FETE DU JOUR :
Transfiguration de N.-S. J.-C.
Soleil: lever 5 h. 48; coucher 8 h. 22
Lune: lever 11 h. 40; coucher 2 h. 10
TEMPS PROBABLE :
SURTOUT BEAU ET CHAUD AVEC ORAGES LOCAUX ; PLUS FRAIS DEMAIN
Maximum : 89 — Minimum : 67

LA PRESSE

LE JOURNAL DONT LES EDITIONS PRINCIPALES ONT LE PLUS FORT TIRAGE MOYEN DE TOUS LES QUOTIDIENS DU CANADA

EXTRA FINANCES
4 HEURES P. M.
PAGE 16

47e ANNEE—No 247—30 PAGES —1e SECTION— EDITION QUOTIDIENNE—MONTREAL, JEUDI 6 AOUT 1931 PRIX: DEUX CENTINS

L'Hydro accusée de violer les droits du Québec

Le procureur d'une firme minière croit que l'Hydro n'a pas obtenu l'arrêté ministériel nécessaire

Terrains endommagés

Toronto, 6. — En procédant à l'expropriation de certains terrains de Kingdom Mining Smeelting and Manufacturing Co., pour son développement hydroélectrique de Chat's Falls, sur la rivière Ottawa, la Commission a agi illégalement non seulement envers la province de Québec, où un certaine partie du travail a été effectuée, mais envers le Dominion, prétend M. R.-L. Kellock, procureur de la compagnie minière, à Osgoode Hall, aujourd'hui.

M. Kellock cherchait à faire maintenir une injonction provisoire empêchant les constructeurs des barrages d'entrer sur les terrains.

Dans l'action instituée contre Morrow and Beatty, entrepreneurs pour l'Hydro, la compagnie Kingdom Mining prétend que ses terrains miniers ont été sérieusement endommagés par l'inondation causée par les nouveaux barrages.

M. Kellock croit savoir que l'Hydro n'a pas obtenu l'arrêté ministériel nécessaire.

Quelques Lignes

DECES D'UN ARCHIVISTE

Vancouver, C.B. 6.—M. R.-Edward Gosnell ,archiviste provincial est décédé à son domicile, la nuit dernière, à la suite d'une très longue maladie. Le défunt était âgé de 71 ans.

L'ACTE D'UN FOU

Framingham, Mass., 6. — Earl-T. Lord, 50 ans, courtier en immeubles bien connu, s'est rendu chez son épouse divorcée hier pour voir ses enfants. Tout à coup il manda la police. A l'arrivée de deux constables il les blessa à coups de revolver et il tenta ensuite de s'enlever la vie.

SENSATIONNEL MARIAGE

Londres, 6.—Le mariage de Lord Reading, ex-vice-roi des Indes à Mlle Stella Charnaud a été célébré hier après-midi. Les époux ont passé leur journée de noces au château de Deal. Ils l'ont quitté aujourd'hui pour Paris. Lord Reading est âgé de 70 ans; son épouse n'en a que 37.

VICTOIRE LEETONE

Cowes, Ile de Wight, 6.—Le cotre "Viking" a remporté pour les Lettons la course internationale de yachts annuelle. Il s'agissait de faire le tour de l'île. Un cotre américain, le "Dorada" est arrivé second et un "schooner" américain prit la troisième place.

GRANDE DECOUVERTE

Washington, 6. — Le Dr W.-H. Frost du laboratoire civique d'hygiène, déclare que bientôt la science aura à sa disposition un sérum qui, injecté dans l'épine d'orsale pourra enrayer la paralysie infantile.

Une prochaine course entre deux aéroplanes entre Tokio et Seattle

Deux groupes d'aviateurs américains tenteraient la traversée de l'océan Pacifique.

UN PRIX DE $25,000

(Service de la Presse Associée)

Tokio, 6. — Tout semble indiquer que deux groupes d'aviateurs américains vont concourir dans une course à travers l'océan Pacifique, de Tokio, Japon, à Seattle, Etat de Washington, aux Etats-Unis. C'est ce que fait prévoir l'arrivée de quatre aviateurs composant les deux groupes.

Hugh Herndon et Clyde Pangborn, qui ont renoncé à établir un nouveau record de vitesse dans une envolée autour du monde, de surpasser le record établi par Post et Gatty, sont arrivés sur leur avion à l'aérodrome de Haneda, près de Tokio, à 5 h. 50 cet après-midi (3 h. 50 ce matin heure de l'est solaire américaine), venant de Khabarovsk, Sibérie. Une aile brisée à l'avion et une température défavorable les avaient retenus à cette place, leur faisant perdre tout espoir de battre Post et Gatty.

Ils étaient partis de Khabarovsk à 6 h. 56 ce matin (à 4 h. 56 hier après-midi, heure de l'est solaire américaine).

En arrivant, ils ont déclaré qu'ils se proposaient de tenter l'envolée sans arrêt de Tokio à Seattle, en traversant l'océan Pacifique.

Don Moyle et C.-A. Allen sont arrivés des Etats-Unis au Japon à bord du vaisseau le "Chichihu Maru". En arrivant, ils ont déclaré avoir l'intention de faire eux aussi une envolée sans arrêt jusqu'à Seattle sur leur monoplan le "City of Tacoma", qui est maintenant dans un hangar à l'aérodrome de Tachikawa.

La ville de Seattle, on le sait, a offert un prix de $25,000 au premier avion qui fera ce voyage.

Le "City of Tacoma" fut conduit l'an dernier au Japon par Harold Bromley et Harold Gatty. Ce dernier fut le compagnon de Post dans l'envolée autour du monde qui établit le record de 8 jours 15 heures et 51 minutes. Bromley et Gatty ont déjà tenté de se rendre de Tokio à Seattle sans arrêt, mais un accident de moteur les força à revenir au Japon.

Charley Chaplin veut organiser une charlotada

Le grand comique voudrait donner une imitation burlesque des combats de taureaux.

SON SOBRIQUET

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse").

San Sebastian, Espagne, 6. — "Charlot", autrement dit Charley Chaplin veut organiser une "charlotada" ou imitation comique de combats de taureaux. Le télégramme reçu de Chaplin à son arrivée à Biarritz n'explique pas si l'acteur veut lui-même prendre part au combat. On l'espère. En tout cas, Chaplin a promis d'assister à un combat de taureaux en son honneur dimanche prochain.

* * *

Chaplin est connu dans toute l'Espagne et les pays de l'Amérique latine sous le nom de Charlot, un sobriquet qui lui a été donné par ses admirateurs français. La "charlotada" que Chaplin voudrait organiser est une manifestation à laquelle le talent de Charley Chaplin serait particulièrement approprié. Des taureaux considérés comme peu dangereux et dont les cornes sont protégées y sont combattus par des clowns qui essaient de provoquer le rire de la foule.

Une grève générale dans la Palestine

Jérusalem, Palestine, 6. — Mécontents des mesures prises par le gouvernement pour prévenir des bagarres sanglantes entre Juifs et Arabes, ces derniers ont proclamé, aujourd'hui, une grève générale qui commencera lundi. Le gouvernement a annoncé qu'il saura faire ce qu'il faut pour empêcher des désordres.

Une riche Américaine ennuie beaucoup les grands hôtels

Lorsque la direction de l'hôtel Ritz-Carlton fut avisée, ce matin, par un rédacteur de la "Presse", que durant deux jours était descendue au même établissement une riche Américaine qui a l'habitude de perdre $200,000 de bijoux dans un taxi sans même s'en apercevoir, elle fut quelque peu surprise et fit commencer une série de recherches dans l'appartement qu'avait occupé Mme R.-S. Reynolds-Hitt, — car c'est d'elle qu'il s'agit — pour s'assurer qu'aucune fortune en pierres précieuses n'avait été laissée par la distraite. Le reporter ne fut d'ailleurs pas admis à participer aux recherches.

Mme Reynolds-Hitt perdit, sans s'en apercevoir, les bijoux mentionnés ci-dessus dans un taxi à Washington, la semaine dernière. Ils furent rapportés à New-York où Mme Reynolds-Hitt demeure sans que leur propriétaire se fut avisée de rien.

Mollison a surpassé le record de Scott

Londres, 6.—J.-A. Mollison a atterri à la baie de Pevensey, près d'Eastbourne, à 2 h. 30, cet après-midi, brisant ainsi le record pour l'envolée entre l'Australie et l'Angleterre de 10 jours et 23 heures qu'avait établi le lieutenant C.-W.-A. Scott. Le record non officiel de Mollison fut de 8 jours 15 heures et 15 minutes.

Mollison était parti de Wyndham, Australie occidentale. Il fut retardé par les conditions atmosphériques défavorables à divers endroits en cours de route Mollison doit conduire son avion à l'aérodrome de Croydon dans le cours de la journée.

La compagnie Moody, de Terrebonne, changera sous peu d'administration

La compagnie Moody, fabricants de machines aratoires, de Terrebonne, va bientôt changer de mains, a-t-on appris, cet après-midi. Cette compagnie, dont l'actif est assez considérable a, il y a quelques mois, été placée sous le contrôle de la Banque Canadienne de Commerce qui, à son tour, nomma comme administrateurs les syndics Clarkson, McDonald et Currie.

M. Victor-Emmanuel Beauchemin, de Sorel, autrefois de la maison Beauchemin et fils, de la même ville, les premiers fabricants d'instruments aratoires au pays avant l'établissement de la maison Massey-Harris, de Toronto, vient de faire une offre à la Banque Canadienne de Commerce pour l'achat de tout le matériel et roulant de la compagnie Moody.

Il nous a été impossible de connaître le montant de l'offre. Cependant, nous savons que le contrat sera incessamment signé entre les parties intéressées.

La nouvelle compagnie sera connue sous le nom de: "The New Matthew Moody Co. Ltd." Elle conservera le nom personnel qui a, depuis 40 ans, fait grandir la compagnie.

Une journée critique pour l'Allemagne

Le plébiscite de dimanche pourrait amener la chute du gouvernement Bruening.

Etrange alliance

L'accord austro-allemand et le désarmement seront discutés avec Mussolini à Rome.

(Service de l'agence Havas, spécial à la "Presse").

Paris, 6. — Toute l'attention se porte maintenant sur l'action politique qui se développe en Allemagne pour et contre le cabinet Bruening, action qui doit décider, en fait, de l'orientation générale du Reich. Le plébiscite sur la question de la dissolution du Landtag de la Prusse, le 9 août, constituera sous ce rapport un événement capital. C'est son résultat qui marquera le grand tournant à droite ou à gauche de la république allemande. Une défaite du gouvernement démocratique de la Prusse aurait inévitablement pour conséquence un remaniement dans le sens le plus réactionnaire du cabinet d'empire. La confiance de l'étranger en la volonté de paix de l'Allemagne ne résisterait probablement pas à une telle épreuve et le credit allemand pourrait n'être que ruiné dans le monde, tout effort d'assistance au Reich se trouvant alors sans portée.

Une telle perspective fera, espère-t-on, réfléchir les masses allemandes et l'épreuve de dimanche fixera l'opinion universelle sur les possibilités morales qui existent en faveur du salut de l'Allemagne et sur le point de savoir si le peuple allemand a réellement le désir et la volonté d'être sauvé.

On se livre à Berlin à une singulière manœuvre quand on y affirme que le Reich ne songe plus à obtenir un grand emprunt international, sous prétexte que la France ne serait pas disposée à octroyer des crédits à long terme à l'Allemagne même si un accord politique intervenait entre les deux pays.

Il s'agit en réalité pour certains partis de détourner le gouvernement allemand de toute discussion pour un accord quelconque appuyé sur des garanties politiques. Il s'agit de s'engager délibérément dans une impasse plutôt que de s'entendre avec la France sur des conditions devant assurer pour de longues années la paix en Europe.

A SUIVRE SUR LA PAGE 10

La baisse de la livre à Londres

(Service de la Presse Associée)

Londres, 6. — La chute de la livre sterling hier cause beaucoup de discussions à Londres. On est généralement d'opinion que les fluctuations de la livre ont été causées par la cessation des achats d'or par la banque de France, ce qui a causé de la nervosité à Paris. Mais on se demande pourquoi cela aurait eu des répercussions à Londres. Des observateurs attribuent la baisse au défaut de coopération chez ceux qui sont supposés protéger la livre. Dans l'ensemble, cette baisse n'a causé aucune inquiétude. Le "Times" dit qu'il ne faut y attacher aucune importance.

La mort de Son Excellence Mgr Geo.-A. Guertin

Le troisième évêque de Manchester s'est éteint, ce matin, à quatre heures, à Morristown, N. J.

Belle carrière

(Du correspondant de la PRESSE)

Manchester, 6. — Son Excellence, Mgr Georges-Albert Guertin, troisième évêque de Manchester, est mort, ce matin, à quatre heures, à Morristown, N.J., d'une dépression générale. Il était malade depuis le commencement de mai dernier et il avait été forcé de prendre un repos.

Mgr Guertin naquit à Nashua, N.H., le 17 février 1869, fils de Georges Guertin et de Louise Lefebvre; fit ses études d'abord dans sa ville natale, à l'académie Saint-Louis-de-Gonzague, dirigée aujourd'hui par les Frères du Sacré-Cœur; puis au séminaire Saint-Charles-Borromée,à Sherbrooke, et au séminaire de S.-Hyacinthe.

Son Excellence, Mgr GEORGES-ALBERT GUERTIN, évêque de Manchester, qui est décédé, ce matin.

Il fit ses études théologiques au séminaire de Brighton, Mass., et fut ordonné prêtre en décembre 1892. Mgr Bradley, alors évêque de Manchester, le nomma vicaire à la paroisse Saint-Augustin, puis vicaire à la paroisse de Lebanon.

En septembre 1900, M. l'abbé D.-C. Ling, curé de la nouvelle paroisse de Saint-Antoine, ayant donné sa démission, l'abbé Guertin fut choisi pour le remplacer. Il fit l'acquisition d'un vaste terrain, construisit le presbytère et fonda l'école paroissiale dirigée par les Soeurs de Sainte-Croix.

Monseigneur Guertin fut sacré évêque dans la cathédrale Saint-Joseph de Manchester, le 19 mars 1907, par Monseigneur Diodème Falconio, délégué apostolique aux Etats-Unis.

Il fut le premier évêque canadien-français aux Etats-Unis.

Ottawa connaissait l'envolée de Cramer mais ne parlait pas

L'aéronautique canadienne se décide enfin à parler.— Un Canadien-français accompagne l'aviateur américain.

Route aérienne passant vers le pôle

(Service de la Presse Canadienne)

Ottawa, 6. — Le mystère qui entoure le voyage de Parker Cramer au Groenland commence à se dissiper. Il a été officiellement révélé aujourd'hui qu'après être parti de Détroit le 27 juillet, sur son avion Bellanca, portant la marque "KHVCX", Cramer prit de l'essence à Cochrane, Ont., arriva à la baie Wakeham, détroit d'Hudson, le 2 août, et continua jusqu'au Groenland.

Louis Paquette, un opérateur canadien de radio, qui l'accompagne, a été en communications avec des stations de radio du détroit d'Hudson durant tout le voyage. On croit, au service aéronautique du ministère de la marine, que Cramer fit un arrêt dans l'ouest du Groenland, mais l'aéroplane est maintenant si éloigné des stations du détroit d'Hudson que les communications par radio sont incertaines et que l'on ne peut obtenir ici des détails complets.

C'est sur la demande des promoteurs de l'envolée que les fonctionnaires du gouvernement gardèrent le secret. Le but de l'envolée n'a pas été dévoilé au ministère de la défense nationale ou à la section de la radio du ministère de la marine. On croit, cependant, que Cramer, cherchant à démontrer que l'on peut d'une manière partique relier l'Europe à l'Amérique par voie de la région arctique, sa destination doit être Copenhague.

Les difficultés des communications par la radio avec Angmagsalik peuvent retarder la réception des nouvelles au sujet des prochaines étapes de Cramer. Mais on espère que des nouvelles pourront être relayées de quelque navire dans la région.

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse").

Cleveland, 6. — La compagnie Trans-America Airlines qui a financé l'aventure aérienne de Parker Cramer, arrivé hier au Groënland, a admis aujourd'hui que Cramer tente d'établir une route sûre pour le transport du courrier et de passagers jusqu'à Copenhague et à Londres.

Cramer est accompagné d'Olivier-L. Paquette, un opérateur de radio du gouvernement canadien.

* * *

(Service de la Presse Associée)

Copenhague, Danemark, 6.—Sans avoir prévenu personne, et sans aucune publicité, Parker Cramer, un aviateur américain, est arrivé à Angmasalik, Groënland, dans une envolée dont le but ne fait de doute pour personne.

Parker Cramer

Des dépêches du Groënland disent qu'il a atterri à l'extrémité sud de l'île hier et qu'il doit se rendre jusqu'à Copenhague, après une courte inspection du terrain, pour établir, croit-on, une route à travers les régions arctiques d'Amérique en Europe. L'agence Exchange Telegraph dit qu'il a survolé le nord de l'Atlantique en venant du Canada, mais cela n'a pas été confirmé.

On est sous l'impression que Cramer a remis $1,000 au gouvernement danois pour les frais de secours à son expédition en cas d'urgence, et pour obtenir la permission d'atterrir en territoire danois.

Tout récemment, un approvisionnement d'essence fut caché à Angmagsalik pour son présent voyage.

Cramer doit tenter de s'envoler aujourd'hui jusqu'à Reykjavik, Islande, a-t-il été appris, puis il partira vers Bergen, Norvège, via les îles Féroé, demain.

On fait des préparatifs pour le recevoir à Copenhague, dimanche.

Nouvelle route aérienne

Détroit, Mich., 6. — Un aéroplane Bellanca, équipé de flotteurs, et muni d'un moteur Diesel, parti de la rivière Détroit le 27 juillet pour une destination non déclarée, avec Parker-D. Cramer au contrôle, a atterri hier après-midi, disent des rapports à Angmagsalik, Groënland.

Ce n'est qu'alors qu'il a été appris que Cramer, qui a déjà fait plusieurs envolées dans cette direction, tenta d'ouvrir une route aérienne pour la malle en passant par les régions polaires jusqu'à Copenhague, Danemark, pour les Trans-American Airlines.

L'aéroplane transportait aussi un passager, mais son identité n'a pas été révélée. On croit que c'est un opérateur de radio. Il a été déclaré officieusement que les communications devraient être maintenues avec les bureaux de la compagnie à Cleveland, si cela était possible.

Les exploits de Cramer

Cramer, accompagné de Bert Hassell, de Rockford, Ill., a déjà tenté une envolée de Rockford à Stockholm en 1928. Les deux aviateurs disparurent durant deux semaines, puis furent découverts au Groënland. Cramer était au contrôle de l'"Untin Bowler" qui subit un accident à la baie d'Hudson dans une autre envolée à partir de Chicago vers Berlin en passant par la même route. Il a accompagné sir Hubert Wilkins dans ses deux expéditions au pôle nord et au pôle sud.

Les personnes appartenant aux Trans-American Airlines et à la Thompson Aeronautical Corporation, une filiale, se montrent très réticentes, mais d'autres personnes qui prétendent être au courant de l'aventure disent que Cramer a réussi à persuader les officiers de ces compagnies que la route par le cercle polaire est la plus pratique pour se mettre en communication avec l'Europe.

On rapporte de Washington que l'assistant-directeur général des postes, M. Glover, en charge de la division du courrier aérien, surveille attentivement l'envolée de Cramer, mais on ajoute que celui-ci n'a rien à faire avec le relevé officiel aérien qu'on lui a attribué.

Les aviateurs de Détroit, pensent que Cramer a établi des caches d'essence, d'huile et de vivres le long de la route qu'il suit, mais il n'est venu aucune information du Canada sur les endroits où Cramer a pu atterrir.

Aucune explication n'a été donnée

A SUIVRE SUR LA PAGE 10

France-Canada
NOUVELLES D'ACTUALITE

L'opinion française

(Service de l'agence Havas, spécial à la "Presse").

Paris, 6. — Quoiqu'on puisse considérer que le crédit accordé au marché de Londres par les banques centrales de France et des Etats-Unis ne dispensera pas le gouvernement, ni le parlement anglais de prendre les mesures financières indispensables, il est évident que l'accord réalisé aura une vaste portée.

Cette action de coopération internationale donne à l'Angleterre le temps d'assainir ses finances et permet de localiser le mal affectant l'Allemagne, l'Europe centrale et de limiter les dégâts de la crise qui, si le marché britannique avait été contaminé, aurait provoqué un tel chaos que l'économie mondiale eût été longtemps incapable de relèvement. Du côté allemand l'accord ne peut également manquer d'avoir des répercussions apaisantes. Au lieu d'avoir en effet devant lui le créancier anglais pressé de rapatrier ses avoirs, le Reich trouvera un prêteur accommodant lui permettant de remettre avec tout le temps nécessaire l'ordre dans sa maison.

Chaplin à Versailles

Versailles, 6. — Charlie Chaplin, le comédien du film américain, a l'intention de rester à Versailles jusqu'à la fin d'août, a dit son secrétaire.

Contre l'étatisation

(Service de la Presse Associée française, spécial à la "Presse").

Paris, 6. — La Confédération générale de la production française a organisé récemment à l'Exposition Coloniale une "journée financière" qui a été suivie avec grande attention par de nombreux industriels Des voeux ont été émis sur "les limites de l'intervention de l'Etat dans la création des services publics" En général, dans toutes les manifestations économiques d'aujourd'hui, on remarque une tendance de plus en plus marquée, de plus en plus pressante, en faveur de la liberté contre l'étatisation. C'est que l'étatisme a tout envahi et c'est à cette invasion que l'on peut attribuer sans crainte de se tromper la responsabilité des crises.

Les étatistes ne manquent pas au contraire d'en rejeter la faute sur les efforts de l'industrie, de la production à se "rationaliser", à s'organiser librement. Quelques-uns même voudraient confondre la rationalisation qui, suivant l'expression de Mme Peyerimhoff au Congrès international d'organisation scientifique du travail qui s'est tenu à Genève, "n'est autre chose que l'ordre, l'économie, l'efficacité", avec la prétendue organisation de l'étatisme qui est le désordre, le gaspillage, l'inefficacité. Rien de plus faux que cette vue de l'esprit. L'expérience démontre que l'intervention de l'Etat, la création sans cesse accrue de nouveaux services publics, empêche toute rationalisation en supprimant la responsabilité.

Il conviendrait d'accentuer le mouvement qui se dessine contre l'étatisme pour l'organisation libre et efficace de la production. Dans tous les centres commerciaux et industriels, le même mot d'ordre devrait être lancé. Il y va de la prospérité et de la vie même du pays.

Le commerce extérieur

Paris, 6. — Au Ministère du commerce, on déclare que la situation du commerce extérieur de la France est d'autant plus mauvaise que l'on enregistre une réduction continuée du volume des échanges français. Vis-à-vis des colonies de la France, de la Suisse, de la Grande-Gretagne — où la balance française commerciale demeure favorable — son solde s'est considérablement réduit. Et par le commerce de la France avec l'Allemagne, l'Italie, l'Espagne, l'Union Belgo-Luxembourgeoise, les excédents des dernières années ont fait place au déficit

Une nouvelle transmission du son en secret au moyen des pulsations lumineuses

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse").

New-York, 6. — La compagnie General Electric expérimente actuellement un nouveau système de transmission du son au moyen de pulsations lumineuses permettant à un navire dans le port de communiquer secrètement et directement avec un point quelconque.

Ce système appelé diffusion à ondes ultra-courtes a été essayé pour la première fois hier, lorsque de la musique et le son des voix ont été transmises à travers la rivière Hudson au moyen d'un projecteur de transmission sis au quai 29 à un récepteur placé dans les jardins du nouveau paquebot Dollar "Président Hoover", soit une distance de 3,000 pieds.

La longueur des ondes de radio dépasse des millions de fois celle des ondes lumineuses. Ces dernières se propagent en ligne droite. Des rayons d'un puissant tube de néon actionné par des vibrations électriques produites par un microphone, phonographe et récepteur de radio sont transmises par les ondes. Ces rayons sont concentrés au moyen d'un miroir concave.

Au point de réception, un miroir convexe recueille les rayons de l'atmosphère et les concentre en une cellule photo-électrique. On se sert d'un amplificateur puissant pour augmenter la force des vibrations électriques qui en résultent et qui correspondent à la musique ou aux mots envoyés par le transmetteur et ces sons sont recréés dans un haut-parleur.

Les expériences d'hier ont été considérées comme satisfaisantes.

ECOLE DE PECHEURS

Londres, 6. — Le capitaine J. Cornewall a fondé une école où il enseigne aux pêcheurs l'art de lancer la mouche pour faire mordre la truite.

L'hon. sénateur E.-M. Farrell est décédé à Ottawa

Il a succombé, ce matin, à une attaque de paralysie qui l'avait atteint, dimanche.

Les partis au sénat

(Du correspondant de la PRESSE)

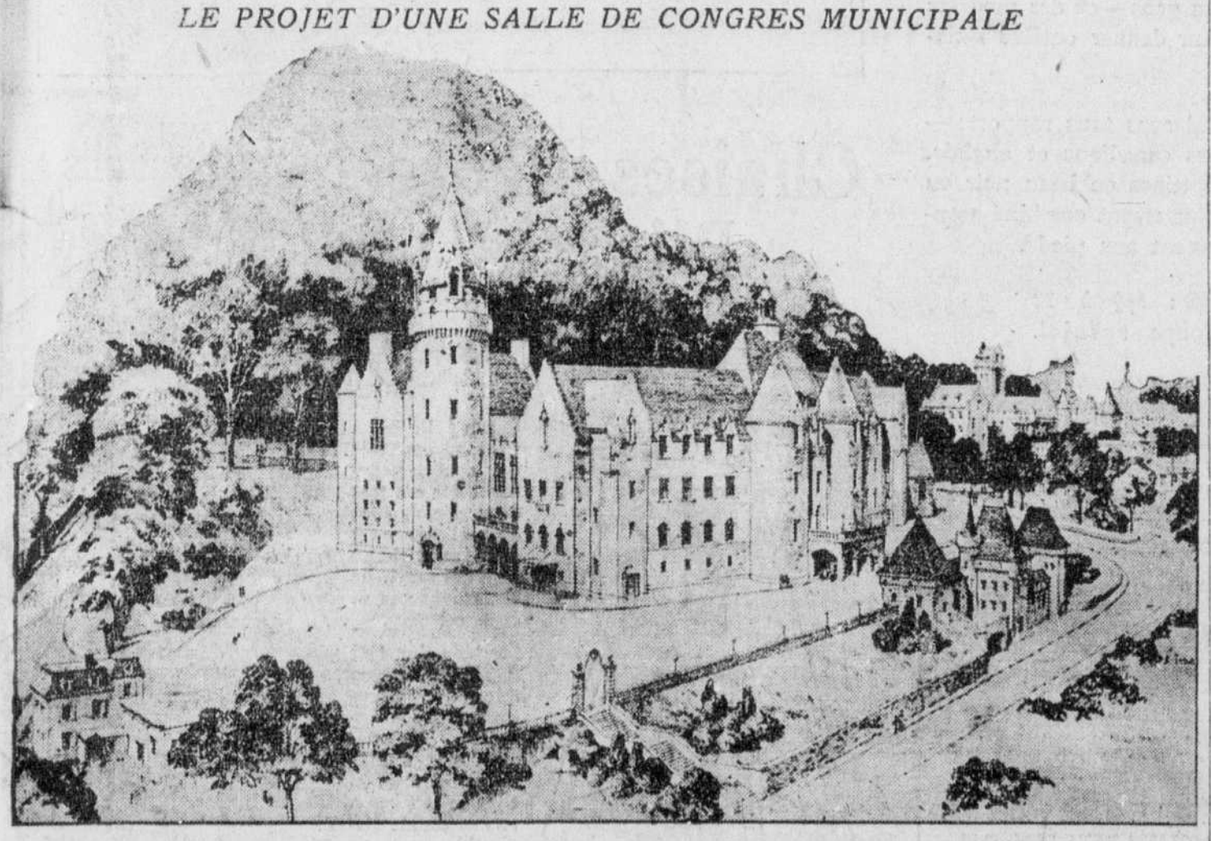
Ottawa, 6.—L'hon. sénateur Edward-Matthew Farrell, de Queen's, N.E., qui a été frappé de paralysie, dimanche, est décédé, ce matin, à 3 h. 15, à l'hôpital civique où il avait été transporté. Il était âgé de 77 ans.

Le sénateur Farrell était né à Liverpool, N.-E. le 31 mars 1854 et avait fait son éducation dans les écoles de cette ville. Il fut imprimeur et éditeur dans sa jeunesse. Il fut élu pour la première fois député libéral à la législature de la Nouvelle-Ecosse par acclamation le 15 août 1896 dans une élection complémentaire et il fut réélu dans les élections de 1897, 1901 et 1906. De 1905 à 1908 il fut président de l'assemblée législative. Il fut nommé sénateur le 12 janvier 1910 sous l'administration Laurier.

A la suite de la mort du sénateur Farrell la force des partis est égale au sénat, soit 47 libéraux et 47 conservateurs. Il y a deux vacances à remplir et lorsque ces deux nominations seront faites, les conservateurs auront la majorité dans la chambre haute.

L'état du sénateur Onésiphore Turgeon, de Gloucester, N.B., libéral, qui a subi une opération, ces jours derniers, à l'hôpital civique a satisfaisant.

LE PROJET D'UNE SALLE DE CONGRES MUNICIPALE



Le service municipal des travaux publics, que dirige M. J.-E. Blanchard, est à étudier le plan ci-dessus préparé par les architectes Perry et Luke, de Montréal. L'échevin Weldon, qui s'intéresse particulièrement à ce projet d'une grande salle de congrès, favorise l'idée émise ici d'ériger l'immeuble au-dessus du réservoir McTavish. — On aperçoit, à droite, au premier plan, la nouvelle usine de pompage McTavish; en arrière, l'immeuble suggéré qui renfermerait deux salles, dont l'une pouvant contenir 7,600 congressistes, et un rez-de-chaussée qui serait en partie utilisé comme garage. L'une des tourelles pourrait servir de tour observatoire si les autorités le désirent.

SOMMAIRE

POUR LES DAMES p. 4,5,7
EDIT. . . . . page 6
THEATRES . . . . page 10
RADIO . . . . . page 18
FINANCE . . . . page 22
SPORT . . . . . page 24

STATIONNEMENT GRATUIT POUR LES CLIENTS, RUE AYLMER PAS DE POURBOIRES

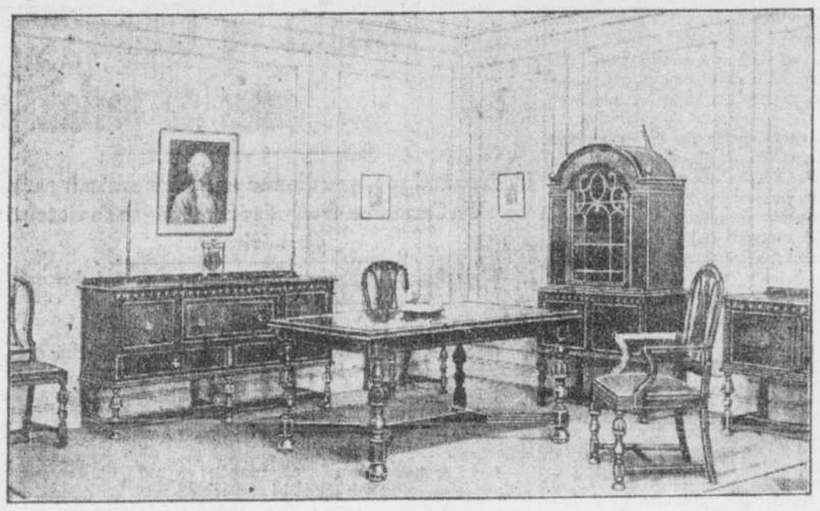
HENRY MORGAN & CO. LIMITED

GRILL DE L'ARCADE 9 A.M. à 5.30 P.M. TRIO KELLERT

HEURES D'AFFAIRES DURANT L'ETE, *y compris le Grill de l'Arcade. Ouverture 9 a.m. Fermeture 5.30 p.m.* MAGASIN FERME TOUTE LA JOURNEE SAMEDI

La Vente de Mi-Été de Meubles et Effets d'Ameublement

Ce mobilier de Salle à Manger de 10 Morceaux



durera toute une vie

$295

LA BEAUTE DU FINI PLAIRA A L'ACHETEUR DIFFICILE — à ceux qui demandent plus qu'une valeur superficielle. D'une beauté de dessin toute simple, sa dignité se trouve rehaussée par des placages de superbe noyer abouté, d'un ton vif et profond. Au point de vue structural, il est parfait — fabriqué pour durer — imposant sans être massif — choisi pour former une autre maille dans la chaîne des belles valeurs de notre vente de meubles de la mi-été.

Buffet spacieux, magnifique cabinet à porcelaine, desserte fermée pratique, grande table à rallonge, un fauteuil et cinq chaises avec sièges amovibles recouverts de superbe mohair quadrillé.

Mobilier de Chambre à Coucher en Noyer

Valeur également belle—Cinq morceaux bien dessinés **$295**

Nous suggérons ce beau mobilier à ceux qui admirent la parfaite simplicité des lignes exprimée en un beau noyer de conleur foncée.

Bureau, commode, table de toilette, lit double et banc.

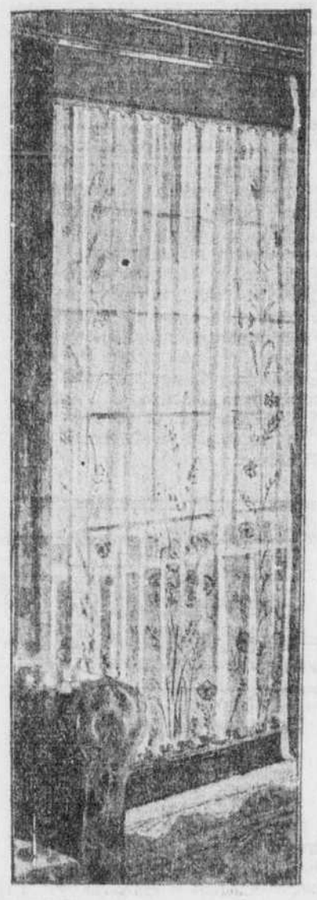
—Morgan—Sixième étage.

Ayez des Rideaux Neufs tout prêts pour le retour en Ville

Étalage Spécial Demain

Panneaux Suisses Clairs

À CE PRIX NOUVEAU ET ALLÉCHANT, CHACUN ... **1.75**



Nous avons été frappés de leur finesse et de leur beauté lorsque nous les avons déballés aujourd'hui. Tulle Bruxelles fort malgré son extrême finesse, brodé au bas et gracieusement fleuri sur les bords. — Quelques-uns ont les bords gracieusement festonnés, les autres unis. Douce nuance d'écru.

42" x 2½ verges.

Cretonnes Anglaises

65c la verge

Economies pratiques à effectuer ici — toutes se vendaient originairement beaucoup plus cher. Tissus d'excellente qualité et d'une texture ferme, avec dessins imprimés en des couleurs gaies et jolies, pour la maison de ville ou de campagne. 30 pouces de large.

Rideaux Ruchés

1.65 la paire

Tout blanc ou écru — ou avec un soupçon de couleur dans les ruchés. Vous les retrouverez frais et pimpants après chaque lavage. 28 à 30 pouces de large, 2¼ verges de long. Avec attaches à l'avenant.

Courtes Longueurs de Tissus à Draperies

50" de large—Inaltérables au soleil $1

Vous trouverez des valeurs épatantes parmi ces coupons de nos meilleurs tissus — soies artificielles, slub-reps, reps crêpes, satins — unis, rayés et à dessins fantaisie.

—Morgan—Troisième étage

Valeurs Suprêmes pour Demain

Gants Longs en Chevreau Blanc

(Longueur 16 boutons)

2.85

Dans quelque temps vous apprécierez mieux l'économie actuelle. C'est un événement rare que d'offrir des gants de cette qualité à ce prix extrêmement bas. Achetez généreusement pour les besoins et les cadeaux à venir et parlez de cette valeur à vos amies touristes. Belle peau d'agneau importée, souple et garantie se nettoyer parfaitement bien. Poignets mousquetaires, trois boutons-pression, dessus à point de Paris — bras élastiques — qualité et style très désirables sous tous rapports. — Pointures: 5¾ à 7¼.

—Morgan—Rez-de-chaussée.

800 paires de

Souliers de Qualité pour Hommes

GRANDE LIQUIDATION APRES L'INVENTAIRE

5.75 la paire

Dans ce groupe exceptionnel il y a des souliers pour hommes et jeunes gens — et des modèles et des formes pour leur donner entière satisfaction.

Souliers de QUALITE sous tous rapports — par des manufacturiers canadiens et anglais. Choix d'oxfords ou bottines en beau noir ou brun — sur formes d'ajustement combiné assurant le confort permanent aux pieds.

POINTURES : 5½ à 12 dans ce groupe spécial.

—Morgan—Rez-de-chaussée.

Une Collection Gaie de

ROBES D'ÉTÉ

À écouler à $15

Ci-devant 22.50 à $25

Les modèles d'été les plus en vogue, tant pour la ville que pour la campagne, pris dans le stock régulier et offerts à des prix réduits parce que les tailles sont incomplètes. Mais il y a de nombreuses robes dans chaque taille, assez pour rendre le choix intéressant.

Crêpe plat, rajah et crêpes nouveautés, la plupart de nuances pastel.

Modèles une et deux-pièces.

—Morgan—Deuxième étage.

Soyez prêts. Achetez nos

Complets d'Automne

$35

Modèles 4 pièces

Les hommes et les jeunes gens sont spécialement invités à venir voir notre étalage de complets d'automne. Venez en n'importe quel temps, mais venez !

WORSTEDS à patrons distinctement nouveaux, dans les plus nouvelles nuances de brun, gris et bleu — confection au-dessus de tout reproche.

Grâce aux bas prix des tissus, les hommes pourront s'habiller mieux et à meilleur marché cet automne.

—Morgan—Rez-de-chaussée.

Beaux Mouchoirs de Toile pour Hommes

6 pour 1.25

Un nouveau lot de 1200 mouchoirs venant d'une célèbre manufacture irlandaise. Ils sont d'un fini souple et ont été blanchis sur l'herbe. Bordures à point d'ourlet de ¼ et ⅜ pouce. Dimensions: 18 x 18 pouces. Valeur spéciale.

—Morgan—Arcade des hommes.

Complets 4 pièces pour Adolescents

9.85

Avec deux pantalons . . . en gris, brun, et bleu.
Tailles: 30, 31, 32, 34, 35, 37.

CULOTTES EN COUTIL BLANC ET BLEU POUR GARÇONNETS, bien faites, en coutil épais importé. — 4 à 8 ans, en blanc — 11 à 14 ans, en bleu . . . **65c**

Pas de commandes par téléphone.

—Morgan—Rez-de-chaussée.

Articles de Toilette d'Été

PATE DENTIFRICE COLGATE — 2 tubes	25c
SAVON PALMOLIVE (3 morceaux) et PATE DENTIFRICE COLGATE, le tout pour..	25c
SHAMPOOING PALMOLIVE ET PATE DENTIFRICE COLGATE. Les deux pour . .	50c
SAVON DE BAIN — 12 morceaux de 4 onces, belle qualité, en boîte — la boîte	65c
EPONGES DE CAOUTCHOUC — nouvelle forme — spécial	35c
PARFUM GUERLAIN — Rue de La Paix, un délicieux parfum français — l'once	2.85
TALC GUERLAIN — grandes bouteilles, parfums variés	$1
CREME A BARBE PALMOLIVE, PATE DENTIFRICE COLGATE. Les deux pour . .	35c

—Morgan—Rez-de-chaussée.

Chaises Hautes Pliantes

8.85

Quand le bébé apprend à se tenir tout seul ce genre de chaise est très commode, surtout quand l'espace est précieux. Elles peuvent servir de chaises hautes et chaises basses.

En bois dur fini naturel avec table décorée d'amusants dessins enfantins. Un modèle avec appuitête rembourré. Chaque chaise a une commode dissimulée.

—Morgan, —Deuxième étage.

Chandails Ouverts pour Fillettes

Spécial — $3

Chics petits chandails de laine Botany pure et souple, pour porter pardessus les robes d'été. Jolis modèles avec encolure bordée en pareil, deux poches, manches longues. La bonne épaisseur pour les premiers jours frais et pour l'école.

Tailles: 8 à 14.

COPEN — BLANC
MARINE — VERT
NOIR — SABLE

—Morgan—Rayon des juvéniles—Deuxième étage.

LA PRESSE EST LE JOURNAL FRANÇAIS LE PLUS GRAND DU MONDE

LA PRESSE

LE JOURNAL DE FAMILLE QUI RENSEIGNE SUR TOUT

MONTREAL, JEUDI, 6 AOUT 1931 — LE JOURNAL DONT LES EDITIONS PRINCIPALES ONT LE PLUS FORT TIRAGE MOYEN DE TOUS LES QUOTIDIENS DU CANADA

Un grave différend du travail à la Montreal Light, Heat and Power

175 employés du "service des lignes" quittent le travail en signe de protestation contre le refus de la Cie d'entendre les représentants de leur union.

Une déclaration de la compagnie

Les employés du service des lignes de transmission électrique de la "Montreal Light, Heat and Power Consolidated", au nombre de 175, se sont mis en grève, ce matin, en signe de protestation contre le refus de la compagnie de recevoir les officiers de leur union pour discuter les termes d'un nouveau contrat de travail.

Dès que la grève fut déclarée, la compagnie a demandé protection à la police de Montréal, en vue d'empêcher les grévistes de commettre des dégâts contre la propriété de la compagnie, comme la chose s'était produite lors d'une grève en 1916.

Les grévistes font partie de la "Canadian Union of Electrical Linemen and Helpers", dont le siège est à Toronto, et qui est affiliée au Congrès pancanadien du travail. Ils se réunissent aux quartiers généraux des unions canadiennes nationales, au No 1023 rue Sainte-Catherine ouest.

Causes du différend

Hier soir, les employés du service des lignes (Linemen) de la "M. L. H. & P. Co." se sont réunis, en leurs quartiers, au No 1023, où ils ont exposé leurs griefs. Plusieurs orateurs ont pris la parole, et ont accusé la compagnie de vouloir détruire leur union.

Au cours de cette assemblée, il a été révélé que le contrat conclu entre l'union et la compagnie, l'an dernier, était expiré depuis le 30 juin dernier; et que, lorsque les officiers de l'union se présentèrent aux bureaux de la compagnie pour conclure un nouveau contrat, celle-ci refusa de discuter avec eux, sous le prétexte qu'ils n'étaient pas ses employés. L'assemblée décida alors de déclarer la grève pour forcer la compagnie à reconnaître leur union, telle que constituée, et à discuter avec les propres officiers de cette union, qu'ils soient employés ou non de la compagnie, dans le but de renouveler le contrat de l'an dernier.

A la compagnie

Aux bureaux de la compagnie, cet avant-midi, les officiers ont fait la déclaration suivante:

"A la suite d'un avis verbal donné à la "Montreal Light, Heat and Power Consolidated", mardi dernier, les employés de cette compagnie, membres de la "Canadian Electrical Union of Linemen and Helpers"', local No 1 du Canadian Congress of Labour, de Toronto (Union canadienne des électriciens des lignes et aides) n'ont pas repris le travail, ce matin, ce qui est considéré comme une déclaration de grève.

De 175 à 200 hommes sont affectés dans ce conflit; moins de la moitié du nombre de ces employés sont des ouvriers expérimentés. La compagnie rapporte que le nombre d'hommes qui ont refusé de se mettre en grève, est suffisant pour assurer le service nécessaire, et des arrangements ont été faits pour remplacer immédiatement les grévistes dans le service électrique.

La compagnie est préparée, comme toujours, à discuter directement avec ses propres employés, dont la majo-

A SUIVRE SUR LA PAGE 27

Dans Rivière-du-Loup

Le Dr ANTONIO PARADIS, candidat conservateur dans le nouveau comté de Rivière-du-Loup.

Les candidats ministériels choisis à date

Dans la région de Québec, trente-cinq sur trente-six sont déjà en lice

Dans Trois-Rivières

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 6. — Nous avons pu obtenir de M. C.-G. Power, organisateur des forces libérales dans le district de Québec, la liste des candidats libéraux, à date. Le district compte trente-six comtés, et l'on compte actuellement trente-cinq candidats choisis. Il ne reste que Trois-Rivières. Voici cette liste des candidats libéraux.

Abitibi, Hector Authier.
Arthabaska, l'hon. J.-E. Perrault.
Beauce, J.-Ed. Fortin.
Bellechasse, Robert Taschereau.
Bonaventure, J.-E. Côté.
Champlain, W. Grant.
Charlevoix-Saguenay, Edgar Rochette.
Chicoutimi, Gustave Delisle.
Dorchester, Philibert Giguère.
Frontenac, H.-L. Gagnon.
Gaspé-Nord, Thomas Côté.
Gaspé-Sud, Alex. Chouinard.
Iles de la Madeleine, A. Caron.
Kamouraska, Pierre Gagnon.
Lac S.-Jean, Jos. Filion.
Laviolette, Alpheda Crête.
Lévis, Arthur Bélanger.
L'Islet, l'hon. Ad. Godbout.
Lotbinière, l'hon. J.-N. Francoeur.
Matane, le Dr J.-A. Bergeron.
Matapédia, Jos. Dufour.
Mégantic, l'hon. Lauréat Lapierre.
Montmagny, Charles-A. Paquet.
Montmorency, l'hon. L.-A. Taschereau.
Portneuf, M. Pierre Gauthier.
Québec-Comté, M. E. Bédard.
Québec-Centre, Jos. Samson.
Québec-Est, Oscar Drouin.
Québec-Ouest, Jos. Power.
Rimouski, Dr J.-L. Moreau.
Roberval, l'hon. J.-E. Moreau.
S.-Maurice, M. J.-A. Frigon.
S.-Sauveur, M. C.-E. Cantin.
Rivière du Loup, M. Léon Casgrain.
Témiscouata, M. Wilfrid Morel.

Le candidat libéral, dans Trois-Rivières, sera choisi, le 13 août.

Une campagne courte mais très active

Tout indique que des assemblées seront tenues tous les soirs d'ici quelques jours.

L'HON. L.-A. TASCHEREAU

On constate par les conventions déjà tenues et celles que l'on annonce encore aujourd'hui que le choix officiel des candidats libéraux à l'élection provinciale du 24 août courant sera terminé d'ici quelques jours. Aussi bien anticipe-t-on que la campagne ministérielle proprement dite commencera dès le début de la semaine prochaine, avec assemblées tous les soirs un peu partout, attendu qu'il ne restera pas quinze jours avant la date de la votation. Pas n'est besoin d'ajouter que les conservateurs promettent de payer également d'activité au cours des deux prochaines semaines.

Ainsi que la "Presse" l'annonçait hier, il semble toujours probable que l'hon. L.-A. Taschereau, premier ministre, adressera la parole pour la première fois dans le district de Montréal mardi soir prochain, dans la division Saint-Jacques, où M. Irénée Vautrin, vice-président de la Chambre et député sortant, brigue de nouveau les suffrages. Il demeure entendu que l'hon. M. Taschereau assistera à une ou deux autres grandes assemblées organisées à Montréal en son honneur, ainsi que dans certains comtés avoisinants.

Comme nous l'avons déjà dit, l'hon. Athanase David, secrétaire provincial, dirigera la campagne libérale dans le district de Montréal, secondé par l'hon. Honoré Mercier, ministre des terres et forêts. L'hon. J.-E. Perrault, ministre de la voirie, aura à s'intéresser tout particulièrement des Cantons de l'Est, son propre comté en faisant partie.

Dans Dorion

On mentionne le nom de Me Armand Houle comme candidat à la convention libérale de Dorion qui aura lieu vendredi soir, à huit heures à l'école Sainte-Arsène, coins Bélanger et Christophe-Colomb.

Dans Papineau

Ottawa, 6—Les membres de l'Association libérale de Papineau se sont réunis à Buckingham pour décider toutes les questions relatives à la convention du parti. Elle aura lieu lundi prochain, à Buckingham. M. Désirée Lahaie, député sortant, se présentera de nouveau. Nous apprenons aussi de bonne source que MM. le docteur Costello, maire de Buckingham et Louis-Gonzague Gagnon, maire de Thurso, seront aussi candidats.

Dans Gatineau

Il est probable que M. A.-A. Legault, avocat bien connu de Maniwaki, porte-étendard officiel des libéraux du comté de Gatineau, rencontrera un ou des adversaires dans son propre parti. M. Joseph Desjardins, président de l'Association libérale de Luskville, a dit son intention de se présenter comme candidat, le jour de la mise en nomination.

La convention conservatrice de Pontiac, aujourd'hui, sera très intéressante. De bonne source, nous apprenons qu'il y aura deux candidats: MM. A.-H. Howard, de Shawville, et le Dr J.-S. McNally, de Campbells-Bay.

Plusieurs conservateurs en vue de la région assisteront à cette convention.

Ottawa, 6—Le seul candidat libéral mentionné jusqu'à date dans Pontiac, est M. W.-R. MacDonald, député sortait. Il est un résidant en vue de Chapeau, P. Q.

DANS LES DEUX CAMPS

Les conventions et assemblées

Chez les libéraux

Conventions:

Dans Huntingdon: A Huntingdon, à 2 heures cet après-midi.

Dans Deux-Montagnes: A Sainte-Scholastique à 2 heures cet après-midi.

Dans Verdun: A l'hôtel de ville, à 8 heures ce soir.

Dans Sainte-Marie: A l'école Champlain, 1620, rue Fullum, à 8 heures ce soir.

Dans S.-Georges: Salon du Prince de Galles, hôtel Windsor, à 8 heures, ce soir.

Dans Berthier: A Berthierville, lundi le 10 à 2 heures.

Dans Mercier: A l'école Marie Immaculée, angle Marie-Anne et de Lanaudière, à 8 heures ce soir, la candidature sera offerte au Dr A. Plante.

Dans S.-Hyacinthe: A S.-Hyacinthe, samedi, au théâtre Corona, à 1 heure, solaire.

Dans S.-Henri: A la salle Municipale à 8 heures, mardi et non lundi.

Dans Argenteuil: A Lachute, à 1 heure, mardi.

Dans Chambly: A l'hôtel de Ville de Longueuil, mardi à 3 heures.

Dans Papineau: A Papineauville, à deux heures, heure solaire, lundi.

Dans Richmond: A Richmond, demain.

Dans Dorion: Salle de l'école S.-Arsène, rue Christophe-Colomb, près Bélanger, demain soir, à 8 h. 15.

Dans Laprairie-Napierville: A S.-Edouard, à 3 heures, dimanche.

Dans Maisonneuve: A l'école Baril, lundi soir à 8 heures.

Dans Pontiac: A Campbells Bay, lundi après-midi.

Dans Bagot: A S.-Pie, lundi après-midi.

Dans Beauharnois: A Valleyfield, samedi après-midi.

Dans Stantead: A Ayers Cliff, lundi.

Dans Richelieu: A Sainte-Victoire, dimanche, à deux heures, heure solaire.

Assemblées:

Dans Montmorency: L'hon. L.-A. Taschereau parlera dimanche à S.-Anne de Beaupré et à S.-Jean, Ile d'Orléans.

Dans Québec-Est: A Limoulou, l'hon. M. Taschereau parlera en faveur de M. Oscar Drouin, demain soir.

Dans Jacques-Cartier: A l'hôtel de ville de Lachine, à 8 h. 30, heure d'été, demain soir, M. Victor Marchand rencontrera ses électeurs.

Dans Terrebonne: A S.-Anne des Plaines, à 1 h. 30 et à S.-Thérèse à 8 h. 15, dimanche, l'hon. M. David parlera.

Dans S.-Anne: A l'école S.-Joseph, rue S.-Martin, lundi soir, à 8 heures, ouverture de la campagne de l'hon. J.-H. Dillon.

A Saint-Jean: Assemblée régionale pour les comtés de S.-Jean, Laprairie, Napierville et Iberville, mercredi, le 12 août.

A Drummondville: Dimanche à 3 heures de l'après-midi, grande assemblée au parc public en faveur de l'hon. Hector Laferté, de nouveau candidat. Orateurs, l'hon. H. Laferté, l'hon. Lucien Cannon, l'hon. J.-E. Perrault, MM. Girouard, M.P., et Adélard Fontaine, M.P.

Chez les conservateurs

Conventions:

Dans Terrebonne: A l'hôtel Maurice, à S.-Jérôme, à 2 heures, heure d'été, aujourd'hui.

Dans Laviolette: A Saint-Tite, aujourd'hui.

Dans Nicolet: A Nicolet, à 2 heures, heure solaire, aujourd'hui.

Dans Brome: A Knowlton, aujourd'hui.

Dans Richmond: A Richmond, à 2 heures, heure solaire, vendredi.

Dans Chambly: A Longueuil, à 8 h. p.m., vendredi.

Dans Berthier: A S.-Gabriel de Brandon, dimanche.

Dans Montcalm: A Sainte-Julienne, lundi.

Dans Lachine: A l'hôtel de ville de Lachine, à 8 heures, lundi soir.

Dans Pontiac: A Shawville, cet après-midi.

Dans Richelieu: A Sainte-Victoire, lundi après-midi.

Dans Champlain: A S.-Geneviève de Batiscan, samedi à 2 heures.

Assemblées:

Dans Hull: A l'hôtel de ville de Hull, ce soir, en faveur de M. Aimé Guertin.

Dans Laval: A l'école Notre-Dame du Rosaire, angle des rues Boyer et Villeray, dimanche, à 2 heures, en faveur de M. Jos. Renaud.

Dans Jacques-Cartier: A Dorval, 44, rue George V, ce soir, à 8 heures, pour le choix des délégués conservateurs.

Dans Verdun: Ouverture du comité de M. P.-A. Lafleur, ce soir, 432, avenue de l'Eglise.

M. C. Houde se présente encore dans Ste-Marie

Le chef de l'Opposition accepte de briguer de nouveau les suffrages dans cette division.

Le manifeste conservateur

Son Honneur le maire Camillien Houde, chef de l'Opposition, ne lancera pas encore son manifeste cette semaine, comme il l'avait décidé, en premier lieu. Il veut d'abord connaître l'effet que le manifeste du premier ministre Taschereau a produit dans le public. "Chose certaine, nous disait, ce matin, un membre de l'organisation conservatrice provinciale, le maire prépare une surprise à ses adversaires." Cependant, l'on n'a pas voulu nous dire la teneur de cette surprise."

Les délégations se succèdent continuellement, aux bureaux de l'organisation centrale et le personnel est sur les dents. La majeure partie de la littérature politique conservatrice est imprimée et sera distribuée incessamment dans tous les comtés où des candidats ont été choisis.

Le chef de l'opposition n'a pas encore arrêté son programme pour la fin de semaine mais il est certain qu'il parlera à plusieurs endroits. "Quoique nous ne nous plaignions pas du bref délai que nous accorde le gouvernement, nous disait un autre membre de l'organisation, nous sommes tout de même obligés de faire dilligence. Cela force le chef de l'opposition à parler en plusieurs endroits, la même journée."

Il est encore rumeur que le chef de l'opposition brigue les suffrages dans deux comtés, à la fois, mais nous n'avons pu encore faire confirmer cette rumeur. Ce matin, une délégation de Chambly a rencontré les organisateurs mais elle n'a offert aucun commentaire après l'entrevue. La rumeur voudrait que M. Houde se présente dans cette circonscription. Il a déjà accepté, hier soir, de briguer les suffrages dans la division Sainte-Marie.

M. P. Bertrand sera candidat à la convention dans S.-Sauveur.

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 6.—L'échevin Pierre Bertrand, commissaire du port de Qué-

A SUIVRE SUR LA PAGE 27

L'honorable M. David réfute avec vigueur deux accusations portées contre lui par M. Camillien Houde

Il nie s'être rendu en France pour obtenir des fonds en faveur du parti libéral. — Le titre de ministre de l'Education ne l'attire pas.

M. Joseph Filion, candidat libéral

M. Joseph Filion, maire de Laval des Rapides, a été choisi, hier soir, à l'unanimité, candidat libéral dans le comté de Laval pour les prochaines élections provinciales. La convention à laquelle assistaient au delà de deux cents délégués venus de toutes les parties du comté, fut tenue à la salle paroissiale de Villeray, sous la présidence de l'honorable Athanase David, secrétaire provincial. M. Arthur Corbin, de l'organisation libérale de Montréal, agissait comme secrétaire de l'assemblée.

M. J. FILION

Dès le début de la réunion, M. Joseph Jean, avocat, dont le nom avait été proposé au choix de la convention comme candidat libéral dans le comté de Laval, déclara qu'il préférait laisser le champ libre à M. Joseph Filion et assurer ainsi l'unanimité dans le choix d'un adversaire à M. Joseph Renaud, député sortant de Laval. "Ce comté, dit M. Jan, mérite d'avoir un libéral pour le représenter à Québec. Si, pour assurer la victoire que tout le monde désire, il est nécessaire que je me retire, je le fais avec plaisir, en remerciant mes amis pour la marque de confiance qu'ils m'ont donnée en me proposant."

Sur la proposition de l'hon. M. David, M. Joseph Filion est alors déclaré unanimement candidat libéral, aux applaudissements des délégués qui remplissaient la salle. Avant l'ajournement de la convention, M. David remercia M. Jean du beau geste qu'il venait d'accomplir en faveur du parti libéral, geste d'autant plus méritoire de la part d'un homme qui s'est dévoué pour le comté de Laval, depuis près de cinq ans. Cet exemple, dit l'honorable secrétaire provincial, illustre bien l'abnégation et la discipline des serviteurs de la cause libérale qui sont toujours prêts à sacrifier mêmes leurs légitimes ambitions pour le bien général de leur parti.

Comme la salle paroissiale de Villeray était trop petite pour contenir la foule qui était venue entendre les orateurs libéraux, l'assemblée se transporta de l'autre côté de la rue, dans la vaste salle de l'Académie S.-Rosaire, qui ne tarda pas à être envahie complètement.

Sur l'estrade, on remarquait autour du candidat, l'hon. M. David, M. Liguori Lacombe, ancien député de Laval-Deux-Montagnes, à Ottawa, l'échevin Alfred Legault, le docteur J.-A. Denis, député fédéral de S.-Denis et un grand nombre d'autres.

Des accusations formidables

Lorsque l'honorable secrétaire de la province se leva pour adresser la parole, le foule lui fit une ovation délirante et chanta par trois fois: "Il a gagné ses épaulettes". Visiblement ému par cette marque de confiance de la part des électeurs du comté de Laval, M. David qui faisait alors son premier discours depuis les attaques dont il avait été l'objet de la part de M. Houde, au début de la semaine, en profita pour réfuter les accusations du chef conservateur. Les milliers de personnes qui entendirent, hier soir, le brillant plaidoyer de M. David, manifestèrent par leurs applaudissements leur approbation de sa conduite et de ses actes politiques.

Parlant familièrement, l'hon. secrétaire provincial s'adressa à la foule qui le réclamait depuis les débuts de la soirée. "Je suis venu, ici, ce soir, pour répondre à deux accusations qu'a portées récemment contre moi le chef de l'opposition. Ces accusations sont si formidables et si terribles que je ne puis faire autrement que d'essayer de les réfuter", déclara-t-il, au milieu des rires de toute l'assistance.

L'instruction publique

On m'a accusé, dit-il, d'avoir été me pavaner en Europe, sous le titre de ministre de l'instruction publique et d'avoir sollicité des fonds pour la caisse électorale, chez les marchands de vin français. Accusations ridicules qu'un journal anglais de Montréal a eu l'audace de mettre en vedette dans ses colonnes au début de la semaine: "Houde accuses David of raising funds in France". "Says minister got funds abroad and posed as minister of education".

"Depuis vingt ans, ce journal essaie par tous les moyens de ruiner l'influence canadienne - française dans la province de Québec. Mais laissez-moi vous dire définitivement que si l'on m'offrait le titre de ministre de l'instruction publique sur un plateau d'argent et avec un salaire adéquat, je le refuserais", déclara M.David aux applaudissements de la foule.

"Il n'y a aucun corps public mieux qualifié que le Conseil de l'instruction publique, soumis aux évêques et au clergé de cette province, pour prendre soin de la tâche de l'éducation de nos enfants, dans la province de Québec."

"Et je suis à la disposition et au service du clergé de cette province pour lui aider à remplir sa tâche, le mieux possible."

Cette déclaration catégorique de l'honorable M. David fut accueillie avec enthousiasme par la foule.

Les fonds électoraux

"Mais ce n'est pas tout", dit M. David, "voici une autre accusation qui n'est comparable à nulle autre pour tout le sérieux qu'elle contient. Toutefois, je désirerais beaucoup qu'elle soit vraie, car le comté de Laval pourrait bénéficier immédiatement d'un fonds de $100,000. On a répété que j'avais été en France pour obtenir des fonds électoraux. Je regrette infiniment de dire que cela n'est pas vrai. Lorsque je vais en France, je ne rencontre pas d'hommes d'affaires ni de financiers. Il ne m'est pas arrivé, durant mes séjours à l'étranger, de visiter des marchands de vin pour les inviter à contribuer à la caisse électorale de mon parti ou à mes dépenses personnelles. Non, je quitte le Canada, avec de bons dollars canadiens, mais je ne reviens pas malheureusement avec de l'argent français."

L'honorable secrétaire provincial déclara alors qu'il avait toujours l'habitude de respecter ses adversaires et de faire une lutte politique honnête. "Mais, dit-il, si je suis attaqué, je saurai me défendre". Il recommanda toutefois d'être poli et de traiter les questions politiques avec détachement, sans esprit de parti.

Le parti libéral

Au début de son discours, l'honorable M. David a fait un vibrant appel en faveur du parti libéral. Il demanda aux électeurs de la province de Québec d'avoir confiance dans les hommes politiques libéraux. "Ayez confiance, dit-il, dans ceux qui font des promesses et qui les tiennent et aussi dans ceux qui n'en font pas, mais qui accomplissent tout de même quelque chose".

Citant M. Henri Bourassa, M. David demanda à la foule d'être indulgente pour le gouvernement. La crise du chômage provient de causes universelles, et il serait injuste de vouloir en faire retomber le fardeau sur M. King, M. Bennett, M. Taschereau ou M. Houde. Mais il ne faut pas être indulgent pour un gouver-

A SUIVRE SUR LA PAGE 17

L'acte de donation d'un terrain à l'Institut Bruchési a été signé

Le donateur tient à garder l'anonymat. Son geste aurait été inspiré par une guérison obtenue

M. J.-B. Baillargeon

A 11.45, ce matin, était signé dans l'étude de Me Emile Massicotte, l'acte de donation par lequel l'Institut Bruchési obtient sans condition, en vue de la construction d'un préventorium pour les tuberculeux, un terrain de 7,862,956 pieds carrés. Le généreux donateur qui tient à garder l'anonymat est un homme d'affaires bien connu. M. J.-B. Baillargeon, président de l'Institut Bruchési et commissaire industriel de Montréal, a accepté officiellement le don.

Ce terrain est situé dans la paroisse Saint-Joseph des Prairies à proximité du boulevard Gouin et de la rivière des Prairies. Il fait partie des lots 134, 135, 136, 137. Un boulevard très long le traverse. Ce boulevard après la construction de l'édifice projeté, joindra la rivière des Prairies au boulevard Métropolitain.

Ce don, suivant les rumeurs, a été fait à la suite d'une promesse. Le donateur aurait promis de faire ce geste généreux, s'il obtenait la guérison d'une parente chérie, malade de la phtisie.

M. J.-B. Baillargeon ne cachait pas sa joie au cours d'une interview. "Je suis heureux, dit-il à notre représentant, du succès de mes efforts, et de celle des directeurs de l'Institut. Nos malades, dorénavant, pourront trouver dans le préventorium prochainement construit tout ce qu'il faut pour obtenir la guérison de leur mal. La phtisie a causé bien des ravages dans notre province. Nous manquions de facilités médicales pour lutter efficacement contre elle.

"Mais avec l'hôpital que nous construirons, il nous sera possible de traiter un plus grand nombre de tuberculeux. Le site que nous avons obtenu est admirablement placé. A proximité de la rivière des Prairies et dans un endroit peu fréquenté, nos patients pourront jouir du repos et aspirer un air pur."

"Aussitôt que seront versés les octrois principaux et municipaux nous pourrons nous mettre à l'oeuvre.

CKAC IRRADIERA LES DISCOURS DE TROIS-RIVIERES

Le poste CKAC de la 'Presse', irradiera, dimanche soir de dix heures à minuit, les discours qui termineront la campagne libérale de l'élection complémentaire du comté de Trois-Rivières. L'hon. Wilfrid Gariépy, candidat libéral sera le principal orateur. D'autres personnages en vue dans le monde politique prendront également la parole. L'élection aura lieu lundi.

Nouvelle variété de fourrage pour l'ouest canadien

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 6—Les provinces des prairies seront dotées d'une nouvelle variété de fourrage, ce qui aura un très bon effet, a annoncé l'hon. Robert Weir, ministre de l'agriculture. De fait, l'on croit que la découverte de cette variété aura autant d'effet qu'une nouvelle variété de blé. Elle est le résultat de plusieurs années de recherches scientifiques.

M. L.-E. Kirk, ancien professeur de l'université de la Saskatchewan et maintenant haut fonctionnaire du ministère de l'agriculture, en est le découvreur.

Cette nouvelle herbe a été soumise à plusieurs épreuves très sévères. Elle les a subies avec un succès si étonnant que l'on est justifié de croire qu'elle jouera un rôle des plus importants dans l'élevage des animaux.

On sait que le programme gouvernemental pour aider l'Ouest à sortir du malaise provoqué par la mévente des blés contenait un encouragement à l'élevage des animaux. Déjà on a aidé les cultivateurs à se procurer des animaux de race et à commencer l'élevage. Le nouveau fourrage, paraît-il, a une très grande valeur nutritive et il est plus agréable au goût, puisque les animaux le mangent très bien. Il a aussi la propriété de pousser plus à bonne heure, de fait, il pousse même sous la neige.

Un vol à domicile

M. Eugène Perron, 4491, rue DeLanaudière, s'est plaint au poste de police No 14, hier soir, qu'au cours de l'absence des membres de sa famille, hier soir, des cambrioleurs sont entrés chez lui à l'aide d'une fausse clef et lui ont volé un complet de $35 et une coutellerie de $135.

La pétition de Me Singer est remise au 2 septembre

L'audition sur la pétition de faillite présentée par Maxwell-B. Singer, avocat de Montréal, contre le Transportation & Power Company, qui devait se continuer ce matin devant Me Arthur Delisle, régistraire de la Cour de faillite, a été continuée au 2 septembre à la demande spéciale de Me E.-A.-D. Morgan, avocat de la compagnie.

Me Singer réclame de la Transportation & Power Co., un compte de $5,000 pour services rendus, dans la préparation de la cause de cette compagnie contre les intérêts Sweezey, en rapport avec la Beauharnois.

Le recorder envoie une jeune fille à l'hôpital

Le recorder Semple a condamné ce matin une jeune fille, du nom d'Annie Hobbs, à $40 d'amende, aux frais ou à 2 mois de prison, et a ordonné qu'elle fut envoyée à l'hôpital pour y être soignée, parce qu'elle est sérieusement contaminée.

Lord Bessborough va changer de domicile

Lord Bessborough, gouverneur général du Canada, lorsqu'il reviendra à Montréal, au courant de la semaine prochaine, après avoir reçu S. M. le roi de Siam à Ottawa, lundi, ne retournera pas habiter "Ravenscrag", mais s'installera dans la demeure de Sir Arthur Currie, recteur de l'université McGill. Il est probable, d'après ce qu'a également appris un rédacteur de la "Presse" ce matin, que seuls deux aides de camp accompagneront Son Excellence à son retour dans notre métropole.

Non-coupables

Les deux individus arrêtés hier après-midi, au carré Viger, Thomas Anderson, Canadien âgé de 23 ans, et Robert Wright, Anglais de 28 ans, ont plaidé non culpabilité devant le recorder, à l'accusation d'avoir tenu une assemblée illégale.

Ils subiront leur procès le 13 du courant.

Au parc Campbell-Est, ce soir

C'est ce soir qu'a lieu le festival de chansons françaises au parc Campbell-est, situé angle des rues Panet et Notre-Dame. La chorale Sainte-Brigide, sous la direction de M. Aimé Sansfaçon, chantera des choeurs spécialement préparés pour la circonstance, et la foule répondra aux refrains de nos chansons populaires. Plusieurs autres attractions sont au programme, tels que tours d'acrobatie, scénettes, etc. M. l'échevin Hector Dupuis présidera la soirée.

Destruction volontaire

Satisfait de la preuve évidente du suicide de Mme Edward Reid-Caroe, 41 ans, 3455 Durocher, le Dr Henri Lapierre, coroner du district de Richelieu, a rendu hier soir, un verdict de destruction volontaire.

Le corps de Mme Caroe fut repêché du S.-Laurent à Varennes. Rita Caroe, sa fille de 19 ans, identifia le cadavre de sa mère et les lettres laissées par elle. Le corps de M. Edward Caroe, fut repêché à l'Assomption. Une enquête aura lieu cet après-midi, à deux heures, présidée par le docteur J.-G. Mathieu, coroner du district.

Le beurre et le fromage produits dans la province

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 6. — Le ministère de l'agriculture publie, aujourd'hui, son deuxième rapport sur la production de l'industrie laitière de la province, basée sur les informations des inspecteurs de beurreries et fromageries. On donne la production par région, pour le mois d'avril, et la production totale de beurre et de fromage, pour les quatre premiers mois de l'année.

En avril, 78,941 livres de gras ont été livrées aux fromageries, et 2,816,791 aux beurreries; 214,792 livres de fromage et 3,420,488 livres de beurre ont été fabriquées.

Dans les quatre premiers mois de l'année, 213,962 livres de gras ont été livrées aux fromageries, 4,188,855 livres aux beurreries; 599,968 livres de fromage et 5,101,857 livres de beurre ont été fabriquées.

Le rendement moyen par 100 livres de gras a été de 271.9 livres, pour le fromage, de 121.1 livres, pour le beurre, en avril; de 280.2 livres, pour le fromage, et de 121.7 livres, pour le beurre, dans les quatre premiers mois de l'année.

Un garçonnet se noie à S.-Sulpice

(Du correspondant de la PRESSE)

Saint-Henri de Mascouche,, 6. — Un tragique accident est survenu, hier après-midi, vers 1 heure 30, à S.-Sulpice, lorsqu'un garçonnet, qui prenait ses ébats dans l'eau, se noya, sous les yeux terrifiés de ses petits amis.

La victime est Jean-Paul de Grandpré. Son corps fût retrouvé trois heures plus tard. Le docteur J.-G. Mathieu, coroner du district, se rendit sur les lieux pour tenir une enquête.

Il apprit que les enfants jouaient avec une balle qu'ils se lançaient les uns aux autres. L'un d'eux l'envoya soudain au large et le jeune de Grandpré nagea pour l'aller chercher. Mais il ne revint pas. Il succomba à une syncope, déclarait ce matin le docteur Mathieu. Il se noya et la mort doit être attribuée à la submersion. Un verdict de mort accidentelle a été rendu en conséquence.

Des promotions à la General Motors

Un important changement vient d'être fait dans le personnel de la direction de General Products of Canada, à la suite de la résignation de M. Ross Mackinnon, assistant du gérant-général des ventes.

M. C.-E. McTavish qui est depuis 15 ans au service de General Motors, remplacera M. Mackinnon.

A son tour, M. McTavish, qui était gérant pour le Canada du département des pièces de rechange et du service, sera remplacé par son assistant, M. R.-N. Grainger qui est avec la compagnie depuis 10 ans.

Baignade funeste

Théodore Chardron, 17 ans, 1803 S.-André, s'est noyé, hier après-midi, dans le fleuve, en se baignant à proximité de l'île Sainte-Hélène. Son corps fut repêché par le lieutenant de police Stanley Tremblay. Un verdict de mort accidentelle a été rendu, ce matin, à la morgue par le coroner Lorenzo Prince.

Retraites du clergé

C'est dans ce mois-ci qu'ont lieu les deux retraites du clergé de Montréal. Le prédicateur sera le R.P. Yves-Joseph-Marie Gauthier, eudiste, de la paroisse du Sacré-Coeur de Québec. La première durera du dimanche au vendredi, et la seconde, du dimanche 23 au vendredi 28.

L'enquête sur les manoeuvres du "Rapids Prince"

La Commission d'enquêtes sur les accidents maritimes siège ce matin

LE CAPITAINE SHERRY

La Commission des enquêtes maritimes a ouvert ce matin, l'enquête sur l'accident arrivé dimanche, dans le canal Lachine, alors que le "Rapids Prince" de la Canada Steamships Line enfonça les écluses du deuxième bassin. Le capitaine L.-A. Demers présidait au tribunal. Le capitaine John-Preston Sherry, commandant du navire mis en cause fut le premier à rendre témoignage. Il expliqua les manœuvres de la traversée des écluses. La partie saillante de son témoignage est celle qui se rapporte à un ordre donné à un certain moment de faire machine en arrière. "A 35 pieds de la porte que le navire a frappée, j'ai transmis au moyen d'un indicateur de vitesse communiquant avec les machinistes, l'ordre de faire machine en arrière. Le bateau n'en avança pas moins. Je repétai mon ordre et fut avisé qu'il était compris, cependant le navire accéléra jusqu'au moment où il heurta de sa proue l'écluse No 2."

Le mécanicien en charge à ce moment était Elphège Lenneville de Sorel.

"Après l'accident, je demandai au mécanicien, s'il avait avait méconnu mes ordres, il me répondit non." Me King interroge ensuite. Il demande au capitaine si, lorsqu'il donna de nouveaux ordres au moyen de l'indicateur, il avait été obéi. "Certainement", répond le témoin. M. King pose encore plusieurs questions tendant à démontrer que le capitaine Sherry avait fait erreur en manipulant l'indicateur. Me Lavery interroge ensuite.

A 35 pieds

Répondant aux question de Me Lavery, le capitaine Sherry établit les faits suivants : tous les ordres nécessaires et coutumiers furent donnés, et réponse fut reçue par le capitaine au moyen du télégraphe. Au commandement "Stop", les machines cessèrent de fonctionner, mais le bateau continua d'avancer. Habituellement les arrêts se font à environ 15 pieds des écluses. Or le commandement de "stopper" fut donné alors que le "Rapids Prince" était à une distance de 35 pieds de la deuxième écluse. Le navire n'était pas en retard. Le capitaine Sherry n'avait pas à se plaindre du rendement des machines. Les ordres donnés avaient toujours été exécutés sans difficultés.

L'enquête se continue.

Le gouvernement saisit 1,000 tonnes de farine en Nouvelle-Galles-du-Sud

Sydney, Australie, 6. — Afin que les chômeurs puissent avoir du pain, en attendant que le différend entre le gouvernement de la Nouvelle-Galles-du-Sud et les boulangers soit réglé, le premier ministre Lang a autorisé aujourd'hui la saisie de 1,000 tonnes de farine qui devaient bientôt être exportées. Cette décision du premier ministre a causé une grande excitation.

Le gouvernement avait récemment signé un contrat avec une compagnie pour la fourniture du pain donné aux chômeurs, mais les boulangers ont refusé de fournir le pain à la compagnie au prix stipulé. Les minotiers, les producteurs de levain et les organisations de livraison appuient les boulangers et les chômeurs se sont trouvés sans pain.

Commission du port de Montréal

RAPPORT DE LA SITUATION QUOTIDIENNE

24 Heures jusqu'à 7 A.M. 6 août 1931

SITUATION DU GRAIN

	1931		1930	
En entrepôts	12,350,925	Boisseaux	11,520,137	Boisseaux
Réceptions des 24 heures	395,669		498,132	
Livraisons des 24 heures	304,992		325,409	
Commandes en carnet	738,974		637,747	
Navires nolisés	5		10	
Cargos des Lacs arrivés depuis 24 heures	7		6	
Cargos des Lacs déchargés depuis 24 heures	5		5	
Cargos sous charge à 7 A.M.	28		40	
Grain en cale	2,705,528	Boisseaux	3,427,915	Boisseaux
Grain reçu par eau depuis 24 heures	375,785		498,132	
Grain reçu par eau à date	47,860,163		37,922,308	
Wagons dans cours de Chemins de fer à 7 A.M.	C.N. 444		C.P. 240	

Wagons déchargés depuis 24 heures:

Wagons	Boisseaux
C.P. 10	19,884

Grain reçu par rail à date:

Wagons	Boisseaux	Wagons	Boisseaux
C.N. 916	1,748,650	C.N. 345	650,445
C.P. 1,225	2,386,665	C.P. 456	877,692
Tot. 2,141	4,135,315	Tot. 801	1,528,137

	1931		1930	
Total du Grain reçu à date	51,995,498	Boisseaux	39,450,445	Boisseaux
Total du Grain livré à date	50,700,578		41,142,752	

Ceux qui sont sujets aux maux de tête, migraines, névralgies devraient toujours avoir sous la main les

CACHETS GAUVIN

Pour le mal de tête
Ils agissent rapidement

SUIVEZ LA CAMPAGNE ÉLECTORALE

ENTENDEZ TOUS LES DISCOURS QUI SERONT DIFFUSES

A l'aide de ce superbe Superhétérodyne équilibré. Modèle 1931.

LE RADIO PHILCO BABY GRAND

Le prix régulier de ce merveilleux appareil est de $95.20, mais nous vous l'offrons au prix très spécial de

$59.00

$1 COMPTANT

$1 PAR SEMAINE

PHILCO
Succ. 6985 rue St.Hubert CAlu. 8947

L.C. BARBEAU LTEE
281 RUE CRAIG OUEST
LANCASTER 1167★

La Vie Féminine

Le Courrier de Colette

Si votre mari ne vous dit pas ses griefs, demandez-les-lui. Il ne doit pas subsister de malentendu dans un ménage.

D.—Dites-moi franchement si une femme doit demander la permission de sortir à son mari? J'ai passé le plus beau temps de ma jeunesse à me dévouer pour les miens et aujourd'hui, je ne trouve autour de moi ni encouragements ni consolations de la part de mon mari. Durant notre lune de miel, il passait son temps à me bouder et à écouter les racontars de tout un chacun, au lieu de me demander de franches explications sur ce qu'on lui rapportait. Il y a dix ans que je suis mariée et il ne m'a jamais rendu justice. Il faudrait que je sois continuellement au-devant de lui; si je n'arrive pas à temps pour deviner sa pensée ou si je ne la devine pas à son goût, il est de méchante humeur. Puis, il ne manque jamais de dire à ses amis que je suis un obstacle à son avancement et que je ne suis bonne qu'à tenir la maison; il prétend que c'est là mon vrai rôle et il est vrai qu'il n'a rien à me reprocher à ce sujet. Pensez-vous qu'il ne pourrait pas me dire, franchement, ce qu'il veut?

J'ai deux enfants et je ne veux pas qu'ils s'aperçoivent de ma peine. Parfois, je pleure devant eux et ils me demandent ce que j'ai. Mon mari aimerait à sortir tous les soirs sans jamais m'emmener.—VIOLETTA.

R.—Vous n'êtes pas obligée de demander la permission à votre mari pour aller rendre visite à une parente, à une voisine ou pour une promenade en ville. Vous pouvez simplement, si vous n'avez personne autre que lui pour garder vos enfants et si vous n'emmenez pas ceux-ci, lui demander s'il veut bien garder la maison en lui disant que vous avez besoin de prendre l'air. S'il refuse, une fois, deux fois, soumettez-vous de bonne grâce; il se peut que vous ayez mal choisi votre temps. S'il refuse, habituellement, vous avez raison de vous plaindre. Représentez-lui, sans vous fâcher, l'injustice de son procédé et tâchez de le convaincre de ses torts, sans triompher trop ouvertement, si vous y parvenez. Il faut toujours ménager l'amour-propre d'un homme, si on veut en obtenir quelque chose.

Votre mari admet que vous êtes une excellente maîtresse de maison; il doit admettre, alors, qu'il est plus heureux d'avoir une femme comme vous que tel ou tel de ses amis qui trouve, en rentrant chez lui, le repas mal apprêté, la table à peine mise, toutes les chaises embarrassées et deux doigts de poussière sur les meubles. Pourquoi vous boude-t-il, si votre maison est bien tenue et s'il dit lui-même que c'est là votre rôle. En quoi pouvez-vous être un obstacle à son avancement? Puisqu'il ne vous parle pas directement de ses griefs, je crois que vous devriez aborder vous-même la question avec franchise. Il n'y a pas lieu de laisser subsister un malentendu entre deux êtres qui vivent ensemble.

Quand la montagne ne va pas à Mahomet, Mahomet va à la montagne. Faites ainsi. Prenez les devants. Dites à votre mari qu'en dix ans de vie commune, il n'a pas fait pour votre bonheur ce que vous attendiez de lui; dites-lui qu'il se peut que vous-même n'ayez pas répondu pleinement non plus à ses désirs, mais que vous en aviez au moins la bonne volonté et que vous vouliez, maintenant que vos enfants commencent à comprendre, faire un effort pour ramener votre barque en eau calme. Priez-le de vous y aider en se montrant plus attentif et plus indulgent. Demandez-lui franchement ce qu'il attend de vous, puisque vous souhaitez qu'il vous le dise et qu'il ne le fait pas. Faites justice aussi de ces anciens racontars dont vous semblez garder l'amertume; donnez les explications qu'il ne vous a pas demandées. Etablissez enfin votre vie dans une atmosphère de franchise et de confiance.

Vous avez raison de ne pas vouloir que vos enfants s'aperçoivent de vos désaccords; rien n'est plus déprimant pour de jeunes êtres et rien ne contribue autant à leur faire détester la maison. Si vous avez du chagrin, enfermez-vous pour pleurer. Aux enfants, il faut toujours montrer un visage gai. Ils ont bien le temps d'apprendre les morosités de la vie et, souvent, s'ils grandissent dans une maison triste, ils n'éprouvent de pitié que pour eux-mêmes et n'ont qu'une hâte: celle de fuir et de chercher ailleurs des visages riants.

La maman qui sait chanter et rire est mieux aimée de ses enfants et leur laisse un meilleur souvenir que la maman qu'ils ont vu pleurer, même si ses larmes avaient une cause légitime.—**COLETTE.**

D.—Je suis veuve depuis près d'un an, et ne désire nullement me remarier, mais j'ai une jolie ferme que je me plais à cultiver seule et je tiendrais à la garder, car elle est le fruit de mon honnête et constant travail. J'ai un ami d'enfance qui ne s'est jamais marié parce qu'il n'a pu m'épouser dans le temps. Comme nous sommes maintenant libres tous deux, serait-il déplacé, de ma part, de lui faire dire que j'aimerais le revoir. Il y a vingt ans que nous ne nous sommes vus et il demeure au loin?—J'AIME VOTRE CONSEIL.

R.—Vous le pouvez certainement, mais il est assez probable que si la chose se sait dans votre entourage, on vous jugera un peu hardie et que les langues marcheront, attendu surtout que votre veuvage est encore récent et votre deuil non terminé.

D.—Lorsqu'on écrit: "Aux termes de la vente par elle consentie": le mot doit-il s'écrire avec un e final ou sans e ?—MADO.

R.—On doit l'écrire avec un e final, car il s'accorde à vente.

D.—Je suis une jeune fille de vingt-six ans, ni jolie ni laide. Je demeure avec mes parents qui me traitent bien, mais, je suis cependant, malheureuse. Car, je suis infirme d'une jambe, assez peu, mais tout de même, assez pour n'avoir pas d'amoureux. Je correspondais depuis l'hiver dernier avec un jeune homme inconnu. Il doit venir me voir et il semble m'aimer. Je ne lui ai pas avoué mon infirmité. Dites-moi si je fais mieux de le lui dire avant qu'il vienne ou le laisser venir. Dites-moi si je puis compter être aimée comme les autres? — UNE BRUNETTE AFFLIGEE.

R.—Certainement, vous pouvez espérer être aimée, ma chère petite. Mais, peut-être ne sera-ce pas par cet inconnu. Peut-être ne l'aimerez vous pas vous-même, quand vous l'aurez vu. Il ne faut donc pas attacher trop de prix à ce rêve, pour ne pas être trop cruellement déçue s'il ne se réalise point. Je crois que vous feriez mieux de dire la vérité à votre correspondant avant qu'il ne fasse le voyage. Mais, c'est une simple opinion. Vous pouvez aussi attendre qu'il la découvre, lui-même, si vous le préférez.

D.—Je suis courtisée par un jeune homme depuis quatre mois. Nous nous aimons beaucoup et il m'a parlé d'avenir. Mais il vit seul avec sa mère et celle-ci ne veut pas entendre parler de mariage pour son fils. Quand je la rencontre, elle se détourne de moi. Cela me fait craindre qu'elle ne me fasse de la misère plus tard. Nous sommes jeunes tous deux, mon ami et moi: dix-neuf ans et dix-sept ans. Alors, que me conseillez-vous?—BLANCHE.

R.—Je vous conseille d'attendre. Le garçon est trop jeune et vous aussi pour fonder un foyer. Peut-être dans une couple d'années, sa mère verra-t-elle son mariage d'un oeil plus favorable.

D.—Mon amie a seize ans, je la fréquente depuis plus d'un an, mais l'automne dernier, elle correspondait avec plusieurs jeunes gens, mais elle m'a toujours affirmé qu'elle me préférait à eux. Dernièrement, elle a reçu la visite d'un cousin qu'elle ne connaissait pas encore et elle a été plus aimable avec lui qu'avec moi. J'ai peur qu'elle me trompe et pourtant, je l'aime. J'ai dix-neuf ans et je possède un bon métier. Je pense à me marier. Croyez-vous que je puisse attendre cette jeune fille ?—BRUN AUX YEUX NOIRS.

R.—Vous êtes trop jeunes tous deux pour que vos sentiments soient bien solides. Attendez, et si vous êtes toujours épris de cette fillette, quand vous serez prêt à vous marier, il sera temps de lui demander ses préférences.

D.—Existe-t-il un procédé pour teindre des cheveux en blanc. Je n'ai que quelques mèches blanches et je trouve que c'est laid.—E. B.

R.—Je ne possède pas cette recette et un coiffeur renommé m'assure qu'elle n'existe pas.—Je vous remercie de vos aimables paroles. Et je partage l'opinion que vous exprimez au sujet du bonheur en ménage.

COLETTE

On est prié...

De ne formuler qu'une seule demande à la fois.

De ne demander aucune adresse commerciale; les annonces y pourvoyant.

De donner son adresse quand on demande à échanger recettes, chansons ou renseignements.

De ne poser autant que possible que des questions d'intérêt général.

D'être patients, enfin, parce qu'aucune lettre ne peut recevoir sa réponse dans la semaine où elle a été écrite. Le courrier est, pour cela, trop volumineux.

LA PARISIENNE
EAU DE JAVEL
Versez un peu dans l'égout pour garder les tuyaux propres.

Nos bagages

Les compagnons indispensables à notre confort en voyage, ce sont les bagages.

Lorsqu'il s'agit d'un déplacement familial de quelque durée, long séjour de vacances, déménagement définitif d'une ville à une autre, on est bien obligé d'avoir recours à ces grosses malles, descendantes des gros coffres cloutés de jadis, dans lesquelles on empile tous les biens meubles et personnels que l'ont veut emporter. A ces malles, on demande une grande contenance, une grand solidité, car elles sont confiées aux bons ou aux mauvais soins du service des bagages du chemin de fer, une fermeture hermétique renforcée de courroies. Elles sont généralement en bois léger ou en osier recouverts de moleskine, ou bien en fibre, en tissu caoutchouté. Les arêtes bordées, les coins renforcés de cuir ou de métal, donnent à l'ensemble une plus grande solidité. La fermeture est assurée par deux serrures de sûreté, augmentées de verrous, si la malle est de grandes dimensions.

Les portatifs

Tout autres sont les bagages que l'on peut appeler portatifs, ceux qui doivent être gardés dans le compartiment, la voiture, la cabine ou l'avion, au cours d'un voyage circulaire. On leur demande d'être élégants, légers, peu encombrants, et ce qui paraît contradictoire, susceptibles de contenir beaucoup d'objets, que l'on puisse retirer partiellement avec facilité.

En paquebot

Les ingénieux "bagagistes" ont donc inventé la mallette-armoire que tout le monde connaît, se posant debout sur le petit côté, et s'ouvrant par une charnière verticale. Une partie munie de porte-manteaux sur tringle à glissière contient, faciles à atteindre, robes et costumes d'homme. L'autre partie, divisée en tiroirs, abrite le linge et les objets de toilette. En bas, les chaussures, en haut les chapeaux. Cette malle constitue le type transatlantique, elle est gardée dans la cabine et contient le nécessaire pour la durée de la traversée.

La disposition de la malle-transatlantique en réduction donne la mallette week-end, qui doit suffire à deux personnes pendant un court voyage. Du côté penderie, il tient un complet d'homme et trois robes de femmes. (Dieu, que nous sommes coquettes!) De l'autre, trois tiroirs: En bas, vous pouvez loger un chapeau d'homme et deux ou trois de femme.

Les matériaux sont divers: le cuir de porc et le box ont grande allure, mais ce dernier est bien lourd. Le cuir de vache très résistant, aussi, est moins cher, mais encore plus lourd. Se méfier des housses qui alourdissent invroyablement. Qui sait si nous trouverons un porteur à point nommé?

La fibre, la toile sont légères, mais d'un moins long usage.

En auto

La malle d'auto a ceci de particulier qu'elle est infiniment variée. Elle ne peut être construit en série; c'est un coffre qui doit s'adapter à la forme de la carrosserie, à la place du réservoir, à toutes sortes de conditions matérielles, qui font de chacune un cas d'espèce. Le plus généralement, elle est amarrée solidement à l'arrière de la voiture, sur un porte-bagage spécial; on en voit cependant sur le marchepied, ou, plus rarement sur le toit de la voiture. Le coffre ouvert, soit dans sa grande dimension, soit par le côté, laisse apercevoir une série de valises suivant le nombre et les besoins des voyageurs; là, encore, les dispositions sont très variées.

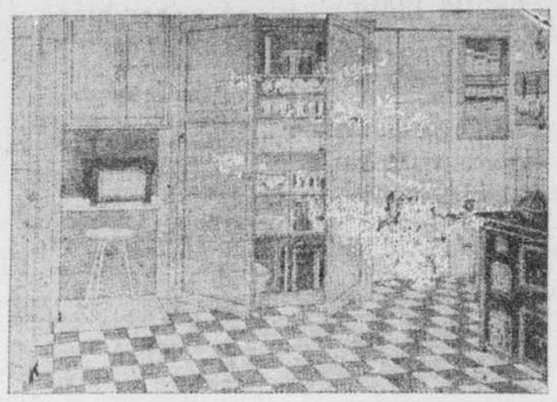
Conseils pratiques

Séchage du linge. — Ne mettez pas votre linge sécher dans votre cuisine. Le linge qui sèche prend les odeurs et les garde. Il est fort désagréable d'avoir une lingerie qui sent le pot-au-feu ou la soupe au choux.

Pour les ondulations. — La bière chaude, employée pour humecter les cheveux avant de les enrouler sur les épingles ou les bigoudis, assure des belles ondulations durables.

Mains blanches. — L'eau et la farine avec lesquelles vous frotterez vos mains suffiront à les garder blanches, si vous faites cette petite opération tous les jours en vous couchant.

LES ARMOIRES DE LA CUISINE



Faire construire sa demeure sur un plan qu'on a dûment étudié, remanie et mis au point pour qu'il réponde à l'idéale qu'on se propose, quel plaisir! Si vous avez ce privilège, Madame, faites la part belle aux armoires dans le plan de votre cuisine, aux armoires grandes et petites installées en coffrages dans les murs et fermées par des portes à glissières. C'est autant de meubles en moins à acheter, autant de place gagnée dans la cuisine dont l'entretien se trouve ainsi simplifié. Mais, pouvoir s'installer ainsi n'est pas l'apanage de la majorité; le plus souvent, ou bien la cuisine est absolument nue et il faut la meubler; ou bien la cuisine est pourvue de meubles immeubles, telle l'armoire en saillie du dessin ci-dessus. Rien de plus logeable que les vastes armoires comme celle-ci, mais rien de plus incommode que leurs grandes portes, d'un développement encombrant. Il est un moyen d'y remédier qui entraine une certaine dépense mais bien motivée, c'est de réduire la largeur de chacune des portes en plaçant entre elles un panneau fixe ou de les remplacer par des portes à glissières. Pour la cuisine comme pour la salle de bains, on commence à préférer au tout blanc la couleur; ainsi, la cuisine que voici montre une harmonie en jaune, blanc et noir. Sol jaune citron et noir, murs jaune pâle, armoires jaune soutenu à l'extérieur et blanches intérieurement; carreaux de faïence jaunes derrière la cuisinière d'un beau noir brillant, rehaussé de ses nickels étincelants.

L'Art Culinaire

Soupe aux pissenlits. — Hachez plusieurs poignées de pissenlits, selon le nombre des convives; passez-les au beurre avec deux cuillerées de farine, sel, poivre; mouillez avec du bouillon ou eau, ajoutez du vermicelle ou du pain et versez dans la soupière avec de la crème et un oeuf.

* * *

Rôties aux anchois. — Faites frire dans l'huile quelques tranches de pain un peu épaisses. Creusez-les légèrement et placez dedans des filets d'anchois. Préparez une sauce avec huile, vinaigre, sel, poivre, câpres ciboules et échalottes hachées. Faites bouillir cette sauce pendant une minute et versez-la sur les croûtons.

* * *

Grenadiers à l'ivoire. — Ce plat consiste en de petits fricandeaux très menus piqués de lard et cuits dans du jus de viande auquel on ajoute un roux blanc lié avec trois jaunes d'oeufs délayés dans quelques cuillerées de crème.

Cornets d'abondance. — Enroulez en forme de cornets des tranches minces de jambon d'York. Coupez en petits dés des légumes de toutes sortes cuits à l'eau salée. Mélangez ces légumes à une bonne mayonnaise. Remplissez les cornets de jambon avec ce mélange et disposez-les sur un plat la pointe au centre.

* * *

Bananes meringuées. — Faire pocher cinq bananes épluchées dans un peau d'eau avec 2 onces de sucre parfumé à la vanille; les égoutter et les poser sur un lit de riz au lait sucré; ensuite, couvrir de quatre blancs battus en neige très ferme, auxquels on aura mélangé 3 onces de sucre; mettre à dorer au four doux. Pour servir, entourer les bananes de marmelade réduite des trois-quarts.

De l'inédit

Pyjama de plage en lainage rayé multicolore avec parasol japonais. A remarquer, à gauche, les sandales genre sabots. Création Schiaparelli (Exclusif à la "Presse"). Cliché Scaloni, Paris.

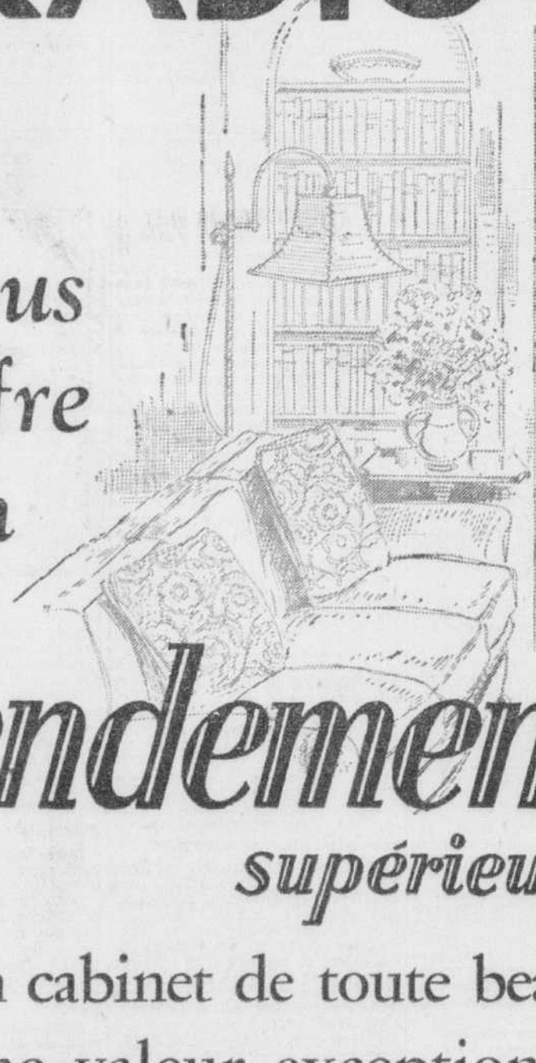
Les Modèles "Vogue"

© VOGUE.

LES EFFETS CONTRASTANTS. Nous avons déjà parlé de la grande faveur du noir et du blanc, tout à côté, cependant, nous rencontrons plusieurs modèles coquille d'oeuf ou beige combinés avec du noir ou du brun. Le vert et le noir, le marron et le rouge, le vert et le brun, le vermillon et le noir constituent aussi de jolis contrastes. La blouse et la jupe que nous voyons à gauche, en léger lainage, forment un ensemble à la fois pratique et élégant pour les premiers jours d'automne. La blouse affecte le genre jaquette et sur la jupe, les plis sont disposés en panneaux. Dans le modèle de droite, la blouse est soulignée à la taille par une demi-ceinture et la jupe est circulaire. Modèles "Vogue". (Service spécial à la "Presse"). Demain, la lingerie nouvelle.

Le RADIO VICTOR Super-Hétérodyne

vous offre un rendement supérieur!



RADIO VICTOR, R-8
Console "Lowboy"
Fabriqué au CANADA

..un cabinet de toute beauté et une valeur exceptionnelle...

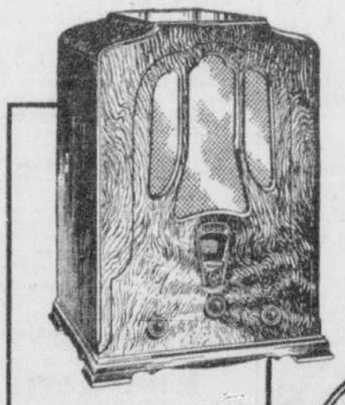
$119.50 Complet avec lampes

LA popularité remarquable déjà acquise par le "Lowboy" Victor est due à sa *valeur exceptionnelle* . . . une *valeur* qui réunit, dans un même instrument, un rendement infiniment supérieur, un cabinet de lignes gracieuses et l'incomparable sonorité Victor pour seulement $119.50, complet avec lampes.

Attendez-vous à une sélectivité et une sensibilité plus grandes, à une sonorité plus riche et un rendement plus efficace parce que le "Lowboy" est un Super-Hétérodyne *amélioré*, comportant les plus récents perfectionnements en radio . . . circuit Super-Hétérodyne de huit lampes . . . haut-parleur électro-dynamique . . . lampes super-contrôles . . . régulateur de sonorité à nuances variées . . . sélecteur de postes ultra-sensible . . . et cabinet d'acoustique parfait.

C'est le moment de comparer les valeurs. Jamais autant vous fut offert pour si peu . . . grâce aux immenses ressources scientifiques de Victor et au fait que cet instrument est fabriqué au Canada.

Votre marchand Victor se fera un plaisir de vous démontrer le "Lowboy" ainsi que les autres nouveaux modèles Victor . . . le "Highboy" à $122.50 complet avec lampes . . . le Radio Victor avec Electrola RE-40, $169, complet avec lampes . . . et le "Superette", le petit *géant*, à seulement $89.50, complet avec lampes.



Le "SUPERETTE" VICTOR
Le petit GEANT
seulement
$89.50
Complet avec 8 lampes

RADIO VICTOR
VICTOR TALKING MACHINE COMPANY OF CANADA LIMITED — MONTREAL R-8F

PERMANENTE
Satisfaction garantie

Cette ondulation n'a jamais encore été offerte à ce prix.

$3.00

NEVIN'S
HAIR DRESSING
435 rue Sherbrooke Ouest
près Durocher.
MArquette 2725
Ouvert le soir

FOURRURES
MANTEAUX PRIX D'ETE
Mouton de Perse depuis 135.
Rat Musqué depuis 50.
Seal Français depuis 75.
Seal d'Hudson depuis 165.
Martres de Roche depuis 35.
J.E.McCONNER
3412 AVE DU PARC
Fermé le samedi durant l'été

A VOTRE CLUB
Goûtez au Cocktail Pauline Garon : 1 partie sirop "Mayfruit"; 2 parties de Vermouth Français; 2 parties de White Satin Gin; et un filet d'amers d'orange. Agitez avec beaucoup de glace.
Demandez Mayfruit à MArquette 3486 ou chez votre épicier

RAJEUNIT EMBELLIT la Peau

Ce savon excellent et purement canadien offre à prix très bas un traitement complet — crème et savon — pour la peau.
En vente partout.

La Vie Sociale

Aux Eboulements

—Mlle Alice Nolin et M. Jean-Paul Lemieux inaugurent aujourd'hui, à "Beauséjour", aux Eboulements, une exposition de peintures et d'aquarelles. Cette exposition se continuera pendant quelques jours.

Déplacements

—Mlle Boyer est revenue à Montréal après avoir été l'invitée de lady Gouin, à La Malbaie, pendant quelque temps.

—L'honorable juge Eugène Lafontaine et sa petite-fille, Mlle Gil Christin sont revenus du Club Chapleau où ils ont fait une villégiature de quelques semaines. Mlle Christin est maintenant à Saint-Vincent de Paul, l'invitée de M. et de Mme Guy Montpetit.

—Sir Henry et lady Grey passent le mois d'août à Cap-à-l'Aigle.

—Mme J.-Auguste Richard est de retour de La Malbaie où elle était l'invitée de sa fille, Mme André Taschereau, depuis plusieurs semaines.

—Mme Pierre Leduc et sa fillette, Lucie, sont revenues d'une villégiature de plusieurs semaines à la Pointe-au-Pic.

—Mme L.-D. Mignault et Mlle Marguerite Mignault, actuellement en Europe, séjournent depuis quelque temps à Dinard.

—Mme Lorenzo Bélanger fait actuellement un séjour à La Malbaie.

—M. et Mme Jean Asselin et leur fils, Claude, sont revenus de Trois-Pistoles où ils ont passé un mois.

—M. et Mme Henri Monnet, de Paris et leur fillette, Claire, après un séjour à Lisieux, sont partis pour Neuville, (Cher), France.

—M. E.-A.-B. Ladouceur, greffier de la Couronne, et Mme Ladouceur s'embarqueront samedi, à Québec, à bord du "Duchess of Atholl" pour une croisière à New-York, Atlantic City te autres villes américaines.

—M. Gabriel Beaudry est revenu d'une villégiature d'un mois à Val Morin.

—Mme Alphonse Racine s'est embarquée hier, à Québec, sur l'"Empress of Britain", pour l'Europe.

—Mme A.-D. Durnford et Mme Arthur Springett sont actuellement à Metis Beach, les invitées de Mme W. de M. Marler.

—Mme Louis-P. Gélinas, de retour d'un voyage sur la côte du Maine, partira ces jours-ci pour la Pointe de la Rivière-du-Loup, où elle passera quelque temps chez ses parents, l'honorable et Mme L.-Alexandre Taschereau.

—Mlles Alexis Creehan, Lillian Creehan, Margaret-R. Smith, Gertrude Leonhardt et Mary Logan, de New Haven, Connecticut, sont à Montréal pour quelques semaines.

—M. Roméo Bienvenu est à la Pointe-au-Pic pour quelques semaines, chez sa mère, Mme Tancrède Bienvenu.

—Mme Noël Belleau, de Lévis, est à Saint-Irénée-les-Bains, l'invitée de sa soeur, Mme Frank Power.

—Mme R.-Georges Moreau s'embarquera samedi après-midi, à Québec, à bord du "Duchess of Atholl", pour une croisière à New-York, et reviendra à Montréal par le même paquebot.

—M. Albert McCarthy passe quelques semaines à Lanoraie, l'invité de sa soeur, Mme Charles Watkins.

—Mlle Paulette Gaudry, d'Ottawa, est l'invitée de Mme R. Hinds, de Westmount, pour une quinzaine de jours.

—M. et Mme Paul-Emile Bellerose sont partis, en automobile, pour un voyage dans la Gaspésie.

—Mlle Andrée Comte fait une villégiature de plusieurs semaines à Saint-Siméon.

—M. et Mme Paul Bourbonnière, d'Outremont, partiront jeudi soir pour un voyage à New-York, ainsi qu'une croisière au Saguenay, et seront de retour à Montréal dans une dizaine de jours."

—Mlle Gabrielle Boulet, d'Outremont, est partie pour New-York où elle fera un séjour de plusieurs semaines.

—Mlle Lucienne Poupart et Mlle Amanda Séguin passent quelques semaines à Notre-Dame du Portage, au "Portage Inn".

—M. et Mme Hugh Cowie et Mlle Muriel Cowie sont actuellement au Lac Echo, les hôtes de M. et de Mme Emile Lemieux.

—Mlle Berthe Trépanier s'embarquera samedi, à bord du "Duchess of Atholl", pour une croisière à New-York.

—M. et Mme Henri Harvey, Mlle Pauline Harvey, M. Paul Renaud, M. et Mme J.-E. Choquette et leur fils, Paul, ont passé la fin de semaine chez le docteur et Mme L.-P. Lebeau, au lac Echo.

—Mlles M. et F. Olsen sont revenues de Valleyfield, où elles étaient les invitées de Mlles Y. et S. Côté.

—Mlle Gabrielle Brochu est en villégiature à Laval-sur-le-Lac, l'invitée de Mlle Rolande Daigle.

—M. et Mme Wilfrid Turcotte et M. et Mme Eustache Renaud, de Saint-Eustache, sont de retour d'un voyage en auto à travers la Gaspésie.

Réception

—Mme J.-G. Caron et Mme R. Reid donnent un bridge et reçoivent à l'heure du thé, aujourd'hui, à l'hôtel Windsor, en l'honneur de Mme E.-A. Senez, de Mlles Marien et Thérèse Senez à l'occasion de leur départ prochain pour l'Europe.

Prochains mariages

—Le mariage de Mlle Mariette Daveluy, fille de M. et Mme Adolphe Daveluy, d'Outremont, avec M. L.-Phil. Lalonde, fils de M. Emery-T. Lalonde, décédé, et de Mme Lalonde, de Sainte-Anne de Bellevue, sera célébré en la chapelle de la Basilique, le samedi, 22 août prochain, à neuf heures. Pas de faire-part.

—A Beauharnois, le lundi 17 août, sera béni le mariage de Mlle Jeannine Leduc, fille de M. et de Mme G.-Aimé Leduc, décédés, avec M. Jules-A. Larose, de Montréal, fils porter à la place ou chez elles. Si le de M. et de Mme Vital LaRose. Pas de faire-part.

Fiançailles

—On annonce les fiançailles de Mlle Cora Dufresne, fille de M. et de Mme Willie Dufresne, avec M. Louis Bigras, fils de M. et de Mme S. Bigras. Le mariage sera célébré le 18 août en l'église Saint-François Solano.

Québec

—Mlle Renée des Rivières est partie pour Petit Mechins où elle sera l'invitée de sa tante, Mme Angers.

—Mlle Amélie Roy a fait un séjour à Metis Beach, chez Mme Z. Langlais.

—Mlle Kathleen Dillon, d'Ottawa, est à Québec depuis quelques jours.

—M. et Mme Henri Marchand et leur famille font actuellement un séjour à Saint-Jérôme.

—Mme Louis Saint-Laurent est partie pour Compton.

—Mlle Jeanne Charlebois et Mlle Andrée Lemieux sont en villégiature aux Eboulements.

Ottawa

—Leurs Majestés le roi et la reine de Siam arriveront à Ottawa, lundi, et seront les invités de Son Excellence le gouverneur général, lord Bessborough, à l'hôtel du gouvernement, pendant quelques jours. Un dîner sera offert en leur honneur, lundi, par Son Excellence.

—L'honorable et Mme Martin Burrell partiront en fin de semaine pour Metis.

—Le docteur et Mme R.-E. Valin et Mlle Lucette Valin arriveront d'Europe à la fin de cette semaine.

—Mme J.-A. Doyon et Mlle C. Doyon sont revenues de Saint-Gabriel de Brandon où elles étaient, depuis plusieurs semaines, les hôtes de M. et de Mme Georges Doyon.

—Mlle Marie Prendergast partira cette semaine pour Chandler où elle passera quelque temps, chez Mlles Dubuc.

—Mlle A. Lusignan a passé la fin de semaine à l'Islet, chez Mme J.-Fernand Fafard.

Parlons mieux

NE DISONS PAS: Un **couvert** de plat, de chaudron, de livre.

DISONS: 1. Un couvercle de plat, de chaudron; 2. une couverture de livre.

Le port du pyjama par les rues de Winnipeg

Winnipeg, 6—Les associations féminines de Winnipeg feront bientôt pression auprès des autorités municipales afin de faire bannir des grands boulevards de la ville le port du pyjama. Ce sont surtout les enfants et les très jeunes filles qui le portent dans les modèles les plus extravagants, très serrés sur les hanches et très ouvert au cou.

Les adultes se contentent de le porter à la plage ou chez elles. Si le pyjama fait son apparition dans les classes, lors de l'ouverture de l'année scolaire, des mesures officielles seront probablement prises pour prohiber ce vêtement jugé indécent dans maintes circonstances.

SAINTE-BRIGIDE D'IBERVILLE.

—Le Ministère de la Voirie a fait construire, sur la rivière qui traverse notre village un pont moderne.

—M. Aldée Clouatre nous a quittés avec sa famille, pour aller demeurer à Montréal.

—La récolte des grains s'annonce très bien dans notre région. Les pommes de terre sont en abondance. Les jardins sont beaux et la récolte du foin qui est terminer a été superbe.

—La foudre est tombée sur la grange de M. Omer Simard et l'a complètement détruite, avec la récolte.

Un plaidoyer en faveur des coopératives

Le ministre de l'agriculture rencontre les électeurs de la Baie Saint-Paul.

LES AGRONOMES

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 6.—Trois mille personnes environ étaient réunies, hier soir, à Baie S.-Paul pour entendre l'hon. Adélard Godbout, ministre de l'agriculture. L'hon. M. Godbout a reçu un accueil des plus chaleureux, de même que M. Edgar Rochette, candidat dans Charlevoix-Saguenay, et M. André Taschereau, qui ont aussi adressé la parole.

L'assemblée fut tenue dans la cour du collège des Frères Maristes, sous la présidence conjointe du Dr Euloge Tremblay, maire du village et préfet du comté de MM. Joseph Simard, maire de Rivière-du-Gouffre, et Elie Fortin, maire de la paroisse.

L'hon. M. Godbout insista sur la coopération des agriculteurs. "J'ai besoin de votre coopération", dit-il, "pour rendre l'agriculture prospère dans notre province. Seul, le gouvernement ne peut rien faire".

L'orateur rappela quelques-uns des octrois accordés pour aider l'agriculture, dans notre province, et il dit, à ce sujet: "Nous consacrons onze pour cent de notre budget à l'agriculture, mais je considère que cet argent est dépensé dans l'intérêt de toutes les classes".

Il les défendit énergiquement les coopératives, assurant qu'il était faux de les appeler des organisations politiques.

"Les coopératives sont absolument indépendantes. Le ministre de l'agriculture n'exerce sur elles aucun contrôle." Parlant plus loin des agronomes, le ministre ajouta: "Quoi qu'en dise M. Barré, les agronomes ne sont pas des politiciens, mais ils se dévouent dans l'intérêt de tous les cultivateurs."

M. Ed. Rochette

Le candidat libéral dans Charlevoix-Saguenay, M. Ed. Rochette, député sortant, rendit compte de son mandat. Il déclara entre autres choses qu'il avait obtenu pour son comté des octrois pour un montant dépassant trois millions. Il traita également de l'oeuvre de la colonisation dans Charlevoix-Saguenay, et rappela que l'hon. M. Laferté venait d'accorder une somme de $50,000 pour promouvoir l'oeuvre de la colonisation dans la province de Québec. En terminant M. Rochette sollicita ses électeurs de lui renouveller la confiance qu'ils lui ont témoignée en 1927. La foule applaudit l'ancien député du comté qui brigue de nouveau les suffrages.

LA SANTE POUR TOUS

L'exercice de la voix

L'exercice de la voix, surtout de la voix chantée, réclame le fonctionnement normal des trois organes qui qui contribuent à sa formation: le poumon, le larynx et la cavité bucconasale. Or, ce sont des organes qui sont très souvent atteints par l'inflammation, à la suite d'un refroidissement ou de l'ingestion de boissons froides quand le corps est en sueur. Les précautions hygiéniques à prendre sont d'ordre général et de connaissance vulgaire.

Le spécialiste de la "Presse"

On doit éviter, par exemple, le refroidissement aux pieds, qui entraine souvent un rhume de cerveau et, à la suite, un rhume de poitrine et de la laryngite. On doit éviter également de boire abondamment une boisson froide quand on vient de parler ou de chanter pendant longtemps, car autrement on peut perdre la voix pour un laps de temps plus ou moins long.

Après un repas abondant, le fonctionnement du diaphragme est un peu gêné par le gonflement de l'estomac, la respiration est moins libre, moins profonde; le chanteur qui aurait un long rôle à tenir évitera cette gêne en ne prenant qu'une légère collation avant de chanter.

L'usage exagéré des boissons alcooliques et du tabac est fâcheux pour la voix, parce que ces abus déterminent une congestion plus ou moins intense des voies aériennes et du pharynx.

La respiration, par ailleurs, s'exécutera avec d'autant plus de facilité qu'on sera moins gêné par les vêtements. Une cause de gêne qu'on ne soupçonne pas, c'est la constriction du cou par un col haut et étroit; c'est une cause de congestion du pharynx et du larynx qu'il est facile de supprimer.

Le libre jeu de la respiration est si important, non seulement pour l'exercice de la voix, mais encore pour la santé en général, qu'on ne saurait jamais y attacher assez d'importance.

Mort accidentelle

Un verdict de mort accidentelle a été rendu, ce matin, par le coroner Lorenzo Prince, dans le cas de M. Charles de l'Etoile, 77 ans, 2559 S.-Jacques ouest, qui a succombé hier soir aux blessures qu'il s'était infligées en tombant d'une échelle, à sa demeure, hier après-midi.

M. Jean de l'Etoile, son fils, qui fut témoin de l'accident, a déclaré devant la Cour que son père avait perdu l'équilibre et qu'il était tombé sur le pavé de la cour. Ses blessures n'étant pas graves apparemment, il avait été soigné par un médecin et renvoyé chez lui.

THE ROBERT SIMPSON MONTREAL LIMITED

La Vente de Manteaux du Mois d'Août

met en évidence les lainages crêpés

Manteaux à 31.60

Prix de septembre 39.50

Elégance, tissus nouveaux, fourrures à la mode dans le groupe de 31.60 aussi bien que dans les autres de plus hauts prix. Les mêmes devants larges fermant loin sur le côté, les grands collets châles et les larges poignets en caracul, lynx d'Arabie, pékan chinois, seal électrique, genet et martre chinoise. Les couleurs sont: noir, brun foncé et vert foncé. Tailles pour fillettes, jeunes filles, femmes et femmes plutôt courtes. Un modèle est illustré.

Manteaux à 55.60

Prix de septembre 69.50

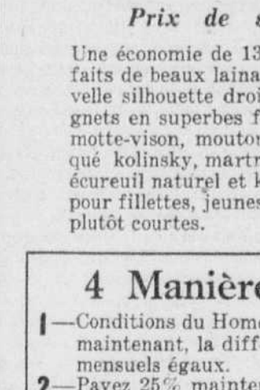
Une économie de 13.90 ! Ces manteaux sont faits de beaux lainages importés dans la nouvelle silhouette droite. Beaux collets et poignets en superbes fourrures telles que: marmotte-vison, mouton de Perse noir, rat-musqué kolinsky, martre de roche, martre pékan, écureuil naturel et kolinsky, et autres. Tailles pour fillettes, jeunes filles, femmes et femmes plutôt courtes.

4 Manières d'Acheter

1—Conditions du Home Lovers Club—Payez 25% maintenant, la différence en trois versements mensuels égaux.
2—Payez 25% maintenant, le solde sur livraison le ou avant le 10 octobre.
3—Les clientes ayant un compte ouvert peuvent acheter leurs manteaux maintenant et en faire charger le prix au compte de septembre, payable le 10 octobre.
4—Les manteaux peuvent être achetés au comptant.

Simpson—Au troisième.

Écoulement de Blouses — à Grand Rabais



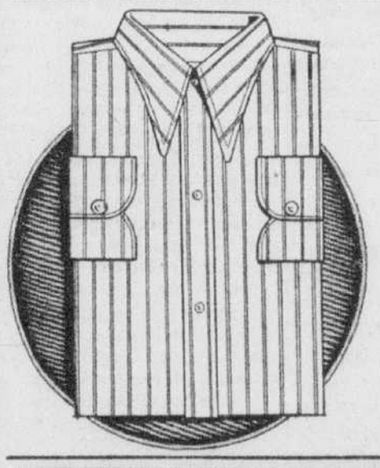
.69 — *Rég. 1.49*
En batiste unie et fantaisie, mousseline suisse à pois, crayshene à pois. Modèles longs et rentrants, sans manches. Nuances pastelles. Tailles 34 à 40 dans le groupe.

.98 — *Rég. 1.95*
En batiste brodée, blanc coquille d'oeuf et chair. Petites, moyennes et grandes tailles. Aussi blouses de crêpes, sans manches, couleurs chair et coquille d'oeuf, avec jabots. Tailles 32 à 40.

1.49 — *Rég. $3 et $4*
En crêpe lavable de belle qualité, modèles sans manches, à manches longues et à manches courtes. Genres Jabot. Couleurs : coquille d'oeuf, chair et blanc. Tailles: 32 à 40.

Pas de commandes par téléphone.

Simpson—Au quatrième



2000 Belles Chemises pour Hommes

Valeurs de $2 à 3.50 — 1.59

Simpson — Stewart — Regal — Lang

Le magasin des hommes chez Simpson vous offre encore de belles occasions dans les chemises — spécialement à ce bas prix. Toutes bien confectionnées et entièrement garanties — grande variété de jolies rayures et couleurs. Aussi 800 chemises en excellent broadcloth blanc. Faux col à même — faux col à l'avenant ou 2 faux cols à l'avenant. Encolures: 13½ à 16½ dans le groupe.

Commandes téléphoniques acceptées, PL. 7221. Simpson—Au rez-de-chaussée.

SOUS-SOL À PRIX BAS DE SIMPSON

Vente d'Été de Radios à Sacrifice

Une véritable vente à sacrifice de radios tout électriques. Chaque appareil a été complètement vérifié et est garanti; plusieurs sont tout neufs et tous sont offerts à prix grandement réduits. Cette grande vente met un bon récepteur de radio à la portée des plus petites bourses, et la garantie de satisfaction ainsi que le service de Simpson accompagnent chaque instrument.

ATWATER KENT
modèle de table, avec haut-parleur. 7 lampes. $39

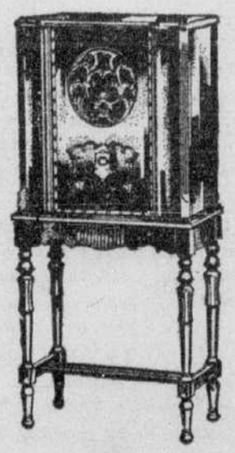
RADIOLA 17
compact, avec haut-parleur, 7 lampes. $45

WESTINGHOUSE 58
modèle de pupitre, avec 6 lampes. $49

KOLSTER K 20
avec haut-parleur et support, 7 lampes $49

BRUNSWICK 5 K R
complet, 7 lampes $59

TEMPLE
modèle de table, 6 lampes, haut-parleur dynamique. Rég. $119. $59



NAVIGATOR
modèle de cheminée, avec horloge électrique et haut-parleur dynamique. 5 lampes. Prix d'origine $119.50. $59

SERENADER
Consolette, 5 lampes, haut-parleur dynamique. Rég. $99.75. $63

TEMPLE
modèle de cheminée, bi-grille, haut-parleur dynamique. Prix d'origine $137.50. $64

KING
de cheminée, bi-grille, haut-parleur dynamique, 6 lampes. Prix d'origine $99.75. $69

SPARTON 420
Consolette, bi-grille, 6 lampes, haut-parleur dynamique. Prix d'origine $159.75. $69

KOLSTER 48
Highboy, avec portes, bi-grille, haut-parleur dynamique. Prix d'origine $198. $79

Payez 10% maintenant et le solde en six versements mensuels égaux. PAS D'INTERET.

Simpson—Sous-sol à prix bas.

GARANTI POUR 6 MOIS
PERMANENTS
REALISTIQUE ou CROQUIGNOLE
Pas besoin d'ondulation à l'eau.
3.50
MAR 4137
SALON CROQUIGNOL
1138, Ste-Catherine Ouest
entre Peel et Stanley
OUVERT TOUS LES SOIRS

5,6,7,8,11,12,14xB

Un membre de la FAMILLE CLARK

FAITES CHAUFFER ET SERVEZ !

Les Cuisines Clark vous aideront à préparer plus rapidement de meilleurs repas.

Préparées au Canada depuis plus de 50 ans.

FÈVES au LARD CLARK
(Avec Sauce aux Tomates, Chili ou Ordinaire)
86

JOIGNEZ-VOUS AUX FOULES
de jeunes gens qui s'amusent dans les parcs avec le

YO YO HIKER
VENEZ PRENDRE QUELQUES
LEÇONS GRATUITES
dans les parcs suivants: Lafontaine, de 3 à 4 h.; Jarry, de 2 à 3; Jeanne Mance de 7 à 8 et Parc Campbell Est de 8 à 9 p.m.
LE YO YO HIKER à 25c
est le seul qui vous permette de prendre part au concours de $250. Assurez-vous que le Yo Yo que vous achetez porte le nom Hiker. Cordes gratuites aux concurrents.
Demandez un coupon d'entrée au concours au Parc Lafontaine ou aux magasins suivants: Dupuis Frères, The T. Eaton Co. Ltd., Librairie Pepin Ltée et aux Pharmacies Leduc.
Garçons et filles, procurez-vous un Yo Yo Hiker aujourd'hui et vous aurez beaucoup de plaisir.
Distributeurs en gros: Cassidy Ltd., Montréal.

GARANTIE POUR 6 MOIS

L'Incomparable
PERMANENTE WANNERS
Réalistique ou Croquignole $5 2 pour 8
Tél. LAnc. 5158
Seule permanente n'exigeant pas d'ondulation à l'eau
1194 rue STE-CATHERINE ouest
Ouvert tous les soirs. Entre Stanley et Drummond.
4,6,8,11,13,15,18,20,22,25,27,29 XB

LA PRESSE

EDITION QUOTIDIENNE est imprimée et publiée au No 7 rue Saint-Jacques Ouest, Montréal, par la Compagnie de Publication de LA PRESSE Limitée, ARTHUR BERTHIAUME, Président et Gérant Général.

Toute correspondance doit être adressée comme suit : LA PRESSE MONTREAL, P.Q

TÉL.: HARBOUR 1261 — Le soir, voir l'Almanach du Téléphone où se trouvent les numéros des divers services

La "PRESSE", telle qu'établie par l'honorable Trefflé BERTHIAUME, est une institution irrévocablement dévouée aux intérêts canadiens-français et catholiques; indépendante des partis politiques, elle traite tout le monde avec justice, protège les petits et les faibles contre les grands et les forts, lutte pour le bien contre le mal, tient plus à éclairer qu'à gouverner, fait rayonner la vérité par son puissant service d'information, est le champion des réformes pouvant améliorer de sort des classes sociales.

MONTREAL, 6 AOUT 1931

La radio est la presse parlée, comme le journal est la presse écrite. Il ne peut être sérieusement question d'étatiser l'une ou l'autre. Ainsi que le journal, la radio veut rester libre, ayant besoin de l'initiative privée pour progresser. En garde donc contre tout projet d'étatisation de la radio.

LORD BEAVERBROOK

Comme nous l'écrivions dans la "Presse", le 31 juillet 1918, la rapidité de l'ascension de Max Aitkin jusqu'aux plus hautes sphères du monde financier et politique est merveilleuse.

Lord Beaverbrook était alors ministre de l'information dans le cabinet présidé par Lloyd George et l'on sait quelle immense influence il n'a cessé d'exercer depuis dans l'orientation de la politique britannique.

Les gouvernants de Downing Street doivent compter avec le fougueux propriétaire de trois grands journaux: le "Daily Express", le "Sunday Express" et le "Standard", de Londres.

Convaincu que les Iles britanniques et les autres parties de l'Empire ont également intérêt à multiplier leurs relations commerciales, Beaverbrook préconise un libre échange impérial, qui comporte en réalité le principe de la protection douanière. Champion de cette politique, il n'a pas toujours été compris, mais il est monté à la tribune et sa formidable dialectique a triomphé de maintes résistances. Aussi peut-il affirmer aujourd'hui que son programme politique sera celui du parti conservateur uni, lors des prochaines élections anglaises.

Il y a plusieurs années, lord Beaverbrook fut l'hôte d'honneur à un déjeuner offert à bord du "Sir Hugh Allan" par les Commissaires du port de Montréal. Nous nous rappelons l'avoir alors entendu faire un touchant éloge des Canadiens-français pour qui il affirma vigoureusement et avec émotion n'avoir toujours eu que de l'admiration. Nous avons d'ailleurs pu éprouver maintes fois la sincérité de sa protestation.

Lord Beaverbrook est un exemple vivant des prodiges que peut accomplir un enfant du peuple dont le cerveau bien équilibré a de légitimes ambitions. Par son labeur opiniâtre, par sa pénétrante lucidité d'esprit, l'ancien étudiant en droit de Newcastle, Nouveau-Brunswick, a brûlé les étapes, a pris d'assaut la fortune, puis, franchissant les mers, il a gravi les sommets de la finance, du journalisme et de la politique, à Londres.

A peine âgé de 52 ans, lord Beaverbrook est aujourd'hui au premier plan des hommes influents du Royaume-Uni.

A l'amour du Canada, son pays natal, il sait allier l'amour de l'Empire et il est incontestablement en état de rendre d'inestimables services à sa double patrie.

Lord Beaverbrook, maintenant en visite à Montréal, est accompagné de son fils aîné ainsi que de son ami et collaborateur lord Castleross. Nous sommes heureux de lui souhaiter, ainsi qu'à ses compagnons de voyage, une cordiale bienvenue.

LE COMMERCE ORIENTAL

Plus d'une fois la "Presse" a souligné les avantages exceptionnels que présentent aujourd'hui le marché oriental pour les producteurs canadiens, industriels et agricoles. Aussi endosse-t-elle à deux mains l'appel de l'honorable H.-H. Stevens, ministre fédéral du Commerce, aux hommes d'affaires de diriger de ce côté leurs énergies. L'heure est opportune, puisque de l'Orient se manifeste également le désir de multiplier les relations commerciales avec le Dominion. D'y satisfaire comporte l'assurance de débouchés intéressants pour les produits de nos manufactures et pour nos grains, spécialement le blé dont nous ne savons que faire sur les marchés occidentaux, où la demande se comprime de plus en plus sous la double influence de la surproduction et de la concurrence.

En s'adressant à nos grands capitaines de la finance, de l'industrie et du commerce, M. Stevens savait déjà que sa parole tombait en terre préparée, qu'elle rallierait d'unanimes adhésions et la promesse d'une coopération agissante. Guidés par nos représentants commerciaux en Chine et au Japon, plus particulièrement par M. Herbert Marler, ministre du Canada à Tokio, nos hommes d'affaires ont fait d'importantes investigations sur les besoins des principaux centres de distribution et de consommation de l'Orient. La mission qu'ils y ont envoyée en est revenue convaincue que le Canada avait dans les deux grands empires du Levant les plus souriantes possibilités commerciales. Non seulement pour notre blé et notre farine, mais encore pour quantités de nos produits manufacturés, la Chine et le Japon offrent les meilleures opportunités, disait en janvier dernier un collaborateur averti, M. John Armitage, dans un article très documenté publié par le "MacLean Magazine". Depuis, les conditions du marché oriental n'ont cessé de favoriser l'écoulement d'une notable partie de notre commerce d'exportation.

M. Stevens annonce que le gouvernement fédéral multipliera ses agences commerciales en Orient. Il n'en peut résulter qu'un regain d'activité, à tous points de vue avantageux, pour le développement de nos relations d'affaires au delà du Pacifique, grâce surtout à la coopération acquise de nos deux grands réseaux de transport — le Canadien National et le Pacifique Canadien — avec le ministère du Commerce. Sous de tels auspices l'on peut augurer un franc succès de la politique d'expansion commerciale du Canada en Chine et au Japon.

SAGE AVERTISSEMENT

C'est un opportun et sage avertissement que le docteur S. Boucher, directeur du service municipal d'hygiène, donne aux baigneurs lorsqu'il les met en garde contre les dangers des eaux polluées des rivières et des lacs. Trop souvent l'on a oublié cette mesure de prudence et de graves conséquences en ont résulté.

Il va de soi que les eaux des rivières contaminées par les égouts de la métropole, que les eaux boueuses ou croupissantes des lacs ne sont pas recommandables pour les bains. Au contraire, elles constituent une menace pour la santé si elles sont absorbées par la bouche et même par les pores de la peau. Entre autres germes malfaisants, elles contiennent souvent ceux de la fièvre typhoïde, comme l'attestent dans le passé plusieurs cas de cette maladie infectieuse diagnostiqués dans nos hôpitaux.

A cet égard, la Rivière des Prairies est à maints endroits suspecte. Quelques-unes de ses baies dans les endroits de villégiature fortement achalandés ne valent guère mieux, au point de vue hygiénique, que les étangs dont les faibles issues ne permettent pas à l'eau de se dégager suffisamment de ses impuretés. Leur lit est vaseux et les plantes aquatiques, familières aux grenouilles, y croissent en abondance. En règle générale, ces baies sont des foyers de microbes que l'on doit fuir comme la peste.

Mais il est un endroit particulier de la Rivière des Prairies qui présente le plus de danger pour la santé — celui qui reçoit les eaux sales du ruisseau Raimbault, depuis son embouchure jusqu'à la limite est de la ville. Partout ailleurs, les baigneurs doivent faire preuve de circonspection et de jugement sans que le service d'hygiène ne soit tenu d'intervenir, parce que sa juridiction ne va pas si loin, mais le docteur Boucher a de bonnes raisons d'attirer l'attention publique sur les pernicieuses conséquences des bains pris durant les grandes chaleurs de l'été dans les eaux polluées par les égouts du ruisseau Raimbault.

Un autre danger à signaler, qui a coûté depuis le commencement de la saison et tous les ans de nombreuses pertes de vie, est la traîtrise de la Rivière des Prairis, même aux endroits les plus fréquentés par les villégiateurs. A cause de ses courants et de ses remous, de son lit inégal et de ses précipices, cette rivière est excessivement périlleuse pour quiconque ne la connaît pas. C'est pourquoi il ne faut pas s'y aventurer aveuglément et sans moyens efficaces de sécurité. Pour la même raison, les autorités locales, à défaut des propriétaires intéressés, feraient bien de confier à des personnes expertes la surveillance des plages où se portent les villégiateurs inconscients des dangers qui menacent leur vie.

LE SIECLE DE L'INDUSTRIALISME

La main-d'oeuvre et la machine sont les deux moyens dont se sert l'industrie pour obtenir une production quelconque. Or, de tout temps, la main-d'oeuvre a été l'adversaire de la machine. Ceci s'explique par le fait que celle-ci réduit le nombre des ouvriers et est une cause de chômage dans un pays industriel. Aux Etats-Unis, nous voyons aujourd'hui la lutte engagée entre certains patrons et ouvriers parce que ceux-ci ne sont pas satisfaits de la prépondérance accordée à la machine dans quelques firmes renommées.

Nous avons constaté, l'hiver dernier, à Montréal même, que les ouvriers entendaient bien ne pas être remplacés par des machines pour les travaux de l'enlèvement de la neige. Plus tard, lors de la construction de viaducs, de semblables protestations s'élevaient de milieux ouvriers contre l'emploi de pelles mécaniques pour le creusage. L'écho de ces protestations s'est répercuté jusque dans nos associations ou cercles d'ouvriers et des résolutions ont été passées demandant d'accorder la préférence à la main-d'oeuvre.

Les deux forces de production, main-d'oeuvre ou machine, ont des avantages respectifs, et s'il fallait discuter dans le détail leurs mérites ou leurs droits réciproques, nous pourrions composer plusieurs articles.

La main-d'oeuvre doit-elle avoir la suprématie sur la machine? Voilà le point important de tout le problème.

La machine permet à des mécaniciens, des experts, des machinistes, de travailler à la fabrication de pièces de rechange, d'articles de ferronnerie, de grues ou pelles mécaniques, de pousser plus avant les travaux d'amélioration, de construction, d'embellissement d'une ville, d'effectuer en moins de temps plus de travaux, en un mot, de faire progresser l'industrie.

La machine, dit-on couramment, c'est le progrès. Or, le progrès est désirable s'il favorise le développement économique d'un pays et s'il est un bienfait pour tous les membres de la communauté. La main-d'oeuvre employée à l'année permet, par contre, à des ouvriers de contribuer au succès du commerce. Quand l'ouvrier chôme, les industries ne tardent pas à en ressentir les tristes effets et souvent à péricliter.

L'ouvrier prospère dans un pays, c'est le gage de la prospérité générale. Les sociologues nous disent que le capital et le travail doivent vivre en parfaite harmonie. Le capital ne doit pas perdre de vue l'intérêt de l'ouvrier, et ce dernier, qui fournit le travail, doit compter sur la puissance, l'influence du capital. L'un ne va pas sans l'autre.

Dans la solution du grave problème de la main-d'oeuvre et de la machine, les deux parties en cause ne perdront pas de vue que l'industrie a été organisée pour donner à l'homme plus de bien-être, le pain de chaque jour, les vêtements ainsi que les commodités nécessaires à son entretien, à celui de sa femme et de ses enfants. Pour cela il faut que l'industrie se maintienne à un degré d'activité relatif.

L'emploi de la machine et la préférence qu'on lui a accordée sur l'homme, en certains milieux, ont été la cause de graves conflits, de désordres, de chômage, de crise. Mais de là à n'utiliser la machine qu'en cas de pis-aller, il y a loin. Reconnaissons les services inappréciables qu'elle a rendus et qu'elle peut rendre à toute entreprise, admettons son indispensable emploi, son efficace action. Puis, ayons égard à la main-d'oeuvre, sachant qu'elle n'est pas une entité négligeable, qu'elle a besoin de la précieuse coopération du capital. La main-d'oeuvre ne doit pas être sacrifiée à la machine quand les événements et les besoins de l'heure exigent que nous agissions autrement.

LETTRE DE QUEBEC

Nos arts domestiques

(SERVICE SPECIAL A LA "PRESSE")

Québec, 6. — Les autorités du Ministère de l'Agriculture ont voulu continuer, cette année, la belle tradition inaugurée, l'année dernière, d'une exposition d'ouvrages domestiques au centre même où cette industrie a toujours été, peut-on dire, la plus intense: à Charlevoix. Nous devons féliciter de cette initiative et les autorités de l'agriculture dans Québec et les messieurs de la Canada Steamship Lines qui ont conçu le projet de cette exposition maintenant annuelle et qui ont mis à la disposition des organisateurs leur magnifique Manoir de la Pointe-au-Pic. Cette exposition des produits de l'industrie domestique est comme la pacifique revanche du passé sur le progrès qui, à cette pittoresque foire, devra pour ainsi dire se replier sur lui-même pour constater qu'à maints points de vue il n'a pas pu encore avec ses merveilleuses découvertes et ses géniales inventions éclipser le charme prenant des primitives industries domestiques du pays.

C'est surtout à l'hon. M. J.-L. Perron, ancien ministre de l'Agriculture, que nous devons cette heureuse renaissance des petites industries domestiques. Dans son manifeste de rénovation agricole, l'ancien ministre de l'agriculture disait: "On nous a demandé de faire revivre en cette province certains arts paysans qui donnent à nos campagnes un cachet si pittoresque. Québec est à peu près la seule province du Canada où les arts domestiques ont quelque chance de survivre. Pour en faciliter le développement, il faut, d'abord, fournir la matière première à nos fermières, c'est-à-dire, développer la culture des plantes textiles. C'est ce que le gouvernement a aussitôt fait en créant en certains endroits de la province des zones de culture du lin. L'hon. M. A. Godbout a tenu à suivre cette politique de son prédécesseur et il a même voulu attacher toute son attention aux développements et aux progrès d'une école spéciale fondée à Québec dans le but à la fois pratique et théorique de développer ces industries domestiques aussi pittoresques que rémunératrices. Or, il se trouve que les deux plus grandes compagnies de transport que nous ayons dans notre pays, le Pacifique Canadien et la Canada Steamship Lines ont pris les moyens d'aider le département de l'agriculture et de hâter les bons résultats de la politique lancée par feu l'hon. J.-L. Perron. On a vu que la Cie du Pacifique Canadien donnait une grande place à ses produits de l'art domestique dans ce grand festival qu'elle organise maintenant chaque année, la plupart du temps à Québec en faveur du folklore canadien, et l'on sait aussi combien les ouvrages domestiques de nos industrieuses fermières québécoises du bas du fleuve sont tenus en honneur dans les palais flottants et les hôtels de notre grande compagnie maritime fluviale. Ces deux compagnies tiennent à faire voir partout, dans leurs hôtels et dans leurs bateaux, nos tapis aux dessins variés fabriqués de bonne "catalogne", nos articles de literie, de toilette et de fenêtres aux rayures symétriques, ces fins draps de bonne toile de notre lin, ces flanelles de laine de nos moutons laurentiens, nos ceintures fléchées, enfin, tous ces articles de "homespun" qui n'ont plus de prix aujourd'hui chez le touriste américain.

Puissent donc ces expositions comme les organisent le département de l'Agriculture, par l'entremise du Service de l'Economie Domestique, la Canada Steamship Lines et le Pacifique Canadien avoir pour résultat définitif de faire revivre de façon durable les arts du terroir dans tous les foyers canadiens.

SAINTE-FOY.

BILLET PARISIEN

Camille Le Senne

Par JEAN-BERNARD

(SERVICE SPECIAL A LA "PRESSE")

Paris, le 21 juillet 1931.

Nous étions peu nombreux à l'enterrement de Camille Le Senne, qui fut en son temps un romancier remarquable et un des premiers chroniqueurs de Paris. Mais il avait quatre-vingts ans, et depuis quatre ou cinq ans il avait cessé toute activité littéraire. Puis, les jeunes n'aiment pas se déranger pour les anciens. N'a-t-on pas ouvert une enquête parmi les moins de trente ans sur cette question : "A partir de quel âge peut-on se débarrasser des vieux?" Quelle impertinence! Cela rappelle l'odieuse phrase de ces médiocres d'il y a une cinquantaine d'années qui osaient écrire: "Quand donc Victor Hugo désencombrera-t-il la littérature?"

Quoi qu'il en soit, Camille Le Senne fut un rude travailleur. Il laisse une quarantaine de romans et six volumes de critique théâtrale. C'était un conférencier alerte, spirituel et intéressant. Il faisait contraste avec un tas de raseurs qui viennent lire des feuillets ennuyeux comme il y en a tant!...

Il était marié à une femme d'esprit qui fut la compagne rêvée pour un écrivain, le soutenant au milieu des inévitables déboires et contre les perfidies des imbéciles. Quand elle mourut, il y a quelque temps, Camille Le Senne, très frappé, me dit :

—Elle s'en va avant moi; ce n'est pas juste. Il ne me reste plus qu'à partir.

Et il est parti.

Un simple souvenir :

Quand, il y a douze ans, M. Louis Barthou, dans son discours à l'Académie, parla assez sévèrement des journalistes, qu'il traita de "babillards de la plume", je demandai son avis à Camille Le Senne, qui me répondit par l'intéressant feuillet suivant :

Paris, 5, rue Hippolyte-Lebas (IXe).
2 mars 1919.

Mon cher confrère,

Le passage du discours de M. Louis Barthou relatif à la gent chroniquante est flatteur pour elle, mais embarrassant. Aux qualités que notre immortel confrère réclame d'un bon chroniqueur, combien d'entre nous seraient dignes d'être reporters? Je trouve aussi que le successeur de mon vieux camarade Roujon — qui eut d'ailleurs presque toutes ces qualités — nous assigne une bien lourde ascendance. Mme de Sévigné, Montesquieu... quels ancêtres! Pourquoi pas la Bruyère, qui serait d'ailleurs plus indiqué? En réalité, nos aïeux authentiques ont moins d'envergure, bien qu'encore assez reluisants: Visé, Du Frennoy, Boursault, Bachaumont, Sébastien Mercier, Restif de la Bretonne.

Au demeurant, la définition de M. Louis Barthou, éminemment littéraire, essentiellement académique, était tout à fait à sa place sous la coupole. Pour la consommation courante, peut-être suffirait-il de dire: "Un chroniqueur est un homme qui sait voir..." Combien regardent, en effet, et combien peu voient parmi les passants affairés de la grande ruée contemporaine!

Voir! Silence difficile, qui réclame un long apprentissage et dont jamais on n'atteint la perfection. J'ai commencé par la chronique il y a quarante ans; j'y suis toujours resté fidèle sous des formes diverses; j'ai vu et noté beaucoup de choses. Mais que d'autres m'ont échappé!... à moi et aux confrères. Tout de même, nous avons fait de la petite histoire. Elle vaut bien la grande.

Tout cordialeemnt vôtre,

Camille Le Senne.

C'est une bien jolie page sur la c'u[illegible] et les chroniqueurs qui se font rares.

LA VIE RURALE

EXPERIENCES ET DEMONSTRATIONS

Dans un récent communiqué aux journaux, venant des fermes expérimentales, on nous parle des activités déployées par ces fermes en vue de faire des démonstrations chez les cultivateurs mêmes, des expériences conduites avec succès sur les différentes fermes et stations expérimentales du Dominion.

Il y a quelque cinquante ans, originait à Ottawa la première ferme expérimentale du Canada. Cette ferme est généralement assez bien connue des cultivateurs et est montrée avec orgueil à tous les visiteurs de la capitale fédérale.

Depuis, quatre autres fermes expérimentales ont été organisées: une à Agassiz, C.B., une à Indian Head, Sask., une à Brandon, Man., et une autre à Nappan, N.E.

En même temps que ces cinq fermes expérimentales, fonctionnent une vingtaine de stations expérimentales et quelques sous-stations disséminées un peu partout dans les provinces. Pour notre part, dans le Québec, nous en comptons cinq, situées à Sainte-Anne de la Pocatière, sur la rive sud du Saint-Laurent, dans l'est de la province; à Cap Rouge, sur la rive nord du Saint-Laurent, près Québec; à Lennoxville, à peu de distance de Sherbrooke, dans les Cantons de l'Est; à Farnham, près de la ligne américaine, à peu de distance de Montréal, ainsi qu'à La Ferme, située dans le nouveau territoire de l'Abitibi.

La direction des fermes expérimentales conduit et dirige en plus 208 stations de démonstration, lesquelles sont placés sous la surveillance immédiate de cultivateurs pratiquant, qui mettent en application pour démonstrations les expériences éprouvées par les fermes et les stations expérimentales. Sur ces stations de démonstrations spécialement organisées pour vulgariser les cultures et pratiques modernes, on se charge également de multiplier les semences de diverses variétés reconnues désirables et avantageuses pour le district où elles sont cultivées. Ces semences sont ensuite cédées aux cultivateurs de la région à prix modérés.

Le communiqué auquel nous faisons allusion nous fait savoir qu'au cours de la dernière saison de production, les cultivateurs en charge des stations de démonstrations ont distribué ou vendu 31,182 boisseaux de grains de semence, 13,897 boisseaux de pommes de terre et 16,001 livres de graines de graminées et de trèfle.

Il est bien entendu que toutes ces semences sont au préalable, avant d'être livrées aux cultivateurs, triées, nettoyées et enregistrées.

Chez les cultivateurs en charge des fermes de démonstration, on vulgarise aussi, après analyse et étude des terres, l'emploi des engrais chimiques en compléments aux engrais de ferme.

En suivant attentivement ces démonstrations, les cultivateurs ont tout à gagner et peuvent en retirer de sérieux avantages. Ainsi il leur sera loisible d'apprendre comment régénérer leurs fermes, peut-être un peu épuisées, et ils trouveront là une excellente occasion de se procurer des semences acclimatées et convenant à leur région.

AGRICOLA.

TRIBUNE LIBRE

La querelle des langues internationales

Les créateurs de langues internationales, venus trop tôt dans un monde trop jeune, ont une mauvaise presse; les journaux, sans plus de façon, les traitent d'utopistes et d'amuseurs publics. Mais cette race des journalistes est sans pitié : ils ont bien moqué aussi le suffrage des femmes et la Société des nations.

La civilisation actuelle tend à devenir internationale, et comme le domaine du langage ne saurait échapper au courant, la question de l'adoption d'une langue auxiliaire est à l'ordre du jour plus que jamais. De fait, les projets poussent aujourd'hui comme des champignons, et un humoriste a même prétendu que leur nombre dépassera bientôt celui des langues nationales. Cette multiplicité n'est cependant pas faite pour décourager, si l'on se rend compte que l'apprentissage de ces langues exige de moins en moins de peine et qu'elles se ressemblent de plus en plus. L'étude des avatars de l'espéranto est particulièrement instructive; tandis que la langue fondée par le Dr Zamenhof en 1887 n'est intelligible qu'à ceux qui l'ont apprise, l'ido (1907), une sorte d'édition remaniée de l'espéranto, et surtout le novial (1928), qui est à son tour une refonte de l'ido, peuvent être utilisés presque immédiatement par toute personne possédant un minimum de culture.

Pour le choix du vocabulaire, les créateurs de langues internationales sont partagés en deux camps.

Les uns s'inspirent principalement de l'anglais, en arguant que c'est la langue mondiale par excellence. Le volapuk déjà avait tiré ses éléments de mots anglais, d'ailleurs plus ou moins arbitrairement déformés: le mot volapuk lui-même devait représenter l'anglais **world speak** "langue mondiale". Le basic (—British American Scientific International Commercial English), qui est tout récent, n'est qu'une sorte d'anglais très simplifié, plus simple encore que le pidgin des ports chinois. Mais l'ironie des choses fera que les Anglo-Saxons précisément, aussi fiers en matière de langage qu'en matière de race, seront sans doute les derniers à daigner adopter un idiome dont la pauvreté dépasse celle de l'anglais parlé par les hommes de couleur, tandis que les continentaux, de leur côté, ne consentiront jamais à accepter comme langue auxiliaire ni un dérivé de l'anglais ni à plus forte raison l'anglais lui-même (que le comte Coudenhove-Kalergi proposait naïvement pour sa Pan-Europe).

Les autres sont partisans d'un vocabulaire emprunté en majeure partie aux langues romanes. Le nov-latin, le latino sine flexione, le romanal, l'occidental et tant d'autres sont bâtis de matériaux presque entièrement romans et constituent une sorte de latin moderne et démocratique. Il est probable que cette tendance l'emportera, car le nombre des éléments romans empruntés par l'anglais et les autres langues germaniques, et qui sont par là même internationaux, est infiniment plus vaste que celui des mots anglais ou autres adoptés par les langues romanes.

Chose curieuse, à l'exception de O. Jespersen, l'auteur du novial, les créateurs de langues internationales ne sont pas des linguistes de profession. Schleyer, l'inventeur du volapuk, était un prêtre de Constance; Zamenhof, un oculiste polonais, et Couturat, le promoteur français de l'ido, un logicien. Le latino sine flexione a été créé par un mathématicien italien, G. Peano; l'occidental, par un physicien de Revel, E. de Wahl; le basic, par le psychologue anglais C.-K. Ogden. Cette diversité de professions et de nationalités montre du moins combien le besoin d'une langue internationale est répandu; mais il importe pour le succès et le sérieux d'une telle entreprise que des linguistes proprement dits se mettent désormais de la partie. Le programme du 11e Congrès International de Linguistes qui se réunira à Genève du 25 au 29 août prochains, prévoit une discussion générale du sujet; sans se donner pour tâche l'adoption de tel projet aux dépens des autres, cette assemblée de savants se contentera pour le moment d'examiner en toute objectivité les conditions dans lesquelles une langue internationale peut être créée et mise en circulation.

HENRI FREI.
Diplômé de l'Ecole des Langues Orientales de Paris et Docteur es-lettres de Genève.

"LE QUOTIDIEN" (M. Jean Hennessy) :

La France aspire maintenant, dans les graves événements tant politiques qu'économiques, tant intérieurs qu'extérieurs, à découvrir, soit le groupes d'hommes, soit l'homme capable de replacer au rang qu'elle doit occuper la notion supérieure de l'intérêt général de l'Etat.

—Telle est la religion catholique, qui met l'ordre partout, qui est à la fois un lien social et un lien religieux, qui fortifie le pouvoir, qui prêche à tous l'union et l'amour et qui persuade merveilleusement à chacun son devoir. (NAPOLEON).

DEMANDÉS

Préposés aux Lignes Électriques

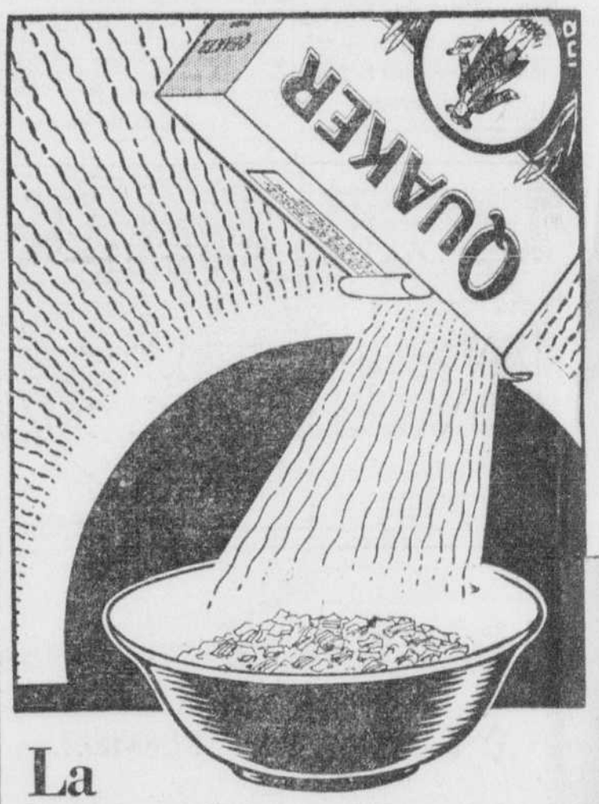
Demandés immédiatement ouvriers de toutes classes pour travail sur lignes aériennes et souterraines.
Emploi permanent.

SALAIRE 52 A 77 CENTS DE L'HEURE

S'adresser à

Montreal Light Heat & Power
consolidated

Local 319 — Immeuble Power
107, ouest rue Craig



La *Saveur* ne pouvait être améliorée

Nous avons alors ajouté la vitamine-soleil D aux Flocons de Maïs Quaker

NOUS ne pouvions améliorer le goût des Flocons de Maïs Quaker, c'était impossible. Chaque paquet ne porte-t-il pas imprimée la garantie suivante: "Si vous n'admettez pas que ces flocons de maïs sont les plus savoureux que vous ayez jamais employés, écrivez-nous et nous vous rembourserons volontiers le coût de ce paquet."

Et nous savons, grâce au paquet triplement scellé et enveloppé de papier ciré, conserver la fraîcheur et la friabilité des Flocons de Maïs jusqu'au moment où vous les servez sur votre table. Maintenant, ces excellents Flocons de Maïs possèdent une qualité de plus . . . ils contiennent la fameuse vitamine-soleil D, que nous leur avons incorporée par le procédé du Prof. Steenbock. Cette vitamine vous aide à profiter le plus possible des matières minérales que renferment vos aliments, matières essentielles pour la reconstitution des dents et des os.

La vitamine D n'altère aucunement la saveur et la friabilité des Flocons de Maïs Quaker, pas plus qu'elle n'en change le prix. C'est une caractéristique nouvelle qui, jointe à leur saveur supérieure, met les Flocons Quaker dans une catégorie à part.

Tous les Flocons de Maïs Quaker qu'il y a dans les magasins contiennent la vitamine-soleil D, que la chose soit spécifiée sur le paquet ou non.

Quaker Corn Flakes

Fabriqués au Canada par la Quaker Oats Company, Peterborough et Saskatoon, qui fabrique aussi le Blé et le Riz Soufflés Quaker, les Muffets, les Crackels et autres produits de céréales de qualité supérieure.

1845F

La Vie au Foyer

L'ALIMENTATION

Comment on peut se nourrir assez bien avec une somme de dix sous.

Notre époque est rétive et, cacochyme, la misère batifole gravement devant les humains, saturons-nous donc de prospérité ! Belle entrée en matière et de plus prétentieuse : un paradoxe ! La chronique alimentaire n'a pas pourtant pour auteur Bernard Shaw ! Ceci est une mise-au point ; les Shaw-istes auraient pu s'y tromper et conserver pieusement cet inédit du Maître.

Mais enfourchons la "prospérité-système D !" Avez-vous dix sous dans votre gousset !" Oui ? —Comment vous avez en votre possession la dixième partie de ce tout fugitif nommé Dollar, et vous criez à la crise ! Horresco referens ! Mais avec dix sous, si, vous ne pouvez manger, vous n'êtes pas doués d'imagination. Convainquez-vous d'abord que trop manger engraisse. Tout professeur en beauté, vous dira la laideur de l'embonpoint ! La somme de dix sous suffit pour payer à dessert à trois personnes !

Pas chez les grands traiteurs, inutile de le dire ! Dix sous suffisent à l'achat d'un paquet de gelée, d'une boite de fruits en conserves, de quelques bananes, que sais-je encore ?

Vous ne placez pas trop de confiance en ces choses délicieuses pour vous faire un fonds ! Richards, allez! Voici à votre portée un peu de gruyère ! Etes-vous riches d'un méchant cinq sous, prenez ces biscuits secs ou ces tomates . . un verre de bière. Après de tels achats, votre épicier et votre boucher verront en vous le généreux fondateur d'un restaurant à repas gratuits !

Mais, pour terminer, un conseil (il existe une citation latine d'un bel effet sur le mot conseil, quelle est-elle ?) n'achetez pas tous ces comestibles en même temps, vous auriez une réputation de goinfre—et ensuite . . les marchands n'ont pas le sens de l'humour.

408

PATRON No 408—La simplicité confère le charme et en ce qui concerne les enfants, plus particulièrement encore . En mousseline pastillée, l'effet sera parfait. Se fait pour 2-4-6 et 8 ans.

Prix du patron—25c.

N.B.—On peut se procurer ces patrons en s'adressant aux bureaux de la "Presse", ou en écrivant, incluant bons postaux, mandats ou argent sous pli recommandé. Un catalogue des patrons est également en vente au prix de 15 cts. Veuillez adresser toute commande avec le No du patron et le montant au Dépt des Patrons, la "Presse" Montréal. La "Presse" n'est pas responsable des lettres non reçues. Prière de ne pas commander des mesures autres que celles qui sont spécifiées.

Cuivre POLI Argenterie

PUTS

50 ans le MEILLEUR

Tarif d'abonnements

(Au Canada: hors Montréal)

EDITION QUOTIDIENNE: 1 an, $6; 6 mois, $3; 3 mois, $1.50; 1 mois, 50c; 2 semaines, 30c; 1 semaine, 15c.

EDITION DU SAMEDI: (Avec Rotogravure), 1 an, $3; 6 mois, $1.50.

EDITION HEBDOMADAIRE: (Jeudi) 1 an, $1.50; 6 mois, 75c.

L'abonnement est payable à l'avance.

LA PRESSE

Le remaniement du crédit rural a été préconisé

La convention conservatrice de Vaudreuil choisit le maire J.-E.-P. Deguire de Sainte-Justine comme candidat.

UN ORDRE DE M. HOUDE

(De l'envoyé spécial de la "Presse")

Vaudreuil, 6.—M. J.-E.-P. Deguire, maire de Sainte-Justine de Newton et ancien préfet du comté de Vaudreuil, briguera les suffrages pour le parti conservateur dans cette division. M. Deguire, un marchand bien connu du comté, a été officiellement choisi candidat, hier, à une convention convoquée à cet effet, à Vaudreuil-Village.

M. J.-E.-P. DEGUIRE

La convention a été présidée par l'échevin Allan Bray, président du comité exécutif de la ville de Montréal. Le nom de M. Bray comme candidat conservateur fut mentionné mais le président de l'exécutif a déclaré qu'il ne pouvait briguer les suffrages pour aucune considération.

"J'avais cette ambition, a-t-il dit, mais notre chef, M. Camillien Houde, m'a demandé de me dévouer à l'organisation de Montréal. Comme un bon soldat, je m'incline devant la volonté du chef. Cependant, je m'occuperai activement, tout de même, du comté de Vaudreuil."

Le Dr Montpetit, de Rigaud, exprima les regrets de la convention au sujet de la décision prise par M. Bray. "Avec le président de l'exécutif dans la lutte, a dit le Dr Montpetit, nous étions assurés de remporter la victoire sans grand travail car grâce à son activité, la besogne était toute taillée d'avance. En lui, nous avions un réalisateur mais malheureusement il est trop bon soldat et il nous échappe. Nous espérons qu'un jour, il pourra consacrer ses énergies exclusivement à notre circonscription."

Le candidat

M. Deguire a été choisi unanimement par la convention. Aucun autre candidat ne fut porté à l'avant. Invité à prendre la parole, il a fait l'éloge du programme de M. Houde, qu'il appuie en tout point surtout pour ce qui concerne l'agriculture. Il a rappelé qu'il avait toujours été un défenseur de la classe agricole et qu'il avait été président de l'Union des cultivateurs.

"L'agriculture est dans le marasme, a dit M. Deguire, et seul un programme comme celui que préconise M. Houde peut la sauver de la ruine complète. La plupart des terres sont hypothéquées, a-t-il ajouté, et seul un crédit rural à un taux raisonnable, soit 2% comme le préconise le maire Houde, peut nous sauver.

"Nous ne pouvons attendre rien d'un gouvernement qui utilise les octrois pour des fins politiques et qui, pour faire triompher ses idées, ne craint pas de plonger dans le marasme la classe la plus nécessaire de notre province".

L'échevin Bray a ensuite dit quelques mots. Il a réaffirmé qu'il fera tout son possible pour voir à ce que Vaudreuil élise M. Deguire. Il a également offert ses sympathies personnelles à la famille de M. Hormisdas Pilon, député sortant de charge, qui est dangereusement malade et qui ne peut briguer de nouveau les suffrages.

Parents recherchés

Il y a 28 ans environ, une fillette âgée de quelques années et devenue orpheline, était adoptée par une dame Hedwidge, dont le mari était commis-voyageur; elle laissa ses frères et ses soeurs en Gaspésie et vint demeurer à Montréal. Plus tard elle fut adoptée à nouveau par Mme Aimé Peltier, à la mort de qui elle alla demeurer chez sa mère adoptive actuelle, Mme Adolphe Gignac, dont elle a pris le nom, avec son prénom, Phoébé; elle ignore son nom de famille, l'endroit de sa naissance, et elle a absolument besoin de connaître ces détails afin d'établir son identité légale. Toute personne qui pourrait les fournir est priée de communiquer avec elle à l'adresse qui suit : 6773 rue Garnier, Montréal; CAlumet 8408W. La photo que nous publions date de l'époque où Mlle Gignac était fillette.

Le "Nautilus" doit rester au Spitzberg

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse").

Tidenstegen, Norvège, 6.—Sir Hubert Wilkins, commandant du sous-marin "Nautilus" a abandonné l'espoir d'atteindre le pôle nord en passant sous la glace cette année. Mais son sous-marin ira au Spitzberg d'où il partira pour faire quelques explorations limitées. On sait que le "Nautilus" a été avarié dans sa traversée d'Amérique en Angleterre et retenu à Bergen pour les réparations.

Bergen, Norvège, 6—(S.P.A.)—Le sous-marin "Nautilus" est parti hier pour Tromsoe, se rendant au Spitzberg mais un membre de l'équipage est resté tristement en arrière. C'est le cuisinier qu'on a remplacé par un Norvégien parce qu'il était devenu si gras qu'il n'aurait pu, advenant la nécessité, s'échapper sur les glaces.

En dépit des réparations effectuées sur son sous-marin, Sir Hubert Wilkins croirait qu'il lui faut pour réaliser son projet un nouveau sous-marin de construction spéciale.

La nécessité de notre loi des liqueurs

Le prélude de la campagne de M. Oscar Drouin, député sortant de Québec-Est.

L'HON. J.-N. FRANCOEUR

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 6. — Un ralliement libéral a marqué, hier soir, l'inauguration des nouvelles salles du Club Mercier. C'était en même temps un prélude à la campagne de M. Oscar Drouin, député sortant de charge de Québec-Est. Nous disions prélude, car une autre grande assemblée sera tenue jeudi soir à Limoilou, et c'est là que le candidat libéral du comté ouvrira véritablement sa campagne. M. Drouin a adressé la parole hier soir, mais ce n'était pas son discours programme.

Le principal orateur de la soirée fut l'hon. J.-N. Francoeur, ministre des travaux publics. Dans son discours, il a parlé particulièrement de législation ouvrière du gouvernement Taschereau. Les autres orateurs de la soirée ont été MM. Laetare Roy, A.-C. Picard et C.-E. Cantin, député sortant de S.-Sauveur. Tous ont été vivement applaudis

Au début de son discours, l'hon. M. Francoeur fait un bel éloge de M. Oscar Drouin.

L'orateur parle ensuite des finances de la province. Il rappelle qu'en 1897, lorsque les libéraux prirent le pouvoir, les finances étaient en très mauvais état. Par la suite, ces déficits se changèrent en surplus, et cette année encore, malgré la crise, le budget annonçait un surplus de quatre millions.

La loi des liqueurs . . .

"On a dit que ce succès financier est dû, pour une bonne part, à notre loi des liqueurs". "C'est vrai"" répond M. Francoeur. "La province de Québec soucieuse de laisser à chacun sa liberté, n'a pas voulu imposer ici la prohibition. Nous ne voulions pas non plus laisser continuer les abus, et c'est alors que l'hon. M. Taschereau a eu, non seulement le courage, mais aussi l'audace, d'introduire ici la régie des liqueurs par l'état. Ce système est basé sur la logique et l'équité. Cette politique sage est critiquée par les conservateurs, mais ceux-ci ne disent même pas s'ils veulent rappeler la loi et en ce cas, quel système ils établiraient".

"Sans cette bonne administration financière", continue l'hon. M. Francotur, "quelle serait aujourd'hui notre situation? Comment pourrions-nous aider à régler la crise ? Car, messieurs, si nous pouvons actuellement aider les chômeurs, si nous pouvons entreprendre des travaux publics, améliorer notre voirie, développer des industries, cela est dû à ce que le gouvernement a su agir avec sagesse aux temps de prospérité.

La classe ouvrière

Le ministre des travaux publics rappelle alors ce que le gouvernement provincial a fait pour la classe ouvrière.

"Depuis le mois de juillet dernier", dit M. Francoeur, "je suis le ministre des chômeurs. Messieurs, je suis révolté lorsque je vois des ouvriers venir à mon bureau et me dire qu'ils ont perdu leur position parce qu'ils avaient voté pour le gouvernement King. Et si encore on avait remplacé ces ouvriers, ce n'est pas ce qui a été fait. Dans bien des cas, on a donné les positions à ceux qui n'en avaient pas besoin, à des favoris, à des "mignons" du parti. Ces gens aujourd'hui, se promènent en limousine et rient des pauvres gens qui ont cru à leurs belles promesses."

MM. Oscar Drouin, F.-X. Martel, A.-C. Picard ont aussi adressé la parole à cette assemblée.

Bénédiction d'un nouvel hôpital

(Spécial à la "Presse")

Arthabaskaville, 6. — Notre nouvel hôpital a été béni, hier, par Mgr Brunault, évêque de Nicolet, qui a aussi chanté après cette cérémonie une messe pontificale. Le sermon de circonstance a été prononcé par le chanoine L.-A. Côté, qui rappela le fait que l'hôpital d'Arthabaska et le diocèse de Nicolet avaient été fondés la même année.

Dans l'assistance on remarquait Mgr Milot, curé de Victoriaville, les chanoines L.-A. Côté, curé d'Arthabaska, F.-A. Saint-Germain, curé de Princeville, les abbés Léon Farley, Noé Pépin, Théobald Joyal, P.-E. Lassonde, C.-E. Joyal et Théo. Mélançon, l'hon. et Mme J.-E. Perrault, MM. W. Girouard, M.P., Dr Alphonse Lessard, J.-A. Quevillon, le maire d'Arthabaska, etc.

Les Indiens saluent le commandant Latta

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 6. — Les Indiens des Six Nations, de Lorette et de Caughnawaga, afin de rendre hommage à leur nouveau chef honoraire, le commandant Latta, de l'"Empress of Britain", sont allés le saluer, à son départ pour l'Europe, hier après-midi. Revêtus de leurs costumes nationaux et montés sur leurs légers canots d'écorce, ils ont évolué autour du gros navire, puis l'ont escorté jusqu'à l'île d'Orléans.

Ce fut un spectacle tout à fait inusité et qui n'a pas manqué d'intéresser surtout les touristes, qui ont envahi les quai. Le navire a salué les Indiens par trois coups de sirène.

Mlle Johnson au terme du voyage

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse").

Tokio, Japon, 6.—L'aviatrice britannique Amy Johnson a terminé aujourd'hui sa longue envolée Londres-Tokio.

Elle a atterri dans son avion léger Moth à 5 heures 17 p.m., soit 3 heures 17 a.m., heure normale de l'est, après une rapide envolée de Séoul, Corée, durant la journée.

L'aviatrice britannique, la première femme à voler de Londres à Tokio via la Sibérie, a fait son envolée en dix jours et demi, surpassant de quelques heures le record de 11 jours pour avion léger établi par l'aviateur japonais Seiji Yoshihara.

Mlle Johnson a été reçu avec son mécanicien Humphreys par les autorités japonaises et britanniques; les aviateurs Herndon et Pangborn ont été la saluer.

Quatre candidats se font la lutte dans Chicoutimi

Le début de la campagne officielle a été marqué par de nombreux discours.

DIVERS PROGRAMMES

(Du correspondant de la PRESSE)

Chicoutimi, 6.—La lutte dans le comté de Chicoutimi s'annonce très active, à en juger par le nombre de candidats sur les rangs.

La convention qui fut tenue sous la présidence de M. Jean Angers, hier après-midi, a fait le choix comme candidat conservateur de M. J.-A. Lavergne, de Kénogami, candidat ouvrier à la dernière élection fédérale.

M. G. DELISLE

M. Gustave Délisle, député libéral sortant de charge, aura de plus à lutter contre deux autres adversaires, M. Pierre Vézina, maire de la cité de Chicoutimi, indépendant, et M. Jules Tremblay, arpenteur, libéral-indépendant.

A l'assemblée conservatrice, hier après-midi, l'assistance était nombreuse. M. Lavergne a adressé la parole ainsi que M. Robert Côté, avocat de Québec, M. H. Girard, notaire, de Chicoutimi, M. Léo Duguay, député du Lac S.-Jean au fédéral, M. Antonio Talbot, avocat de Chicoutimi, MM. Paradis et Richard, de Bagotville.

M. J.-A. LAVERGNE

Autres assemblées

Mardi, M. Gustave Délisle s'est adressé à la population de Chicoutimi-Ouest ; il a exposé ce que le gouvernement libéral et lui-même ont fait pour le comté et la ville de Chicoutimi. Il a été interrompu plusieurs fois par la foule.

Mardi, M. Jules Tremblay a tenu une assemblée à la Rivière-du-Moulin où l'auditoire nombreux l'a écouté avec sympathie. L'orateur s'est attaqué à M. Délisle et a fait quelques remarques au sujet du candidat Vézina qu'il ne croit pas être réellement indépendant.

M. P. VEZINA

Hier soir tandis que la population de Chicoutimi assistait à l'ouverture de la campagne du maire, P. Vézina, M. Jules Tremblay adressa la parole aux citoyens de Jonquière.

M. J.-A. Lessard échevin de la cité de Chicoutimi, a présidé l'assemblée d'ouverture de la campagne de M. Pierre Vézina.

Cette assemblée fut très enthousiaste et les orateurs parlèrent avec tact et justice de leur programme. L'auditoire se montra sympathique à l'égard du premier magistrat de la cité.

Le premier orateur fut M. Hamel de Kenogami; vint ensuite le Dr Edmond Bergeron, maire de Jonquière, M. Pierre Vézina, J.-A. Lessard et Eugène Gagnon, avocat et échevin de Jonquière.

M. Vézina fit connaître son programme et s'efforça de démontrer que s'il était élu le 24 prochain, il travaillerait dans l'intérêt de son comté, tout comme il a travaillé pour sa cité depuis qu'il en est échevin et maire.

Les autres orateurs se sont déclarés en faveur du candidat Vézina et ils ont fait connaître les raisons qu'ils avaient d'agir ainsi.

Les noces d'or de M. et Mme J.-B. Desrosiers

M. et Mme J. B. Desrosiers, née Georgiana Martin, autrefois de Louiseville, ont célébré leurs noces d'or, récemment à Montréal. La réunion de famille a eu lieu dans l'après-midi, au couvent du Bon-Pasteur, où une messe d'action de grâces avait été célébré le matin. Les parents étaient conviés par leur fille, la Rév. Soeur Marie de Saint-Léopold (Marie-Ange Desrosiers). Y assistaient: M. et Mme Desrosiers, Mme J. L. L. Hamelin, M. et Mme Jos. Mineau et leurs enfants, la famille Hector Ricard, M. et Mme Jos. L. Dorais, M. et Mme Jos. Desrosiers, M. et Mme Donat Desrosiers et leurs enfants.

Le parloir des religieuses était rempli par une trentaine de parents accourus pour fêter les jubilaires. La fête était très intim, car il n'y avait eu aucune invitation préliminaire. La famille se réunit chez M. Jos. Mineau, Mme Bernadette Mineau étant l'aînée de la famille.

SOUS-SOL D'OCCASIONS D'OGILVY

Pas de commandes téléphoniques, S.V.P.

Complets en serge Botany de laine pour hommes

Vendredi $15.00

En serge marine et gris fer. Doublés de simili-soie—modèles et tailles pouvant aller à n'importe quel homme — 35 à 46.

Complets de sport tricotés pour garçonnets

Vendredi 39c

Jerseys de coton rayé — encolure en V — avec culottes. 4 à 6 ans.

Blouses pour garçonnets

Vendredi 39c

Avec col à même—broadcloth rayé, diverses couleurs, aussi kaki. 6 à 12 ans.

Jerseys de coton pour garçonnets

Vendredi 3 *pour* . . . 39c

A manches courtes, encolure arrondie. 4 à 8 ans.

Costumes de bain de coton pour garçonnets

Vendredi 2 *pour* . . . 39c

Modèle une pièce. Bleu marine uni. 6 à 10 ans.

Chapeaux de feutre pour l'automne

Vendredi $2.49

Les nouveaux modèles pour l'automne sont à bords étroits, avec calotte basse, et se portent sur un oeil. Comme ces modèles sont tellement bon marché à ce prix, ne manquez pas de venir tôt.

100 Pullovers de laine et soie

Valeurs jusqu'à $2.95

Vendredi $1.00

Vous aimerez ces pullovers en douce soie et laine. Tailles 34 à 42.

600 paires de bas en lisle mercerisé

Vendredi, la paire . 25c

En beige, gris, tan, noir et blanc. Pointures 8½ à 10.

4 paires pour 95c

Sous-sol d'occasions d'Ogilvy

Jas. A. Ogilvy's LIMITED

Ste-Catherine Ouest et rue de la Montagne.

Annoncez dans la "Presse"

Magasins E-M Stores

Organisation 100% Canadienne

SPÉCIAUX POUR VENDREDI ET SAMEDI

400 Epiciers Indépendants

Nettoyeur Babbitts 3 Boîtes pour .20

Farine préparée Moderne paquet 3 lbs .17

Savon toilette LUX, 4 barres pour .25

Homard ½ lb—la boîte .25

Biscuits sodas Weston paquet 10 oz. .10

Confitures Prunes pot 40 oz. .25

Vadrouille No 3 .15

Savon Sunlight, la barre .05

Boeuf en conserve Fray Bentos, boîte 12 oz. .15

Klondykes, 2 livres .25

Thé noir Indian Pekoe, la livre .35

Sel, 3 boîtes pour .25

Oxydol gros paquet .21

Ces prix sont pour les villes de Montréal et St-Laurent seulement

LE PATE P.&B. POUR LES PIQUE-NIQUES

POUR satisfaire les appétits aiguisés par le grand air, ne manquez pas d'apporter un plein panier de sandwiches garnis de Pâté P. & B.—une garniture à la viande exquise, crémeuse et très nourrissante.

Tout le monde aime le délicieux Pâté à Sandwiches P. & B.—il est si différent. 15 sous la boite chez tous les épiciers. . . . . Fabriqué au Canada.

Distributeurs: W. G. Patrick & Co., Ltd. Montréal.

Le chômage est inconnu au Bien-Etre

Vieillards et orphelins passent la journée à la Réparation et au Bout-de-l'Ile.

M. ARTHUR COUTURE

L'Association du Bien-Etre de la Jeunesse ne connait jamais le chômage dans ses oeuvres, car les directeurs et l'administrateur s'ingénient à faire tout le bien possible, et, comme les occasions ne font pas défaut, M. Arthur Couture doit travailler sans répit, d'où lui vient le surnom d'infatigable qu'on lui donne partout où il y a du bien à faire. C'est dire qu'on le voit partout. Une grande entreprise de charité est-elle terminée comme les fêtes enfantines du parc Belmont, on est quelques jours sans entendre parler du Bien-Etre, mais cela ne veut pas dire que M. Couture se repose.

Pour nous assurer du fait, nous l'avons appelé par téléphone de bonne heure ce matin pour lui demander: "Le Bien-Etre fait-il quelque chose aujourd'hui?" La réponse a été immédiate: "Oui, ce matin, à neuf heures, au coin des rues Saint-Jacques et Atwater, aura lieu le départ pour la chapelle de la Réparation des orphelins et orphelines et des vieux et vieilles de l'hospice Sainte-Cunégonde. Au même endroit se rendront également les orphelins et orphelines et les vieux et vieilles de l'hospice de la rue Saint-Mathieu. Ces deux groupes nombreux seront accompagnés des bonnes Soeurs Grises.

"Ces vieillards et ces enfants passeront une journée radieuse dans le frais bocage des Pères Capucins près du sanctuaire et pourront prier et s'amuser.

"Ce n'est pas tout, s'empresse d'ajouter M. Couture. En effet, les orphelins de l'orphelinat catholique, boulevard Décarie, Notre-Dame-de-Grâce, iront avec les bonnes Soeurs Grises passer la journée au parc du Bien-Etre, au Bout-de-l'Ile"

Il en est ainsi tous les jours de l'année. Il suffit de s'adresser au bureau de cette association pour constater qu'elle a pris une telle importance depuis neuf ou dix ans qu'il y a toujours du bien à accomplir, de sorte que l'administrateur n'a pour ainsi dire pas un jour complet de repos.

Sérieux accident

(Du correspondant de la PRESSE)

S.-Quentin, 6. — Sur la route nationale entre S.-Quentin et S.-Léonard, M. Alexandre Lapointe était à travailler sous son camion chargé de gravois, quand une partie de la charge lui tomba sur la tête. Ses compagnons de travail le trouvèrent inconscient et le firent transporter à l'Hôtel-Dieu de Campbelton. Son cas est grave, mais on espère lui sauver la vie.

Dommages dûs à la grêle

(Du correspondant de la PRESSE)

Saint-Quentin, 6—A Kedgewick, la grêle a causé des dommages considérables à la récolte, et a cassé plusieurs vitres, à l'église de Kedgewick.

Pique-nique du Syndicat Saint-Henri

Cet événement aura lieu au parc Jarry mercredi le 12 du courant.

Un succès

Le Syndicat Saint-Henri dont M. Moise Feldman est l'actif propriétaire convie de nouveau sa clientèle et la population de Montréal à un grand pique-nique qui se déroulera mercredi le 12 août courant au parc Jarry.

On se rappelle le succès remporté par une manifestation de ce genre l'an dernier et à laquelle plus de 10.000 personnes prirent part.

En 1931, M. Moise Feldman veut faire mieux et dépasser ce précédent

M. MOISE FELDMAN, propriétaire du Syndicat S.-Henri, qui organise un grand pique-nique au parc Jarry pour le 12 du courant.

succès. C'est pourquoi il s'est organisé de manière à composer un programme d'évènements sportifs très variés. Garçonnets, fillettes, jeunes gens, jeunes filles, pères de famille et mères de famille auront leurs courses spéciales et de nombreux et riches prix seront distribués aux vainqueurs.

Des concours

y aura également concours de costumes pour les enfants et ceux qui paraitront aux juges, parmi les plus originaux et de meilleur goût recevront des cadeaux qu'ils seront heureux de se voir décerner.

De plus il y aura distributions gratuites de petits pains, de liqueurs douces, de gomme "Oh Boy", de chocolats "Lucky Sweets", de "Life Savers", de sifflets et d'autres surprises. Bref rien ne manquera pour que ce festival fasse époque dans les annales du Syndicat Saint-Henri.

Une course en bicyclette est aussi à l'affiche et le trophée est une superbe C.C.M.

Quant aux prix, ils sont légion. M. Moise Feldman qui nous en montrait la liste considérable, nous déclarait: "S'il y en n'a pas assez, eh! bien l'on s'en procurera d'autres.

Transport gratuit

Le départ du Syndicat Saint-Henri, 3619, rue Notre-Dame ouest s'effectuera à 9 heures du matin et le transport des excursionniste au parc Jarry sera essentiellement gratuit. Ceux-ci auront à leur disposition des camions confortables, des automobiles ordinaires et des autobus. Il y aura des voitures pour tout le monde. Qu'on se le dise!

Patrons d'honneur

L'on compte sur la présence sur le terrain du parc Jarry dans le courant de l'après-midi de l'honorable L.-A. Taschereau qui dans une lettre adressée à M. Feldman lui promet de faire l'impossible pour venir saluer les pique-niqueurs du Syndicat Saint-Henri. Les échevins Allan Bray et J.-M. Gabias ont accepté l'invitation qu'on leur avait faite d'être présents à cette fête champêtre.

Bref, avec un tel programme, ce festival du Syndicat Saint-Henri ne peut manquer de dépasser en éclat et en foules celui de l'an dernier. Le parc Jarry est idéal et on l'a cette année complètement métamorphosé. Nous auront l'occasion demain de donner d'autres détails.

La mauvaise foi de Chicago bien établie maintenant

Washington, 6. — Le gouvernement a reçu un rapport disant que les travaux de canalisation du Saint-Laurent sur le côté américain sont en bonne voie et seront terminés cette année jusqu'aux Mille-Iles. La partie canadienne du travail a été commencée en octobre 1929 et on dit qu'elle est très avancée, elle aussi. Ces deux entreprises, avec la majeure partie du travail du côté canadien donneront un chenal de 67 milles de long et d'une profondeur de 27 pieds, une fois que cette partie des travaux sera terminée. Cela permettra aux vaisseaux des grands lacs de venir à 120 milles de Montréal.

Bien que le plan de canalisation du Saint-Laurent n'ait jamais été accepté comme tel par le gouvernement du Canada et celui des Etats-Unis, conjointement, les progrès réalisés aujourd'hui ne laisseront des travaux que sur un longueur de 57 milles. La forte partie de l'ouvrage se trouve dans la région des rapides internationaux, c'est-à-dire pendant 48 milles en aval des travaux accomplis. Ces travaux seront exécutés dès que les deux pays en seront venus à une entente.

Il reste ensuite un parcours de neuf milles, près de Montréal et ces travaux incombent entièrement au Canada.

Si Chicago ne construit pas assez rapidement l'égout que la cour suprême lui a ordonné de construire afin de faire cesser le détournement de l'eau des grands lacs le tribunal est prêt à reprendre la cause et à rendre une ordonnance pour faire activer les travaux. Le 21 avril 1930, le tribunal a ordonné de commencer des travaux qui devaient être terminés en huit années mais on dit qu'à la manière dont les travaux sont poussés, l'entreprise ne sera pas terminée avant 80 ans. Les provinces canadiennes qui touchent aux lacs et au Saint-Laurent sont aussi affectées que les Etats américains situés en bordure des grands lacs.

La protestation a été faite par le procureur de l'Etat de l'Ohio, M. Gilbert Bettman et il fait remarquer que la ville de Chicago n'a dépensé que $1,079,369 pour cette construction d'égouts entre le 1er décembre 1930 et le 1er juin 1931. En vue de l'étendue des travaux à accomplir si l'on veut faire cesser le détournement des eaux du lac Michigan, cette somme est complètement insuffisante et permet de mettre en doute la bonne foi de la ville de Chicago.

On sait que la Cour suprême, en décidant que le détournement des eaux du lac Michigan était préjudiciable aux autres Etats, a maintenu la cause ouverte afin que les parties intéressées puissent se plaindre si Chicago ne remplit pas ses engagements.

Dans sa protestation, le procureur général Bettman dit que l'Etat de l'Ohio s'opposera à toute demande de délai dans les travaux de construction d'un égout collecteur pour la ville.

Les exportations des Etats-Unis en Russie vont en augmentant

Washington, 6.—Alors que durant le mois de juin, les échanges des Etats-Unis avec presque tous les pays du monde ont diminué, les exportations en Russie ont doublé celles du mois précédent. Le département du commerce, dans son dernier rapport mensuel, qui analyse la situation, annonce que la Russie a acheté aux Etats-Unis, durant le mois de juin, des marchandises se chiffrant à $12,618,056, en regard des $5,361,879 en mai dernier et $3,805,642 en juin 1930.

Les importations de Russie aux Etats-Unis ont subi très peu de modifications. En juin, les Russes ont exporté aux Etats-Unis pour un montant de $1,402,560; en mai, $1,403,897, et en juin 1930, $2,778,238.

Le grand total des exportations américaines durant le mois de juin s'exprime par $187,189,909, en regard de $294,700,763 pour le mois correspondant de 1930. Les importations se chiffrent à $173,534,534, tandis qu'en juin 1930 elles s'élevaient à $250,342,760.

Le Canada continue d'être le meilleur client des Etats-Unis; il leur a acheté durant juin pour $35,029,795 de marchandises, en regard de $59,621,796 en juin 1930, et les Etats-Unis lui ont pris en échange pour $22,853,654 de marchandises en 1931, en regard de $36,522,094 en 1930.

TRIBUNE LIBRE

Une mère reconnaissante pour l'Institut Bruchési

Monsieur le rédacteur,

Je crois me faire l'interprète de plusieurs mamans en proclamant hautement tout le bien que retirent nos chers enfants qui suivent la clinique de l'Institut Bruchési; surtout, ceux qui ont le bonheur de faire partie des camps David-Perron au lac l'Achigan. Le bon air qu'ils y respirent et la senteur des bois renforcissent leurs poumons affaiblis par l'air vicié de la ville.

C'est tout à fait charmant de voir défiler le regiment des petits "gars" qui s'acheminent vers la salle à manger aux sons des tambours et clairons, sous l'habile direction de M. l'instituteur Viau. Nos fillettes ne leur cèdent en rien; au gai murmure des voix argentines, elles ont tôt fait d'entrer, toutes empressées, au réfectoire, pour y savourer la nourriture saine et abondante qui satisfait nos petits gourmets, dont l'appétit est ouvert par les exercices au grand air.

La sieste de l'après-diner aide la digestion et refait leurs forces physiques.

Il y a aussi l'heure du bain qui enchante vite, ils défilent pour aller prendre leurs ébats dans l'eau des lacs réchauffée par les rayons du soleil. Il fait plaisir voir ces colonies d'enfants d'âges différents, essayer leur première leçon de natation, à coup sûr, on se croit bon nageur! De magnifiques terrains de jeux sous l'ombrage, offrent à nos chers petits de grands délassements. Un personnel dévoué sous la saine direction des bonnes gardes: Delland, Gosselin, Grignon se dépensent sans compter. Un chapelain généreux s'occupe du service religieux, exerce sur cette gence écolière une étroite surveillance.

Depuis quelques vacances, mes petits enfants ont le bonheur de faire partie des camps David-Perron et je constate chaque année que ces enfants en ont retiré de grands avantages sous le rapport de la santé.

Merci donc aux généreux médecins de l'Institut Bruchesi, qui donnent leurs soins gratuitement; aux bonnes religieuses qui nous accueillent avec un gracieux sourire, aux dévouées gardes qui exercent un dévouement inlassable; à Messieurs les directeurs, aux bonnes dames patronesses, qui non seulement donnent leur temps, mais aussi ouvrent largement leur bourse. Donner pour une oeuvre aussi admirable, c'est le lot d'un coeur noble et grand!

Mme Charles FARMER,
4850 Henri-Julien.

Garçonnet meurtrier

Lasotin, (E.-U.) 6. — P. A.—Un garçonnet de 10 ans a tué le shérif du comté, M. John Wormell, 72 ans, au moment où celui-ci le prenait à cambrioler un magasin. Le petit garçon a avoué qu'on lui avait promis deux dollars et un voyage au Canada, s'il opérait le vol.

Il se nomme Hubert Nichols. Il était en train de cambrioler le magasin Klaus Mercantile, quand il fut surpris et coincé par le shérif et le propriétaire du magasin. M. Klaus a déclaré à la police que le petit garçon, a tiré sur le shérif à bout portant de derrière un baril de vinaigre. Le policier fut atteint droit au cerveau. Le petit Nichols jeta alors son arme et se rendit à M. Klaus. Les agents ont annoncé que le garçonnet leur avait raconté une histoire de vieillard qui l'aurait incité au crime et qui se serait tenu, toute la durée de l'affaire, à la porte de l'établissement.

Un travail efficace

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 6. — Le rapport des enquêtes et arrestations faites par la police de la commission des liqueurs, sous la direction de l'inspecteur en chef Donald Myre, dans la région de Masson, a été annoncé. M. Myre et ses hommes ont émis 59 mandats, pour vente de boissons, avoir tenu des maisons de désordre et une accusation de traite des blanches. Sur ces 59 comparutions en Cour, plus de 53 convictions ont été enrégistrées, à Buckingham.

M. Myre déclare que depuis les raids du 15 au 25 juillet la Sûreté provinciale n'a reçu aucune plainte des résidents de Masson.

Disparue

Mlle Flora Lafleur est disparue depuis près d'un an et demi et n'a pas donné de ses nouvelles. Elle est âgée de 36 ans, mesure 5 pieds et 3 pouces, pèse 135 livres, a les cheveux noirs et les yeux noirs. Toute information à son sujet sera reçu avec reconnaissance par son oncle au No 1701, rue St-Hubert.

FROMAGE Chateau
En Vente Partout
24F

MAYONNAISE KRAFT
Kitchen Fresh

VOUS pouvez maintenant acheter de la mayonnaise authentique dont le goût est aussi frais que celle que vous feriez dans votre cuisine.

Elle est en plus si bien mélangée, d'après un procédé tenu secret, qu'elle ne se gâte jamais. Sa saveur se conserve fraîche et bonne pendant des semaines.

Essayez-en aujourd'hui. Sa belle consistance dorée et crémeuse relève le goût de toutes les salades. 25 sous seulement pour un gros pot de 8 onces. Votre épicier en tient ou peut s'en procurer.

Faite au Canada par les fabricants des
FROMAGE KRAFT—VELVEETA
SAUCE A SALADES KRAFT

LE LAIT MALTE AU CHOCOLAT
BORDEN *est Bon en Tout Temps*

VOS ENFANTS apprécieront cette agréable diversion pour les diners, les parties champêtres et les promenades. Le Lait Malté au Chocolat Borden, riche, nourrissant et très digestible, refait l'énergie et les forces vitales. Il complète bien tous les repas.

Achetez aujourd'hui une boite de Lait Malté au Chocolat Borden. Se trouve chez votre fournisseur, en boites d'une livre et d'une demi-livre.

C.M.-8F

The Borden Co. Limited

LAIT MALTE AU CHOCOLAT de Borden

FLOCONS DE BLÉ ENTIER GRILLÉS "FORCE"
Riche en éléments nutritifs qui feront développer votre enfant.
Blé canadien au Canada

MAGASINS Indépendants VICTORIA

NOUS APPRÉCIONS VOS COMMANDES GROSSES OU PETITES!

Les commandes confiées aux Magasins Indépendants Victoria, grosses ou petites, sont remplies soigneusement et promptement. Nous sommes en affaires pour plaire à nos clients et les servir, et apprécions vos commandes, quelle que soit leur importance. N'hésitez pas à téléphoner au magasin Victoria de votre district pour vos produits alimentaires. Nous livrons la marchandise sans frais supplémentaires, et nos prix sont très attrayants.

Spéciaux pour Vendredi, Samedi, Lundi

Prix de Montréal: Comptant seulement — Pour service du téléphone, voir l'Annuaire page 504.

Café "Dollard" — Frais moulu — Sac 1 lb .44

Thé "Cartier" — Noir — lb .59

BOEUF en conserve Fray Bentos Boîte No. 1 .17

FÈVES VERTES Qualité régulière Boîte No. 2 3 pour .23

POIS "VICTORIA" Crible No. 3 2 btes No 2 .25

Biscuits GELÉE Champlain 3 lbs .25

Orangeade "VICTORIA" 8 oz. .19 16 oz. .29

Maïs	EN FLOCONS Sugar Crisp	3	pour	.25
Viandes	CLARK assorties Bte 3½ oz.	2	pour	.17
Spaghetti	CLARK Bte No 1	2	pour	.19
Fromage	L.M.L. à la pesée		lb.	.23
Sardines	JUTLAND	2	Boites	.15
Arachides	Fraiches rôties	2	lbs.	.17
Riz de luxe	VICTORIA	2	lbs.	.17
Moutarde	préparée L.M.L.		Brl. 32 oz	.19
Mayonnaise	L.M.L.		12 oz	.23
Sel	DE TABLE Bte No 2	2	pour	.19
Ketchup	L.M.L.		Btle. 12 oz	.10
Garniture	MEADOW SWEET de tarte			.13
Poudre	SAPHO soufflets	2	pour	.25
Cire	A PLANCHER L.M.L.		boite 16 oz	.29
Poli	A MEUBLES "Liquid Veneer"		Bout. 4 oz	.24
Balais	spéciaux L.M.L.	5	cordes	.73
Vadrouilles			No 3 coton	.21
Planches	A LAVER Waverly			.37
Gelées	L.M.L. assorties	5	pour	.25
Thé Japan	"LE ROY"		lb.	.39

Savon de toilette "Baby's Own" 3 pour 25

Savon "Barsalou" 10 barres .41

Magasins Indépendants Victoria, Limitée

Le couvent de S.-Georges de Beauce a célébré son jubilé

De grandes fêtes ont eu lieu, dimanche, lundi et mardi, à l'occasion du 50e anniversaire de la fondation de cette institution.

Jours mémorables

(Du correspondant de la PRESSE)

Beauceville, 6. — Favorisées par une température idéale, les fêtes du cinquantenaire du couvent de Saint-Georges de Beauce ont remporté un succès mémorable. Elles se sont ouvertes dimanche après-midi, le 2 août et clôturées hier. On y comptait 78 religieuses du Bon-Pasteur originaires du couvent de S.-Georges.

Dimanche après-midi, après la cé-

Le maire GEORGES THIBODEAU, président du comité d'organisation des fêtes du cinquantenaire du couvent de S.-Georges de Beauce.

rémonie de l'enregistrement des anciens et anciennes élèves, eut lieu la séance de réception, dans la grande salle du couvent. Au premier rang, on remarquait Mgr Hilaire Fortier, curé de la paroisse et président d'honneur du comité d'organisation, les abbés Laliberté, de Chicoutimi, Odina Roy, curé de S.-Théophile, Jos. Fortin, A. Moreau, vicaire à S.-Jean-Baptiste de Québec, les vicaires de la paroisse, les abbés Donat Tanguay, Adalbert Chabot et Paul Nadeau, sœur S.-Basile, seule survivante des religieuses fondatrices du couvent de S.-Georges.

Dimanche soir, à 7 h. 30, une séance dramatique et musicale fut donnée par les élèves actuelles du couvent et clôtura cette première journée des fêtes jubilaires.

Une journée mémorable

Lundi matin, une messe fut célébrée dans l'église paroissiale. Le chant fut exécuté par la chorale du couvent. Le R. P. R.-P. Bélanger, s. j., donna le sermon de circonstance.

Un grand banquet fut servi à midi dans la salle du couvent. On comptait plus de 300 convives. Il fut présidé par Son Honneur le maire Georges Thibodeau, président du comité d'organisation. On remarquait à ses côtés: Mgr Hilaire Fortier, président honoraire du comité et curé de S.-Georges; Mgr Laflamme, évêque capitulaire de Québec; Son Honneur le maire Albert Dutil, de la paroisse, les membres du clergé, les membres du comité d'organisation, les députés Lacroix et Fortin, les Sœurs du Bon-Pasteur, les membres du comité d'organisation.

Au dessert, M. Thibodeau souhaita la bienvenue à tous, puis présenta tour à tour les orateurs. M. l'abbé Tremblay, ancien élève, présenta la santé des anciens, à laquelle répondirent Mgr Eugène Laflamme, Mgr H. Fortier, les abbés F.-X. Dulac, P. Poulin, Me Lorenzo Dutil et autres.

Les députés Edouard Lacroix et Edouard Fortin, félicitèrent les autorités du couvent pour le beau succès des fêtes, et les élèves anciens et anciennes, pour s'être rendus aussi nombreux à ces fêtes du "Souvenir".

Mlles Gilbert et Redmond, au nom des jeunes souhaitèrent la bienvenue aux anciens et anciennes élèves. Mme Gédéon Roy et le notaire Fernand Michaud répondirent. Mlle Alphonsine Bolduc fit une revue des activités intellectuelles et religieuses du couvent de Saint-Georges, depuis sa fondation.

Mgr Fortier, dans l'allocution finale, félicita les religieuses du couvent de l'immense travail qu'elles se sont imposé pour assurer le succès de ces fêtes. Il félicita également les invités d'avoir répondu en aussi grand nombre à l'invitation des organisateurs.

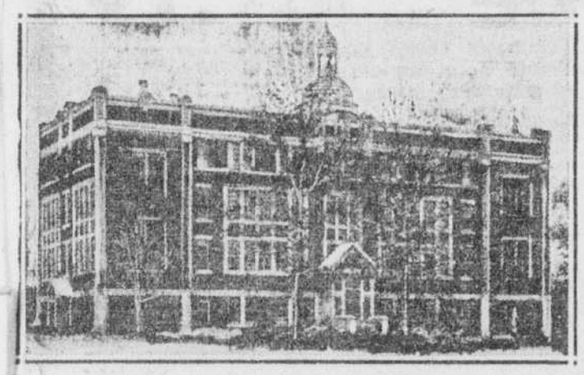
A l'issue du banquet, il y eut quelques minutes de causerie, puis on se rendit à l'église pour le Salut du

Sœur SAINT-PIERRE, supérieure du couvent de S.-Georges de Beauce.

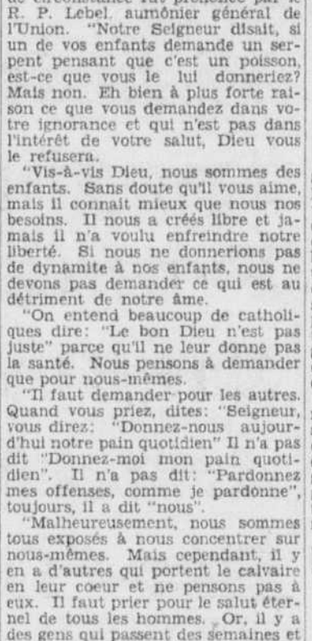
Saint-Sacrement. Le chant fut exécuté par le choeur des anciennes élèves. Dans la soirée il y eut séance par les anciens et anciennes élèves du couvent.

Pour les défunts

La journée de mardi fut la journée du "Souvenir". A 8 heures, un service solennel fut chanté dans l'église pour les élèves défunts du couvent. La chorale de la paroisse était sous la direction de M. Jules Moisan. Touchait l'orgue, M. J.-R. Dick. Au cours



LE COUVENT DE S.-GEORGES DE BEAUCE OU DE BELLES FETES ONT EU LIEU L'OCCASION DU 50e ANNIVERSAIRE DE SA FONDATION



Mgr H. FORTIER, curé de S.-Georges de Beauce, président honoraire du comité des fêtes du cinquantenaire du couvent.

de l'avant-midi, on fit la visite de la paroisse en autos ; à midi, eurent lieu un dîner champêtre et une fête à la tire, puis ce fut l' "adieu", avec la promesse de ne jamais oublier ces trois jours de fêtes.

Un congrès de l'U. C. C. est tenu à Joliette

(Du correspondant de la PRESSE)

Joliette, 6. — L'Union Catholique des Cultivateurs a tenu mardi, à Joliette son congrès diocésain. Tout d'abord, il y eut grand'messe solennelle à la cathédrale, à laquelle S. E. Mgr Papineau, officiait. Le sermon de circonstance fut prononcé par le R. P. Lebel, aumônier général de l'Union. "Notre Seigneur disait, si un de vos enfants demande un serpent pensant que c'est un poisson, est-ce que vous le lui donneriez? Mais non. Eh bien à plus forte raison ce que vous demandez dans votre ignorance et qui n'est pas dans l'intérêt de votre salut, Dieu vous le refusera.

"Vis-à-vis Dieu, nous sommes des enfants. Sans doute qu'il vous aime, mais il connait mieux que nous nos besoins. Il nous a créés libre et jamais il n'a voulu enfreindre notre liberté. Si nous ne donnerions pas de dynamite à nos enfants, nous ne devons pas demander ce qui est au détriment de notre âme.

"On entend beaucoup de catholiques dire: "Le bon Dieu n'est pas juste" parce qu'il ne leur donne pas la santé. Nous pensons à demander que pour nous-mêmes.

"Il faut demander pour les autres. Quand vous priez, dites: "Seigneur, vous direz: "Donnez-nous aujourd'hui notre pain quotidien" Il n'a pas dit "Donnez-moi mon pain quotidien". Il n'a pas dit: "Pardonnez mes offenses, comme je pardonne", toujours, il a dit "nous".

"Malheureusement, nous sommes tous exposés à nous concentrer sur nous-mêmes. Mais cependant, il y en a d'autres qui portent le calvaire en leur coeur et ne pensons pas à eux. Il faut prier pour le salut éternel de tous les hommes. Or, il y a des gens qui passent des semaines et des mois sans jamais prier pour les autres. Ils s'ennuient à la messe, c'est qu'ils ne prient pas.

"Quatre-vingt-cinq pour cent des terres ne sont pas égouttées, elles sont acides parce qu'elles manquent de chaux. Il est des méthodes avancées que nous aurions dû copier, mais tous ne l'avons pas fait. Est-ce que nous faisons tout en notre pouvoir pour promouvoir notre avancement dans le domaine agricole?

"La profession d'agriculteur est la plus difficile, la plus compliquée, la plus complexe. "Aide-toi le ciel t'aidera", cela veut dire "Unir les forces, coopérer". Les autres classes de la société coopèrent, les ouvriers, les financiers, les professionnels; elles unissent leurs forces pour obtenir de nos gouvernements des lois favorables. Il faut que les cultivateurs en fassent autant pour améliorer la production."

Après la messe, il y eut réunion en la salle académique du séminaire. Environ quinze cents cultivateurs prirent part à la convention. Le président général, Aldéric Lalonde, prit le premier la parole. Sa Grandeur Mgr Papineau, assistait et souhaita la bienvenue aux visiteurs.

Le président insista surtout sur le besoin de coopération qu'ont les cultivateurs pour traverser la crise. A l'instar de toutes les autres professions, ils se doivent de s'unir et par un travail commun améliorer leur sort.

Une première résolution fut passée pour demander au gouvernement de Québec de prêter l'argent aux cultivateurs au taux de 3½ pour cent et une autre pour appuyer la résolution des planteurs de tabac du district de Joliette demandant au gouvernement fédéral d'augmenter encore les droits sur le tabac importé.

Plus de 20 membres du clergé venant de toutes les parties du diocèse prirent part à la convention.

Tragique accident à Petit-Bonaventure

(Du correspondant de la PRESSE)

Saint-Charles de Caplan, 6—M. Adjutor Roussel, 29 ans, père de 3 enfants, de Saint-Joseph de Lepage, près de Mont-Joli, a été broyé à mort, à Petit-Bonaventure par un lourd camion que conduisait son frère. Le camion laissa la route, à la sortie d'un pont, et alla raser deux poteaux de téléphone, pour revenir ensuite sur le chemin.

A l'enquête tenue par le coroner Saint-Laurent, à Saint-Siméon, il a été impossible d'établir si le défunt a voulu descendre de la voiture ou s'il en a été projeté, en frappant le premier poteau.

La mort est survenue 30 minutes après l'accident. Un verdict de mort accidentelle a été rendu.

Après l'enquête, le corps fut transporté à Saint-Joseph où eut lieu l'inhumation.

Pique-nique annuel

Dimanche le 9 août, aura lieu le 2ème Pique-Nique annuel des membres de la Société-Assurance des "Amis-Choisis" sous la présidence de M. Albert Chevalier, Grand Président et de M. Oscar Lalonde, échevin, membre du conseil 536 de Montréal et sous la haute direction de M. J.-G. Hétu, organisateur en chef de la province de Québec. Tous les membres de la province, avec leurs amis, sont cordialement invités. Prendre les chars Pie IX, puis descendre à la rue Armand, entre Sherbrooke et Masson.

Les fonctionnaires ne sont pas payés en Nouvelles-Galles

Sydney, Australie, 6. — Une grosse nouvelle vient d'être annoncée officiellement par le gouvernement des Nouvelles-Galles du Sud et les fonctionnaires australiens de cet Etat ont appris avec stupeur qu'ils ne seront pas payés aujourd'hui, les fonds manquant totalement et le conseil australien des prêts et emprunts ayant refusé de faire des avances plus longtemps au cabinet ultra-travailliste de M. Lang.

Le premier ministre a déclaré que devant le refus du conseil de consentir à une avance de $2,500,000, il n'y avait pas de possibilité pour l'Etat de faire face à ses engagements et que le solde des fonds disponibles pourrait à peine couvrir les traitements et salaires des fonctionnaires du département des constructions publiques.

M. Lang ne s'est pas rendu à la réunion du Conseil des prêts et emprunts et l'Etat des Nouvelles-Galles était représenté par l'attorney général, l'honorable M. A.-A. Lysacht.

Au moment même où le cabinet Lang arrivait à faire rejeter devant l'Assemblée législative les amendements tendant à empêcher certaines réductions de traitements des fonctionnaires, et remportait ainsi une victoire relative lui permettant d'économiser $925,000 par an, de nouvelles difficultés ont surgi sous forme de manque de fonds et de refus de crédits qui placent le gouvernement en très mauvaise posture aux yeux de son parti et surtout des fonctionnaires tout puissants.

Les membres du service civil des Nouvelles-Galles ont, de leur côté, reçu des coups sensibles. Ils espéraient éviter les fortes réductions de traitements, et après avoir vu leur manoeuvre échouer, ils ont à faire face au manque de fonds qui les empêchent de toucher leurs traitements mensuels.

L'émotion est vive dans les milieux des fonctionnaires.

Pour aider les chômeurs de Sherbrooke à s'établir sur les terres de la Couronne

(Du correspondant de la PRESSE)

Sherbrooke, 6. — Le maire A.-C. Skinner a obtenu une entrevue de l'hon. J.-E. Perrault, ministre de la voirie et des mines, au sujet des lots de colonisation qui seront mis à la disposition des chômeurs de Sherbrooke qui désirent retourner sur une terre. Le maire va maintenant communiquer avec M. L.-A. Richard, sous-ministre de la colonisation pour qu'un missionnaire-colonisateur vienne fournir tous les renseignements voulus aux personnes qui désirent prendre avantage de l'aide du gouvernement, sur ce point.

Le greffier a déjà reçu trois demandes de familles d'ouvriers qui sont prêtes à s'établir sur des terres de colonisation. "Le but de nos démarches, explique le maire, est de grouper autant que possible tous les gens de Sherbrooke dans un même territoire, afin qu'ils se sentent moins isolés.

Précautions à prendre avant que de se baigner

Chaque année, durant les vacances, il y a un certain nombre de cas de fièvre typhoïde qui se déclarent chez des personnes qui se sont baignées dans des eaux polluées.

Le plus grand nombre de ces cas survient chez des jeunes gens ou des écoliers, et ceci arrive particulièrement durant les mois de juillet et août, quelquefois durant la deuxième quinzaine du mois de juin.

Il est très important que les personnes qui se baignent dans les rivières et les lacs soient absolument certaines que l'eau n'est pas dangereuse et je crois devoir signaler comme particulièrement dangereuse les eaux de la Rivière des Prairies, à partir de l'endroit où se déverse le ruisseau Raimbault jusqu'à son embouchure.

Le Service de Santé de la Cité de Montréal n'a pas le pouvoir de défendre de s'y baigner en dehors du territoire de Montréal, mais pour ce qui concerne cette partie de la rivière qui longe la Cité, je crois devoir avertir qu'on ne doit pas se baigner dans la Rivière des Prairies, à partir de l'embouchure du Ruisseau Raimbault, jusqu'à la limite Est de la Cité.

Des billets de voyage à gagner à ce euchre

Ce soir aura lieu à la salle académique de la paroisse Saint-Sacrement de Lachine, une partie de cartes donnée sous la présidence du curé Emery Provost. Comme prix de présence, deux billets de passage pour Québec, et il y aura parmi les autres prix des billets de passage pour le Cap-de-la-Madeleine.

REVUE MACEDONIENNE

Paris, 6.—L'Union des Associations d'étudiants macédoniens publie en français à Paris une revue mensuelle, la "Jeune Macédoine".

"Le *lunch* — le repas le plus important *pour* les *vendeurs*"

"Lorsque vous allez de l'avant toute la journée, les mets que vous prenez pour votre lunch doivent être choisis avec soin. Ne mangez pas des aliments chargeants qui vous réchauffent et qui vous ralentissent pour l'après-midi. Prenez des aliments nourrissants, bien entendu, mais ne vous surchargez pas. Je prends ordinairement des Shredded Wheat avec des fraises ou d'autres fruits frais, pour le lunch. Il y a assez de combinaisons avec les Shredded Wheat pour vous donner une variété. Essayez-les aujourd'hui, pour votre lunch."

THE CANADIAN SHREDDED WHEAT COMPANY, LTD.

Fait au Canada avec du blé canadien

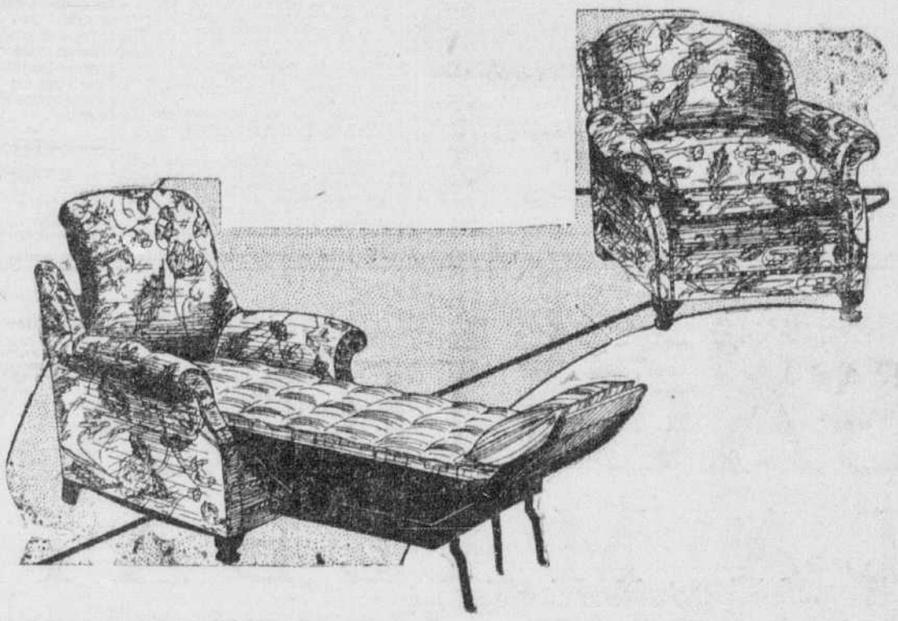
SHREDDED WHEAT

AVEC TOUT LE SON DU BLE ENTIER

Le stock de meubles de la faillite des enchères Baillargeon—en vente chez Woodhouse à

50c dans la $

$3 *placeront dans la maison de toute personne dont le compte est approuvé cette magnifique chaise-lit*



Cette grosse et confortable chaise au siège large avec coussin amovible magnifiquement capitonnée se convertit en un joli lit avec souple sommier câble ne creusant pas, un confortable matelas et un oreiller. Prenant moins d'espace que le populaire Davenport elle répond à un besoin qui se fait sentir depuis longtemps dans plus d'un foyer.

Juste l'article voulu quand on a à accommoder un visiteur surnuméraire. Appropriée pour le célibataire, salon, boudoir, clubs et petits appartements. Elle se vend rapidement, alors ne retardez pas trop.

Complète avec matelas et oreiller qui ont leur place à l'intérieur quand la chaise est fermée.

$49

— Très Spécial

Troisième étage

$3 *par mois complètent les paiements. Pas d'intérêt ni autres frais supplémentaires.*

WOODHOUSE & CO., *Limited*

Marchandises emmagasinées et assurées gratis — *les Grands Marchands de Meubles Britanniques*

Heures: 9 a.m. à 6 p.m. — à 9 p.m. vendredi — à 10 p.m. le samedi.

105, rue Sainte-Catherine Ouest, Montréal

Affiliés à The British and Colonial Furniture Company, Limited, et à The Cavendish Limited, Londres, Angleterre.

Londres — Birmingham — Liverpool — Manchester — Leeds — Nottingham — Hull — Newcastle-on-Tyne — Southampton — Middlesboro — Bond street — Bristol — Cardiff — Edimbourg — Glasgow — Belfast — Dublin

Spectacles et Concerts

Chaplin est l'invité du comte de Brissac

Poitiers, France, 6. — Charlie Chaplin est actuellement l'invité du comte de Brissac, à son château qui s'élève non loin d'ici. Le grand comique américain y séjournera quelque temps avant d'entreprendre un voyage sur la côte basque. Le comte de Brissac est un des plus dignes représentants de l'ancienne noblesse française. Il est probable que Chaplin visitera aussi un ami du comte à Saint-Etienne de Biagorry, près de Bayonne. Questionné sur ses projets, Chaplin a répondu qu'il était fatigué et qu'il ne songeait qu'à une chose: le repos.

Toscanini se fâche !

Bayreuth, 6. — Le fougueux chef d'orchestre italien Arturo Toscanini s'est fâché tout rouge hier, au cours d'une répétition avec l'orchestre de cette ville qui prépare les concerts de la célébration des fêtes de Wagner. Toscanini a brisé son bâton, en lançant les débris au ciel, tourna sur un talon et ne revint plus de la journée. Au concert de la soirée, Toscanini brillait par son absence.

La musique Gagnier au Parc LaFontaine

Des milliers de personnes ont écouté et applaudi, hier soir, au Parc Lafontaine, la Musique Gagnier, le plus puissant et le plus intéressant corps de musique jamais entendu à Montréal dans des concerts populaires.

Grâce à la succession Campbell, c'est le quatrième donné au Parc par la Musique Gagnier. Le programme, composé avec tact, comprenait l'andante de la cinquième symphonie de Beethoven, et l'ouverture 1812, de Tschaikowski. Le mouvement de Beethoven a été joué de façon extrêmement intéressante et les bois y ont montré une richesse de timbre et un fondu qui suppléait parfaitement aux cordes absentes.

M. J.-J. Gagnier possède toujours sa belle autorité sur ses instrumentistes et leur communique cet enthousiasme raisonné, cette personnalité respectueuse des textes depuis longtemps reconnus.

Les auditeurs ont écouté avec une extraordinaire attention tout le programme qui comprenait deux oeuvres canadiennes solidement bâties: "Toronto Bay" de M. J.-J. Gagnier, et "Montréal", un allégro de concert de Gilson.

Quelques instrumentistes se firent entendre en solo, dont M. Armand Gagnier, clarinettiste.

On ne saurait trop exagérer les bienfaits de ces concerts populaires qui, chaque semaine, viennent parler de beauté et de poésie, dans un décor de fraîcheur et de repos à des milliers de gens dont la vie quotidienne est probablement assez monotone, quand elle n'est pas traversée d'embarras, d'ennuis ou de chagrins. En plus d'être une oeuvre artistique, ces concerts Campbell sont une oeuvre humanitaire.

AU CAPITOL

PEGGY SHANNON, vedette du film "The Secret Call" à l'affiche du Capitol, dès demain.

Spectacles de la semaine prochaine

A L'ORPHEUM

Alice Brady, la sympathique vedette de la scène et de l'écran, actuellement l'invitée du théâtre Orpheum qui, cette semaine, tient le premier rôle dans "Dishonored Lady" a été retenue par la direction pour une seconde semaine. Elle jouera "A Most Immoral Lady". Par son décor ultra-moderne et par le déploiement de toilettes qu'elle exige, cette pièce plaira au public. Le dernier acte se déroule dans un café parisien.

AU PRINCESS

Un film inspiré d'une oeuvre de John Galsworthy, "The Skin Game" sera à l'affiche de ce populaire établissement. Ce film à tendances philosophiques tente de solutionner le problème des castes. Son thème est la lutte de l'esprit du modernisme contre l'esprit traditionnaliste. L'intrigue bien conduite permet de tirer de la conclusion du film une significative leçon. Une troupe d'artistes britanniques compose la distribution.

AU CAPITOL

On présentera dès demain l'oeuvre si attendue de F.-W. Murnau, "Tabou". Ce film est considéré par la critique comme la réalisation la plus magistrale du regretté metteur en scène allemand. La vedette Reri a été engagnée par Ziegfeld tant son jeu fut trouvé remarquable de naturel et de sincérité. Le second film nous présente Peggy Shannon qui a succédé à Clara Bow dans "The Secret Call". Il s'agit de la vengeance d'une femme contre l'homme qui a poursuivi injustement son père.

AU LOEW'S

"Maltese Falcon" nous donnera l'occasion de revoir Bebe Daniels dans un rôle plein de fantaisie et d'humour. Elle est secondée par Ricardo Cortez. Le vaudeville a été particulièrement soigné. On entendra Aldo Bomonte, fameux ténor de la radio; Bomby et ses radiophiles; Montrose et Reynolds et plusieurs autres.

AU PALACE

Le fameux couple de comédiennes Polly Moran et Marie Dressler sera en vedette samedi, dans le film "Politics". La critique considère que ce film est ce que ce couple a fait de plus drôle encore. Il s'agit d'une femme décidée à faire le "nettoyage" de sa ville; elle organise le vote féminin, se porte candidate à la mairie et finalement, (non sans difficultés), remporte une éclatante victoire sur les "gangsters", et autres numéros du même acabit.

A L'IMPERIAL

"The Yellow Mask", film réalisé par Edgar Wallace, débutera samedi à ce cinéma. C'est une production britannique. Lupino Lane, le fameux comédien anglais, y tient la vedette avec Warwick Ward. Ce film contient des aventures de toute nature. "In Old Cheyenne" un western avec Rex Lease et Dorothy Gulliver sera aussi à l'affiche. De courts sujets compléteront le programme.

AU CINEMA DE PARIS

Un autre grand film parlé français, inspiré d'une nouvelle de Tristan Bernard, sera représenté pour la première fois à Montréal, au Cinéma de Paris, à partir de samedi. "Le Poignard Malais" jouit d'une distribution exceptionnellement brillante. Jean Toulout, le puissant interprète des "3 Masques" et de la "Tendresse"; Jean Marchat, de la Comédie Française; Mme Barbier-Krauss, une grande artiste de la scène et de l'écran; Gaby Basset, la fine interprète de "Chacun sa chance"; Hélène Robert et Jeanne Méa.

"Le Poignard Malais" constitue l'une des attractions les plus originales que nous ait encore présenté le cinéma français. C'est un film dramatique, haletant, puissamment réalisé. Le dénouement arrive comme un véritable coup de théâtre et met fin à une intrigue angoissante. Le dialogue est d'une belle sobriété et n'encombre pas inutilement la suite rapide des tableaux.

AU SAINT-DENIS

Au programme double que présentera le Saint-Denis à partir de samedi, on verra le premier des quatre chapitres de "Mephisto", le premier grand film à épisodes qui ait été tourné depuis les films parlés. "Mephisto" est une production Osso, tournée sur un scénario original du grand romancier Arthur Bernède et divisée en quatre épisodes de près d'une heure de projection chacun.

"Mephisto" est sans contredit le plus impénétrable de tous les mystères mis à l'écran et le plus palpitant des drames d'aventures.

Le deuxième film à l'affiche sera "Maison de Danse", un superbe drame espagnol, ayant comme principale interprète l'inoubliable Gaby Morlay de "Accusée, levez-vous". De courts sujets compléteront ce programme.

AU PRINCESS

PHYLLIS KONSTRAN, vedette du film "The Skin Game", à l'affiche du Princess, la semaine prochaine.

Concert ce soir à Montréal-Est

Voici le programme du concert de la Philharmonique de Montréal-Est, qui aura lieu ce soir:

Marche: S.T.B.A., Hall; Valse: "Love Sparks", Holtmann; Ouverture: "Fra Diavolo", Auber; Tyrolienne: "Grand'Ma", Langer; "Polka des Masques"; Air militaire: "99 out of a hundred", Sherman; "Song of the Volga Boatman"; Fantaisie: "Les Saltimbanques", Laune; Marche: "The Goldman Band", King; Galop: "McColl Frontenac", Irwin.

(Communiqué).

Ottawa connaissait...

SUITE DE LA PREMIERE PAGE

ici du secret qui entoure l'envolée de Cramer.

Vaine enquête au Canada

(Service de la Presse Canadienne)

Toronto, 6.—Une enquête à tous les aérodromes et aéroports du Canada n'a pu fournir aucune information au sujet de l'envolée de Parker Cramer au Groenland avec départ du Canada. Les autorités de l'aviation doutent que Cramer soit réellement parti du Canada, vu qu'il aurait probablement consulté d'abord les autorités à Ottawa. D'ailleurs, pour atterrir au Canada, il lui aurait fallu une autorisation des autorités canadiennes et l'on ne sait pas qu'il ait obtenu une telle autorisation.

Déclarations de Hassel

(Service de la Presse Associée)

Rockford, Ill., 6. — Bert Hassel, qui tenta, en compagnie de Parker-D. Cramer, en 1928, de faire une envolée de Rockford à Stockholm, ne savait aujourd'hui comment expliquer le mystère de l'envolée de Cramer du Canada à Angmagsalik, Groenland, d'où Cramer doit se rendre en avion à Copenhague, Danemark. "J'ai entendu parler de ce projet il y a trois semaines", a dit Hassel, "mais Cramer ne m'en a pas donné les détails. Je crois cependant que c'est un voyage pour l'ouverture d'une route pour une compagnie aérienne".

CONTROLE DES THEATRES

Rome, 6. — Tous les théâtres, salles d'opéra, etc., sont maintenant sous le contrôle direct du gouvernement en Italie.

Armand Leclaire acteur et auteur meurt à 43 ans

Nous avons le regret d'annoncer le décès de M. Armand Leclaire, auteur et artiste Canadien-français bien connu dans tous les cercles théâtraux de la province et de la Nouvelle-Angleterre. M. Leclaire a succombé à une maladie relativement courte à l'âge de 43 ans, étant né en 1888, le 10 septembre. M. Leclaire débuta très jeune au théâtre. Ses études terminées on le voyait au Canadien-Français où il jouait tous les rôles de jeune premier comique. Toutes nos scènes montréalaises le connurent; il fit parti de presque toutes nos troupes locales. On le vit surtout avec la troupe Barry-Duquesne. Il était recherché pour sa bonne humeur; ses repartis étaient toujours spirituelles. Il avait développé chez lui toutes les qualités qui forment le véritable camarade.

Un jour, il essaya sa plume et ses débuts furent couronnés de succès. Il écrivit tout d'abord plusieurs revues d'actualité puis quelques pièces du genre patriotique qui furent jouées plusieurs saisons de suite.

Qu'il suffise de nommer "Châteauguay", "Coeur de Métis", "La Fille du Soleil", "Laurier" et autres. Il laisse son épouse (Aurore Alys), un fils, Jean-Paul et deux filles: Jeannine et Fernande et sa belle-soeur Mme Bella Ouellette. La dépouille mortelle est exposée chez M. Vandelac, 120, rue Rachel-est.

M. ARMAND LECLAIRE, artiste et auteur de plusieurs pièces et revues, décédé ce matin.

Une journée critique...

SUITE DE LA PREMIERE PAGE

Le sujet des conversations

(Par Louis Lochner, service de la Presse Associée).

Sur le train en route vers Rome, 6. —Le chancelier Bruening et le ministre des affaires étrangères Herr Curtius étaient songeurs aujourd'hui alors que le train les emportait de Berlin vers Rome où ils doivent rencontrer le premier ministre Mussolini.

Ils lui demanderont franchement quelles sont ses objections à l'entente douanière projetée entre l'Autriche et l'Allemagne.

Mais ils attendront que Mussolini en parle le premier.

Les hommes d'Etat allemands désirent aussi vivement connaître les vues réelles de Mussolini au sujet de la prochaine conférence mondiale sur le désarmement. Ils savent que Mussolini désire des réductions d'armements chez toutes les nations,et ils se demandent à quel point la politique allemande à ce sujet coïncide, avec la politique italienne à Genève.

Il est aussi compris que les hommes d'Etat allemands désirent certaines modifications tarifaires et qu'ils savent que le gouvernement italien en désire aussi.

Violente attaque dimanche

(Service de la Presse Associée)

Berlin, 6. — Les parties de l'opposition vont livrer une violente attaque conjointe contre le gouvernement Bruening dimanche prochain. Leur arme sera le plébiscite sur la demande de dissolution de la diète prussienne. En Allemagne, l'on considère que ceux qui contrôlent la diète de la Prusse contrôlent le Reich.

La dissolution serait naturellement suivie par de nouvelles élections qui amèneraient peut-être la chute du gouvernement prussien, lequel est au pouvoir depuis 7 années sous la direction de l'énergique premier ministre social-démocrate Otto Braun, lequel est à la tête d'un cabinet de coalition socialiste, démocrate et centriste.

Ce sont les fameux Casques d'acier qui ont déclenché le mouvement en faveur d'un plébiscite. Ils ont obtenu les signatures de près de 6,000,000 de votants, soit plus de 20 pour cent de l'électorat prussien, sur une pétition demandant le plébiscite. Pour obtenir la dissolution de la diète prussienne, il faudra une majorité absolue des votants prussiens, soit environ 13,500,000 votes.

Une alliance imprévue

On ne croyait pas jusqu'à ces jours derniers que les Casques d'acier pourraient obtenir cette majorité, mais les Communistes se sont, d'une manière inattendue, ralliés à eux, bien que les deux partis soient des ennemis acharnés. On a dit que les communistes ont reçu des ordres de Moscou de se rallier aux nationalistes en faveur de la dissolution de la diète. Comme il y a 4,000,000 d'électeurs communistes en Prusse et que les votants nationalistes sont au nombre de 4,000,000, il est possible, bien que ce soit tout juste possible, que l'alliance de ces deux partis résulte en une majorité pour la dissolution de la diète.

C'est donc avec appréhension que le gouvernement de l'Allemagne voit s'approcher le plébiscite de dimanche prochain. Il sait fort bien qu'un tel résultat aurait un effet défavorable à l'étranger, surtout en France qui serait moins disposée que jamais à prêter de l'argent à un pays où les extrémistes possèdent une telle force.

Nouveau décret

Le président Hindenburg a signé hier un décret donnant des pouvoirs étendus au gouvernement pour le contrôle des banques d'épargne. Le gouvernement est autorisé à poser des principes pour les opérations de ces banques et des chambres de compensation affiliées, à ordonner des mergers et à fonder de nouvelles institutions. Le décret sépare en même temps les banques d'épargne municipales des finances municipales en interdisant à ces banques de faire des prêts aux municipalités ou aux autres corporations publiques. Le but de ce décret est de poser les bases de la reprise des paiements au complet normalement par les banques d'épargne, qui ne peuvent pas payer aujourd'hui plus de 50 marks ($12.50) d'un seul coup.

Avant son départ pour Rome, le chancelier Bruening a publié une déclaration dans laquelle il mentionne l'amitié de l'Italie et de l'Allemagne. Il dit que les deux pays veulent la pacification et le rétablissement économique de l'Europe, et déclare enfin espérer de grands résultats de sa visite à Rome.

Le gouvernement a supprimé le journal "Volkswarte", du général Ludendorff, ainsi que d'autres journaux en donnant pour raison qu'ils ont publié "des déclarations mettant en danger la sécurité publique."

Des conseils intéressés

(Service de la Presse Associée)

Berlin, 6—Les journaux et les organisations du gouvernement conseillent au public de profiter de la belle saison pour se promener dans la campagne, pour aller à la pêche, pour s'amuser dans les régions rurales dimanche prochain. Le but de ces conseils est évident. Le gouvernement sait fort bien qu'il sera difficile pour les Casques d'acier, mais qu'il ne leur sera pas tout à fait impossible d'obtenir le nombre de votes nécessaire dans le plébiscite de dimanche, pour la dissolution de la diète prussienne, dissolution qui amènerait probablement la chute du gouvernement de Berlin. Si beaucoup d'électeurs vont en villégiature, il est évident que les chances de succès des partis de l'opposition seront encore diminuées, c'est pourquoi, dans les milieux officiels, on espère que le temps sera beau dimanche.

DE RETOUR AU PAYS

A. TOMASINI, chanteur d'opéra, né au Canada qui revient au pays après sept années de séjour en Italie. Ce baryton italo-canadien a chanté dans toutes les capitales de l'Europe. Au cours de l'hiver, il donnera une série de concerts au Canada et aux Etats-Unis. M. Tomasini habitera Winnipeg. — (Cliché Ligne Cunard.)

ST-DENIS
Film Parlant Français
Matinée, 25c—Soirée, 25c-40c
Continuel tous les jours, 12.30 à 11 p.m.
PROGRAMME DOUBLE
BOUCOT dans ARTHUR
et
LA DERNIERE BERCEUSE
2 films parlés français
244—4 E

PRINCESS
COMMENÇANT SAMEDI
Le puissant drame de John Galsworthy
"The SKIN GAME"
UN AUTRE MERVEILLEUX FILM BRITANNIQUE.
Aujourd'hui et demain
LOVER COME BACK
11 à 1, 25c—1 à 5, 25-35c—5 à 11, 35-60c

FRANÇAIS
59 Ste-Catherine Est — LAncaster 5513
Cette semaine
"TRADER HORN"
avec HARRY CAREY, DUNCAN RENALDO, EDWINA BOOTH
AUSSI COMEDIE
"HIGH SEA"
avec CHARLIE CHASE
CE SOIR:
3 ACTES DE VAUDEVILLE
Matinée à Prix Réduit
de 10.00 heures à 1 heure 10c
De 1 heure à 5½ hres p.m., balcon, 10c; orchestre, 15c. En soirée, balcon, 15c, orchestre, 25c.
235-5 E
244—5 E

ALEXANDRA
Coin St-Denis et Mt-Royal—BEL ir 5300
Aujourd'hui — Programme double
The Royal Family of Broadway
avec Frederic March, Ina Claire
aussi
The Flying Scotsman
avec Moore Marriott
Matinée, 10c et 25c — Soirée, 20c et 25c
246-2E

Cinéma de Paris
694 Ste-Catherine ouest, vis-à-vis Eaton
Aimé SIMON-GIRARD dans
"LES 4 VAGABONDS"
Production G.F.F.A.—Film de Lupu Pick
244-5 E

A L'AFFICHE AU IMPERIAL
"NIGHT BIRDS"
Mélodrame policier anglais
avec JAMESON THOMAS. Aussi
"SOLDIERS and WOMEN"
avec AILEEN PRINGLE et GRANT WITHERS

ELECTRA
"BAD SISTER" avec Conrad Nagel et Sidney Fox. "Raiders of the Plaines", avec Tom Tyler.

PARC BELMONT
CARTIERVILLE
CETTE SEMAINE
Le fameux Tatali dans un acte de voltiges sur trapèzes élevés
AUJOURD'HUI
Comédies parlantes en plein air. Pavillon de danse. La piscine et sa plage de sable. Transport régulier par tramways.
Admission: Adultes 10c—Enfants 5c.
Restaurant. Accommodation pour piqueniques. Plaisir pour tous.
244-5 E

DOMINION PARK
RUE NOTRE-DAME EST
Le plus grand parc d'amusements du Canada
"Course Bug"
Auto chenille
Auto de course
Dodgem, Whip
Course à la Victoire
Les chutes
Etc., etc.
DANSE
avec
Andy Thompson
et son orchestre.
ENTREE: Après-midi, adultes 10c, enfants 5c, excepté le samedi. Le soir: adultes 15c, enfants 7c.
244-5E

CARTIER
Notre-Dame-Courent
LEW AYRES dans "IRON MAN" avec Jean Harlow. Aussi "Young Woodley". "Next Door Neighbors" et autres.

MAISONNEUVE
Ontario-Lasalle
"THE SINGLE SIN". Kay Johnston — Bert Lytell. Aussi "SISTERS" avec Sally O'Neill —Molly O'Day, Louise Fazenda dans "Pure & Simple".

DOMINION
Papineau-Mont-Royal
VIRTUOUS HUSBAND. Betty Compson — Jean Arthur. Aussi "AIR POLICE" avec Kenneth Harlan. Andy Clyde dans "The Dog Doctor".

MODE
UTREMONT
Bernard-Champagneur
Charlie Chaplin dans "CITY LIGHTS"
Aussi JOHN BOLES— EVELYN LAYE dans 'One Heavenly Night'

EMPRESS
Sherbrooke-Old Orchard
JANET GAYNOR — CHARLES FARRELL
dans "THE MAN WHO CAME BACK". Aussi "EYES OF THE WORLD". Comédies: "THE BEAUTIES" et autres. 246-3E

LOEW'S VAUDEVILLE et PICTURES 25c 11.30 TOI
A l'affiche— Une désopilante comédie!
ROBERT WOOLSEY in "Everything's Rosie"
avec ANITA LOUISE
5 numéros de vaudeville 5
Vendredi, soirée de Jubilé

CAPITOL
TWO BIG PICTURES
Vendredi
Une ravissante nouvelle étoile de l'écran
PEGGY SHANNON
qui succède à Clara Bow et
RICHARD ARLEN in "The SECRET CALL"
Idyle et émotions
Une charmante histoire sentimentale
"Tabou" with RERI
l'étoile exotique des New Follies de Ziegfield
aujourd'hui "Chances" aussi Joe E. Brown dans "Broad-minded"
11-1 25c 1-6 35c SAT 50c EVE 60c

PALACE
HOME OF THE PERFECT TALKIES
10.15 à 1 25c
A PARTIR DE SAMEDI
Votez pour le Bonheur
Marie DRESSLER Polly MORAN in "POLITICS"
Avant-première vendredi à 11 p.m.
Un Rire Continu
Les 2 derniers jours
ROBERT MONTGOMERY dans "The Man in Possession"

VILLEGIATURE QUEBEC
Maison Blanche
Près du Lac Rond
SAINTE-ADELE EN HAUT
Salle de danse, tennis, équitation, chaloupes. Bal costumé, 15 août. 247-2

CAMP MAUPAS
SUR LES BORDS DU
LAC RAYMOND
DANS LES LAURENTIDES
VAL MORIN STATION
2 hrs de Montréal par C.P.R. ou R. II.
CULTURE PHYSIQUE
au grand air des montagnes, sous la direction personnelle du
Prof. Emile Maupas.
TOUS LES SPORTS D'ETE
Toutes les chambres donnant sur le lac.
EXCELLENTE CUISINE
Accommodation spéciale pour groupes, chorales, clubs—Capacité 100 personnes.

Villégiature, Adirondacks, N. Y.
The Adirondacks
MONTREAL-QUEBEC-TOUR
VISITEZ
Ausable Chasm, Big Moose, Big Tupper, Bluff Point, Chestertown, Eagle Bay, Elizebethtown, Friends Lake, Glens Falls, Lake Champlain, Lake George, Lake Placid, Long Lake, Malone, Montreal, Ogdensburg, Plattsburg, Port Kent, Rouses Point, Saranac Inn, Saranac Lake, Saratoga Springs, Schroon Lake, St. Hubert's, Tupper Lake, Warrensburgh, Westport, Willsboro, Wilmington
Partout il y a des HOTELS A LA PORTEE DE TOUTES LES BOURSES.
Pour avoir magnifique brochure illustrée sur les Adirondacks, carte et liste d'hôtels, écrire à ADIRONDACKS RESORTS ASS'N, Martin J. Rennell, secrétaire, Port Kent, N.Y. Pour brochure Montréal-Québec, écrire à MONTREAL TOURIST & CONVENTION BUREAU, Inc., Nouvel Immeuble Birks, Montréal, Canada.

Restaurant Mount Royal Diner
2320-2322 MONT-ROYAL EST (ENTRE FULLUM ET FRANCHERE
Ce restaurant, ouvert depuis une semaine seulement, est le plus beau et le plus moderne à Montréal. L'installation entière est en tuile et en marbre, assurant une propreté absolue. Le "Mount Royal Diner" vous offre la même commodité et le même service que les meilleurs restaurants des grandes villes américaines. On y sert une exquise cuisine purement canadienne, apprêtée sous vos propres yeux. Une visite vous convaincra que c'est le meilleur restaurant à Montréal et l'endroit idéal pour manger un excellent repas, à prix populaires.

SAGUENAY
LA MALBAIE
MANOIR RICHELIEU
FRAIS VOYAGES DE VACANCES
À TAUX SPÉCIALEMENT RÉDUITS
VOUS POUVEZ MAINTENANT faire une croisière le long de la rive nord si fraîche du bas Saint-Laurent, avec privilèges d'arrêt à la Malbaie, le fashionable endroit de villégiature, visiter le MANOIR RICHELIEU, puis ensuite vous rendre au Saguenay, région d'une grandeur imposante — avec visite à Tadoussac, cet endroit si pittoresque — à des taux spécialement réduits.
Nos gros vapeurs luxueux sont le dernier mot du confort et sont spécialement construits pour voguer près du rivage afin que vous ne manquiez aucun des endroits d'intérêt. Il y a danse à bord aux accords de la musique entraînante de l'orchestre du bateau, une cuisine parfaite, des chaises de pont où vous pouvez vous reposer tout en jouissant du soleil, de la brise fraîche de la mer et de la beauté du paysage.
MONTREAL-SAGUENAY et retour, $35.50, repas et cabine compris.
MONTREAL-LA MALBAIE, aller et retour, $23.10, repas et cabine compris.
MANOIR RICHELIEU, taux minimum, $10 par jour, chambre et repas compris.
DEPARTS: Quai Victoria, Montréal, les lundis, mardis, jeudis et vendredis à 6.30 p.m. H.N.E.
CANADA STEAMSHIP LINES
715 SQUARE VICTORIA
MONTREAL
LAncaster 0231
Hôtel Mont-Royal PLateau 1863
Hôtel Windsor PLateau 7443
Hôtel Queen's MArquette 8536
Hôtel Ford PLateau 7019
M200

A nos Annonceurs
Nous apprécions hautement votre coopération en nous faisant tenir votre copie d'annonce aussi longtemps que possible avant la date de publication. Ceci nous permettrait de vous donner un service entièrement satisfaisant
LA PRESSE

STRAND
Auj.-sam. JOHN BARRYMORE dans "Svengali". DOROTHY MacKAILL dans "Party Husband." BOBBY JONES dans "Medium Irons." — Actualités.

AMHERST
Aujourd'hui à sam.: LORETTA YOUNG dans "Too Young To Marry" ELEANOR BOARDMAN dans "The Great Meadow". BOBBY JONES dans "Chip Shots." Actualités.
PROGRAMME SPECIAL DE VAUDEVILLE
Vend. soir—CONCOURS JUVENILE

BELMONT
Aujourd'hui à sam.: "THE SPY" Neil Hamilton & Kay Johnson. JACK OAKIE dans "June Moon." Comédie LAUREL & HARDY. Actualités.

CORONA
Aujourd'hui à sam.: "UNFAITHFUL", Ruth Chatterton et Paul Lukas. "IT PAYS TO ADVERTISE" Skeets Gallagher et Carole Lombard. BOBBY JONES dans "Chip Shots." Actualités. WM. ECKSTEIN ET VAUDEVILLE.

GRANADA
Aujourd'hui à samedi — "50 MILLION FRENCHMEN" avec Olsen & Johnson. WILLIAM POWELL dans "A Man of the World". BOBBY JONES dans "The Putter". Actualités. Caricature.—Stationnement gratuit.

MONKLAND
Aujourd'hui à sam.: NORMA SHEARER et Robert Montgomery dans "Strangers May Kiss." WALLACE BEERY et Kay Johnson dans "Billy the Kid".—Actualités.

MT-ROYAL
Aujourd'hui à sam.—NORMA SHEARER et Robert Montgomery da "Strangers May Kiss", VICTOR McLAGLEN et Fay Wray dans "No Exactly Gentlemen". Comédie et Actualités.

PAPINEAU
Auj. à Sam.—LILA LEE dans "Woman Hungry". EDMUND LOWE et Jeanette MacDonald dans "Don't Bet On Women". — Comédie et Actualités.

PLAZA
Aujourd'hui — "The Spy". "Misbehaving Ladies". Comédie — Actualités.
Vend. et sam. MARION DAVIES "The Bachelor Father". WARNER OLAND dans "Charlie Chan Carries On". — Comédie.

REGENT
Auj. à samedi — "50 MILLION FRENCHMEN" avec Olsen et Johnson. ELEANOR BOARDMAN dans "The Great Meadow". BOBBY JONES dans "The Mashie Niblick". Caricature.

RIALTO
Auj. à sam.—"YOUNG SINNERS" avec Dorothy Jordan et Thomas Meighan. EDWARD EVERETT HORTON et El Brendel dans "6 Cylinder Love". Comédie et Actualités.

RIVOLI
Aujourd'hui — "Bachelor Father", "Charlie Chan Carries On".—Comédie.
Vend. et sam. ROBERT MONTGOMERY et Dorothy Jordan dans "Shipmates". ADOLPHE MENJOU dans "Men Call It Love". Comédie et Actualités.

ROSEMONT
Auj. à sam. — GEORGE ARLISS dans "The Millionaire". RICHARD ARLEN & Fay Wray dans "The Conquering Horde". — Comédie — Actualités.

SEVILLE
Auj. à sam. — GARY COOPER & Sylvia Sydney dans "City Streets". "FINN AND HATTIE". Leon Errol, Mitzi Green et Zasu Pitts. Caricature et Actualités.

WESTMOUNT
Auj. à sam — "YOUNG SINNERS" Dorothy Jordan et Thomas Meighan. EDWARD EVERETT HORTON et El Brendel dans "6 Cylinder Love" ROBBY JONES dans "The Niblick". Caricature — Actualités.
BETTER SHOWS
Annoncez dans la "Presse"

Villégiature

-CYRILLE DE L'ISLET

—Mlle Elphégina Kirouac, de Québec, est son père, M. Wilfrid Kirouac.
—M. Edouard Duval, Mlles Marie S.-Pierre et Laurensa S.-Hilaire, chez M. Omer Pierre.
—M. Augustin Bernier, d eL'Islet, chez M. Auguste Aubert.
—La famille du Dr L'Heureux, en villégiature à S.-Cyrille.
—Mme Philippe Rerland ,de Trois-Rivières, chez le Dr P.-A. Larue.

SAINT-MARCEL DE L'ISLET

—MM. Charles-Alexandre Gagnon, de l'Islet; A. Martin et M. Verret, de Québec, chez M. Joseph Bernier.
—MM. eFrdinand, Alphonse, et Andréas Pelletier, Napoléon Caouette, Luc Dancause et Léon Bernier sont allés à Sainte-Anne de la Pocatière, récemment.
—MM. et Mmes Andréas et Adrien Pelletier, MM. Roland Marin, Maxime et Dupuis Bernier sont allés à L'Islet, dernièrement.
—M. Edgar Mercier est allé au Cap Santé; M. Enoch Talbot, à S.-Gervais; M. Léonce Boisvert, à S.-Cyrille; M. Pierre Boucher et sa famille, à S.-Pamphile.
—M. et Mme Damase Lord et leurs enfants, M. et Mme Arthur Paquet, Mlles Jeannette et Eva Paquet, de S.-Cyrille, étaient, chez M. Edouard Mercier.
—MM. et Mmes Pierre et Georges Dancause; MM. Luc, Vital et Léopold Dancause, Mlles Isabelle et Marie-Stella Dancause, sont allés à Québec, ces jours derniers.
—Mme Maxime Pelletier et ses enfants, de S.-Cyrille, chez des parents, dernièrement.

-PLACIDE

—En villégiature ici: M. et Mme Richard Prévost et leurs filles, Yvette, Marielle et Claire; M. Jos. Colengelo, de Montréal; M. Beaner, Mme Beaner.
—M. et Mme H. Roussin, en vacances chez eFrron, ici.
—Mme J.-C. Lefebvre est allée chez son père, M. H. Lefebvre.
—Le Dr J.-A. Brien, Mlle Berthe Brien, et Mme Léonard et leurs enfants, sont allés camp, pour l'été.
—M. A. Fortier ,en visite chez l'hon. juge J.-C.-A. Ethier, à la Pointe-à-Molson.
—M. et Mme Arthur Lalonde, chez Mme Lebon.

-POLYCARPE

—Le R. P. N. Poirier, C. S. V., du collège Bourget, de Rigaud, en visite chez l'abbé J.-H. Martel, curé.
—M. l'abbé Gaston Aubry, du grand séminaire, en vacances chez ses parents.
—M. l'abbé Elie-J. Auclair, M. et Mme Sylvia Gareau et Mlle Céline Gareau, en voyage dans les Cantons de l'Est.
—M. et Mme Oscar Craig et leur fils ont visité les familles Gareau.
—Mlles Rolande et Lucille Ouimet ont reçu Mlles Yvette et Marie-Jeanne Beaulne et Jeanne Lacroix de Montréal.
—Mlle Germaine Roquet, d'Ottawa, en visite chez M. et Mme L. Poirier.
—Chez le Dr J.-A. Lortie: le notaire J.-E. Caron et sa famille, de Montréal-Nord; le notaire J.-A. Blanchard, de Verdun; M. et Mme A. Beaulieu, de Lachine; M. Maurice Lorer, de Montréal.
—M. Jules Léger a reçu M. Albert Mcumber, de Châteauguay.
—M. Bernard L'Ecuyer, en vacances chez ses grands-parents, M. et Mme Cléophas Belonde.
—M. Gérard Lortie est revenu d'un voyage de Montréal.
—M. et Mme Hervé Bourgeois ont visité leurs parents, aux Etats-Unis.
—Mlle Gagnier, de Vaudreuil, l'hôte de Mlle Alice Daoust.
—Mme G. Daoust et sa fille, Emelda de Delisle, Ont., en visite chez M. et Mme Hector Prieur.
—M. Louis Ranger, de Montréal, en vacances chez ses parents.
—Mme Constantin et ses enfants passent été chez M. T. André.

NOTRE-DAME-DES-QUINZE

—M. Côme Perrault, est allé à Montréal, Québec et à Sainte-Anne.
—MM. Donat Champoux et Oliva Rivard, ont été reçus commissaires d'écoles.
—M. et Mme T. Champoux, d'Iroquois Falls, en visite ici, récemment.

-BRUNO, LAC S.-JEAN

—M. le curé Léon Pelletier est allé à S.-André, récemment.
—Mmes Francois Larouche et Jean-Bte Martin et Mlle Blanche Simard, sont allées à Chicoutimi.
—Mmes Bernardin Côté et Alphège Tremblay, de Kénogami, chez leurs parents.
—M. et Mme Edgar Bouchard, de Kénogami, les hôtes de M. et Mme Ludger Gauthier.
—Mme Joseph Trembiay a passé quelques jours à Beauharnois.
—M. et Mme Joseph Lavoie sont allés à Chicoutimi.
—M. l'abbé Eugène Tremblay, en visite chez ses frères, MM. S. Joseph, Joseph-Louis et Marcelin Tremblay.
—M. et Mme Joseph-Elzéar Tremblay, hôtes de M. Paul Tremblay.
—M. et Mme Joseph-Emile Pearson, sont de retour de Roberval.

-GOTVILLE

—M. J.-A. Marier, accompagné de ses trois filles, Gilberte et Marthe, et de ses fils René et Eustache, ont visité des parents ici. Tous ont fait le voyage en auto, par la route Québec-Hébertville et sont retournés dans la vieille capitale, par S.-Siméon.
—M. J.-O. Fraser, de Kénigami, chez M. et Mme Nérée Pouliot, en route pour Montréal et Ottawa. M. Fraser était accompagné de son fils, Léon, qui prolonge sa vacance, chez M. Pouliot.
—Cent soixante excursionnistes de Riverbaki, ont visité la Baie des Ha. Ha. et environs. Après avoir assisté à la messe, les voyageurs prirent place dans plusieurs autobus et autos, pour visiter Portneuf, Grande-Baie, Chicoutimi, Arvida, Jonquière et River-Bend.

ASCENSION

—M. et Mme Gédéon Tardif, leur fillette Lise, ainsi que M. et Mme Allen Labre et Mlle Simone Riendeau, de Montréal, chez M. Léo Labre.
—Mlle Yvonne Labre est revenue d'un séjour de deux semaines à Montréal.
—Mme Arthur Labelle, de Montréal, est chez M. Alphonse Labelle.
—Le Alphonse Labelle et Mlle Béatrice Landon, en promenade à Montréal.
—M. Polidore Laferrière et Mlle Eva Lalonde, de Montréal, de passage ici.
—Mlles Béatrices Beauchamp et Rosanne Beauchamp, de S.-Gérard, en visite chez leur père, M. Pierre Beauchamp.
—Mme et Mme Camille Desrosiers, de Montréal, les invités de M. Alfred Carrière.
—Mme et Mme Joseph Sarrazin, de Montréal, chez M. Albert Tremblay.
—Mlle Irène Bonenfant passe quelques jours à Montréal.
—Mme Médérie Legault a reçu le Dr J.-A. Lavoie, de Sainte-Anne de Bellevue, et Mme Albert ! M. Bob Welsh, de Montréal, M. Alphonse Lamarche, de Ville Royal, et M. Adrien Lamarche, de Québec.
—Le curé A. Roy, de Montcerf, était dernièrement.
—Mlle Carmen Delisle, Mlle Violette Delisle et Mme Samuel Bisson, en voyage à Montréal.
—Mmes Carmel et Henri Filiatrault, de Montréal, chez M. Spiridion Lamarche, sault.

FORD MINES

—M. et Mme Bernard Bureau ont reçu M. Zéphirin Bureau, de Brunswick, Me., Mme Mariette Gagnon, de Québec, M. A. Roberge.
—Mlle Marguerite Lamonde, en voyage à Québec et à Sainte-Anne de Beaupré.
—Mlle Jeanne Roy, en promenade à Rimouski.
—Mlle Alfréda Lemieux a passé quelques jours à Drummondville.
—Mlle Marguerite Roberge, à Lac Mégantic, et Mme J. Bourgault, à Black Lake.
—Mlle Thérèse Beaudoin, de Montréal, ici.
—Mme Alfred Corriveau ont reçu des parents d'Ontario.
—M. J.-A. Blais, de Sherbrooke, de passage ici.
—M. et Mme O. Villeneuve, de S.-Médard, chez M. et Mme Jos. Boldue.
—Mme John Cookson et ses filles, en voyage aux Etats-Unis.
—M. et Mme J.-R. Lemieux, en vacances à Vaudreuil.

—Mme L. Groleau, chez Mme Thomas Groleau et chez M. Siméon Roy, à S.-Evariste.
—M. et Mme Adélard Tardif, à S.-Méthode.
—Mme Antoine Jacques, de S.-Hilaire, a visité Mme Thomas Groleau.
—M. et Mme A. Veilleux, de passage à Courcelles.
—M. et Mme Albert Bolduc, autrefois de S.-Victor, sont allés à Courcelles.
—M. Albert Turcotte, de S.-Jules, a passé quelques jours chez son beau-frère, M. O. Gosselin.
—M. et Mme Emile Gilbert, de Montréal, de passage à Thetford et aBeauce Jonction.

SAINTE-SCHOLASTIQUE

—M. et Mme Arthur Rhéaume et sa famille, de Sainte-Monique, ont visité leurs parents, au Petit Brûlé.
—M. l'abbé Avila Lalande, en visite chez ses parents, ici.

NEW CARLISLE

Le Dr et Mme Houde, et leur fillette, à Montréal, en auto.
—MM. Thibault, de New-Carlisle et Gagnon, de Gaspé, en voyage aux Iles-de-la-Madeleine.
—Mlle M. Dubbie, de Lachute, l'invitée de sa soeur, Mme Dr Gillies.

STE-PERPETUE DE L'ISLET

M. et Mme Arthur Dubé, M. Alberic Dubé, de Salem, Mass., en visite chez M. Erasme Caron, du Rang Terrebonne. Ils ont aussi visité leurs parents, de S.-Pamphile, S.-Aubert et S.-Jean-Port-Joli.
—MM. et Mmes Philias et Jean-Thomas Chouinard sont de retour d'un voyage à Sainte-Félicité, Matane. Ils furent les hôtes de M. Jos. Dion.
—M. et Mme Calixte Vaillancourt sont allés à Sainte-Louise et à S.-Damase.
—M. le curé a reçu les abbés Joseph Alexandre, curé de S.-Camille; Honorius Leclerc, vicaire d'Armagh; M. et Mme Odinas Rochette, MM. Alfred et Albert Rochette et Maurice Grenier, de Québec.

S.-NICEPHORE

—M. te Mme Jones Royce et leurs enfants, de Détroit, Mich., en visite ici.
—Chez M. Félix Blanchette: Mlle Florence Blanchette, de Montréal; Mlle Marie-Ange Matte, de Détroit, Mich.
—M. et Mme Thomas Allard, de S.-Bonaventure, chez M. Oscar Raymond.
—M. Pierre Cotnoir, de S.-Nazaire, chez M. W. Durocher.
—Mlle Jeanne Mathieu, de S.-Germain, dans sa famille.
—M. Georges Blanchette, du collège de Victoriaville, dans sa famille.
—Chez M. E. Lessard: MM. et Mmes Auguste S.-Michel, Armand Thibodeau et leurs enfants, Mlle Aline Joubert, tous de Sorel.
—Mme Joseph Gauthier, à Sainte-Anne de Beaupré.
—M. et Mme Hilaire Blanchette, à Mont-Laurier.
—Mme J.-P. Lessard son fils, Raymond, à Sorel.
—Mlle Marie-Rose Lessard, à S.-Célestin.

SAINT-ELPHEGE

En visite chez M. Léon Côté: M. et Mme Rosario Côté et M. Antony Lauzière, de Lowell, Mass.
—En visite chez M. Joseph Précourt: M. et Mme Richard Précourt et Mlle Espérance Laflamme, de Manchester, N.-H.
—Mlle Marie-Anne Gagnon, de Manchester, N.-H., a visité ses parents, à Yamaska, Pierreville et Saint-Elphège. Elle s'est rendue à Sainte-Anne de Beaupré.
—Mlles Rachel et Antoinette Gagnon ont visité leurs parents, à Yamaska, Saint-François et Saint-David.
—Chez M. Donat Gagnon: Mme Benjamin Lachapelle et son fils, le notaire E. Lachapelle, de Saint-François du Lac.
—Mme Daniel Turcotte a visité ses parents, à Sherbrooke, Victoriaville et Saint-Cyrille.
—Mlle Anne-Berthe Biron, chez ses oncle et tante, M. et Mme B. Jutras.

S.-NORBERT DE BERTHIER

—M. le curé G. Melançon est de retour d'un voyage dans la Gaspésie.
—M. Bernadin Sylvestre a été nommé commissaire d'écoles en remplacement de M. Lucien Roch, sortant de charge, pour l'école No 6.
—Mlle Carmen Coulombe, fille de M. Damien Coulombe, est entrée au noviciat des Soeurs de la Miséricorde, à Montréal.
—MM. et Mmes Philias et Georges Dubeau, de Montréal, chez M. Arcles Dubeau, leur père.
—M. Paul Champagne, de Newton, Mass., en visite chez ses nombreux parents.
—Mme J.-P.-Léon Ducharme, de Joliette; M. et Mme Thomas Berneche, de S.-Barthélemy; Mme Paul Marcoux et Mlle M.-Berthe Rainville, de S.-Cuthbert, chez M. Hormisdas Dauphin.
—M. l'abbé Azellus Poirier, vicaire à Berthier, en vacances chez sa mère, Mme E. Poirier.

MANCHE D'EPEE

Mme Albert Gagné, ses filles, Mme René Pelchat (Adrienne), Mlle Mimi Gagné, son fils, Georges, tous de Montréal, sont parmi nous, pour 2 mois.
—M. et Mme Amédée Fournier, et leur fillette, Thérèsa, qui était à Rivière-Madeleine, depuis 3 ans, sont revenus parmi nous.
—Mme Paul Campion et Mlle Marie-Louise Mimeault, de Mont-Louis, en visite ici, récemment, les hôtes de M. Napoléon Davis.
—Mlle Emélie Fournier est allée chez son frère, M. Alfred Fournier, à Mont Louis.
—Mlle Rose-Anna Fournier, fille de M. et Mme E. Fournier, qui était à Montréal, depuis septembre, est dans sa famille.
—Etaient ici récemment, de Montréal, Mme E. Bolduc, M. Raoul Lévy, Simonne DeVarennes, et autres.
—Sont allés à Mont-Louis, M. et Mme Napoléon Fournier, Mlles Bella Davis, Julia Pelchat, M. René Pelchat.
—M. Elie Béland a visité sa soeur, Mme Arthur Gaumond, à Petite Madeleine.
—Mlle Marie-Ange Jacques, en visite ici.
—M. Honoré Davis est allé à Mont-Louis.
—Mme François Lizotte, N. Lizotte et sa fillette, étaient ici, récemment, les hôtes de M. et Mme E. Robinson.

SAINTE-ANGELE DE MONNOIR

—Mme A. Rondeau, de Montréal, chez son père, M. Louis Ledoux.
—M. et Mme Siméon Côté et leurs fils, Charles-Edouard, Robert et Zénon, de Granby, les hôtes de MM. Isaie Loiselle et L.-F. Côté.
—Mme A. Giroux, d'Holyoke, Mass., chez Mme Philodore Ledoux et d'autres amies.
—M. et Mme Ernest Bolduc, leur fils, René, M. et Mme Brodeur, leur fils René, de Sweetsburg; M. et Mme Laurent Loiselle et leurs enfants, de Sherbrooke, M. et Mme Gustave-R. Maynard, de Montréal; M. et Mme Harry Desnault, de Mont-S.-Grégoire, chez M. Emile Loiselle.
—M. et Mme Gustave Massicotte et leur fillette, Mirielle, de Montréal, chez M. I. Loiselle.
—Mlle Edmire Ménard, de Montréal, chez M. Alfred Ménard.
—Mlle Françoise Ménard, de Montréal, en vacances chez son grand-père, M. Emile Loiselle, et Mlle Carmen Girard, chez M. P. Bédard.
—M. et Mme Henri Lalanne et leurs enfants, de Montréal, et M. Dorio Lalanne, d'Arvida, chez leur père, M. Alfred Lalanne.
—Mlle Brault, de Sorel, et Mlle Anna Létourneau, de Noyan, chez M. et Mme Donat Brault.

S.-SIMEON

—MM. et Mmes Fleury et Aimé Brassard, de Sacré-Coeur de Marie, chez M. Roland Simard.
—Mme D. Boies, chez M. Aimé Tremblay.
—Mme Ferdinand Bois, chez sa fille, Mme C. Savard.
—M. Roland Simard, est de retour d'un voyage à Petite Rivière S.-François, chez son père.
—Mlle Marguerite Savard est de retour d'un voyage à Baie S.-Paul.
—Mme Wilfrid Asselin est de retour d'un voyage à Malbaie avec sa fille, Marie-Blanche et son bébé, Olivier.
—M. Thomas Guérin est partie pour Taddousac.
—Mlle Marie-Blanche Asselin est allée à Sainte-Catherine, chez son oncle.
—M. L. Brisson, chez son cousin, M. Wilfrid Asselin.
—MM. Edouard et Arthur Brisson et son neveu, chez son oncle, M. Wilbrod Asselin.
—M. et Mme X. Leclerc, de Kamouraska, en visite chez leurs parents.
—Mlle Laurette Gauthier, chez son père, M. Alfred Gauthier.
—M. et Mme Joseph Lévesque, de Québec, chez leur fille, Mme Edmond Tremblay.
—M. et Mme Thomas Simard, et leurs enfants, Jeannette et Simonne, de S.-André, en visite ici.
—Mlle Lucienne Simard, M. Philippe Vaillancourt, Mlle Rita Sirois et sa soeur, et M. Alphonse Simard, chez leur oncle, M. Joseph Morin.

S.-FERDINAND

Le R. P. Maurice, Eudiste, est retourné à Charlesbourg, après avoir pasié queiques jours chez son frère, le Dr J.-P. Lamontagne.
—Mlle Louisa Pidgeon, de Calgary, Alta., chez sa soeur, Mme L.-A. Fréchette.
—Mlle Jacqueline Noël, de Montréal, en vacances chez son père, le Dr L.-O. Noël.
—M. et Mme Albert Lacasse et leur famille, de Montréal, en vacances chez Mme Pierre Pomerleau.
—Mlle Lucille Dubois, de Québec, a passé quinze jours chez sa soeur, Mlle Lucienne Dubois.
—Mlles Angéline Guay et Marie-Ange Chatigny, de Québec, chez des amies.
—Mlle Yvette Grégoire est de retour d'un voyage à S.-Evariste.
—Mlle Constance Dubois est de retour d'un voyage à Québec, S.-Casimir et La Malbaie.
—Mlle Eugénie Sirois est partie pour Grande-Rivière, où elle passera plusieurs semaines.
—Mlle Jeannette Cullen, à Shawinigan, l'invitée de sa soeur.
—Mlle Bérangère Roberge, de Québec, et M. Paul-Emile Bergeron, de Trois-Rivières, chez M. Alphonse Fréchette.
—Mlle Bérangère Gosselin est de retour de Shawinigan, où elle a passé une semaine.
—M. Raymond Lévesque, de Lewiston, Me., de passage ici.
—Mlles Cécile et Monique Larochelle, d'Almaville, chez leur grand'mère, Mme Jos. Gosselin.
—M. J.-P. Marcoux est allé à Trois-Rivières.
—Mlle Yvette Houle, de Montréal, chez sa mère, Mme Omer Houle.

—M. et Mme Aimé Breton et leur fillette, Raymonde, chez M. F. Gourde.
—M. et Mme Georges Therrien, de S.-Pierre, chez M. Arthur Therrien.
—M. et Mme Willie Lemieux, de S.-Raphaël, chez M. Elzéar Bolduc.
—M. et Mme Ovide Blais, de S.-François, chez M. Gaudias Tanguay.
—Sur le grève de S.-Vallier, au chalet de M. Eug. Trudel, un pique-nique, organisé par l'abbé Léon Létourneau, curé de la paroisse de S.-Esprit, a eu lieu récemment.

NICOLET

M. et Mme Omer Camirand, sont de retour d'un voyage aux Etats-Unis.
—Me Léon Courchesne, de Montréal, chez son père, M. J.-O. Courchesne.
—M. Armand Justras, de Montréal, chez sa mère, Mme J.-O. Camirand.
—Mlle Françoise Deslauriers, de Trois-Rivières, est venue passer quelques jours chez M. et Mme J.-O. Camirand.
—M. Paul-Emile Guévin, M. et Mme Geo. Guévin, et leur fillette, sont allés à Montréal, visiter plusieurs parents.
—M. et Mme Alf. Guévin, M. A. et Mlle Lauranna Guévin, de Montréal, ont visité leur tante, Mme D. Guévin, ainsi que Mme Philémé Provencher.
—Mlle Germaine Lacouratière, de Sainte-Anne de La Pérade, est venue visiter des amies.
—Mlle Madeleine Tessier, de Sainte-Anne de La Pérade, a passé quelque temps.

VAL JALBERT

Mme Alfred Vallé, de Jonquière, et son fils, Aurèle, chez Mme Jos. Gauthier.
—Mme Albert Bernier est allée à Lac Bouchette.
—Mlle Alice Langevin, de Chicoutimi, chez M. Jos Bouchard.
—M. Aidège Lachance, de Chicoutimi, chez M. Cyprien Gagnon.
—Mlle Baptiste Fortin, de Chambord, et Mlles Laurette Fortin, Gisèle Aubin, et Hélène Grenier, ed Montréal, chez M. Jos. Gauthier.
—Mlle Yvette Bilodeau, de Roberval, chez M. Xavier Pôitras.
—Mlles Anna-Marie, Marie-Blanche, et M. Arthur Bélanger, de Saint-Prime, chez M. François Gérard.
—Mme François Lagacé, d'Iberville-Station, en visite chez son père, M. Ernest Néron.

DOMINION STORES LIMITED
"Où la qualité compte"

UNE ENTREPRISE 100% CANADIENNE

NOUVEAUX BAS PRIX

Du nouveau!

CAFÉ
choisi et éprouvé
marque TASTY
Offre d'introduction. Dans de jolis paquets scellés, enveloppés dans du cellophane.
lb 29c

CHIPSO
Gros paquet 17c

Mayonnaise Raymond
Pot de 8 onces
23c
Offre spéciale pour cette fin de semaine:
Une cuiller en os gratis avec chaque pot.

SELOX
Le nouveau savon rapide. Le gros paquet à prix minime. 2 pqts 25c

Confitures aux cerises DE LA NOUVELLE SAISON — Poste de 40 onces 33c

Gelées de table "INVINCIBLE" DE McLAREN — 3 paquets 14c

Biscuits "Yo-Ho" Weston — Chaque boîte de biscuits contient un "Yo-Ho" — boîte 16c

Nettoyeur Babbitt 3 boîtes 20c

Sardines Brunswick boîte 5c

Bananes La douzaine 10c

Gâteau aux fruits Windsor lb 15c

Fruits et Légumes frais

ORANGE NAVEL de l'Afrique du Sud — La douz. 33c
RAISIN MALAGA vert — La livre 10c

Carottes nouvelles Le paquet 4c | Concombres chacun 5c | Nouveaux choux verts Chacun 5c

PAIN TASTY ENVELOPPE 24 onces 6c
THE DOMINO Paquet 1 lb. 58c
DRY GINGER ALE GURD Bouteille 30 onces 19c
GAUFRETTES CHRISTIE Merry Sugar la lb. 25c
PATE de VEAU, JAMBON ET LANGUE de Clarke — Boite 18c
EAU DE JAVELLE La Parisienne Bouteille 8c

SUGGESTIONS OPPORTUNES PRIX ALLECHANTS

OLIVES QUEEN VICTORY	Pot de 40 onces	45c
MARMELADE DE FRAISES Shirriff	Pot 2 lbs	55c
BEURRE DE PISTACHES Jolly Good	Baril en verre	23c
SAUCE H. P.	Bouteille	26c
QUAKER CRACKELS	Boîte	14c
NOUILLES "EGGWEAT" Catelli	Paq. 10 onces	9c
CACAO FRY	Boite ½ lb	19c
PAMPLEMOUSSES en conserve	Boite No 2	29c
FRUITS AYLMER à salades	Boite carrée No 2	29c
SAVON LIFEBUOY	Morceau	8c
PAPIER DE TOILETTE Purity	3 rouleaux	25c
BRILLO	Paquet	10c

Valeurs spéciales à nos marchés à viandes

Devants d'agneau La lb 9c
Saucisse au porc pure La lb 19c
Volailles fraîches La lb 29c
Haddock frais La lb 9c
Bacon tranché Wilsil, le mieux préparé La lb 25c

CES PRIX SONT EN VIGUEUR AUX MAGASINS SUIVANTS :

Magasins de Montréal, Outremont, Westmount, Cartierville, Longue-Pointe, Tétreaultville, Montréal-Ouest, Lachine, Saint-Lambert, Saint-Laurent, Longueuil, Pointe-aux-Trembles, Ville Saint-Pierre, Sainte-Anne-de-Bellevue, Pointe-Claire, Saint-Jean, Dorval, Beauharnois, Valleyfield, Saint-Jérôme, Châteauguay.

"LES PLUS IMPORTANTS EPICIERS AU DETAIL DU CANADA"

typhoïde
est propagée par les mouches !
étruisez-les ien vite
Vaporisez
FLIT

insecticide le plus vendu dans 121 pays

VENTE de MI-ETE

Voyez nos Vitrines!

Chez J.-B. LEFEBVRE

PROP. DES MONTREAL SHOE STORES

Vous trouverez à cette vente des occasions pour tous les membres de la famille. Voyez ci-dessous quelques-unes de nos lignes spéciales en vente

VENDREDI, SAMEDI ET LUNDI

Un de nos magasins est près de chez vous. Voyez la liste au bas de cette annonce.

COMMANDES PAR LA MALLE

Nous remplirons toute commande par la malle pourvu qu'elle soit accompagnée d'une chèque accepté payable au pair ou d'un mandat de poste. Nos prix étant coupés au plus bas, il nous est impossible de payer le coût du transport. Veuillez donc adresser à Dépt. du Gros, 124, rue SAINT-PAUL OUEST, et y inclure 15 centins par article pour frais de malle.

SUPPORTS D'ARCHES

Pourquoi souffrir de faiblesse du pied, quand il est si facile de soulager vos arches au moyen de ces supports? Faits de cuir et d'argent plaqué de la meilleure qualité. Satisfaction garantie avec chaque paire. Une valeur de $2.00. Voici une véritable occasion, au prix réduit de

99c

Superbe Aubaine

POUR ENFANTS

1 lot de souliers en canevas brun ou blanc de bonne qualité, semelles de caoutchouc de bonne qualité et très confortables. Une très belle valeur. (Pointures de 4 à 10½) dans le lot. Voici une véritable occasion de faire de l'économie au prix réduit de

38c

BOTTINES DE SPORT OU DE TRAVAIL

Bottines Blucher d'une valeur hors de l'ordinaire, faites de cuir noir. Semelles flexibles très durables. Talons de caoutchouc. Pointures de 6 à 11. Valeur régulière, $3.00. Une merveilleuse valeur au bas prix de

$1.69

Pour Fillettes

POINTURES 11 à 2

Souliers en cuir verni pour fillettes, modèles à une lanière. Semelles de cuir et talons de caoutchouc. Ces souliers ont une valeur de $2.00.

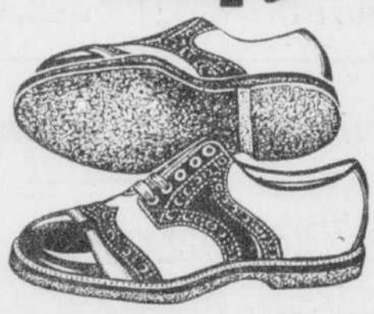
SPECIAL POUR CETTE VENTE

99c

Souliers de Sports pour Dames

C'est le soulier de sport à la mode pour l'été. Empeigne et quartier beige avec bout de nuance foncée. Style à lacets des plus agréables, semelles et talons de caoutchouc. (Pointures de 4 à 7.) Valeur de $3.00. Notre prix réduit de la vente,

$1.49



AVIS Nous prions nos clients d'adresser à M. J. B. Lefebvre personnellement à 124 rue ST-PAUL OUEST, MONTREAL, tous cas d'incivilité de la part de notre personnel.

27 Magasins

LA MAISON J.B. Lefebvre PROP. DES MONTREAL SHOE STORES

Montréal, Verdun, Lachine, Québec, Ottawa, Trois-Rivières, Sherbrooke

399	STE-CATHERINE OUEST, près Bleury.	4065	ST-LAURENT, angle Boul. St-Joseph.
850	STE-CATHERINE EST, angle St-Christophe.	51	MONT-ROYAL EST, angle St-Dominique.
1845	STE-CATHERINE EST, angle Cartier.	929	MONT-ROYAL EST, près St-André.
8571	STE-CATHERINE EST, angle Davidson.	2035	MONT-ROYAL EST, près Delorimier.
4323	ONTARIO EST, Maisonneuve.	6942	ST-HUBERT, près St-Zotique
2009	ST-JACQUES, angle Canning.	5625	SHERBROOKE OUEST, près de la rue Oxford.
1905	RUE CENTRE.	301	NOTRE-DAME EST, angle Gosford.
1209	ST-LAURENT, près Ste-Catherine.	156	NOTRE-DAME, Lachine.
3907	ST-LAURENT, angle Napoléon.	3749	NOTRE-DAME OUEST, vis-à-vis Turgeon.
		875	NOTRE-DAME OUEST, angle St-David.
		5161	WELLINGTON, angle Boul. Desmarchais.
		3819-3825	WELLINGTON, Verdun.
		270	DALHOUSIE, Ottawa.
		266	ST-JOSEPH, Québec.
		742	ST-VALIER, Québec.
		354	RUE DESFORGES, Trois-Rivières.
		88	WELLINGTON Nord, Sherbrooke.

Informations, MAGASIN de GROS: 124 rue ST-PAUL OUEST. MAr. 9101

Les flammes endommagent 9 logements

Les pompiers du nord de la ville combattent un incendie pendant trois heures hier après-midi.

DANS ROSEMONT

Six familles de la rue Beaubien ont dû évacuer leurs logements, hier après-midi, au cours d'un violent incendie qui a détruit deux hangars de trois étages et qui a causé des dommages considérables à neuf logements, rue Beaubien, près de la Première avenue, Rosemont. Les dommages sont très élevés et en partie couverts par les assurances.

La cause et l'origine du feu restent encore inconnues. Les flammes prirent naissance dans un hangar du 2e étage, situé à l'arrière du No 2586 rue Beaubien, logement occupé par M. A. Desparois. Les flammes se propagèrent avec une telle rapidité qu'à l'arrivée des pompiers des casernes Nos 18 et 29, trois hangars étaient déjà la proie de l'élément destructeur. Le feu s'était aussi répandu dans les maisons et menaçaient plusieurs édifices voisins, à proximité de l'église Saint-Marc, qui est actuellement en construction.

Du secours

Voyant que le danger s'accentuait et que ses hommes ne pouvaient à eux seuls avoir raison des flammes, le chef de district intérimaire Messette, qui s'était rendu en toute hâte sur les lieux, demanda du se... s. La pompe à essence de la caserne et quelques hommes de la caserne No 30 prêtèrent main-forte à leurs confrères. Le sous-chef C. Carson prit également le commandement du travail de ses hommes. Tous firent si bien qu'en moins de 30 minutes, le retour était sonné; les pompiers restèrent toutefois sur les lieux pendant près de deux heures afin d'éteindre complètement les flammes. La pharmacie occupée par M. J.-Ed. Lachaine, 2584 rue Beaubien, a été très endommagée, de même que les logements portant les Nos, 2582, 2586, 2588, 2590 et 2592 de la rue précitée. Personne ne fut blessé au cours des manoeuvres des pompiers. La foule a été tenue à distance, grâce au magnifique service d'ordre, dirigé par le capitaine Laporte et le lieutenant Vincent, aidés de plusieurs constables du poste No 22.

Résultat du tirage des RR. SS. Franciscaines

Le 1er août au Couvent des Franciscaines Miss. de Marie, 5045, S.-Dominique, Montréal a eu lieu le tirage fait au profit de leurs oeuvres.

Les numéros gagnants sont: 583; 1297; 3815; 652; 1138.

Prière d'apporter son billet pour réclamer l'objet.

Les funérailles de M. l'abbé I. Allard

(Spécial à la "Presse")

Feu M. l'abbé Irenée Allard.

Yamaska, 6 — M. l'abbé Irénée Allard a eu d'imposantes funérailles ces jours derniers. Toute la paroisse avait tenue à rendre un dernier hommage à sa mémoire et dans la vaste foule on remarquait un grand nombre de parents et d'amis venus de très loin pour assister aux obsèques. La mort de M. l'abbé I. Allard a creusé un vide profond et sera vivement regretté. Il était âgé de 31 ans et 10 mois et était le fils de M. Alexandre Allard, cultivateur, et d'Emélie Parenteau.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé A. Desrosiers, préfet des études au séminaire de Nicolet et ancien professeur du défunt. Le service fut chanté par M. l'abbé G. Descoteaux, du séminaire de Mont-Laurier, assisté de M. l'abbé Coil, vicaire à Sainte-Angèle de Laval, comme diacre et de M. l'abbé Beauchesne, vicaire à Pierreville, comme sous-diacre. Pendant le service, des messes furent dites aux autels latéraux par MM. les abbés Laval Jutras, Ludger Lahaye, François Poirier, Lionel Normand, du séminaire de Mont-Laurier, servis par ses deux neveux, Adolphe et Georges-Alfred Allard, séminaristes.

Au choeur, on remarquait: M. l'abbé G.-E. Roberge, représentant de S. G. Mgr J.-S.-H. Bruneault, évêque de Nicolet, MM. les abbés Guillemette, curé de Yamaska, Elzéar Mondou, aumônier de l'Hôtel-Dieu, de Nicolet, Georges Peletier, P.M.E., de Pont-Viau, Alfred Bernier, curé de Saint-Bonaventure, Henri Bernier, Antonio Parenteau, L. Fournier, G. Côté, du séminaire de Nicolet, Arsène Joyal, Lucien Laronte, de Mont-Laurier, C.-M. Boisvert, A. Barré, aumônier de l'hôpital Cooke, de Trois-Rivières, et M. l'abbé Théroux, vicaire de Saint-François du Lac, ainsi qu'un grand nombre d'autres.

La messe de requiem, à deux voix égales de l'abbé Panneton, fut exécutée par la chorale de Yamaska, sous la direction de M. l'abbé R. Mrcure, vicaire de la paroisse.

Le deuil était conduit par le Dr Albert Allard de Drummondville, cousin du défunt. Les porteurs étaient MM. Adrien Pétrin, son beau-frère, Gédéon Allard, Robert Desrosiers, Séverin Parenteau, Oscar Raymond et Paul Labonté, ses cousins.

Dans le cortège, qui était sous la direction de M. J. Poirier, on remarquait: son père et sa mère, M. et Mme Alex. Allard, ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, MM. et Mmes Albert Allard, Donat Allard, Auguste Labonté, Hector Allard, M. Gustave Allard, M. Stanislas Allard, Mlles Aline et Gertrude Allard; ses neveux et nièces, Marcel, Clément, Juliette et Lauretie Labonté, Georges-Alfred et Adolphe Allard; ses oncles et tantes, M. et Mme Thomas Allard, M. et Mme Joseph Allard, MM. Joseph Parenteau, Aimé Desrosiers, Ovide Labonté, M. et Mme N. Labonté, Mme J. C artier ses cousins et cousines, Dr Albert Allard, M. et Mme Gédéon Allard, M. et Mme Oscar Raymond, M. et Mme Robert Desrosiers, M. Anatole Cartier, M. Arsène De srosiers, M. et Mme Arthur Rivard, M. et Mme Louis Desrosiers, Séverin, Irène, Cécile, Valéda et Clarinthe Parenteau, Paul Labonté, la famille Donat Proulx, Gérard Allard; M. et Mme Rodolphe Jodoin, MM. Emery Bergevin et Wilfrid Roy, de Sainte-Martine, Mme Vve Deguise.

Mme N. Charpentier, M. Lionel Deguise, de Sorel, M. et Mme Adélard Pétrin, M. et Mme Price Péloquin, M. et Mme Roméo Salvas, M. et Mme Joseph Lamothe, M. et Mme Hector Forest et Mlle Simone Salvas, de Saint-Robert, les familles Alfédric Salvas et Médéric Desrosiers, M. et Mme Pierre Plasse, M. et Mme Paul Cournoyer, Mme Vve J. Plasse, M. et Mme Walter Desrosiers, M. et Mme Louis Saint-Germain, M. et Mme Abraham Plasse, les familles Philippe Saint-Germain, Olivier Salvas, Ovide Villiard, Mlle Philomène Péloquin, la famille Philippe Villiard, M. et Mme H. Nault, la famille Adrien Cartier, M. Falda Lefebvre, M. Charland, avocat, ainsi qu'un grand nombre d'autres.

Télégrammes : MM. et Mmes Philippe et Joseph Allard, de Leominster, Mass.

Sympathies: Dr A. Allard, de Drummondville, Elphégine Labonté, la famille Adolphe Malo, Blanche Fréchette, la famille Victor Bénard, de Montréal, Walter Mineau, Marie-Blanche Bellerose, de Sorel, Romuald Manseau, de La Baie du Febvre, M. et Mme Antonio Goyette, de Sainte-Martine.

Messes : Hôpital Cooke, de Trois-Rivières.

Bouquets spirituels : la famille Alex. Allard, M. et Mme Albert Allard, de Saint-David, la famille Auguste Labonté, de S.-Bonaventure, la famille Donat Allard, de Saint-Robert, la famille Hector Allard, de Montréal, la famille Joseph Parenteau, Nazariste Labonté, de Yamaska, Emery Bergevin, de Sainte-Martine, M. et Madame Albert Duval, de Nicolet, M. et Mme Horace Nadeau, de Montréal, Dr Hervé Beaudoin, de Trois-Rivières.

Il laisse pour déplorer sa perte : son père et sa mère, M. et Mme Ajexandre Allard, (Emélie Parenteau), sept frères, Albert, Donat Philippe, Hector, Gustave, Joseph et Stanislas Allard, quatre soeurs, Mme Auguste Labonté (Rose-Hélène), Mme Adrien Pétrin (Cécile), Mlles Aline et Gertrude Allard.

VOUS SOUVIENT-IL

On lisait dans la "Presse", le 7 août 1891, il y aura 40 ans demain:

Les exportations de l'Italie aux Etats-Unis pendant l'année finissant le 30 juin, ont été de $23,350,000, malgré la diminution dans l'exportation de la soie brute.

* * *

Le steamer "Majestic", de la ligne White Star, vient de faire la traversée de Queenstown à New-York, en cinq jours, dix-huit heures et huit minutes.

* * *

Le Nord-Ouest canadien s'enrichit tous les jours de l'immigration des Etats-Unis. M. W.-A. Webster, agent d'immigration dans le Dakota, a constaté que, depuis six mois, plus de deux cents familles sont allées se fixer dans nos territoires.

* * *

La "Presse" écrivait, le 7 août 1901, il y aura 30 ans demain:

Quelques échevins parlant, ce matin, de l'offre généreuse faite par M. Carnegie pour doter Montréal d'une bibliothèque gratuite ont émis l'opinion que l'édifice devrait être construit sur le terrain de la ville, au coin des rues Craig et Gosford, parce que c'est un endroit central et à proximité de l'hôtel de ville.

* * *

Sa Grandeur, Mgr Paul Bruchési donnera un banquet à son clergé, demain, à l'occasion du quatrième anniversaire de sa consécration épiscopale. Le banquet sera servi dans les salles de l'archevêché et il y aura huit cents convives.

* * *

A la dernière réunion du conseil de ville de Sherbrooke on a lu une lettre de lord Strathcona disant qu'il est heureux de faire don à la ville des intérêts et droits qu'il possède sur la propriété occupée autrefois par la Banque des Marchands, à condition que cette propriété serve à la construction d'un nouvel hôtel de ville ou à d'autres améliorations.

* * *

La "Presse" relatait, le 7 août 1911, il y aura 20 ans demain:

Le gouvernement fédéral vient de décider d'augmenter les salaires des employés de l'Imprimerie nationale et de leur acorder deux semaines de vacances par année.

* * *

Les Ursulines de Québec viennent de recevoir de Rome le texte du décret de la Sacrée Congrégation des Rites proclamant l'héroïcité des vertus de la vénérable Marie de l'Incarnation.

* * *

Mgr C.-H. Gauthier, archevêque d'Ottawa, a présidé, hier, la cérémonie de la bénédiction de la nouvelle chapelle de l'orphelinat de Montfort.

* * *

On lisait dans la "Presse", le 6 août 1921, il y a 10 ans auojurd'hui:

La France a répondu, hier, à une demande faite par le département d'Etat de Washington. Elle accepte le 11 novembre comme date de l'ouverture de la conférence de Washington sur la limitation des armements et sur les questions d'Extrême-Orient.

* * *

Une rumeur circule, à Ottawa, voulant que lord Byng de Vimy, le nouveau gouverneur-général du Canada, ait l'intention d'adjoindre à son état-major, un officier canadien de langue française.

* * *

Son Eminence, le cardinal Bégin, archevêque de Québec, a accepté d'assister à la démonstration religieuse qui aura lieu le jour de la célébration de la fête du travail, à Québec, le 4 septembre prochain.

Les souverains de Siam à l'Université McGill

On s'attend à ce qu'à leur retour de Val Morin, demain, leurs Majestés le roi et la reine de Siam visitent les manuscrits et livres chinois de l'Université McGill.

Cette visite n'aura pas de caractère officiel, mais les souverains seront néanmoins reçus par le directeur des études de langue et de littérature chinoises à McGill, le Dr Klang-Kang-Hu.

Frappé par un auto

Fred Palin, 28 ans, de Châteauguay, a été blessé par un auto, hier après-midi, vers 4 h. 15, alors qu'il traversait à l'angle des rues Sainte-Catherine et Bleury. Il souffre d'une fracture de la jambe droite. Son cas n'est pas grave.

Le chômage en Angleterre

Londres, 6. — Les chômeurs en Angleterre atteignent un total de 2,713,350. Ce chiffre, le plus élevé que l'on ait jamais enregistré, est celui obtenu à la suite de relevés officiels à la date du 27 juillet dernier. Il représente une augmentation de 52,617 sur la semaine précédente et de 701,883 sur la même semaine l'année dernière.

Accident de la rue

Audrey Seed, 5 ans, 5812, 5e avenue Rosemont, a été grièvement blessée, hier soir, vers 9 h. 30, lorsqu'elle fut frappée par un auto, sur le boulevard Rosemont. On la transporta à l'hôpital Royal Victoria, où elle souffre de blessures à la tête et au corps. M. Georges Morency, 6609, Fullum, a été mis sous arrêt après l'accident, sous l'accusation d'avoir conduit un auto sans permis. Le lieutenant Trudeau et le constable Noël, du poste de police numéro 22, firent enquête dans cette affaire, ainsi que les sergents-détectives Unwin et Blanchette.

La lutte dans Hamilton

Hamilton, 6. — MM. Robinson, candidat conservateur et l'échevin H.-S. Mitchell, candidat ouvrier qui se font présentement la lutte dans l'élection complémentaire de Hamilton est, ont tenu chacun une assemblée, hier soir. M. William-H. Connor, candidat indépendant était inactif.

MM. Robinson et John McNichol, député pour la ville de Toronto, portèrent la parole devant une foule nombreuse. M. McNichol demanda à tous les libéraux comme aux conservateurs de voter pour le candidat qu'il appuyait car dit-il, "le gouvernement qui est présentement au pouvoir sera plus en mesure d'aider l'ouvrier".

SAINTE-ANNE DU LAC

M. et Mme Cyrille Boisvenu ont perdu leur enfant âgé de 2 mois.

—Chez M. Victor Courtemanche : M. et Mme Jules Massé, de Montréal, et leurs enfants.

—M. Alb. Francoeur et son père, de S.-Jérôme, et M. A. Deseve, de Montréal, de passage ici.

VENTE D'AOUT CHEZ MESSIER

Occasions dans les marchandises d'été

Bas prix sans précédent

Broadcloth à Chemises

Beau tissu à rayures de fantaisie, inaltérable au lavage. Prix d'occasion, cette semaine, la verge

29c

OTTOMAN

Noir pour robes de couvent.

Tissu de 36 pouces de largeur. Bientôt, ce sera la rentrée des classes, profitez de notre bas prix. Valeur régulière, 98c. Prix pour 3 jours.

75c

CREPE LUCERNE

1000 verges de ce fameux crêpe imprimé, tous dessins de coloris attrayants. Valeur régulière de 89c. Notre prix d'occasion, seulement

49c

Spécial de vendredi

COTON JAUNE

34 pouces de largeur

Coton approprié pour ouvrages domestiques. Rég. 15c. Prix réduit à

10c

100 douz. de

Serviettes

en tissu éponge

rayé dans les couleurs arc-en-ciel sur fond blanc. Dimensions régulières. Le fini de ces serviettes est doux, ce qui veut dire qu'elles assèchent bien. Prix spécial de la Maison Messier, chacune

15c

25 pièces de

Tissu à rouleau

en pure toile

Fini avec rayures de couleurs sur les côtés, jaune, vert ou bleu. Cette toile, qui est fabriquée en Canada, se vend régulièrement 25c la verge. Prix spécial pour cette vente

19c

150 Couvre-pieds

en krinkelet

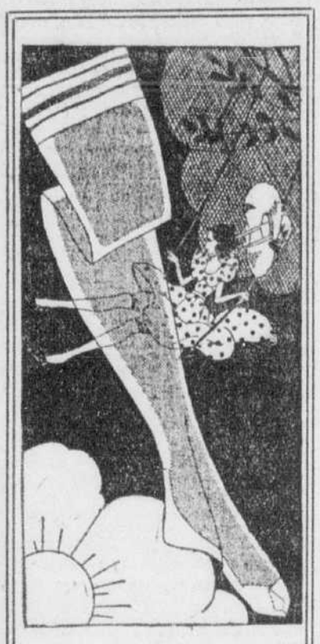
Dimensions pour lits doubles, lits trois quarts ou lits simples, 80 x 100, 72 x 100 ou 60 x 90. Ces couvre-pieds sont rayés dans les couleurs rose, bleu, jaune, vert et mauve. Valeur régulière $1.75. Prix spécial

$1.00

Jupons-Combinaisons

en jersey de soie indémaillable, garnis de dentelle au bas, genre Opéra, couleurs désassorties. Spécial

98c



Bas de soie pour dames

portant l'étiquette "MESSIDOR"

Toute marchandise portant l'étiquette "Messidor" est une valeur hors de pair pour le prix Nous vous offrons cette semaine une superbe valeur de bas de soie pesants, marchandise parfaite, bas façonnés, talons français, haut et semelles renforcés. Ces bas sont renommés par leur durabilité et leur beau choix de nuances. Pointures, 8½ à 10. Très spécial

$1.00

Spécial pour vendredi et samedi

Pantalons en flanelle de couleur

pour hommes

Divers tons: gris, rayé, beige pâle ou foncé; quelques-uns à rayures de soie. Grandeurs désassorties. Valeur jusqu'à $5.00. Spécial pour vendredi et samedi

$1.49

Caleçons bouffants pour dames

Ce sont des soldes de lignes de très belle qualité; nous avons dans cet assortiment des bouffants valant jusqu'à 75c et 85c. Tailles, 34 à 50. Prix réduit à

50c

Tabliers blancs

genre "Hoover"

Ces tabliers sont en très bon coton blanc croisé, avec manches courtes et encolure finie en pointe; toutes les grandeurs. Prix régulier, $1.50. Réduit à

$1.19

Robes en jersey

de laine très fin pour enfants

Joli modèle avec ceinture élastique pouvant se porter en blouse, manches courtes Leur belle apparence produit l'effet d'une robe d'un prix beaucoup plus élevé; tons de jaune, drab, vert, bleu marine, bleu Alice. Grandeurs pour enfants de 2 à 7 ans. Prix

$1.59

Habits en "Mesh" mercerisé

pour enfants de 2 à 8 ans

Dans les couleurs vert, jaune, blanc. Très spécial à

98c

Ne manquez pas cette aubaine

500 ÉCHANTILLONS DE TAPIS TAPISTRY--AXMINSTER--WILTON

Grandeurs : 27 x 54 pouces, et 54 x 54 pouces. Valeurs de $2.00 à $7.00. Offerts chacun, à

$1.00, $1.50, $2.59

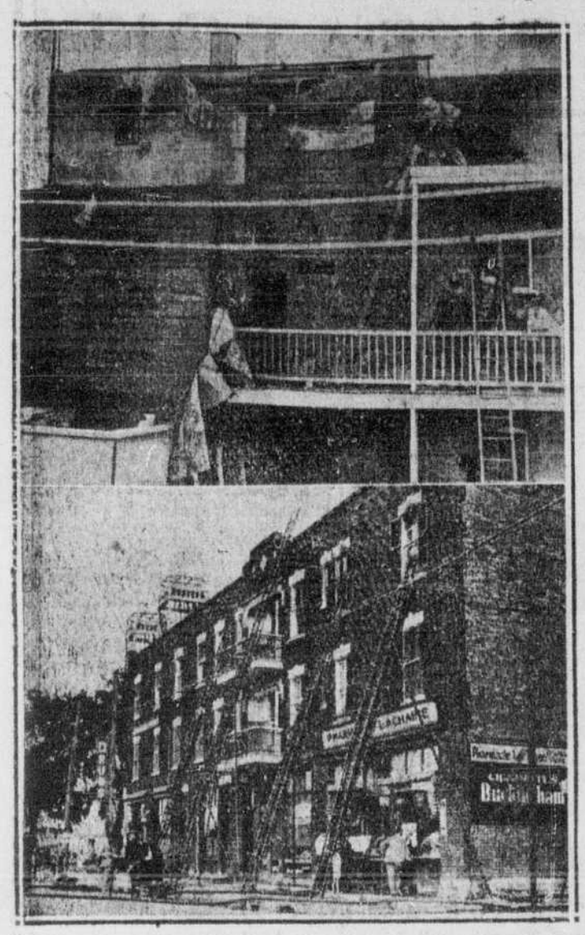
Tél. AMherst 2143

L. N. Messier

Ouvert—le Vendredi jusqu'à 9 h.; le Samedi jusqu'à 10 h. p.m.

Rue Mont-Royal E. angle Fabre

VIOLENT INCENDIE A ROSEMONT



Photographies prises hier après-midi, au cours de l'incendie qui a causé des dommages considérables dans six logements et quatre hangars de la rue Beaubien, près de la 1ère avenue, Rosemont. La vignette du haut donne une idée des dommages causés aux hangars. En bas, les trois maisons qui furent la proie des flammes. Les pompiers, sous la direction du chef de district-intérimaire Messette, travaillèrent près de trois heures afin d'éteindre les flammes. (Clichés la "Presse").

NOUVELLES OUVRIÈRES

Le Congrès de la Confédération des travailleurs catholiques est retardé.

UN AVIS OFFICIEL

Le congrès général annuel de la Confédération des travailleurs catholiques du Canada, lequel devait s'ouvrir le 22 août courant, à Québec, est retardé au mois de septembre, à une date qui n'est pas encore déterminée. Cet avis est officiel.

En nous communiquant cette nouvelle, M. Clovis Bernier, premier directeur de la Confédération des travailleurs catholiques du Canada et président du Conseil central des syndicats catholiques de Montréal, nous informe que cette décision de retarder la tenue du congrès a été prise en considération de l'élection provinciale des députés qui est fixée au 24 courant. La date qui sera fixée pour l'ouverture du congrès, en septembre prochain, sera communiquée en temps et lieu par le bureau exécutif général aussitôt qu'une décision aura été prise à ce sujet.

Au secrétariat des syndicats catholiques, les officiers annoncent qu'ils attendent l'arrivée à Montréal de M. Gérard Tremblay, secrétaire général des syndicats, qui est allé en Europe en sa qualité de membre de la commission des assurances sociales, samedi ou dimanche prochain.

Association Sainte-Marie

Une assemblée spéciale de haut intérêt a été tenue vendredi soir par l'Association ouvrière, sociale et indépendante Sainte-Marie, sous la présidence de M. E. Lachapelle, président de cette association. Dans l'assistance on distinguait la présence des officiers, des directeurs et de plusieurs délégués des clubs ouvriers.

Sur la proposition de M. Elzéar Daoust, la résolution suivante fut adoptée à l'unanimité: "Attendu que le chômage continue à sévir dûrement en notre ville et qu'il importe de trouver les moyens de procurer de l'ouvrage aux ouvriers, qui ont besoin de leur salaire pour vivre et entretenir leurs familles, il est résolu qu'une demande soit faite à l'honorable R.-B. Bennett, premier ministre du Canada, à l'honorable L.-A. Taschereau, premier ministre de la province de Québec, ainsi qu'à M. J.-B. Baillargeon, président de la Commission industrielle municipale de Montréal, de vouloir bien prendre les moyens de tenir une exposition universelle à Montréal, métropole du Canada."

Dans l'exposé des motifs à l'appui de cette résolution, il est dit qu'une telle exposition permettrait au Canada d'exposer au monde entier ses ressources et ses richesses naturelles, que cette vaste entreprise ferait affluer des capitaux considérables en notre pays et que les ouvriers y trouveraient de l'emploi pour plusieurs années.

M. Daoust a exposé que cette demande devrait être soumise aussi, pour étude, à M. Oscar Turcotte, commissaire général des expositions du Canada, dont les bureaux sont à Londres, Angleterre.

L'assemblée a décidé ensuite de se rendre à l'invitation du club ouvrier Saint-Jacques, d'envoyer des représentants de l'association Sainte-Marie à l'assemblée qui sera tenue par ce club, le 14 août courant, aux fins de discuter la question de la formation d'une fédération des clubs ouvriers, et associations similaires, à Montréal. Trois délégués de cette association ont été élus pour la représenter à l'assemblée du club ouvrier Saint-Jacques: MM. P. Leduc, A. Desrosiers et A. Saint-Georges. Il sera aussi question de la fondation d'un organe officiel des clubs ouvriers. Des condoléances et sympathies furent votées à l'adresse de MM. Charles-Edouard et Napoléon Desrosiers, à l'occasion du décès de leur vénérable mère.

Vétérans sans travail

Une assemblée générale des vétérans de la grande guerre, lesquels sont actuellement sans travail ou partiellement employés, sera tenue, demain vendredi à 2 h. p.m. dans la grande salle de l'Assistance publique, coin Lagauchetière et Berri. Il s'agit d'établir, aussi exactement que possible, l'étendue du chômage, chez les vétérans, et de trouver les moyens de procurer du travail à ceux qui n'en ont pas. Les organisateurs de cette assemblée sont confiants qu'avec la coopération des gouvernements, soit fédéral, soit provincial ou municipal, on trouvera les moyens de venir en aide à ceux qui ont exposé leurs vies pour le salut de notre pays, durant la grande guerre. Tous les vétérans sont invités à cette assemblée. Chacun pour être admis dans la salle, devra prouver son identité, en montrant son certificat de démobilisation, papiers de pensions, ou autres documents. Qu'on se le dise. Par ordre: M. J.-A. S.-André, président du comité de chômage des vétérans de la guerre.

Avis aux wagonniers

L'assemblée régulière mensuelle de la Loge Sainte-Marie, des wagonniers aura lieu, demain soir, à 8 h en la grande salle de l'Assistance Publique. Des rapports et questions de grande importance seront soumis.

Club ouvrier Montcalm

Une assemblée spéciale sera tenue par le club ouvrier Montcalm, ce soir, jeudi, 6 août, à 8 h. 30, au no 6236 rue Chabot. Tous les membres y sont invités avec leurs amis. Des questions très importantes seront discutées. Par ordre: M. Jos.-A. Moisan, secrétaire.

Au club Ville-Marie

Le club ouvrier Ville-Marie convoque ses membres en assemblée spéciale, pour demain soir, en sa salle ordinaire, 1137 Lagauchetière, pour affaires très importantes. Par ordre: P.-A. Lapierre, président.

Club ouvrier Rosemont

L'assemblée, qui avait été convoquée pour ce soir, jeudi, au club ouvrier de Rosemont, est contremandée. Cette assemblée est remise à mardi soir prochain. Par ordre du président.

Ouvriers de la fourrure

L'union internationale des ouvriers de la fourrure, convoque ses membres en assemblée régulière, pour demain soir, vendredi, à la salle des employés de commerce, 1079 Berri. Questions importantes à discuter.

SYNDICATS CATHOLIQUES

Assemblées pour ce soir, à l'édifice des syndicats, 1231 Demontigny est:
—Plombiers: réunion du comité exécutif du syndicat des plombiers;
—Harmonie syndicale: réunion et répétition.

FETE DU TRAVAIL

Sous ce titre, le secrétariat des syndicats catholiques nous demande de publier l'avis suivant: Lundi soir à 7 h. 30, précises, à l'édifice des syndicats catholiques, les groupes syndiqués sont priés de venir faire prendre leur photographie. Nous convoquons spécialement le secrétariat, le comité de la Fête du Travail, le Comité central, le Conseil de construction, le Conseil des métiers alliés de l'imprimerie, le Bureau exécutif général des cordonniers et les comités exécutifs de tous les syndicats. Que tous se fassent un devoir d'être présents à l'heure précise. Par ordre.

UNIONS INTERNATIONALES

Assemblées pour ce soir, le jeudi du mois:
—Conseil des métiers et du travail, de Montréal;
—Charpentiers de navires, local No 178, au Monument National;
—Charpentiers menuisiers, local No 1244, au No 1244 S.-Catherine est;
—Employés de théâtres, local No 56, au No 1243 Collège McGill, à minuit.

Résultat du concours de tir dans les provinces de Québec et d'Ontario

Les tireurs du Nouveau-Brunswick ont remporté, hier les honneurs de la deuxième journée lors du 56ème concours de tir annuel organisé par la Quebec Rifle Association et qui a lieu actuellement au champ de tir de la Pointe-aux-Trembles. En effet, les deux principales rencontres ont été gagnées respectivement par le lieutenant J.-N. Dow, du 7th Machine Gun Battalion, du Nouveau-Brunswick, et par le caporal D. White, du Carlton Light Infantry, de Woodstock. Ces deux hommes faisaient partie de l'équipe canadienne qui a pris part récemment aux concours de tir de Bisley, en Angleterre.

Un vent changeant et beaucoup de mirage ont rendu le tir difficile. Le sergent C.-W. Foam, du Black Watch (Royal Highlanders) a été le tireur local qui a obtenu le meilleur résultat.

Pour l'ensemble des tireurs, les régiments suivants se sont partagés les honneurs: le Black Watch, le Victoria Rifles et le Sherbrooke Regiment.

* * *

A Long Branch

Long Branch, Ontario, 6.—Le lieutenant Desmond Burke, d'Ottawa, ancien gagnant du prix du roi au concours de tir de Bisley, en Angleterre, et l'un des meilleurs tireurs au Canada, a obtenu le maximum des points dans deux importants concours de tir durant le tournoi annuel organisé par l'Ontario Rifle Association. Le tir a été exceptionnellement bon car dans chacun des concours d'autres aspirants ont obtenu le maximum.

Voici quelques-uns des résultats. Concours du lieutenant-gouverneur (première étape): le lieutenant Desmond Burke, d'Ottawa, et M. J.-A. Crawford, d'Angleterre, chacun 70.

Concours des banquiers: le lieutenant Desmond Burke, le lieutenant A.-P. Williams, d'Ottawa, et le lieutenant Richard Storrar, de Toronto, chacun 70.

Concours Gibson: le sergent-major de compagnie G.-M. Emslie, de Toronto, et le lieutenant G.-F. Booth, d'Angleterre, chacun 34.

L'équipe anglaise, parmi laquelle on remarque le sergent A.-G. Fulton, gagnant de cette année et trois gagnant de cette année et trois fois gagnant du prix du roi, a obtenu d'excellents résultats, surtout si l'on considère qu'aucun des membres ne s'était familiarisé au terrain et aux conditions présentes.

Paris, 6.—La question du contingement des rhumes va faire l'objet d'un débat à la rentrée des chambres.

M. Georges Pelletier est choisi candidat dans Témiscouata-Sud

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 6.—La convention conservatrice du comté de Témiscouata, a eu lieu, hier après-midi, sous la présidence de M. Thomas Maher, organisateur des forces conservatrices, dans le district de Québec. Elle s'est tenue, à 2 heures, dans la salle publique de Notre-Dame du Lac. Des délégués de toutes les paroisses de Témiscouata-Sud étaient présents.

Trois candidats furent proposés à la convention: MM. Georges Pelletier, cultivateur et commerçant de bois, de S.-Louis de Vauban; le notaire Alphonse Langlais, de Rivière-Bleue, et M. Jos. Deschênes, de S.-Honoré. M. Pelletier fut élu candidat, au premier tour du scrutin, qui donna le résultat suivant: M. Pelletier, 35 votes; M. Langlais, 8 votes; M. Deschesnes, 3 votes.

MM. Langlais et Deschênes acceptèrent le choix de la convention et promirent leur concours à M. Pelletier.

Resinol Cicatrise

Disgracieuse et persistante éruption sur le corps du Bébé

"A l'âge de 3 mois apparut sur les fesses et en arrière des oreilles de mon bébé une très irritante et disgracieuse éruption. Plusieurs remèdes furent prescrits et tous furent employés à la lettre sans obtenir même un soulagement temporaire. Harassée par les indicibles ennuis que me causait mon bébé ainsi que par son enlaidissement, je commençai, sur la recommandation d'une amie, à employer l'onguent Resinol. Immédiatement il se produisit une amélioration sensible, et maintenant, à l'âge de 10½ mois, le bébé n'a pas la moindre trace de son affliction. (Signé) Mme J.-C. Reamer, Coshocton, O.

Manufacturé par Resinol Chemical Co., Balto, Md. Vendu par tous les pharmaciens.

Maisons d'Enseignement

Collège Commercial S.-Remi

St-Rémi, comté Napierville
Clercs de St-Viateur
RENTREE: 2 SEPTEMBRE
F.-G. Barrette, c.s.v., Directeur.
6,8,13,15,20,22,27,29

COLLEGE LAVAL

SAINT-VINCENT-DE-PAUL, P. Q.
Dirigé par les Frères Maristes. Cours commercial et scientifique, français et anglais. 11ème année. Communications faciles par l'autobus, les tramways, le C. P. R. Prospectus sur demande. Rentrée le 3 septembre.
4,6,8,11,13,15,18,20,22,25,27,29

COLLÈGE NOTRE-DAME

Côte-des-Neiges
(En face de l'Oratoire St-Joseph)
Sous la direction des Religieux de Ste-Croix
Préparation au classique — Cours commercial complet
Admission des enfants dès l'âge de sept ans
Soins particuliers donnés aux jeunes
Entrée, le 3 septembre
La cuisine, les réfectoires, les dortoirs et l'infirmerie (le tout à l'épreuve du feu) sont sous les soins des Soeurs de la Ste-Famille.
Tél. ELwood 2406. Prospectus sur demande
229-m,j,s,n

COLLEGE COMMERCIAL ELIE
CARRE ST-LOUIS, MONTREAL
Fondé en 1900
3615 St-Denis, MArbour 2628

Votre avenir est-il assuré?

Si vous voulez augmenter votre salaire ou améliorer votre position,
DEMANDEZ NOTRE PROSPECTUS GRATUIT

Cours commercial
Anglais, français, comptabilité, arithmétique, sténographie, clavigraphie, ouvrage de bureau.

Comptometers et Calculateurs
Nos cours sont strictement individuels et nos douze professeurs sont des experts.

Télégraphie et administration des gares
Nous venons d'installer un département de TELETYPES (ou Télégraphes automatiques).
Nous avons l'école de télégraphie la mieux équipée de la province. Nos cours sont donnés par deux professeurs expérimentés.

Anglais et clavigraphie enseignés gratuitement aux élèves de télégraphie qui en ont besoin.

Nos 30 années d'existence vous sont une garantie que nous vous trouverons une bonne position.

Pension pour jeunes gens ou demoiselles près du Collège, sous la direction de religieux.

Entrée des garçons le 31 août
Entrée des filles le 1er septembre

A&P ETABLIE EN 1859 "OU REGNE L'ECONOMIE"

Substantielles économies

Comestibles substantiels

BEURRE SILVERBROOK Le meilleur beurre pasteurisé lb 22c

CITRONS GROS douz. 25c

Tomates Fraîches—Leamington No 1 lb. 5c

LADDIES COOKIES — Une succulente combinaison de farine d'avoine, de dattes hachées, légèrement épicées et cuites au four. D'un beau brun doré. Il y en a en moyenne deux douzaines à la livre. lb. 17c

Savon Sunlight — Le pain 5c

Saumon 2 boites 29c — Sockeye Cloverleaf ½'s

Thé Salada Livre 53c — (noir) étiquette brune

Confiture 25c — aux prunes Aylmer (Etiquette Verte) Pot de 40 onces

Boeuf Salé Boite 15c — Fray Bentos 1's

Nettoyeur 3 boites 20c — Babbitts

PAIN Ann Page 6c — pain de 24 onces enveloppé

THE NECTAR

Sa nouvelle enveloppe en papier d'étain lui assure une délicate fraîcheur

NECTAR NOIR ½ lb. 25c
NECTAR VERT ½ lb. 29c
NECTAR PEKOE ½ lb. 39c

Ce fameux thé est aussi en vente en paquets d'une livre

À nos Marchés à Viande

AGNEAU DU PRINTEMPS

GIGOTS lb 25c — DEVANTS lb 10c

JAMBONS COTTAGE (fumés) lb 22c
Désossés, Préparés au sucre, 3 à 5 lbs, chacun.

RÔTI DE VEAU (Désossé et roulé) lb 15c

CÔTES DE BOEUF DE PREMIÈRE QUALITÉ (Désossé et roulé) lb 22c

Saumon de Gaspé lb. 25c
AU MORCEAU

Finnan Haddies lb. 15c
FUMÉS

Filets fumés lb. 15c

Flétan frais lb. 29c
(EN TRANCHES)

Vous êtes assuré de toujours trouver aux marchés A & P le maximum de qualité et de valeur.

Ces prix sont pour les magasins de l'île de Montréal, St-Lambert, Longueuil, Lachine et Ste-Anne de Bellevue.

THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA CO.

Considéré jadis comme un engin de guerre, le "yo-yo" est devenu aujourd'hui un joujou populaire

Ce jeu d'origine philippinoise était jadis une arme très dangereuse. — Explications que nous donne M. Pat Conlin de la "Hiker Manufacturing Company".

LE CONCOURS DU "YO-YO 99"

Hier un engin de guerre, aujourd'hui un jouet dont la popularité va sans cesse grandissant chez les garçonnets et fillettes des Etats-Unis et du Canada. Telle est l'évolution subie au cours de ces dernières années par le yo-yo qui était l'arme préférée de certaines tribus des iles Philippines et qui ne manquait jamais son homme.

Le yo-yo n'a plus maintenant cette attitude agressive. Il exécutera des tours surprenants, il imitera souvent le lancement du javelot ou les évolutions de l'humble toupie, mais il ne lui viendra à l'idée de blesser même légèrement, l'espèce humaine.

Ces intéressants renseignements nous furent donnés ce matin avec humour par M. Patrick Conlin, représentant dans l'est du Canada de Hiker Manufacturing Company, de Victoria, C. B., qui vient de lancer sur le marché le faveux "Yo-Yo 99" de fabrication et de matériel exclusivement canadiens.

Mais revenons au "yo-yo" et procédons en compagnie de notre informateur à sa généalogie.

Des évolutions

Nous avons appris tout à l'heure que ce yo-yo était dangereux au début de son existence et pouvait être fatal à celui qui le recevait entre les deux yeux. Le doyen était plus considérable que son cadet, d'ajouter M. Conlin, et les indigènes le maniaient avec une savante dextérité. D'après des voyageurs qui ont vu ces derniers à l'oeuvre, le yo-yo de jadis était manié avec une dextérité extraordinaire et ils lui faisaient atteindre une vitesse surprenante. Pour ce qui est des révolutions qu'on lui faisait effectuer, elles ressemblent d'assez près à celles que les enfants réussissent présentement avec une maestria incomparable.

Le dessin, la forme du yo-yo-ancêtre sont presque les mêmes que ceux du yo-yo-nouveau-né, mais il est plus joli, plus élégant et cela va sans dire beaucoup moins gigantesque.

La vogue de ce jeu est partie directement des îles Philippines et n'a pas pris grand temps pour traverser les mers, les déserts, les prairies, pour nous rejoindre.

Immédiatement, on le regarda comme une simple curiosité, mais lorsque l'on s'aperçut qu'il était capable de choses intéressantes, on le reprit sur un modèle plus petit avec le résultat que l'on sait.

Sa fabrication

Le yo-yo se compose de deux rondelles de bois superposées. Entre chacune d'elles se toruve une ficelle que l'on monte et descend à volonté. Par la tension que l'on imprime à cette ficelle de haut en bas, on provoque sur-le-champ aux rondelles, qui ont la forme d'un bouton de porte ordinaire, des évolutions, des cabrioles, des patinages sur le sol, des sommeils qui surprennent toujours. Avec un peu d'habitude, de la constance et de l'attention, on parvient facilement au succès. Selon certains médecins, ce jeu constitue pour les enfants et même pour les adultes un exercice très hygiénique et qu'on ne pourra jamais trop vulgariser.

D'ailleurs, pour juger de la faveur qu'il jouit chez nos jeunes compatriotes,on n'aura qu'à assister dimanche soir, le 9, au parc Lafontaine, au début du concours éliminatoire pour le championnat de Montréal à ce jeu, et qui est organisé par la "Hiker Manufacturing Company", fabricants du fameux "YO-YO 99" Hiker, qui seul sera permis dans le concours et que l'on peut se procurer dans tous les magasins et pharmacies.

Durant le concours, qui durera jusqu'au 22 août inclusivement, $250 en prix en argent seront distribués aux vainqueurs.

Qu'on se le dise et en foule le 9 août 1931, à 7 heures du soir, pour assister et participer au tournoi de "Yo-Yo" 99 Hiker ! ! !

Un tragique accident à Huntingdon

Toute une famille blessée lorsque l'auto qui la transportait se démolit sur un poteau.

Passage à niveau

(Spécial à la "Presse")

Huntingdon, le 6. — Quatre personnes ont été blessées dans un accident d'auto, survenu hier, sur la route Huntingdon-Malone, à un mille au sud d'ici, à proximité d'une traverse de chemin de fer. Les victimes ont été transportées à l'hôpital Malone, où l'on apprend que l'une d'elles perdra probablement l'oeil droit. Quant aux autres, leur état est satisfaisant, et leurs blessures n'inspirent pas de craintes.

Les blessés sont: Mme Hélène Reed, 29 ans, de New-Terrytown, N.Y.; son grand-père M. Valentine-S. Brooks, 82 ans, même adresse; le fils de Mme Reed, Richard, âgé de 5 ans, et son époux, M. Edward Reed, 30 ans, qui conduisait l'auto au moment de l'accident. M. Brooks souffre d'une fracture de la clavicule, tandis que M. Reed et son fils souffrent de coupures à la tête et de lacérations au visage. Mme Reed souffre d'une profonde blessure à l'oeil droit, qui rend les médecins inquiets. On espère lui sauver l'oeil. Le constable Hector Cochrane, officier provincial de circulation qui passait incidemment par là, se porta au secours des blessés. Il fit aussi une enquête, pour découvrir les circonstances de l'accident.

Il apprit que M. Reed et sa famille venaient au Canada, pour passer leurs vacances. En traversant le passage à niveau, à une trop grande allure, il perdit le contrôle de son volant et sa voiture alla se démolir contre un poteau de télégraphe et ensuite sur un arbre, près de là.

Les occupants furent projetés à une bonne distance de l'auto. Mme Reed passa à travers le pare-brise. L'auto fut endommagé considérablement.

Un accident ou un meurtre ?

On a repêché du canal Lachine, à la côte S.-Paul, le cadavre d'un enfant de 14 mois environ, vers 7 h. 15, hier soir. Le cadavre fut transporté à la morgue. Le corps était dans un état de décomposition avancé.

La police essaie d'établir si l'enfant a été jeté dans canal ou s'il est tombé de lui-même par accident. Il sera très difficile de faire une autopsie, les poumons étant disparus. Si l'on avait pu établir que l'enfant était mort avant d'avoir été jeté dans le canal on aurait pu conclure que ses parents ne pouvaient payer les frais de ses funérailles, et s'en étaient débarrassés ainsi. Si par contre l avait été possible de dire qu'il fut noyé la police aurait été en face d'un accident tragique ou encore d'un meurtre possible. Néanmoins, l'enquête est suspendue et la police continue ses recherches.

Incendie au parc Jarry

Hier soir, vers 7 h. 02, les pompiers des casernes nos 18, 31 et 37, étaient appelés au parc Jarry pour combattre un commencement d'incendie qui avait pris naissance dans un restaurant. Après 15 minutes de travail, les hommes du chef de district E. Robert, eurent facilement raison des flammes.

De nombreux curieux attirés sur les lieux, furent tenus à distance par le surintendant du parc M. J. Dupuis et le capitaine J. DeBellefeuille, du poste No 29.

Yo Yo

Tout le monde s'en sert !

et nous montrons à tous comment s'en servir tous les jours chez Eaton

Chaque jour, de 10 à 11.30 A.M. et de 4 à 5.30 P.M., à la Ville des Jouets, au quatrième étage, un instructeur vous montrera comment perfectionner votre jeu. Il vous montrera aussi ce que le Yo Yo peut réellement faire en des mains expertes.

Essayez le Yo Yo de fabrication canadienne Hiker. Il est merveilleux. Il permet les exploits les plus difficiles. Modèle professionnel à .25. D'autres modèles à .10 et .15.

Garçonnets et fillettes ! Préparez-vous pour le tournoi Hiker

Venez perfectionner votre jeu, avec l'intention d'être prêts pour le grand tournoi organisé par la Compagnie Hiker qui commencera en différents parcs de Montréal le 9 août.

Ville des Jouets—au quatrième chez Eaton—Rue Victoria

THE T. EATON Co LIMITED DE MONTREAL

NOUVELLES DU MAGASIN EATON

Vente d'août de manteaux garnis en fourrure

Nous sommes fiers de la sensation qu'elle produit! Sa popularité n'est pas surprenante! Les élégantes économes de Montréal réalisent comme il est sage d'acheter leur manteau au mois d'août, alors que les prix sont si bas! Imaginez! Il y a 8 groupes de manteaux dans cette grande Vente, sur une échelle de prix de 23.50 à 120.00! Les tailles sont pour dames, jeunes filles, et aussi en demi-points. Vous jouissez de plus de

Trois Modes de Paiement

1. *Au comptant... vous payez maintenant, et nous vous gardons votre manteau aussi longtemps que vous le désirez.*
2. *Avec Paiements Différés... 25% au comptant, et le solde pour les manteaux de 25.00 ou plus, plus un supplément équitable, en 3 versements mensuels égaux.*
3. *Avec dépôt... n'importe quel manteau dans cette Vente peut être acheté comme suit... 25% au comptant, le solde payable sur livraison.*

La Vente d'Août de manteaux en fourrure

vous apporte les nouveaux décrets de la mode en fourrure... des manteaux de la qualité habituelle de nos marchandises et qui porte la garantie EATON: "Argent remis si la marchandise ne satisfait pas". Remarquez les prix, et voyez s'ils ne sont pas étonnants! Ce qui est mieux, venez examiner les manteaux et vous convaincre par vous-même de leur qualité supérieure et des prix remarquablement bas.

A.—Manteau en poney — en faveur cette saison. Nouveaux modèles en tailles 14 à 42.

85.00

B.—Manteau en Seal d'Hudson, avec luxueux col, manchettes et bordure de kolinsky. Tailles: 16 à 38.

295.00

Manteaux en caracul brun ou beige, garnis d'écureuil. Tailles: 14 à 40 . . . . **125.00**

Payables par Paiements Différés, moyennant un supplément équitable.

Salon des Fourrures—Au troisième chez Eaton

LA VENTE SEMESTRIELLE DE MEUBLES ET D'ARTICLES D'AMEUBLEMENT CHEZ EATON

Mobilier Snyder à 3 meubles

Prix de la Vente Semestrielle, seulement

98.00

Venez examiner les dossiers et les sièges profonds et moelleux... remarquez l'effet frappant des bords finis en corde de fantaisie... ils sont irrésistibles à ce prix. Choix de couvertures en mohair ou reps.

Payables par Paiements Différés, moyennant un supplément équitable

TABLES TAMBOUR, telle qu'illustrée, **9.75**

Au cinquième chez Eaton

AUBAINES DE LA FERMETURE DU SAMEDI

Seulement 5 jours d'achats pendant la semaine
Magasin fermé le samedi pendant le mois d'août

Echantillons de rideaux suisses à bien moins que moitié prix

Pas de commandes C.O.D. — Aubaine de la Fermeture du Samedi, vendredi, la paire **1.25**

La majorité des rideaux compris dans ce groupe se vendrait ordinairement de 5.00 à 9.00. Tissu de haute qualité en tons d'ivoire ou écru. De 36 à 42 pouces de largeur, et de 2 à 2½ verges de longueur.

Rideaux ruchés en marquisette

Aubaine de la Fermeture du Samedi, vendredi, la paire **2.39**

Seulement 350 paires de ces rideaux si populaires, en ton écru, et finis avec ruches de 3½ pouces sur les côtés et au bas. Largeur de 41 pouces et longueur de 2¼ verges, avec embrasses. En marquisette française durable, de fabrication EATON et importée. Les commandes téléphoniques seront reçues jusqu'à l'épuisement des quantités.

Délicats panneaux en rayon

Aubaine de la Fermeture du Samedi, vendredi, chacun **2.19**

43 pouces x 2¼ verges. Choix de 4 dessins floraux, à fini lustré, en riche ton de miel, et avec ruche de 3" harmonisante au bas.

Coins de rideaux

Aubaine de la Fermeture du Samedi, vendredi, chacun **.39**
Pas de commandes C. O. D.

Une variété de dimensions et couleurs, pour portes, petites fenêtres, etc. Venez de bonne heure pour un meilleur choix.

Grand spécial! Ensembles de rideaux en 5 morceaux

Aubaine de la Fermeture du Samdi, vendredi, l'ensemble **.59**

Belles nuances de rose, bleu, vert, or et mauve. Ces rideaux sont en forte étamine crème avec ruches aux côtés et au bas, en même rayon que la cantonnière. Les rideaux ont 2½ verges de longueur et la cantonnières 48 pouces de largeur.

Les commandes téléphoniques reçues jusqu'à l'épuisement des quantités.

2,000 stores opaques

Aubaine de la Fermeture du Samedi, vendredi, chacun **.49**

36 pouces de largeur et 70 pouces de longueur. Tissu de texture ferme en tons de crème, sable et vert. Ils sont montés sur rouleaux solides et complets avec supports et anneau-tirette.

Rideaux en dentelle suisse

Aubaine de la Fermeture du Samedi, vendredi, la paire **1.39**

Motifs appliqués et broderie sur les côtés avec dessins floraux aux coins. Choix de 5 dessins, en ton ivoire ou écru, filet solide qui durera longtemps. 33 pouces de largeur et 2¼ verges de longueur.

Jolis panneaux suisses

Aubaine de la Fermeture du Samedi, vendredi, chacun **.79**

Filet suisse de belle qualité, avec motifs appliqués et broderie aux côtés et grands motifs au bas. Riche ton écru si joli pour vivoir, salle à manger, fumoir, etc. 40 pouces x 2¼ verges.

Madras de 45" à prix exceptionnel

Aubaine de la Fermeture du Samedi, vendredi, la verge **.23**

Bords festonnés, avec choix de 7 dessins floraux, d'oiseaux, etc. Un tissu qui sera facile à laver et à draper.

Au sixième chez Eaton—Rue Université

Ces item sont en vente au MAGASIN DU SOUS-SOL et aux MAGASIN TECO - 1207, rue Ste-Catherine E. (coin Montcalm) MAGASIN TECO - 2269 avenue Mont-Royal E. (coin Fullum)

Chemises polo en rayon "Lock-knit" pour hommes

Prix spécial, vendredi **.69**

Blanches seulement, et en rayon indémaillable de qualité supérieure. Tailles: 32 à 42 dans le lot.

Venez à 9 a.m., pour cette aubaine!

Blouses sans manches pour jeunes filles

Prix spécial, vendredi **.29**

Il y en a 600, mais elles s'enlèveront rapidement à ce prix sensationnel! En voile, broadcloth, crayshène... dans les modèles les plus élégants! Vous aimerez les dessins floraux ou à carreaux. Tailles: 14 à 20 dans le lot.

100 JUPES POUR DAMES

Presque toutes des échantillons. Prix spécial, vendredi **1.69**

En Celanese, vraie soie et crêpe de laine... plusieurs modèles élégants. Tailles: 14 à 20 dans le lot. Profitez de cette offre de vendredi pour acheter une jupe et une ou deux blouses.

Chaussettes en cachemire Botany pour hommes
Prix spécial, vendredi .47 *ou* 3 *paires pour* 1.35
En belle laine botany en tons de noir, fauve pâle ou foncé, gris pâle ou moyen. Toutes sont renforcées aux points d'usure et de bonne épaisseur. Pointures: 9½ à 11½.

Souliers de golf à semelles crêpelées pour dames
Prix spécial, vendredi **1.98**
Souliers en élan brun et Suntan, avec semelles de caoutchouc crêpelé et fausses semelles en cuir flexible. Très pratiques pour le golf et tous les sports. Pointures: 2 ½ à 7.

Costumes lavables "Goosey Gander" pour les petits
Prix spécial, vendredi **.50**
Le prix habituel est de .89! Vous voyez ainsi quelle économie vous pouvez réaliser, vendredi. Plusieurs jolis modèles, quelques-uns avec col, d'autres avec dos soleil. Pour 2 à 6 ans.

Pantalons de travail pour hommes
Prix spécial, vendredi **1.59**
Le solde d'un manufacturier! En tweed, forte cotonnade, tissu cordé et "peau de taupe"... tous des tissus qui sont employés habituellement pour des vêtements se vendant beaucoup plus cher. Tous sont à revers au bas. Tailles: 30 à 46 dans le lot.

Complets élégants pour hommes
Prix spécial, vendredi **10.95**
En serge botany anglaise marine, inaltérable. Modèles bien taillés à devant droit ou croisé, et doublure de similisoie. Tailles: 34 à 42 dans le lot.

Chandails pour garçonnets et fillettes
Prix spécial, vendredi **.79**
En laine et soie et laine. Choix d'encolure en pointe, matelot ou polo. Pour 2 à 8 ans dans le lot

Nouveaux chapeaux pour l'automne
Prix spécial, vendredi **1.95**
Les nouveaux modèles "Impératrice Eugénie" qui révolutionnent les modes. En feutre garni de plumes de fantaisie. Tons de noir, brun nègre et vin.

Culottes kaki pour garçonnets
Prix spécial, vendredi **.29**
Matériel et coupe qui seront particulièrement durables. En coutil kaki et pour 7 à 12 ans.

Souliers à lanière et oxford pour bébés

Prix spécial, vendredi **.85**

Tous sont à fausses semelles coussinées et semelles flexibles en cuir, afin de donner tout le confort possible aux tout petits. Modèles à lanières unies ou de fantaisie. Pointures 2 à 7½.

★ *Ces spéciaux du Magasin du Sous-Sol sont aussi en vente au Magasin Teco, 1207 rue Sainte-Catherine est.*

THE T. EATON Co LIMITED DE MONTREAL

★ *Ces spéciaux du Magasin du Sous-Sol sont aussi en vente au Magasin Teco, 2269 avenue Mont-Royal est.*

47e ANNEE — No 247
MONTREAL, JEUDI, 6 AOUT 1931

2e SECTION

LA PRESSE

PAGE 15

LE JOURNAL DONT LES EDITIONS PRINCIPALES ONT LE PLUS FORT TIRAGE MOYEN DE TOUS LES QUOTIDIENS DU CANADA

L'optimisme constructeur appelle l'action et le succès. Puisse cette force dynamique guider la nation canadienne !

AUJOURD'HUI LE JOUR

Embellissons notre province.

Continuons de planter des arbres le long des chemins publics.

En rendant nos villes et nos villages de plus en plus attrayants, nous développons l'industrie du tourisme chez nous.

Elargie et divisée en lisières longitudinales, l'avenue du Parc devrait offrir une plus grande sécurité aux automobilistes qui y circulent de plus en plus nombreux. En bordure du Mont-Royal, cette artère est une des plus belles de la métropole. Malheureusement, à venir jusqu'à aujourd'hui, les accidents y étaient fréquents. Les mesures prises par nos autorités municipales feront sans doute disparaître ces dangers. Partout où nous le pourrons, aménageons des voies larges et bien protégées; elles sont indispensables à une grande ville.

Nos autorités municipales trouveront sans doute le moyen de donner suite à la suggestion de l'échevin Auger d'aider les chômeurs possédant quelque expérience de la culture à s'établir sur des terres, soit en payant leur passage, soit en leur procurant des secours d'autre façon. C'est la politique que l'on adopte un peu partout et c'est assurément celle qui contribuera à diminuer dans le plus court délai le nombre des sans travail de la métropole. De même que l'exode des campagnes vers les villes a aggravé la crise du chômage, de même le retour à la terre dans des conditions favorables atténuera cette crise.

Les propriétaires et gérants des firmes mercantiles du Dominion ont à coup sûr intérêt à prêter leur entier concours aux employés du Bureau fédéral des statistiques qui s'occupent actuellement de compiler les chiffres et les faits de nature à faciliter la distribution des marchandises à travers le Canada. Ces renseignements, recueillis en vue de dresser des tableaux généraux et, par conséquent strictement confidentiels, seront très précieux à nos négociants. Mais pour cela il faut que les maisons de commerce à qui on les demandera les fournisse avec le plus d'exactitude possible.

Grâce à des méthodes de culture nouvelles et principalement à l'emploi d'engrais spéciaux, des maraîchers de la région de Bokhara, en Russie soviétique, auraient accompli des merveilles. On aurait réussi à obtenir 120 tonnes de patates à l'acre, 110 tonnes de tomates et 175 tonnes de concombres pour la même étendue de terrain. De plus, les légumes atteignent un volume extraordinaire. Ainsi les tomates pèsent deux à trois livres chacune et les choux vont jusqu'à cinquante livres l'unité. Mais alors d'où vient que, d'après des informations autorisées, tant de familles au pays de Staline n'ont rien à se mettre sous la dent?

Les propriétaires de mines de charbon de Grande-Bretagne tentent en ce moment un effort sérieux pour reprendre le terrain qu'ils ont perdu au cours des dernières années. Un comité d'enquête, après une étude minutieuse de la situation, recommande de diviser le territoire britannique en six vastes districts où l'on n'exploitera que trois mines par district. On croit pouvoir ainsi diminuer considérablement le prix de revient et concurrencer les autres pays producteurs de charbon sur le marché mondial. Il faut admirer l'énergie dont font preuve certains industriels anglais pour triompher enfin de la crise économique.

Pour la première fois depuis la Guerre civile, le nombre des immigrants aux Etats-Unis pendant l'année finissant le 30 juin dernier, est restée en-dessous de 100,000, soit 97,139 exactement. Il est venu d'Europe 58 pour cent moins d'immigrants, de Grande-Bretagne, 70 pour cent, d'Allemagne, 60, d'Irlande, 65, des pays scandinaves, 54, de l'Italie, 40, du Canada, 65, comparativement à l'année précédente. Les étrangers qui retournent dans leur pays ont aussi été plus nombreux, 62,000 en 1930 contre 50,000 en 1929. Ces chiffres permettent de juger du régime de quota inauguré par nos voisins il y a quelques années.

Le ministre du travail devrait être un ouvrier

Nombreuses interruptions à l'assemblée conservatrice de Farnham, hier soir.

M. F.-A. POULIOT

(De l'envoyé spécial de la "Presse")

Farnham, 6. — M. François-A. Pouliot, candidat conservateur dans le comté de Missisquoi, ouvrait sa campagne électorale, hier soir, dans la ville de Farnham.

Une assistance d'environ un millier de personnes s'était rassemblée dans le parc municipal pour entendre les discours.

Les orateurs au programme étaient, outre le candidat et M. Laurent Barré, MM. H.-A. Gosselin, échevin de Farnham, R.-C. Wilkins, manufacturier, le docteur F.-H. Pickel, député fédéral de Brôme-Missisquoi, L.-A. Giroux, avocat de Sweetsburg, et A.-J.-E. Léonard, avocat de Sweetsburg également. M. Emile Pollender, maire de Farnham, présidait l'assemblée.

M. F.-A. POULIOT

Le discours de M. Pouliot a été généralement bien écouté, par contre M. Laurent Barré dut subir de nombreuses interruptions auxquelles il répondit du reste toujours victorieusement, supporté qu'il était par une partie considérable de l'assemblée.

M. H.-A. Gosselin

M. Gosselin, conseiller de Farnham fut le premier orateur. Il fit l'éloge de M. Pouliot, le candidat, et raconta avec quel esprit civique il sut faire partie de toutes les organisations de la localité.

Dans son discours, M. R.-C. Wilkins appuya sur le fait que M. Pouliot fut choisi à l'unanimité par la convention de janvier dernier, comme candidat de l'opposition, et répondit à la rumeur qui proclame, dans le comté, M. François-A. Pouliot, comme un libéral mécontent, en disant que si personne n'avait changé d'opinion l'administration King serait encore au pouvoir.

En un potin final, il annonce que le dernier message capté par M. Pouliot télégraphiste et agent de la station du Pacifique canadien, est un télégramme de M. Taschereau invitant M. King à une partie de pêche à Beauharnois, et la réponse de M. King invitant M. Taschereau à une autre partie de pêche au lac Saint-Jean.

Le candidat

M. Pouliot déclare en commençant qu'il tient à expliquer pourquoi il a quitté les rangs du parti libéral pour se rallier à l'étandard conservateur. Après les élections de 1926 il ne fut pas satisfait des amendements à la loi des accidents du travail ni du refus que l'on opposa à ceux qui demandaient la fondation d'un crédit agricole. Il raconte ensuite la fusion de la banque Nationale avec la banque d'Hochelaga, et le prêt de 15 millions sans intérêt que le gouvernement provincial fit à la nouvelle banque, pour favoriser ses amis qui auraient été ruinés s'il avait fallu appliquer la règle de double responsabilité des actionnaires.

Les limites à bois

Il accuse le gouvernement de népotisme dans la vente des limites à bois, après des avis de cinq ou six semaines seulement, tandis que le gouvernement d'Ontario donne un avis d'un an. Il proteste contre la loi d'adoption qui donne à n'importe qui le droit d'adopter un enfant malgré l'opposition des parents. Il accuse M. Taschereau de n'avoir jamais choisi le ministre du travail dans le rang des ouvriers comme il l'avait promis en 1923.

A la tête de la confédération?

Commentant une parole des libéraux, à savoir que Québec est à la tête de la confédération, il dit que cela est vrai et faux selon le point de vue auquel on se place. Québec est à la tête de la confédération, dit-il, pour le taux de la mortalité infantile, pour le nombre des cas de tuberculose, pour le nombre des faillites, etc.; mais Québec n'est pas à la tête de la confédération pour les mesures sociales comme la loi de pension pour les vieillards, les veuves et les orphelins, etc. Ontario a 7,500 milles de routes pavées, Québec n'en n'a que 700 milles; Ontario a 38,000 milles de routes améliorées, Québec n'en n'a que 12,000 milles.

M. Laurent Barré

La foule applaudit M. Laurent Barré, quand il se lève. Celui-ci remercie l'assemblée, et annonce qu'il va appeler les choses par leur nom et porter des accusations graves. Ceux qui ont le bras long et qui ont le pouvoir en main me feront arrêter ensuite, s'ils en ont l'audace, comme ils ont fait dans le cas de John-H. Roberts, rédacteur du journal la "Hache", alors qu'ils ne craignirent pas de violer toutes les règles de la procédure pour forcer au silence un de leurs adversaires.

Quand il rappelle l'affaire de Blanche Garneau, l'assistance fait entendre des protestations.

Il dénonce la politique agricole du gouvernement Taschereau et déclare à ceux qui l'interrompent qu'il n'est pas surpris de leur chahut, car le ministère de la voirie vient justement d'engager 40,000 "gratteux de chemin" à cet effet.

Liqueurs trop chères

Il dénonce la commission des liqueurs qui vend à des prix inabordables. Il accuse le gouvernement d'avoir faussé la "Gazette officielle" afin de pouvoir vendre une limite à bois, à un de ses amis.

Il réclame le crédit agricole à 2% et la fondation d'une agence de renseignements pour les cultivateurs. Il blâme le gouvernement de laisser entrer dans la province des produits agricoles de l'étranger pour une somme annuelle de 40 millions. Montréal a importé des oeufs pour une somme de 12 millions. (Quelqu'un crie: "Ici ils étaient couvées". M. Barré répond: "Les poules du Québec ne sont pas plus couveuses que les autres). Il réclame pour les agriculteurs une prime d'exportation et une prime de production, etc.

LES TYPOGRAPHES

Paris, 6. — La Fédération des typographes français compte 90,000 membres.

Berlin va acheter 600,000 balles de coton américain

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse")

Berlin, 6. — (par Frederick Kuh) — Le gouvernement allemand, acceptant une suggestion du président Hoover, a offert aujourd'hui d'acheter de la commission agricole fédérale 600,000 balles de coton américain et de prendre une option sur 200,000 autres balles. On croit que la proposition allemande a été transmise à Washington hier soir.

L'autre proposition Hoover que l'Allemagne achète du blé américain a été temporairement écartée en attendant que l'affaire du coton soit conclue. Les experts semblent croire que ces achats de blé ne pourront se faire que sur une petite échelle.

On prévoit que l'acquiescement de l'Allemagne aux propositions Hoover aura des répercussions favorables tant en Allemagne qu'aux Etats-Unis.

L'activité des conservateurs de Trois-Rivières

Me Charles Bourgeois, candidat ministériel, tient trois assemblées. — Autres orateurs.

Chez les libéraux

(Du correspondant de la PRESSE)

Trois-Rivières, 6. — M. Charles Bourgeois, accompagné de M. Maurice Duplessis, M.P.P., de Trois-Rivières; de M. C.-N. Dorion, député fédéral de Québec-Montmorency; de M. L.-J. Gauthier, ancien député libéral de S.-Hyacinthe, et de quelques autres orateurs, a tenu trois assemblées, hier soir: la première à un comité de dames, à Shawinigan-Falls, la seconde en plein air, à S.-Marc de Shawinigan,et la troisième, vers 10 h. 30, à Sainte-Flore. Cette dernière assemblée se termina vers minuit et demi.

Le thème principal des discours porta sur le scandale de la Beauharnois, dont l'historique fut résumé par M. C.-N. Dorion, membre du comité parlementaire qui enquête à ce sujet. M. L.-J. Gauthier s'appliqua à refuter, point par point, les assertions de l'hon. Ernest Lapointe, formulées à Shawinigan, au ralliement libéral de dimanche dernier. M. Maurice Duplessis expliqua pourquoi il prenait part à la lutte électorale, aux côtés de M. Bourgeois. L'on parla également de tarif, d'immigration, de chômage, et la fameuse loi qui accorde au premier ministre des pouvoirs discrétionnaires, pour remédier à la crise du chômage. M. Charles Bourgeois expliqua pourquoi il était candidat et dit qu'il convenait de l'élire, afin d'obtenir d'Ottawa l'aide dont nous avons besoin. MM. Léon Méthot, Eug. Chartier, le notaire Ladouceur ainsi que M. Edouard Asselin adressèrent aussi la parole.

A S.-Marc, l'assemblée fut présidée par M. Joseph Saint-Onge; à l'assemblée des dames conservatrices, Mme G. Lambert présidait, tandis qu'à Sainte-Flore, H. Ephrem Foucher, présidait la réunion.

L'hon. Wilfrid Gariépy

La campagne libérale, hier soir, a été marquée par des assemblées pour les dames. L'hon. M. Wilfrid Gariépy, candidat libéral, et l'hon. Fernand Rinfret furent les principaux orateurs. Ils parlèrent dans le quartier Notre-Dame, à Shawinigan.

Demain soir, les libéraux tiendront un grand ralliement à Shawinigan. Dans la journée de samedi, l'hon. F. Rinfret et l'hon. Wilfrid Gariépy feront une nouvelle tournée dans les paroisses du comté. Dimanche soir, les libéraux auront leur second grand ralliement à Trois-Rivières, au manège militaire, et une autre assemblée à Shawinigan. Les discours au ralliement de Trois-Rivières seront irradiés.

La Cour de pratique se prononcera demain sur le sort de M. O. Gaudry

L'honorable juge Louis Cousineau, de la Cour de pratique, a décidé d'entendre l'enquête sur l'habeas corpus émis récemment à la demande de Dame Angélina Bourbonnière pour faire libérer son frère, M. Ovila Gaudry dit Bourbonnière, interné depuis 16 mois au département des aliénés de la prison commune. Les prétentions du procurer du docteur Plouffe, surintendant médical de cet asile, à l'effet que la Cour de pratique n'avait pas juridiction en cette affaire, n'ont pas été reconnues par l'honorable juge Cousineau, qui a déclaré qu'il pouvait décider en vacances ou en autre temps, d'un bref d'habeas corpus soit en matière civile ou en matière criminelle.

Toutefois, comme le procureur de M. Gaudry n'avait pas assigné ses témoins en temps, l'enquête a été remise à demain après-midi.

La place de l'anglais à l'Université de Montréal

Bien que l'Université de Montréal soit une institution de langue française, il ne faudrait pas penser que l'anglais en est banni. En plus d'avoir des cours de littérature et de langue anglaises donnés en anglais, comme les cours de français sont donnés dans cette même langue à McGill, l'Université de Montréal permet aux étudiants de langue anglaise, dans la plupart de ses facultés et écoles, de répondre dans leur langue aux examens écrits. Telle est la coutume aux facultés de droit et de médecine, à l'école de pharmacie.

On sait de plus que l'Université de Montréal vient d'établir la maîtrise es arts, épreuve intermédiaire entre le baccalauréat et la licence, et que cette distinction a été accordée, le printemps dernier, à un étudiant canadien-français qui présenta un travail en langue anglaise. Il arrive également que des professeurs, comme M. Edouard Montpetit et le Dr Ernest Gendreau, prononcent des discours ou des conférences en langue anglaise.

Mort naturelle

Un verdict de mort naturelle a été rendu, ce matin, par le coroner Lorenzo Prince, dans le cas de M. Louis Séguin, demeurant sur la rue Notre-Dame, qui a été trouvé mort ce matin, vers 6 h. 30, sur un banc, dans un lot avant. Il avait succombé à une syn-

L'élection de Trois-Rivières-Saint-Maurice

Les deux candidats et leurs partisans déploient une grande activité.—Les électeurs.

UN RALLIEMENT

(Du correspondant de la PRESSE)

Trois-Rivières, 6.—Les ralliements des libéraux et des conservateurs, à Shawinigan, dimanche soir, et à Trois-Rivières, dimanche après-midi, ont été suivis d'une période d'accalmie, durant laquelle les deux partis se sont surtout occupés à parfaire leur organisation. Des comités dont plusieurs pour dames ont été ouverts dans tous les quartiers de la ville. Les candidats et leurs partisans déploient une grande activité, mais la population reste apathique. Si ce n'était des banderoles et des pancartes, un étranger ne pourrait s'apercevoir qu'il y a élection à Trois-Rivières. Les comités ne sont guère fréquentés et des deux côtés les applaudissements sont médiocres aux assemblées.

Les assemblées contradictoires sont très rares et n'ont lieu que dans la partie rurale. L'honorable Fernand Rinfret a parlé en compagnie de M. Wilfrid Gariépy, à S.-Barnabé, S.-Elie, S.-Mathieu et S.-Gérard.

Accompagné de M. Maurice L. Duplessis, M. Charles Bourgeois, le candidat conservateur, a visité S.-Sévère. M. Lucien Comeau, Léon Méthot, et le notaire G.-E. Ladouceur, ont fait un premier tour des centres ruraux.

La mise en nomination des candidats n'a été, selon la coutume, suivie d'aucune assemblée. Les deux candidats avaient déposé leur bulletin plusieurs heures avant la fin du délai fixé par la loi.

M. Wilfrid Gariépy a tenu une assemblée de quartier dans Notre-Dame. Il y était accompagné de MM. Bigué et Bureau, et de quelques autres orateurs.

Les conservateurs ont tenu des assemblées de quartier dans S.-François d'Assise, Saint-Sacrement et Sainte-Marguerite. L'hon. M. Duranleau a pris la parole à chacune de ces assemblées.

Les libéraux, en plus d'assemblées à S.-Marc de Shawinigan et à Shawinigan même, tiendront un grand ralliement à Trois-Rivières ce soir. L'hon. M. Rinfret, M. Gariépy et plusieurs députés libéraux y prendront part.

De violents feux de forêts dans l'ouest

Vancouver, C.-B., 6. — De violentes pluies et l'affaiblissement du vent concourent aujourd'hui à faire diminuer l'intensité des feux de forêts, dans la Colombie-Britannique. Il n'existe plus aujourd'hui qu'un incendie de proportions redoutables, à Oliver, dans la vallée du sud d'Okanagan,, près de la frontière internationale. Tous les hommes de la région travaillent avec la plus grande énergie à le combattre. Cet incendie s'est déclaré il y a plusieurs jours, mais ce n'est que lorsque le vent a soufflé plus fortement que l'intensité s'en est accrue et est devenue redoutable. Les flammes se sont avancées avec une extrême rapidité sur un front de 15 milles, chassant la population devant elles. Des récoltes, des bestiaux et des maisons ont été la proie du feu.

Au camp McKinley, plus de 100 hommes travaillent à enrayer la marche des flammes afin de les empêcher de détruire les fils de canalisation de l'énegie électrique.

Des arrangements au sujet de la récolte de l'Ouest de 1931

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 6. — On a conclu des arrangements satisfaisants au sujet de la récolte de 1931", a annoncé le très hon. R.-B. Bennett, hier soir, à la fin d'une conférence que le premier ministre a tenue avec les représentants des provinces de l'Ouest.

On a discuté les arrangements financiers qui pourraient être conclus. Un représentant de la Banque Royale et un autre de la Banque Canadienne de Commerce assistaient à la réunion, ainsi que le premier ministre Bennett, le premier ministre J.-E. Brownlee, de l'Alberta; l'hon. Howard McConnell, trésorier provincial et ministre des affaires municipales de la Saskatchewan; M. John-I. MacFarland, gérant général du cartel de blé; M. A.-J. MacPhail, président du cartel de blé de la Saskatchewan, et d'autres représentants de l'Ouest.

A la fin de la conférence les représentants de l'Ouest ont quitté la capitale. Bien que le système de l'entente n'ait pas encore été divulgué, on croit qu'il a satisfait les intéressés.

Au service des incendies

Au cours de la journée d'hier, les pompiers de notre ville, actuellement sous la direction du sous-chef C. Carson ont répondu à treize appels. Sur ce nombre, ils durent combattre neuf légers incendies dont la plupart ont été causés par les enfants.

De son côté, le commissaire des incendies, M. Emile Massicotte, a tenu enquête pour rechercher les causes d'au moins quinze incendies.

L'énorme travail des enquêteurs à travers l'Europe

La Commission des assurances sociales en Suisse, en Autriche, en Allemagne et en Belgique.

PARIS POUR FINIR

Paris, 28 juillet. (Par courrier spécial à la "Presse".)—La Commission des assurances sociales de la province de Québec a siégé en Europe depuis quelques semaines, sous la direction de son président, M. Edouard Montpetit.

Voici un résumé des enquêtes poursuivies par la Commission lors de son passage en Suisse, en Autriche, en Allemagne et en Belgique.

A Genève, la commission s'est rendue d'abord au Bureau International du Travail, où elle a rencontré deux experts: M. Fuss, expert en matière de chômage, et M. Tixier, expert en matière d'assurance, maladie, invalidité.

Elle a eu ensuite une conversation avec M. Tzaut, de l'Association Industrielle de la Suisse. Elle s'est rendue à l'immeuble de l'Association scolaire où le directeur, M. Weber, lui a donné toutes les explications nécessaires sur cette matière très spéciale à la Suisse.

La commission a eu des entrevues avec M. Albert Thomas, directeur du Bureau International du Travail, et M. Butler, assistant-directeur, ces messieurs se sont mis à sa disposition pour lui faciliter son enquête en Europe Centrale et en Allemagne.

Depuis 50 ans

Les experts du B.I.T. ont approuvé la décision prise par la Commission de visiter l'Autriche, la Tchéco-Slovaquie et l'Allemagne où l'assurance sociale existe depuis près de 50 ans.

M. Riddell, représentant du Canada auprès de la Société des Nations, a reçu la Commission au Cercle International. Son assistant, M. Paul-Emile Renaud, ancien élève de l'Université de Montréal et de l'Université de McGill, a beaucoup facilité les démarches de la Commission.

A Vienne, la Commission, recommandée par l'Inspecteur d'Autriche, s'est rendue au Ministère des Assurances Sociales, où elle a été reçue par le Dr Spaum et un de ses assistants. Elle a étudié en détail l'ensemble du système autrichien.

Haute recommandation

A Prague, sur la recommandation du Ministre de la Tchéco-Slovaquie à Paris, la Commission a rencontré le Dr Jan Brablec, Chef de Division pour la politique sociale générale au Ministère de la Prévoyance Sociale, le Dr Jarosian Janko, son assistant, professeur et actuaire. Elle a étudié tout le système : maladie, invalidité, orphelins, chômage. Elle a visité en détail la Caisse d'Assurances sur la maladie de Prague, dont les oeuvres sont remarquables. La Caisse compte 60,000 membres.

A Berlin, la Commission avait été recommandée au Dr Joseph Resch, Ministre des Assurances Sociales; elle a été reçue au Ministère par le Dr Krohn, Chef du Département des Assurances Sociales; le Dr Reichter, Chef de la division de l'Assurance sur les accidents ,ancien élève d'Oxford; par le Dr Sauerborn, Chef de la division Assurances sur la maladie; le Dr Zsthimuner, chef de l'Assurance sur l'invalidité et la vieillesse.

La Commission a aussi rendu visite au Dr Donau, correspondant du B.I.T., assisté par le Dr Chaussen, attaché au bureau, auxquels elle avait été adressée par M. Albert Thomas, directeur du B.I.T.

En Belgique

En Belgique, avec la très aimable assistance de M. de Bellefroi, la Commission, après avoir présenté ses hommages à M. Hymans, ministre des affaires étrangères, a rencontré, au sujet des allocations familiales, M. Navaux, secrétaire général au ministère du travail et de la prévoyance sociale, et le sénateur Jauniaux.

Au Sénat, la Commission a rencontré le R. P. Rutten et le président de la Fédération catholique, le sénateur Declercq, ainsi que le sénateur Meertens, correspondant du B.I.T.

MM. Foster et Tremblay

MM. Foster et Tremblay avaient eu déjà l'occasion de rencontrer à Genève plusieurs des personnalités attachées au B.I.T. que la Commission a interrogées, en particulier, M. Albert Thomas, M. Butler, M. Max Eastman, M. Donau et le Sénateur Meertens; toutes ont fait le plus grand éloge de M. Thomas Moore, président du Congrès des Métiers et du Travail au Canada.

La Commission est venue à Paris, où elle poursuivra son enquête auprès des Syndicats Chrétiens et d'un certain nombre d'Oeuvres Sociales.

M. Foster, à son retour en Angleterre, terminera certaines démarches particulières; M. Tremblay, à Paris même poursuivra certaines enquêtes spéciales.

Le président, M. Edouard Montpetit, assistera à la Semaine Sociale de Mulhouse où les Assurances Sociales seront longuement discutées.

Feu M. William Palmer

Une figure bien connue du monde des affaires à Montréal vient de disparaître dans la personne de M. William Palmer, décédé mardi à sa demeure, 204 avenue Maplewood, Outremont, à l'âge de 75 ans.

Rue Saint-Jacques, où on le voyait tous les jours, le défunt était connu de tous sous le nom de "Daddy" Palmer.

Né en 1856, à Montréal même, il fit ses études à l'école S.-Patrice et chez les Frères des Ecoles chrétiennes; il fut d'abord employé à la James Linton Shoe Co., puis en 1899, il devenait l'associé de feu N.-J. Holden dans la firme du même nom, et avec laquelle il demeura depuis.

Il laisse pour pleurer sa perte son épouse, née Mulvina Finn; quatre fils: H.-W. Palmer, Charles Palmer, Edward Palmer et H.-T. Palmer ; deux filles, Mère Edith, du Couvent du Sacré-Coeur à Halifax, et Mlle Ida Palmer; un beau-fils, A.-E. Murray, et une soeur, Mme K. Lachapelle, de New-York.

Les funérailles auront lieu demain, à 9 heures a.m., en l'église S. Raphaël, à Outremont.

HOUILLES TONKINOISES

Paris, 6.—L'éloignement du Tonkin ne permet pas d'utiliser en France les houilles tonkinoises.

LES MANIFESTATIONS POPULAIRES

Une coupe en argent sera remise au garçon qui se classera parmi les premiers au Dominion samedi

Cet événement sera couru le 8 août courant lors du festival de la "Presse" dans ce populaire lieu d'amusement. — Largesses de MM. C. Dubeau et G.-H. Marceau. — Le bulletin de la "Presse".

$170 EN ARGENT A GAGNER.

Les garçonnets et fillettes qui prendront part samedi le 8 août courant au festival de la "Presse", qui se déroulera dans le parc Dominion, seront traités comme de véritables enfants gâtés.

Des prix en argent d'une totalité de $170, des nécessaires de toilette, des flacons de parfum, une magnifique coupe en argent, une balle-souvenir, des bonbons, friandises et autres surprises leur tomberont entre les mains, sans souvent être annoncés.

M. G.-HENRI MARCEAU, donateur de six prix pour deux courses spéciales pour jeunes filles, lors du festival qui aura lieu au parc Dominion le 8 août courant sous les auspices de la "Presse".

Courses spéciales

Le programme des courses pour cette occasion exceptionnelle a été considérablement augmenté; c'est ainsi que l'on remarquera une course pour les jeunes filles de 14 à 16 ans et de 16 à 18 ans, avec six magnifiques récompenses offertes par M. G.-Henri Marceau, président de la Parfumerie J.-A. Marceau limitée, et autres cadeaux-consolation.

La coupe Dubeau

Nos jeunes gens de 16 à 18 ans auront eux aussi l'opportunité de démontrer leur souplesse et leur habileté à courir, puisque M. Cléophas Dubeau, le populaire maître de poste de la station C, a offert de patronner cet événement qui portera son nom et a remis une superbe coupe à être décernée à celui qui arrivera premier; la second recevant la balle portant les signatures des joueurs du "Montréal", don des autorités du parc Dominion.

Courses et costumes

Et malgré tout cela les garçonnets et fillettes auront leurs courses à eux seuls avec des prix en argent variant de $3 à $1 et auront la faculté exclusive de participer à un concours de costumes avec des prix toujours en argent d'une valeur totale de $20. Ces costumes cependant devront différer de ceux vus dans les festivals précédents.

Le bulletin de la "Presse"

Ajoutez à toutes ces aubaines le clou de la journée: le tirage des bulletins de la "Presse". Cette cérémonie qui aura lieu vers les 5 heures 30 du soir rendra treize personnes heureuses, avec des billets de banque de $25, de $15, de $10 et de $5. Aurait-on jamais cru que cet humble bulletin de la "Presse" put avoir un tel pouvoir?

C'est pourquoi ce bulletin doit-il être conservé précieusement jusqu'au 8 du courant pour être ensuite remis au contrôle du Dominion.

Sans lui, les enfants ne jouiront d'aucun des privilèges cités plus haut. Suivez les instructions et vous n'aurez pas à vous en repentir.

Des choses sucrées

Dès que vous ferez votre entrée dans le parc, vous verrez un homme que vous connaissez bien : M. Emery Lemay qui vous remettra des barres de gomme "Oh Boy" ; plus loin vous apercevrez M. Charles Monast qui jettera à poignée des "Life Savers", cependant que là, tout près, MM. Lacerte et Bégin, de la "Honey Brook Limited" donneront des chocolats et des sifflets.

M. G.-Henri Marceau, président de la Parfumerie J.-A. Marceau limitée, non content des largesses citées tout à l'heure, aura des souvenirs pour les mamans et leurs filles sous forme de sachets et de bristols fleurant bon.

De son côté, les directeurs du parc de 1 heure à 6 heures diminueront les prix d'admission à leurs nombreuses attractions de moitié. Qu'on profite de cette bonne fortune.

En foule au Dominion !

Les portes du parc Dominion ouvriront à 1 heure de l'après-midi. Il y aura des tramways en abondance et le service de police sera parfait comme toujours, grâce à l'intelligente collaboration de l'inspecteur Lefebvre et du capitaine Bricault.

En foule au parc Dominion, le 8 août courant, car il y va de l'intérêt de tous.

LA MAGNIFIQUE COUPE EN ARGENT offerte par M. Cléophas Dubeau et qui sera décernée au jeune garçon qui se classera premier dans l'événement sportif pour garçons de 16 à 18 ans.—(Cliché la "Presse".)

BULLETIN DE LA "PRESSE"

Festival d'enfants au parc Dominion, le 8 août 1931

Ce bulletin admettra gratuitement au parc Dominion le samedi 8 août 1931, tout enfant qui le présentera au contrôle de ce lieu d'amusement. Ce bulletin n'admet qu'un enfant à la fois et n'est pas bon pour les adultes, quant à l'entrée du parc.

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE .....

N.-B. — On est prié d'écrire ses noms et prénoms très lisiblement et à l'encre si possible.

Pour secourir les vétérans chômeurs

Le comité de l'association des vétérans, succursale Ville-Marie, qui organise un mouvement en vue de venir en aide aux chômeurs-vétérans, convie encore une fois tous les anciens combattants qui sont actuellement sans travail à se rendre demain après-midi, à deux heures, à la salle de l'Assistance publique, 458 rue Lagauchetière est, alors qu'on leur indiquera quels moyens l'Association entend prendre, avec le concours des autorités, pour aider à résoudre cet angoissant problème du chômage, surtout en ce qu'il affecte des vétérans.

M. J.-A. Saint-André, qui s'est activement dévoué depuis quelque temps pour le recensement des vétérans sans travail, nous prie de faire remarquer que tous ces derniers sont invités, sans distinction ; mais pour éviter des désordres, seuls les vétérans qui pourront montrer des documents établissant bien leur identité seront admis dans la salle.

Plus de 1,500 vétérans, ajoutait M. Saint-André, assisteront à cette réunion de demain.

Fête finnoise à Toronto

M. Akseli Rauanheimo, consul général de Finlande, partira demain soir pour Toronto, où il doit présider dimanche la célébration du premier anniversaire de la Société finnoise locale.

Deux jeunes gens en danger de mort

Deux jeunes gens ont été gravement blessés dans un accident d'auto survenu un peu après une heure ce matin, à l'angle des rues Sherbrooke et Girouard. Tard ce matin une des deux victimes fut identifiée comme étant Albert Allarie, 19 ans, 4320 Montclaire. L'autre reste encore inconnue. Tous les deux ont été transportés au Homoeopathic Hospital où leur état inspire des craintes.

Des témoins déclarent que le choc et le bruit du choc fut si violent qu'on l'entendit à une distance de plus deux rues. L'auto fut complètement démoli. Des passagers du tramway contre lequel l'auto vint en collision se précipitèrent au secours des deux victimes. A dix heures ce matin les deux blessés étaient encore inconscients et les médecins entretenaient peu d'espoir de leur conserver la vie. D'après le rapport de la police, le tramway était stationnaire dans la rue et l'auto se jeta dessus. On croit que le chauffeur perdit le contrôle du volant ou ne remarqua pas que le tramway allait stopper à l'angle de l'avenue Girouard.

Les officiers de police du poste numéro 23 se rendirent sur les lieux pour faire enquête.

LE BOIS TUNISIEN

Paris, 6. — L'adjudication des coupes de bois pour 1931 dans les forêts domaniales de la Régence, par le service forestier, a produit 3,669,000 francs.

Sur la scène de l'actualité

LORD BEAVERBROOK, propriétaire de plusieurs grands journaux de Londres, qui sera l'hôte de la Commission du Port de Montréal demain après-midi. (Croquis d'un dessinateur de la "Presse").

La vie qui passe

Instantanés

L'album des portraits de famille a plus ou moins fait place aux collections de photographies de voyage. Il est rare aujourd'hui l'intérieur où l'on ne trouve pas, soigneusement rangés dans quelque lieu sûr, trois ou quatre volumes de pages de carton vert de forme rectangulaire. Ce sont des souvenirs, des petits riens, des moments de bonheur intégral mais qui n'ont heureusement rien de commun avec l'intégralité du bonheur. Un pique-nique, la première visite aux chûtes du Niagara, des vacances en Gaspésie, un bel après-midi d'été au parc Lafontaine, ou, plus simplement, une heure de repos sur le perron de la demeure; voilà ce que représentent les instantanés en question. Ils paraissent presque puérils. L'on s'étonne qu'ils soient conservés, gardés précieusement tels des joyaux de prix. Et pourtant ne serait-ce que pour la minute, parfois la seconde d'excitation joyeuse qu'ils ont provoquée besoin est de ne pas les jeter au panier comme des vieux papiers inutilisables.

La prise d'un instantané ressemble fortement à la prise d'une ville. Le général, commandant en chef, c'est-à-dire le photographe amateur, dirige ses troupes ou, si vous aimez mieux, les personnes dont les traits vont être reproduits sur la pellicule ou la plaque. L'on entend les commandements prononcés d'un ton qui n'admet pas de répliques ou plutôt de mouvements: "attention! ne bougeons plus". Quelques fois, les troupes ne savent obéir à ces injonctions et elles se font rappeler au devoir:" un peu plus à droite, voyons, un peu plus à droite vous dis-je". Et les troupes sont contraintes à rester immobiles, en plein soleil, sans broncher; à l'attention, bref. Et le déclic de l'obturateur ressemble assez à la sonnerie du clairon du "rompez les rangs", accueillie comme on pense par les soldats exultants. Si l'instantané est raté, il n'y a qu'à recommencer l'attaque... à condition que les troupes ne désertent pas.

LEO.

Un spécialiste des vols d'automobiles

Quand il est venu, ce matin, pour recevoir sa sentence devant le juge Amédée Monet sous une double accusation de vol d'atuomobiles, George Peterson, alias Edward Fitsimmons, 2517 rue Coursol, avait déjà dans son casier judiciaire trois condamnations antérieures, toutes reçues depuis avril 19330 pour vols d'autos. Cette fois-ci il a été renvoyé à la geôle pour une autre année. Il était accusé d'avoir, dans la nuit du 22 juillet dernier, volé un automobile Ford d'une valeur de $500 au Dr A.-W. Stackhouse, 5124 rue Sherbrooke ouest, appartement 7, et un autre auto Willys Knight d'une valeur de $1,700 à M. Arthur Lamontagne, 44 rue Hickson, Saint-Lambert.

M. A. Côté a succombé de façon naturelle

Après avoir entendu la preuve des circonstances qui ont entouré la mort de M. Arthur Côté, 62 ans, 4741 Fabre, mort subitement chez lui, hier matin, le coroner Lorenzo Prince a rendu un verdict de mort naturelle.

M. Arthur Côté ayant été légèrement blessé au cours d'une collision d'autos il y a trois jours, la famille avait relié la cause de sa mort avec cet accident. Le corps fut transporté à la morgue où une autopsie fut faite par le docteur Rosario Fontaine, médecin-légiste de la Cour du coroner. Sur le rapport de l'examen médical on lisait que M. Côté souffrait d'affection chronique du foie, du coeur et de la rate. Le rapport se terminait ainsi: "Il nous est impossible de relier la mort de cet homme à l'accident dont il fut victime trois jours auparavant".

M. Carteron en vacances

M. Edouard Carteron, consul général de France, passe ses trois semaines de vacances à Sainte-Agathe-des-Monts.

WALL STREET A CONTINUE A RETRAITER

New York, 6.—Le mouvement nonchalent de descente des prix a persisté aujourd'hui, se continuant pour la troisième journée consécutive.

Les pertes s'en sont tenues à des fractions, en général, bien qu'il y eut une poignée de déclins d'un point et plus.

Les ferroviaires furent encore lourds. New York Central a reculé de plus d'un point, tombant à 71, le plus bas niveau depuis 10 ans, avant qu'il ne lui soit arrivé du renfort. Son sommet en 1929 fut 256½. Des pertes similaires se produisirent chez les titres Atchison, Union Pacific, Illinois Central, Great Northern privilégié et Canadian Pacific.

Le marché fit mine de se ressaisir en fin d'avant-midi, mais Loew's et Fox ne tardèrent pas à s'alourdir après midi, et la liste entière se démoralisa à nouveau. Ces titres ont perdu plus d'un point. D'autres déclins de même nature se produisirent également, dans le cas de North American, National Biscuit, Safeway Stores, American Tobacco, "B", Liggett and Myers "B" et quelques autres. U.S. Steel et American Telephone évoluèrent dans une marge étroite. Johns Manville recula de plus de 2 points; Western Union et Shell Union privilégié déclina de 4 points.

Tandis que Wall Street ne pouvait savoir ce qui avait bien pu motiver la dégringolade de la livre sterling hier, les mouvements désordonnés actuels sont interprétés comme la suite d'un malentendu en quelque part, probablement entre la Banque de France et la Banque d'Angleterre.

Nobile revenu aux lieux du désastre

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse")

A bord du brise-glaces soviétique "Malygin" en mer, 2.—(Transmission retardée). — Nous étions bloqués par la brume près de l'île Rudolph où l'on espérait trouver quelque trace de Roald Amundsen et de six Italiens perdus dans le désastre de l'Italia en 1928. Le général Nobile, qui commandait l'Italia, était à bord; agité, il demandait à débarquer sur l'île. A bord, on doute beaucoup de retrouver le corps de l'explorateur; le seul motif d'espérer encore est l'existence d'une cachette de vivres sur l'île Rudolph; Amundsen, comme tous les explorateurs arctiques, était au courant de ce fait.

LA VISITATION

Un grand nombre de paroissiens de La Visitation se sont rendus en pèlerinage au sanctuaire de la Tour des Martyrs à Saint-Célestin. La chorale était sous la direction de M. le curé P. C. Morvan.

"Epargnez"
Le paquet de Thé Red Rose Orange Pekoe fournit beaucoup plus de tasses de thé —

THÉ RED ROSE
"un BON thé"
2 MÉLANGES EXQUIS "Etiquette Rouge & Orange Pekoe

COUPON-ANNONCE

GRATIS

Une Grosse Bouteille de Famille — DE — Corona Cola

portant la capsule marquée "Primes" ou "Premium"

avec l'achat de 2 bouteilles de famille de CORONA COLA si vous remettez cette annonce à votre marchand ou restaurateur au moment de l'achat.

CONSERVEZ les Capsures (Caps), remboursables en primes. Demandez la liste des primes à votre fournisseur.

Cette offre n'est valable que jusqu'au 22 août.

Corona Cola

100% pur. Il désaltère et rafraîchit. 10c

AVIS AUX MARCHANDS

La Cie Corona, 3150 ave Verdun, s'engage à racheter ce coupon du marchand au prix du détail, c'est-à-dire : la grosse bouteille

KLIM apporte un joie nouvelle dans la vie de camp

Figurez-vous la table de camp avec un bon pot de lait frais de laiterie avec toute sa crème; l'appétit que donne le grand air saurait certainement y faire honneur. Commandez alors votre provision de KLIM pour l'été. KLIM est du LAIT entier, avec toute sa crème, son humidité naturelle seule en est enlevée. Dans cette condition, il se conserve parfaitement sans glace. Il ne peut surir. Son poids n'est que le huitième de celui du lait qu'il fait. Remettez l'eau et de nouveau vous avez du lait avec toute sa crème et une fraîche saveur. Où que vous alliez cette année, n'oubliez pas d'apporter du KLIM. Envoyez-nous 10c pour une boîte d'essai.

CANADIAN MILK PRODUCTS LIMITED
115 George Street - Toronto

KLIM

COUPON
Canadian Milk Products Limited,
115 George Street, Toronto
Veuillez m'envoyer gratis, la brochure intitulée "La Cuisine au Camp."
Nom....................
Adresse....................

Bourse de New-York

(Par Jenks, Gwynne & Co.)

	Ouv.	Haut	Bas	2.45 h.
Air Reduction	75	75½	75	75½
Allegheny Corp.	5¾	5½	5¾	5½
Allied Chemical	106	106½	105¼	106½
Amerada Corp.	18½	18½	18½	18½
Am. Brake Shoe	27⅞	27⅞	27⅞	27⅞
Am. Can.	89¼	90	88⅜	90
Am. and For. Po.	26¼	26½	25¾	26⅛
Amer. Metals	10	10	10	10
Am. Inter. Corp.	13½	13½	13	13
Am. Ice	19	19	19	19
Am. Locomotive	16¾	16⅞	16¾	16¾
Am. Mach. & Fdy	31¼	31¼	30⅞	31
Am. Power & Lt.	34¼	34¼	34⅛	34¼
Am. Radiator	12⅝	12⅝	12½	12½
Am. Smelting	30⅝	30¼	30	30
Am. Steel Foun.	15½	15½	15½	15½
Am. Sugar	55	55	55	55
Am. Tel. & Tel.	165⅛	166⅛	164⅞	165¼
Am. Tobacco	114¼	114¼	114¼	114¼
Do "B"	119⅛	119⅝	118⅛	119⅝
Am. Waterworks	46¼	46¼	46⅛	46⅛
Anaconda Copper	23¼	24	23¼	23¾
Armour "A"	1⅞	1⅞	1⅞	1⅞
Atchison	147¼	147¼	145	147
Atlantic Refin. Co.	14½	14½	14¼	14½
Auburn Motors	135¼	138¼	131½	133½
Aviation Corp.	4⅝	4½	4⅝	4⅝
Baldwin Loco.	12⅝	12⅝	12½	12¼
Baltimore & Ohio	46⅝	46⅞	46¼	46⅝
Barnsdall Corp.	7	7⅛	7	7
Bendix	20½	20⅝	20½	20½
Bethlehem Steel	36¾	37⅛	36⅝	36⅝
Borden's Co.	57	57⅜	57	57⅜
Borg. Warner	18⅛	18⅛	18¼	18⅛
Briggs Mfg	13⅝	13⅝	13⅛	13⅛
Brook. Man. Tran.	58¼	58⅞	58¼	58¼
Bucyrus E. Co. pfd.	17	17⅛	16	16
Byers, A. M.	27⅞	27⅞	27¼	27⅞
Bur. Adding Mach.	22¼	22¼	22	22
California Packers	22⅜	23¼	22¼	23
Cal. & Arizona	37¼	37¼	37	37
Calumet & Hecla	6⅛	6⅛	6⅛	6⅛
Canada Dry	36⅝	36⅞	36⅛	36⅞
Canadian Pacific	24½	24⅛	23	23¼
Case, J. I	52¼	53⅛	52	53⅛
Cerro de Pasco	16½	16½	16⅛	16½
Chesap. & Ohio	35½	35½	35	35
Chesapeake Corp.	35½	35½	35	35
Chic., M. & St. P	4⅝	4⅝	4⅝	4⅝
Do. pfd	8½	8½	8½	8½
Chicago R. Island	35⅝	36	35⅝	36
Chrysler	23½	23½	23	23¼
Coca Cola	144¼	144¼	144¼	144¼
Columbia Carbon	68⅞	69¼	68⅞	69¼
Columbia Gas	28⅝	28⅝	28½	28½
Columbia Gram.	8	8	7⅞	7⅞
Commw. Southern	7⅞	8	7⅞	8
Congoleum	13	13	12⅝	13
Con. Gas	91⅞	91¾	89⅞	90½
Commercial Solv.	16½	16½	16	16
Cont. Baking "B"	1½	1½	1½	1½
Continental Can	45⅞	47½	45½	45⅞
Continental Oil	8⅛	8⅛	8⅛	8⅛
Corn Products	64½	64½	62⅞	62⅞
Crucible Steel	38½	39⅛	38⅛	39⅛
Curtiss Wright	2⅞	2⅞	2⅞	2⅞
Do. "A"	4⅝	4⅝	4¼	4¼
Davison Chem	10⅞	10⅞	10½	10½
Delaware & Hud	116	116	115	115
Dom. Stores	21½	21½	20½	20⅞
Du Pont	85¼	85½	84	84½
Elect. Auto Lite	40	40¼	39⅝	40
Elect. Pow. & Lt.	37¼	37⅞	36⅞	37¼
Elect. St. Batt.	54½	54½	54⅛	54½
Eastman Kodak	134¼	134¼	133¼	133¼
Fidelity Phoenix	43	43	43	43
First Nat. Stores	57⅞	57⅞	57½	57½
Fox Film	14¼	14¼	12⅞	12⅞
Freeport Texas	25⅞	26	25¾	26
Gen. Asphalt	19⅝	19⅝	18⅛	18½
Gen. Amn. Tank	58	58	57¾	57⅞
Gen. Cigars	35	35	35	35
Gen. Electric	37⅞	40	39⅞	39⅞
Gen. Food	49½	49½	49	49
Gen. Motors	37¾	37¾	36¼	36⅞
Gen. Refractories	33	33	33	33
Gen. Theatres	3½	3⅞	3½	3⅞
Gillette S. R.	20⅞	20⅞	20⅞	20⅞
Gold Dust	27	27	26⅞	26⅞
Goodrich	12½	12½	12½	12½
Goodyear Tire	38⅞	38⅞	38⅞	38⅞
Graham-Paige	3	3	2⅞	2⅞
Granby Mining	12½	13½	12½	12½
Great Northern pfd	40	40	38⅞	38⅞
Great North. Ore	18⅛	18⅛	18⅛	18⅛
Grigsby Grunow	2⅞	3⅛	2⅞	3⅛
Houston Oil	38⅞	38⅞	37⅞	37⅞
do nouv.	8½	8⅞	8⅞	8½
Hudson Mot.	13¼	13¼	13½	13¼
Hupp Mot.	7⅞	7⅞	7½	7½
Ill. Cent. Ry.	41	41	40¼	41
Ind. Ref.	2½	2½	2½	2½
Int. Bus. Mach.	137¼	137½	136	136
Int. Comb. Eng.	1⅞	1⅞	1⅞	1⅞
Int. Harv.	38⅞	39	38⅞	39
Int. Hydro-El.	22⅞	22⅞	22¼	22½
Int. Nickel	12⅞	13½	12¾	12⅞
Int. Pap. pfd.	21	21	21	21
Inter. Tel. and Tel.	26¾	26⅞	26⅛	26⅝
Int. Paper pfd. "C"	2⅝	2⅝	2⅝	2⅝
Johns-Manville	48	48	45½	45½
Julius Kayser	13	13	13	13
Kelvinator	11	11⅛	10⅞	10⅞
Kenn. Copper	17½	17¾	17½	17⅝
Kresge	26¼	26½	26¼	26½
Kreuger and Toll	18	18	17⅞	18
Lambert Co.	64½	64½	64½	64½
Liggett M. B	71	71	71	71
Liquid Carbonic	27	27	27	27
Loews Theatre	44¾	45½	44¼	44¾
Lorillard Co.	18	18⅛	18	18
Mathieson Alkali	22⅜	22¾	22¼	22¼
Magma Copper	14	14	14	14
May Dept. Stores	32½	32½	32½	32⅝
McKeesport Tin	72½	73½	72½	73
Mexican Seaboard	14⅝	14⅝	13⅞	13⅞
Mid. Cot. Pete	9¼	9¼	9¼	9¼
Missouri K. and T.	12½	13	12½	12¾
Missouri Pac.	21½	21½	21½	21½
Do. pfd.	58	58	58	58
Mont. Ward	19⅞	20¼	19⅞	20¼
Mullins Body	29½	29⅞	29	29¼
Murray Corp.	7⅝	7⅝	7⅝	7⅝
Nash Motors	25¾	26	25⅝	25⅝
Nat. Bellas Hess	5⅝	5⅝	5⅝	5⅝
Nat. Biscuit	57	57½	57	57
Nat. Cash Reg.	24⅝	25	24⅝	25
Nat. Dairy Prod.	33¼	33⅜	33¼	33⅜
Nat. Pow. and Lt.	24⅛	24⅜	23⅞	24⅛
Nevada Cons.	8⅝	8⅝	8⅝	8⅝
New Haven	63½	63½	63½	63½
N. Y. Central	71¾	72¼	71⅛	71¾
Norf. and West.	164	164	164	164
North Amer. Co.	65	65¼	63⅝	63⅞
North Amer. Av.	8	8	7⅞	7⅞
North. Pac.	34⅝	34⅝	33¼	33¼
Nor. Mines	17⅞	17⅞	17¾	17¾
Otis Elev.	39½	39½	39	39
Otis Steel	8⅞	8⅞	8⅞	8⅞
Pac. Gas & Elect.	46⅛	46⅛	45½	45½
Pac. Lt.	51⅛	51⅛	50¾	50¾
Packard Motors	6⅞	6⅞	6⅝	6⅝
Paramount Publix	22¾	23	22⅝	22¾
Penick & Ford	38	38	38	38
Pennsylvania R.R.	42½	43¼	42½	42⅝
Phillips ePte	7⅞	8	7¾	7¾
Proctor & Gamble	63½	63½	63½	63½
Public Ser. Corp.	78¼	78¾	77	77¼
Pullman	30	30	29¼	29¼
Pure Oil	7¾	7¾	7¾	7¾
Radio Corp.	16¾	17	16⅝	16¾
Radio Keith	13½	13½	13¼	13¼
Remington Rand	8	8	7⅞	7⅞
Republic I. & S.	13¼	13¼	13⅛	13⅛
Reynolds "B"	49¾	49⅞	49⅝	49⅝
Royal Dutch	25⅛	25¼	25⅛	25⅛
Safeway Stores	62	62	61⅛	61¼
Shell Union Oil	5	5	5	5
Sears Roebuck	55⅛	56	55⅛	55⅛
Simmons Bed	14½	14½	14¼	14¼
St. Louis & S.F.	15⅛	15⅛	15⅛	15⅛
Sinclair Cons.	9¾	10	9⅝	9¾
Skelly Oil	4⅞	5	4⅞	5
South Col. Edison	41⅝	41¾	41⅝	41¾
Southern Pacific	74¾	74¾	74½	74½
Southern Railway	27	27	25⅞	25⅞
Standard Brands	18	18	17⅞	18
Standard G. & El.	60¾	60⅞	57⅞	59⅞
Stand. Oil. N. J.	36⅞	37	36¾	36¾
Stand. Oil. N. Y.	17½	17¾	17⅝	17⅝
Stand. Oil. Cal.	36	36¼	35¾	35¾
Studebaker	17	17⅝	16½	16½
Tennessee Copper	5⅝	5⅝	5⅛	5⅛
Texas G. Sulphur	33¾	33¾	33½	33½
Texos Oil	23⅝	23⅝	22½	22¾
Texas P. C. & Oil	3⅞	3⅞	3⅞	3⅞
Texos Pac. Land	9¾	9¾	9¾	9¾
Tide Water	5¼	5¼	5¼	5¼
Timker Roller	30	30½	29⅞	29⅞
Tri-Continental	8¼	3⅝	8⅛	8⅛
fcopQx 5âéRon JingoTét¼C d				
Tri-Cont. pfd.	91½	91½	91½	91½
Twin City	7⅝	7⅞	7⅝	7⅝
Underwood Elliott	40⅝	40⅝	40¼	40¼
Union Bag	13	13	13	13
Union C. and C.	48⅛	48½	47⅝	47¾
Union Oil. Cal	15	15⅝	15	15⅝
Union Pac.	147½	147½	146½	146¾
Unit. Aircraft	26⅝	27	26	26
United Corp.	21½	21⅞	21¼	21½
United Cigar	4½	4½	4⅜	4⅜
United Fruit	55⅛	55⅛	54⅞	55
Unit. Gas Imp.	28⅞	28⅞	28	28
U.S. Cast I. P.	21	21	21	21
U.S. Ind. Alcohol	28	28¼	27½	27⅞
U.S. Leather	6½	6½	6	6
U.S. Realty	15¼	15¼	15¼	15¼
U.S. Rubber	13¼	13½	12⅞	12⅞
U.S. Steel	83⅞	84⅞	83⅛	84½
Util. Pow. & L.	21¾	21⅞	21⅝	21⅞
Vanadium Steel	26⅞	27	26⅛	26⅛
Warner Bros.	7¼	7½	7	7
West. Union Tel.	109¼	110½	107	107½
Wesainghouse	57⅞	59	57⅞	58⅛
West. Air Brake	25½	25½	25½	25½
White Motor	18⅞	18⅞	18⅞	18⅞
Willys-Overland	4	4	4	4
Woolworth Co.	68⅞	68⅞	68¼	68¼
Wrothington P.	40¼	40⅞	40	40¼
Wrigley, Jr.	73½	73½	73½	73½

L'agriculture belge

Bruxelles, 6. — En vue de protéger l'agriculture, le gouvernement belge veut obliger les meuniers à incorporer 15 pour cent de blé belge dans leur farine et à fixer le prix du blé domestique à $27 le tonne. Il en résultera probablement une légère augmentation du prix du pain.

Les inscriptions de demain à Mont Royal

Voici les inscriptions pour demain après-midi à la piste Mont-Royal.

Première course : $400, à réclamer, pour trois ans et plus, 5 furlongs et demi—Phil Foto 112, Harry Carroll 115, x-Bless Her Heart 105, Pencil 105, Blanchette 105, Doubloon 112, Jonah 112, Polly's Folly 105, Balmoral 112, x-Crispie Seth 105, Sun View 115, Maurice 112. Aussi éligibles : x-Fair Atina -05, Morlynn 100, Splinters 112, Dolly Dunbar 112, Chemin des Dames, x-Uplay 105.

Deuxième course : $500, à réclamer, pour trois ans et plus nés au Canada, six furlongs—Daphne Beaman 108, Wigtol 100, x-Goeland 103, Magna Charta 110, x-Rockpina 103, Retainer 110, x-Flowering Bowl 103, Whinestone 103, Zarf 108, Tenderhud 108, Jewel Kit 110, Probate 110. Aussi éligibles : Haplite 110, First Day 108, Fatal Oift 101, Warehauseman 110, Airport 108, Manamna 106.

Troisième course : $400, à réclamer pour maiden de 3 ans et plus, un mille—x-Miss Mac 101, Upshot 106, Muskadeen 105, Sweet Wanda 109, Williford 108, x-Sir Hector 103, Cassafield 106, Entrap 108, Tout Feu 101, Fainbridge 103, Number Three 108, Asthorelian 116. Aussi éligibles : Londsun 103, Catalog 103, Shingle On 109, x-Dame Bragwain 96, Washington Belle 106, x-Mortial 106.

Quatrième course : $500, à réclamer, pour trois ans et plus, six furlongs—Sue Barker 108, Moselle 8, 109, News Flashes 111, Stylish Mack 114, Scotland 108, Knave of Clubs 108, Reighbourn 108, Wildolive 115, Daisy Buck 109, Andresito 108, Len Sweep 109, Ella Rufus 109. Aussi éligibles, Talky 111.

Cinquième course, $500, handicap Aréna Mont-Royal, pour deux ans, six furlongs—Deserve 116, Noel's Dress 106, White Basket 105, Brown Supinet 103, Topic A. 110, Princess Italia 100, Chaste Morn 95, A-Argien 112, Little Turkey 103, Mental Storm 100, Rose Marie B 118, High Born 100, Bright Seas 111, A-Sinaway 110, Francis Smitha 105, Suranto 107, Logwood 115.

a-Inscription de Narelle.

Sixième course. — $500, à réclamer; pour 3 ans et plus, un mille et un seizième. x-Star 110; Song and Dance Man 110; Skirt 113; West Point 115; Attira 108; Sunny Port 108; Observation 105; Jorice 102; Achtoi Lass 105; Darkeyress 100; Elizabeth 108; Nick Cullop 118; aussi éligibles: x-Golden Play 102; x-Fair Glow 105; Pace Cream 115; Sweet Lacruse 115.

Septième course. — $400; à réclamer, pour 3 ans et plus, un mille et un seizième. x-Impossible 107; Noble Charge 11"; High Skip 112; Corsican 112; x-Floss 105; Jeanne Serambaw 99; x-Southland Pal 107; Signola 110; Vivian Wright 109; Grey Abebas 110; Corposant 112; Cyclamen 110; aussi éligibles: Bedford Queens 110; Lord Valentine 118; x-Fair Cite 105; Referee 116; Brother Johnson 112; Kaulana 110. Température claire, piste rapide.

Bourse de Montréal

Cours fournis par la maison L.-G. Beaubien et Cie, 34 Notre-Dame ouest.

DE 12.30 A 3 P.M.

Bell Telephone — 1 à 137¼.
Brazilian — 15 à 17⅞, 20 à 18, 10 à 18, 5 à 18, 1 à 18, 4 à 18, 25 à 18, 30 à 17⅞, 5 à 17⅞, 10 à 17⅞.
Can. Celanese pfd — 10 à 73.
Can. Car pfd — 25 à 19, 25 à 19.
Can. Cement — 10 à 9½, 40 à 9½.
Can. Ind. Alcohol — 25 à 2½.
Chas. Gurd — 10 à 25½.
Can. Pacific — 5 à 23⅞, 5 à 23⅞, 200 à 23, 10 à 23, 12 à 23, 6 à 23, 10 à 23⅛, 15 à 23, 25 à 23, 50 à 23, 5 à 23, 25 à 23⅛, 10 à 23, 1 à 23, 15 à 23, 5 à 23, 5 à 23, 100 à 23⅛, 300 à 23, 25 à 23, 25 à 23, 5 à 23, 2 à 23.
Can. Power — 2 à 0.50, 5 à 0.60.
Can. Wire "B" — 50 à 61¾.
Cons. Smelting — 6 à 92.
Dom. Textile—20 à 66.
Dom. Steel Coal "B"—5 à 2⅜.
Int. Power pfd—4 à 65; 20 à 65.
Int. Nickel—25 à 12½; 10 à 12½; 25 à 12½; 25 à 12½; 25 à 12½; 25 à 12½; 10 à 12½; 25 à 12½.
Lake of Woods—100 à 7½.
Mont. Power — 1 à 47; 25 à 46½; 25 à 46½; 25 à 46½; 25 à 46½; 25 à 46½; 25 à 46½; 25 à 46½; 10 à 46½; 10 à 46½; 40 à 46½; 5 à 46½; 2 à 46½; 5 à 46½; 10 à 46½; 75 à 46⅞; 25 à 46⅞; 10 à 46⅞; 5 à 46⅞; 5 à 46⅞; 5 à 46⅞; 10 à 46⅞; 25 à 47; 5 à 47; 10 à 47, 75 à 47.
Nat. Breweries—25 à 27.
Ogilvie pfd.—5 à 118.
Penmans—15 à 35.
Shawinigan—5 à 41, 5 à 41, 5 à 41, 25 à 41, 10 à 41.
Steel of Canada pfd.—10 à 33.
Steel of Canada—1 à 29.

BANQUES

Nova Scotia—1 à 310.

Sur le Curb

Cour fournis par la maison L.-G. Beaubien et Cie. 34 Notre-Dame ouest.

DE 12.30 A 3 P.M.

B. A. Oil—20 à 10⅝.
Beauharnois—100 à 4; 100 à 4; 100 à 4; 10 à 4⅛.
Dom. Stores—5 à 21½.
Hiram Walker—5 à 5.
Imp. Oil—10 à 12¼; 5 à 12¼; 5 à 12¼; 25 à 12¼; 5 à 12⅛; 5 à 12⅛; 25 à 12⅛; 25 à 12¼; 25 à 12¼.
Southern Can. Pwoer Pfd. — 2 à 105¼.
Imp. Tobacco—3 à 9½, 1 à 9½, 25 à 9¼.

MINES

Abana — 100 à .04½, 100 à .04½.
Noranda — 30 à 18.00, 50 à 18.00, 10 à 18.00, 5 à 18.00, 25 à 18.00, 25 à 18.00, 50 à 18.00.
Teck Hughes — 5 à 6.35.

TIMMINS

—Mme Charles McCann a donné un "shower", en l'honneur de Mlle Alice Guilbault, institutrice à l'école St-Antoine. Une quarantaine d'invités y assistaient. Les glaces furent servies par Mme C. McCann, assistée de ses nièces, Mlles Rose-Marie, Marthe et Cécile Martin et Annettet Rochefort.

—M. Ovide Poisson et Mlle Laurette Sabourin, de Cobalt, sont venus, en auto, visiter Mmes A. Charbonneau et A. Smith.

—M. et Mme Louis Labonté, de Holyoke, Mass.; M. David Lacasse, Verner, Ont.; Mme Alphonse Langlois, de Sudbury, Ont.; Mme Leclerc, Connaught, en visite chez M. et Mme Joseph Bélair.

—Mme Aimé Leroux et sa belle-mère, Mme A. Leroux, de aMason, ont passé un mois chez leurs parents d'Ottawa et de Buckingham.

—M. Bruno Cadieux est parti pour S.-Eugène, Ont.

—Mme S. Côté, de Cobalt, en visite chez sa fille, Mme T. Villeneuve.

—Mme Savage est allée visiter sa fille, aux Etats-Unis.

—En l'église S.-Antoine de Padoue, a été célébré, par le R. P. Thériault, curé, le service anniversaire de Mme Théodore Baulne.

—M. Victor Bissonnette, de Matachewan, est venu en aéroplane, passer une couple de semaines chez ses parents, MM. Berthold et Thomas Bissonnette.

—Mlle Oliva Barbary, de Buckingham, en visite chez son frère, chez sa soeur, Mme J.-B. Charette, et ses autres parents et amis.

—Mlle Yvonne Tellier, de Kirkland Lake, en vacances chez sa soeur, Mme O. Lapointe.

—M. et Mme Harris Bisson et leurs enfants, de Cochrane, ont passé une fin de semaine chez leur mère, Mme Jos. Blais.

—M. et Mme Hector Chateauvert et leur fille, Marie-Anne, ont passé une quinzaine chez leurs parents, à Ottawa et Buckingham.

—Mlle Sarah Del Guidice, en vacances à Kapuskasing, l'hôte de Mme L. Burritt.

—Mlle Mercier, est allée rejoindre sa mère, à Kirkland Lake.

—Mlle Iselda Martin, en vacances à Montréal et à New York.

—M. Léo Gratton, de Windsor, Ont., a passé trois semaines chez sa soeur, Mme H.-R. Paré.

—Mme I. Bazinet et son fils, Lorney, de Flint, Michigan, en visite chez M. R. Bazinet.

—M. Armel Tremblay et ses enfants, de McIntosh Springs, chez Mme N. Campeau.

—M. et Mme Honoré Desjardins, d'Ottawa et leur enfant ont passé une couple de semaines chez Mme Antoine Paquin.

—Mlle Isabelle Robitaille, a été transférée à Ansonville.

—Mme Georges Chartier, sa fille et ses trois enfants, sont allés chez leurs parents, à Aylmer et à Ottawa.

—M. et Mme Moïse Daigneault sont revenus d'un voyage à Ottawa, Montréal et Toronto.

—Mme Harold Davidson (Jeanne Fournier) est retournée chez elle, après avoir passé une semaine à l'hôpital Sainte-Marie.

—M. et Mme Henri Plouffe, leur fille, Jeanne, et leur fils sont allés à Anjers, Ottawa et Buckingham.

—M. et Mme Edgar Grandbois, Mme D. Pitre et sa fille Mlle Fernande, ont visité leurs parents, à Ottawa et à Montréal.

—M. et Mme J.-B. Ménard et leur famille sont allés visiter leurs parents, à Noëlville.

—M. Aubry Dawson est revenu de ses vacances passées à Sherbrooke et aux environs. Il a visité sa grand'mère, Mme Dominique Breton.

—M. Jean Charlebois s'est fracturé une épaule en deux endroits, en tombant d'une hauteur assez considérable sur un trottoir en ciment.

FLY-TOX
FABRIQUE AU CANADA
EN VENTE PARTOUT
En bouteilles avec étiquette bleue
8 onc. 45c — 16 onc. 65c — 32 onc. $1.10 — 128 onc. $3.35
Les gens économes achètent les plus grands modèles

LE DO-X EST ARRIVE A BAHIA

Bahia, Brésil, 6. — Le gros hydravion allemand DO-X s'est arrêté ici dans son voyage de Rio de Janeiro à New York. Dans cette partie du voyage, il transportait plusieurs passagers dont deux femmes: Mme Adams et Mme von Clausbruck qui représenta l'Allemagne au concours international de beauté de Rio, l'an dernier.

Clarence-H. "Dutch" Schildauher a piloté le DO-X depuis Rio. L'hydroplane fera ensuite escale à Natal et Maceio, s'acheminant par Para, Cuba et la Floride à New York.

Le DO-X est parti de bonne heure ce matin pour accomplir la deuxième journée de voyage vers le nord. Il se rend à Natal, à 600 milles de Bahia.

COURS DE FERMETURE

	Offre	Dem
Abitibi Power & Paper	3⅞	4
Abitibi P. & P. pfd 7%	14	18
Abitibi P. & P. pfd 6%	—	80
Alberta Pacific Grain	3	4
Alberta Pacific Grain pfd	10½	16
Asbestos oCrp.	30	50
Asbestos Corp. pfd	50	75
Atlantic Sugar	21¼	25
Atlantic Sugar pfd	93	—
Bathurst P. & P. "A"	4	5
Bell Telephone	137	138
B. C. Packers Ltd.	2.00	—
Brazilian T. L. & P.	17½	17⅝
Brit. Col. Power Corp. "A"	36	36¼
Brit. Col. Power Corp. "B"	11	—
Bruck Silk Mills Ltd.	—	6½
Building Products "A"	21	22
Calgary Power	143	—
Can. Cement Co.	9½	—
Can. Cement Co. pfd	85	86
Can. Forgings Class "B"	7½	8
Can. North Power Corp.	28	24½
Can. Power & Paper Corp.	.50	.55
Can. Wire & Cable Class "A"	61	63
Can. Wire & Cable Class "B"	20⅞	20⅞
Can. Bronze Co. Ltd.	21	26½
Can. Car and F'dry Nouv.	11	11½
do pfd.	19¼	—
Can. Converters	30	35
Can. Cottons	10	20
do pfd.	—	49½
Can. Ind. Alcohol	2½	2¾
do Class B	1½	—
Can. Pac. Ry.	25	23¼
Cockshutt Plow Co. Ltd.	3	3½
Con. Mining and Smelting	92	94
Dom. Bridge	3¼	—
Dom. Glass	98	—
Dom. Glass pfd.	116¼	—
Dom. Textile	65⅞	66⅛
Dom. Textile pfd.	119¼	120
Donnacona Paper Co. Ltd.	—	10
Enamel & Heating Prod.	5	6½
Fraser Companies Ltd.	1¼	1½
General Steel Wares Ltd.	—	3
Goulds Pumps Inc. Pfd.	—	94
Gurd, Charles and Co.	25½	25⅞
Gurd, Charles and Co. Pfd.	—	110
Hamilton Bridge Co. Ltd.	8	8¼
Hamilton Bridge Co. Ltd Pfd.	—	65
Holt, Renfrew Ltd.	—	75
Hollinger Gold Mines	5.95	6.20
Howard Smith Paper Mills	4	—
Hillcrest Collieries	—	50
Hillcrest Collieries Pfd.	—	88
Int. Nickel of Canada	12⅞	12½
International Power Co.	5⅞	6
International Power pfd.	60	66
Lake of the Woods	7½	9
Lake of the Woods pfd.	—	82
Lindsay Co.	9	10
Lindsay Co. pfd.	—	67
MacKinnon Steel Corp. Ltd.	—	19
MacKinnon S. C. Ltd. pfd. 7%	—	97¾
Massey-Harris	4⅛	4⅝
McColl-Front. Oil Co. Ltd	11¾	12½
Mexican L. H. & Power	33	—
Mitchell, J. S	40	40½
Mitchell, J. S. Pfd	104	—
Mont. Cottons	92	—
Mont. Cottons Pfd	100	—
Mont. L. H. & Power	46½	46⅝
Mont. Loan & Mortgage	47	51
Mont. Telegraph	50	52
Mont. Tramways	157½	—
National Breweries	27	27½
National Breweries Pfd	32	—
Nat. Brick	—	13
Nat. Brick 6% Pfd	—	7¼
National Steel Car Corp.	17½	—
Ogilvie Milling	191	197
Ogilvie Milling Pfd	116¾	127
Ontario Steel Products	—	13⅝
Ontario Steel Prod. Pfd	—	105
Ottawa L. H. & Power	107½	110
Ottawa L. H. & Pow. Pfd	103¾	—
Ottawa Traction	—	35
Penmans L'td	33	35
Penmans L'td Pfd	—	95
Power Corp. of Canada	44½	45
Price Bros.	29	—
Price Bros. pfd	—	85
Quebec Power	32¼	34
Shawinigan	40½	41
Sherwin Williams	24½	25½
Sherwin Williams pfd	—	118
Simon S. & Sons, Ltd	17	18
Simon H. & Sons, Ltd pfd	91½	100
Simpson, Ltd, class "A"	—	25
iSmpsons, Ltd, pfd	—	82
Southern Can. Power	29	30
Steel Co. of Canada	28	29
Steel Co. of Canada pfd.	32	33
St. Lawrence Flour Mills	16½	—
Tooke Bros.	10	21
Tooke Bros. pfd.	48¼	65
Tuckett Tobacco	127¼	—
Twin City	7	—
Viau Biscuit	12½	13
Viau Biscuit pfd.	—	78
Wabasso Cotton	15	12
Western Grocers pfd	40	45
Windsor Hotel	—	68
Windsor Hotel pfd	—	12
Winnipeg Electric	10½	—
BANQUES		
Canadienne	165	—
Commerce	201	202
Montréal	—	258
Nova Scotia xr	310	311¾
Royale	240½	—
Toronto	316½	317

Les funérailles de Mme Pierre-E. Gauthier

Feu Mme P.E. GAUTHIER

Récemment ont eu lieu les funérailles de Mme veuve Pierre E. Gauthier, née Delphine Normand, décédée à l'âge de 80 ans. Elle laisse dans le deuil quatre fils, Joseph, Armand, de la chorale de la Basilique de Montréal, Donat et Léopold, deux filles, Mme veuve Eugène Dupuis (Delphine), Mme Alphonse Laforce (Sophranie). Le cortège funèbre partit de la demeure de sa fille, Mme veuve Eugène Dupuis, 1881 rue S.-Jérôme, pour se rendre à l'église S.-Pierre Claver où un service solennel fut chanté. La levée du corps fut faite par M. l'abbé A. Henri. La messe fut célébrée par M. le chanoine A. Harbour, curé de la Basilique de Montréal, assisté de MM. les abbés R. Bachand et A. Henri, comme diacre et sous-diacre. La chorale sous la direction de M. J.-H. Lachance exécuta la messe de P. Yon et Pérosi. Les solistes furent MM. J. M. Magnan, A. Lauzon, A. Magnan, J. P. Prud'homme, A.-E. Amesse, G. Dupuis, J. A. St-Pierre, D. Roch, A. Favreau, Dr Paul Trépanier, J. Dussault, Georges Trépanier, J. E. Guillemette.

La défunte était Dame de S.-Anne. Les porteuses étaient Mmes W. Lemire, Ernest Fortin, L. Maheu, M. Paquin, J. E. Sanaregret, G. Desrochers.

Le deuil était conduit par ses fils, Joseph, Armand, Donat et Léopold, son frère Moïse Normand, de Charny, ses petits-fils, MM. Armand Laforce, René Dupuis, Ernest Beauregard, Paul Laforce, Pamphile Dupuis, son beau-fils, M. Alphonse Laforce, son neveu J. M. Normand, de Charny.

On remarquait aussi MM. Ed. Dupuis, D. Gauthier, E.-O. Aubertin, D. Roch, W. Gervais, F. Desjardins, E. Gauthier, Gérard Gauthier, J. Tremblay, N. Harbenstein, Cyrille Grenier, M. Paquin, J. B. Henri, A. Lambert, R. Magnan, J. J. O'Toole, J. M. Magnan, A. Lauzon, L. H. Philie, J. O. Constantineau, A. Auger, Paul Pelletier, G. Malo, E. Latraverse, H. Delisle, G. Chouinard, R. Diebsche, A. Dion, R. Daigle, W. Hackett, L. Lespérance.

GRAND'MERE

A l'occasion du mariage de M. Aldéric Hétu, de S.-Marc de Shawinigan, à Mlle Yvonne Houle, de Sainte-Flore, il y eut réception, ces jours derniers, chez M. et Mme Joseph Houle. Un goûter fut servi par Mme Houle, aidée de Mmes Eugène Denommé et Emery Boisvert. Il y eut également sauterie, chant et musique. Parmi les invités : MM. et Mmes Joseph Houle, Georges Blais, Hervé Lafrenière, Samuel Cossette, MM. Albert Houle, Ovila Melançon, Alphonse et Liguori Houle, Mlles Emilienne et Annette Houle, MM. Liguori et Josaphat Gélinas, Armand Melançon, Philippe Boisclair, Germain Vincent; Mlles Jeannette et Marguerite Gélinas, M. et Mme Albert Hétu, M. Armand Sawyer, M. W. Dubé, Mlles Béland, M. et Mme Théodule Garceau, Mlles Jeannette et Alice Garceau, M. Hervé Garceau, M. et Mme Victor Laviolette, Mlle Yvette Laviolette; MM Lionel, Vianney, Roméo, Gérard et Charles Laviolette; M. et Mme Eugène Denommé, M. et Mme Emery Boisvert, Mlle Simonne Boisvert, M. et Mme Hermyle Bernier, Mlle Fleurette Bernier, M. et Mme Henri Brisson, Mlles Lorette et Lucienne Brisson, M. Louis Morel, M. et Mme Roméo Bellemare, M. Elzéar Gignac, Mlle Eliane Gélinas, MM. Edmond, Eugène, Roméo et Antonio Lafrenière, Armand Noël, Paul et Origène Grenier, Thérèse et Jeanne Houle. La partie musicale avait été confiée à MM. Philippe Boisclair, Armand Melançon, Wilfrid Dubé et Aim- Pothier.

SUTTON

Dernièrement, eut lieu le mariage de Mlle Viola Forget à M. Ernest Ménard.

—Après une longue maladie, est décédé M. F. Safford, à l'âge de 56 ans.

—Mme Hurden, de Providence, R.I., a passé quelques jours chez sa mère, Mme E. Lahue.

—Mme H. Bonneville est revenue de l'hôpital, où elle a subi une opération.

L'hon. R.-J. Manion parlera à Hamilton

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 6. — L'hon. R.-J. Manion, ministre des chemins de fer et canaux, parlera à Hamilton demain soir. Il quittera la capitale ce soir. La bataille électorale dans Hamilton est, où l'on tient des élections partielles, fait rage. Trois candidats sont sur les rangs:

M. M. Robinson, journaliste, conservateur; Humphrey Mitchell, candidat ouvrier et W-H. Connor, indépendant.

Décès de Mlle Black

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse").

Boston, 6.—Anne Black, jeune et jolie héritière du Québec qui était entrée il y a 18 mois à l'hôpital de Boston comme étudiante-infirmière est décédée de bonne heure aujourd'hui des suites de l'empoisonnement d'un bouton.

Mlle Black, fille de feu Menderson Black, président de Canadian Pottery Works, Montréal, était malade depuis le 28 juin. Sa mère, son frère Herbert, de Sherbrooke, Qué., et deux soeurs mariées, Mmes H. Turney et F.-Y. Hamby, toutes deux de Montréal, étaient à son chevet quand elle expira. L'exemple de ses deux soeurs qui avaient servi comme infirmières dans la guerre mondiale aurait décidé Mlle Black à abandonner une vie de confort pour soigner les malades.

Conspiration ruinée

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse").

Washington, 6. — Le département du travail croit avoir brisé une organisation qui est accusée d'avoir fait entrer illégalement des milliers d'étrangers au pays. Ce groupement avait des ramifications nationales et comprenait certains employés des services publics. Les conspirateurs vendaient des permis contrefaits aux étrangers qui ne pouvaient entrer au pays légalement et faisaient chanter des étranger qu'ils savaient être entrés illégalement aux Etats-Unis.

Feu M. S. Pinsonneault

(Du correspondant de la PRESSE)

Feu M. S. PINSONNEAULT

S.-Jacques le Mineur — Récemment à S.-Jacques le Mineur ont eu lieu les funérailles de M. Soter Pinsonneault décédé à l'âge de 5 4ans, 8 mois. La levée du corps fut faite par l'abbé Laporte, curé de la paroisse, qui chanta aussi le service. Assistait dans le choeur, l'abbé Fernet, curé de S.-Blaise. Conduisaient le deuil, les fils du défunt, Jérémie, Conrad, Roch; ses filles, Jeanne, Gilberte et Hortense, sa soeur, Mme Vve Jos. Demers, ses frères, Arthur et Hortensius.

Les porteurs étaient MM. J.-Bte Lavoie, Wilfrid Faille, Aldéric Lavoie, beaux-frères du défunt, Arthur et Aimé Pinsonnault, ses cousins et Armand Rémillard. La collecte fut faite par MM. Hercule Lavoie et Alférie Demers, ses neveux.

On remarquait dans l'assistance ses beaux-frères, MM. Anthime Robert, Marcel Lavoie, Alférie-Alex. Demers. Mme Henri Côté, M. R. Gaston, Paul-Emile et Thomas Lavoie, Mlles Cécile, Georgette et Jeannette Lavoie, Adèle et Thérèse Faille, Yvette Demers, Yvette Pinsonnault, MM. Jos., Réal, Médéric, Gabriel, eFrnand et René Pinsonnault, Dr J. Rémillard, Rousses-Point, Dr J. Beaudin, Napierville, Dr Marcel Daignault, S.-Edouard; Dr P. Lécuyer, Lacadie, Ismaël Longtin, Jacques Rémillard, Elp. Lussier, Alf. Bachand, Pierre Poissant, Omer Poissant, R. Legrand, Maurice Poissant, Adé Legrand, Mastal Palin, Aug. Dupuis, Roch Dupuis, Jos. Desloppe, J.-P. Desloppe, J.-P. Robert, S.-Philippe; Lucien Chabot, MM. Jos. Chabot, MM. Chs. Ferdais, Henri Samoisette, Jos. Lanoue, S.-Blaise, Idola Lamarre, W. Dupuis, Lucien Gagnon B. Demers, Isaïe Berthiaume, Art. Gagnon, Art. Berthiaume, Jos. Lussier, Dos. Gélineau, Ignace Gélineau, Lévis Desranleau, H. Dextraze, A. L'Ecuyer, Amédée Lemieux, Lacadie; J. Martin, S.-Jean; L. Geofrion, D. Chamberland, Roch et Rodolphe Lussier, M. Lebeau, Montréal; Roch Berres, Laprairie; Dos. Payant, S.-Jean; Chs. Gagnon, Jos. Gagnon, J. Dérome, Ern. Regnier, Ronat Regnier, Léandre Lussier, Jos. Perrier, R. Lussier, Omer Perrier, Chs. Perrier, Raoul Longpré, Léo Pinsonnault, Alex. Rémillard, Eug. Pinsonnault, O. Tétrault, Michel Dérome, Alb. Tétrault, Laurent Dérome, Jos. Pinsonnault, Denis Tétrault, Rod. Falcon, E. Beaudin, Arm. Perrier, T. Boulay, Paul Falcon, A. Martin, A. Boutin, Alf. Surprenant, Jos. Bisaillon, Alb. Pillon, Alb. Tétrault, E. Lanciault, Art. Pillon, J. Tétrault, Ovide Perrier, Syl. Poissant, S. Bisaillon, Art. Denault, Elisée Beaudin, J.-A. Brenier, Roch Payant, Maurice Beaudin, Art. Lanciault, Jos. Payant, Ern. Dérome, Léonard Dérome, N. P., Enn. Legrand, P. Coupal, W. Provost, P. Dupuis, Hector Dupuis, Jules Legrand, Frs. Fournier, R. Palin, Ths. Tallard, Philias Beaudin, Jean Beaudin, Jos. Poissant, J.-L. Beaudin, Ant. Poissant, Jean Legrand, J. Denault, P. Beaudin, R. Beaudin, Arc. Lussier, O. Denault, Omer Demers, Jos. Arc. Lussier, R. Faucher, Mizaël GuPertin, V. Pinsonnault, D.-D. Denault, J.-B. Beaudin, J.-D. Lussier, Roméo Pinsonneault, J.-P. Lussier, Léo Martin, P. Denault, A. Babeux, Jos. Leblanc, L'Acadie, M. et Mme Domina Lussier, S.-Edouard.

Feu Mme L. Gagné

(Du correspondant de la PRESSE)

Feu Mme L. GAGNE

Foster. — Ces jours derniers, ont eu lieu les funérailles de Mme Louis Gagné, (Mélina Laferrière), décédée à l'âge de 54 ans et 9 mois. Elle laisse son époux, deux filles, Eva et Irène; deux fils, Alfred et Emile; son père, M. Raymond Laferrière, de S.-Guillaume; 5 soeurs, Mmes Moïse Héroux, de Chicopee Falls; Jos. Gamelin, T. Lambert, Wilfrid Généreux, de S.-Guillaume; 2 frères, ses beaux-frères et belles-soeurs, MM. et Mmes Emile Gagné de Foster; Eugène Gagné, de Waterloo; Philias Gagné, de Ste-Félicité; Adélard Gagné, de S.-Adelme; Johnny et Ludovic Gagné, de Matane; Hippolyte Marquis, de Val Brillant; Mme Louis Gauthier, de S.-Adelme; M. et Mme Emile Harrison, de Stanbridge; plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines.

Le levée du corps fut faite par M. le curé Messier, qui chanta aussi le service. Les porteurs étaient: MM. Alfred et Emile Gagné, Elphège Laferrière, Eugène Gagné.

Conduisaient le deuil, l'époux de la défunte, sesfunte; ses filles, son père, son frère, M. E. Laferrière; sa soeur, Mme Wilfrid Généreux; ses nièces, les soeurs Marie-Ludovic et Marie-Philomène; MM. et Mmes Emile Gagné et leur fils, Pierre-Paul; Eugène Gagné et leurs enfants, Albert, Alma et Jeanne; Mme Arthur Beauregard, de Waterloo; M. Louis Courchesne, de Glen Sutton; M. et Mme Georges Courtemanche et leurs enfants, Bernadette et Henri; Mmes Jos. Beaudry, J. Lavallière, A. Ménard, M. Conrad Groulx, MM. et Mmes Adélard John, et leur fils; Jos. Tremblay et leurs enfants, Oscar et Cécile, de West Shefford; Adrien et Alex. Ross, de Warden; Edmond Benoit, Mmes L. Gagnon, de North Stukely; Georges Denis, Mlle Cécile Comeau, de Montréal; Mlle Bessette, de Granby; MM. et Mmes Delphis Bourbeau, Léo Bourbeau, Z. Dufresne, MM. A. Dionne, Jos. Bourbeau, Eucharisté Beauregard, Mlle Jeanne Beauregard, l'abbé Gérard Beauregard, de Montréal; MM. R. R. Bachand, Raoul Deragon, M. et Mme E. Smith, de Waterloo, etc

Départ quotidien de la gare Bonaventure à 8.20 P.M. (heure de l'est)

Somptueux service direct pour Hartford, New Haven, New-York (Gare Pennsylvanie), Philadelphie, Baltimore et Washington. Correspondance commode à New-York pour Atlantic City. Pas de correspondance entre les gares.

Wagons-compartiments-salons et "chambrettes", wagon-restaurant, wagons de premières.

Le WASHINGTONIAN

S'informer aux Bureaux de la Compagnie, 384, rue St-Jacques, MArquette 4731.

CANADIEN NATIONAL

Il faut que ce soit du poisson de Gatehouse !

Vous ne pouvez pas leurrer le palais quand il s'agit de poisson. L'indescriptible et délicieuse saveur du poisson frais se trouve toujours dans les variétés de Gatehouse, et votre goût la découvre instantanément et en jouit pleinement.

SAUMON DE GASPE FRAIS
FLETAN FRAIS
HADOCK FRAIS
FILETS FRAIS
MORUE FRAICHE
TRUITE DE LAC FRAICHE
POISSON BLANC FRAIS
MAQUEREAU FRAIS
DORE FRAIS
FILETS DE SOLE FRAIS
HARENGS FRAIS
EPERLANS FRAIS
HOMARDS VIVANTS
HOMARDS EBOUILLANTES
CUISSES DE GRENOUILLES FR
CREVETTES
FINNAN HADDIES "GATEHOUSE"
POISSON BLEU
HARENG SAUR ECOSSAIS

Livraison sur le bord du lac le mardi, le jeudi et le samedi.
Livraison à Cartierville le jeudi.
Le magasin ferme à 1 p.m. le samedi durant août.

Téléphones: LAncaster 7137—7138—7139

HENRY GATEHOUSE & SON
628 rue Dorchester Ouest (près Université) Montréal

Oranges de Jus
SUNKIST A
Prix Spéciaux

L'énorme récolte de petites oranges Sunkist permet aux vendeurs d'offrir des occasions spéciales. Dans l'intérêt de la santé — servez-en tous les jours à la famille.

IL en coûte maintenant très peu pour suivre les recommandations des autorités en matières sanitaires. * Vous pouvez servir des oranges *fraiches tous les jours à toute la famille* — sous forme de jus, breuvages, salades ou desserts. Vous trouverez chez les fruitiers des occasions dans les oranges Sunkist "pleines de jus" — la crème de la récolte de Californie. Vous y *gagnerez* à acheter en quantités. Les plus petites, juteuses cependant, sont plus abondantes et vous donnent la meilleure valeur en fait de jus.

*2 verres chaque jour

vous tiennent dispos

"Insuffisance de vitamines C dans votre régime". Tel est l'avertissement de la science dans les cas de carie des dents, mal des gencives, épuisement nerveux. Les fruits citriques sont la meilleure source de vitamines C. Vous vous protégerez donc très efficacement en buvant *tous les jours deux bons verres (de 8 onces) de jus d'oranges frais.*

Oranges Sunkist
DE LA CALIFORNIE
LE JUS LE PLUS RICHE .... LA MEILLEURE SAVE

Annoncez dans la "Presse"

La construction en régie de nos chemins publics

Me Robert Tellier, candidat conservateur de Joliette, préconise diverses mesures.

Ouvriers et cultivateurs

(Du correspondant de la PRESSE)

Joliette, 6. — M. Robert Tellier, avocat, a été le choix unanime de la convention conservatrice tenue hier après-midi, à Joliette. Les électeurs de tout le comté s'étaient rendus très nombreux. Trois candidats populaires étaient sur les rangs,MM. Robert Tellier, Joseph Dufresne et J.-A. Piette.

Me R. TELLIER

L'hon. André Fauteux avait été spécialement délégué par le chef de l'opposition pour le représenter. Il fit un brillant discours rappelant les états de service de l'hon. juge Tellier alors que pendant 24 ans il fut député du comté de Joliette et devint chef de son parti. M. Fauteux fit aussi l'éloge de Me Tellier, le candidat choisi.

Le candidat

Me Robert Tellier prit alors la parole. Vous venez de me donner une marque de confiance que je suis bien loin d'avoir mérité, dit-il. Sans doute vous l'avez fait en souvenir de celui qui pendant 25 ans a représenté ce comté à la Législature et je vous en remercie. J'essaierai de me rendre digne de la confiance que vous venez de mettre en moi. Je serai votre défenseur, en marchant sur les traces de mon prédécesseur, M. Dufresne. Je m'inspirerai des exemples de droiture et de vaillance qu'il nous a donnés et je vous promets que le 24 août, si vous me faites l'honneur de m'élire, je mettrai à votre disposition toutes mes forces, toutes mes énergies, pour vous représenter le plus dignement possible.

J'ai deux programme. D'ici au 24 août mon programme se résume en trois mots: dehors la clique, non pas seulement la clique de M. Taschereau mais la petite clique qui gouverne dans ce comté, qui a tous les contrats en mains et qui est en train de faire des profits au détriment de la province.

L'orateur critique ici la manière dont certains contrats ont été remplis par les entrepreneurs amis du gouvernement.

"Mon programme après le 24 août est de faire administrer la justice a chances égales pour tout le monde." Me Robert Tellier explique que la loi de liqueurs n'est pas appliquée à tout le monde avec une égale justice, les favoris du gouvernement jouissant de privilèges non équivoques.

Protection des ouvriers et des cultivateurs

Il se déclare pour la protection des ouvriers. Il fustige la conduite de certains politiciens concernant la concession des contrats.

Il voudrait aussi que nos agriculteurs reçoivent une protection plus efficace. Alors que l'on dépense des milliers de dollars dans le ministère de l'agriculture, qu'est-ce que cela rapporte aux agriculteurs ?

Il voudrait plutôt, suivant le programme de M. Laurent Barré, que cet argent soit dépensé à l'érection d'écoles rurales où on enseigne à nos jeunes gens les premiers éléments de l'agriculture, sans être obligés de fréquenter les écoles d'agriculture pendant des mois et cela à grands frais. Ces jeunes gens recevraient dans leurs paroisses l'enseignement dont ils ont besoin pour perfectionner leur art et augmenter les ressources de l'agriculture.

Quel est le meilleur moyen d'aider gratuitement l'agriculteur ? N'est-ce pas de diminuer les taxes qui pèsent sur ses épaules. M. Tellier préconise de faire partager aux municipalités les taxes pour licences d'automobiles afin de leur aider à construire et à entretenir leurs routes.

La voirie

Pour ce qui est de la voirie, le candidat rappelle que l'opposition conservatrice de 1912 demandait l'entretien par le gouvernement de tous les grands chemins. Il est en faveur de la construction et de l'entretien de tous les chemins par le gouvernement, mais il critique la façon dont sont construits ces chemins où les entrepreneurs réalisent des profits énormes. Au surplus, dit-il, nous aurions de meilleurs chemins et il cite l'exemple des paroisses de Saint-Béatrice et Saint-Félix de Valois où des routes construites en régie il y a plusieurs années sont encore les meilleures du comté.

Me Tellier entend que la lutte soit conduite strictement d'après la loi et défend absolument à tous ses amis d'user de manoeuvres illegales.

L'hon. André Fauteux

L'hon. André Fauteux déclare que le chef de l'Opposition l'a prié de bien vouloir le représenter à cette convention, pour remercier tout d'abord sincèrement M. Joseph Dufresne, ancien député, et pour assurer aux conservateurs du comté de Joliette que la victoire est prochaine. Il se déclare très surpris des déclarations de l'hon. Athanase David quand ce dernier dit que la lutte se fera d'une manière loyale alors que depuis plus de trente ans les libéraux n'ont jamais manqué d'insulter leurs adversaires, et il cite à preuve le dernier manifeste de l'hon. L.-A. Taschereau qui traite ses adversaires de démagogues.

Il annonce que M. Gustave Monette sera candidat dans la division S.-Jacques de Montréal et qu'il y aura des candidats dans tous les comtés de la province de Québec.

"Ce sera, dit-il, depuis au delà de quinze années la première véritable élection dans la province de Québec. Pas un comté à découvert, la lutte sans merci partout, lutte à fond, lutte énergique pour un but. Le salut de la province, pour un but encore; le règne de la justice dans la province et un autre but encore plus élevé, plus intéressant, plus patriotique que tous les autres, pour que le territoire, les ressources naturelles de notre province demeurent la propriété des Canadiens de cette province."

D'autres discours furent prononcés par Me Joseph Sylvestre, M.r J.-C. Perrault et autres.

Sur l'estrade on remarquait, outre les personnes déjà mentionnées,MM. Maurice Tellier, Antonio Barrette, président de la Jeunesse conservatrice, Maximilien Perrault, J.-Damien Neveu, Ludger Chevrette et un grand nombre d'autres.

L'hon. M. David...

SUITE DE LA PAGE 3

nement qui se fait élire en promettant de terminer la crise, et qui ne tient pas ses promesses.

"L'opposition nous accuse d'être au pouvoir depuis 34 ans", déclara alors M. David, "elle oublie donc qu'elle a exactement le même âge que nous".

"Nous lui avons donné la chance de s'instruire dans le silence et le recueillement; c'est à vous de décider si elle est mûre pour le pouvoir, quant à nous, du parti libéral, nous ne le croyons pas, malgré toute la bonne volonté que nous mettons à examiner son passé", dit M. David, au milieu des rires de l'immense foule qui remplissait alors la salle et qui débordait jusque dans la rue.

Religion, langue et tradition

L'honorable secrétaire provincial fit ensuite une revue des oeuvres du parti libéral en faveur de la classe ouvrière. Dans le passé, les ouvriers ont peut-être eu à se plaindre du gouvernement libéral pour sa lenteur à se rendre aux demandes légitimes des classes laborieuses. Mais il ne faut pas oublier, dit-il, que notre province a été la première à adopter une loi des Accidents du travail. De plus, il n'est pas permis à un gouvernement de faire des expériences sociales qui sont souvent désastreuses pour le crédit d'un pays.

"Les Canadiens de cette province, dit alors M. David, sont traditionnalistes. Ils aiment la stabilité et redoutent les changements violents. Un progrès lent, conforme aux traditions les plus chères des deux grandes races de ce pays, est plus en faveur que les initiatives hardies dont nous sommes témoins à l'heure actuelle dans plusieurs pays étrangers Pour nous, Canadiens-français, il y a trois phares qui guident actuellement nos destinées sociales et politiques, le phare de la religion, le phare de la langue, et le phare des traditions."

S'adressant tout particulièrement aux ouvriers de Villeray, l'honorable M. David déclara que toutes les classes de la société avaient souffert de la crise du chômage et qu'il était temps pour l'ouvrage de coopérer avec les autres classes sociales pour remédier à la dépression commerciale et industrielle.

"L'entente est nécessaire entre l'ouvrier et le capitaliste ; le règne de l'individualisme est terminé. La masse des ouvriers de cette province doivent s'unir, si elle veut résister aux éléments subversifs qui tentent de saboter nos institutions les plus chères."

En terminant, M. David demanda à l'assistance de voter pour M. Joseph Filion, afin d'assurer la victoire de l'honorable M. Taschereau, le 24 août prochain.

Le candidat

M. Joseph Filion, qui venait d'être choisi candidat libéral à l'unanimité pour le comté de Laval, dit ensuite quelques mots. Il annonça à la foule qu'il était à la disposition de ses électeurs, qui trouveraient chez lui l'accueil le plus chaleureux. Il traita ensuite des besoins du comté de Laval au point de vue des routes et des ponts dans cette partie de la province.

M. Liguori Lacombe, ancien député de Laval-Deux-Montagnes, à Ottawa, M. l'échevin Alfred Legault et le docteur J.-J. Denis adressèrent aussi la parole. M. Legault parla surtout de la politique municipale de procéder à un référendum sur la question des expropriations, et demanda à M. David s'il connaissait un sérum contre cette manie d'exproprier dont était atteint le Comité exécutif, qui menaçait de ruiner la population de Montréal. M. J.-B. Vinette présidait l'assemblée.

Poste honorifique

Le comte d'ATHLONE, qui vient d'être nommé gouverneur du château de Windsor par le roi George V. Il succède au vicomte Esher, décédé récemment.

DANS COMPTON

M. J.-A. MARION, candidat conservateur dans le comté de Compton.

LAURIER, MAN.

Les fermiers sont satisfaits de leurs récoltes. La pluie est venue à temps.

—Les Chevaliers de Colomb sont allés à Brandon pour une initiation.

—En l'honneur de M. le curé Maurice Trinquin, à l'occasion de ses noces d'argent, les enfants de l'école et les jeunes filles de la paroisse, sous la direction de nos religieuses, ont donné une soirée. Les deux pièces de résistance furent "Athalie", en trois actes et le "Duel à l'Etouffée", en deux actes. La salle était comble. De nombreux cadeaux furent offerts au héros du jour. Quelques ojurs après, une grand'messe solennelle fut chantée. Comme diacre, il y avait le curé de Sainte-Rose du Lac, et comme sous-diacre, le curé de McCreary. M. l'abbé H. Roy, curé de Sainte-Amélie, fit le sermon de circonstance Il y eut banquet au presbytère.

—Notre chef de gare, M. William Aubin, et sa fille, Simone, sont allés en vacances dans la province de Québec.

—De passage au presbytère: le R. P. Gilbert, capucin, M. H. Bruyère, de Notre-Dame de Lourdes, M. et Mme Jos. Lemieux, de Maryfield, Sask., M. et Mme A. Barré, de Belleville, Man., Mme Mandfield et ses quatre fils, de S.-Antoine, Sask., M. Célestin Helman, de S.-Maurice Sask., MM. les abbés Bois, de S.-Maurice, et Ferland, de S.-Antoine, Sask.

—Les Chevaliers de Colomb de Brandon sont venus présenter à M. le curé une adresse, qui fut lue par le grand chevalier, M. R. A Kelleher. M. H. A. McNeill, député d'Etat, lui a offert une chaine de montre avec les armes de la chevalerie.

S.-ELOI

Récemment, eurent lieu les funérailles de Brigitte Côté, enfant de M. L.-P. Côté, décédée à l'âge de 7 ans et 2 mois. La levée du corps fut faite par le R. P. Camille Lafrance, des Pères Blancs, et le service fut chanté par M. l'abbé Georges Côté, cousin de la famille. Outre son père et sa mère, la défunte laisse deux soeurs, Lucile et Rolande; deux frères, Patrice et Claude.

Inspection des paroisses à la Côte Saint-Paul

L'échevin Savignac se rend dans le quartier pour se renseigner au sujet du site du tunnel.

CES EXPROPRIATIONS

Sur les représentations d'une délégation conduite par M. O'Connell, échevin du quartier Sainte-Anne, le comité exécutif a examiné la question relative aux exporpriations des rues Colborne et Smith, nécessitées par la construction du tunnel Wellington. Les délégués ont réclamé une exemption pour le quartier, demandant que le coût de ces améliorations soit payable par toute la ville, ces améliorations étant d'intérêt général. M. Bray, répondant à M. O'Connell, a déclaré que si l'on pouvait appliquer l'expropriation au coût de l'entreprise, le comité examinerait ce point afin de pouvoir se rendre à la demande de la délégation.

Voici à ce sujet une lettre de Me Charles Laurendeau, adressée à Me Honoré Parent, directeur des services:

re : Expropriation des rues Smith et Colborne.

Cher monsieur.

Vous me demandez si le coût de ces expropriations peut être chargé à l'emprunt autorisé pour le tunnel de la rue Wellington.

La loi (21 Georges V, chapitre 124) autorise la cité à exécuter ou faire exécuter tous travaux d'approche, de confection de chemins et autres ouvrages accessoires et nécessaires s'y rapportant et pour ces fins, acquérir à l'amiable ou par voie d'expropriation, les immeubles requis.

La question de savoir si l'expropriation des rues Smith et Colborne est nécessitée par la construction du tunnel est une question de fait qui n'entre pas dans mon domaine. Si ces expropriations font partie, aux termes de la loi, de l'entreprise, il est évident que le coût peut être chargé à l'emprunt autorisé pour payer le coût de cette entreprise.

Le règlement No 1107 concernant cet emprunt dit que les emprunts doivent être approuvés par les parties qui contribueront avec la cité au coût de cette entreprise et par le ministre de la voirie de la province de Québec. L'article 3 de la loi 21 Georges V, chapitre 124, exige cette formalité.

Vous remarquerez que le règlement mentionne que l'emprunt se fait en vertu de l'article 21 Georges V, chapitre 38. Lorsque le règlement a été passé, c'est le chapitre 38 que l'on nous a indiqué.

Il serait préférable d'amender le règlement de façon à y mettre la référence exacte, savoir 21 Georges V, chapitre 124.

Votre dévoué,
(Signé) Charles LAURENDEAU.

Le point à régler sera donc de savoir si les expropriations des rues Smith et Colborne peuvent être incluses dans l'entreprise du tunnel. Le conseil a fait le changement indiqué dans la lettre.

Le tunnel de la Côte S.-Paul

L'échevin Savignac, vice-président du comité spécial qui a mission de déterminer une fois pour toutes l'endroit exact où le tunnel de la Côte Saint-Paul devra être construit, fait cet après-midi l'inspection des lieux en compagnie de M. C.-E. Fraser, de la maison Fraser, Brace Company, ingénieurs civils. On sait que des citoyens réclament le tunnel à la rue Briand, tandis que d'autres le veulent à l'avenue de l'Eglise. M. Fraser a fait un plan qui rencontrerait les vues de la majorité, croit-on. M. Savignac fera rapport de ses recherches aux autorités de la ville et au comité ainsi qu'au maire, en particulier, M. Houde étant président du comité.

La rue Saint-Denis

Le projet d'expropriation de la rue Saint-Denis dans le quartier Crémazie sera débattu à la prochaine séance du conseil. L'échevin Legault, représentant du quartier Ahuntsic, a informé notre représentant que les gens de son district s'opposent à l'expropriation, ceux-ci étant appelés à en payer une partie. D'autre part, on nous dit que les propriétaires, en valeur, seraient favorables à l'expropriation. Un rapport, sur ce sujet, serait soumis au conseil à la prochaine assemblée du conseil municipal.

S.-RAYMOND

Mme Jos. Larivière et sa fillette, Rita, de Lowell, Mass., a passé une quinzaine chez ses parents.

—M. James Norton, de Montréal, a passé une quinzaine chez sa mère, Mme Ed. Moisan.

—M. l'abbé R. Pouliot, vicaire ici, depuis cinq ans, exercera désormais son ministère dans la paroisse du Sacré-Coeur, de Québec.

EN VISITE ICI

M. ROSARIO TRUDEAU et Mlle VIOLA GOULET, Woonsocket, R. I., en visite chez Mme Yve J.-B. DeSerres, de Montréal, qui ont visité la "Presse" au cours de la semaine dernière. Ils sont photographiés ici, avec Mme MAURICE DUFRESNE, de Montréal à gauche.

S.-CHARLES SUR RICHELIEU

Un pique-nique a eu lieu récemment aux îles aux Cerfs. Y prirent part: M. et Mme Félix Desrochers, Jean Desrochers, Mme Laurent Lussier et ses enfants, Fernande, Jean et Jacques Lussier, Mlle Irène Hébert, M. Charles E. Lussier et sa fille, Jacqueline, tous de Montréal; Mlles Yvette et Cécile Laferrière, de S.-Simon de Bagot, Mlles Augustine, Albina et Thérèse Geoffrion, Jeanne Lussier, Marthe Lussier, Jeanne Lozeau, Ernestine, Cécile et Delphine Langevin, M. et Mme Lionel Lussier, de S.-Charles, MM. Alexandre Lozeau, de Pawtucket, R.I., Edmond Morin, de Beloeil, Aldéric Geoffrion, Noël Lussier, Louis-Aimé Lozeau, Jean Lozeau, de Saint-Charles, etc.

—Dernièrement il y a eu une réception de parents et d'amis chez M. Napoléon Borduas. Etaient présents: MM. et Mmes Jos. Brodeur, Régis Tétreault, Mlle Anis Larivière, Mme Raoul Marc-Aurèle de Sainte-Madeleine, M. et Mme Adélard Tétreault, de S.-Dominique, M. et Mme Rodrigue Choquette et leurs enfants, de Montréal, Mlle Antoinette-Yvete, MM. Rolland et Fernand Choquette, Jean-Paul Bronze et Théodore Benoit. Il y a eu chant et musique.

—Mlle Angeline Borduas en visite à Montréal, chez son oncle, M. Rodrigue Choquette.

La Mode Masculine

New-York. — Il est bien rare que on remarque à l'heure actuelle des bas de sport blancs ou de nuances très claires sur les terrains de golf. Seulement, lorsque l'on en aperçoit ils sont toujours portés par les hommes qui ne devraient pas s'en affubler. Les bas de teinte vive ont tendance à faire paraitre la personne moins grande qu'elle ne l'est en réalité et, conséquemment, les hommes de petite taille devraient s'abstenir de les porter.

Parmi les choses que vous devriez vous abstenir de porter sur les terrains de golf, citons: les souliers de daim noir et blanc avec des bas marrons ou des pantalons longs, assortis à votre veston, si vous ne pouvez vous acheter une paire de knickers empruntez-en une d'un de vos amis.

La chose la plus laide que vous puissiez faire en fait de vêtements pour le golf, est bien de revêtir un pardessus lorsque vous portez des knickers. C'est parfaitement ridicule.

BRUITS PESSIMISTES

Paris, 6. — Des bruits assez pessimistes courent dans les milieux politiques sur la santé de M. Cachin.

S.-MICHEL DE BELLECHASSE.

Récemment a été célébré dans notre paroisse, le mariage de Mlle Simonne Lamontagne à M. J. Chartry, de Lévis.

—Mlle Jeannette Gagnon, fille de M. et Mme Jules Gagnon, a épousé M. J. E. Biguin, des Etats-Unis. Le déjeuner fut servi chez M. Jules Gagnon.

—M. Alfred Pouliot, cultivateur, est revenu de l'Hôpital de Lévis.

—M. et Mme François Pouliot ont célébré leurs noces de diamant. Après la messe il y eut banquet.

Agréables à l'oeil et excellentes pour la santé

GELEES en POUDRE INVINCIBLE McLAREN'S

CLOUS
Arrête la douleur. Prévenez les cicatrices et les épanchements—
60¢ chez votre pharmacien ACADONA Cataplasme contre les clous

SI VOTRE ENFANT
a des grincements de dents la nuit, démangeaison de nez, amaigrissement, faites-lui prendre les
CHOCOLATS DU Dr CHARLES VERMIFUGES
CONTRE LES VERS
d'un effet certain et inoffensif. En vente partout, 50c la boite.

Les Reins Douloureux SOULAGES
Des milliers d'hommes et de femmes qui autrefois souffraient de douleurs dues à un état brûlant de la vessie ou des reins, se sentent maintenant parfaitement bien et dorment profondément, depuis qu'ils prennent des Santal Midy.
Des remèdes de qualité inférieure contenant des drogues violentes irritent ordinairement les organes. Santal Midy est différent—il SOULAGE et corrige cet état en répandant une couche d'huile antiseptique à l'intérieur des reins et de la vessie. Ne négligez pas votre santé. Les maladies de reins causent 113,000 décès chaque année aux E. U. A. Santal Midy est facile à demander, facile à prendre. Chez tous les pharmaciens.
SANTAL MIDY SANTAL CAPSULES MIDY
Contre le Catarrhe de la Vessie

VIANDES EPICERIES STOP & SHOP FRUITS LEGUMES

CAFÉ MARCO
Vous le préférerez à tout autre
Le plus beau café qui soit, mélangé par des experts et rôti à point. Garanti avoir moins de 15 jours. Moulu au moment de la vente. Comparez-le avec les cafés les plus coûteux. Vous l'aimerez et l'adopterez !
La livre 35c

TOMATES
MURES ET FERMES
Les plus beaux produits locaux. Chaque tomate est garantie.
2 lbs pour 9c
PANIER DE 15 LBS 59c

BEURRE
SILVERLEAF
Le meilleur beurre pasteurisé
Nous ne vendons qu'une seule qualité de beurre— La meilleure que l'on puisse se procurer.
22c

LUX
SAVON DE TOILETTE
4 pains pour 25c

Les Meilleures Viandes
LONGES de porc frais La livre 21c
Rôtis bien préparés. N'importe quelle partie de la longe.
AGNEAU du PRINTEMPS FRAIS
DEVANT 10c GIGOT 27c LONGE 19c
Stop & Shop est réputé pour l'agneau. Menthe gratis avec chaque achat
ALOYAU DE PORC FRAIS. LA LB. 32c
FLETAN FRAIS DE L'ATLANTIQUE. AU MORCEAU, LA LB. 25c
ROTIS de bouvillon dans le haut-côté. LA LB. 12c

SAVON
P. & G.
10 pains pour 33c

BLE D'INDE Lynn Valley Boite No 2 3 pour 29c
MAYONNAISE KRAFT 8 onces 23c
SAUMON ROSE ½'s 9c
MOUTARDE préparée Libby 9 onces 11c
HUILE D'OLIVE PAX Boite d'une chopine 29c
ALLUMETTES BLUE RIBBON 3 pour 25c
FROMAGE Beaumert à la crème, 4 onces 14c
PAIN COUNTRY CLUB enveloppé, 24 onces 6c
SODA WAFERS CHRISTIE Gros paquets 2 pour 25c

SARDINES BRUNSWICK 5c
HAM-N-AISE KRAFT 8 onces 27c
VINAIGRE BLANC XXX le gallon 40c
OLIVES farcies McLaren 4 onces 13c
LAIT Carnation Grosse boite 2 pour 25c
FROMAGE Château ordinaire ou au piment, ½'s 17c
BREUVAGES CHEF Saveurs diverses Concentrés 15 onces à la pesée. Lb. 25c
CAFE "OUR BEST" au malt 29c
VINAIGRE HEINZ blanc ou cidre 16 onces 15c

CITRONS
VERDELLI
de choix — Très juteux — Gros
La douzaine 29c

GÂTEAUX
Marbrés glacés au chocolat
1 LB OU PLUS 15c
Cuit spécialement pour cette vente par la Canada Bread

ANANAS
DEL MONTE
ECRASES OU TRANCHES
Boite No 2 23c

ORANGES DE VALENCE sucrées et juteuses. La douzaine 19c

Ces magasins accueillants sont au 98.65% la propriété de Canadiens.

VIANDES EPICERIES STOP & SHOP FRUITS LEGUMES

Où vont vos dollars? L'argent dépensé aux Stop & Shop reste au Canada.

RADIO

AU POSTE DE LA "PRESSE"

Nouvelles au Nord. — Concert. — Concert du Ritz. — Température. — Marathon de marche. — Programme musical. — "Provincial Transport". — Concert. — Marathon Peter Dawson. — Programme Clark. — Baseball. — Causerie. — Programme du Ritz. — Emission du C. N.—Danse du Windsor. — Marathon de marche.

AUX POSTES AMERICAINS

JEUDI, 6

Nouvelles au Nord

De 4 h. à 4 h. 15, le poste CKAC retransmettra les nouvelles de la journée aux gens qui habitent le Nord par gracieuseté de la Presse Canadienne.

Concert

De 4 h. 15 à 5, l'orchestre du paquebot "Andania", des lignes océaniques Anchor-Donaldson, donnera un concert de musique de chambre:

Sélection de "Chu Chin Chow" ... Norton
Valse: "Manola" ... Waldteufel
Sélection de l'opéra: "Samson and Delilah" ... Saint-Saëns
Soli de piano: rhapsodie en sol mineur ... Brahms
Minuet ... Ravel
Leonard Yates, pianiste.
Chant: "Fleurette I shall never forget" ... Haydn Wood

Concert du Ritz

De 5 h. à 5 h. 45, l'orchestre de concert de l'hôtel Ritz-Carlton, de Montréal, interprétera les pièces suivantes sous la direction de Rubin Krasner:

"Wedding March of Feramors" ... Rubenstein
"Morning Journals" ... Strauss
"Chanson idéale" ... Foste
Sélection de l'opéra "Patience" ... Sullivan
"Petit mari, petite femme" ... Bizet
"Scenes From An Imaginary Ballet" ... Taylor

Température

De 5 h. 45 à 6, l'annonceur du poste donnera les prévisions atmosphériques, les cotes de Bourse et le sommaire des programmes de la soirée.

Marathon de marche

De 6 h. à 6. 30, les radiophiles amateurs de sport recevront le rapport du marathon de marche international qui a lieu à l'aréna Mont-Royal.

Programme musical

De 6 h. 30 à 6 h. 45, on aura le plaisir d'entendre un programme offert par la Compagnie Klim.

Provincial Transport

De 6 h. 45 à 7, programme musical offert par la Provincial Transport.

Concert

De 7 h. à 7 h. 30, l'orchestre de l'hôtel Queen's donnera un concert sous la direction de G. R. Markowski.

Marathon Peter Dawson

De 7 h. 30 à 7 h. 45, l'annonceur donnera la position respective des concurrents dans la grande course de 500 milles Peter Dawson à leur arrivée à Ste-Anne de la Pérade.

Programme Clark

De 7 h. 45 à 8, la compagnie manufacturière des conserves Clark offrira un programme de variétés amusantes.

Baseball

A 8 h., l'annonceur du poste donnera le résultat des différentes parties de baseball par gracieuseté de la "Beech-Nut Co., of Canada Ltd."

Récital de chant

De 8 h. à 8 h. 30, le Quatuor Métropolitain donnera un récital de chant.

Causerie

De 8 h. 30 à 8 h. 45, M. C.-R. Ritchie parlera de la "Semaine des acheteurs", à titre de président du comité de réception.

Concert

De 8 h. 45 à 9, l'orchestre du Ritz-Carlton donnera le concert suivant, sous la direction de Rubin Krasner avec le concours de **Mlle Germaine** Bruyère, soprano:

"La Gazza Ladra" ... Rossini
Chant
"Voices of Spring" ... Strauss
"L'Heure Exquise" ... Hahn
Chant
Sélection: "The White Horse Inn"
Chant
Rameau — Musette — Tambourin
Berceuse et Praeludium ... Jamefdt

Concert du C. N.

De 10 h. à 11, le chemin de fer Canadien National offrira le concert suivant, irradié de Minaki Lodge, avec le concours de **Mlle Molly-L.** Mooney, soprano:

Valse: "Joli Bluet" ... Deppen
"Festival rustique" ... Zamecnik
"A Southern Night" ... Guion
Contralto: "Alleluia" ... Mozart
"Silent Noon" ... Vaughan Williams
"The Answer" ... Huntington-Terry
Orchestre: "Pizzicato caprice"
Jeannette ... Riesenfeld
"Patrouille orientale"
"La caravane du désert" ... Zamecnik
"La marche des soldats de plomb" ... Pierné
Gigue—suite de ballet ... Getry-Mottl
"The Flashing eyes on the Andalusia" ... Sousa
"Le bal des enfants" ... Sousa
Contralto: "The Dorothy Perkins Rose" ... Carew
"When Love is Kind"
"Claribel"
"Poor Wandering One"
"Pirates of the Pensance" ... Sullivan
Orchestre: "Song of the Flame"
"Une petite danse" ... Beaumont
"Sérénade d'anniversaire" ... Lincke

Danse

De 11 h. à 11 h. 30, l'orchestre de l'hôtel **Windsor** interprétera de la musique de danse sous la direction de **Billy Bissett**.

"Les Maux de Reins et la Constipation Me Rendaient la Vie Misérable. Suis Maintenant Bien Portante."

Affreux maux de tête et lancinantes douleurs dorsales aussi disparus grâce à FRUIT-A-TIVES

"Pendant plus de deux ans, le mal de reins me fit prendre la vie en grippe. Ma tête bouillait comme si elle allait éclater, j'éprouvais constamment des douleurs dans le dos, tout ce que je mangeais aggravait mon mal et je souffrais terriblement de la constipation.

"J'essayai toutes sortes de remèdes sans obtenir le moindre résultat. Des amies me conseillèrent un jour d'essayer "Fruit-a-tives". Les résultats furent presque incroyables. Maux de tête, douleurs aux reins, constipation s'évanouirent comme par enchantement. Je découvris que je pouvais manger de tout. J'engraissai et je suis aujourd'hui en parfaite santé grâce à "Fruit-a-tives". — Mlle Jeannette Lamontagne, Hull, P. Q.

Essayez vous-même "Fruit-a-tives" à nos risques. Remarquez comme les désordres des reins, les maux de tête bilieux, l'indigestion, la nervosité, les douleurs dorsales et la constipation disparaîtront rapidement et complètement. Pourquoi? Parce que "Fruit-a-tives" diffère totalement des autres remèdes. Cette unique découverte d'un brillant médecin canadien combine pour la première fois 6 des meilleurs toniques végétaux à un extrait secret spécial de pommes, d'oranges, de pruneaux et de figues—les remèdes mêmes de la nature pour refaire et conserver la santé. Cette combinaison est concentrée dans une petite pastille facile à prendre. Pas de drogues asservissantes.

Débarrassez - vous sans tarder du mal de reins, des maux de tête, de l'excès de bile, de la constipation, des étourdissements, de la nervosité. Procurez-vous "Fruit-a-tives" aujourd'hui même chez votre pharmacien. Résultats garantis ou argent promptement remis.

"FRUIT-A-TIVES"

Ce

RADIO VICTOR

SUPER-HETÉRODYNE

offre une **valeur** *exceptionnelle ..au bas prix de..*

$119.50

Complet avec lampes Fabriqué à Montréal

Procurez-vous-en un dès maintenant et écoutez les discours politiques dans le confort de votre propre foyer. Un petit acompte assure livraison immédiate.

LA VOIX DE SON MAITRE

FOISY FRÈRES

INCORPOREE

292, rue Sainte-Catherine Est, angle Sanguinet
OUVERT VENDREDI ET SAMEDI SOIRS

F 31

ANNONCE DE L'HEURE ET COTE DE LA BOURSE

Tous les jours où la Bourse est ouverte, le matin à 10 h. 30 et l'après-midi à 12 h. 30 et à 3 h. 45, le poste CKAC radiodiffuse directement du bureau des courtiers McDougall & Cowans la cote des Bourses de Montréal et de New-York, des Mines et du "Curb Market" de Montréal, ainsi que celles des grains à Winnipeg et à Chicago.

L'annonceur du poste donne l'heure exacte d'après la montre Bulova, tous les jours de la semaine, le matin à 11 heures à midi et à 4. 7 et 9 heures

Marathon de marche

De 11 h. 30 à 11 h. 45, rapport du marathon de marche international qui a lieu à l'aréna Mont-Royal.

VENDREDI, 7

8 h. à 9 h. a.m.—L'heure du déjeuner de "Shirriff's Marmalade".
9 h. à 9 h. 30 a.m.—Orchestre de Vincent Sorey.
9 h. 30 à 9 h. 45.—Courses aux magasins.
9 h. 45 à 10 h. a.m.—"Old Dutch Girl".
10 h. 30 à 10 h. 45 a.m.—Mélodies populaires.
10 h. 30 à 10 h. 45 a.m.—Ouverture de la Bourse. Nouvelles. Température.
10 h. 45 à 11 h. a.m.—Walkathon de l'aréna Mont-Royal.
11 h. a.m.—Heure Bulova.
11 h. à 11 h. 30 a.m.—Poèmes symphoniques.
11 h. 30 à 11 h. 45 a.m.—A annoncer.
11 h. 45 à 12 h. a.m.—Produits "Wonder".
12 h. à 12 h. 30 p.m.—Le Trio de la "Presse" et Mme Blanche Archambault interpréteront les pièces suivantes:

"Marche célèbre" ... Strauss
"L'Amour et la vie à Vienne" ... Komzak
Chant
Mélodie "Angoisse d'amour" ... Benatzky
Fantaisie sur des motifs viennois
"Alt Wien" ... Godowsky

12 h. 30 p.m.—Rapport des Bourses de Montréal et de New-York.
3 h. 45 p.m.—Clôture de la Bourse et l'heure exacte d'après la montre Bulova.
4 h. à 4 h. 15 p.m.—Transmission des nouvelles au Nord.
5 h. à 5 h. 30 p.m.—Orchestre Ritz-Carlton.
5 h. 30 à 5 h. 45 p.m.—John Kelvin, ténor irlandais.
5 h. 45 à 6 h. p.m.—Edna Wallace Hopper.
6 h. à 6 h. 15 p.m.—Température. Cotes de la Bourse. Sommaire des émissions de la soirée.
6 h. 15 à 6 h. 45 p.m.—Walkathon de l'aréna Mont-Royal.
6 h. 45 à 7 h. p.m.—Programme à annoncer.
7 h. p.m.—Heure Bulova.
7 h. à 7 h. 15 p.m.—Causerie sous les auspices de l'Association pour la protection du gibier et du poisson.
7 h. 15 à 7 h. 30 p.m.—Causerie.
7 h. 30 p.m.—Baseball.
7 h. 30 à 7 h. 45 p.m.—Marathon Peter Dawson. Arrivée des coureurs à Joliette.
7 h. 45 à 8 h. p.m.—Programme Clark.
8 h. à 9 h.—Heure Provinciale.
9 h. à 10 h. p.m.—L'orchestre de concert du Ritz-Carlton et M. Georges Dufresne, ténor, artiste invité.
10 h. à 11 h. p.m.—L'heure de musique du Canadien Pacifique.
11 h.—Questionnaire Montrose.
11 h. à 11 h. 30 p.m.—Orchestre de danse de Jack Denny, C. B. S.
11 h. 30 à 11 h. 45 p.m.—Walkathon de l'aréna Mont-Royal.

Jeudi, 6 août

ARTICLES D'INTERET :

8 H.
WEAF, 660-454. New York: Orchestre Rudy Vallée.
9 H. 30
WJZ, 760-394. New York: Concert Maxwell. John Charles Thomas, baryton.
10 H.
WEAF, 660-454. New York: Orchestre B. A. Rolfe.

LES PROGRAMMES :

7 H.
WJZ, 760-394. New York: "Amos et Andy".
WEAF, 660-454. New-York: Vaughn de Leath Contralto.
WEAF, 660-454. New-York: Little Jack Little.
WABC, 860-348. New York: Kate Smith.
7 H. 15
WEAF, 660-454: Programme Niagara Hudson.
WJZ, 760-394: Tastyeast Jesters.
7 H. 30
WGN, 770-416. Chicago: Orchestre Harold Teen.
WJZ, 760-394. New York: Phil Cook.
KYW, 1022-294. Chicago: Orchestre McCoy.
8 H.
WEAF, 660-454.3. New York: L'heure "Fleischman". L'orchestre Rudy Vallée.
WABC, 860-348. New York: Fanfare Pryor.
8 H. 15
WBBM, 770-389. Chicago: "Mike et Herman".
9 H.
WJZ, 760-394. New York: Programme Blackstone.
WLW, 700-428. Cincinnati: Programme Varsity.
WABC, 860-348. New York: Spécial.
9 H. 30
WABC, 860-348.5, New-York: Programme "Lewisohn Stadium Concert".
WJZ, 760-394.5. New York: Concert Maxwell.
WEAF, 660-454. New-York: Fanfare Goldman.
10 H.
WABC, 860-348. New-York: Concert.
WEAF, 454.3. New York: Orchestre L. B. Rolfe.
10 H. 15
WMAQ, 670-447. Chicago: Histoire de Chicago.
10 H. 30
WABC, 860-348. New-York: Orchestre New-World.
11 H.
WOR, 710-422. Newark: Orchestre Nelson.
WGY, [illegible]-379. Schenectady: Orgue.
11 H. 30
WGN, 720-416. Chicago: Orchestre de danse Kay.
WMAQ, 670-447. Chicago: "Dan and Sylvia".

Musique de danse

7 H. 30
WGN, 720-416. Chicago: Orchestre.
10 H.
KYW, 1020-294. Chicago: Orchestre Whiteman.
12 H.
WEAF, 660-454. New York: Orchestre
WGN, 720-416. Chicago: Orchestre Ted Burnett.

Vendredi, 7 août

ARTICLES D'INTERET :

8 H.
WEAF, 660-454. New-York: Concert des municipalités.
9 H.
WABC, 760-348, New-York: Heure Liberty.
9 H. 30
WJZ, 760-394, New-York: Heure Armour.
10 H.
WEAF, 660-454. New-York: Programme Eastman. La comtesse Albani.

LES PROGRAMMES :

7 H.
WEAF, 560-454-3, New-York: La famille du major Bowes.
KYW, 1020-294, Chicago: Orchestre Canton.

CHEZ LES HUISSIERS

Me LEON LAFRANCE, huissier de la cour supérieure et de la cour du banc du roi en appel, qui vient d'être réélu pour un cinquième terme secrétaire-trésorier de la corporation des huissiers du district de Montréal.

WBBM, 770-379. Chicago: "Revue du Sport".
WMAQ, 670-477. Chicago: "Smacle Out".
WABC, 860-348. New-York: Kate Smith.
7 H. 15
WJZ, 760-394. New-York: Programme Boscul. Mme Frances Alda.
8 H.
WEAF, 660-454. New-York: Concert des municipalités.
WJZ, 760-344. New-York: Programme Nestle.
WABC, 860-348. New-York: Fanfare Pryor.
8 H. 15
WABC, 860-348. New-York: Programme Barbasol.
WBBM, 7701-389. Chicago: "Mike et Herman".
8 H. 30
WABC, 860-348. New-York: Programme Dutch Master.
WGY, 790-379. Schenectady: Symphonie Philco.
WMAQ, 670-447. Chicago: Pianiste.
9 H.
WBBM, 770-389. Chicago: Charlie Hamp.
WJZ, 760-394.5. New-York: Programme "Interwoven".
WEAF, 660-454. New-York: Les "Clicquot Esquimos".
WABC, 860-348.3. New-York: L'heure Liberty.
WGN, 720-416. Chicago: Extraits d'Opéras.
WLW, 700-428. Cincinnati: Spécial.
9 H. 30
WEAF, 660-454.3. New-York. Programme de danse Pond.
WJZ, 760-394.5. New-York: Programme Armour.
10 H.
WABC, 860-348. New-York: Programme Pillsbury.
WEAF, 660-454. New-York: "Kodak Week End".
WJZ, 760-394. New-York: Orchestre Paul Whitman.
10 H. 30
KYW, 1020-29. Chicago: Orchestre Mclord.
WJZ, 760-394. New-York: "Clara Luet Em."
12 H.
WJZ, 760-344. New York: Orchestra Calloway. K imp.

Musique de danse

10 H.
WGN, 720-416. Chicago: Orchestre.
11 H.
WEAF, 660-454. New-York: Orchestre Vincent Lopez.
12 H.
WMAQ, 670-447. Chicago: Orchestre de musique de danse par l'orchestre Vin Lago (3 hrs.)

Indiens arrêtés à Lachine après une course mouvementée

(Du correspondant de la PRESSE)

Lachine, 6. — Hier matin, de bonne heure, les constables C. Tranquille et R. Brière ont arrêté quatre Indiens, Angus Leclaire, Angus-Phillipp Mike et Peter Montour, qui portaient chacun un sac contenant des poules volées à Caughnawaga, chez Mme Henri Beauchamp. En apercevant les constables, les quatre sauvages jetèrent leurs sacs et s'enfuirent. Les constables Tranquille et Brière sifflèrent pour appeler leurs compagnons à leur aide. Le constable J. Chantelois et le constable spécial McElligott accoururent et les 4 policiers se lancèrent à la poursuite des fuyards. Ils tirèrent des coups de feu pour les effrayer et finalement réussirent à les rejoindre dans les cours de la compagnie Dominion Bridge. Ils ont été enfermés dans les cellules du poste no 1, en attendant leur comparution en cour de police, sur une accusation de vol avec effraction et une accusation d'avoir résisté à la police.

Des inondations dues au volcan

(Service de l'United Press spécial à la "Presse").

Mexico, 6. — On rapporte des pertes de vie et de forts dommages dans la ville de Coscomatepec, aujourd'hui, à la suite d'inondations causées par une explosion volcanique sur la montagne Tlamapa. Des dépêches de Cordoba au journal "La Prensa" disent que la rivière Tlamapa déborda ses rives quand une digue céda soudain après le phénomène volcanique. Deux personnes se sont noyées dans la ville de Coscomatepec qui serait sous 12 pieds d'eau. On rapporte une éruption de boue accompagnée de grondements souterrains.

Les récoltes ont été endommagées dans le district et plusieurs têtes de bétail se sont noyées.

Des dépêches de Tampico à la Prensa disent que de fortes pluies ont causé des inondations dans les parties basses de la ville et que les services ferroviaires ont été interrompus.

Pour l'exposition universelle locale

La question d'une exposition universelle à Montréal, avec organisation permanente, vient de surgir encore une fois; mais, ici, le mouvement part du groupe ouvrier.

Ces jours derniers, les membres de l'association ouvrière sociale indépendante de Sainte-Marie, Enrg., sous la présidence de M. E. Lachapelle, au cours d'une assemblée régulière de leur organisation, assemblée à laquelle assistaient les officiers et délégués de 25 autres clubs ouvriers, adoptaient la résolution suivante qui fut transmise à M. J.-B. Baillargeon, commissaire industriel de Montréal:

"Il est proposé par M. Elzéar Daoust et adopté à l'unanimité que, pour aider à résoudre le problème du chômage, il soit demandé aux autorités compétentes de travailler à l'organisation d'une exposition universelle à Montréal, notre ville étant toute désignée pour mieux faire connaître à l'étranger les industries et les richesses du Canada.

"Il est aussi résolu que, en reconnaissance des démarches que voudra bien faire dans ce sens le commissaire industriel de Montréal, celui-ci, M. J.-B. Baillargeon, soit prié d'accepter les remerciements anticipés des ouvriers et de tous les citoyens de la ville de Montréal."

Prochaines émissions du poste CKAC

Pour satisfaire à la demande des milliers de propriétaires d'appareils récepteurs de radio qui habitent les régions éloignées où notre journal ne parvient que deux ou trois jours après sa publication, nous publions la cédule du poste radiophonique de la "Presse", 730-411, une semaine à l'avance. Voici cette cédule pour la semaine commençant samedi, le 8 août, dans la matinée, et se terminant vendredi, le 14, dans la soirée.

SAMEDI, 8 AOUT

8 h. à 9 h. a.m.—L'heure du déjeuner de la Shirriff's Marmelade.
9 h. à 10 h. a.m.—"Bonjour Madame" et Fournier de Belleval.
10 h. à 10 h. 30 a.m.—Mélodies populaires.
10 h. 30 à 10 h. 45 a.m.—Ouverture de la bourse.
10 h. 45 à 11 h. a.m.—Concours de marche à l'Aréna Mont-Royal.
11 h. a.m.—Heure Bulova.
11 h. à 11 h. 30 a.m.—Poèmes symphoniques.
11 h. 30 à 11 h. 45 a.m.—Chants.
11 h. 45 à 12 h. 15 p.m. — Trio de la "Presse".
12 h. 15 à 12 h. 30.—Orange Montréal.
12 h. 30 à 12 h. 45 p.m.—Cotes de la Bourse de Mt. et N.Y.
12 h. 45 à 1 h. 15 p.m.—Récital d'orgue du Dr Herbert Sanders.
1 h. 15 à 1 h. 45 p.m.—Orchestre du Ritz-Carlton.
1 h. 45 à 2 h. 15 p.m.—Orchestre de Concert Rex Battle.
5 h. 30 à 5 h. 45 p.m.—Oncle Bill.
5 h. 45 à 6 h. p.m.—Nouvelles du samedi, cote de la bourse et température.
6 h. à 6 h. 1 5p.m.—Ouverture "Roméo et Juliette".
6h. 15 à 6 h. 45 p.m.—Concours de marche à l'Aréna Mont-Royal.
6 h. 15 à 6 h. 45 p.m.—Walkathon de l'aréna Mont-Royal.
6 h. 45 à 7 h. p.m.—Willie Eckstein, pianiste, gracieuseté de la "Teaberry Chewing Gum", Sherbrooke.
7 h. p.m.—Heure Bulova.
7 h. à 7 h. 15 p.m.—Ben Hokea.
7 h. 15 à 7 h. 45 p.m.—Orchestre du Windsor.
7 h. 45 à 8 h. p.m.—Programme Clark.
8 h. p.m.—Baseball.
8 h. à 8 h. 30 p.m.—Orchestre du Ritz-Carlton.
8 h. 30 à 9 h. 1 5p.m.—Partie de la crosse entre Canadien et Montréal.
9 h. 15 p.m.—Questionnaire Montrose.
9 h. 15 à 9 h. 30 p.m.—Henri Robert, pianiste.
9 h. 30 à 10 h. p.m.—Orchestre de la "New York Philharmonic Symphony Society".
10 h. à 11 h. p.m.—Léo Lesieur, organiste.
11 h. à 11 h. 30 p.m.—Orchestre du Windsor.
11 h. 30 à 11 h. 45 p.m. — Concours de marche à l'Aréna Mont-Royal.

DIMANCHE 9

AU POSTE CKAC

9 h. 30 à 10 h. p.m. — Programme de musique sacrée offert par la maison Millen-Philco et irradié par le poste CKAC
10 h. à 12 h. p.m.—Assemblée de l'honorable Wilfrid Gariépy, candidat libéral dans l'élection de Trois-Rivières.

AU POSTE CHYC

11 h. à 12 h. 30 a.m. — Service religieux irradié par le poste CHYC.
7 h. 30 à 9 h. p.m. — Service religieux irradié par le poste CHYC.
9 h. à 9 h. 30 p.m.—Orchestre du concert du Ritz-Carlton. Programme irradié par le poste CHYC.

LUNDI, 10

8 h. à 9 h. a.m. — L'heure du déjeuner de la Shirriff's Marmelade.
9 h. à 9 h. 30 a.m. — Orchestre d'Emery Deutsch. (C.B.S.)
9 h. 30 à 9 h. 45 — "Tony's Scrap Book", sous la direction de Anthony Wons (C.B.P.)
9 h. 45 à 10 h.—"Old Dutch Girl". (C.B.S.)
10 h. à 10 h. 30 a.m.—Disques. Mélodies populaires.
10 h. 30 à 10 h. 45 a.m — L'ouverture de la Bourse. Nouvelles. Température.
10 h. 45 à 11 h. — Chants.
11 h. a.m.—Heure Bulova.
11 h. à 11 h. 30 a.m.—Poèmes symphoniques.
11 h. 30 à 11 h. 45—Disques.
11 h. 45 à 12 h. 15.—Trio de la "Presse".
12 h. 15 à 12 h. 30 p.m. — Orange Montréal.
12 h. 30 p.m. — Bourse de Montréal et de New York.
12 h. 45 à 1 h. 15 p.m. — Récital d'orgue de la salle Tudor chez Ogilvie.
1 h. 15 à 2 h. p.m.—"Theronoid of Montreal".
3 h. 45 à 4. p.m. — Clôture de la Bourse. L'heure exacte d'après la montre Bulova.
4 h. à 4 h. 15 p.m. — Transmission des nouvelles au Nord.
5 h. à 5 h. 45 — Heure du thé au Ritz-Carlton.
5 h. 45 à 6 p.m. — Température. Sommaire des émissions de la soirée.
6 h. à 6 h. 45 p.m.—Orchestre de la "Duchess of Richmond", paquebot de la C. P. S.
6 h. 45 à 7 h. p.m.. — "Canadian Motor League".
7 h. p.m.—Heure Bulova.
7 h. à 7 h. 30 p.m.—Causerie de la Ligue de Sécurité.
7 h. 30 à 7 h. 45 p.m.—Rex Battle.
7 h. 45 à 8 h. p.m.—Programme Clark.
8 h. p.m.—Baseball.
8 h. à 9 h. p.m.—Dr Herbert Sanders organiste. Artiste invité, M. Georges Bétournay.
9 h. à 9 h. 30 p.m. — Programme de la Living Room Furniture.
9 h. 30 à 10 h. p.m.—Orchestre du Ritz-Carlton.
10 h. p.m. — Questionnaire Montrose.
10 h. à 10 h. 30 p.m.—Mme Jeanne Maubourg-Roberval et Al Maclvar, planiste.
10 h. 30 à 11 h. — "Nocturne" et le quatuor de violoncellistes de la "Presse".
11 h. à 11 h. 30 p.m. — Jack Denny et son orchestre de danse du Mont-Royal.

MARDI, 11

8 h. à 9 h. a.m.—L'heure du déjeuner de la Shirriff's Marmelade.
9 h. à 9 h. 30 p.m.—"Bonjour Madame".
9 h. 30 à 10 h. a.m.—Disques, Chants.
10 h. à 10 h. 30 a.m.—Mélodies populaires.
10 h. 30 à 10 h. 45 a.m.—L'ouverture de la Bourse de Montréal.
10.45 à 11 h. a.m.—Concours de marche à l'arena Mont-Royal.
11 h.—Heure Bulova.
11h. à 11 h. 30—Poèmes symphoniques.
11 h. 30 à 11 h. 45—Disques, Chants.
11 h. 45 à 12 h.—Produits "Wonder"
12 h. à 12 h. 30.—Mme Blanche Archambault, soprano, et M. Charles Magnan, pianiste.
12 h. 30 p.m.—Bourse de Montréal et de New-York.
12 h. 40 à 1 h. 15 p.m.—Récital d'orgue de la salle Tudor.
1 h. 15 à 2 h. p.m.—Lunch du club Rotary.
3 h. 45 p.m. — Clôture de la Bourse.—L'heure exacte d'après la montre Bulova.
4h. à 4 h. 15 p.m. — Transmission des nouvelles au Nord.
5 h. à 5 h. 45 p.m.—Heure du thé, au Ritz-Carlton.
5 h. 45 à 6 h. p.m.—Température. Sommaire des programmes de la journée.
6 h. à 6 h. 15 p.m.—"L'Arlésienne" de Bizet.
6 h. 15 à 6 h. 45 p.m.—Concours de marche à l'arena Mont-Royal.
6 h. 15 à 6 h. 45 p.m.—Walkathon de l'arena Mont-Royal.
6 h. 45 à 7 h. p.m.—Programme qui sera annoncé.
7 h. p.m. — Heure Bulova.
7 h. à 7 h. 15 p.m.—Orchestre du Queen's.
7 h. 15 à 7 h. 30 p.m.—L'harmonie Allan.
7 h. 30 p.m.—Baseball.
7 h. 30 à 7 h. 45 p.m.—Rex Battle.
7 h. 45 à 8 h. p.m.—Programme Clark.
8 h. à 9 h. p.m.—L'Heure Provinciale.
9 h. à 9 h. 30 p.m.—Programme du C.N.R.
9 h. 30—Questionnaire Montrose.
9 h. 30 à 12 h. p.m.—Assemblée libérale.
12 h. à 12 h. 15 p.m.—Concours de marche à l'arena Mont-Royal.

MERCREDI 12

8 h. à 9 h.—L'heure du déjeuner de la Shirriff's Marmelade.
9 h. à 9 h. 30 p.m.—Orchestre de Vincent Sorey (C.B.S.)
9 h. 30 à 9 h. 45 a.m.—"Tony's Scrap Book" sous la direction de Anthony Wons.
9 h. 45 à 10 h. a.m.—"Old Dutch Girl" (C.B.S.)
10h. à 10 h. 30 a.m.—Mélodies populaires.
10 h. 30 à 10 h. 45 a.m.—L'ouverture de la bourse.
10 h. 45 à 11 h. a.m.—Concours de marche à l'arena Mont-Royal.
11 h. a.m.—L'heure exacte d'après la montre Bulova.
11 h. à 11 h. 30 a.m.—Poèmes symphoniques.
11 h. 30 à 11 h. 45 a.m. — Programme de musique.
11 h. 45 à 12 h 15 p.m. — Orange Montréal.
12 h. 15 à 12 h. 30 p.m. — Orange Montréal.
12 h. 30 à 12 h. 45 p.m.—Cote de la bourse.
12 h. 45 à 1 h. 15 p.m.—Dr Sanders, organiste.
1 h. 15 à 2 h. p.m.—"Théronoid of Montreal.
3 h. 45 à 4 h. p.m.—Cote de la bourse.
4 h. à 4 h. 15 p.m.—Nouvelles au Nord.
5 h. à 5 h. 30 p.m.—Orchestre Ritz-Carlton.
5 h. 30 à 5 h. 45 p.m.—Orchestre de l'hôtel Taff, C. B. S.
5 h. 45 à 6 h. p.m.—Causerie par Edna Wallace Hopper, C. B. S.
6 h. à 6 h. 15 p.m.—Rapports des marchés.
6 h. 15 à 6 h. 45 p.m.—Concours de marche à l'arena Mont-Royal.
6 h. 45 à 7 h. p.m.—Programme Smack-O-Merrymakers.
7 h. p.m.—Heure Bulova.
7 h. à 7 h. 15 p.m.—Antoine Maurice, pianiste aveugle.
7 h. 15 à 7 h. 30 p.m.—"Chocco Yeast".
7 h. 30 à 7 h. 45 p.m.—Rex Battle.
7 h. 45 à 8 h. p.m.—Programme Clarke.
8 h. p.m.—Baseball.
8 h. à 8h. 30 p.m.—Orchestre Ritz Carlton.
8 h. 30 p.m.—Questionnaire Montrose.
8 h. 30 à 10 h. p.m.—Concert de la fanfare J.-J. Gagnier au parc Lafontaine.
10 h. à 10 h. 15 p.m. — Connie Boswell. (C. B. S.)
10 h. 15 à 10 h. 30 p.m.—"Rhythm Choristers", (C. B. S.)
10 h. 30 à 11 h. p.m.—Programme Nit Wit.
11 h. à 11 h. 30 p.m.—Orchestre de Jack Denny.
11 h. 30 à 11 h. 45 p.m.Concours de marche à l'arena Mont-Royal.

JEUDI, 13

8 h. à 9 h. a.m.—L'heure du déjeuner de la Shirriff's Marmalade.
9 h. à 9 h. 30 a.m.—"Bonjour, Madame"
9 h. 30 à 9 h. 45 a.m.—Disques, chants.
9 h. 45 à 10 h. a.m.—Courses aux magasins.
10 h. à 10 h. 30 a.m.—Mélodies populaires.
10 h. 30 à 10 h. 45 a.m.—L'ouverture de la Bourse.
10 h. 45 à 11 h. a.m.—Concours de marche à l'arena Mont-Royal.
11 h. a.m.—Heure Bulova.
11 h. à 11 h. 30 a.m.—Poèmes symphoniques.
11 h. 30 à 11 h. 45 a.m.—Disques, chants.
11 h. 45 à 12 h.—Programme à annoncer.
12 h. à 12 h. 30—Programme à annoncer.
12 h. 30 p.m.—Bourse de Montréal et de New-York.
12 h. 40 à 1 h. 15 p.m.—Récital d'orgue de la salle Tudor.
3 h. 45 p.m.—Clôture de la Bourse. L'heure exacte d'après la montre Bulova.
4 h. à 4 h. 15 p.m.—Transmission des nouvelles au Nord.
4 h. 15 à 5 h. p.m.—Orchestre d'un paquebot de "Anchor-Donaldson".
5 h. à 5 h. 45 p.m.—Orchestre de concert Ritz-Carlton.
5 h. 45 à 6 h. p.m.—Température. Bourse. Sommaire des émissions pour la soirée.
6 h. à 6 h. 30 p.m.—Concours de marche à l'aréna Mont-Royal.
6 h. 30 à 6 h. 45 p.m.—Programme Klim.
6 h. 45 à 7 h. p.m.—"Provincial Transport".
7 h. p.m.—Heure Bulova.
7 h. à 7 h. 15 p.m.—Orchestre du Queen's.
7 h. 15 à 7 h. 30 p.m.—L'Harmonie Allan.
7 h. 30 à 7 h. 45 p.m.—Rex Battle.
7 h. 45 à 8 h. p.m.—Programme Clark.
8 h. p.m.—Résultats du baseball, gracieuseté de la "Beech-Nut Co."
8 h. à 8 h. 30 p.m.—Quatuor métropolitain.
8 h. 30 p.m.—Questionnaire Montrose.
8 h. 30 à 9 h. 30 p.m.—Orchestre Ritz-Carlton.
9 h. 30 à 10 h. p.m.—Programme à annoncer.
10 h. à 11 h. p.m.—Programme à annoncer.
11 h. à 11h. 30 p.m.—Orchestre de danse du Windsor.
11 h. 30 à 11 h. 45 p.m.—Concours de marche à l'aréna Mont-Royal.

VENDREDI, 14

8 h. à 9 h. a.m.—L'heure du déjeuner de "Shirriff's Marmalade".
9 h. à 9 h. 30 a.m.—Orchestre de Vincent Sorey.
9 h. 30 à 9 h. 45 a.m. — "Tony's Scrap Book".
9 h. 45 à 10 h. p.m.—"Old Dutch Girl".
10 h. à 10 h. 15 p.m.—Courses aux magasins.
10 h. 15 à 10 h. 30 a.m.—Mélodies populaires.
10 h. 30 à 10 h. 45 p.m.—Ouverture de la bourse. Nouvelles. Température.
10 h. 45 à 11 h. a.m.—Concours de marche à l'aréna Mont-Royal.
11 h. a.m.—Heure Bulova.
11 h. à 11 h. 30 a.m.—Poèmes symphoniques.
11 h. 30 à 11 h. 45 a.m.—Chants.
11 h. 45 à 12 h. a.m.—Produits "Wonder".
12 h. à 12 h. 30 p.m.—Mme Blanche Archambault et M. Charles Magnan, pianiste.
12 h. 30 p.m. — Rapport des bourses de Montréal et de New York.
12 h. 40 à 1 h. 15 p.m.—Récital d'orgue de la maison Jas.-A. Ogilvy.
3 h. 45 p.m.—Clôture de la bourse et l'heure exacte d'après la montre Bulova.
4 h. à 4 h. 15 p.m. — Transmission des nouvelles au Nord.
5 h. à 5 h. 30 p.m.—Orchestre Ritz-Carlton.
5 h. 30 à 5 h. 45 p.m.—John Kelvin, ténor irlandais.
5 h. 45 à 6 h. p.m.—Edna Wallace Hopper.
6 h. à 6 h. 15 p.m.—Température. Cote de de la bourse. Sommaire des émissions de la soirée.
6 h. 15 à 6 h. 45 p.m.—Concours de marche à l'aréna Mont-Royal.
6 h. 45 à 7 h. p.m.—Danse norvégienne.
7 h. p.m.—Heure Bulova.
7 h. à 7 h. 15 p.m.—Causerie sous les auspices de l'Association pour la protection du gibier et du poisson.
7 h. 15 à 7 h. 30 p.m.—L'Harmonie Allan.
7 h. 30 p.m.—Baseball.
7 h. 30 à 7 h. 45 p.m.—Rex Battle.
7 h. 45 à 8 h. p.m.—Programme Clark.
8 h. à 9 h.—Heure provinciale.
9 h. à 10 h. p.m.—L'orchestre de concert du Ritz-Carlton et Mme Emile Charbonneau, artiste invitée.
10 h. à 11 h. p.m.—L'heure de musique du Canadien Pacifique.
11 h.—Questionnaire Montrose.
11 h. à 11 h. 30 p.m.—Orchestre de danse Jack Denny, C. B. S.
11 h. 30 à 11 h. 45 p.m.—Concours de marche à l'arena Mont-Royal.

Voici qui tue le germe qui cause le

"PIED DE L'ATHLÈTE"

si répandu actuellement au Canada

LE germe du porrigo qui infeste pieds et orteils et envahit le Canada en causant une infection épidémique de porrigo appelée "Pied de l'Athlète" est d'ores et déjà voué à une mort certaine! De minutieuses épreuves de laboratoire ont prouvé qu'Absorbine Jr pénètre profondément dans les tissus charnus et que partout où il pénètre il *tue* le germe du porrigo. Voilà de bonnes nouvelles pour les milliers qui s'inquiétaient de ce malaise menaçant des pieds.

Les symptômes de ce malaise sont nombreux—une légère rougeur, des ampoules démangeantes entre les orteils; blancheur et moiteur de la peau; crevasses ou écailles sèches—tout cela peut indiquer que vous souffrez du "Pied de l'Athlète".

Ayez-en raison avec Absorbine Jr.

Au premier *indice* d'infection, appliquez de l'Absorbine Jr, *protégez-vous contre* la maladie en traitant vos pieds chaque fois que vous avez marché pieds nus sur les planchers humides, même dans votre propre demeure. Ayez toujours une bouteille d'Absorbine Jr sous la main: servez-vous-en tous les jours. L'infection causée par le "Pied de l'Athlète" est persistente. Si le mal ne cède pas à Absorbine Jr., voyez votre médecin. Dans toutes les pharmacies, $1.25. W. F. Young Inc., immeuble Lyman, Montréal.

Absorbine Jr.

Depuis des années des milliers de gens trouvent Absorbine Jr, sans égal pour douleurs musculaires, rhumatismales,, entorses, contusions, brûlures, coupures et coup de soleil. Ayez-en toujours une bouteille sous la main.

11 h. à 11 h. 30 p.m.—Orchestre de danse Jack Denny, C. B. S.
11 h. 30 à 11 h. 45 p.m.—Concours de marche à l'arena Mont-Royal.

La réception par radio à Montréal

D'après les ingénieurs de la compagnie Canadian Marconi, les conditions de la réception radiophonique à Montréal ont été passables hier. Les postes dont on a pu capter les émission sont: WEAF, WPG, CFRB, CKGW, WLBW, WOR, WJZ, WGR.

VILLAGE DES AULNAIES.

—Les exercices des Quarante-Heures ont eu lieu, récemment dans notre église paroissiale. A cette occasion, bon nombre de prêtres des paroisses environnantes sont venus prêter leur concours, pour les confessions.

Défigurée par des boutons très rouges — Cuticura soulage

"Le mal commença par des boutons sur ma figure qui plus tard s'épandirent au cou et à la poitrine. Quelques-uns de ces boutons étaient gros, d'autres petits et ils étaient très rouges. Ils s'écaillaient et me défiguraient pendant quelque temps. Le mal dura environ huit mois.

"D'autres remèdes avaient été employés sans succès. Je commençai à me servir du savon et de l'onguent Cuticura et en cinq mois environ je fus complètement soulagée, après avoir employé trois pains de savon Cuticura et deux boîtes d'onguent Cuticura".—(Signé): Mlle Agnes Orenchuck, Hilliard, Alberta.

Savon 25c. Onguent .25 et 50c. Talc 25c. Vendus partout. Echantillon de chacun gratuit. Adressez Dépôt Canadien: J. T. Wait Company, Limited, Montréal.

GOÛTEZ LA FIÈVRE DES ÉLECTIONS !

avec ce véritable

Radio Westinghouse **$65** *comptant complet—*

Satisfaction ou argent remis

La somme de **$2** vous en livre un

SOLDE A LA SEMAINE

Démonstrations au magasin seulement

GENEREUX

RADIO and REFRIGERATION

3455 Avenue du Parc

LAnc. 0464-6241 Près Sherbrooke

VOUS POUVEZ LAISSER STATIONNER VOTRE AUTO A NOTRE PORTE

JAMAIS

Les prix n'ont été aussi bas, la qualité aussi belle et les conditions de

CRÉDIT

aussi facile que de 3 mois à

3 ANS POUR PAYER

PAR EXEMPLE VOYEZ NOTRE MOBILIER SPECIAL DE

VIVOIR **89.00**

12 MORCEAUX POUR

Comprenant: Mobilier de vivoir, 3 morceaux, lampes de table, Junior et Bridge, 3 morceaux, Abat-jour en soie de couleur pour chacune de ces lampes, 3 morceaux, 3 cadres.

AUSSI autres chesterfields de tous les prix et salles à manger, chambre à coucher, comprenant le mobilier complet dans les mêmes valeurs et au même prix de **89.00**

$2.00 COMPTANT

met n'importe quel mobilier chez vous et vous pouvez le payer à raison de 2.00 par semaine.

Et l'avantage de gagner un des 10.000 prix de notre CLUB DE NOEL d'une valeur chacun allant jusqu'à 150.00 et le service le plus complet. L'installation garantie. Nous prenons en échange Pianos, Meubles, etc.

N'OUBLIEZ PAS NOTRE PIQUE-NIQUE DU **12 AOUT AU PARC JARRY**
Tout le monde est invité.

SYNDICATS ST-HENRI

3629 RUE NOTRE-DAME OUEST et coin St-Denis et Duluth

Les attractions à l'exposition de la capitale

Le programme varié et intéressant que l'on offrira au public.

Rien n'est épargné

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 6—Bien que les temps soient durs, les directeurs de l'Exposition Centrale du Canada refusent d'enlever quoi que ce soit sur le programme qui a toujours fait de l'exposition d'Ottawa la meilleure de son genre, sur le continent. De fait, rien n'a été épargné pour atteindre le but désiré.

Pour Cavallo et sa fanfare, la direction paie plus que pour toute autre fanfare engagée antérieurement. Cette organisation est une des plus en vedette et se compose de 58 artistes. Deux programmes seront exécités, chaque jour, au pavillon des concerts. L'on n'exige aucun frais supplémentaire pour cette attraction.

M. Edgar-I. Shooley, producteur de revues, s'est engagé à donner une représentation plus intéressante encore que celle de l'an dernier Il y aura donc concerts, danses et comédie, avec une distribution spéciale d'artistes du Broadway, la plupart des filles, richement costumées. Il y aura plusieurs nouvelles choses intéressantes, lorsque l'exposition ouvrira ses portes, le 24 août, pour six jours. Deux buffles avec leur progéniture seront vus dans un enclos spécial. Ils sont prêtés par le gouvernement fédéral. Ce ne sera pas un spectacle forain, il n'en coûtera rien au public pour les voir. Il en sera de même de l'exposition de poissons, d'oiseaux de chasse et d'animaux sauvages, prêtés par le gouvernement d'Ontario; des poissons dorés et des tropiques par Anson Pratt, de la ferme modèle du gouvernement fédéral.

Chaque jour, il y aura des ascensions en ballon et descentes en parachute, par le major J.-T. Smith, assisté par Mlle Anna Lawless, descentes doubles et triples, avec acrobatie, en montant et en descendant. Il y aura aussi des démonstrations en aéroplane.

Il y aura aussi des courses de chevaux, des expositions de chiens, dautomobiles; des démonstrations du bien-être de l'enfance; une exposition d'aliments purs; des étalages, par les marchands et manufacturiers; des étalages horticoles et agricoles; un concours de bébés et une foule d'autres choses intéressantes.

La publicité et le commerce des fleurs

C'est la publicité qui a contribué le plus à l'expansion du commerce des fleurs dans le monde entier. C'est grâce à elle, en effet, si les fleurs sont devenues le symbole le plus attachant et le plus significatif dans l'expression des plus délicats sentiments du coeur humain. Et M. Léo-J. McKenna, directeur de la McKenna Florists, Limited qui parlait, hier, devant les membres du club des annonciers réunis au Mont-Royal pour leur déjeuner hebdomadaire a insisté particulièrement sur ce point que "la publicité a donné au commerce du fleuriste un essor incroyable". Le conférencier a ensuite décrit le rouage du système de livraison d'offrandes florales dans le monde entier par voie du télégraphe. L'association internationale des fleuristes s'est donné des règlements très sévères et c'est en toute confiance que le client peut confier à un fleuriste une certaine somme pour se procurer des fleurs dans une ville, si éloignée soit-elle. A Montréal seulement, par la voie du télégraphe, nos fleuristes font annuellement pour au delà de $60.-000 d'affaires. Montréal possédant un port d'ou les départs des transatlantiques sont nombreux, est une ville idéale pour le commerce des fleurs. M. D.-M. Gowdy, second vice-président, présida le déjeuner. M. E.-J. Roberts de la Walter Lowney's Company offrit les cadeaux.

Inutilité d'une convention dans Verdun-Montréal

M. P.A. Lafleur, M. P. P., exprime cette opinion chez les jeunes conservateurs.

M. J.-E. BEAUDIN

"J'ai toujours cru qu'il était logique que le député sortant soit de nouveau candidat, s'il le désire, sans avoir à passer par une convention surtout quand ce député n'a aucun reproche à se faire et surtout quand ce député a l'appui de toutes les associations de son parti dans le comté qu'il représente. C'est pourquoi il n'a pas été jugé à propos de tenir de convention conservatrice dans Verdun cette année, les deux clubs conservateurs anglais et français ainsi que l'Association des jeunes conservateurs ayant décidé unanimement de me continuer leur appui dans la présente campagne électorale. J'ai de plus l'appui de l'organisation centrale conservatrice et celui de mon chef, M. Camillien Houde".

C'est en ces termes que M. P.-A. Lafleur, député de Verdun à la Législature depuis 1923 s'est exprimé, hier soir, quand il fut invité à adresser la parole à l'assemblée régulière de l'Association des jeunes conservateurs de son comté. M. Lafleur faisait allusion à la nouvelle publiée ces jours derniers à l'effet qu'un marchand de Verdun aurait décidé de se présenter comme candidat conservateur indépendant si une convention régulière n'était pas tenue dans Verdun.

Nécessité d'un bon nettoyage

Le député de Verdun a ensuite passé brièvement en revue les faits et gestes du parti libéral à Québec depuis les 34 années qu'il est au pouvoir, s'appliquant particulièrement à le fustiger au sujet des surplus fictifs qu'il publie chaque année pour tromper l'électorat. "Après un si long séjour des libéraux au pouvoir, la province va avoir besoin d'un bon nettoyage, a ensuite déclaré M. Lafleur, et M. Houde est l'homme désigné pour organiser ce nettoyage. Lorsque nous aurons été portés au pouvoir, le lendemain du 24 août, nous tiendrons des enquêtes sur la Beauharnois en autant que notre province est concernée; puis nous enquêterons aussi sur la Commission des liqueurs, l'administration de la justice, la vente de nos forêts et de nos forces hydrauliques à l'étranger, etc."

M. Lafleur a aussi parlé de la pension aux vieillards, des taxes, de la crise actuelle qu'il attribue pour une bonne part au régime Taschereau, puis il termine en faisant appel à la bonne volonté de tous les jeunes pour aider au triomphe de la cause conservatrice le jour du scrutin.

Les invités

L'assemblée était sous la présidence de M. Edouard Lamontagne, président de l'Association des jeunes conservateurs, qui a souhaité la bienvenue à M. Lafleur et aux autres invités parmi lesquels on remarquait M. J.-E. Beaudin, président du Club conservateur de Verdun; M. W. Nelson, secrétaire de l'Association des jeunes conservateurs de Montréal, qui ont eux aussi adressé la parole. Le Dr C. Poirier, secrétaire du Club conservateur de Verdun, M. E. Cromp et plusieurs autres.

Incendies que la foudre a allumés

(Du correspondant de la PRESSE)

Lambton, 6. — Vers deux heures, ce matin, durant un violent orage qui s'est abattu sur notre localité la foudre a tombé sur la grange de M. Edouard Bureau et quelques instants plus tard sur celle de M. Achille Proteau. Ces deux granges ont été réduites en cendres avec la récolte de foin et les instruments agricoles qui s'y trouvaient. M. Proteau avait une assurance de $1,200.

"... et trois boîtes de OLD DUTCH"

Nettoyeur Old Dutch—le nettoyeur moderne parfait! Ayez-en toujours sous la main dans la chambre de bain, la cuisine et la blanchisserie. Rien ne lui est comparable; vous n'avez pas besoin d'avoir plusieurs sortes de nettoyeurs, car Old Dutch est idéal pour toutes fins de nettoyage. Encore une commodité de plus que vous offre Old Dutch.

Nettoie plus rapidement — plus rapidement que toute autre chose que vous puissiez employer. Old Dutch vous assure donc plus de loisirs.

Nettoie sans endommager—parce qu'il ne contient aucun gravier grossier, dur et qu'il n'égratigne pas. Old Dutch protège la surface, n'abîme pas les mains et n'altère pas la beauté des belles choses.

La propreté hygiénique règne au sein de votre foyer quand vous faites usage de Old Dutch parce qu'il enlève en même temps que la saleté visible toutes les impuretés invisibles. Il est économique parce qu'un peu de Old Dutch va loin.

FABRICATION CANADIENNE

ECOUTEZ l'"Old Dutch Girl" tous les lundis, mercredis et vendredis avant-midi, réseau Columbia. Prenez le poste CKAC, Montréal, à 9.45 a.m., heure avancée, 8.45 a.m., heure normale de l'Est.

Porte-Old Dutch en couleurs !

Découpez sur les étiquettes Old Dutch trois panneaux représentant un moulin à vent et apparaissant au-dessus du mode d'emploi. Faites-les-nous parvenir incluant 10 centins et vos nom et adresse. Remplissez le coupon aujourd'hui.

Cudahy Soap Works, 64 ave Macaulay, Toronto, Ontario.

Vous trouverez ci-inclus.....cents et..... étiquettes contre lesquels vous m'enverrez .....porte-Old Dutch. Couleurs désirées: IVOIRE [ ] VERT [ ] BLEU [ ]

Nom . . . . . .

Rue . . . . . .

Ville . . . . . Province . . . .

Autre plan pour le tunnel de la Côte Saint-Paul

Un comité spécial a été nommé pour l'étude des diverses propositions.

M. Houde président

A la suggestion du maire Houde, un comité étudiera le problème concernant la construction d'un deuxième tunnel sous le canal Lachine, à la Côte Saint-Paul, afin de pouvoir en finir avec cette question et commencer les travaux aussitôt que possible. Deux plans ont déjà été soumis et étudiés par la commission technique; un troisième projet, préparé par M. C.-E. Fraser, de la Fraser, Brace Company, a été soumis à la conférence qui a eu lieu à l'hôtel de ville, hier après-midi, conférence à laquelle avaient été conviés les intéressés. L'un des projets mis à l'étude par la commission technique favorisait le site de la rue Briand et l'autre, celui de l'avenue de l'Eglise. Le projet de M. Fraser concillerait les opinions, du moins a-t-il été tracé dans le but de raillier les deux groupes, dont l'un veut le tunnel à la rue Hadley ou à l'avenue de l'Eglise, et l'autre à la rue Briand.

Le maire Houde président

Le maire Houde présidera le comité spécial, et, en son absence, c'est l'échevin Savignac qui le remplacera. Les deux groupes nommeront chacun deux délégués. Pour aider le comité à se former une opinion sur le meilleur site à choisir, M. Houde a offert de mettre des fonds à la disposition des groupes représentés. Notre premier magistrat a insisté pour que tous s'entendent sur le choix d'un site afin de pouvoir commencer les travaux sans autre délai, et ce, dans l'intention de fournir du travail aux sans-travail.

L'échevin Bray, président du comité exécutif, a présidé la conférence et, comme représentant du quartier Saint-Henri, a favorisé le site de la rue Briand. M. Bray, obligé de quitter l'assemblée avant la fin, s'est fait remplacer par M. Savignac. L'échevin Angrignon a de même parlé en faveur du site de la rue Briand, ainsi que les curés des paroisses de Ville-Emard.

Plaidoyer de Me Guérin

Me C.-E. Guérin, représentant l'un des groupes, a fait un long plaidoyer en faveur du tunnel à la rue de l'église ou à la rue Hadley comme étant le plus économique. M. L.-J. Marchand a secondé les remarques de M. Guérin. Un représentant des manufacturiers, M. Kelly, a aussi parlé en faveur du tunnel à la rue Briand. Un citoyen de la ville de Verdun a de même réclamé ce dernier site.

Le maire Houde a promis son concours pour amener une entente entre les groupes, entente qui, dit-il, est nécessaire pour en arriver à une conclusion. L'intérêt général devra primer et, a ajouté le maire, il ne saurait être question d'esprit de clocher.

Les membres de la commission technique que préside M. S.-A. Baulne étaient présents, ainsi que M. J.-E. Blanchard, directeur des travaux publics. Les députés Sullivan, Laurin et Lafleur étaient aussi au nombre des délégués.

Me Guérin a reproché à la commission technique de n'avoir voulu examiner que deux projets, tandis que le comité de citoyens en avait suggéré un troisième. M. Angrignon a soumis une longue liste de noms favorisant la rue Briand comme site. M. Bray a déclaré qu'il en coûterait moins, en expropriations, de construire le tunnel à la rue Briand plutôt qu'à l'avenue de l'Eglise. Il y avait aussi une courbe à éviter et une pente trop raide. Le tunnel à la rue Briand aurait pour effet, de même, de développer une partie de son quartier, le quartier Saint-Henri. M. Beaulieu, un autre délégué, veut le tunnel à l'avenue de l'Eglise.

Expropriation d'une partie du Shamrock

M. Adrien Beaudry, président de la Commission des services publics, a fixé à $253,841.64 le montant total qui devra être distribué aux propriétaires des terrains que la ville de Montréal doit exproprier pour la continuation des rues Casgrain et Henri-Julien et de l'avenue Shamrock. Parmi les terrains à exproprier se trouvent une partie des terrains du Shamrock pour lesquels l'Association Athlétique Amateur du Shammrock recevra la somme de $80,771.85. Les autres propriétaires des terrains avoisinant le Shambrock recevront en tout $173,069.80, dont $19,667 à M. Zotique Gauthier, $14,900 à M. Léon Adam, $14,399 à Mme Myer Cohen, $13,112 à M. J.-B. Duguay, $12,000 à M. Henri Delisle, etc. Il y a en tout 38 propriétaires qui seront dédommagés en rapport avec cette expropriation.

Avec l'expropriation du Shamrock disparaît un terrain de jeux qui fut témoin, il y a quelques années, de mémorables joutes de crosse. Le très hon. C.-J. Doherty, décédé il y a quelques jours, avait été le premier président de l'Association Athlétique Amateur du Shamrock, en 1894.

Elections aujourd'hui à l'île du Prince-Edouard

Charlottetown, île du Prince-Edouard, 6. — Alors que les électeurs se préparaient hier soir à voter aujourd'hui pour les élections générales, les chefs des partis conservateur et libéral montraient la même confiance dans le triomphe de leur cause.

Pour obtenir le contrôle de la province, le chef conservateur, l'hon. J.-D. Stewart, devra gagner neuf sièges détenus à l'heure actuelle par les libéraux ayant à leur tête le premier ministre W.-M. Lea. L'assemblée législative que l'on vient de dissoudre était composé comme suit: 22 libéraux et 6 conservateurs, et 2 sièges vacants.

Collision d'autos

(Du correspondant de la PRESSE)

Lachine, 6.—Hier après-midi, vers 3 h. 30, un auto arrêté au coin de la 3e avenue et de la rue S.-Joseph, dans lequel étaient M. Harry Demperger, de Philadelphie, et ses compagnons, a été heurté par l'auto de Mme A. Lemay, 201 rue S.-Joseph, Dorval, que conduisait un chauffeur. M. Demperger reçut un choc nerveux qui nécessita son transport à l'hôpital Général de Lachine, où il fut traité. Il quitta ensuite l'institution.

NOUVELLES DE LA NAVIGATION

Le prix des croisières sur le Saint-Laurent a été grandement diminué suivant une déclaration de la Canada Steamship. Les nouveaux taux sont dès à présent en vigueur. Les croisières courtes et à bas prix ont été très popu'aires cette année.

Le coût des voyages organisés par cette compagnie est maintenant comme suit: Montréal-rivière Saguenay, et retour $35.50; Montréal-Murry-Bay et retour $23.10. Il en coûte $10 par jour minimum, à l'hôtel Manoir Richelieu. Ceci comprend repas et chambre.

La traversée aller et retour de New-York en Italie ne coûte maintenant que $153, à bord d'un vaisseau de la Lloyd Sabaudo and Casulich Line, en troisième classe; en seconde classe $216.

A la White Star

Le service canadien de la White Star annonce aussi une diminution de taux. Le coût d'une traversée simple en troisième classe sur un navire comme le "Doric" est $75.50 (autrefois $85) et sur le "Laurentic" $78.50 (autrefois $87.50). Le voyage aller-et-retour coûtera $136 et $140. Ces prix seront en force à partir du 17 août. Les excursions préparées entre le 1er août au 1er octobre à raison de $126 et $133, par personne ne sont pas désorganisées.

Divers

La chorale de la paroisse S.-Charles de la Pointe S.-Charles est partie pour Québec à bord du "Saint-Laurent" de la Canada Steamship.

Halifax, N.-E., 6. — Le capitaine R.-J. Gilbert, commandant du vaisseau fédéral MacDonald a pris le commandement temporairement.

Du charbon allemand est arrivé hier à bord du cargo "Albi" de Vlardengen, Allemagne.

Madame Eva Gauthier, chanteuse de concert canadienne est débarquée aujourd'hui dans le port de New-York. Elle fit la traversée d'outremer à bord du "Lafayette de la ligne française.

Après 35 ans de service actif, le capitaine E.-G. Dingle commodore de la flottille Cunard et commandant de l'"Aquitania" a pris sa retraite.

Un autre groupe de touristes britanniques, voyageant sous les auspices du Manchester Daily Dispatch arriveront à Montréal en fin de semaine à bord d'un vaisseau de la White Star.

Concert

Les marins ont applaudi hier soir au concert préparé par le Club des marins catholiques. Les artistes au programme étaient le professeur Simpson, Mlle Lois McGilp, Patricia Kane, MM. Hull et Smith, Mlle Bernice Norris, Mlle Gertrude Dansereau, Master Ian MacBeth, M. Keay, "Squash" Williams et plusieurs chanteurs et comédiens venus des bateaux faisant actuellement escale.

MOUVEMENTS DES NAVIRES

L'"Alaunia" (Cunard) arrivera à Montréal, dimanche; le "Doric" (White Star) dimanche; le "Duchess of Richmond" (Pacifique canadien), samedi; le "Letitia" (Anchor-Donaldson), dimanche; le "Montrose" (Pacifique canadien) dimanche. L'"Empress of Britain" sera en Angleterre lundi; le "Lady Rodney" (Canadien national) aux Bahamas, lundi.

M. Victor Marchand rendra compte de son mandat à une grande assemblée à Lachine

Hier après-midi, à l'hôtel de ville de Pointe-Claire, une assemblée des libéraux a été tenue sous la présidence de M. Ernest de Bellefeuille, maire, dans le but de préparer la lutte en faveur de M. Victor Marchand, député sortant. M. Marchand lui-même a assisté à une partie de l'assemblée et il a invité tous les libéraux à la grande assemblée de vendredi soir, à 8 heures 30, à Lachine, salle de l'hôtel de ville, alors qu'il rendra compte de son mandat.

Le comité formé se compose ainsi: pour Pointe-Claire, Ernest de Bellefeuille, président; Joseph-F. Legault, Léon Théoret; Hyacinthe Legault, R. Daoust, E. Brunet, H. Campeau, J. McNaugley, A. Lamarche, Alcide Cardinal, L. Brisebois, F. Blondin, A. Legault, F. Cochrane, William Angell, Rémi Legault et Joseph-D. Legault.

Le développement des forces hydrauliques projetées au Manitoba

Winnipeg, 6. — Le gouvernement du Manitoba et quelques grands financiers de Chicago ont discuté hier le projet de placer une somme d'environ $30,000,000 dans le développement de forces hydrauliques en établissant de grandes manufactures de pulpe et de papier et en construisant une ligne de chemin de fer dans le nord de la province, de Gypsumville à Grand Rapids et de là à Churchill. Après leur conférence avec les financiers de Chicago, le premier ministre John Bracken et l'hon. Donald-G. McKenzie, ministre des mines et des ressources naturelles, ont dit que rien de définitif n'avait encore été décidé à ce sujet. Ils ont ajouté qu'ils étaient anxieux de voir se réaliser des projets qui contribueraient grandement à diminuer le chômage.

Le concert du Kiwanis a été un beau succès

Des milliers de personnes se sont rendues hier soir à la ferme Fletcher pour assister au concert en plein air qu'offrait le club Kiwanis, sous la direction de M. Edgar Murphy.

Une longue suite de chansons résonnèrent tour à tour dans les hauts-parleurs et dans les gorges de l'assistance, composée d'enfants de tous âges, depuis six ans jusqu'à... soixante ans.

La principale étoile de la soirée fut M. Al. Contant, le fameux champion qui lève des poids énormes comme s'ils étaient de la plume. Il a été plus habile que jamais, hier soir. M. Peterson, Tommy Sonder, Edgar Murdock, Al. Edwards et Mme A. Laurendeau ont été aussi très appréciés.

Feu M. Antonin Dupras

Nous avons le regret d'annoncer la mort de M. Antonio Dupras, de l'Imperial Tobacco, domicilié 1054, boulevard Gouin, Bordeaux, Montréal, survenue ce matin à cinq heures. Il était âgé de 46 ans. Il laisse son épouse, née Coutlée (Antoinette); sept enfants, Antonio, Pierre, Jean-Marie, Marguerite, André, Thérèse et Claire; sa mère, Mme A.-E. Dupras; deux soeurs, Mme A.-F. David (Antoinette), Mme G. Couvrette (Claire), et deux frères, MM. Eugène et Richard Dupras.

THRIFT STORES LIMITED

LES MEILLEURS MAGASINS DE COMESTIBLES

PAYEZ MOINS — POUR MEILLEUR

100% Entreprise entièrement canadienne dirigée par des Canadiens pour les Canadiens.

VENTES DE SUPRÉMATIE CONTINUE

100% Entreprise entièrement canadienne dirigée par des Canadiens pour les Canadiens.

Jeudi le 6 août — Vendredi le 7 août — Samedi le 8 août

MARMELADE AYLMER la meilleure au Canada 40 onces Val. 35c 29c

SOUPES CLARK Les meilleures du Canada Toutes sortes, sauf au poulet 2 pour 15c Valeur 20c

CONFITURES AYLMER aux fraises Les meilleures du Canada Pot de 40 onc. Val. 50c 39c

CONFITURES AYLMER aux framboises Les meilleures du Canada Pot de 40 onc. Val. 50c 39c

FÈVES GOLDEN WAX Les meilleures du Canada 2's 3 pour 25c Val. 35c

BOEUF en conserve FRAY BENTOS Val. 25c 15c UN PRODUIT DE L'EMPIRE

KIPPER SNACKS 5c

POIS LYNN VALLEY Les meilleurs du Canada 2's 3 pour 25c Val. 30c

SAUCE PATTERSON 12c

HOMARDS 1's 19c

CORNICHONS HEINZ doux mélangés Bouteille 24 onces 45c

Beurre d'arachide JOLLY GOOD 7 onc. 10c

Tomates AYLMER Les meilleures du Canada 2's — Squats 3 pour 23c Valant 30c

GATEAU AIRD 15c

POIRES Globe Les meilleures du Canada 1½'s. Valeur 15c 10c

Pêches Aylmer Les meilleures du Canada 1's. Valeur 15c 10c

FROMAGE CHATEAU Le meilleur du Canada Paquets d'une demi-livre Val. 20c 15c

BISCUITS VIAU MELANGES Les meilleurs du Canada Paquet 1 lb Valant 30c 19c

VINAIGRE DE MALT CROSSE & BLACKWELL Bout. pinte Val. 35c 25c FABRICATION CANADIENNE

Betteraves en dés de Napierville 10c

BISCUITS YO-HO Les meilleurs du Canada 15c Valeur 25c

SAUMON ROSE GLOVER LEAF ½'s 8c

BLÉ-D'INDE Royal Rose Golden Bantam. Le meilleur du Canada. 2's 15c

SARDINES BRISLING de Norvège 12c

CLASSIFICATION ET TARIF

Accord. de pianos	37	Calendriers	47	Machineries	87
Achats de créanc.	98	Camionnage	48	Mag. à louer	36
Acc. d'autos	70	Cartes postales	49	Maisons à louer	28
Adoption	38	Chambres à louer	19	Maisons à vendre	104
A échanger	94	Chambres dem.	20	Mais. c. à louer	31
Agences dem.	6	Chambres et pen.	21	Mais., camp. dem.	105
Agents demandés	5	Ch. et pens. dem.	22	Maisons dem.	103
A louer	17	Ch., pens. d'enf.	23	Mais. m. à louer	29
Ameublements	77	Ch., pens. d'été	24	Manufact. à louer	32
Animaux	69	Ch., pens. d'été d.	25	Matér. de cons.	88
Agences de Plac.	7A	Chan. pour chan.	50	Mot. et Yachts	89
Appts à louer	15	Chevaux et voit.	81	Objets perdus	62
Appts à vendre	106	Coiffeuses	11	Objets trouvés	63
Appts demandés	14	Collection	51	Occasions d'aff.	107
Appts m. à louer	16	Comm. à vendre	82	Oeufs et volailles	90
Argent à prêter	99	Cottages à louer	26	On dem. à ach.	68
Argent demandé	97	Cottages à vend.	102	On dem. à louer	13
Argenterie, Nickel	30	Cottages demand.	101	Pension, chasse	36
Art. de ménage	78	Cours, fem., filles	10A	Peintures	90A
Articles de sport	76	Démolisseurs	52	Prod. de beauté	63A
Associés demand.	7	Disparus	54	Professeurs	61
Autos-Camions	72	Divers	55	Pos. dem. femme	2
Autos à louer	73	Echanges, divers	56	Pos. dem. homme	1
Autos à vendre	71	Ecoles de métiers	9	Profession	114
Autos demandés	74	Eff. bur. et mag.	83	Prop. c. à vend.	106
Aux Malades	40	Elèves demand.	3	Radios	91
A vendre, divers	75	Electrolyse	57	Rembourrage	65
A vend. ou échang.	95	Entrepreneurs	53	Règlements dettes	99
A vend. ou à louer	96	Emmagasinages	58	Réparations	66
Aviation	41A	Fem., filles dem.	10	Rés. d'été dem.	34
Avis de respons.	41	Fermes d'élevage	112A	Salle à louer	35
Bateaux et Engins	43A	Formation de soc.	59	Serv. domestique	12
Bicycles, Motoc.	79	Fourrures	84	Suggestions	74A
Bijouteries	42	Garages à louer	27	Terrains à vendre	110
Blanchissage	0	Gramophones	85	Terrains à louer	108
Bois et charbon	80	Ham., garc. rem.	8	Terrains dem	109
Boutons, plissage	43	Hôp. de poupées	59A	Terres à vendre	112
Brevets	44	Hôpitaux privés	60	Terres à louer	113
Broderies	78A	Hôtels et Voyag.	60A	Terres demandées	111
Buanderies	45	Informations	61	Transports	67
Bureaux à louer	13	Inst. de musique	86	Vêtements	92
Cadres et Miroirs	46	Leçons demand.	4		

FIANCAILLES, NAISSANCES, PROCHAINS MARIAGES, REMERCIEMENTS, INHUMATIONS, SERVICES ANNIVERSAIRES, IN MEMORIAM — 3 centins par mot avec minimum de $1.00 par insertion.

AVIS DE DECES, 2 centins par mot avec minimum de 50c par insertion.

EMPLOIS DEMANDES, 3 centins par mot avec minimum de 30c ou 10 mots par insertion.

TOUTES AUTRES ANNONCES CLASSEES, 3 centins par mot avec minimum de 45c et de quinze mots par insertion.

EN-TETES EN NOIR, $1.08 par insertion pour une ligne en caractère gothique 9 points (24 points à la ligne). L'annonce elle-même 3 centins du mot.

Ce tarif n'est que pour du comptant.

Montréal, 30 juin 1928, la "Presse".

DEMANDES

0 BLANCHISSAGE, TAPISSAGE

VOUS trouverez entrepreneur menuisier, réparations tous genres ou contrat. Ouvrage garanti. CH. 5211. 0—245-5

1 POSITION DEMANDEE HOM.

BARBIER bilingue, 15 ans expérience demande position ou achèterait deux chaises hydrauliques. HAr. 7620. 1—

BON boucher général avec expérience dans l'épicerie, demande emploi. Whitmount 8287. 1—

CHEF cuisinier, prix modéré, références. 1455 Amherst. Tél. Ch. 8047. 1—245-3

CONTREMAITRE général à la construction, 30 ans expérience. Amherst 8253. 1—246-4

CUISINIER demande emploi, cuisine canadienne, références, téléphone HArbour 1065. 1—

HOMME demande position comme Welder acétilène et électricité, aussi débosseur, pouvant fournir bonnes références. S'ad. 7392 Lajeunesse. 1—241-9

2 POSITION DEMANDEE FEM.

A FI. 8718, cuisinières générales de Gaspé, aimant les enfants. 2—

AU FOYER DALILA, 372 Mt-Royal Est, cuisinières générales, filles campagnes, femmes journées. Meilleures références. Bélair 2910. 2—6,8

BONNE femme de journée, références. Mme Poirier, 1530 Ontario. AMh. 0559. 2—

BONNE femme de journée, ménage, lavage, repassage, références. CHer. 3881. 2—

BONNE femme de ménage demande ouvrage journée. Mme Desroches, Amherst 0559. 2—

COMPTABLE cinq ans expérience désire position, références. Cherrier 3548. 2—4,6,8

DAME fiable demande position, prendre soin maison, pour un monsieur ou deux. HAr. 3848. 2—

DAME demande position pour chambres ou cuisinière, campagne ou ville. Téléphone Cherrier 1862. 2—

FEMME seule demande position pour tenir maison pour veuf ou célibataire, bonnes références. CHer. 7091. 2—

FEMME de ménage demande journée ou demi-journée. FRont. 2624. 2—

FEMME demande ouvrage à la journée. FA. 5339. 2—

FEMME de journée désire position, ouvrage 1ère classe. Clair. 2007. 2—

FEMME demande ouvrage à domicile. S'ad. entre 3 et 7 p.m. CA. 2474F. 2—

FILLE parlant les deux langues demande position dans restaurant ou magasin de fruits, tél. FR. 3427. 2—

FILLE recommandée demande emploi dans maison privée, expérience. CH. 6789. 2—

FILLE de campagne demande position maison privée, propre, fiable, bonnes références. 2351 Bourbonnière, Maisonneuve. 2—

FILLE campagne désire position dans maison privée, ouvrage général. CHerrier 7145. 2—

FILLE sérieuse demande position dans famille privée, bonnes références, entre 10 et 4 hrs. Wilbank 4831. 2—247-2

FILLE demande position comme cuisinière, dans maison pension ou privée, donnera bonnes références. Tél. MA 9872. 2—

FILLE sérieuse prendra position dans petite famille ou chez deux personnes seules, références. FR. 4080. 2—

FILLE de 18 ans, avec références, désire position, dans famille privée, 1 à 3 enfants. FRontenac 9780. 2—

FILLE fiable, bonnes références, cherche emploi, maison privée. Bélair 1108w. 2—

GARDE-MALADE non graduée demande emploi chez médecin ou prendrait cas privés. LAncaster 1868. 2—

INSTITUTRICE de 13 ans d'expérience demande une école pour 1er septembre, près Montréal ou Québec, diplôme supérieur. Ecrire Casier 3327 La Presse. 2—

INSTITUTRICE, 7 ans expérience, excellentes références demande école village. M. C. Vaillancourt, Hillcrest, R. R. No 1. 2—

INSTITUTRICE diplômée demande position, fournira références. Mlle M.-L. Comeau, 1190 N.-D. de Lourdes. 2—

JEUNE fille désire position, maison privée. CRescent 3013. 2—

JEUNE FILLE demande position dans famille privée, propre, honnête, références pour soins ménage. 4228 Chambord. 2—

STENOGRAPHE bilingue, active, références, désire position, salaire modéré. CAlumet 3463. 2—244-5

3 ELEVES DEMANDES

A BAS les sténographies impraticables, apprenez de l'auteur même, en trois mois, l'incomparable sténographie bilingue Perrault Duplessis. Cours à l'Institut ou par correspondance. 221 Sténographes judiciaires; 20,003 diplômés octroyés. Institut Sténographique Perrault, 3 ouest, avenue des Pins, Montréal. Plateau 3263. Prospectus. 3—59-N.O.

ANGLAIS, français, arithmétique, comptabilité, leçons privées. Spécialité, élèves arriérés. 3476 St-Denis. Téléphone, Harb. 1606. 3—4,6,11,13,15,18,20,22,25,27,29

COLLEGE Commercial Elie, 3615 St-Denis, HArbour 2628. Deux collèges complètement séparés pour garçons et filles. Anglais (notre spécialité) enseigné par des anglais, sténographie, clavigraphie, comptabilité, comptometers et calculateurs, etc. Cours strictement individuels jour et soir. Douze professeurs expérimentés. Demandez prospectus gratuit. 3—241-15

DAME française donnera leçons de conversation française à domicile. Ecrire, Martinot, 4817 St-Urbain, Montréal. 3—

DAME donnant des leçons de français et anglais, littérature et traduction anglaise et française. 3414 rue St-Hubert. HArbour 3828. 3—91-N.O. B

ENSEIGNEMENT à domicile, toutes matières, spécialité élèves arriérés, cours anglais conversation. Prof. Meyer, 3178 Letourneux. Cl. 8876M. 3—244-8

LES ETUDIANTES EN CULTURE

de Beauté qui reçoivent la formation voulue réussissent invariablement. Robertson vous assure un fondement solide et un bon début dans cette profession. Une instructrice d'expérience surveille le travail de toutes les étudiantes lequel se fait sur des modèles vivants. Instruments gratis et cours complets. Ecrivez aujourd'hui pour demander notre brochure donnant les conditions. Une cordiale bienvenue attend les visiteuses à cette école moderne. Robertson's Hairdressing Academy Ltd., 1302 rue Ste-Catherine Ouest, Montréal. 3—239-m.j.s. b.F.O.

PRIX REDUITS POUR L'ETE

Economisez, enrôlez-vous maintenant à la Musique Populaire Moderne, enseignée sur piano en six mois, ni gammes ni exercices. Ecole Américaine de Musique Populaire, 1419 Drummond. Tél. MArquette 4869, pour brochure gratuite. 3—213-m.j.s.F.

PROF. BASTIEN, cours privés de vacances, classique, commercial, brevets, baccalauréat. 309 Cherrier. HArbour 3868. 3—241-N.O.

PROFESSEUR René Savoie, I.C., I.E., B.A., B.S.A., brevets cours classique, commercial 3845 ouest, Sherbrooke. PLateau 6111. 3—73-l.m.M.j.v.

SPECIALITE Conversation anglaise garantie. Matières commerciales, etc. Dix professeurs privés. Arrangements immédiats suivant moyens. "Smith", 3840 St-Denis. 3—

TELEGRAPHIE et administration des gares. Aussi Télétype, (télégraphe automatique ou téléphone typewriter). Cours individuels jour et soir. Bel avenir pour garçons et filles. Demandez prospectus gratuit. Collège Commercial Elie, 3615 St-Denis. HArbour 2628. 3—241-15

5 AGENTS DEMANDES

AGENTS à commission avec auto pour bon bureau immeubles et assurances. Ecrire casier 133 la "Presse". 5—

AGENTS, bons solliciteurs pour représenter une des meilleures fermes de renards et visons de la province, bonne commission. Offre attrayante à acheteur. Geo. Wadell, Napierville, Qué. 5—245-5

AGENTS demandés pour vendre renards argentés enregistrés, bonnes conditions. S'ad. 3719 Adam, Montréal. 5—

10 AGENTS demandés, sollicitation très facile, condition permanente pour hommes compétents et responsables, ayant fait de l'assurance préféré. S'ad. 10 a.m. à 1 p.m., 2308 Des Erables. 5—

CRAYON à additionner mécaniquement, étonnante nouvelle invention. Se vend en un clin-d'oeil. Faites venir votre échantillon immédiatement. Agents demandés au Canada. Add-O-Graph Co., Dép. 14, Saltillo, Miss. U.S.A. 5—6,8

HOMMES et femmes. Produits se vendant dans toutes les maisons. Grosse commission. 4455 St-Denis. Bélair 6133. 5—247-3

SOLLICITEURS (3) expérimentés demandés pour vendre produit nécessaire dans chaque foyer. Peuvent se faire jusqu'à dix dollars par jour. Hommes mariés de préférence. S'ad. le matin entre 9 et 10. Pestroy Co., 840 avenue Argyle, Verdun. 5—

UN agent pour chaque comté pour vendre bouillottes aux cultivateurs. Pour informations, écrivez E.-D. Bélair, Dalhousie Station, Co. Soulanges, Qué. 5—247-3

VOTRE chance de représenter dans votre localité la Compagnie la plus importante du genre, remèdes brevetés, lotions, parfums, poudres, etc., organisation parfaite pour intéresser les consommateurs et faciliter vos ventes, gros profits, marchandises retournables en tout temps au plein prix, agents demandés pour en dehors de Montréal seulement. Adressez boîte postale K, station E., Montréal. 5—246-4

7 ASSOCIES DEMANDES

ASSOCIE honnête demandé avec 5,000.00 à 6,000.00 dollars. But, expansion des affaires rapportant de gros profits. Opportunité unique, agissez promptement. Information J. D. Deschambault, Mattice, Ont. 7—247-6

ASSOCIE demandé avec 300.00, commerce nouveau genre, salaire 50.00 garanti. S'ad. 1344 Labelle, avant 7 heures. 7—

CHANCE exceptionnelle de faire beaucoup d'argent avec petit capital. Renseignements: Casier Postal 404, Montréal. 7—244-6

COMPTABLE expérimenté pour prendre charge d'un bureau d'importante Compagnie. Devra investir $1200.00. Inutile de se présenter et vous n'avez pas l'expérience et le capital. Ecrire Casier 135 La Presse. 7—246-4

HOMME actif avec $1200, agent garanti, bon salaire, gros profit. Bélair 7163. 7—

HOMME demandé avec petit capital, beaucoup d'argent à faire écrire, donnant No de tél. à casier 148 la "Presse". 7—

HOMME de confiance pour prendre charge de station gasoline, devra fournir $500 en argent de garantie, salaire raisonnable. Ecrire Casier 142 La Presse. 7—246-3

J'AI une proposition avantageuse à offrir à un homme sérieux, possédant capital; il faut acheter de nouvelles voitures pour répondre à notre clientèle. Une occasion. Ne venez pas sentir. Laiterie Des Consommateurs, 4339 Adam. 7—

ON DEMANDE des mécaniciens, laveurs, débosseurs, commis de bureau capables de s'intéresser financièrement dans un garage des plus modernes, offrant un brillant avenir. Réponse Casier 87 La Presse. 7—243-5

8 HOMMES, GARÇONS DEM.

AGENTS-distributeurs avec expérience de vendeur pour s'intéresser à un tirage d'un genre complètement nouveau. Chance de faire beaucoup d'argent sans sollicitation. Se présenter immédiatement, à 1638 St-Denis, gens de campagne peuvent s'adresser par lettre. 8—

BARBIER avec expérience, place permanente. S'ad. 1226 Dorchester Ouest. 8—

BARBIER bilingue demandé, pas moins 3 ans d'expérience, garçon préféré. J. P. Cregheur, Rouyn, Québec. 8—242-6

BARBIER demandé pour vendredi et samedi. 1153 Craig Est. 8—

BARBIER demandé, avec expérience, parlant les deux langues. 4241 Wellington. 8—

BLOQUEUR trimmeur d'expérience dans garnitures de manteaux pour dames. S'ad. 6530 Casgrain. 8—

BONS agents demandés, position payante, bon salaire. S'adresser tous les jours de 3 à 7 p.m. à 1208 Bellechasse. 8—

BON BARBIER demandé. S'ad. 521 Bélanger. 8—

BONNE proposition offerte à vendeur énergique intéressé dans la vente des laveuses électriques, dans les grands magasins à rayon. Demandez M. Verdun, vendredi matin. Easy Washing Machine Co., 1302 Ste-Catherine Ouest, chambre 112. 8—

CHANCE exceptionnelle pour jeune homme intelligent avec petit capital pour travail plaisant et facile. Position garantie. Ecrire Casier 127 La Presse. 8—241-3

CHAUFFEUR avec camion, beaucoup de travail pour homme sérieux. Soir 7 à 9. 2120 Amherst. 8—

COMMIS pharmacien d'expérience, demi-service demandé immédiatement. Pharmacie Roussin, 3696 St-Denis. OUp. 2961. 8—

COMPTABLE expérimenté pour prendre charge d'un bureau d'importante compagnie. Devra investir $1200.00. Inutile de se présenter si vous n'avez pas l'expérience et le capital. Ecrire Casier 136 La Presse. 8—246-4

COUPLE comme concierge, donnera appt gratis en échange de services rendus. 930 Ontario Est. 8—

COUPEURS expérimentés dans les gants fins seulement demandés, emploi continu, bon salaire. S'adresser immédiatement à Unique Glove Co. (Canada) Limited, chambre 312, 3e étage, 3575 boul. St-Laurent. 8—246-2

GARÇON demandé pour épicerie, références. S'ad. R. Pelletier, 151 Lagauchetière Est. 8—

GARÇON demandé pour livraison, sachant parler les deux langues. 1673 Ste-Catherine ouest. 8—

HOMMES demandés pour faire démonstration, bon salaire, expérience pas nécessaire. 169 Demontigny Est. 8—

HOMME ou femme demandé pour Victoriaville comme tailleur couturier dans manteaux de dames et hommes, pouvant diriger et garantir son ouvrage. Bon salaire à personne voulue. Demandez M. J.-E. Robrege, Hôtel Ryan's, 1051 Windsor, entre 2 et 3 p.m. 8—

HOMME avec truck demandé immédiatement pour charroyage général. S'adresser soir après 7 hrs. 4418 Papineau. 8—

4 HOMMES demandés pour travailler avec gérant, salaire et commission. Léo Major, 1774 Amherst, entre 7 et 8 heures du soir. 8—

HOMMES bilingues demandés pour position de vente permanente et payante, expérience pas nécessaire. S'ad. entre 2 et 4 William Robinson, 1010 Ste-Catherine Est. 8—

HOMME avec truck demandé immédiatement. 1827 Terrasse Papineau, 8 à 5 p.m. 8—

INSTRUCTEUR de natation demandé. 1063 Berri, appt 2. 8—

JE PAIERAI pleine commission à tout agent de radios, pianos, machines à coudre, machines à laver, balayeuses électriques, etc., pour la vente d'un objet de première nécessité dans tout ménage. Fermeral la vente si nécessaire sans diminuer votre commission. Appeler entre 7 et 8 heures p.m. WAlnut 2381J, ou écrire à M. Bérubé, 6465 rue Durocher. 8—4,6,8

JEUNE HOMME ambitieux, connaissant les deux langues, utile, mais pas essentiel, satisfait de commencer à environ 20.00 par semaine. Emploi continu, expérience pas nécessaire. Voyez M. Pardie, 1434 Ste-Catherine Ouest, chambre 307. 8—

JEUNE HOMME pour manufacture de robes, expérience dans coupe et dessin. S'ad. chambre 342, 3575 St-Laurent. 8—

8 HOMMES, GARÇONS DEM.

ON DEMANDE des jeunes gens ambitieux occupant actuellement des positions qui ne les paient pas suffisamment afin de les qualifier pour occuper de bonnes positions payantes comme commis-voyageurs. S'adresser de suite au secrétaire de l'Association des Vendeurs, MArquette 5994. 8—6,8

ON DEMANDE des mécaniciens, laveurs, débosseurs, commis de bureau capables de s'intéresser financièrement dans un garage des plus modernes, offrant un brillant avenir. Réponse Casier 86 La Presse. 8—243-5

PREPOSES AUX LIGNES

électriques demandés immédiatement, ouvriers de toutes classes pour travail sur lignes électriques aériennes et souterraines. Salaire 52 à 77 cents de l'heure. Emploi permanent. S'adresser Local 319, Immeuble Power, 107 Craig Ouest, Montréal. 8—247-6 bF

PRESSEUR première classe sur la machine Hoffman. S'ad. 8 heures ce soir, à 1262 Sherbrooke Ouest. 8—

PRESSEUR avec expérience sur la Hoffman demandé immédiatement en s'adressant Herard and Co., teinturiers, 585 St-Ferdinand, St-Henri, Montréal. Tél. Westmount 6221. 8—

QUATRE vendeurs sérieux demandés, parlant les 2 langues, salaire et commission. S'ad. à 4557 St-Denis, de 5 à 7 p.m. 8—246-2

SOLLICITEURS, collecteurs demandés pour assurances-vie, partie ouest de St-Henri. Casier 149 la Presse. 8—6,8

VENDEUR d'annonces de première classe pour un journal français bien connu. Doit être expérimenté et bon travailleur. Ne vous présentez pas si vous n'avez pas les qualités requises. MArq. 1069. 8—

VENDEURS DEMANDES

Si vous voulez obtenir une position comme vendeur, expérience pas nécessaire, adressez-vous 3286 Ontario Est. 8—247-3 F

VENDEURS

2 vendeurs de grande expérience pour la vente d'un produit très connu. Bonne chance de faire de l'argent, commission très libérale. Dupuis Frères. 8—246-2 F

Vendeurs représentants demandés

HOMME responsable avec automobile. Devra avoir de $500. à $1000.00 comptant comme dépôt de garantie pour prendre charge d'un district pour la vente de machines à gaz. Nous garantirons $12,000 de revenu sur cent ventes. Ecrire immédiatement à Gloria Gas Corporation, 1127 rue Bleury, Montréal. 8—242-6 bF

VOYAGEURS parlant les deux langues. Commissions seulement. United Legging, 3710 rue St-Laurent. 8—

VOYAGEUR d'expérience à commission pour la ville territoire exclusif, position d'avenir, références. 159 Van Horne. 8—

9 ECOLES DE METIERS

ABAISSEZ hauts prix. Savez-vous que la meilleure place pour apprendre métier barbier, succès assuré, avec prix spécial, est chez Arthur Moreau, Ecole des Barbiers, 930 St-Laurent. 9—244-6

A BAS, petits salaires. Gagnez de l'argent tout en apprenant le métier de barbier. Fondé depuis 35 ans. Enseignement par des experts. Bureau de placement gratuit. S'ad. Collège de Barbiers Moler, 914 St-Laurent. 9—4,6,8,11,13,15

A BESOIN HOMMES

sans expérience comme aides sur trucks et dans garage, bon salaire après quelques jours. 2251 Delorimier près Sherbrooke. 9—245-6 F

APPRENEZ L'ELECTRICITE

Apprentis électriciens, apprenez d'une manière pratique sur moteurs, générateurs, soudure d'armatures, radios, etc. Nous vous aidons à avoir de bonnes positions après un court entraînement. Canadian School of Electricity, 1485 Bleury. 9—4, 6, 8 F

APPRENEZ automobile. Soyez protégé. Ecole Fédérale Enregistrée Automobile, double contrôle, licence garantie. Installation moderne pour cours mécanique. Diplôme accordé. Leçons privées pour dames. 1621 St-Denis. Tél. HArbour 5518. 9—244-6

AUTOMOBILE. Apprenez conduite et mécanisme, le mieux outillé, bon professeur, cours de préparation, $10. 2251 Delorimier. 9—204-N.O.

ECOLE TECHNIQUE de MONTREAL

Subventionnée par le Gouvernement Provincial, seule autorisée à faire passer les examens de chauffeur, de mécanicien d'automobile et accorde les certificats d'automobile dans district de Montréal. Organisation la plus complète au Canada en mécanique et électricité d'automobile. Prenez garde aux annonces trompeuses. Prochains cours le 8 septembre. Venez voir ou écrivez 200 Sherbrooke ouest. 9—N.O. F

MAITRES-mécaniciens experts en batteries, soudeurs et barbiers toujours demandés. Apprenez en quelques semaines de la plus grande école de métiers du Canada. S'ad. à 1107 St-Laurent. 9—4,6,8

10 FEMMES, FILLES DEM.

AVANTAGE, jeunes filles cultivées, bonne apparence demandées pour sollicitation à commission. CA. 4459w. 10—

BONNE d'enfant pour hôpital privé, $12 par mois, coucher, nourri. 4547 S.-Denis. 10—

BONNE vendeuse dans confection pour dames, avec expérience. 1457 Mt-Royal. 10—

BONNE fille de garde demandée, parlant anglais et français pour restaurant. 4301 Notre-Dame Est. 10—

BONNE coiffeuse demandée, une qui veut se faire un avenir. S'adresser 2313 St-Zotique. 10—

DRAPEUSE et finisseuse expérimentée demandée. Steela Dress, 10 Ontario Est. 10—

DRAPEUSE expérimentée dans les robes de tailleur de haut ton. Gould and Samuel Company, 2050 Bleury. 10—246-2

EXAMINEUSES expérimentées, pouvant finir et draper les robes. Chambre 402, Lennox Building. 10—

EXPERIMENTEES ou autres, à domicile, travaux fantaisies, sérieuses, permanentes seulement. Chambre 9, 3840 St-Denis. 10—

FAISEUSES de plumes expérimentées et apprenties. Bon salaire. 627 Notre-Dame O., chambre 4. 10—245-2

FILLE table pour restaurant demandée, 6813 Notre-Dame Est. S'adresser après-midi ou soir. 10—

FILLE demandée chez tailleur pour hommes. 932 St-Laurent. 10—

FILLE belle apparence, pour travailler Parc Dominion, 25c dans la piastre, 1803 St-André FR. 1318. 10—

FILLES de table d'expérience demandées. S'adresser Chef Angers, 429 Dorchester Est entre 8 et 9, le soir. 10—

FILLE de salle demandée. 293 St-Paul Est. 10—

FINISSEUSES de manteaux expérimentées demandées à 808 Immeuble Jacob. 10—

FINISSEUSES expérimentées et filles pour poser collets de fourrure sur les manteaux. Empire Garment Co., 1236 Crescent. 10—

HOMMES et femmes — Vu que les prix des fruits n'ont pas diminué, la plantation des arbres fruitiers et des jardins est augmentée partout. En conséquence, nos agents font de bons résultats dans la vente de nos arbres et arbrisseaux de haute qualité. Retours hebdomadaires, pour tout le temps ou pour une partie. Equipement gratis. La Cie Pépinière Dominion, Montréal. 10—b

INSTITUTRICES demandées parlant et pouvant enseigner les deux langues. Salaire 300.00 par année. S'ad. J.-B. Larivière, sec.-très. Frelighsburg, Qué. 10—245-4

JEUNE femme distinguée possédant auto, pour proposition décorative de luxe, commission libérale pour débuter avec chance de devenir associée. Après six heures, 313 est Boul. St-Joseph. 10—245-3

JEUNE fille demandée pour travailler dans un bureau. Donnez tous détails à Casier 146 la "Presse". 10—

JEUNE veuve, tenir 3 appts, peut garder son enfant avec elle, travaux domestiques. 1884 Visitation, appt 4. 10—

MODISTE de premier ordre demandée. Bon salaire à la personne voulue. S'ad. Kushnens, 335 avenue Mont-Royale Est. 10—247-2

MODISTE de premier ordre demandée au Vivian Hat Shop, 3451 rue St-Laurent. Plateau 7089. 10—

OPERATRICES expérimentées demandées, robes de soie. Chambre 203, édifice Wilder. 10—

OPERATRICE expérimentée pour robes de réunions pour fillettes et lingerie pour dames. Se présenter immédiatement, 123 Laurier ouest. 10—

OPERATRICE en fourrure. 304 Immeuble Dominion Square. 10—

OPERATRICES expérimentées demandées pour machine à fourrure. 3621 St-Laurent. 10—

OPERATRICE demandée dans les guêtres. 3710 rue Saint-Laurent. United Legging. 10—

OPERATRICES expérimentées dans les robes en lainages demandées. S'ad. 2401 Mont-Royal Est. 10—

OPERATRICES et finisseuses expérimentées demandées. Rose Dress Co., 1183 Square Phillips. 10—

PREPAREUSES d'expérience. S'ad. Mlle Adam, Acme Hat Mfg. Co., Ltd. 1193 Phillips Place. 10—245-3

PREPAREUSE d'expérience et bonne vendeuse, possédant les 2 langues, position permanente. Se présenter immédiatement. 3976 Wellington. YOrk 7423. 10—

PRESSEUSES expérimentées demandées, robes de soie. Chambre 203, édifice Wilder. 10—

PRESSEUSE d'expérience pour robes de soie et plissé, bon salaire. Burnett Ltd, 905 Chatham. 10—248-3

STENOGRAPHE bilingue, connaissant la comptabilité, demandée immédiatement par bureau d'assurance. Inutile faire application sans mentionner expérience et salaire requis. Ecrire Casier 148 La Presse. 10—

VENDEUSES d'expérience pour chapeaux de dames, 2 langues. 2924 Notre-Dame O. 10—

VENDEUSES demandées pour vendre horloges électriques, gros bénéfice aux vendeuses, nouveauté. 5613 Hutchison. Crescent 1577. 10—

VENDEUSE d'expérience dans confection pour dames. 3303 Ontario est. 10—246-3

10A COURS, FEMMES, FILLES

COUPE, couture enseignées, 25 leçons, gagnez $30, $25 par semaine; hemstitch, 5 leçons, autres machines. 4065 Mentana. 10A—4,6,8

11 COIFFEUSES

ACADEMIE Modèle, cours coiffure, prix spécial pour Août. Venez consulter. 460 Ste-Catherine Est. 11—4,6,8

ACADEMIE coiffure, cours complet, 15.00, diplôme garanti, position, termes faciles. Jour et soir. Coiffure gratis. 2005 Chambly, près Ontario. CL. 3122. 11—110-N.O.

ATTENTION. Spécialités, coupe de cheveux pour dames 35. Ondulation à l'eau .50. 8371 Drolet. Dup. 0183. 11—

COURS coiffure complet, 10.00. Enseignons aussi papier, Komol, 2.00 la leçon. 2246 Delorimier. AM. 9227. 11—

ENSEIGNONS nouvelle méthode rapide ondulation Marcel, Marcel au papier, Komol à l'eau permanente, teinture nouvelle, huit jours position. Harbour 9745. 3851 St-Denis. 11—244-5

SPECIAL permanent 3.50, pour temps limité; garanti pour 6 mois. Ondulation à l'eau incluse. Walnut 3284. 11—

12 SERVICE DOMESTIQUE

A BONNE servante générale, bon salaire, 4298 St-Hubert. 12—

A 372 MT-ROYAL EST, on demande plusieurs servantes, salaire 20.00 à 60.00. Places immédiatement. 12—6,8

BONNE fille de ménage, 2 personnes, 30.00. F. Cloutier, FI 7844. 4166 Ste-Catherine O. 12—

COUPLE moyen âge, sans enfants, pour service domestique. Collège St-Rémi, comté Napierville. 12—6,8

FILLE demandée, parlant anglais, ouvrage général dans maison de touristes. 874 Dorchester ouest. 12—

JEUNE FILLE demandée pour ouvrage général, pas d'enfants. 1737 Sanguinet, appt. 1. 12—

JEUNE fille demandée, petite famille, pas de gros lavages. 2011 Maplewood, appt 1. 12—

JEUNE fille demandée comme aide maternelle. S'ad. 7999 Casgrain. Calumet 8892. 12—

SERVANTE demande position dans petite famille, références. YO. 9735W. 12—

SERVANTE générale demandée sachant faire la cuisine, 3 grandes personnes, pour aller à Laval-sur-le-Lac. S'ad. 30 St-Paul Est. 12—

SERVANTE demandée, propre, bon chez-soi, 2 enfants. 1010 Boul. St-Joseph, appt 4. 12—

SERVANTE générale demandée, petite famille, références exigées. 11A Decm. près Chemin Ste-Catherine. 12—247-2

A LOUER

13 ON DEMANDE A LOUER

ON DEMANDE à louer dans Longueuil pour mai ou septembre, un logement moderne de 6 à 8 grands appts, près église et école, bord de l'eau préféré. Adresser par lettre à E. D., 1551 Ste-Catherine est, Montréal. 13—245-5

15 APPARTEMENTS A LOUER

BELLINGHAM et Maplewood, appts chauffés, cinq pièces, très bon ordre, frigidaire, 20 minutes du centre de la ville, bon service d'autobus et tramways, près église et magasins, une des plus belles vues de Montréal. S'ad. sur les lieux, concierge, Atlantic 4311M. 15—247-3

BOUL Décarie 5855, 5 appts, frigidaire électrique, chauffé eau chaude, poêle à gaz, incinérateur, taxes payées, garage si désiré. A. Achard, El. 3101 ou EL. 5558, le soir. 15—247-3

J. T. Z. PATENAUDE

Bureau: 5040 Ave du Parc. Tél. DOllard 4545, le soir. CAlumet 7808. Appartements modernes, toutes parties de la ville, $37.50 et plus. 15—39-n. b F

MARIE-MARTHE, 3-5-6 pièces, modernes, meublés ou non, frigidaire, accommodation de garage, concierge. 224 Boul. St-Joseph Est. 15-6,8

ONTARIO, coin Sanguinet, 1737, chauffé, 4 chambres, bain, cuisine, ménage fait. Prix réduit. Concierge. 15—6,8

ST-HUBERT 4106, 4 pièces, poêle à gaz et glacière fournis avec ou sans garage, autres commodités, 40.00. Fal. 1250. 15—

16 APPTS MEUBLES A LOUER

ALLEZ coin St-Hubert et Roy, 3777. Grande pièce cuisinette, gaz, électricité, téléphone, maison tranquille. 16—246-2

APPT. une pièce meublée, gaz, électricité, eau chaude, moderne, bon service tramway, 4723 St-Denis. 16—4,6,8

APPARTEMENTS meublés 1 ou 2, 4.00 et plus, gaz, téléphone. 1031 Ontario est. 16—247-3

APPARTEMENTS LAFAYETTE

Une et deux pièces meublées, frigidaire, cuisine, bain, service du concierge. 2000 McGill College. 16—4, 6, 8 F

APPARTEMENTS Castle, 5249 ave du Parc, une et deux chambres meublées, gaz, lumière, bain inclus. 16—306-N.O.

AVENUE Durocher, 2437; Shuter, 3483; Shuter, 3508; Park Ave. 3510; Park Ave. 3462; Eadie, 5636; Hibernia, 891; Charlevoix, 0797; St-Hubert, 3773. Chambres, cuisinette, $3 et plus, gaz, lumière inclus. 16—247-3

A 4230 St-Denis, 1 appt meublé avec cuisinette, tél., personne distinguée. BEl. 3972W. 16—

BERRI 3481, entre Sherbrooke, Cherrier, appartement moderne, gaz, téléphone, électricité gratis. Service concierge. ATlantic 3044. 16—

BOUL. St-Joseph Est, 400, joli appartement meublé, gaz, et garage, taxes payées, concierge. BElair 0613. 16—

COIN MONT-ROYAL et Delaroche, appts, neufs, bien meublés, 1 et 2 pièces. CHerrier 7122. FRontenac 9089. 16—247-2

FORT 1230, 1, 2 et 4 pièces, joliment meublées. Fournis de gaz, électricité et eau chaude, loyer raisonnable. 16—245-3

MOUNTAIN, 1438, appartements 4.00 à $10. par semaine, gaz, électricité compris, service concierge. 16—244-5

ONTARIO ouest 159, une chambre, cuisinette, eau chaude, tél., 3.50 et plus. 16-6,8

ST-ANDRE 3139, 1, 2 pièces bien meublées, frigidaire, gaz, électricité compris, possession immédiate. S'adresser au concierge. 16—4,6,8

ST-HUBERT 1660 une et deux pièces, très propre, nouvelle administration, prix modéré, venez voir. 16—4,6,8

ST-HUBERT 1150, 1164, nouveaux appts, chacun eau chaude, cuisinette, planche, baignoires, douche, pharmacie, garde-robes, balcon, solarium. 16—244-5

SHERBROOKE EST 34, près St-Laurent, 1 et 2 pièces meublées, gaz, cuisinette, lumière, 4.00 et plus. Concierge. 16—4,6,8

3-4 PIECES, gaz, électricité, tél., ménage fait à neuf, 7.00 par semaine. LAnc. 1025. 16—

17 A LOUER

BOULANGERIE à louer 1621 Letourneux. Clairval 5397J. 17—244-6

HOTEL, coin Berri et Craig, bonne vieille place d'affaire, ménage fait à neuf, situé en face d'un parc, informations Mme U. Rocheleau, 476 Craig Est. HA. 4935. 17—247-3

19 CHAMBRES A LOUER

A BAS PRIX. Belle grande chambre en avant, 1 ou 2 lits, gaz, confort, 3.00 et plus 1016 St-Dominique. Petite chambre pour homme seul, 1.75. 338 Lagauchetière Est. 19—

A BAS PRIX, chambre en avant, ménage fait, gaz, confort, 3.00, 3.50, 4.25. 1006 St-Laurent. 19—

A BAS PRIX. Belles chambres en avant, gaz si désiré, confort, tranquille, 3.00, 3.50, salons doubles, 2 lits, 5.00, 6.00. 1151 Berri. 19—

A BAS prix, belles chambres en avant avec gaz, 3.50. 3445 St-Urbain, haut Sherbrooke. Har. 4458. 19—

A BON MARCHE, 2, 3 personnes, 3580 St-Denis, belles chambres devant, propre, cuisinette, gaz, téléphone. 19—

ALLEZ 435, Dorchester Est, belles chambres simple, double, gaz, aussi confort. 1093 St-Denis. 19—247-2

ALLEZ 220 Ontario est, plusieurs belles chambres devant avec gaz, bon marché. LAnc. 9782. 19-6,8

A LOUER chambre avec balcon, toutes commodités. 1259 Amherst. CHerrier 6760. 19—

AMHERST 1487, salon double pouvant accommoder deux ou trois personnes, gaz, téléphone, bain, bon marché. 19—

A 1311 ST-CHRISTOPHE, vous trouverez belle chambre devant, avec gaz, aussi lavabo, prix raisonnable. 19—

AVE LAVAL, 3616, face carré St-Louis, chambre avec grande cuisine, lavabo, poêle à gaz. 19—

AVENUE BERNARD, face église, près tramways, belle chambre devant ensoleillée, téléphone, gens respectables. Cres. 6354. 19—246-2

BEAU grand salon double, piano, maison tranquille, téléphone Lancaster 7068. 31 Montée du Zouave. 19—6,8

BELLE grande chambre pour couple ou messieurs, confort du chez-soi. 1949 St-André. 19—

BELLE CHAMBRE, petite famille adultes respectables, seul chambreur, ménage fait. 4728 St-André. CHerrier 5572. 19—

BELLE grande chambre, 3.50, pour couple ou messieurs, gaz, eau chaude, tél. glacière. 283 Ontario Est. 19—

BELLE petite chambre devant, bon marché, propre, bain, téléphone. 1264 Saint-André, près Ste-Catherine. 19—6,8

BELLE grande chambre sur devant, richement meublée, usage téléphone, gaz, pour couple. 1439 St-Urbain. 19—

BERRI 1258, près Ste-Catherine, chambres meublées, avec lavabo et poêle gaz, ou sans. 19—247-3

BON chez-soi, double et simple, 2.50 à 3.00. 1301 Visitation. CHerrier 3242. 19—6,8

BOYER 4812, très grande chambre et petite 3.50, bain, eau chaude, téléphone, meublées neuf, monsieur. 19—

CHAMBRE devant, usage cuisine, 3.00, confort chez-soi. 837 Ontario, HArb. 0081. 19—

CHAMBRE 2.50, 3.50, dans maison tranquille, autre pour couple, pension si désiré. 4309 St-Denis. 19—247-2

CHAMBRE dans famille privée, sans enfants, pension si désirée. 204 DeCourcelles. WEst. 5136W. 19—

19 CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE sur devant, ensoleillée, pour monsieur respectable, seul chambreur, maison tranquille, près tramways. HArb. 8387. 19—4,6

CHERRIER 450, grand salon, richement meublé, pour couple ou personnes qui désirent le confort, personnes recommandables seulement, peuvent s'adresser LAncaster 3391. 19—6,8

COIN MONT-ROYAL et Delaroche appts, neufs, bien meublés, 1 et 2 pièces. CHerrier 7122. FRontenac 9089. 19—247-2

DORCHESTER est 416, salon, grande chambre sur devant, aussi boudoir, 2.50, petite cuisinette, lavabo. 19—

DORCHESTER est 210, chambre double, garde-robe pour deux, 3.00, pour un 2.50, gaz, téléphone. 19—

GRANDE chambre, gaz, téléphone, 3.00, 4.00. 1460 St-Denis, dans le carré, près Ste-Catherine. 19—

GRANDE chambre avec lavabo, eau chaude et froide, douche sur même plancher. 1550 St-Denis. 19—6,8

GRAND salon double richement meublé avec ou sans garage, famille privée. 4432 Brebeuf. Amherst 3530. 19—

LAURIER O. 1105, coin Querbes, grandes chambres ou salon, 1-2 personnes. Atlantic 3733J. 19—

LAURIER est 89, chambre devant, ensoleillée, confort chez dame seule ou partagerait maison avec dame distinguée. 19—245-3

MANSFIELD 1453, grande et petite chambre avec confort moderne, eau chaude et douche. 19—5,6,8

MARQUETTE, coin Mont-Royal, belle grande chambre, salon double, très propre, seul chambreur, toutes commodités. FRontenac 4138. 19—

MAYOR 415, grande et petite chambres, avec confort moderne, eau chaude. 19-5,6,8

ONTARIO Est 1395, 1159, 1394, chambres, gaz, téléphone, bain, pas objection pour enfants. Tout confort. 19—247-2

PARC LAFONTAINE 3718, chambre ou boudoir devant, prix raisonnable. FRontenac 7290. 19—

ST-DENIS, 1098, grande chambre pour couple, gaz, eau, aussi petite, prix modéré, soubassement. 19—

ST-DENIS 3476, salon meublé ou non, 2 ou 3 personnes, bon marché. 19—5,6,8

ST-HUBERT 1627-1749, grandes chambres sur devant, aussi boudoir, cuisinette, lavabo, 2.50. 19—

ST-HUBERT, 2090. Grande chambre devant, ensoleillée, très propre, tranquille, eau chaude, déjeuners, famille 2. 19—247-3

ST-HUBERT, 3769, salon double, grande petite chambres, confort moderne, richement meublée, personne sérieuse seulement. 19—247-2

ST-HUBERT 3451. Chambre 3.00 et plus, quartier résidentiel, tranquillité, confort, eau chaude. FR. 8686. 19—

ST-URBAIN, 2115, près Sherbrooke. Grande chambre propre et tranquille avec gaz. Prix raisonnable. PLa. 6974. 19—

SHERBROOKE Ouest, 419, près Bleury, chambre à louer, confortable, prix raisonnable. Cour pour automobile, pension. 19—

21 CHAMBRE ET PENSION

BELLE grande chambre avec pension pour 1 ou 2 messieurs, prix raisonnable. 159 Dorchester Est. 21—

BELLE grande chambre avec pension, famille distinguée, bon chez-soi. CHerrier 3301. 5581, 3ème Ave. Rosemont. 21—

CHAMBRE double sur devant, bon chez-soi, maison tranquille, 4650 Chabot. Tél. AM. 8016. 21—

CHAMBRE et pension, 1ère classe, maison respectable, 6.00 ou 7.00. Tout confort. 1975 Dorion, coin Ontario. 21—246-3

GRANDE chambre en avant, maison sans enfants, bonne pension, téléphone. 5121 rue Garnier, près Laurier. 21—

SHERBROOKE est 950, magnifique chambre, pension, famille privée, distinguée seul pensionnaire, eau chaude constamment. 21—

23 CH. ET PENS. D'ENFANT

BONNE MAISON de pension pour enfants. S'ad. CHerrier 3716. 23—245-3

DE NAISSANCE à 2 ans, aux soins de gardes-malades. BElair 6002. 23—244-6

GARDERIE Guy prendra bébés de naissance à 3 ans, linge fourni; par gardes expérimentées. 4200 St-André, coin Rachel. 23—

GARDERIE pour enfants naissants en montant, médecin et linge fournis. Amherst 8506. 1369 Mont-Royal. 23—

PENSION enfants près eau, 12.00 par mois, 10 rue Wilfrid, Bord à Plouffe. 23—

PENSION privée pour enfant de 2 ans à 4 ans. Bélair 9826M. 23—

24 CHAMBRE ET PENS. D'ETE

A POINTE CALUMET, St-Joseph du Lac, Hôtel Château du Lac, chambres et pension, bières et vins, prix modérés, bon service, grève splendide pour bain, tennis. Tél. LAncaster 1817. 24—246-4

AVEZ-VOUS l'intention de faire le tour de la Gaspésie, ou de passer vos vacances dans bas du fleuve. Ferdinand Desrosiers, Ste-Luce sur Mer, Rimouski, vous enverra cartes routières et feuillet de l'hôtel des Peupliers. 24—244-4

BONNE pension chez cultivateur, près eau, bois, près station Pilon, 2½ milles St-Jérôme, Comté Terrebonne, R. R. No 2. 24—

CHAMBRE à louer, près lac, bonne pension, prix modéré. Casier 25 St-Faustin Station. 24—

GARDERIE d'enfants naissants à 1 an, linge compris. S'adresser 4336 Garnier. 23—

LAC DUHAMEL, pension chez cultivateur, vue sur lac, route nationale, plage, chaloupes, prix modéré. B. Clermont, St-Jovite, Qué. 24—6,13,14

LAURENTIDES, pension belge, Ste-Adèle, en haut, près lac, meilleure situation, cuisine soignée, prix modérés. 24—23,30,6,13,20

PENSION privée, endroit idéal, $9 par semaine. Joseph Gagnon, Nominingue, Co. Labelle. 24—5,8

POINTE-AUX-PINS, St-Joseph de Sorel, sur le St-Laurent, à l'ombre des pins, plage idéale, chaloupes, tennis. Mlle Jeanne De Rivière, DO. 7836. 24—247-2

27 GARAGES A LOUER

GARAGES, 11e Avenue, coin Holt, Rosemont, 5.00 par mois. Téléphonez Amherst 2636. 27-6,8,11,13,15

ST-ANDRE, 3871, garage, 5.00 par mois. S'ad. 3514 Ste-Famille. Tél. Plateau 1940. 27—

28 MAISONS A LOUER

A bas prix, 2607 Hogan, près Sherbrooke, 6 appts, moderne, propre, 21.00. CH 6744. 28—

A BON MARCHE, logement neuf, moderne, ménage fait, 4 chambres, chauffées par propriétaire. CAl 0444. 28—

ADAM 4058, beau logement 8 pièces, ménage fait. S'ad. A. Champagne. Tél. Harbour 9161. 28—6,13,20,27

A LOUER, 2651 rue Hochelaga, 4 appts, moderne, chauffé. S'ad. 2651 Hochelaga. FR. 4719. 28—247-3

A LOUER, 5 appts neufs, modernes, bien éclairé, près école, planchers durs, 20.00. 6338 Cartier. 28—6,8

4 APPTS, ménage fait, bas prix. 2557 Rouen. 28—246-2

AMHERST 1472, 3, 6 pièces; Sanguinet 1441, 6, 7 pièces, baignoire, électricité, gaz, magasin, boucherie, épicerie. 28—247-3

4 APPTS meublés, 45.00, non meublés 30.00, à la semaine 10.00. 1063 Van Horne. 28—

3 APPTS, jolis, maison moderne, mois, 15.00, ménage frais fait. 2065 Hogan. CAl. 1817. 28—

BEAUX logements à louer, trois, quatre, cinq, six, huit et onze pièces; St-Hubert, Berri, Mont-Royal ouest, Hôtel de Ville, St-Antoine ouest, Notre-Dame ouest, Duvernay, Workman. Parfaite condition, occupation immédiate. "Fidelité Limitée". HArbour 4414. 28—246-6

BOTREL, 3768, N. D. G., angle Côte St-Antoine, 9 pièces, ménage fait, solarium, cheminée, etc., 65.00 par mois. Informations WAlnut 9092. 28—246-2

BLVD ST-LAURENT, près Dante 6828, grand logement sept appts, réduit à 25.00. Clairval 0666. 28—

BOYER, 4303, 7 appts, très éclairés, coin Mont-Royal, prix réduit. 1001 Mont-Royal Est. 28—5,6,19,27

BOYER, 4534, 4 pièces, 15.00. M. Molleur, 4739 Delanaudière. AM. 1910. MA. 1249. 28—246-2

CARTIER, entre Dandurand et Des Carrières, bas 4 appts, bien chaud. AMherst 5853. 28—

CASGRAIN 6238, 3e étage, 4 appts, passage, chambre bain, bien propre. FRontenac 2775. 28—

CAUSE de départ, petit logement, 4 appts, chambre de bain, possession immédiate. 1019 Napoléon. 28—243-3

CHAMBLY, 4 appts, aussi garage neuf chauffé. 1322 Chambly. Cl. 4514F. 28—245-5

CHRISTOPHE-COLOMB 4360-4362, 4 et 3 pièces chauffées, planchers bois franc, ménage fait. 28—244-3

COIN Cherrier-Berri, 4-5-6 pièces chauffées, moderne, ensoleillé, ménage fait à neuf. S'ad. 3651 Berri. 28—247-3

DELORIMIER Ave. 5814, 5 appts, 25.00. 5818, 5 appts, 22.00. 5638, 6 appts, 25.00. Téléphones. Amherst 2636. 28—6,8,11,13,15

DEPART Fleury, 65, arrêt tramway, superbe quatre pièces, deuxième étage, maison neuve, ensoleillée. Dupont 0516. 28—246-3

DESERY, 2213, logement du bas, du milieu et du haut, 5 pièces et chambre de bain. Planchers en bois dur, 21.00. 1683 Sanguinet, un bas de 4 pièces, 20.00; 1439 Sanguinet, un haut de 4 pièces, 22.00. 4395 Ricard, un haut de 6 pièces, 25.00; 6059 St-Dominique, un haut de cinq pièces, 18.00. 6009 St-Dominique, un bas de quatre pièces, 18.00. The Cradock Simpson Company. HArbour 6119. 28—

DESERY, 3448, nord Sherbrooke, 4-6 pièces, nouvelle construction, bon marché. AM. 5274. 28—245-3

FARRE 3115, six appartements, grande cave cimentée, système chauffage, dépense ménage fait à neuf. AMherst 5834. 28—4,8

LABELLE 1184, logement, 4 chambres, 35.00; Berri 1198, logement, 10 chambres, 45.00; Berri 1205, logement, 3 chambres, 25.00. Pour renseignements, Harbour 9733. 28—246-2

28 MAISONS A LOUER

GILFORD 1552, coin Fabre, 7 appts modernes, ménage fait, conditions faciles. Cher. 0675. 28—246-2

LOGEMENT neuf, 6 appts, bain, douche, bon marché. 4156 Ste-Catherine Est. Cla. 3026J. 28—6,8

LOGEMENT moderne, quatre appartements chauffé. S'adresser 8556 Berri, près Boul. Crémazie. DUpont 1681. 28—245-5

MARQUETTE 4810, 4 appts, propre, partie meublée si désirée, bon marché. 4810 Marquette. 28—

RUE CHAPLEAU, 6 pièces chauffées, neuf, face dun parc, garage si désiré. AM. 4850. 28—

ST-ANDRE 2086, 8 appts, près Sherbrooke, 3 chambres louées, ménage fait, bas prix. Tél. FR. 4763. 28—247-2

ST-DENIS, près Decastelnau, 7 appts, bois franc, fournaise, eau chaude. Graftex, Bel. 1272. 28—

ST-DENIS, 7523, 4 appts modernes, Drolet 6360, 6 chambres, ménage fait. Cresc. 8482. 28—

ST-DENIS, 2e et 3e, 7 appartements, près Villeray; St-Charles 10537, 5 appartements. S'adresser 1276 Mont-Royal Est. 28—245-3

ST-HENRI: 5, 6 appts, neuf. F. Doyon, 4819 Dagenais. 28—

SANGUINET 2059, six chambres, électricité, gaz, plancher bois dur, bain, bouilloire, ménage fait, 4073 ave Hôtel de Ville. BElair 1014. 28—247-2

VISITATION 1927, 1933, 3, 4, 5 pièces propres, éclairées, bain, électricité, gaz, garde-robes, bon marché. 28—244-5

WOLFE 323-525, Joli logement, 4 pièces, éclairé, ménage fait, fixtures électriques, gaz, galerie. 28—245-3

WOLFE 1117, 1119, près Dorchester, 3, 4 pièces, propres, passage, baignoire, électricité, gaz, dépêchez-vous. 28—244-5

29 MAISONS MEUB. A LOUER

BOUL. ST-JOSEPH EST 173, six appts modernes meublés si désiré, loyer bas. Belair 0735. 29—

CLARKE 6538, petit logis meublé, couple seulement visible 6 à 9 hrs. CAl. 5208. 29—

MARQUETTE, 5242, logement 4 appartements meublés, chambre de bain, cabinet séparé, confortable, loyer 30.00. Voir, M. Fontaine, 520 Cherrier, Harbour 9885. 29—246-4

PANET 1887, 3 appts, 4.00, Archambault 588, entre Fullum et Dufresne, 2 appts, 3.75. Panet 1243, 4 appts, 4.50, propriétaire. 1247 Panet. 29—

TROIS appts, proprement meublés, 2 semaines, 12.00. 6372 DeGaspé, aussi rue Hogan. CAl. 1817. 29—

32 MANUFACTURES A LOUER

MANUFACTURE à louer avec ou sans machinerie. 2577 Notre-Dame E. CHerrier 3345. 32-11,16,18,23,25,30,1,6,8,13

35 SALLE A LOUER

SALLES à louer, pour noces, réceptions, danses, réunions, toutes grandeurs, très propres et modernes, loyer bas. S'ad. 1485 Mont-Royal Est. FRontenac 7555. 35—

DIVERS

37 ACCORDEUR DE PIANO

DONAT VANIER, accordeur, réparations tous genres de pianos, ouvrage garanti. 5037 Des Carrières. BElair 055. 37—6,8

38 ADOPTION

BEBES en adoption, de naissance à cinq mois, fillettes et garçons. BElair 6002. 38—244-6

JOLIE fillette 22 mois à donner adoption. BElair 6002. 38—

40 AUX MALADES

AMELIOREZ votre santé en ayant recours dès maintenant aux "médicaments Hansquine". 2115 Bourbonnière. CLairval 8119. 40—141-N.O.

ASTHME, rhume, bronchite, sirop Villars arrête la toux en moins d'une heure, 3 grandeurs: .50, .75 et $1.00. En vente aux pharmacies Martineau, Franco par malle. 40—

Dr LERICHE. Maladies spéciales hommes, femmes, jeunes filles. Maternité, 1613 St-Denis, devant théâtre. HArbour 6410. 40—166-N.O.

SPECIALISTE: Maladies intimes des deux sexes. Affections du sang et peau. Maladies sexuelles, urinaires, vénériennes. Dr Prévost, 3440 Hutchison. MArquette 6611. 40—222-N.O.

41 AVIS RESPONSABILITE

APRES cette date, je ne serai pas responsable pour aucune dette contractée en mon nom. F.-W. Bowes, 6079 Esplanade. 41—246-2

LES HABITS laissés à 1222 Sanguinet, seront vendus pour dette de chambre, après le 7 août. 41—

51 COLLECTION

ACHETONS billets, jugements, comptes, loyers, réclamations. Ouvrage garanti. J.-O. Cartier, 57 St-Jacques ouest, Montréal. 51—247-3

SALAIRES, loyers, jugements, billets, réclamations toute nature, collectés au pourcentage partout. Nous pouvons avoir votre argent. Vanier, 706 Saint-Gabriel, Montréal. 51—195-m.j.s

53 ENTREPRENEURS

POUR réparations générales de maison, entretien de succession, ville ou campagne. Appelez Mainville. HArb. 8387. 53-4,6,8

55 DIVERS

ABOLISSEZ punaises, coquerelles, dans 4 heures, approuvé par gouvernement, garanti 1 an. Plus grande compagnie au Canada. Complètement assurée sans danger. Service Canadien Enregistré, YOrk 4958. 55—245-19

AETNA Fumigating Co., Ste-Catherine O. Extermination de vermine, coquerelles, punaises au moyen récent, méthode scientifique. WEstmount 9756. 55—4,6,8F

RATS et souris aiment "Ratex" qui les tue rapidement sans laisser d'odeur, sans danger pour les être humains et animaux domestiques. Détruisez cette vermine, la poudre "Ratex" se vend en boîte de .25 et .50 cents. Canada Drug Co., 857, rue Saint-Maurice, Montréal. 55—6,8

SI LE FORD cabriolet laissé au Garage Supérieur n'est pas réclamé avant le 15 août, il sera vendu pour remisage. 55—245-3

1000 CARTES D'AFFAIRES $2.50

Bonne qualité de cartes. Venez nous voir. L. Charpentier, 41 Notre-Dame Est. HArbour 3738. 55—4, 6, 8 F

60 HOPITAUX PRIVES

A $25, maternité, médecin, pension, chambre, soins pour dix jours. Pensionnera enfant si désiré, pension invalides. 4547 St-Denis. BElair 7278. 60—N.O.

HOPITAL maternité privée, 10 jours maladie, 25.00, médecin compris. Attention spéciale gens de campagne; pension avant maladie. 381 Rachel Est. BElair 6002. 60—227-N.O.

HOPITAL St-André, maternité privée, soins confidentiels donnés par Mme Bourbonnais. 5043 St-André. DOllard 1462. 60—N.O.

HOPITAL Ste-Marguerite, maternité privée, bon chez-soi, pension avant terme, prix modérés, attention spéciale aux personnes des campagnes. Plaçons bébés. 1221 Ontario Est, coin Beaudry. Tél. Fr. 7623. 60—137-N.O.

HOPITAL Sainte-Cécile, pension avant terme, 10 jours, 20.00. Plaçons bébés. 1223 Mt-Royal Est. CHerrier 4209. 60—243-6

62 OBJETS PERDUS

BRACELET avec une pierre bleue et plusieurs autres petites pierres blanches, mercredi soir Parc Belmont. Récompense. Ch. 2064. 62—

CHIEN poméranien, licence 1298, perdu mardi, récompense. 341 Valois. CLair. 3260M. 62—

PERDU, chien policier, avec collier, licence 1492, malheur à celui qui le retient. Casy. Tél. FRont. 5803. 62—

63 OBJETS TROUVES

CHALOUPE trouvée rivière Ottawa, mercredi 29 juillet, près Vaudreuil, téléphones Walnut 5144J. 63—

65 REMBOURRAGE

A BONNES CONDITIONS. Chesterfields, set salon, divanettes rembourrés, désinfectés. CHerrier 8398. Hébert, 822 Rachel Est. 65—21-N.O.

66 REPARATIONS

A BAS PRIX. — Matelas réparés, lits steamés, meubles rembourrés, repolis, désinfectés, punaises, mites, Watier, 4486 Delaroche. Cherrier 7122. 66—139-N.O.

APPELEZ Fiset, CRescent 3696. Matelas réparés, lits plume lavés, désinfectés. Maison honnête de confiance. 222 Beaubien Est. 66—N.O.

ATTENTION, meubles, matelas, lits de plumes réparés, au plus bas prix, travail d'experts. Pour informations gratuites, appelez Maison Boyer. BEl. 6328. 66—N.O.

MATELAS refaits suivant hygiène, neufs, 1.25, vendons matelas, matériel neuf, plume, kapok. Ferland, 1195 Wolfe. CH. 8182. 66—67-N.O.

67 TRANSPORT

ABAISSEZ prix transport général, heure, contrat, déménagement, pique-niques, ville, campagne, jour, nuit. Cherrier 4900. 67—246-4

A BAS PRIX, 1.00 l'heure, camion pour transport général et pique-niques. AMherst 5867. 67—244-6

A BON MARCHE, transport ménage, 10.00, piano 3.50, 4.00. Chamberland Fils. 4468 Parthenais. AMherst 3948. 67—92-N.O.

ACME TRUCK TAXI Association, transport général, déménagements, valises, pianos. FRontenac 2300. Nuit FRontenac 1844. 67—90-306 N.O.

BEAVER TRUCK TAXI Ltd., 910 Ontario Est, déménagement, transport général, pianos, valises, ville, campagne. Ouvert le soir. FRontenac 2131. 67—N.O.

BOULEVARD Truck Taxis. Transport général, déménagement, pique-nique, téléphonez pour estimation, longue distance. Jour, nuit. DOllard 8146. 67—N.O.

TRANSPORT général, livraison rapide n'importe où, n'importe quand, prix modéré. AMherst 6935. 67—246-4

67 TRANSPORT

DIAMOND Truck Co. Transport général, vannes pour déménagement, pianos, valises, jour, nuit. Emmagasinage. HArbour 9173. 67—115-N.O.

TRANSPORT général, 1.00 l'heure, longue distance, grand truck pour pique-nique 4715 Pontiac. FRontenac 6844. 67—244-6

68 ON DEMANDE A ACHETER

AI 3 étages, 3 logis, bon ordre, rue Durocher, Outremont. Prix 10,000, que j'échangerais pour épicerie. Ecrire casier 124, la Presse. 68—

ALFRED RICHARD paie plus haut prix meubles, tapis, fournaises. 3167 Ste-Catherine est. CLairval 3645. 68—244-6

DESIRE acheter taverne. Tél. CAlumet 2390, le soir, 7 à 9 heures. 68—

A VENDRE

69 ANIMAUX

FEMELLE Pékinoise, très petite, en parfaite santé. A bon marché. Bél. 0789F. 69—

JEUNES SERINS rollers, 3.00 à 4.00; cages. 7465 St-Hubert. 69—

70 ACCESSOIRES D'AUTO

A BON MARCHE, pneus usagés et neufs, de toutes grandeurs. $1.50 et plus. 66 Craig Est. 70—31,1,4,6,8

A BON MARCHE, pneus usagés ballons et réguliers, toutes grandeurs. Atwater Tires Shop. 2672 Notre-Dame ouest. 70—247-3

A BONNES conditions, parties d'automobiles usagées et neuves. Montreal Automobile Eurg., 1500 Sanguinet. 70—6,8,11

ASSORTIMENT complet pneus ballons et réguliers non réclamés vendus pour prix de réparations. L'Ecuyer, 4388 St-Denis. Bélair 9310. 70—236-12

ASSORTIMENT complet, les pneus ballons et réguliers non réclamés, vendus pour prix de réparation. Tire Shop, 2251 Delorimier, près Sherbrooke. Ouvert soir et dimanche. 70—245-6

BONS PNEUS neufs, usagés, toutes grandeurs; aussi vulcanisation et prix très raisonnables. Service supérieur. Tire Specialty Co., 381 Craig ouest. LAnc. 6410. 70—m.j.s

PNEUS neufs et usagés, 2.00 et plus. Canada Tire Co., 4 magasins, 856 St-Jacques; 1280 Demontigny Est; 1254 Dorchester ouest et 6996 St-Hubert. 70—192-l.m.v.s

500 PNEUS usagés et batteries usagés depuis 2.00. Imperial Tire Shop, 1188 Demontigny. CHer. 8988. 70—245-5

71 AUTOS A VENDRE

A PRIX RIDICULES

Buick sedan 1928, 400.; Chandler sedan 1927, 100.; Reo sedan, 75.; Whippet sedan 1928, 250.; Whippet sedan 1929, 400.; Chrysler coach 1928, 275.; Chrysler sedan 1928—72, 550.; Graham sedans 1929, 550. à 700.; Nash roadster 1930, 800.; Dodge sedan 1927, 150.; Franklin sedan 7 pass. 1929, 950.; Plymouth sedan 1931, 550.; Willys-Knight sedan 1928, 450. Termes faciles. Ouvert le soir. 4556 St-Laurent. BElair 1825. 71—245-5 F

A SACRIFIER Hudson Standard sedan 1929 bon ordre, besoin d'argent. Aucune offre raisonnable refusée. Adressez 6733 Chabot. CAl. 4124. 71—247-2

ATTENTION sedan Essex 1928, licence, très propre, obligé vendre, 190. comptant. 4903 Ste-Catherine Est. 71—

ATTENTION, chance. Nous achetons et vendons contrats de taxis avec taximètre, chars neufs ou usagés en très bon ordre, termes faciles, vraie aubaine pour homme sans position qui aurait un petit char à échanger. Clermont Motor, 5363 St-Denis. 71—245-5

ATTENTION

Toujours un stock complet de chars usagés. Termes faciles. Généreux Motor Co. Ltd., coin Sherbrooke—St-Laurent. LAncaster 6695. Ouvert le soir. 71—4, 6, 8 F

AUBAINES chez GIRARD

Chrysler 62 coach 1929, 450.00; Packard sedan, 475.00; Oldsmobile sedan 1927, 350.00; Chrysler 62 sedan 1928, 500.00; Whippet 1929 coach, 450.00; Chevrolet roadster 1929, 400.00, etc. M. Moisan, MArquette 4228, Girard Automobile Inc., 1448 Dorchester Ouest. 71—246-3 F

AUBAINE. Chrysler coach 1927, parfait état $150. S'ad. 2215 Mt-Royal. Fr. 1887. 71—245-3

AUBURN 1929, cabriolet, 5 roues broche, comme neuf, garanti 90 jours, termes faciles. M. Carrière. Fi 8585. 4020 Ste-Catherine Ouest. 71—

AUBURN cabriolet convertible, 8 cylindres, modèle 1929, 6 roues de broches, sacrifiera 675. Besoin d'argent. CHerrier 5215. 71—247-2

AUBURN 120 Phaéton, condition excellente, prix attrayant. Termes si désiré. M. Carrière. Fi. 8585. 4020 Ste-Catherine O. 71—

AUBURN 120, sedan convertible, condition parfaite, vente privée, pas de commerçants, doit vendre. LAnc. 0464. Michel. 71—245-3

AUTOS USAGES CERTIFIES

Studebaker Commander routière 1929 avec licence, $900; Buick Victoria 1929, comme neuf, $900; Roosevelt sedan 1929, $750; Pontiac coach 1928 avec licence, $400; Oakland coach 1929 avec licence, $500. Canada Motor Car Company, 2109 Sainte-Catherine Ouest. Aussi coin Sherbrooke et St-Laurent. 71—244-5 F

AUTO réparé à votre garage, 60c l'heure. Chamberland Fils. AMherst 1551. 71—246-2

AUTOMOBILES usagés, 35 chars à très bas prix, Ford, Chevrolet, Essex, Pontiac, Hudson, Buick, Jordan. Termes. Nous échangeons. Provincial Motor Sales Ltd, Ste-Catherine et Valois aussi 4040 Lafontaine ouvert le soir. 71—246-4

AUTOMOBILE Dodge coupé 1929, $400. Essex coupé 1930, 5 mille milles, $700. Pontiac coach 1927, $300.00. Willys-Knight sedan 1928, $400. Buick roadster 1926, $150.00. Star coach 1926, $150.00. Dodge touring 1926, $75.00. Tous avec licence 1931, peu comptant, à termes. 2700 Masson. CHerrier 1930. 71—245-3

AVIS de vente. 7 autos usagés, de marques et modèles assortis, devront être vendus cette semaine sans faute à des prix dérisoires, faut voir pour être convaincus. 1227 Parc Lafontaine. 71—4,6,7

BONHOMME (Chars usagés)

A vendre à prix réduits: Sedan Chrysler 1928, modèle 72, $500.00; sedan Whippet 1928, $325.00; sedan Willys-Knight 1928, $550.00; sedan Chevrolet 1929, $400.00; coupé Chevrolet 1928, $275.00; camion Chevrolet 1929, carrosseries dompeuse et hoist, $450.00. Ces automobiles sont garanties et peinturées. Deux bargains: Sedan Dodge 1926 et sedan Studebaker 1926 sept passagers. Jos. Bonhomme, vendant l'automobile Chevrolet neuve, 1840 St-Antoine, Wilbank 5111. 71—4, 6 F

BUICK 1927 à vendre ou à échanger. 2382 Chambly. 71—247-3

BUICK 1927 sedan (5) en bon ordre. S'ad. 869 Viger. 71—247-3

BUICK, magnifique roadster 1928, avec siège d'urgence, très bon marché. Chevrolet 1928. Coupé Ford, 4 portes, 1927, 75.00. Buick touring 60.00 avec licence. Chevrolet 1927 coach 135.00 avec licence. Chevrolet coupé 75.00. Garnier et Mont-Royal. 71—

BUICK sedan en bon ordre. Charron. LAncaster 0464. 71—245-3

CABRIOLET Pontiac 1928 en excellente condition, pneus neufs garantis. Aubaine à prompt acheteur $275. Le soir WAlnut 7995. 71—

CADILLAC MOTOR CAR CO.

of Can. Ltd. — Détail de la fabrique. Nous offrons, cette semaine seulement en vente tous les chars usagés que nous avons à un prix très bas. Voici quelques-uns de ces chars: Dodge sedan 1927, $225.00; Pierce Arrow limousine 1923, $350.00; Reo roadster 1927, $350.00; Cadillac sedan 5 passagers 1926, $750.00; Studebaker President Sport sedan 1928, $1,000; Reo Sport sedan 1929, $1,100.00; Packard Sport roadster 1926-27, carrosserie spéciale, $1,500.00; Franklin landau sedan 1929, $1,850.00; Cadillac sedan 1928, 7 passagers, $2,000.00; LaSalle Town sedan 1930, $2,750.00; Packard coupé 5 passagers, carrosserie spéciale "LeBarron", $3,750.00. Service des autos usagés, 1955 Ste-Catherine Ouest. Wilbank 5150. 71—246-2 F

CADILLAC limousine, toujours servi privément, comme neuf, une aubaine. Marmon sedan 8 en ligne. Hudson coupé Victoria 1929, 500.00. Chevrolet coupé 90.00. Plusieurs autres, saisis pour non paiement. M. Forest, 920 Clarke. PLateau 6644. 71—247-2

CADILLAC limousine, 7 places, parfait ordre, occasion, 550.00. Soir DUp. 3173. 71—6,8

CHEVROLET Sedan, $70.00. S'ad. 1102 Notre-Dame Ouest. 71—246-2

CHANCE exceptionnelle. Essex coach 1930, véritable char neuf, ayant été saisi pour dette, vendra pour montant dû. 2720 St-Charles. WIlbank 6413. 71—247-2

CHEVROLET coach 1928, vendra bon marché, besoin argent, en parfait ordre. 4318 Iberville. CHerrier 4760. 71—

CHEVROLET Cabriolet 1929, avec siège arrière, comme neuf, sacrifiera pour du comptant. FR. 6835. 71—

CHEVROLET coupé, 1926, avec licence, freins aux 4 roues, 5 bons pneus, 215.00. CHerrier 7354. 71—247-2

CHEVROLET coach 1930 en parfaite condition. Aubaine à $350 ou la meilleure offre. BEl 6979F. 71—

CHRYSLER routière 72, 1928, nouvellement peinturé, excellente condition. Termes. M. Lamontagne. Fi. 8588. Auburn Motors. 71—

CHRYSLER, modèle "50" à vendre, licence, en parfait ordre. S'adresser 3615 Ontario Est. 71—6,8

CHRYSLER "75" 1929 sedan convertible, valeur exceptionnelle $850, très peu de millage, conditions si désirées. Massé, CAlumet 1530. 71—245-3 h

CHRYSLER de Luxe, roadster, 8 cylindres, modèle 1931, équipé, 6 roues de broche, démonstrateur, bargain spéciale. Kent. Chest 2300. 71—247-3

CHRYSLER sedan, 4 portes, 3.50, 6891-12e Ave. Rosemont, coin Bélanger. 71—

COACH 1927, licence 4 freins, 4 bons pneus, parfait ordre. 1104 Union. PLateau 4971. 71—

COUPE Plymouth 1929, en bon état de marche. Charron. LAnc. 0464. 71—245-3

De SOTO sedan à vendre ou échanger. CAl 8004J. 71—

DE SOTO. Sedan de luxe, en parfait ordre, apparence d'un neuf. 3419 Mentana. Frontenac 7179. 71—

71 AUTOS A VENDRE

DODGE sedan 1926, comme neuf, 200, avec licence. 4309 Boyer. 71—246-2

Excellents Autos Usagés Just

Voici votre chance de vous procurer un bon auto usagé à prix d'aubaine. Aucune offre raisonnable refusée. Facilités de paiement. Just Motors, Ltd, 3421 avenue du Parc. MArq. 5771. 5711 Saint-Laurent. CRes. 8396. 71—F

ESSEX coach avec licence 1931, 5 pneus, aucune offre refusée à 70.00. Appelez le soir. CHerrier 2526. 71—

ESSEX coach 1928, avec licence, faut vendre. 4420 Fabre. 71—

ESSEX coupé 1927, avec licence, à sacrifice. 4631 Des Erables. 71—

ESSEX 1926 à vendre en parfait ordre, bon marché. 7383 Chateaubriand, après 7 hrs. 71—245-3

FORD Tudor tard 1929, pneus neufs, parfait ordre, aubaine à prompt acheteur, $250. BElair 9373J. 71—

FORD Tudor avec licence, 65.00. 4155 Des Erables. 71—

FORD TUDOR à vendre, bonnes conditions, 60.00. 3177 Notre-Dame Est. 71—

FORD cabriolet en excellente condition, prenez-en possession en complétant les paiements. UP. 2471, 3762 Wellington. 71—247-2

FORD coupé 1927, pas de différence avec un neuf, 70.00. 1596 Montcalm. 71—

FORD tudor dernier modèle 1930, seulement 6,000 milles, en parfaite condition, donner petit dépôt et compléter les paiements. YOrk 2471, 3762 Wellington. 71—247-2

FORD Tudor 1930. Obligé de vendre, sans travail, 275.00. Doll. 0785. 71—

FORD, bonne condition, 50.00 ou échange quelconque. Soir après 7 heures. 4399 Bordeaux. 71—246-2

FRANKLIN 1928 sedan, 7 passagers, en très bonne ordre, valeur de $1400, à vendre pour $850, conditions si désiré. Massé, CAlumet 1530. 71—245-3h

GRAHAM PAIGE 614, sedan 1929 avec licence, parfait ordre, $500.00. 4131 Esplanade. 71—

HUPMOBILE 28, Victoria, 6 roues broches, même apparence qu'un neuf, garanti 30 jours. Termes. M. Carrière. Fi. 8585. 4020 Ste-Catherine Ouest. 71—

HUPMOBILE 8 cylindres, Sedan, 6 roues broche, monté sur côté, conditions première classe, acceptera échange et donnera termes. M. Carrière Fi. 8585, 4020 Ste-Catherine Ouest. 71—

MAGNIFIQUE Chrysler roadster, modèle 1929, licence 1931, 5 pneus neufs, vendra $190, cause mortalité. Mme Corbeil, 4320 Papineau. 71—

MARMON sedan 8, 5 passagers 1929, comme neuf, acceptera petit auto en échange. 1709 Dufresne. 71—246-2

NASH coach 1928, et Chevrolet Sedan 1926, en parfait ordre, avec licence, vendu pour dette, 7469 St-André. 71—247-2

NOTE de crédit de $150 à vendre pour $100, applicable sur nouveau Ford. Massé, Calumet 1530. 71—245-3

NOUVEAU Chrysler six 1931, sedan, peu de millage. Charron, LAnc. 0464. 71—245-3

OCCASION EXCEPTIONNELLE

Ford Tudor 1929, $250. Ford Tudor 1930, $425. Ford coupé 1930, $450. Ford Town sedan 1930, $575. Ford coupé sport 1929, $350. Chevrolet coupé 1929, $375. Chevrolet sedan 1928, $275. Chrysler coach 70, $375. De Soto sedan 1929, $500. Studebaker touring 1927, $200. Tous ces chars sont en parfait ordre. Termes faciles. Jarry Frère, Station de Revente, coin Henri-Julien et Mt-Royal. 71—4, 6 F

OCCASIONS CHEZ REO

Le maximum de valeur pour votre argent. Sedan Plymouth 1929, $475.00; sedan Cadillac Sport 1927, 975.00; sedan Reo Flying Cloud 1927, 875.00; coupé Reo Flying Cloud 1929, 1,025.00; Victoria Reo Flying Cloud 1929, 1,275.00; sedan 7 pass. Graham-Paige 1928, 875.00. Termes et garantie. Nancekivell Motors Limited, 2077 rue Ste-Catherine Ouest. Wilbank 2151. 71—6, 8 F

OLDSMOBILE sedan 1929 avec licence, presque pas de millage, bons pneus, Duco neuf, bon marché, termes faciles. Ouvert le soir. Clermont Motor, 5363 St-Denis. 71—245-3

OVERLAND six, coupé 1928, en bon ordre, $150. Faut vendre. 6742 St-Vallier. Cal. 8281M. 71—

PONTIAC coach 1927 en parfait état, 165.00, 941 Mt-Royal Est. 71—

PONTIAC sedan 1928, beau comme neuf, vraie aubaine, échange considéré, termes faciles. Beaucoup d'autres bonnes marques à des prix très bas. Ouvert le soir. Clermont Motor, 5363 St-Denis. 71—245-3

PLYMOUTH sedan, démonstrateur, 1931, roulement libre, même garantie que neuf. Leduc Motor Sales, 2363 Demontigny, près Fullum. Ch. 6460. 71—247-5

PLYMOUTH coupé, rumble seat. LAn. 0464. 71—245-3

SEDAN Plymouth à vendre bon marché ou échanger pour un gros char. Vincent. LAncaster 0464. 71—245-3

STUDEBAKER sedan 1928, licence de taxi, parfait état de fonctionnement. A sacrifier à 250.00. — 4206 St-Laurent. 71—

STUDEBAKER Commandant sedan en bonne condition, vendra à sacrifice. 589 Desjardins. CLair. 4596W. 71—6,8

STUDEBAKER sedan freins 4 roues, 5 bons pneus, en bon ordre, 135.00. CAl. 8499W. 71—

STUDEBAKER sedan à roulement libre démonstrateurs, modèle 1931. Garantie d'auto neuf. Nous en avons sept à $1,150. Canada Motor. M. Jetté. WIlb. 6141. 71—244-5

WHIPPET sedan 1928; Chevrolet coach 1928; Ford sedan; Rickenbacker sedan, avec garantie; Ford Tudor 1928; Haynes touring, $100. Leduc Motor Sales, 2363 Demontigny, près Fullum. Ch. 6460. 71—247-5

WHIPPET Cabriolet 1928; aussi Graham Paige 1930, roues broches. M. Lamontagne. Fi. 8588. Auburn Motors. 71—

72 AUTOS CAMIONS A VENDRE

CAMIONS Mack à bascule, 3 verges, remis à neuf; Federal de 2 tonnes, Gotfredson 2 et 2½ tonnes à bascule. Tous sur pneumatiques. Aucune offre raisonnable refusée pour les Federal et Gotfredson. Conditions si désiré. Mack Truck of Canada, 1501 St-Jacques. Pitz. 7431. 72—245-3

CAMION Ford 1 tonne, parfaite condition, licence 1931, obligé vendre, $75. Bel. 4337. 72—

CAMION Rugby 1½ tonne, stake body. Bon marché. LAnc. 0464, 3455 Parc. 72—245-3

CARROSSERIES neuves (1) à bascule par gravité, pour camions légers Ford ou Chevrolet. 3181 Maplewood, apt 6, tél. ELwood 4695. 72—30,1,4,6,8

CHEVROLET 1930, carrosserie à panneaux, a fait 2,000 milles. Nouveau prix 325.00. Dol. 0785. 72—

CHEVROLET 1 tonne, boîte express, peinture, batterie à neuf, sacrifiera $65.00. 1709 Dufresne. 72—245-3

DODGE truck en bon ordre, propre, ¾ tonne, très fort. 4090 St-Dominique. 72—

FORD 1½ tonne 1929 $400. Ford ½ tonne 1927, $75.00. Ford 1½ tonne 1926, $60.00. Chevrolet truck 1927, $250.00. Tous avec licence 1931. Peu comptant, balance à termes. 2700 Masson. Cherrier 1930. 72—245-3

MEILLEURS CAMIONS USAGES

Bonnes valeurs. Prix attrayants. Facilités de paiement. Si vous avez besoin d'un camion usagé, voyez-nous avant d'acheter. Nous en avons de toutes marques. CRescent 2145. Le soir, CRescent 2077. The White Company Ltd. 72—244-6 F

MEILLEURS CAMIONS USAGES

4 Federal Scout, camions 1 tonne avec caisses à fruits, viande ou à ridelles, en parfaite condition. Bons pneus, conditions faciles. Aussi plusieurs G.M.C. 1 tonne et 2 tonnes complètement remis à neuf, quelques-uns avec notre garantie d'autos neufs. General Motors Truck and Coach of Canada, Limited, division des camions usagés, FRontenac 3466; 2153 Ontario Est. Le soir, WAlnut 6329w. 72—244-12 F

REO, 2½ tonnes, Whippet et Chevrolet, livraison légère, carrosserie fermée. Voir M. Forest, 920 Clarke. Plateau 6644. 72—247-2

74 AUTOS DEMANDES

ON DEMANDE à acheter bons pneus usagés, toutes grandeurs, paiera bon prix. Tél. AM. 2973. 74—245-6

VOULEZ-VOUS vendre votre auto comptant? Voyez M. Forest, 920 Clarke. PLateau 6644, pour vente immédiate. 74—245-5

75 A VENDRE, DIVERS

A L'ENCAN, le 7 courant, pour clore une succession, 50 portes recouvertes en métal, environ 75 portes en chêne scié sur quartiers, 40 panneaux de division en chêne pour bureaux ainsi qu'une quantité de portes ordinaires. Vente sans aucune réserve. Fraser Frères, 901 St-Jacques. 75—246-2

BACHES garanties imperméables, complètes avec oeillets et cordes, à partir de 3.60, aussi un gros stock de tentes à bas prix. Torsbis & Sons, Ltd., 450 rue McGill. 75—4-m.j.s

BELLE récolte de pommes à vendre, quatre cents pommiers, vendra à sacrifice. William Rochon, 1811 Parc Lafontaine. FRontenac 2131. 75—

BROADCLOTH et imprimés, bon marché. Bruce Co., trois magasins bien situés, coin St-Paul et Bonsecours, 1116 Mont-Royal, 2082 Notre-Dame, près Atwater. 75—244-6

HUILE DE CHARME

Ecrivez immédiatement pour votre huile de parfum Rêve de Joie, Huile de Charme. Faites-moi aimer. Suivez-moi. Echantillon 50c par malle. Pharmacie H.-E. Archambault, 80 Ouest, Notre-Dame, Montréal. 75—221-m.j.s. F

MOULIN à coudre à vendre. S'ad. 6562 Delanaudière. 75—

77 AMEUBLEMENTS

AMEUBLEMENT peu usagé, chambre noyer, salle dîner, chesterfield, gramophone, piano, set fibre, chance extraordinaire. 5865 Parc avenue, près Bernard. 77—101-N.O.

AMEUBLEMENT maison pension, restaurant, loyer 75.00, revenu 275, vendra 1,150 ou échangera. 4223 St-Jacques. WEst. 5030w. 77—

AMEUBLEMENT à vendre, bel ameublement 17 appartements, tous loués, ménage fait, gros profits. 1311 Bleury. Occasion pour acheteur sérieux. 77—

AMEUBLEMENT 21 appts, loyer 95, revenu 300; vendra 1,150 ou échangera. 907 Ontario. WE. 5002w. 77—

77 AMEUBLEMENTS

AMEUBLEMENT 8 appts, chambres toutes louées, bon revenu, moitié prix. 1654 Saint-Hubert. HArb. 1979. 77—

AMEUBLEMENT, 5 pièces, continuation bail à grand sacrifice, cause départ pour l'hôpital. 1585 Champlain. 77—

AMEUBLEMENT 15 chambres, à vendre. Cause maladie. 874 Lagauchetière Est. 77—

AMEUBLEMENT, magnifique chesterfield, salle dîner, chambre noyer, set boudoir, bureau, radio, Orthophonic. Occasion 4859 avenue du Parc. 77—105-N.O.

BARGAIN, pour cause départ, 8 appts. meublés, tous loués, rapport extra, aussi Graham-Paige Sedan 1929, en parfait état, pneus neufs, tél. FR. 3678. 77—

BONSECOURS, 753, 21 chambres meublées, service hôtellerie, à vendre, sacrifiera, continuation du bail. PLateau 0709. 77—245-3

MAGNIFIQUE ameublement art moderne pour boudoir, à sacrifice. Après six heures, 313 est Boul. S.-Joseph. 77—245-5

78 ARTICLES DE MENAGE

A BON MARCHE, beau choix de meubles neufs, spécialités: tapis, chesterfield, salle à manger, chambre, lits, sommiers, matelas, lits enfants, carrosses, glacières, poêles, etc. Joseph Lagarde, 2012 Mont-Royal, entre Bordeaux et Delorimier. 78—127-N.O.

ACHETONS ameublements complets, échangeons, vendons meubles, poêles, fournaises, etc. O. Vaillancourt, 1769 Amherst. Fr. 4414. 78—243-m.j.s

AMEUBLEMENT 4 pièces $198.00. Mobiliers chesterfields, 10 morceaux, $98. Lits complets $9.95. Lits à coulisses avec matelas $7.95. Mobiliers de chambre, $59.00. Comptant ou termes. Meubles échangés. Manufacturier de meubles. National House Furniture Co., Limited, 1990 Ste-Catherine Est, CHerrier 5344. 78—112-N.O.

AMEUBLEMENT neuf, 3 appartements, 99 paiement pour prix comptant. Pepin, 2229 Mt-Royal. FR. 1306. 78—65-N.O.

A VENDRE pour cause de départ, machine à laver neuve, moitié prix. Comptant seulement. Appelez: Elwood 6519. 78—6,8,10 h

BON MARCHE, poêle charbon très propre. 4831 Delaroche. 78—

BUREAU, 5.00; chiffonnier, 3.00, très propre. 1671 Mullins. 78—

COMMODE de monsieur, très propre, 1229 Bélanger. 78—

LAVEUSE électrique en parfait ordre, sacrifiera pour 20.00. 78 Blvd St-Joseph ouest. BE. 7445. 78—

LIT complet, chaises, set boudoir, set cuisine, fournaise, 1114 Ste-Elisabeth, entre 9 et 5. 78—

MACHINE Singer, chêne doré, tête basculante, 5 tiroirs, bien bon marché. 1556 Ontario, coin Maisonneuve. 78—2,4,6,8

MACHINE à coudre, piano, phonographe, divanette, fournaise, faut vendre, comptant ou par paiements. 1663 Chambly. 78—

MACHINE à coudre à vendre bon marché. S'ad. à 6246 Papineau. 78—

MACHINES Singer pour familles, tailleurs, cordonniers, 8.00 à 38.00. Williams Raymond, 6.00 à 17.00, garanties, comptant, crédit. Echangeons, réparons. Robitaille, 1654 Ontario. 78—245-5

MACHINE Singer basculante, parfaite condition 12.00; radio, gramophone, 1303 Papineau, apt 2, coin Ste-Catherine. 78—246-2

MEUBLES, POELES, FOURNAISES
Poêles à gaz, à partir de 7.50. Faisons échange, vendons termes faciles. Paquin, 1192 Maisonneuve. CHerrier 1882. 78—6, 8 F

MEUBLES usagés, buffet, 3.00; sofa avec matelas, 6.00; couchette, 1.00; set salon, 4.00; table extension, 4.00; set boudoir, 12.00; bureau, 8.95. Rugh, tapis, 8.00. 1269 Amherst. 78—246-6

MOBILIER Kroehler chesterfield mohair 3 morceaux 20.00; salle à manger, chambre à coucher, machine à coudre, mobilier en fibre, beau piano, carpettes, fauteuils à sacrifice, 3420 St-Antoine. 78—247-2

MOULIN à laver électrique, aussi petite glacière. Très bon marché. 7216 Boyer. 78—246-2

PARC AVE 4664, 9 appts richement meublés, modernes, 5 chambres louées, loyer 65.00, cause mortalité. 77—

PLUSIEURS bicycles de seconde main à vendre, bon marché, aussi réparations de bicycle de tous genres. 1748 Iberville. 78—244-6

POUR votre réparation de machine à coudre, adressez-vous à CAlumet 4779. Satisfaction garantie. 78—247-3

SET de salle à dîner, neuf morceaux, bonne condition, aussi glacière, très bon marché. Appelez Fr. 8196. 78—

79 BICYCLES ET MOTOC.

ATTENTION. Bicycles et accessoires, filles, garçons, 10.00 et plus. Réparations. Lefebvre, 3842 St-Denis, près Roy. 79—247-3

AUBAINES spéciales, motocyclettes usagées toutes marques, facilités de paiement si désiré, rabais spéciaux pour du comptant. Harley-Davidson Co., 3517 Saint-Laurent. 79—243, m.j.s

HARLEY DAVIDSON bien équipé, side-car bon ordre, vendra 185.00. Bons pneus. 5368 Chambord. 79—

HARLEY DAVIDSON, 1928, avec side-car et windshield. CHerrier 6024, 5270-6e Ave. Rosemont. 79—

HARLEY-DAVIDSON, avec side car, à bon marché, en parfait ordre. Eustache Robidoux, 886, 1ère Ave, Verdun. Tél. 0256w. 79—247-3

MOTOCYCLETTE Harley-Davidson 1928 avec side-car, bargain. Amherst 9732. 79—1,4,6,8

MOTOCYCLETTE Henderson, avec side-car, bon marché, parfait état, 4454 Delorimier. AMherst 1063. 79—

POUR vos réparations de bicycles et motocyclettes, voyez Alex. Berthiaume, 4398 De Laroche. CHer. 7248. 79—20, 23, 25, 27, 30, 1, 3, 6, 8

80 BOIS ET CHARBON

A BAS PRIX. Piché, Desrosiers. DOllard 8448. Belles retailles planchers 10 sacs 2.00; 27, 5.00; autres bois francs 12, 2.00; 30, 5.00. 80—4,6

SPECIALITES: Rognures planchers bois franc, 26 sacs 5.00, 10—2.00. Nous sommes les seuls donnant grands sacs. Charbon. G. Robillard, 5147 Chambord. AMh. 7621. 80—244-6

60 ANS clientèle satisfaite. Welsh américain au bas prix, 18 gros sacs bois, 3.00. 12, 2.00, 6, 1.00. Wilson Frères, CHerrier 4421. 80—190-N.O

81 CHEVAUX ET VOITURES

A VENDRE 3 jeunes chevaux 1200, 1500, harnais, boghei, express double, cause maladie. 923 Plessis. 81-5,6,8

A VENDRE, avec selles, harnais et charrette, poney minuscule, doux comme un chat, 150.00. S'ad. au docteur Millier, Béloeil, ou CHerrier 1510. 81—

TROIS beaux jeunes chevaux 1,400, très bien domptés, vendra bon marché. 19 St-Michel. A. Marois. 81—245-5

82 COMMERCES A VENDRE

A BAS PRIX, épicerie licenciée, boucherie faisant 50,000 par année dans l'ouest, pas de crédit. Comptant et échange, $8,500. Amherst 4647. 82—

A BAS PRIX, pharmacie 1ère classe, loyer 60.00, affaires 55,000. Echangerai propriété rapport. HArbour 8760. 82—

ATELIER pressage, nettoyage, très bon poste, affaires excellentes, accepterait comptant, balance termes, casier 147 La Presse. 82—

A VENDRE bonne place pour restaurant, épicerie, 125.00, 4 appts. 1882 Montcalm. 82—247-2

BOUTIQUE de barbier à vendre. Information Casier 115 La Presse. 82—245-3

BOUTIQUE barbier à vendre, 2 chaises blanches, tabac, installation moderne, bon marché, 857 Ontario Est. 82—247-3

BOUTIQUE de barbier, bien bon marché, cause départ. 464 Craig Est. 82-6,8

BOUTIQUE de barbier coin transfer, bon poste, trois chaises, shine et tabac, long bail, loyer 40.00 avec logement, cause maladie. Clairval 7799J, 4053 Ontario Est. 82—

BOUTIQUE barbier à vendre avec salon coiffure, stand à tabac, installation moderne, 3 chaises blanches, loyer 22.00 par mois avec logis, grosse clientèle. 3216 Ave Verdun. 82—

DEPOT lait, crème, beurre, restaurant, bonne clientèle, cause autre occupation. 1232 Dorchester, coin Beaudry. 82—

EPICERIE à bon marché, loyer 25.00, cause besoin d'argent. 1651 St-Germain. CLairval 6846. 82—

EPICERIE et restaurant, jolies fixtures, show-case, cash, bonne place d'affaires. 5488 St-Denis. 82—4,6

HOPITAL privé, bonne place pour bureau de médecin, bonne clientèle. Boîte postale 33 Delorimier. 82—6,8

LUNCHES, rafraîchissements, cigares, bonbons. Beau logement et garage. 8040 St-Hubert. 82—247-3

MAGASIN de fruits avec liqueurs, etc., à vendre, 5357, 5ème ave, coin Masson. S'ad 6416 Papineau. 82—246-2

PHARMACIE nord ville, valeur $6000, vendra pour $3800 comptant. Casier 145 La Presse. 82—247-3

RESTAURANT à vendre pour cause de mortalité, bonne place d'affaires, vendra aussi la propriété avec garage si désiré. S'ad sur les lieux 5083 rue Notre-Dame Est. 82—245-6

RESTAURANT, bonne place d'affaires, faut vendre cette semaine. Cause: maladie. 1307 Beaubien. 82—246-2

RESTAURANT, arrêt autobus, logis 4 pièces, petit loyer, accepterais échange et argent. 7479 St-Hubert. 82—4,6,8

RESTAURANT près école, église, bonbons, tabacs, cigares, cigarettes, articles de classe, jouets. 3543 Adam. 82—

RESTAURANT à vendre, 4 appts, bonne clientèle, 2511 Workman, près Charlevoix. Wilbank 4802. 82—

RESTAURANT à vendre, cause mortalité, bon marché, visible de 8 heures à 10 heures p.m. 2530 rue Centre. 82—

RESTAURANT à vendre, 4 chambres en arrière sur un coin, 1241 Dorchester est. 82—

RESTAURANT à vendre, bonne localité, cause départ pour la campagne. 1893 Panet. 82—247-3

RESTAURANT à vendre avec logement 4 appts, chambre de bain séparée. 5154 De Montigny est. 82—

RESTAURANT à vendre 1474 Jeanne d'Arc. 82—

82 COMMERCES A VENDRE

RESTAURANT-épicerie, beau coin affaires au comptant, cause maladie, 3062 Workman. Wilbank 6890. 82—

RESTAURANT coin, grosse clientèle, logis, vendra bon marché, cause maladie. 400 Craig Est. 82—4,5,6,8

RESTAURANT à vendre, coin de rue, près de deux écoles, bonne place d'affaires, très bas prix, 244 Jarry. CAl. 5454. 82—247-2

RESTAURANT à vendre, place d'affaires excellente, restaurant bien aménagé. Doit vendre d'ici cinq jours. La chance au plus offrant. 535 Bélanger, près St-Hubert. 82—247-3

RESTAURANT et ameublement. 207 Vitré Est. 82—

RONDE de crème, beurre et oeufs, avec camion, cause départ. 2055 Nicolet. Cl. 0485. 82—

STATION gasoline avec 7 pompes, restaurant, garage, maison privée, 125 pieds de terrain, raccourci de Québec, Repentigny les Bains. $2,500.00 comptant. S'ad. A. Tremblay. 82—245-5

TAVERNE, excellente place d'affaire, acceptera échange et argent. 751 Bonsecours. 82—245-5

VALET SERVICE moderne à vendre, bonne place d'affaires. S'ad. 932 Duluth, FR. 4388 82—

VALET SERVICE à vendre, établi depuis 10 ans, cause maladie. 4487 Delanaudière. 82—

83 EFFETS BUR. ET MAGASIN

A $25.00 (spécial), clavigraphes 'Empire' No 2, absolument garantis. Typewriter & Appliance Co., Ltd., 752 St-Pierre, LAncaster 9237. E. D. Twite, gérant. 83—243-l.m.v.s

BALANCES calculatrices, tranche-jambon, blocs, hacheurs électriques, caisses enregistreuses (seconde main). Laval Products Limited, 1001 Craig Est. 83—70-N.O.

BEAU pupitre, 6 x 3, chêne doré, chaise, bureau, pupitre, pour clavigraphe, bibliothèque. Collège Elie, 3615 St-Denis. 83—246-2

CAISSES enregistreuses National, seconde main, à bon marché, garanties 2 ans. Landry Cash Register Co., 504 St-Laurent. HA 2330. 83—167-N.O.

CAISSES enregistreuses achetées, vendues, échangées, réparées. Remington Cash Register, 1 Notre-Dame E. HArbour 6995. 83—103-N.O.

CHAISE, poêle et table de coiffeuse; aussi piano et banc, à sacrifice. Bélair 0789P. 83—

FIXTURES de restaurant à vendre, gros poêle, table, chaises, etc. S'ad. 5824 St-Laurent. 83—

GLACIERES pour épiciers et bouchers. Toutes dimensions, filtration économique brevetée. Vendues, échangées, louées bas prix. Paiements faciles. Ad. Amyot, 2051 rue Valois, Montréal, P.Q. CLairval 0682. 83—243-m.j.s

MEUBLES DE BUREAU USAGES
Pupitres, coffres-forts, cabinets classeurs, tables bibliothèques, placards à papeterie, tables et chaises de bureau. The H. B. Cowper Co., Limited, 397 Notre-Dame (à l'ouest de l'immeuble Royal Bank). 83—N.O. F

2 VITRES de magasin de 5 x 5-3, $15.00 chaque, au No 2800 rue Hochelaga. 83—

84 FOURRURES

SACRIFIERA manteau mouton 65.00; manteau seal 65.00; manteau rat musqué 49.00. A. Lefebvre, 4489 Fabre. 84—247-7

85 GRAMOPHONES

BEAU gros cabinet style orthophonic garanti parfait ordre, 10.00 avec 100 sélections 6621 Drolet, entre St-Zotique et Beaubien. Besoin d'argent. 85—246-2

PHONOGRAPHE, $9.75. Gros modèle cabinet, Lindsay, 1112 Ste-Catherine ouest. 85-h

86 INST. DE MUSIQUE

A VENDRE à sacrifice, très beau piano, aucune offre refusée. 7413 St-Hubert. 86—245-4

BEAU PIANO automatique pratiquement neuf avec rouleaux et banc, sacrifiera $180.00. 3734 St-Hubert. 86—233-m.j.s

HARMONIUM d'église, Berlin, avec clavier pour transposer, 13 registres, 5 octaves, pédales d'expression, etc., $125. Facilités de paiement, $10 comptant et $5 par mois. Lindsay, 1112 Ste-Catherine ouest. 86—h

PIANO Chickering, $65. En bon état. Facilités de paiement, $5 comptant et $1 par semaine. Lindsay, 1112 Ste-Catherine O. 86—h

PIANO LINDSAY, $150. Cadre tout en fer, touches d'ivoire et trois pédales. Facilités de paiement, $6 comptant et $5 par mois. Lindsay, 1112 Ste-Catherine ouest. 86—h

PIANO cottage garanti parfaite condition à grand sacrifice. $65.00 avec banc. 3734 St-Hubert. 86—107-N.O.

87 MACHINERIE

AUBAINES en quincaillerie. — Nous venons d'acheter tout le stock d'un gros importateur en gros, et nous vendons les outils à prix extrêmement bas. Nous ne mentionnons ici que quelques item. Pinces d'auto 6½" 35; pinces isolées 6" 40c; pinces doubles combinées, 85c; pinces à nez long, 40c; pinces de charpentiers, 6", 20c; pinces de charpentiers 7", 25c; marteaux de machinistes en acier ½ lb., 25c; ¾ lb 30c; 1 lb 35c; 1¼ lb 40c; marteaux à mâchoires d'acier ¾ lb 45c; foreuses à plaque conscience $1 et plus; forets, carte de 7, 25c; étaux de banc 2" de mâchoires 80c; cadenas, 10c et plus; rabots en bois 30c et plus; vilebrequins 55c; hachettes 35c; scie guichet 15c; jeu de scies 40c; pierre à aiguiser 30c; truelles de briqueteur 35c; meules à la main avec roue de 6" $1.40; clés à tuyau Stillson 6", 8", 10", 60c; 14" 85c; 18", $1.10; 24" $2.00; scies à fer à poignée pistolet 50c; clés anglaises d'agriculture, ou à molettes 6", 35c; 10", 45c; 12", 55c; clés anglaises ajustables 4" 30c; 6", 35c; 10", 35c; et des milliers d'autres articles à prix également bas. Venez vous en rendre compte, vous n'êtes pas obligé d'acheter. Tarshis & Sons Ltd., 450 rue McGill. 87—203-m.j.s

COURROIES, poulies, chaises, arbres de couche, moteurs, pompes, compresseurs, presses, tours, forets, meubles. McCormick Machinery, 163 Murray. 87—4,6

COURROIES, poulies et chaises, grand assortiment aux plus bas prix au Canada. Tarshis and Sons, 450 rue McGill. 87—228-30

ETAUX de machinistes, mâchoires 3", base à pivot, 3.00; mâchoires 4", base à pivot, 4.95. Tarshis & Sons Ltd., 450 rue McGill. 87—221-m.n

MOTEURS électriques. A roulement sur billes. Neufs et d'occasion. Demandez notre liste de prix. L'assortiment le plus considérable au Canada. Electric Motor & Machinery Co. Limited, 715 Saint-Jacques, LAncaster 9049. 87—6,8,11

MOTEURS électriques, 110 volts, 1 phase 60 cycles, ¼ c.v., 11.50; ⅓ c.v., 18.00; ½ c.v., 37.00; ¾ c.v., 50.00; 1 c.v., 57.00; 1½ c.v., 85.00; 2 c.v., 95.00; 3 c.v., 125.00. Absolument neufs et pleinement garantis. Tarshis & Sons, Ltd., 450 rue McGill. 87—193-m.j.s

PALANS à chaînes, ½ tonnes, 9.00, 1 tonne, 12.50, 1½ tonne, 21.50, tous neufs et garantis. Tarshis and Sons Ltd., 450, rue McGill. 87—217-J

SOUFFLEURS pour fournaises, contrôles et grilles aux plus bas prix de la ville. Souffleurs et moteurs combinés, 27.50 et plus. Tarshis & Sons Ltd., 450 rue McGill. 87—m.j.s

88 MATERIAUX DE CONS.

AUBAINE pour constructeurs: Beaux soliveaux secs, carrés, 3 et 2 pouces, 25000 pieds planches, bois chauffage. Parc Delorimier, rue St-Jérôme, demandez M. Laramée, grande estrade, faut vendre cette semaine. 88—5,6,8

200,000 BRIQUES à vendre, près pont Wellington. J. Rochon Ltée. 2049 De Bullion. LAncaster 7510. 88—6,8

89 MOTEURS ET YACHTS

BUFFALO-EVINRUDE-KERMATH, moteurs marins et industriels. Embarcations Peterborough. Accessoires nautiques. Drolet, 710 St-Jacques Ouest. 89—43-m.j.s

MOTEURS détachables Elto 4 forces, neufs et garantis, 132.50, moteurs marins Universel et Scripps. Conditions faciles. Béliveau, 663 St-Jacques. 89—172-m.j.s

MOTEURS hors de bord Evinrude, quinze modèles, à partir de 4 c.v., cylindres jumeaux avec allumage par magneto, $133.50 et plus. 89—25,28,30,1,4,6,8,11,13,15

90 OEUFS ET VOLAILLES

91 RADIOS

A SACRIFICE, beau radio cabinet électrique 7 lampes "screen grid" $85.00, vraie chance 3734 St-Hubert. 91—242-26

NOUS vendons de superbes radios très bon marché. Venez les entendre à la manufacture avant d'acheter ailleurs. Aussi posage d'antennes, réparations de toutes marques par un expert. Dupuy, 1980 Ontario E. AMherst 8930. 91—137-29-N.O.

RADIO très puissant, 10 lampes, 15.00. 532 Cherrier. 91—

RADIO Atwater-Kent, 5 lampes, haut-parleur, éliminateur Philco, en parfait ordre, chance exceptionnelle, s'adresser au No 4325 rue Garnier, Montréal. 91—

RADIOLA $49, seul lampes, tout électrique, au complet. Facilités de paiement, $6 comptant et $5 par mois. Lindsay, 1112 Ste-Catherine ouest. 91-h

RADIOS nouveaux modèles, lampes screen-grid, bon marché, véritable garantie, 1346 Ste-Catherine, coin Panet. 91—243-m.j.s

ROGERS combiné en parfait ordre, coûtant 325.00, sacrifiera pour 85.00. 408 Ste-Catherine Est. 91—247-3

VOTRE radio fait-il défaut? Appelez notre expert M. Bertrand, 9 ans d'expérience DUpont 3647. 91—243-6

WESTINGHOUSE, 6 lampes, 65.00, neuf, garanti, démonstration pour deux jours. Lanc. 1914. 91—245-5

92 VETEMENTS

COMPLETS. Grandes aubaines, $4.00 et plus. Pantalons, tuxedos à bon marché. Ouvriers, ne manquez pas l'aubaine. Joffe's, 104 Dorchester ouest. 92—

Lisez les annonces dans la "Presse"

IMMEUBLES

94 A ECHANGER

A BAS PRIX, terre 89 arpents, bâtisses modernes, animaux, machines agricoles, 10 arpents église, école, village Ste-Hélène, Bagot, à échanger pour maison Boulevard St-Denis J.-E. Fleury, Calumet 4042. 94—244-4

A BAS PRIX, maison 2 étages, $5500, près église St-Jean-Baptiste, à échanger pour maison campagne, près Montréal CAlumet 4042. 94—244-4

A ECHANGER pour maison de campagne, 9 logements, Avenue Verdun, revenu 2016. Comptant requis. Comptoir Bellerose, Harbour 1969. 94—

A ECHANGER pour terre, 4 logements rue Jeanne-d'Arc, revenu 1140, comptant requis. Comptoir Bellerose, Harbour 1969. 94—

A ECHANGER pour terrains, 8 logements, 1 magasin rue Chambord, revenu 4428. Comptant requis. Comptoir Bellerose, Harbour 1969. 94—

A ECHANGER pour auto, 5 logements rue Delaroche, revenu 1860, comptant requis. Comptoir Bellerose, Harbour 1969. 94—

A ECHANGER pour restaurant, 2 logements, 1 magasin, rue St-Hubert, revenu 1,620, comptant requis. Comptoir Bellerose, Harbour 1969. 94—

A ECHANGER pour commerce, 3 logements, rue Des Erables, revenu 1,320, comptant requis. Comptoir Bellerose, Harbour 1969. 94—

A ECHANGER pour épicerie, 5 logements rue Davidson, revenu 972, comptant requis. Comptoir Bellerose, Harbour 1969. 94—

A ECHANGER pour terrains, 2 ou 4 logements rue Bordeaux, revenu 720, comptant requis. Comptoir Bellerose, Harbour 1969. 94—

A ECHANGER pour cottage, 3 logements rue Leclaire, revenu 1,080, comptant requis. Comptoir Bellerose, Harbour 1969. 94—

A ECHANGER pour terrains, 3 logements rue Boyer, revenu 912, comptant requis. Comptoir Bellerose, Harbour 1969. 94—

EPICERIE licenciée, bon centre d'affaires, 1000 semaine. Echangera pour propriété. Prix 2500. Cr. 9209. 94—245-3

MAGASIN marchandise sèche par inventaire, fixture, 300, stock 3,500, loyer 22.00. Beau stock. DUp. 3081. 94—

PROPRIETE neuve quatre logements, gros revenus, tous loués, pour commerce ou automobile. Informations: FR. 8843. 94—

ST-DENIS, 5 logements pour duplex, pas d'agent. Amherst 7649. 94—

95 A VENDRE OU ECHANGER

BARBIERS, installation moderne, 3 chaises, rue St-Hubert, vrai bargain, acceptera automobile, terrains. 7538 Boyer. 95—

CHAMBORD, 6882—2 logements, revenu 600 terrain ou machine avec argent, hypothèque, 2,600. S'ad. 7046 St-Hubert. 95—245-5

LAURIER est près St-Denis, vendra ou échangera cottage et terrain. Casier postal 404 Montréal. 95-6,8

RESTAURANT genre grec, fontaine, comptoir lunch, 2500 pour 1200, 685 Jarry, CA. 9203. 95—246-2

VERDUN, 9 logements, modèle, nouvellement construit, près de l'église et tramways, 71 x 75 pds, louera 3,092.00, hypothèque, 15,-500 pour 5 ans, échangera pour commerce. S'ad. de 10 à 5 hrs. E. Côté, 166 Church, Verdun. YOrk 1865. 95-6,8

96 A VENDRE OU A LOUER

N. D. G. Boutique de barbier toute meublée à louer ou à vendre. 5401 St-Jacques ouest. WAlnut 3200. 96—247-3

97 ARGENT DEMANDE

EMPRUNTERONS 6,500, première hypothèque sur 30 pieds, 5 logements neufs, bien loués. AMherst 2103. 97—246-2

ON DEMANDE à emprunter $7000, première hypothèque. S'adresser CAl. 5497J, midi ou soir. 97—247-2

PARTICULIER demande 6,500 première hypothèque, sans commission. Clairval 4964, de 7 hrs à 10 p.m. 97—

PREMIERE hypothèque, 4,000, 6,000, 8,500. Société Financière Inc., 627 Edifice Transportation. 97—246-4

STUART 7576, près St. Rocks. Deux logements récemment terminés par constructeur d'Outremont. Rev. 1044. Prix $5000. ATlantic 6169. 1000 St-Rocks. 97—247-3

TRANSPORTERONS 2,000, deuxième hypothèque bien garantie, aussi 950, payable en 1932, donnerons bonus 20%. AMherst 2104. 97—246-2

$1,000 demandé sur propriété ou sur un commerce, valant $25,000. Fitzroy 3227. 97—245-5

8000, 5 ans, 6½%, neuf, 50 pieds, nord de la ville, finition bois franc, chauffage central, chambre bain en tuile, 5 logements. DesRochers, Plateau 2620. 97—

10,000, valeur 20,000.00, rue S.-Mathieu, plus haut que Ste-Catherine, 13 appartements. DesRochers, Plateau 2620. 97—6,8

$15,000.00 première hypothèque sur propriété, valant $30,000. 1660 rue St-Hubert. 97—4,6,8

98 ARGENT A PRETER

A prêter, plusieurs montants, bonnes conditions, première hypothèque. Propriété ville. Crescent 6854. 98—246-2

ABANDONNEZ troubles, saisies, jugements. Loi Lacombe. Cultivateurs, commerçants, ouvriers. Quelles que soient vos difficultés, venez 660 Ste-Catherine ouest, chambre 210. 98—246-2

ACHETE balances prix de vente, prêts en deuxième, troisième hypothèques. Couture, 215 St-Jacques Ouest. 98—111-N.O.

A. JETTE & CIE, 84 Notre-Dame O., courtiers en immeubles, experts en propriétés. Etablie 1885. Prêts sur hypothèques, achetons créances hypothécaires. 98—N.O.

A PRETER, 1,000, 2,000, 3,000, 5,000, 1ère hypothèque sur maison construite. Harbour 1817, Dupont 4574. 98—246-3

A PRETER immédiatement 1,500, 3,000, 4,000. Particulier, 1126 Sherbrooke Est, matin, soir, téléphone Frontenac 1816. 98—

A PRETER $50.00 à $5,000
PRETS de $50.00 à $5,000 aux salariés, hommes de profession, hommes et femmes d'affaires. Aussi pour payer les taxes, pamphlets envoyés sur demande. Remboursables au mois. Industrial Loan and Finance Corp., 902 Ste-Catherine Est, vis-à-vis Dupuis Frères, chambre 101, Drummond Bldg. Succursales: 4080 rue Wellington, Verdun; 4 Rachel Est. 98—4, 6, 8 F

ARGENT, hypothèque 6%. Balance-vente Notaire Thomas Ducharme, 266 St-Jacques O. HArb. 6870. 98—300-m.j.s

ARGENT, 6, 6½%, hypothèque. Notaire Lippé, 5 St-Jacques Est. Marq. 3219. 98—222-306

ARGENT A PRETER SUR AUTOS
Pas plus anciens que 1929. Motor Discounts Ltd, 1010 Ste-Catherine Est. LAn. 0046. 98—4, 6, 8 F

BELANGER & BELANGER, notaires, 10 S.-Jacques Est. Harbour 7137. Prêts hypothécaires. Règlements de successions. 98—47-N.O.

Argent à Prêter sur Automobiles
Nous refinançons et prêtons sur automobiles 1931, 1930, 1929, à Montréal seulement. Commercial Loan Co., 3485 Ave du Parc. 98—246-6 F

ARGENT prêté immédiatement sur diamants, montres, bijoux, fourrures. Harry Bloomstone (enregistré,) autorisé spécialement par gouvernement. 267 Craig Ouest près Bleury. LAnc. 3549. 98—121-N.O.

PREMIERE hypothèque seulement, 2,000, 4,000, 5,000. Société Financière Inc., 627 Edifice Transportation. 98—246—4

PREMIERE ou deuxième hypothèque. Créances hypothécaires achetées. Notaire Bohémier, 50 St-Jacques Ouest. Harbour 4026. 98—101-N.O.

PRETS première 6%, en construction ou renouvellements, prêts temporaires. Deuxième, troisième. Argent avancé pendant construction. Achète, vends propriétés, terrains, hypothèques, balances ventes. Geo. Bouchard Jr. 500 Place d'Armes. HA. 3831-9161 FR. 5795-7026. 98—25-N.O.

THE ROYAL TRUST COMPANY
Applications pour prêts hypothécaires sur propriétés ville et Westmount sont sollicitées. Meilleurs taux et prompt service. S'adresser 105, rue St-Jacques, HArbour 4221. 98—195-m.S

2,000, 5,000, 10,000. Achat créances hypothèques. Martel & Côté, 152 Notre-Dame Est. HAr. 2425. 98—217-m.j.s

101 COTTAGES A VENDRE

AT 4000 comptant pour acheter cottage et grand terrain. Ahuntsic ou Bordeaux. Tél. ATlantic 6372-M. 101—

102 COTTAGES A VENDRE

A BAS PRIX, $500 comptant, je vendrais maison neuve, 3 logements modernes, $6,-000, rue S.-Gérard. Cal. 4042. 102—246-2

COTTAGE, Pointe aux Trembles, grand terrain, accepterais 500.00 comptant et échange. M. Garneau, Lancaster 5475. 102—247-3

COTTAGE 7 pièces, Outremont, fini chêne, près d'un parc. HArbour 7033; soir, ATlantic 6383. 102—247-3

MAISON neuve, 2 logements, fini bois franc, garage, rue Fullum, près Beaubien. S'ad. 6516 Fullum. 102—247-2

103 MAISONS DEMANDEES

ACHETERAIS bloc de vieilles propriétés claires de 35,000 à 50,000 à Saint-Henri. Ecrire casier 123, la Presse. 103—

AVEZ-VOUS vieille maison centrale, claire d'hypothèque, à échanger pour 5 maisons neuves, finies chestnut, modernes, bien louées. Boul. St-Denis. J.-E. Fleury, CAlumet 4042. 103—244-4

DEMANDE propriété neuve, 2 logements, près Crémazie, échangera pour boucherie, épicerie, établie depuis 20 ans, tout première classe. Casier 143 La Presse. 103—6,8

PROPRIETES demandées, 2 ou 3 étages. Devraient être un bargain. Acheteur, 363 Mont-Royal. Bélair 7847, Dollard 8196. 103—247-3

PROPRIETE à Montréal, j'ai 3,000, pour bargain. J. A. Théoret, Val Morin, P. Q. 103—31,3,4,5,6,7,8

104 MAISONS A VENDRE

A BAS PRIX, règlement succession, maison 3 étages, près Mont-Royal, rue Garnier. Bargain, 9,500. Faut vendre. J.-E. Fleury, CAl. 4042. 104—244-4

A BAS PRIX duplex rue Snowdon, près église, école, valeur 13,000. Prix 9,000. Bois franc, moderne, neuf. ATlantic 6372-M. 104—

A BAS PRIX, beau 2 étages, 3 logements, fini chestnut, système eau chaude, cave, garage, vraie aubaine pour acheteur sérieux. Conditions pour convenir. DUp. 1069. 104—

A SACRIFICE, propriété neuve, 30 x 45, deux étages, trois logements, modernes, garage chauffé, bien loué. Drolet près Jarry, église, besoin d'argent. DUpont 0445. 104—4,6

AVEZ-VOUS terrain, commerce, automobile, maison de campagne, cottage, terre avec du comptant? Si oui, nous avons des propriétés à vous offrir. Comptoir Bellerose, Harbour 1969. 104—245-5

AUBAINE, rue Sherbrooke Est, terrain 75 x 104, bâti 42 x 48, 4 logements, 2 étages, cave, 4.50, prix 11,000. Quelques jours seulement. AMherst 2416. 104—

BARGAIN, Chambord 4300, 2 logements, 6 et 7 appartements, 5500.00. Propriétaire, 1276 Mont-Royal Est. 104—245-3

BONNE maison rue St-Valier près Beaubien, 2 étages, 4,700, bons revenus. Bargain. Crescent 7264. 104—

BON marché, Garnier 8500, revenu 1120. Divisions chêne, chauffage central, garage chauffé. Crescent 6854. 104—246-2

BOYER, 2 logements, bon ordre, loués, sacrifiera 4500. Considérera automobile, terrain, bargain. Crescent 9209. 104—245-3

CHATEAUBRIAND 8480, 2 logements, modernes, système, comptant 1,500.00. S'adresser 1276 Mont-Royal Est. 104—245-3

CHRISTOPHE-COLOMB, 5 logements, beau sous-sol, garage chauffé, revenu 1800, chance exceptionnelle. Calumet 7535J. 104—

COIN sud-est, 3ème ave. et Bellechasse, 3 étages, 36 x 65, un logis, 8 chambres, 4 de 5 chambres, frigidaire, chauffage central à l'huile, incinérateur, planchers et finition intérieure en bois franc, très bien fini, terrain 46 x 105, 3 garages. Tél. CLair. 8240, soir 1840 le jour. 104—

DUPLEX Ahuntsic, très moderne, vendra bonnes conditions. Crescent 6854. 104—246-2

DUPLEX neuf à vendre, quartier N. D. G., bien fini, garage 2 places, frigidaire. S'ad. Cal. 8890w. 104—246-2

MAISON neuve à vendre, 2 étages, 2 logements, cave, bon marché. S'adresser 7011 Chambord. 104—6,8

MAISON à vendre, 25ème Avenue, Rosemont, près église. S'adresser à 5427 Boulevard, Rosemont, à bonne condition. Tél. CL. 7814. 104-6,8

MARIE-ANNE 1487, près Fabre, 2 logements, 5 appts, 25 x 100, garages. CHerrier 0673. 104—244-4

PARC LAFONTAINE, 3854-56-58-3860, 4 étages, façade en pierre, vient d'être réparé à neuf. Vend à cause de maladie. Pour renseignements. S'ad Tél. CAI. 0999J. 104—242-6

FOUR CLORE SUCCESSION
Propriété de revenu dans le district des affaires, faisant front sur deux rues; quatre étages et sous-sol, en bonne condition. Sera vendue au prix de l'évaluation municipale, $21 le pied carré. Crown Trust Company. LA. 8161. 104—F

ROSEMONT, 5570, 4e Avenue, 3 logements, modernes, système, comptant 1,000.00. S'adresser 1276 Mont-Royal Est. 104—245-3

6e AVE ROSEMONT, 5196, 4 logements, 3 et 6 appts. modernes, garage. FRontenac 9505. 104—

$200.00 comptant, balance payable en dix ans, peut acheter maison de sept pièces. Pour informations le soir: HArbour 0847. 104—25,28,30,1,4,6

105 MAISONS CAMP. DEM.

COTTAGE été, dans Laurentides, sur lac, en échange maison rapport ville. Ecrire détails. 4833 Parc, Montréal. 105—

PETITE maison campagne, 3, 4, 5 appts, 1½ étage, Charlemagne, Longueuil, Bout-de-l'Ile, près bord de l'eau, pour comptant. Case 92, Station N, Montréal. 105—247-3

106 PROPRIETES CAMP. A VEN.

A 6 MILLES de Ste-Agathe, une presqu'île, belle grande grève, sable, maison, garage. CHerrier 4624. 106—247-3

110 TERRAINS A VENDRE

BERRI, près de Liège, 2 terrains, 30 x 80, bon marché. S'ad. 3664 rue St-Hubert. Tél. Harbour 8592. 110—

BOYER, près de Jarry, 3 terrains, 25 x 70, bon marché pour prompt acheteur. S'ad. tél. Cal. 8154-w. 110—

CESSEZ d'être inquiet au sujet du loyer. Lots $100.00 et plus. Débarquez tramways au bureau sur propriété, coin Bélanger et Onzième avenue, Rosemont. Un étage permis. Ross Realty, MArquette 1236 ou CAlumet 2643. 110—6,8

ROSEMONT, 6ème Avenue, coin, près Masson, prix 400. 1463 Désery. 110—

TERRAIN à vendre ou à échanger pour propriété ville ou campagne, 1621 Beaudry, CH. 9016. 110—244-6

VRAIE place pour constructeur, aucun comptant requis, moitié emprunt, moitié seconde hypothèque, propriétaire. 7558 Boyer. 110—

4 TERRAINS très bien situés, dans Maisonneuve, bon marché. Adressez 1458 Bourbonnière. 110—242-6

112 TERRES A VENDRE

ACHETEZ quelques arpents Chemin Chambly, prenez autobus, débarquez rivière Montréal. Voyez Emile Lague. Am. 0097. 112—6,8

DEUX lots, 12e Ave. Rosemont, rue finie, prêts à bâtir, 300 chaque, 5358 Des Erables. 112—

ROULANT pour ferme demandé, machineries, chevaux, vaches, etc. Paiera comptant. Adresse Donat Ducharme, 2086 St-André, Montréal. 112—247-2

TERRE de 225 arpents, toute ensemencée, onze bonnes bâtisses, bonne terre vendra à grand sacrifice. Monast, 3686 Ave du Parc, HArb. 7168. 112—247-3

TERRE 108 acres, très aisée à cultiver, sucrerie et verger et les machines agricoles, près du village, à très bonnes conditions. Ecrivez Dieudonné Beauregard. Cowansville. P.Q. 112—6,8,15

113 TERRES A LOUER

FERME à louer, 65 acres, village de Valois, Pointe-Claire. S'ad. 52 Lakeshore, Valois. 113—6,13

PROFESSION

AVOCATS

RHEAUME, Théodule, avocat, C.R., édifice "La Sauvegarde", 152 Notre-Dame Est. HA. 4722, Montréal. 114—202-l.j.s

MEDECINS

ACOCELLA, 60 Ste-Catherine Est, spécialité: maladies secrètes, reins, vessie, vénériennes, médicaments propres, traitement rapide. 114—237-m.j.s

A. J. COTE, M. D. — Syphilis, maladies vénériennes, traitement rapide. CAlumet 5930. 6967 Christophe-Colomb. 114—258-N.O.

CHOQUETTE — Spécialité: Chancres, gonorrhée, syphilis. Prix modéré, soulagement rapide. Rue des Erables, coin Ontario. AMherst 5980. 114—101-N.O.

Dr DEMERS. Maladies secrètes, voies urinaires, peau, maladies chroniques, électricité médicale, installation parfaite. 4221 Delorimier. 114—182-N.O.

Dr DUMONT HARRY. Maladies femmes, maternité, maladies vénériennes. 2020 S.-Denis, coin Ontario. Hôpital privé. 114—36-N.O.

Dr FOURNELLE. Syphilis, maladies vénériennes, électricité médicale. Rayons X. 412 boul. S.-Joseph, près S.-Denis. BElair 4402. 114—N.O.

Dr HEBERT (Hôpitaux Paris). Maladies vénériennes, urinaires, peau, sang, électricité médicale. 3405 S.-Denis, coin Sherbrooke. HArbour 0309. Bureau ouest, 1139 Ste-Catherine ouest. MArquette 6508. 114—305

Dr LAMONTAGNE. Maladies vénériennes, peau, voies urinaires, affections du sang. 1444 St-Denis, près Ste-Catherine. 114—115-N.O.

Dr LERICHE, hôpitaux Londres, Paris. Eczéma peau, circoncision sans douleur, maladies vénériennes; toutes maladies secrètes, hommes, femmes, jeunes filles. Maternité. Patients traités par correspondance également. 1613 S.-Denis, devant théâtre. HArbour 6410. 114—106-N.O

TESSIER, R., Clinique. Officier Médical Spécialiste durant guerre: Peau, Syphilis, Gonorrhée. 4152 St-Denis. BElair 9407. 114—175-N.O.

Annoncez dans la "Presse"

AUX ANNONCEURS

L'insertion des petites annonces sera garantie seulement si elles sont reçues avant 6 heures p.m. la veille de leur publication.

¶ Les avis de décès seulement sont reçus cependant jusqu'à 11 heures a.m., le jour même de leur publication; excepté pour insertion le samedi, alors qu'ils sont reçus jusqu'à 11 heures p.m., vendredi.

¶ La Presse a 314 succursales dans Montréal et la banlieue, où les annonces classées sont reçues au même taux qu'au bureau-chef. Pour adresse de la succursale la plus près de chez vous, veuillez appeler le Département des Annonces Classées: HArbour 1275. 206-n

TRANSACTIONS IMMOBILIERES

Ville Montréal-Nord
Chemin public, vacant, lots Nos 76-860 à 862, 77a, 93 à 95, terrain 65 x 80 pds. Dame J.-H. Somerville et vir à Can. National Railway Co. $300—284589.

Ville St-Michel
Rue Taine, vacant, lot No 443-789, terrain 27 x 88 pds. Suburban Land Co., à Joseph Girouard. $200—284595.

Quartier Ahuntsic
Rue St-Charles, vacant, lots Nos 226A-576, 577, 228-689-64, 65, terrain 50 x 100 pds. Donat Talbot à J.-P. Drolet. $300—284518.

Quartier Villeray
Rue Foucher, Nos 8346 à 8352, lots Nos 2629-742, 743, terrain chaque lot 25 x 75 pds. Eugène Cantin à Dame L. Germain. $12,500—284525.

Ville Mt-Royal
Rue Lazard, vacant, lots Nos 617-226 à 232, 613-219 à 223. Mount-Royal Homesites Ltd. à Model City Housing Co., Ltd. $1.00 et considérations—284599.

Quartier Mt-Royal
Chemin Reine-Marie, vacant, lot No 149-11-1, terrain, 14½ x 119 pds. Whitehall Estates Ltd. à L.-J. Beaudoin Ltd., $866.50 — 284474.

Quartier Rosemont
Rue Bourbonnière, vacant, lot No 183-43, terrain 25 x 78 pds. Godfroy Blanchet à J.-Emile Lussier. $100—284504.
Rue Poupart, Nos 6396, 6398, lot No 208-960, terrain 25 x 105 pds. J. Gauthier et al à Hector Lagrenade. $7,200—284520.

Quartier Rosemont
Rue Holt, Nos 2815, 2817, lot No 172-2304, terrain 24 x 90 pds. Cyrias-F. Boucher à J. Gauthier et al. $5000—284521.
3ème Avenue, Nos 5887, 5889, lot No 172-2395-1, terrain 22 x 78 pds. Auguste Ste-Marie à Dominique Ottria. $5,300—284584.

Quartier Montcalm
Rue Iberville, Nos 6805, 6807, lots No 207-66-1, terrain 25 x 100 pds. René Trudeau à Antonio Trudeau. $6,300—284516.
Rue Fullum, vacant, lot No 208-519, terrain 25 x 105 pds. Succ. J.-E. Molson à Ch. Racette. $300—284596.

Cité d'Outremont
Rue Hutchison, Nos 4600 à 4604, lots Nos pt. 12-1-67, 12-1-66, terrain 2907 pds. M. Schneiderman à Dame Joseph Shpretser. $19,000—284532.

Quartier St-Jean-Baptiste
Rue Brebeuf, Nos 4382 à 4386A, lots Nos 7-pt. 80, 7-79, terrain 80 x 80 pds. Antonio Trudeau à René Trudeau. $13,800—284517.
Rue Hôtel de Ville, Nos 4174, 4176, pte lot, No 58, terrain 40 x 75 pds. Lewis-F. Morris à Dame Vve H. Berger. $2,500—284571.

Quartier Préfontaine
Rue Nicolet, Nos 1420 à 1428, lots Nos 23-446, pt 447, terrain 4,618 pds. Ernest Abel à Henri Pelletier. $21,800—284467.

Quartier St-André
Rue Dorchester ouest, No 2224, lot No 1639-60, terrain 21 x 110 pds. A.-H.-B. McKenzie à Delle A.-W. Lepage. $14,500—284530.
Rue Crescent, Nos 1480 à 1490, lots Nos 1703, 45 à 47, terrain chacun 20 x 104 pds. Arthur Deguise et al à Wm Shapiro. $1.00 et considérations.—284533.

Quartier Ste-Anne
Rue Colborne, vacant, lot No 1469, terrain 59 à 63 x 95 pds. Succession B. Burland à Jos. Leclaire. $5,000.—284475.

Ville Lasalle
6e Ave, bâtisses, lot No 996-329. Eugène Filiatrault à De P. Perrier. $1,700.—284603.

Quartier Notre-Dame de Grâce
Rue Westmore, vacant, lot No 142-131. Donat Talbot à J.-P. Drolet. $200.—284519.

Quartier St-Henri
Rue Ferdinand, Nos 204 à 208, lots Nos 121-148 1563. De Vve Edmond Maliette à Sylva Maliette. $2,500.—284574.

Cité de Montréal
Rue Beatty, vacants, lots Nos 4670-804 à 806, terrain chaque lot 25 x 79 pds. J.-B. Stearns à Siméon Viau. $2,175.—244583.

Cité de Verdun
Rue Gertrude, Nos 3800 à 3810, lot No 3401-183, terrain 26 x 100 pds. De Vve P. Allard à De Vve Geo. Lee. $8,000.—284582.
Rue Galt, Nos 302 et 304, lot No 4546-60, terrain 25 x 122 pds. Geo.-S. Floyd à Alfred Fleurent. $3,400.—284581.

Cité de Lachine
Chemin public, bâtisses, lots Nos 783-44, 45. Nestor Beznior et uxor à J. Belladorosky. $2,700.—284545.
9ième Ave, vacant, lot No 752-38, terrain 25 x 90 pds. Cie du Parc Central Lachine Ltée à Hector Rochefort. $200.—284543.
16ième Ave, bâtisses, lot No 429, F.-C. Brunet à Joseph-A. Lefebvre. $1,400.—284541.
11ième Avenue, vacant, lot No 709-190, terrain 25 x 90 pds. Cie du Parc Central Lachine Ltée à Raoul Stonehouse. $150.—284537.
12ième Avenue, bâtisses, pt lot No 581, terrain 29 x 100 pds. Stanislas Jolicoeur à Joseph Lavallée. $5,000.—284546.

SPECIALISTE
des maladies de l'homme et de la femme. Maladies Sexuelles, Urinaires, Vénériennes. Affections du sang et de la peau.
Clinique Privée du
Docteur J. M. E. PREVOST
3440 rue Hutchison - - Montréal.
31—n. FF

Sous la loi de faillite

Dans l'affaire de
Z. GRAVEL SHOE,
7371 Lajeunesse, Montréal.
SOUMISSIONS

Des soumissions seront reçues au bureau du Syndic, GEORGES DUCLOS, 10 rue St-Jacques Est, Montréal, jusqu'à Mercredi, le 12 Août 1931, pour l'achat de l'actif du dit insolvable, en deux lots, comme suit : —

LOT No 1 —
Marchandises, Formes, Patrons, Emporte-pièces, Marchandises en voie de manufacture, Matériel Brut, Machineries, Accessoires, Ameublement de bureau, etc. Le tout s'élevant au montant de ... $16,608.47
LOT No 2 —
Comptes recevables, s'élevant au montant de ... $ 5,997.74

Un chèque accepté de 20% devra accompagner chaque soumission, lequel chèque sera retourné si la soumission n'est pas acceptée.

Les inspecteurs ne seront pas tenus d'accepter aucune des soumissions.

La manufacture sera ouverte pour inspection lundi, le 10 août 1931, de neuf heures de l'avant-midi à quatre heures de l'après-midi.

L'inventaire pourra être examiné au bureau du soussigné en aucun temps.

Les prix de l'inventaire ne seront pas changés, mais on tiendra cependant compte des surplus ou des manques, suivant le cas.

Pour toute autre information, s'adresser au bureau du soussigné.

GEORGES DUCLOS,
Tél. HA. 0138 — 10 St-Jacques Est, MONTREAL.
5,8

Province de Québec, district de Montréal, Cour de circuit, No 12851. National Sales Check Books Ltd, Dem., vs Paul Rolland, Déf. Le 15e jour d'août 1931, à onze heures de l'avant-midi, à la place d'affaires du défendeur, au No 5689 rue Hadley, en la cité de Montréal, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets dudit défendeur saisis en cette cause, consistant en meubles de bureaux, cash register, balance, etc. Conditions: argent comptant. J. U. Normandin, H.C.S. Montréal, 6 août 1931.

Province de Québec, District de Montréal, No A-60442. Cour supérieure. Z. Limoges & Cie Ltée, de la cité et du district de Montréal, Demanderesse vs R.-G. Boisseau de la ville de Longueuil, district de Montréal, Défendeur. Le 20ème jour d'août 1931 à dix heures de l'avant-midi au domicile dudit Défendeur, au No 5968, Douzième Avenue, Rosemont, en la cité de Montréal, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets dudit Défendeur saisis en cette cause, consistant en meubles de ménage, etc. J.-E. Coutu, H.C.S. Conditions: argent comptant. Montréal, ce 5 août 1931.

Mort sur l'échafaud

Edmonton, 6. — Ne proclamant pas son innocence et maintenant une attitude calme et sereine jusqu'au dernier instant, Louis Meyer, âgé de 32 ans, mourut sur l'échafaud, dressé dans la prison de Fort Saskatchewan, hier matin, à 4 h. 32. Meyer avait tué, de sang-froid, Gus-J. Gerring, un fermier de New-Sanepta, le 16 avril dernier.

Blessé en tombant

Roger Trenque, 1177 est, rue Craig, âgé de 2 ans, a été blessé, hier soir, vers 7 heures, en tombant du troisième étage. Heureusement, il ne fut que légèrement blessé. On le transporta à l'hôpital Sainte-Justine, où après l'avoir examiné, les médecins ont déclaré que ses blessures n'étaient pas graves.

Le lieutenant Lacoste, du poste de police de la rue Craig est, a fait enquête dans cette affaire.

La tête broyée par la porte d'un wagon

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 6. — Une horrible tragédie s'est déroulée, hier après-midi, sur les quais du C.P.R., à l'Anse-au-Foulon, où une centaine d'ouvriers était occupés au chargement de l'"Empress of Britain", qui a laissé Québec, à 4 heures et demie. M. Polycarpe Guérard, de S.-Malo, domicilié au numéro 1040, rue S.-Valier en a été la malheureuse victime.

M. Guérard a eu la tête broyée par la porte d'un wagon sur lequel il travaillait. Transporté d'urgence à l'Hôtel-Dieu, il y reçut les derniers sacrements. Ce matin, M. Guérard était encore entre la vie et la mort.

M. D. Després candidat

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 6—Un message téléphonique reçu, hier après-midi, de Weedon, annonce que M. Damien Després, de Weedon, a été choisi candidat conservateur dans le comté de Wolfe, contre le Dr Lemieux.

Une diminution de 71%

Washington, 6. — Le département d'Etat a annoncé, hier, que l'immigration des Canadiens aux Etats-Unis avait diminué de 71.3% au cours de l'année fiscale terminée le 30 juin dernier. En effet il n'est entré que 14,778 Canadiens dans la république voisine au cours des derniers douze mois, alors qu'il en était entré 41,984 l'année précédente.

FOURNIERVILLE, SASK.

—MM. Louis Fournier, Léo Fauchon, Arthur Dion, Antonio Chabot et Antonio Fournier sont revenus d'un voyage à Peace River et à Edmonston, At.

—MM. Fred. Beaudoin, Louis Tardif, L. Fournier, en voyage à Donnehy et à Vermillion.

—MM. Adonias Morin, E. Morin, N. Couture et Avila Chabot, ont assisté au congrès des commissaires d'école, comme délégués, à Régina.

PERMIS DE CONSTRUIRE A MONTREAL

Chemin de la Reine-Marie, quartier Mont-Royal, 1 conciergerie de 16 logements, 35 x 118, à 4 étages, $50,000; 1 autre conciergerie de 16 logements, 38 x 118, à 4 étages, $49,500. Propriétaire, L.-J. Beaudoin, Limitée, 204, rue Notre-Dame Ouest.

Avenue Roslyn, quartier Mont-Royal, 1 maison d'un logement, 31 x 86, à 2 étages, $15,000. J. Laurin, 3480, avenue Vendôme.

Rue Beaulieu, quartier Saint-Paul, 1 maison de 3 logements, 26 x 45, à 2 étages, $5,000. Z. Daignault, 5999, rue Beaulieu.

Avenue des Belges, quartier Villeray, 2 maisons formant 4 logements, 25 x 40, à 2 étages, $9,000. Mousseau et Desnoyers, rue Saint-Dominique.

Chemin de la Côte-des-Neiges, quartier Mont-Royal, 1 maison de 6 logements, 55 x 58, à 3 étages, $25,000. S. Deguire, 5950, chemin de la Côte-des-Neiges.

VICTIME DES CANNIBALES ?

Port Moresby, Papouasie, 6. — L'aviateur Trist parti en aéroplane a disparu. On craint qu'il n'ait été forcé d'atterrir au milieu des cannibales.

FB
Rappelez-vous demain à 10 a.m.
à nos salles,
901 rue St-Jacques
Encan Régulier du Vendredi
MEUBLES DE MENAGE
de toutes sortes
Tapis, prélarts, poêles, etc.
Aussi
EFFETS DE CHEMINS DE FER
150 portes, 3 baignoires, et un lot de marchandises diverses.
FRASER FR8RES, Encanteurs

Avis de Vente du "Manoir Lafayette"
PHILIPSBURG, QUE.

Dans l'affaire de

THE AMERICANA HOTEL INC., failli

Vente par encan public, mardi le 18 août 1931, à dix heures de l'avant-midi, (heure solaire) sur les lieux, au Manoir Lafayette, dans la Paroisse de St-Armand Ouest, sur la frontière, près Philipsburg, dans le Comté de Missisquoi, dans la Province de Québec, des biens suivants en bloc ou en détail convenant aux acheteurs:

1.—Fonds de commerce de machineries et équipement d'hôtel:		
Bière et vin	249.91	
Epiceries	141.45	
Verrerie et vaisselle	2,299.09	
Ustensiles de cuisine	1,806.13	
Accessoires de bâtissses	468.84	
Tapis	3,780.41	
Fournitures	1,181.60	
Linge en usage	2,726.17	
Linge neuf	1,030.20	
Argenterie en usage	1,005.17	
Papeterie	51.90	
Linge et couvertures en usage	431.95	15,172.82
2.—Auto sedan Buick		400.00
3.—Effets sous lien:—		
Frigidaire et équipement d'une valeur de $2,410.00 sur lequel il y a une balance due à Frigidaire Sales Corp. de		1,292.00
Caisse enregistreuse d'une valeur de $2,700.00 sur laquelle il y a une balance due à National Cash Register Co. de		1,600.00
Fournitures, tapis et draperie d'une valeur de $18,365.14, sur lesquels il y a une balance due à Woodhouse Co. de		12,141.14
4.—Les immeubles, terrain et bâtisses, du Manoir Lafayette, lesquels sont évalués à		150,000.00

La place sera ouverte pour l'inspection les 13 et 14 août 1931. Les acheteurs pourront visiter en tout temps en s'informant aux syndics. Pour plus d'information et pour voir le cahier des charges des propriétés s'adresser à

VINCENT LAMARRE & ALBERT LAMARRE, Syndics
Bureaux: 19 rue St-Jacques Est, Montréal, le 4 août 1931
6.8

ENCHERES Baillargeon
NOUS VENDONS
STOCK DE $25,000.00
Mobiliers Chesterfield

50%
Valeurs jusqu'à **$850.00** les 3 morceaux
Prix de Vente depuis **$39.00** les 3 morceaux
NOS INSTRUCTIONS:— IL FAUT TROUVER DE L'ARGENT IMMEDIATEMENT POUR LE COMPTE D'UNE FABRIQUE RENOMMEE.
200 **Chesterfields et Davenports des plus récents modèles**
Choix de styles, nuances et couvertures pour satisfaire le goût le plus difficile.
Chaque Mobilier avec une Garantie.
Offerts à des **PRIX SI RIDICULES DE BON MARCHE** qu'il vous est impossible de résister à faire votre choix. Une pareille occasion ne fut jamais offerte et ne se renouvellera jamais.
PROFITEZ-EN POUR FAIRE VOS ACHATS POUR LE NOUVEL AN. — Un acompte suffit pour vous réserver vos marchandises jusqu'à livraison, sans autre charge.
VENEZ FAIRE VOTRE CHOIX DÈS MAINTENANT
Votre vieux mobilier sera pris en échange et vendu sans frais aux enchères.
BARGAINS! — BARGAINS! — BARGAINS!
Tapis — Carpettes — Prélart — Linoleum
Notre immense stock de tapis Orientaux et Domestiques vous permet de faire d'énormes économies — Nos prix sont incomparables.
LITERIE — SOMMIERS — MATELAS — LITS DE REPOS, ETC., A MEILLEUR MARCHE
ENCHERES Baillargeon
437, rue ONTARIO EST — *Une maison canadienne-française pour servir le public canadien-français.*

MONTREAL APATHIQUE --- IRREGULARITE A N. Y.

Nouvelles brèves

La température des deux dernières semaines a été défavorable pour les cultures en général au Canada déclare le rapport de l'Office fédéral de la statistique.

* * *

Le rapport de Ontario Steel Products, Limited, pour l'année fiscale close le 30 juin montre une réduction sensible dans les profits qui s'élèvent à $50,247.

* * *

La Bourse de New York n'est pas très active, mais enregistre tout de même quelques fluctuations légères. Les changements sont toutefois limités aux fractions.

* * *

La Bourse locale demeure dans une phase apathique et l'inactivité y est remarquable.

Bourse de Paris

Paris, 6.—Les rentes 3 p.c. sont cotées à 87.80 francs; l'emprunt 5 p.c., 103.80 francs; le change sur Londres, 123.90 francs. Le dollar est coté à 25.51½ francs.

SANS INQUIETUDE

Tout homme et toute femme avisés doivent se rendre compte que la compagnie de fidéicommis est devenue une nécessicité en ce qui concerne les affaires modernes. Cette compagnie remplit une place de plus en plus importante auprès de la collectivité, soit comme exécutrice en vertu des testaments, soit comme aviseur pour les placements de clients, soit comme gardienne de vos valeurs et perceptrice des revenus s'y rapportant, etc.

MONTREAL TRUST COMPANY

511 PLACE D'ARMES, MONTREAL

SIR HERBERT S. HOLT, Président — F. G. DONALDSON, Gérant Général — A. J. BROWN, C. R., Vice-Président

Obligations recommandées pour placements d'août

Municipalité de East Broughton
Obligations 5% mai 1962-71
Prix: 100.50 pour rapporter 4.98%

Institut Bruchési de Montréal
Obligations 5% juin 1942-51
(entièrement garanties par octroi provincial)
Prix: 100 pour rapporter 5%

Hôpital St. Luc de Montréal
Obligations 5½% février 1941
(garanties par octrois)
Prix: 100 pour rapporter 5.50%

Soeurs Miséricorde de Toronto
Obligations 5½% mai 1951-61
Prix: 101 pour rapporter 5.45%

Tous renseignements fournis sur demande

RENÉ-T. LECLERC
INCORPORÉE

240, O. RUE ST-JACQUES — MONTREAL, QUE.

(Maison fondée en 1901) 505

6%

INDEPENDENCE

CERTIFICATS DE PRETS HYPOTHECAIRES

BUREAU DE DIRECTION
E. R. Décary, Président.
Sir Herbert Holt, Vice-Président.
Robert Adair
E. W. Beatty, C. R.
A. J. Brown, C. R.
Thos. S. Darling
Kenneth T. Dawes
Hector Décary
Aimé Geoffrion, C. R.
Henri Geoffrion
Sir Charles Gordon
H. W. K. Hale
Walter Molson
John S. Norris
John H. Price
Hon. D. Raymond
Julian C. Smith
Hon. L. A. Taschereau
Hon. J. M. Wilson

LA prospérité et l'indépendance sont sûrement atteintes lorsque la voie est pavée avec nos Certificats de Prêts Hypothécaires. En coupures de $100.00 et plus, ils représentent le médium le plus commode pour le placement de fonds à mesure qu'ils deviennent disponibles. Il n'y a aucune inquiétude à avoir quant à la sécurité du capital ainsi que pour le placement régulier des intérêts au taux de 6% par année. Ils satisfont de la façon la plus complète aux exigences variées de ceux qui sont engagés dans l'établissement d'un fonds de placement de tout repos.

* * *

LA CORPORATION DE GARANTIE DE TITRES ET DE FIDUCIE DU CANADA

134 ouest, rue St-Jacques — MONTREAL

SUR LE CURB

Cour fournis par la maison L.-G. Beaubien et Cie, 84 Notre-Dame ouest.

VENTES DE 10 HRS A MIDI

Ass. Breweries—100 à 7.
B. R. Oil—5 à 10¾; 10 à 10¾; 90 à 10¾.
Beauharnois—25 à 4⅛; 10 à 4¼; 25 à 4⅛; 20 à 4⅛; 5 à 4⅛; 25 à 4⅛; 30 à 4⅛; 50 à 4¼; 50 à 4¼; 100 à 4.
Cosgrave Breweries—10 à 2½.
Dom. Stores—55 à 22.
Dom. Tar—50 à 6.
Imp. Oil—10 à 12¾.
Imp. Tobacco — 10 à 9¼.
Int. Petroleum — 25 à 12⅛.
Int. Utilities — 20 à 34¾.
Southern Can. Power pfd. — 10 à 105¼.

MINES

Abana — 1000 à .05; 200 à .05; 200 à .05; 200 à .05; 200 à .05.
Noranda—5 à 18.10, 20 à 18.05, 5 à 18.10, 10 à 18.10, 50 à 18.00, 50 à 18.00, 100 à 18.00, 100 à 18.00, 50 à 18.00, 50 à 18.00, 5 à 18.00, 100 à 18.00, 10 à 18.05, 100 à 18.00, 100 à 18.00, 20 à 18.05, 10 à 18.00, 10 à 18.05.
Siscoe—50 à 46, 600 à 46, 100 à 46, 100 à 46.
Teck Hughes—15 à 6.25, 3 à 7.00, 1 à 7.00.
Wainwell—4000 à .01.

Banques fermées à N. J.

New Jersey, 6. — Quatre banques contrôlées par le groupe banquier Archbald-M. Henry dont les quartiers-généraux étaient à la National Bank of North Hudson, ont été fermées dans l'état de New Jersey. La National Bank of North Hudson, à Union City, et la Union City National Bank furent fermées par ordre de la Trésorerie; la Jackson Trust Company de Jersey City et la Bergenline Trust de Union City, par ordre de l'état.

N.Y. DEMEURE PAISIBLE ET IRREGULIER

New York, 6. — Les vedettes n'attirèrent pas d'activité à l'ouverture et le marché traversa une phase tranquille.

Les actions ordinaires de U. S. Steel descendirent de ⅜ de point à 83⅞; American Telephone recula de ⅛ à 165⅛; merican Can, de ⅛ aussi à 89¼, égalant son bas pour les deux dernières années.

Au commencement de la matinée il eut un léger raffermissement, les cours furent stimulés par la hausse de la livre sterling, ce qui s'est reflété par une amélioration de la liste au marché de Londres.

La déclaration du dividende régulier trimestriel de 75 cents par action ordinaire par les directeurs de General Motors Corporation stimula les achats de ce titre qui ouvrit sur une transaction de 2,000 actions avec un gain de ½ à 37¾.

Western Union fut quelque peu déprimé à 109¼, une perte de 2⅛ points, et Auburn descendit de 2¼ à 135¼, tandis que Loew's enregistra une baisse de 1¼ à 44¾. Les autres titres de ce groupe n'enregistrèrent que des variations fractionnaires.

Le compartiment des compagnies de services publiques furent passablement fermes et Consolidated Gas et International Telephone demeurèrent inchangés. Les aciéries se redressèrent légèrement après l'ouverture. Les titres des compagnies de chemin de fer eurent une allure mixte et Central fit une chute de ¾ de point à 71¾; Pennsylvania ne remua pas à 42½. Les pétroles faiblirent légèrement.

Newport s'éleva à un nouveau haut pour l'année par suite de la publication d'un rapport favorable relatif à ses profits. Transamerica demeura inchangé à 7. Cette stabilité de ce titre est dû à un rapport du président du bureau de direction de la compagnie à l'effet qu'il n'avait pas disposé en aucune façon aux placements de la société.

Standard Oil of California continua d'être influencé par la déclaration de son dividende régulier; ce titre s'éleva légèrement.

Au début les tickers demeurèrent tranquilles. Les prix des vedettes se maintinrent aux niveaux de la fermeture antérieure. Les actions de Steel ordinaires touchèrent 83¾, mais revinrent ensuite à 83⅞. American Telephone fut tranquille et se maintint à 164½, un nouveau bas. New York Central déclina à 71⅛, une perte de 1⅝ à un nouveau bas niveau depuis 1921.

Banque de France

Paris, 6.—Le rapport hebdomadaire de la Banque de France montre les changements suivants en francs : or, aug., 514,000,000; balances à vue à l'étranger, aug., 1,743,000,000; billets escomptés au pays, dim., 883,000,000; billets escomptés à l'étranger, dim., 1,043,000,000; avances, aug., 102,000,000; circulation, aug., 2,095,000; comptes courants, dim.

Le taux d'escompte est maintenu à 8 p.c.

Emprunt soviétique

Moscou, 6. — Le Commissaire financier du gouvernement des Soviets vient d'annoncer aujourd'hui, que le lancement d'un immense emprunt intérieur a été un succès.

La nouvelle disait que l'emprunt se totalisant à 1,600,000 roubles (approximativement $800,000,000) offert au milieu de juin fut complètement vendu au 1er août.

ASSEMBLEES ET DIVIDENDES

Compagnie de Papier Rolland Limitée

AVIS DE DIVIDENDE

AVIS est par les présentes donné qu'un dividende de 1½% sur les actions privilégiées de la compagnie a été déclaré pour le trimestre finissant le 31 août 1931, payable le 1er septembre 1931, aux actionnaires inscrits au 15 août 1931.

Par ordre de l'Administration.

J. A. FORGET,
Secrétaire-trésorier.

BANQUE DE MONTRÉAL

AVIS est par les présentes donné qu'un DIVIDENDE de TROIS pour cent sur le capital payé de cette Institution a été déclaré pour le trimestre en cours, payable le ou après le MARDI, PREMIER jour de SEPTEMBRE prochain, aux actionnaires inscrits aux livres à l'heure de la fermeture le 31 juillet 1931.

Par ordre du Conseil,

W. A. BOG, Directeur-Général — JACKSON DODDS, Directeur-Général

Montréal, le 17 juillet 1931.

Banque Canadienne Nationale

AVIS est par les présentes donné qu'un dividende de deux et demi pour cent (2½%) (soit au taux de 10% par année) a été déclaré par les administrateurs de la Banque Canadienne Nationale sur le capital versé de la Banque pour le trimestre finissant le 31 août 1931. Ce dividende, portant le numéro 162, sera payable au bureau principal ou aux succursales de la Banque le ou vers le 1er septembre 1931 aux actionnaires inscrits dans les livres à midi, le 15 août 1931.

Par ordre du Conseil d'Administration.

BEAUDRY LEMAN,
Gérant général.

IMPERIAL OIL, Limited

AVIS DE DIVIDENDES

AVIS AUX ACTIONNAIRES ET AUX DETENTEURS DE CERTIFICATS D'ACTIONS

Avis est par les présentes donné qu'un dividende de douze cents et demi (12½c) par action a été déclaré par les directeurs de la compagnie et sera payable selon le nombre d'actions spécifié sur tout certificat d'actions de la compagnie, émission 1929, dans les trois jours sur présentation du coupon portant le numéro TRENTE (30) à N'IMPORTE QUELLE SUCCURSALE DE

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

le dit coupon devant être présenté ou livré le ou après le 1er septembre 1931.

Le paiement aux actionnaires inscrits à la clôture des affaires le 15ième jour d'août 1931 (et dont les actions sont représentées par des certificats d'actions, émission de 1929) sera fait le ou après le 1er jour de septembre 1931.

Les livres de transfert de la compagnie seront fermés à partir de la clôture des affaires le 15ième jour d'août 1931 jusqu'à la clôture des affaires, le 31ième jour d'août 1931.

Par ordre du conseil d'administration.

F. E. HOLBROOK,
secrétaire.

56 rue Church,
Toronto, Ontario.

MOUVEMENT RESTREINT A MONTREAL

La Bourse locale demeure apathique et il n'y a pas de changements à vrai dire.

Canadien Pacifique fut peut-être le titre le plus actif de la liste entière, et ce titre perdit ½ à 24, un nouveau bas; il a même passé son minimum précédent par ⅝ de point.

Montreal Power descendit de ½ point à 46½. Shawinigan se déprécia de ¼ à 41. Brazilian recula de ¼ à 17½, mais Bell Telephone se maintint ferme à 137½. Power Corporation se hissa de ½ à 44½.

Dans le compartiment des industrielles, International Nickel cota 12½, et Canada Cement ne montra pas de changement à 9½. Canadian Car déclina de ¼ à 11. Smelters, de 1 à 94, et National Steel Car de ¼ à 17½.

Cour fournis par la maison L.-G. Beaubien et Cie, 84 Notre-Dame ouest.

VENTES DE 10 HRS A MIDI

Asbestos — 200 à .50.
Bell Telephone — 3 à 138, 5 à 138, 6 à 137½, 1 à 137, 1 à 137¼, 1 à 137, 2 à 137.
B. C. Power "A" — 25 à 36¼, 50 à 36¼, 25 à 36¼, 35 à 36¼, 50 à 36¼.
Brazilian — 2 à 17½, 1 à 17½, 25 à 17½, 25 à 17½, 25 à 17½, 2 à 17½, 1 à 17½, 1 à 17½, 25 à 17½, 25 à 17½, 20 à 17½.
Can. Hydro Electric Pfd.—5 à 70; 5 à 70; 15 à 70; 10 à 70; 5 à 70.
Can. North Power—25 à 22; 15 à 22.
Can. Cement Pfd.—15 à 85; 10 à 85; 40 à 85.
Can. Cement—25 à 9½; 10 à 9½; 5 à 9½.
Chas. Gurd—25 à 25½; 40 à 25½; 10 à 25½.
Can. Power—5 à 0.55; 100 à 0.50; 50 à 0.50.
Can. Pacific—15 à 24¼; 25 à 24¼; 50 à 24¼; 50 à 24¼; 15 à 24¼; 15 à 24¼; 40 à 24¼; 40 à 24⅛; 20 à 24; 25 à 24; 100 à 24⅛; 1 à 24; 25 à 24; 25 à 24; 20 à 24; 5 à 24; 5 à 24; 10 à 24; 15 à 24; 45 à 24; 100 à 24; 25 à 24; 10 à 24; 5 à 24; 20 à 24; 15 à 24; 5 à 24; 25 à 24; 10 à 24; 25 à 24; 25 à 24; 5 à 24; 5 à 24.
Can. Steamship Pfd.—15 à 12; 10 à 12.
Cons. Smelting—1 à 94; 15 à 94; 25 à 94; 1 à 94; 15 à 94; 5 à 94; 5 à 93; 20 à 93.
Gen. Steel Ware—20 à 3.
Hamilton Bridge—10 à 8, 15 à 8.
Int. Nickel—10 à 12¼, 25 à 12⅜, 200 à 12½.
Mont. Power—2 à 47, 50 à 47, 3 à 47, 10 à 47, 10 à 47, 10 à 47, 25 à 46⅞, 10 à 46⅞, 25 à 46¾, 15 à 46½, 25 à 46½, 5 à 46½, 60 à 46½, 10 à 46½, 25 à 46½, 10 à 46½, 25 à 46½, 40 à 46½, 75 à 46½, 25 à 46½, 25 à 46½, 25 à 46½, 10 à 46¾, 10 à 46½, 10 à 46⅞, 25 à 46⅞, 75 à 46½, 55 à 46½, 20 à 45½, 20 à 47, 5 à 47, 20 à 47, 5 à 47, 40 à 47, 40 à 47, 25 à 47, 25 à 47, 25 à 47, 15 à 47, 10 à 47, 10 à 47.
Nat. Breweries pfd—45 à 33, 10 à 33.
Nat. Steel Car—25 à 18, 25 à 17½, 25 à 17½.
Power Corp.—50 à 44½.
Shawinigan—1 à 41¼, 20 à 41¼, 60 à 41¼, 30 à 41¼, 20 à 41¼, 10 à 41¼, 15 à 41¼, 5 à 41¼, 20 à 41¼, 2 à 41, 3 à 41, 10 à 41½, 10 à 41, 5 à 41, 5 à 41, 70 à 41, 2 à 41, 40 à 41, 60 à 41, 40 à 41, 1 à 41.
Steel of Canada—10 à 33.
Viau Biscuit — 25 à 13.

BANQUES

Montréal — 7 à 257.
Can. Nationale — 25 à 165.
Commerce — 2 à 202.
Nova Scotia — 20 à 310, 1 à 310.
Royale — 5 à 240½, 3 à 240½, 25 à 240½.

OBLIGATIONS

Convertion 1949-50 — 25,000 à 104⅛.
Can. Locomotive — 2000 à 98⅝.
Victoire 1933 — 17,000 à 104.35.
Can. Power (Laurentide) — 2000 à 6.
Victoire 1934 — 7000 à 104.45.

VENTES DE MIDI A MIDI ET DEMI

Bell Telephone — 3 à 137¼, 2 à 137¼.
B. C. Power — 15 à 36⅛.
Can. Power — 25 à 0.50, 15 à 0.50, 10 à 0.50.
Can. Pacific — 5 à 24, 5 à 23¾, 2 à 23¾, 25 à 23¾, 2 à 23¾, 25 à 23¾.
Cons. Smelting — 1 à 93, 1 à 93.
Int. Nickel — 50 à 12⅜, 20 à 12⅜, 2 à 12⅜, 75 à 12⅜, 25 à 12⅜, 10 à 12⅜, 25 à 12½, 30 à 12⅜.
Mont. Power — 10 à 47, 20 à 46⅞, 1 à 47, 1 à 47.
Power Corp. — 10 à 47.

OBLIGATIONS

Can. Power, Laurentide — 3000 à 6½.

Bourse de New York

(Par Jenks, Gwynne & Co.)

	Ouv.	Midi
Allied Chemical	106	106
American Can.	89¼	89¾
Am. Foreign Power	26¼	26⅞
Am. Smelting	30⅛	30⅛
Am. Tel. & Tel.	165⅝	165⅛
Am. Tobacco "B"	119¼	119¼
Anaconda	147¼	146¼
Atl. Refining	14½	14½
Auburn Motors	135¼	138
Beth. Steel	38¾	37
Bordens	57	57¾
Canada Dry	36⅝	36⅝
Can. Pacific	24⅛	24
Ches. & Ohio	35½	35½
Chrysler	23⅛	23⅝
Com. & South.	7⅛	7¾
Cons. Gas	91¾	91⅝
DuPont	85⅛	85¼
El. Power & L.	37¼	37⅛
Fox Film	14⅛	14⅛
Gen. Motors	37¾	37⅝
Gillette	20¾	20⅝
Int. Tel. & Tel.	28⅞	26⅞
Johns Manville	48	47⅞
Mont. Ward	19⅞	20¼
Nat. Biscuits	57	56⅞
N. Y. Central	71¾	71⅞
North Am.	65	65¼
North Pac.	34⅞	34
Radio	16⅞	17
Sears Roebuck	55½	56
South Pac.	74¾	74¾
Stand. Brands	18	18
Union Pacific	147½	146½
U. S. Steel	83⅞	84⅞
Vanadium	26⅞	27
Westinghouse	57½	58⅜
Woolworth	68⅞	68⅞

La Banque d'Angleterre

Londres, 6. — Le rapport hebdomadaire de la Banque d'Angleterre montre les changements suivants en livre sterling: Réserve totale, aug., 10,628,000 ; circulation, aug., 5,890,000 ; lingot, aug., 1,518,000 ; autres valeurs, dim., 3,990,000; dépôts publics, dim., 3,781,000; autres dépôts, aug., 7,127,000 ; réserve de billets, aug., 10,592,000 ; valeur du gouvernement, dim., 3,250,000.

Le rapport de la réserve de la Banque à son passif est de 41.25 p.c., comparativement à 32.42 la semaine dernière.

Les directeurs de la Banque ont décidé de maintenir le taux de 4½ p.c., à leur assemblée hebdomadaire qui eut lieu aujourd'hui.

LES A-COTES DE WALL STREET

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse" par Elmer C Walzer)

New York, 6. — Le marché des valeurs est passé au travers de plusieurs journées de nouvelles défavorables et semble avoir bien supporté la tempête. Il connait maintenant de meilleures influences, dont la déclaration du dividende régulier de General Motors, l'accord consenti par les banquiers américains relativement à un crédit octroyé à l'Allemagne, les indices d'un redressement prochain des affaires, ne fût-ce que saisonnier. L'industrie de l'acier ne se ressent pas encore de la demande. Le domaine de l'automobile ralentit, selon qu'il lui est habituel à pareille époque, et cela signifie la perte d'un des principaux clients de l'acier. La construction ne fait pas mine de reprendre, et les autres lignes tiennent bon ou à peu près. Les inventaires réduits forceront à l'achat de bonnes quantités d'acier, dès que le retour des affaires s'annoncera. Et alors, les autres grosses entreprises emboiteront le pas.

Les petites entreprises

Les petites entreprises attestent de meilleures affaires que les grosses. Les rapports qui arrivent de tous les coins du pays témoignent de certaines particularités favorables. Ainsi, une compagnie de rasoirs est en opération 24 heures durant, une mine vient de rouvrir qui emploie 500 hommes, une entreprise de tissus reçoit plus de commandes que l'an dernier, une série de magasins à chaines signale des ventes accrues, quelques fermiers deviennent prospères, et ainsi de suite. Les gains signalés le sont d'ordinaire dans les lignes d'à-côté. Affaire toute naturelle. Il faut restaurer la confiance parmi les petits acheteurs. Ils adressent leurs commandes aux petites entreprises qui, à leur tour, mettent en mouvement le mécanisme qui rouillait et se décident à acheter des grosses compagnies. Bientôt les commandes s'accumulent, les grosses entreprises se mettent de la partie, et la restauration des affaires est déclanchée. Ce ne saurait être l'affaire d'une seule semaine, d'un seul mois, d'une seule année. Le redressement est une opération de longue haleine. Voici déjà deux années que dure la dépression, et les affaires dégringolent bien plus vite qu'elles ne remontent. Peut-être sommes-nous à grimper la côte à l'heure qu'il est.

Achats de stock

Les courtiers ne sont pas pressés de recommander l'achat de tels ou tels stocks. Il y en a encore plusieurs qui inclinent à des sentiments baissiers et prétendent que U. S. Steel va tomber à 75 avant que la répression ne prenne fin. Il y a ceux qui estiment que le dividende actuel de $4 de la Steel Corporation sur les actions ordinaires sera réduit à $2 par année. Il est facile de prédire que les $2 ne seront pas réalisés en 1931. Les autres compagnies n'auront pas un sort meilleur que leur chef de file.

Il y a beaucoup à faire dans l'industrie du pétrole avant de pouvoir la remettre à la remontée, et, par conséquent, les titres du pétrole comportent toujours de gros risques. Le dividende de American Telephone de $9 parait passablement élevé. Peut-être sera-t-il réduit, disent les voyants de Wall St., et si oui, le stock ne vaudra pas la valeur actuellement inscrite. Les titres ferroviaires constitueraient un bon achat si l'élévation des taux de fret était accordée à brève échéance. Si elle n'a pas lieu bientôt et que des banques soient forcées de jeter par-dessus bord ce qu'elles détiennent de valeurs ferroviaires actuellement sur les listes légales, n'importe quoi est susceptible de se produire au marché des rails. Il est impossible de choisir des bas sur aucun stock, à moins que ce ne soit par accident. Ceux qui achètent, par le temps qui court, pourraient bien le regretter. Par contre, un item haussier quelconque peut mettre en branle un mouvement de retour qui persiste à travers tous le mois de septembre et peut-être davantage.

Spéculation à découvert

Une pareille remontée serait stimulée par-dessus tout par les baissiers. En ces jours d'enquêtes et d'autres institutions de même nature, on peut s'imaginer que spéculer à découvert n'existe plus à Wall Street. Il n'y a pas de loi qui prohibe les ventes à découvert et quiconque se sent les moyens de le faire peut s'y exercer. C'est parfois un passe-temps qui devient dispendieux.

A l'heure actuelle, ce semble, il y a beaucoup de spéculation à découvert. Elle est bien entranchée, à cause de la baisse des titres. Pour démasquer et déloger ces baissiers il faudrait qu'une hausse durât plusieurs jours au moins. La couverture pourrait ensuite faire durer le mouvement quelques jours de plus. Et si l'on réussissait à attirer les achats du dehors, il n'est pas téméraire d'affirmer que le marché arriverait à garder une bonne allure pendant une trentaine de jours.

Gros envois d'or

Londres, 6. — La Banque d'Angleterre a vendu approximativement pour 2,000,000 livres sterling (environ $9,720,000) en envois d'or à l'étranger aujourd'hui.

Ces envois d'or, seront divisés a-t-on, également entre la France et la Holalnde. C'est le plus gros envoi d'or depuis plusieurs jours.

C.I.T. montre des profits égalant $1.26 par action

New York, 6. — Le Commercial Investment Trust Corporation rapporte pour les premiers six mois de 1931 un excédent des profits sur les exigences du dividende. Les profits nets consolidés pour la période en question, et qui serviront à défrayer les services des dividendes s'élèvent à $3,863,814.

Cette compagnie est une des plus grosses compagnies qui se spécialisent dans le financement industriel, par paiements ou sous autres formes. Durant les six derniers mois, la compagnie a élargi son champ d'action en octroyant des crédits bancaires à court terme sur une base garantie et anticipe de développer ce service privé bancaire.

Les profits du premiers semestre se comparent avec ceux du dernier semestre de 1930, de $3,850,996 et avec $4,467,797 pour les premiers six mois de 1930, ceci ne comprend pas, les dividendes reçus sur les placements de la compagnie et les bénéfices résultant des transactions des valeurs de la compagnie.

Après réduction des dividendes sur les premières actions privilégiées et les actions privilégiées en série, les profits sont équivalents à $1.26 par action ordinaire émise durant la période en question, contre des exigences de dividendes de $1 par action. Ceci représente le taux de dividende le plus élevé dans l'histoire de cette société. Durant les premiers six mois l'an passé, les profits furent équivalents à $1.47 par action, établis sur la même base.

Tandis que le volume des affaires de cette compagnie durant la première moitié de l'année fut inférieur à celui de la période correspondante l'année précédente, il fut supérieur à celui du dernier semestre de 1930. Le volume net des billets et des comptes achetés durant la période s'éleva à $195,761,594, comparativement à $184,839,442 pour les précédents six mois et $207,204,728 pour les premiers six mois de 1930.

Le président, M. Henry Ittleson, dans son rapport aux actionnaires, attire l'attention sur la solidité de la position financière de l'institution tel que le montre le bilan et le compte de surplus. Le bilan au 30 juin montre des disponibilités au montant de $151,743,643, en regard des exigibilités de $21,213,194, ce qui donne un rapport de plus de 7 à 1. Le compte de surplus à la même date montre un surplus total de $40,910,857, comprenant le surplus gagné de $13,305,724. La valeur aux livres des actions ordinaires est de $27.67 par action.

"La compagnie est en position de profiter de toute amélioraiton qui surviendrait dans les affaires en général, déclare M. Itleson. "Les perceptions ont été satisfaisantes et la reprise des fonds au 30 juin 1931 est moindre qu'au 30 juin 1930, ou au 31 décembre 1930.

La compagnie a réduit sensiblement ses frais durant les derniers six mois sans attaquer en aucune façon l'efficacité de l'entreprise.

Pendant les derniers six mois, la compagnie a retiré de la circulation des actions privilégiées au montant de $800,000 ainsi que des acitons privilégiées en série au chiffre de $7,349,700. Ceci fait un montant total de $8,149,700. Elle a aussi racheté des obligations 6 p.c. s'élevant à $9,437,500, et des obligations 5½ p.c. convertibles au montant de $1,951,000. Ces changements faisaient partie du programme de la compagnie afin de réduire ses charges fixes et pour en arriver à une réduction annuelle finale de $1,175,000.

Rendement des valeurs

Par Geoffrion & Cie

Bell Tel.	8.00	138	5.79
B.A. Oil	.80	10½	7.61
B.C. Power "A"	2.00	36	5.56
Build. Prod. "A"	2.00	21	9.52
Can. Bronze	2.50	22	11.32
Can. Car	1.75	11	15.91
Can. Converters	4.00	32	12.50
Can. Fdrys & F.A.	1.50	10	15.00
Can. Hydro Elec. pr.	6.00	70	8.57
Can. Malting	1.50	13¼	11.32
C.P.R.	1.25	24½	5.10
Cons. Smelters	2.50	95	2.63
Dist. Seagram	1.00	8⅞	11.27
Dom. Bridge	3.00	31⅞	9.41
Dom. Glass	7.00	100	7.00
Dom. Textile	5.00	65	7.69
Eastern Dairies	1.00	22½	4.44
Gurd Chas.	2.00	25½	7.84
Gypsum & Lime	.80	7¾	10.32
Hollinger	.65	6.00	10.83
Imp. Oil	.50	12½	4.00
Imp. Tobacco	.35	9¼	3.78
Int. Nickel	.40	12½	3.20
Int. Pete	1.00	12¼	8.16
Int. Utilities "A"	3.50	35	10.00
Lake of the Woods pr.	7.00	82	8.53
Lindsay, C.W.	1.00	10	10.00
Lindsay pr.	6.50	67	9.70
McColl-Frontenac	.60	11	5.45
Mitchell, Robert	1.00	13	7.69
Mont. Cottons	6.00	93	6.45
Mont. L. H. & P.	1.50	47	3.19
Mont. Tramways	10.00	157½	6.35
Nat. Brew.	1.60	26½	6.03
Nat. Steel Car	2.00	18⅛	11.03
Ogilvie	8.00	2.00	4.00
Ogilvie pr.	7.00	120	5.83
Ottawa L. H. & P.	6.00	108	5.56
Page Hersey	5.00	80	6.25
Paramount Publix	2.50	23½	10.63
Penmans	4.00	33	12.12
Penmans pr.	6.00	95	6.31
Power Corp.	2.00	44	4.54
Price	2.00	31	6.45
Quebec Power	2.50	33½	7.46
Shawinigan	2.50	41	6.09
Sherwin-Williams	1.60	25	6.40
Sherwin-Williams pr.	7.00	119	5.80
Simon H. & Sons	2.50	17	14.70
Southern Canada Power	1.00	30	3.33
South. Can. Power pr.	6.00	105	5.71
Steel of Canada	1.75	27½	6.36
Tooke pr.	7.00	50	14.00
Walker-Gooderham	.50	5	10.00
BANQUES:			
Canadienne	10.00	165	6.06
Commerce	12.00	201	5.97
Montréal	12.00	257	4.66
Nouvelle-Ecosse	16.00	312	4.18
Royale	12.00	240½	4.98
Toronto	12.00	219	5.47

THE

Annual Financial Review

IMMEUBLE DE LA BOURSE
234 RUE BAY
TORONTO 2, CANADA

Londres, Angleterre:
Effingham Wilson, 16 Copthall Ave. E. C. 2

THE STANDARD WORK OF REFERENCE — CANADA

THE RECOGNIZED AUTHORITY ON CANADIAN SECURITIES — JULY

L'ANNUAL FINANCIAL REVIEW est un sommaire soigneusement revisé des faits touchant les valeurs enregistrées aux bourses de Montréal et de Toronto ainsi que d'autres importantes compagnies canadiennes.

Elle contient les bilans annuels des compagnies ; les prix maxima et minima des actions et obligations, touchés chaque mois aux deux bourses depuis dix ans; le nombre d'actions vendues chaque mois, au cours des quinze derniers mois; les taux de dividendes payés au cours des dernières années, et d'autres importants item dans l'histoire des différentes compagnies, tels que les augmentations du capital-actions, des détails sur les franchises, la date de rachat des obligations et du paiement des dividendes, etc., etc.

Elle comporte 1,174 pages de renseignements exacts; elle est imprimée d'une façon claire et concise et bien reliée en toile. Cette revue est d'une valeur inappréciable non seulement pour les institutions financières mais aussi pour le public spéculateur en général.

JUILLET CHAQUE ANNEE — PRIX $15.00 L'EXEMPLAIRE
SERVICE DES FEUILLES MOBILES $15 PAR ANNEE

Houston's Standard Publications

COURS DES CHANGES

Cotes nominales du midi fournies par le Service des relations étrangères de la Banque Canadienne Nationale:

New York, dollar	⅛ prime
Angleterre—livre, câble	4.86⅝
livre—chèque	4.86⅛
France—franc	.0392⅛
Belgique, franc	.0279⅞
belga	.1398
Italie—lire	.0524⅝
Espagne—peseta	.0875
Suisse—franc	.1958
Hollande—florin	.4043
Norvège—couronne	.2679
Danemark—couronne	.2679
Suède—couronne	.2682
Allemagne—reichsmark	.2376
Tchécoslovaquie—couronne	.0298½
Grèce—drachme	.0130¼
Brésil—milreis	.0655
Finlande—mark	.0252⅞
Chine, dollar H.K.	.2460
Pologne—zloty	.1128
Yougoslavie—dinar	.0180½
Japon—yen	.4952
Autriche—schilling	.1415
Mexique—dollar	

La firme Williams-Brochu se retire du New-Jersey

Les officiers de la firme Williams, Brochu & Company, courtiers en mines, ont déclaré aujourd'hui que la compagnie n'avait nullement l'intention de continuer à faire affaires dans l'Etat de New-Jersey. Ils expliquèrent que les agents de la compagnie n'avaient tenté de faire qu'une seule transaction dans cet état mais qu'ils avaient abandonné la partie.

Le procureur-général de New-Jersey avait annoncé hier qu'on instituait des procédures légales contre la compagnie pour l'empêcher de poursuivre ses opérations dans l'Etat de New-Jersey.

Paris, 6. — Plusieurs des colonies françaises ont entrepris la culture de la banane et leur réussite est d'un grand intérêt pour la métropole.

THE

WABASSO COTTON COMPANY

LIMITED

et Compagnies Filiales

RAPPORT ANNUEL 1931

DIRECTEURS

C. R. WHITEHEAD, président et gérant général.
JAMES W. PYKE, vice-président.
HUGH MACKAY, C.R. — R. N. BALL — WM. I. GEAR
WM. HARTY, Jr. — W. J. WHITEHEAD — W. G. E. AIRD

Rapport des directeurs aux actionnaires

Messieurs

Vos directeurs ont le plaisir de vous soumettre par les présentes le bilan consolidé tel qu'il apparait au 27 juin 1931 en même temps que le compte de profits et pertes consolidé pour l'année finissant à cette date.

Le résultat des affaires de l'année est pleinement montré dans le compte de profits et pertes consolidé y annexé, duquel on notera qu'après avoir pourvu à toutes les charges, comprenant l'intérêt sur les obligations, le fonds d'amortissement, l'escompte sur obligations, et après avoir réservé la somme usuelle pour dépréciation de la propriété et de l'usine, le profit net se chiffre à $3,648.34. Ce montant a été ajouté au surplus, laissant une balance à reporter de $386,862.34.

En soumettant ce rapport, vos directeurs sont heureux de ce que les opérations de l'année ont résulté en un profit de $3,648.34, comparé à une perte de $52,360.52 l'an dernier. Cette amélioration dans les revenus reflète jusqu'à un certain point les bénéfices dérivés des récentes révisions tarifaires qui ont été favorables à vos compagnies en assurant un plus gros volume d'affaires durant la dernière moitié de l'année.

Vos propriétés sont modernes sous tous rapports et ont été bien entrenues au cours de l'année.

Vos directeurs sont particulièrement enchantés des services loyaux et efficaces rendus par les officiers et le personnel des différents départements au cours de l'exercice écoulé.

Respectueusement soumis au nom des directeurs.

(Signé) C. R. WHITEHEAD, président.

Trois-Rivières, Qué., 29 juillet 1931.

BILAN CONSOLIDE

au 27 juin 1931

ACTIF

Actif courant:—			
Argent en caisse et en banque		$ 38,198.21	
Comptes recevables, moins la réserve pour les dettes mauvaises et douteuses		350,236.74	
Inventaire de coton brut, marchandises partiellement manufacturées et manufacturées, accessoires, etc.		2,043,147.60	$2,431,582.55
Argent détenu par le fiduciaire pour les obligataires			151,091.50
Propriétés:— Immeubles, bâtisses, usine, machinerie, etc			9,419,515.66
Placements:—			
Placement de filiale dans le stock de la Wabasso Cotton Company, Limited au prix coûtant	$ 594,053.02		
Obligations de la Wabasso Cotton Co., Limited, au prix coûtant	41,217.14		
Obligations des compagnies filiales, au prix coûtant	4,432.00		
Placements divers, au prix coûtant	69,990.18	$ 709,751.34	
Gagé comme garantie collatérale pour $750,000.00 d'obligations or, 20 ans, 7%, fiducie collatérale:— 12,500 actions de $100 de la S.-Maurice Valley Cotton Mills, Limited stock ordinaire et formant l'émission complète:— Obligations de la S.-Maurice Valley Cotton Mills, Limited au prix coûtant		722,619.00	1,432,370.34
Montants différés:— Escompte sur obligations et assurances non expirées, etc.			278,079.99
			$13,712,673.04

PASSIF

Passif courant:—				
Comptes et billets payables		$ 317,646.10		
Emprunts de la banque garantis par la clause 88 de la Loi des Banques		885,000.00		
Frais d'exploitation, augmentations de salaires, etc., et réserves pour taxes du gouvernement		258,362.94		
Intérêt accru des obligations		24,187.86		$1,435,196.59
Passif différé pour achats de machinerie				48,598.63
Obligations:—				
Obligations 6%, 1ere hypothèque de la Wabasso Cotton Company, Limited, échéant le 1er juin 1947:— Autorisées et émises		$1,000,000.00		
Moins: Rachetées pour le fonds d'amortissement, $210,000.00; Retenus dans le Trésor	19,000.00	229,000.00	771,000.00	
Obligations 7% fonds d'amortissement pour hypothèque et fiducie collatérale, de la Wabasso Cotton Company, Limited, échéant le 1er mai 1942:— Autorisées et émises		750,000.00		
Moins : Rachetées pour le fonds d'amortissement		176,500.00	573,500.00	
Obligations 6% première hypothèque de la St. Maurice Valley Cotton Mills, Limited, échéant le 1er juin 1952 :— Autorisées et émises		$2,500,000.00		
Moins : Rachetées pour le fonds d'amortissement		526,200.00	1,973,800.00	
Obligations 6% première hypothèque de la Shawinigan Cotton Company, Limited, échéant le 1er décembre 1949:— Autorisées		$2,500,000.00		
Emises		1,160,000.00		
Moins Rachetées pour le fonds d'amortissement		373,500.00	792,500.00	4,110,800.00
Débentures vingt ans 6% échéant en 1936:— A employer pour fins collatérales seulement		200,000.00		
Réserve pour le fonds d'amortissement des obligations hypothécaires et à fiducie collatérale				[illegible]
Réserve pour dépréciation				2,812,109.[illegible]
Capital actions:— Autorisé: 105,000 actions sans valeur au pair; Emises: 69,898 actions, entièrement payées			$4,191,840.00	
5 actions partiellement payées			300.00	4,192,140.00
Surplus consolidé:— Réserve générale			500,000.00	
Compte de Profits et pertes, d'après rapport annexé			386,862.34	886,862.34
Passif de contingence: Pour billets recevables sous escompte		104,191.00		$13,712,673.04

C. R. WHITEHEAD, JAS. W. PYKE, Directeurs.

Vérifié, suivant notre rapport en date du 29 juillet 1931.

RIDDELL, STEAD, GRAHAM & HUTCHISON, Vérificateurs.

COMPTE CONSOLIDE DES PROFITS ET PERTES

pour l'année terminée le 27 juin 1931

Profits pour l'année finissant le 27 juin 1931 déduction faite de tous les frais de fabrication et autres frais et dépenses, mais avant d'avoir pourvu à la dépréciation et à l'intérêt des obligations, au fonds d'amortissement et à escompte sur obligations		$448,213.33
Intérêts sur placements		72,518.52
		$520,731.85
Dépréciation de la propriété et de l'usine	$222,750.88	
Intérêt sur obligations	256,148.33	
Fonds d'amortissement	25,465.00	
Escompte sur obligations	12,719.10	517,083.31
Profit net		$ 3,648.34
Balance de crédit au 30 juin 1930, après l'absorption du déficit de la compagnie filiale		383,214.00
Balance au crédit rapportée au bilan		$386,862.34

Certifié:—

RIDDELL, STEAD, GRAHAM & HUTCHISON, C.L., Vérificateurs.

Annoncez dans la "Presse"

ONTARIO STEEL, LIMITED---ETAT DES CULTURES

OPINIONS DE COURTIERS

Thomson & McKinnon (à Oswald & Drinkwater). — Une preuve que le pessimisme est exagéré est donnée par la rumeur qui veut qu'il y ait d'autres réductions de dividendes, notamment dans le cas de American Telephone. Nonobstant l'incertitude du présent, le marché a une allure satisfaisante.

Theodore, Prince & Co. — Nous prendrions avantage de toute faiblesse qui surviendrait prochainement pour faire des placements.

GEOFFRION & CIE. — De nos correspondants. — Le glissement général de la cote, suivi d'une légère reprise, devrait se continuer aujourd'hui dans ampleur, pas plus d'ailleurs que le chiffre des transactions. Il faut convenir qu'il n'y a actuellement rien qui puisse faire sortir le marché de sa torpeur.

WATSON & CHAMBERS (de Samuel Ungerleider & Co.) — Le marché conserve une allure incertaine. Pour le moment les meilleures valeurs secondaires sont à recommander sur réaction minime. Nous attendrions les bonnes nouvelles et une plus grande activité de la liste pour acheter les vedettes.

Curb de New-York

(Par Geoffrion & Cie)

Alum. of America	118.4	116.4	116	116
Amer. Cyanamid "B"	74	—	—	—
A. & F. P. Op. W.	14.6	—	—	—
Amer. Investors "B"	5.2	—	—	—
Amer Superpower	10.4	—	—	—
Assoc. Gas & E. "A"	12.4	—	—	—
Cities Service	9.6	—	—	—
Canadian Marconi	2.4	—	—	—
Commonw. & S. P.	1.5	—	—	—
Cord Corp.	7	—	—	—
Deere & Co.	16.1	—	—	—
Durant	13	—	—	—
Elec. Bond & Share	36.7	36.7	36.6	36.6
Ford of England	11	—	—	—
Imperial Oil	12.3	—	—	—
Intl. Petroleum	12.2	—	—	—
Intl. Utilities "B"	7	—	—	—
Middle W. Util. New	17.2	—	—	—
Newmont Mining	26.4	26.7	26.1	26.1
Niagara & Hudson	10.4	—	—	—
Niagara & H. Wqs.	1.6	—	—	—
St. Regis Paper	12	12	11.7	11.7
S. O. Indiana	23	23	23.7	22.7
United Founders	4.5	—	—	—
United Gas Company	6.2	—	—	—
United L. & P. "A"	19.4	—	—	—
Vacuum Oil	43.6	—	—	—

CITE DE VERDUN

Des demandes de position seront reçues par le soussigné jusqu'à midi, le 24 août 1931, pour le poste exclusif de médecin hygiéniste de la ville de Verdun. Les demandes devront mentionner l'âge, le salaire requis et les qualifications, (diplômes d'hygiène publique préféré). Les deux langues nécessaires.

A. J. BURGESS,
Greffier de la ville.

Hôtel de Ville,
Verdun, P.Q.

PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITE DE LA
PAROISSE DE LAPRAIRIE

DEMANDE DE SOUMISSIONS

AVIS PUBLIC est donné que la Corporation de la paroisse de Laprairie recevra jusqu'au douze août 1931, à cinq heures P.M. (heure solaire), des soumissions pour la construction d'un pont en béton armé, désigné PONT BARRETTE, sur la route Laprairie-Malone, suivant plans et devis préparés par le Département des Travaux Publics et du Travail à Québec, dont les soumissionnaires pourront prendre connaissance aux bureaux du dit Département à Québec, et de la dite Corporation en sa ville de Laprairie, où ils prendront aussi connaissance des conditions de paiement. Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à dix pour cent du montant d'icelle. La dite Corporation ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune autre soumission. Les dites soumissions seront ouvertes par le Conseil Municipal de la Paroisse de Laprairie, à sa session spéciale devant avoir lieu le douze août 1931, à 7 heures P.M. (heure solaire).

Le Secrétaire-Trésorier,
PAUL BOUCHER.
4.6

Avis de Demande de Soumissions

POUR LA CONSTRUCTION DU PONT ST-LUDGER DANS LA CITE DE RIVIERE-DU-LOUP.

Avis est par le présent donné que des soumissions cachetées portant à l'endos "Soumission pour la construction du pont St-Ludger dans la Cité de Rivière-du-Loup", et adressées au Secrétaire-Trésorier de la dite Cité, seront reçues au bureau du dit Secrétaire-Trésorier, Hôtel de Ville, Rivière-du-Loup, d'hui au 17 août 1931, à quatre heures de l'après-midi, pour la construction du dit pont.

Les travaux seront exécutés conformément aux plans et devis préparés par le Département des Travaux Publics et du Travail et qui sont présentement déposés au bureau de M. O. Desjardins, ingénieur en chef-adjoint, Hôtel du Gouvernement, Québec, où des copies pourront être obtenues en déposant $50.00, lequel montant sera remis sur retour des plans et devis. Une copie des dits plans et des devis est aussi déposée au bureau du Secrétaire-Trésorier de la Cité de Rivière-du-Loup.

Les soumissions doivent être faites sur des blancs fournis par le Département des Travaux Publics, Québec.

Chaque soumissionnaire devra attacher à sa soumission un chèque accepté, payable à l'ordre de la Cité de Rivière-du-Loup, au montant de 10% du prix de sa soumission.

La Cité ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune soumission.

L'entrepreneur sera tenu d'employer de préférence les ouvriers et manoeuvres résidant dans la Cité de Rivière-du-Loup et ce, au salaire minimum payé pour les entreprises de ce genre par le Gouvernement de la province de Québec.

Rivière-du-Loup, le 4e jour d'août 1931.

J. LEBEL, Secrétaire-Trésorier,
de la Cité de Rivière-du-Loup

Rivière-du-Loup, P.Q. 6.8.10

AVIS DE DEMANDE DE SOUMISSIONS

pour la construction d'un pont sur la rivière Richelieu, entre la ville de Sorel et le village de St-Joseph-de-Sorel, comté de Richelieu, Qué.

Avis est par le présent donné, que des soumissions cachetées portant à l'endos "SOUMISSION POUR PONT SUR RIVIERE RICHELIEU", et adressées à l'Honorable J.-N. Francoeur, C.R., Ministre des Travaux Publics et du Travail, seront reçues au bureau du soussigné, d'hui au 17 août 1931, à midi, pour la construction du pont-route susdit et de ses approches.

Les travaux seront exécutés conformément aux plans et devis préparés par le Département des Travaux Publics et du Travail et qui sont présentement déposés au bureau de M. Olivier Desjardins, Ingénieur-en-Chef-Adjoint, où des copies pourront être obtenues en déposant la somme de cinquante piastres ($50.00), lequel montant sera remis sur retour des plans et devis.

Les soumissions doivent être faites sur des blancs fournis par le Département.

Un prix séparé devra être donné pour les items suivants:—

(1)—Sous-Structure et approches (au complet);

(2)—Superstructure y compris le plancher sur la travée bascule.

Chaque soumissionnaire devra attacher à sa soumission un chèque accepté, payable à l'ordre de l'Honorable Ministre des Travaux Publics, et du Travail, Québec, pour un montant de dix pour cent (10%) du prix de sa soumission.

Le Département ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune soumission et se réserve le droit, si jugé opportun, de donner des contrats séparés.

Le Département ne paiera pas pour la publication non autorisée de cet avis.

Québec, le 30ième jour d'août, 1931.

IVAN E. VALLEE,
Sous-Ministre et Ingénieur-en-Chef,
Département des Travaux Publics
et du Travail,
Hôtel du Gouvernement, Québec. 1.4.8

Profits moindres pour Ontario Steel Products, Limited

Le rapport de l'Ontario Steel Products, Limited, pour l'année fiscale close le 30 juin, et qui vient d'être publié, montre une réduction sensible dans les profits, qui s'élèvent pour la période en question à $50,247, comparativement à $237,980 pour l'année fiscale finissant le 30 juin 1929.

Après avoir déduit la dépréciation, au montant de $88,385; l'intérêt sur les obligations, de $17,898 et le fonds d'amortissement, de $30,102, il reste un déficit net, avant le paiement des dividendes de $86,138, par rapport à un profit net pour l'année précédente de $28,971. Après avoir pourvu au service des dividendes privilégiées et ordinaires, et aux ajustements ainsi qu'au paiement du boni de 1930, le déficit total s'élève à $194,949, comparativement à un déficit de $79,886 pour l'année précédente. La balance antérieure au montant de $384,320, fut réduite par un débit de $189,371.

Le capital d'exploitation de la compagnie a été diminué de $200,000 approximativement, à $625,450, mais la position liquide de la compagnie a été maintenue, et le rapport des disponibilités aux exigibilités est de 16 à 1. L'actif total s'élève à $2,537,353, en comparaison de $2,934,830 à la fin de l'année précédente.

Le compte de profits et pertes se lit comme suit:

	1930-31.	1929-30.
Profits	$ 50,247	$169,181
Moins:		
Dépréciation	88,385	92,210
Int. obli.	17,898	19,500
Fds. d'amor.	30,102	28,500
Profit net	d86,138	28,971
Div. priv.	25,221	25,221
Balance	d111,359	3,750
Div. ord.	61,905	82,540
Balance	d173,264	d78,790
a-Ajustements	294	1,096
Balance	d173,558	d79,886
Res. de placements	16,940	......
Balance	d190,498	d79,886
Boni 1930	4,451	......
Balance	194,949	d79,886
Surplus ant.	384,320	464,206
Balance P. & P.	189,371	384,320

A noter: a-Impôt sur le revenu additionnel pour 1930; d-Balance au débit.

La position du capital d'exploitation à la fin de l'année fiscale, au 30 juin 1931, était comme suit:

	1930-31	1929-30
Disponibilités	$665,682	$915,303
Exigib.	40,232	94,010
Cap. d'expl.	625,450	820,257

ACTIF

	1930-31	1929-30
Caisse	$ 122,599	$ 168,769
Billets rec.	7,861	10,903
Comptes rec.	113,600	249,229
Invent.	272,695	379,582
Placements	a52,945	......
Fds. de pension	b39,314	61,618
Fds. d'amort.	31,200	55,200
Charges diff.	15,086	16,937
Autres cies	373,930	......
Immobilisations	1,482,653	2,002,588
Achalandage	1	1
Total	$2,537,353	2,934,830

A noter:—a: obligations d'autres compagnies, moins la réserve de $18,500. b—moins la réserve de $22,304.

PASSIF

	1930-31	1929-30
Comptes pay.	$ 14,841	$ 53,576
Prov. impôts	......	5,000
Int. oblig.	8,949	9,750
Div. priv.	6,305	6,305
Div. ord.	10,136	20,415
Dette cons.	269,800	298,300
Réserves	813,174	938,666
bActions ord.	198,368	384,319
bOctions ord.	198,368	384,319
Total	2,537,353	2,934,830

b—représente 45,588 actions sans valeur au pair de $100 chacune.
b—représetne 45,588 actions sans valeur au pair entièrement libérées et 6,000 actions partiellement acquittées.

Le rapport des directeurs signé par M. W.-Wallace Jones, président et M. W.-T. Sampton, directeur, déclare ce qui suit:

"Les obligations, première hypothèque, de la compagnie, émises à l'heure actuelle ont été réduites à $269,800; le rapport des disponibilités aux exigibilités est plus de 16 à 1".

"Durant l'année, la compagnie a réalisé des économies tout en maintenant l'efficacité de nos établissements, et votre compagnie est en mesure de profiter de toute amélioration des affaires en général".

"Les affaires pour l'année se terminant le 30 juin et les résultats des pertes et profits n'ont pas été satisfaisants, et bien que le dernier trimestre ait montré une amélioration sensible comparativement au trimestre correspondant de 1930, les perspectives pour le trimestre finissant au mois de septembre ne sont pas très favorables.

CITE DE WESTMOUNT

REGLEMENT D'EMPRUNT No 449

AVIS PUBLIC est par les présentes donné à tous les intéressés que le règlement No 449 à l'effet d'AUTORISER UN EMPRUNT POUR EXTENSIONS ET RENOUVELLEMENTS A L'USINE D'ELECTRICITE, a été adopté par le Conseil de la Cité de Westmount d'août 1931 et qu'une assemblée publique des d'août 1931 et qu'une réunion publique des électeurs propriétaires est par les présentes convoquée pour vendredi, le 14e jour d'août 1931, à 9 heures (heure avancée) de l'avant-midi dans la Salle du Conseil à l'Hôtel de Ville, pour considérer ledit règlement.

Les propriétaires qui assisteront à ladite assemblée publique à l'heure et à l'endroit ci-dessus mentionnés ont le droit de demander le vote pour établir l'approbation ou la désapprobation dudit règlement.

DONNE A WESTMOUNT
ce 5e jour d'août 1931.

GEORGE HOGG,
Maire.
ARTHUR F. BALL,
Secrétaire-trésorier.

247-2

CITE DE WESTMOUNT

REGISTRE DE L'EVALUATION

AVIS PUBLIC EST PAR LES PRESENTES DONNE A TOUS LES CONTRIBUABLES ET HABITANTS DE LA VILLE DE WESTMOUNT ET A TOUS LES INTERESSES, QUE:

Le registre de l'évaluation de la ville de Westmount, préparé par les assesseurs en accord avec la résolution du conseil municipal du 3 février 1931, a été déposé le 3 août 1931, au bureau du conseil municipal, à l'hôtel de ville, où il demeurera ouvert pour consultation, aux partis intéressés ou à leurs représentants, durant les trente jours à compter de cette date.

AVIS EST AUSSI DONNE QUE le conseil municipal entendra toutes réclamations se rapportant au registre de l'évaluation, pourvu qu'elles soient déposées dans le délai précité, à une séance spéciale du conseil qui aura lieu le mardi, 8eme jour de septembre 1931, à 8 heures du soir, à l'hôtel de ville, auxquels temps et endroit on procédera à la revision et à l'homologation du registre.

DONNE EN LA VILLE DE WESTMOUNT, ce troisième jour d'août 1931.

ARTHUR F. BELL,
Secrétaire-trésorier.
245-3

BOURSE DES MINES

(Par Beaulieu & Duncan, 220, rue Notre-Dame ouest.)

Valeurs	Max.	Min.	Ferm.
Ajax Oil	1.20	1.20	1.20
Arno	2½	2½	2½
Barry Hollinger	8½	8	8½
Bidgood	6½	6	6½
Dome Mines	11.65	11.60	11.65
Granada Rouyn	1.35	1.30	1.35
Howey Gold	32	32	32
McLeod	16	16	16
Hollinger	6.00	6.00	6.00
Kirkland Lake	60	60	60
Lake Shore	26.50	26.50	26.50
Mining Corp.	1.85	1.85	1.85
Noranda	18.10	18.00	18.05
Sherritt Gordon	62	61	61
Siscoe	46	45½	45½
Stadacona	1⅞	1¾	1⅞
Sylvanite	72	73	73
Teck Hughes	6.35	6.25	6.30
Vipond	70	70	70
Wright Hargreaves	2.86	2.86	2.86
HORS-LISTE			
Algoma	6	6	6
Brownlee	3	3	3
B. A. Oil	10½	10½	10½
Int. Nickel	12½	12¼	12½
Nordon	25	25	25
Ritchie	2⅛	2⅛	2¼

Nat. Steel complète le programme d'expansion poursuivi depuis 1929

National Steel Corporation vient de compléter aujourd'hui son programme de reconstruction et d'expansion au coût de $36,500,000, alors qu'on terminait la nouvelle aciérie à Détroit.

Ce programme a été commencé en 1929, et comprenait en plus de la construction d'une aciérie et d'un établissement de finissage à Détroit au montant de $29,000,000, l'achat de 800 acres de terre sur le bord du lac dans le district de Chicago, pour une construction future et pour agrandir l'usine de la Weirton Co. à Weirton. En plus, la compagnie s'est aussi portée acquéreur de l'aciérie de la Michigan Steel Co. à Détroit.

National Steel Corporation est la sixième des plus grosses aciéries de cette industrie, avec une capacité de production de 2,000,000 tonnes de lingots et de 2,200,000 tonnes de produits finis, par année. En plus d'être acquéreur des établissements de la Weirton, de la Great Lakes et de la Michigan Steel, elle contrôle la Hanna Iron Ore Co., de Cleveland, avec en plus les dépôts de minerai dans le district du lac Supérieur.

La Stadacona Rouyn déclare échanger ses actions à 5 contre 1

On nous fait remarquer que c'est par erreur qu'il a été dit, que les actionnaires de la Stadacona Rouyn Mines Limited, aux termes de la récapitulation, recevraient une action du nouveau stock contre 3 de celles qu'ils détiennent actuellement. Il faut lire: contre 5 (et non 3).

Comme nous l'avons déjà annoncé, la Stadacona Rouyn Mines Limited, à la suite d'une assemblée de ses actionnaires, a déclaré que la capitalisation de la compagnie est réduite de 5,000,000 actions sans valeur au pair, à 1,000,000, pour être portée plus tard à 3,500,000.

Les rapports techniques et financiers furent des plus optimistes. Des arrangements ont été effectués avec des courtiers de marque pour assurer le financement nécessaire en vue de mener à bonne fin les développements entrepris.

Du nouveau bureau de direction élu par l'assemblée, M. C.-E. Taschereau est nommé président, M. Harry Clark, vice-président, et M. Roy Anderson, secrétaire-trésorier.

Les rapports attestent que Stadacona a tout ce qu'il faut pour devenir une bonne mine productrice d'or. Le forage a révélé qu'il y a de l'or d'une valeur de $13.00 sur une largeur de 11 pieds, ce qui démontre que les filons mis à découvert aux niveaux de 300 à 600 pieds sont de plus en plus larges et riches à mesure qu'on les creuse plus profondément.

Du reste, Noranda Mines, à 2 milles au nord et Granada, à 2 milles au sud, sont d'excellentes productrices d'or, et de bonnes découvertes ont été faites sur et aux environs du territoire Stadacona, la plus importante étant celle faite sur les claims Hoffman, adjacents à Stadacona par le sud.

Clericy Mines pratiquent actuellement le forage sur ces claims, et les directeurs de Stadacona en suivent les opérations avec un vif intérêt sûrs que les filons de la propriété Clericy ne sauraient être autre chose que la continuation des veines du territoire Stadacona.

Patino Mines

Le premier trimestre se solde par un déficit de $471,106 à rapprocher d'un déficit de $336,011 l'exercice précédent.

La température a nui aux cultures partout au Canada

Ottawa, 6. — D'après le rapport de l'Office fédéral de la Statistique, la température des deux dernières semaines a été défavorable, étant trop pluvieuse pour la fenaison dans les Maritimes et l'est du Canada, et trop sèche pour la croissance des cultures et le remplissage des épis dans quelques sections de l'Ontario, les provinces des prairies et la Colombie Britannique. Dans les Maritimes, les cultures maraîchères et fruitières, aussi bien que les grains, sont très prometteuses, bien que la chute des pommes soit très considérable en Nouvelle-Ecosse. La pluie a retardé la fenaison dans le Québec et l'est de l'Ontario, et dans le sud de l'Ontario la chaleur sèche a forcé la maturité de la plupart des cultures. Cependant, les conditions générales sont bonnes. Les températures excessives de la fin de juillet ont encore réduit les perspectives dans la région sèche des Provinces des Prairies, mais la semaine dernière a eu de la fraîcheur et des pluies qui ont amélioré la situation du fourrage. En Colombie-Britannique aussi, la chaleur sèche a nui à la plupart des cultures.

Provinces des Prairies

La semaine, tout en trouvant un certain soulagement contre la chaleur extrême, n'a vu guère de changement dans la situation des Provinces des Prairies. De lourdes averses ont arrosé plusieurs points dans la zone sèche du sud, et tout en venant trop tard pour aider au blé, elles amélioreront la situation du fourrage.

Il a fait plus frais au Manitoba au cours de la semaine et de lourdes averses ont amélioré les cultures fourragères. La moisson est commencée et sera générale la semaine prochaine. La rouille de la tige a augmenté dans l'est du Manitoba, mais les pertes de ce chef se limiteront au blé tardif.

Les régions immédiatement au sud de Calgary ont subi de plus amples dommages par la continuation de la sécheresse. Il n'y a pas eu d'amélioration dans la région de l'est central et des champs de céréales sont coupés pour le fourrage. La région centre-nord a toujours de l'humidité en abondance et tout y est bien. Il y a un peu de couchage. De lourdes pluies dans le sud-est de l'Alberta ont fait du bien à toutes les cultures et particulièrement au blé, en remplissant les épis.

Provinces Maritimes

La dernière partie de juillet a été trop pluvieuse pour la fenaison et la grosse récolte de foin a été fortement endommagée, spécialement au Nouveau-Brunswick. Les grains, les légumes, les pommes de terre et les racines promettent bien. La Nouvelle-Ecosse a éprouvé une forte chute de pommes, mais au Nouveau-Brunswick la récolte est lourde et propre.

Ontario

La moisson du blé d'automne est à peu près finie; bon rendement de bonne qualité. La moisson des céréales de printemps est maintenant commencée et la température est favorable. La sécheresse a été plutôt générale dans l'est et le sud de la province vers la fin de juillet et le commencement d'août, et a arrêté la croissance des pâturages. Les fruits et les cultures maraîchères sont très prometteurs.

Québec, en général

Dans les derniers dix jours, de fréquentes pluies ont rendu la fenaison difficile dans presque toute la province, mais une forte récolte de foin a été engrangée. La période sèche qui a précédé a fait mûrir rapidement les grains et le maïs fourrager. La moisson des céréales de printemps est commencée. Les pâturages, les racines, les cultures maraîchères et les petits fruits sont généralement bons.

Québec, par régions

Bas St-Laurent — Température chaude; pluies fréquentes très favorables à la végétation des céréales et légumes mais défavorables à la fenaison qui n'a pratiquement pas avancé depuis dix jours. La croissance et l'apparence des céréales sont bonnes. Quelques champs d'orge rendus à maturité. Pommes de terre et légumes ont bonne apparence. Paturages améliorés depuis quinze jours à la suite de pluies. Le rendement du foin est légèrement supérieur à la moyenne.

Région de Québec et nord. — Fenaison retardée par averses locales mais récolte abondante. Céréales en excellente condition. Pommes de terre, légumes et pâturages très beaux.

Région de Trois-Rivières. — Fenaison pratiquement terminée; rendement vingt-cinq pour cent plus fort que l'an dernier. Pâturages très bons. L'orge est fauchée. L'avoine sera mûre la semaine prochaine. Les céréales souffrent de l'averse localement causée par tempêtes électriques. Pommes de terre et maïs en bon état.

Région des Bois Francs et Cantons de l'Est. — Fenaison retardée par pluies fréquentes. Céréales généralement bonnes; parfois coulage du grain jusqu'à un tiers de la récolte. Légumes, maïs, pommes de terre et petits fruits en excellent état. Lactation bonne principalement chez les cultivateurs fertilisant leurs pâturages avec engrais chimiques. Maladies et insectes rares. La moisson sera hâtive.

Région sud-est de Montréal. — Pommes de terre ont excellente apparence mais montrent de la brûlure. Légumes très abondants. Haut rendement de foin. Température défavorable à la fenaison. L'orge et l'avoine sont coupées. Dommages par orage, sauterelles et criquets. Maïs fourrager excellent. Le mil pour graine est coupé. Le trèfle pour graine a excellente apparence. Pâturages très bons. Production laitière bonne. Fenaison pas finie. Récoltes prêtes à couper.

Région de Montréal et vallée de l'Outaouais. — Grain en partie coupé dans la vallée de Châteauguay; récoltes superbes sur terres fortes. Les terres légères du nord souffrent de sécheresse dans la proportion de vingt pour cent. Maïs fourrager, très beau.

Farnham: Tout le tabac et le maïs du district endommagés par l'orage du vingt-neuf. Graves infestation de sauterelles. Fenaison presque finie. Le foin coupé tôt est de bonne qualité; l'autre a souffert de trop de pluie. La moisson du grain commencée le 17 juillet; un quart n'est pas encore coupé; beaucoup de verse. Bonne récolte maraîchère, mais bas prix. Le maïs s'est grandement amélioré.

Lennoxville: La fenaison, rendue difficile par de fréquentes et lourdes pluies, est maintenant finie. Le grain mûrit rapidement; rendement réduit par le couchage. Les regains, les pâturages et les nouveaux semis en excellent état. Les cultures d'ensilage font des progrès splendides. Les pluies de juillet sont les plus lourdes dans les annales.

Cap Rouge: Le trèfle, la luzerne et les pâturages sont bons. Plusieurs champs de grain affectés par la tornade du 29 juillet. Les mélanges de pois et avoine, le tournesol, le maïs d'ensilage et les racines sont prometteurs. Les pommes de terre sont dans la normale. Les vergers et les jardins ont souffert de la tornade. L'orge et les mélanges de pois et avoine sont prêts à couper.

L'Assomption: Avoine très belle; vingt pour cent déjà coupée. Maïs d'ensilage de bon à très bon. Pâturages médiocres. Le tabac est le plus beau depuis plusieurs années et sera mûr deux semaines plus tôt que d'ordinaire.

Ste-Anne de la Pocatière: Précipitation de 5.29 pouces au cours du mois, ce qui a grandement aidé les cultures sarclées et les regains. La fenaison n'est pas encore finie dans le district et le foin a été engrangé en bon état. Forte récolte de foin. Les grains sont prometteurs et mûrissent très bien. Les pommes de terre et les racines sont prometteuses.

Matane et Gaspésie: La fenaison est à moitié finie dans le district de Québec. Ce travail a été retardé par les pluies, spécialement dans Matane et la Gaspésie. Les cultures sont prometteuses, particulièrement les cultures sarclées. Celles-ci ont été grandement améliorées par les pluies récentes. Pas de maladies constatées dans les pommes de terre et les céréales.

Transactions d'hier en bourse locale

Ventes	Valeurs	Ouv.	Haut.	Bas	Dern. vente.	Chang.	—Fenn.— Off.	Dem.
65	Abitibi	4	4	4	4	— ½	3⅞	4
100	Asbestos Corp.	.30	.30	.30	.30	+ .05	.30	.50
122	Bathurst	4	4	4	4	unch	4	5
92	Bell Telephone	138	138	138	138	unch	137½	138
2,030	*Brazilian	17⅞	18	17¾	17⅞	— ¼	17½	17¾
200	B. C. Power	36¼	36¼	36½	36¼	— ¼	36¼	36¾
5	Can. Bronze	108	......	......	......	......	......	109
25	Can. Ca.	11¼	......	......	......	......	11	11½
10	Do. pfd.	18½	......	......	......	......	18½	19¼
100	Can. Cement	9¾						
58	Do. pfd.	85	85	85	85	unch	85	85½
10	Can. Celanese pfd.	73	......				70	73
50	Can. Gen. Elect. pfd.	62	62	62	62	unch	61¾	63¼
5	*Can. Hydro-Elect. pfd.	69½	......				65	......
170	Can. Ind. Alcohol	2½	2½	2½	2½	+ ⅛	2½	2⅝
60	Can. Nor. Power	22	22	22	32	—3		22
683	Can. Pac. Ry.	24¾	24¾	24½	24½	— ¼	24½	24½
130	Can. Power and Paper	.60	.60	.55	.55	unch	.55	.60
56	Can. Steamship pfd.	12	12	12	12	unch	10	12
5	Cockshutt Plow	5	......	......	......	......	5	5⅝
94	Con. Smelting	95	95	95	95	unch	94¾	95
5	*Dom. Bridge	31½	......				31¼	
26	Dom. Steel and Coal B.	2¾	2¾	2¾	2¾	unch	2¾	3
42	Dom. Textile pfd.	120	120	120	120	unch	118	120
455	Gen. Steel Wares	3	3	3	3	unch	2⅞	3
30	Gurd pfd.	110	......	......	......	......	......	110
15	Ham. Bridge	8					8	8¼
25	Howard Smith	4	4	4	4	— ½	4	4½
1,641	Int. Nickel	12⅞	12⅞	12¼	12¼	— ⅝	12½	12½
25	Int. Power pfd.	65	......	......	......	......	64	66
5	Massey-Harris	4½	......				4¼	4⅝
125	McColl-Frontenac	12½	12¾	12½	12⅝	+ ⅛	12	12⅝
140	Mont. Cottons pfd.	100	100	100	100	unch	100	......
3,853	Mont. Power	47⅞	47⅞	46½	47	—1	47	47¼
50	Nat. Breweries	27½	27½	27½	27½	unch	27¼	27½
15	Do. pfd.	32	......	......		......	32	......
40	Nat. Steel Car	18¼	18¼	17¾	17¾	......	18	......
100	Niagara Wire pfd.	32	32	‡32	32	—2	32	33
75	Ogilvie	195	196	195	196	unch	191	200
75	*Penmans	35	35	35	35	+2	35	35¼
135	Power Corp.	44½	44½	44½	44½	unch	44½	44¾
50	Price Bros.	31	31	31	31	unch	29	
140	Quebec Power	34	34	33½	33½	— ½	33½	33⅝
335	Shawinigan	42¼	42¼	41¼	41¼	—1	41	41¼
25	Simon & Sons	17	17	17	17	—1	17	18
30	Steel of Canada	28⅛	28⅛	28⅛	28⅛	—1⅜	28	28¼
75	Do. pfd.	33	33	33	33	unch	32	33
	BANQUES							
20	Canadienne	165	165	165	165	unch	165	......
37	*Commerce	201½	201½	201½	201½	+ ½	201	201½
70	*Montréal	257	257	257	257	unch	257	......
71	Nouvelle-Ecosse	310	310	310	310	—2	310	311
66	*Royale	240½	240½	240½	240½	unch	240½	......
	OBLIGATIONS							
$ 800	McNish Debs	2.25	......			......	2.25	......
1,000	Mont. Tram. 1st M.	101	101	101	101	+ ⅝	100⅞	......
1,000	Do. A	92½	92½	92½	92⅝	—1½	92½	94¼
4,000	Victoire 1933	104.30	104.30	104.30	104.30	unch	104.05	104.45
1,250	Do. 1934	104.10	104.15	104.10	104.15	......	104.25	104.45
500	Remboursement 1943	105.95	......	......	......	......	106.25	206.30
500	Conversion	102.60	......	......	......	......	102.30	102.65

*Ex-dividende. †Nouveau haut. ‡Nouveau bas.

VENTES

	Hier	Vendredi	L'an dernier
Actions	12,566	15,518	15,036
Obligations	$9,050	$7,800	15,900
Droits	......	......	15,497

Les préliminaires de la réorganisation Can. Power vont bon train

L'hon. C.-A. Dunning, président du comité de sauvegarde Canada Power & Paper, annonce que les préliminaires de la réorganisation progressent rapidement. Le comité sera bientôt en mesure, dit-il, de faire connaître les noms de ceux qui composeront le nouveau bureau de direction, celui de la compagnie réorganisée, et la date des assemblées des porteurs de titres.

General Motors maintient son dividende régulier

L'action des directeurs de la General Motors Corporation en déclarant le dividende régulier trimestriel de 75 cents par action sur les action ordinaires n'a pas surpris Wall Street, en dépit qu'il est plutôt rare de voir une compagnie maintenir son taux de dividende depuis deux ans. Mais parce que cette compagnie a gagné son dividende sur ses actions ordinaires pour le premier trimestre de 1930 par une bonne marge, on ne s'attendait pas à voir une réduction.

Réduction de 10 à 15 pour cent dans les salaires de U. S. Steel

(De notre extra d'lder.)

Cleveland, 5. — Des réductions de 10 à 15 p.c. dans les salaires de tous les employés de la United States Steel Corporation seront en vigueur à partir du 15 août, annoncera la revue "Steel" demain dans son édition hebdomadaire.

Cette réduction fut autorisée la semaine dernière par les directeurs alors qu'ils votèrent une réduction de dividende de $7 à $4, déclarera la revue.

Les employés recevant des salaires de $1.800 à $5,000 par année recevront 10 p.c. de moins, de $5,000 à $10,000 subiront une réduction de 12½ p.c., et les salaires au-dessus de $10,000, 15 p.c.—déclarera la revue demain.

Les employés à gages ne seront pas affectés par ces réductions. La dernière réduction dans les salaires eut lieu en 1921.

LA COTE DES GRAINS

Par Jenks, Gwynne & Co.

CHICAGO

BLE—	Ouv.	Haut	Bas	Midi
Septembre	46	48⅜	46	48⅜
Décembre	51½	53⅜	51½	52½
Mars	56⅝	57	56⅝	57
MAIS:—				
Septembre	50⅝	50⅝	50⅜	50⅝
Décembre	42	42	42	42
Mai	45¾	46	45¾	46
AVOINE:—				
Septembre	21⅜	21⅝	21¼	21⅝
Décembre	23¼	23⅝	23¼	23⅝
Mai	26¼	26⅝	26¼	26½
SEIGLE:—				
Septembre	33½	33¼	33¼	33¼
Décembre	37¼	37⅜	37¼	37⅜
Mai	41	41	41	41
WINNIPEG				
BLE:—				
Octobre	52¼	53¼	52¼	53¼
Décembre	53½	54¾	53½	54¾
Mai	57½	58¼	57½	58¼
AVOINE:—				
Octobre	27¼	27¼	27¼	27¼
Décembre	26	26	26	26
ORGE:—				
Octobre	30	30	30	30
Décembre	30⅞	30⅞	30⅞	30⅞
SEIGLE:—				
Octobre	29⅛	29⅞	29⅛	29⅞
Décembre	31½	31½	31½	31½
Mai	35⅝	35⅝	35⅝	35⅝

L'argent en barre

Londres, 6.—L'argent en barre est coté à 13 1/16 d. l'once.

Résultats favorables au 1er semestre

Voici les résultats de quelques compagnies américaines qui sont très satisfaisants si on tient compte des conditions financières et industrielles.

	Profit pour le 1er semestre 1931	1930	Profit par action 1931	1930
Amer. Chicle	$ 1,100,284	$ 1,081,334	$ 2.23	$ 2.20
Am. T. & T.	89,109,844	81,796,813	4.89	5.72
Auburn	2,361,175	866,038	12.09	4.79
Bickford's	372,527	328,596	1.10	1.06
Bohn Aluminium	925,557	608,766	2.63	1.95
Butterick	411,968	372,360	2.23	2.04
Chi., Gt. West.	412,467	239,201	.39	.51
Coca Cola Int.	2,189,836	1,825,551	8.02	6.02
Colgate P.-P.	4,003,694	3,760,625	1.69	1.66
Com. Edison	9,303,518	8,785,667	6.09	6.37
Congoleum N'n	607,843	705,857	.42	.40
Cons. Cigar	1,094,233	1,062,260	2.63	2.48
Con. Gas, Balt.	3,841,013	3,788,334	2.81	2.93
Endicott John	1,333,753	1,223,236	2.51	2.12
Gen. Baking	2,702,237	2,617,857	1.46	1.41
Hershey	4,718,680	4,253,714	5.64	4.69
Househ'd Fin.	2,116,330	1,870,540	3.01	2.56
Int. Bus. Mach.	3,778,432	3,654,310	5.64	5.46
Kroger Grocery	2,316,242	264,601	1.25	.12
Loft	219,005	260,971	.21	......
Loose Wiles	1,067,433	1,010,752	1.70	1.75
Mapes C. Mfg.	574,240	559,610	4.68	4.66
Mons'to Chem.	671,450	622,397	1.56	1.52
N. Eng. T. & T.	6,270,694	5,823,095	4.71	4.41
Pac. Gas & El.	7,900,000	6,530,432	1.35	1.60
Penney J. C.	4,210,909	3,407,400	1.46	1.14
Peo. Drug St.	247,041	231,478	1.36	1.18
Peo. Gas L. & C.	7,204,733	6,870,823	10.78	11.29
Procter & G.	22,650,818	22,450,600	3.37	3.38
Pub. Serv. N. J.	31,267,816	30,001,734	......	......
Scott Paper	519,017	502,258	2.65	2.64
So. Cal. Edison	8,994,781	8,714,870	......	......
Stand. Brands	8,460,968	7,707,918	.63	.57
Sweets Co.	71,726	45,396	.72	.45
Telautograph	184,243	170,075	.80	.74
Wald'f System	604,270	592,101	1.28	1.24
Warren F. & P.	190,000	127,025	1.05	.68
Willys-Overl'd	304,648	151,704	2.41	1.08
Zonite	549,283	459,515	.65	.65

LE BAS ST-LAURENT

Il y a des villégiatures pour tous les budgets. Profitez des billets réduits pour visiter les endroits fameux, comme, par exemple:

RIVIERE DU LOUP BIC
METIS-SUR-MER CACOUNA

Détails complets au bureau des billets en ville, 384 St-Jacques MArquette 4731

M-144F

CANADIEN NATIONAL

Le Mount Royal pour New-York et Boston

Vous avez le choix de deux trains épatants! Le fameux MOUNT ROYAL du Rutland, "fait pour dormir", vous dépose au coeur de New-York ou de Boston le matin... reposé... prêt à entreprendre une bonne journée de travail ou de récréation.

Le spécial panoramique du Rutland, le GREEN MOUNTAIN FLYER, quitte Montréal à une heure commode le matin, vous passe à travers certains des plus beaux paysages d'Amérique et arrive soit à New-York, soit à Boston, à temps pour le théâtre.

Heure normale de l'Est		Le "Mount Royal"	Le "Green Mountain Flyer"
Dép.	MONTREAL (Gare Bonaventure)	8.40 P.M.	9.20 A.M.
Arr.	BOSTON (Gare du nord)	6.45 A.M.	7.20 P.M.
Arr.	NEW-YORK (Term. Grand Cent.)	6.55 A.M.	8.00 P.M.

Wagons-club—Wagons-lits—Voitures de première sur le "Mount Royal"
Wagons-salon—Wagon-buffet—Voitures de première sur le "Green Mountain Flyer"
Téléphoner LAncaster 8911 pour réserver Pullman, etc.

BUREAU DES BILLETS POUR LA VILLE
Imm. Transportation, 519 St-François-Xavier

RUTLAND RAILROAD

Voyagez une fois par le Rutland et vous l'adopterez pour toujours.

Empress OF Britain

ESPACE—*Ce qu'on recherche aujourd'hui en voyage*

CE qui frappe avant tout à bord de l'"Empress of Britain", le nouveau et puissant paquebot de 42,500 tonnes du Pacifique Canadien, c'est l'ample espace partout à la disposition des passagers—salles et salons spacieux, vastes ponts et luxueuses cabines. Tout un pont affecté aux sports... un autre aux pièces publiques ... maximum d'espace pour chaque passager. Appartements d'une, deux et cinq pièces, avec toutes les commodités modernes assurant le confort du chez soi ou d'un grand hôtel. Quartiers de Troisième Touriste et Troisième Classe exceptionnellement confortables.

Seulement 5 jours de Québec à Cherbourg et Southampton, dont 2 sur le majestueux Saint-Laurent et 3 en pleine mer. Autres départs par l'"Empress of Australia", l'"Empress of France", les "Duchesses" et autres paquebots moins dispendieux.

Renseignements complets de votre agent local ou de

Notre bureau de paquebots gare Windsor, ou bureau de l'ouest de la ville coin Ste-Catherine et Metcalf. MArquette 6262, ou D.-R. Kennedy, agent-général, 201, rue St-Jacques O. PLateau 2281.

Ayez toujours des chèques de voyageurs du Pacifique Canadien—Négociables partout

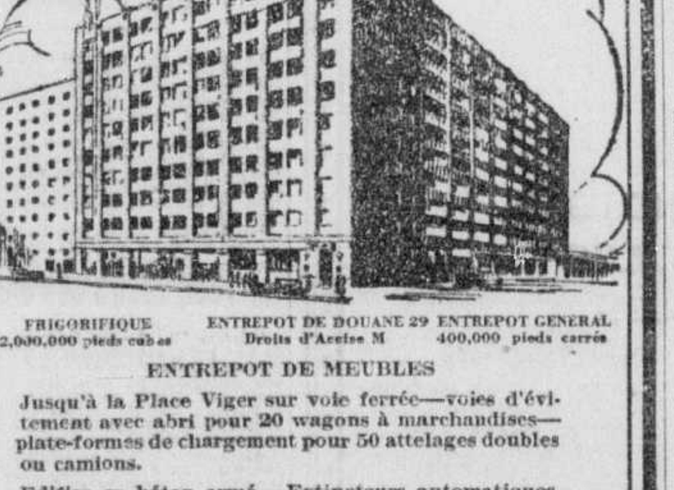
385F

Pacifique Canadien

LA PLUS GRANDE ORGANISATION DE VOYAGES AU MONDE

ENTREPOSAGE

"Entrepôt de la Place Viger"



FRIGORIFIQUE 2,000,000 pieds cubes — ENTREPOT DE DOUANE 29 Droits d'Accise M — ENTREPOT GENERAL 400,000 pieds carrés

ENTREPOT DE MEUBLES

Jusqu'à la Place Viger sur voie ferrée—voies d'évitement avec abri pour 20 wagons à marchandises—plate-formes de chargement pour 50 attelages doubles ou camions.

Edifice en béton armé.—Extincteurs automatiques.

ENTREPOTS POUR LES VIANDES

Facilités spéciales pour congeler et conserver LES VIANDES de toutes sortes, y compris LE VEAU, L'AGNEAU, etc.

ENTREPOTS POUR ŒUFS

Air purifié par l'ozone.

CHAMBRES SPECIALES POUR BEURRE ET FROMAGE

Montreal Rail and Water Terminals Limited

Rues Amherst et Craig. *CHerrier 3171

LE POULAIN LOGWOOD APPARTENANT À JOS CATTARINICH REMPORTE UNE BELLE VICTOIRE

Manager Evers appartenant à Mlle Lefebvre, gagne une belle course à Mont-Royal

La matinée d'hier à Mont-Royal a été marquée par la victoire de deux écuries canadiennes-françaises.

Dans la troisième course, Logwood, poulain bai de deux ans, appartenant à Jos Cattarinich et guidé par le jockey Horn a battu un champ de douze partants, sur une distance de 5½ furlongs et, dans la quatrième, Manager Evers, cheval bai appartenant à Mlle L. Lefebvre, entraîné par O. Proulx et piloté par le jockey O. Pernia a triomphé d'un champ de douze bons coursiers. Logwood a remporté une victoire facile, franchissant la ligne d'arrivée quatre longueurs en avant de Noël's Dress, deuxième; Manager Evers a gagné par une longueur et demie devant Hobcaw. Il était le favori des experts.

Deux favoris seulement ont gagné hier: Manager Evers et Sniper.

Les deux grosses surprises de la journée se sont produites dans la première et la dernière course. Dans la première qui a réuni neuf chevaux, Kauri, jument baie appartenant à Mme N. Arbique, pilotée par Reynolds a battu Magna Charta par un cou et a rapporté $23.35 pour $2.

Dans la septième, Miss Chiniquy, jument baie, propriété de H.-L. Cornwall, conduite par le jockey Cooper a triomphé d'un champ de onze partants et a rapporté $33.45 pour $2. Ce fut là le plus fort rendement de la journée. Le pari double a donné $26.90 pour $2.

La principale course de la matinée, la cinquième, sur une distance d'un mille et un seizième, a aligné sept bons chevaux et a été gagnée par Cyrano, pur sang noir, de l'écurie Dorchester, entraîné par H. Gibson et conduit par le jockey Kiniry. Il a battu Al Livingston par trois quarts de longueur. Airs and Graces s'est classée troisième. La pouliche alezane Darkayross, appartenant à A. Lamoureux et guidée par le fameux Reggie Cooper était la favorite, mais elle a fini en cinquième place.

La piste de MontRoyal était aussi rapide que possible hier et les chevaux ont pu montrer ce dont ils sont capables. L'assistance était d'environ 5,000 personnes.

Sommaire de la matinée:

Première course, $400, 3 ans et plus, à réclamer, 6 furlongs, temps, 1.16 4-5.
Kauri, 108, C. Reynolds, 1 cou.
Magna Charta, 115, H. Peake, 2 1½.
Retainer, 116, F. Dougherty, 3 1¾.
Whitestone, 107, R. Horn, 4 2½.
Rockpina, 108, L. Laurin, 5 1½.
Goeland, 108, B. Mireault, 6 ½.
Daphne Beaman, 108, P'domo, 7 ½.
Tender Bud, 105, A. Parker, 8 3.
Mananna, 113, J. McQuay, 9 8.
$2 au pari mutuel donne : Kauri, $23.35, $8.50, $4.25 ; Magna Charta, $3.20, $2.40 ; Retainer, $2.70.

Deuxième course, $400, 3 ans et plus, à réclamer, 5½ furlongs, temps, 1.07 4-5.
Hogan's Alley, 112, F. Martin, 1 cou.
Follow Me, 107, L. Ewing, 2 1½.
Mac Day, 115, A. Perdomo, 3 cou.
Wrackster, 107, F. Pollowa, 4 ¾.
Reighburn, 112, R. Buckley, 5 ½.
Charles D. Jr., 112, G. Horn, 6 ½.
Steven B., 110, T. Romano, 7 1½.
Dalila, 111, T. Greco, 8 ½.
Paquette, 110, R. Cooper, 9 ½.
Corsican, 112, F. Horn, 10 ½.
Kia, 112, F. Kiniry, 11.
Airflight, 112, J. Jones, 12.
$2 au pari mutuel donne : Hogan's Alley, $11, $6.25, $3.45 ; Follow Me, $12.55, $7.70 ; Mac Day, $3.35.

Troisième course, $400, 2 ans, à réclamer, 5½ furlongs, temps, 1.08⅘.
Logwood, 111, F. Horn, 1 4.
Noel's Dress, 108, H. Peake, 2 2.
Prowess, 103, R. Cooper, 3 cou.
Little Turkey, 105, Dougherty, 4 tête.
Melody Miss, 118, A. Perdomo, 5 ½.
Highborn, 109, T. Romano, 6 ½.
Miss Sunshine, 103, G. Seabo, 7 1.
Chaste Morn, 97, N. Wall, 8 ½.
Topic A., 115, J. Jones, 9 2.
Old Flirt, 98, C. Reynolds, 10 8.
Mafeatien, 103, J. Paradise, 11 3.
Dad's Boy, 105, J. Martin, 12.
$2 au pari mutuel donne : Logwood, $6.35, $3.90, $3.50; Noel's Dress, $17.60, $13.95; Prowess, $6.35.

Quatrième course, $500, 3 ans et plus, à réclamer, 6 furlongs, temps, 1.13⅘ :
Manager Evers, 110, O. Pernia, 1 1½.
Hobcaw, 109, R. Buckley, 2 2½.
Kalant, 108, F. Horn, 3 2.
Shannon Star, 106, N. Wall, 4 ½.
Blind Tiger, 107, R. Cooper, 5 ½.
Blaze By, 105, T. Wilson, 6 3.
Benda, 106, C. Reynolds, 7 tête.
Tzar, 103, H. Lauch, 8 ½.
Ethel Kenyon, 108, H. Peake, 9½.
Prince Ronald, 111, J. Connors, 10 2½.
Jack O'Leen, 106, M. Mitchell, 11 3.
Brier Hill, 110, L. Gray, 12.
$2 au pari mutuel donne : Manager Evers, $7.60, $4.95, $3.25; Hobcaw, $7.15, $3.85; Kalant (field), $4.05.

Cinquième course, $500, 3 ans et plus, à réclamer, 1 1/16 mille, temps, 1.47.
Cyrano, 111, F. Kiniry, 1 ¾.
Al Livingston, 110, A. Perdomo, 2 2.
Airs and Graces, 97, Reynolds, 3 1½.
Fair Cite, 109, J. Paradise, 4 tête.
Darkayress, 101, R. Cooper, 5 cou.
Song of Songs, 109, N. Wall, 6 8.
Sunny Port, 105, F. Dougherty, 7.
$2 au pari mutuel donne : Cyrano, $6.25, $4.35, $4.45; Al Livingstone, $10.90, $7.60; Airs and Graces, $13.55.
Le pari double donne : $26.90.

Sixième course, $500, 3 ans et plus, à réclamer, 1⅛ mille, temps, 1.54 3/5.
Sniper, 110, L. Ewing, 1 6.
Flying Wings, 106, R. Cooper, 2 1.
Torrence, 109, J. Paradise, 3 nez.
Danbaum, 113, J. McQuay, 4 nez.
Turquoise, 113, M. Mitchell, 5 5.
Ice Maid, 107, F. Horn, 6 2½.
Lady Essington, 101, Mireault, 7 2½.
Mortal, 103, C. Reynolds, 8 1.
Hurstland, 109, E. Martin, 9 ½.
Pat Calhoun, 103, R. Prechey, 10 ½.
Alloy, 110, O. Pernia, 11 1.
Forest Lore, 103, H. Lauch, 12.
$2 au pari mutuel : Sniper, $6.50, $3.60, $3.20; Flying Wings, $3.95, $4.10; Torrence, $4.40.

Septième course, $500, 3 ans et plus, à réclamer, 1⅛ mille, temps, 1.55 1/5.
Miss Chiniquy, 109, Cooper, 1 cou.
Kavanaugh, 115, F. Dougherty, 2 1½.
Fair Marion, 103, J. Paradise, 3 cou.
Brownie Smile, 103, L. Ewing, 4 cou.
Star, 110, H. Lauch, 5 4.
Bedford Queen, 107, F. Horn, 6 ½.
Expense, 109, G. Seabo, 7 ½.
Eula Mae, 112, G. Horn, 8 ½.
John Hebert, 111, J. Connors, 9 4.
Oligo, B., 113, T. Wilson, 10 5.
Ardmore, 108, R. Feeney, 11.
$2 au pari mutuel donne : Miss Chiniquy, $33.45, $9, $6.45; Kavanaugh, $4.20, $3.20 ; Fair Marion, $4.30.

Voici les inscriptions pour aujourd'hui à la piste Mont-Royal.

Première course—$400, à réclamer, pour trois ans et plus, six furlongs: total 108 : My Helen 108; Amen Ra 113; Charge On 110; Dixie Star 108; x Dextrose 103; Calabria 108; Sue Barker 108; xBarren Hill 106; Royal aCasta 110; Good Fellow 110; Black Friar 110. aAussi éligibles: Star Ring 113; Toiler 110; Thistle Finally 108; Polly Folly 101; xCrispie Seth 108; xBless Her Heart 103.

Deuxième course—$500, à réclamer, pour trois ans et plus nés au Canada, 5 furlongs : Miss Helen 108; Amen Ra 113; Charge On 110; Dixie Star 108; x Dextrose 103; Calabria 108; Sue Barker 108; xBarren Hill 106; Royal aCasta 110; Good Fellow 110; Black Friar 110. aAussi éligibles: Star Ring 113; Toiler 110; Thistle Finally 108; Polly Folly 101; xCrispie Seth 108; xBless Her Heart 103.

Troisième course—$500, à réclamer, pour trois ans et plus, 5 furlongs et demi—xDorothy Mac 109; Lady Chilton 114 ; May Agnes K 107; Roseomar 107 ; Ironmaster 116; Butiful 100; Golden Patch 114; xRecess 109; Morning Beams 114 ; Windfree 110; Balal d'Or 109; xRed Granze 111. Aussi éligibles: Scott 112; Vanover 107; Go Gar 109; Moreover 114; xPeter M 104; Daisy Buck 114.

Quatrième course—$500, Bourse du Parc Dominion, à réclamer, pour trois ans et plus, six furlongs—Talky 116 ; Wyndmere Lad 109; Clifton's Lass 114; Margaret Cal 114; Lorraine M 100; Manager Evers 118; Stylish Mack 119.

Cinquième course—$500, bourse Richelieu, à réclamer, pour trois ans, un mille et un seizième—xBrick Kiln 106 ; Golden Play 115; xGrace 102; Burnt Copper 107; Quita 106; Red Tam 109; xGabrielle 108; Attire 105; Lookby 104; One Alone 109 ; Captive 111; xGallopette 98. Aussi éligibles: Atlas 114; xMiss Mac 97; Observation 113; Blind Tiger 111.

Sixième course. — $400 à réclamer; pour quatre ans et plus; un mille et un seizième. Granite Dust 113; Sweet Lacruse 115; Harvard 111; English Maid 103; Fair Lad 108; x—Ore 93; Staccato 111; Cootie 105; x—Fair Glow 103; x—Nine Hand 108; Collington 105; Hal Side Guy 105; aussi éligibles: Kavanaugh 115; Porto Bello Gold 108; Woolorae 111; Prince Ronald 111; Floss 103.

Septième course.—$400, à réclamer, pour quatre ans et plus; un mille et un seizième. Jima Hat 103; x—Coquina 104; Song and Dance Man 111; Face Cream 115; Paul G 114; Kinaman 105; Salta 115; Clowing 103; x—Kentucky Colonel 110; Fair Legion 105; Perrier Hanley Rice 105; aussi éligibles: Cane 105; Pat Calhoun 105; Sanction 111; x—Hobcaw 103.

CHEVAUX RETIRES

Voici la liste des chevaux retirés dans les courses d'aujourd'hui à Mont-Royal:
Première course—A-Men-Ra, Garren Hill, Thistle Beauty, Polly's Folly, Crispie Seth, Bless Her Heart.
Deuxième course—Warehouseman, First Day, Retainer, Flowering Bowl.
Troisième course — Dorothy Mac, May Agnes K, Dutiful, Scott, Peter M, Daisy Buck.
Quatrième course—Manager Evers.
Cinquième course—Quita, Miss Mac, Observation, Blind Tiger.
Sixième course—English Maid, Miss Sand, Woolorae, Prince Ronald, Floss.
Septième course—Coquina, Kinsman, Dante, Hobcaw.

EXERCICES D'AUJOURD'HUI

Voici le résultat des exercices faits ce matin à la piste Mont-Royal:
⅜ mille: Lord Valentine, 37; London Rock, 38; J. J. Bambrock, 38⅘; Missy, 38; Ella Rufus, 37⅘; Clifton Lass, 38⅘; Rock Crusher, 39; May Bar, 36⅘.
½ mille: Armore, 51⅘; Harrish, 50⅘; Extrême, 52; Bless Her eHart, 49 3-5; Thistle Beauty, 50; Dorothy Mac, 53⅘; Blind Tiger, 52⅘; Warehouseman, 53.
⅝ mille: Not Guilty, 104⅘; Old Mark, 103⅘; Look By, 104; Kinaman, 103⅘; Peter M, 105⅘; Quota, 104⅘; Floss, 105⅘.
¾ mille: Miss Sand, 117⅘; News Flash, 116⅘; Kentucky Colonel, 118; Coquina, 117⅘.
1 mille: Nick Cullop, 150⅘.

Rosenbloom bat Jimmy Slattery en quinze rondes

New-York, 6.—Maxie Rosenbloom est encore champion mi-lourd du monde.

Les experts sont dans l'embarras pour expliquer la chose, car on dit couramment que Rosenbloom sort des cafés de nuit pour entrer dans l'arène et qu'il quitte l'arène pour rentrer dans les cafés de nuit, chose qui d'ordinaire ne s'accorde pas beaucoup avec la boxe.

Quoi qu'il en soit, Rosenbloom a battu hier soir de façon décisive Jimmy Slattery de Buffalo au Parc de baseball Ebbets, puis il a couru remplir un engagement sur le Broadway.

La victoire de Rosenbloom bien qu'elle n'ait pas impressionné personne a été plus décisive que celle remportée par le boxeur juif lors de la première rencontre entre les deux hommes à Buffalo. Rosenbloom a reçu le vote des trois juges après quinze rondes monotones.

La rencontre a attiré moins de 10,000 personnes et les recettes ont été de $35,000, les plus maigres depuis plusieurs années à New-York pour un combat pour le championnat. Le match d'hier a offert un contraste marqué avec celui de 1925, entre Delaney et Berlenbach qui avait été sensationnel au possible et qui avait donné une recette de près d'un demi million, au même endroit.

Les coups de Slattery ont manqué de force et ce dernier n'a pu rivaliser avec le rusé et agile Rosenbloom. Slattery a fourni un bel effort vers la fin et il a eu le dessus dans la troisième ronde et dans la quinzième, alors qu'il s'est montré très agressif pour la première fois de la soirée. Il rendit légèrement le menton de Rosenbloom.

Le champion s'est servi avec adresse de sa gauche, portant des coups de différents angles. Il a eu le dessus dans onze rondes sur quinze. Il pesait 171½ livres, et Slattery, 170½.

Aujourd'hui, ouverture des courses de Saratoga

Saratoga, 6.—Les courses de Saratoga Springs commenceront aujourd'hui. La principale épreuve sera le handicap Saratoga, pour une bourse de $5,000, sur une distance d'un mille et quart. Les chevaux suivants sont inscrits : St. Brideaux, 109 ; Spinach 114, Hot Toddy, 106, Revelit, Boy 111, Jim Dandy, 105, Fleet Flag, 105, Tailspin 98, Quarter Deck, 104, Sandy Ford, 105.

Le meeting se continuera jusqu'au 5 septembre inclusivement et un montant de $500,000 sera donné en bourses; les meilleurs chevaux du continent américain se disputeront les prix offerts.

Une autre bonne épreuve qui sera disputée aujourd'hui est le Flash pour poulains de deux ans, pour une bourse de $5,000.

De belles régates au club Woodlands, samedi

Les quatorzièmes régates annuelles du Woodlands Boating Club auront lieu, samedi après-midi en face du club house Woodlands, situé sur la rive sud du Saint-Laurent entre Châteauguay et Beauharnois.

Le programme se compose, cette année, de vingt concours comprenant des simples, courses en canot tandem pour hommes, femmes et juniors, courses à la rame, courses en motogodilles et autres qui n'en seront pas moins intéressantes.

Il y aura en plus des épreuves nautiques ouvertes aux membres du club.

L'un des principaux événements, cette saison, sera les courses à la nage pour juniors.

Un grand nombre de coupes et de prix donnés par les résidents du district et par les membres du club, seront décernés aux vainqueurs.

Le président Wilfrid Bonhomme a déclaré que le comité a reçu à date la plus grande liste d'inscriptions dans l'histoire du club et prévoit un succès sans précédent.

L'honorable Honoré Mercier présentera les prix aux vainqueurs samedi soir.

Combats de boxe

Résultat des combats de boxe d'hier soir: Brooklyn, N.Y. — Maxie Rosenbloom, champion du monde des mi-lourds, a vaincu Jimmy Slattery, Buffalo, N.Y., 15; Joe La Gray, New York, a défait Eddie "Kid" Whalen, Brooklyn, 8; Arthur "Tiger" Thomas, Leiperville, Pa., a battu Pal Silvers, Brooklyn, 7.

Charlotte, N.C.—Rufus Miles, Charlotte, a vaincu Herman Perlick, Kalamazoo, Mich., 10; Jimmy Swinson, Charlotte, a défait Henry Perlick, Kalamazoo, 10.

ALL STARS SAINT-JEAN

Les All Stars S.-Jean ont défait le club Sainte-Anne par le score de 22 à 2. L. Witton et Choquette ont brillé.

Dimanche, à 2 h. 30, le S.-Jean rencontrera le Philco sur le terrain Columbia, à S.-Jean. Donc en foule pour voir ces deux équipes, car cette partie Philco-S.-Jean sera l'une des plus belles encore vues à S.-Jean.

GOLF

Les matchs inter-provinciaux

Avec cinq équipes de golfeurs représentant cinq différentes provinces, pratiquant sur le parcours sud de Royal Montreal, en vue des matchs inter-provinciaux qui commenceront demain pour la coupe Willingdon, on a laissé entendre hier, qu'une sixième équipe représentant les provinces maritimes arriverait à temps pour prendre part à ce grand tournoi. Une équipe représentant les trois provinces de l'Atlantique, assurerait une grande concurrence de l'Atlantique au Pacifique, puisque Québec, l'Ontario, le Manitoba, l'Alberta et la Colombie-Anglaise ont déjà nommé des représentants pour faire la lutte à la province de Québec qui détient le fameux trophée. On s'attend à une décision des provinces maritimes aujourd'hui.

A un meeting, hier soir, la Royal Canadian Golf Association a procédé au tirage du jeu inter-provincial. Un total de 126 inscriptions ont été handicaps pour le Quebec Amateur, qui commencera lundi et comme 36 trous devront être joués lundi le jeu commencera dès sept heures.

La Province of Quebec Golf Association s'est réunie, de bonne heure hier après-midi mais les officiers n'en sont venus à aucune décision regardant le choix des représentants de la province dans les matchs inter-provinciaux. Le choix sera dévoilé ce soir, à la veille du tournoi. La P.Q.G.A. a cependant décidé d'élever, de sept à huit, la limite des handicaps pour le Quebec Amateur de transporter de Lucerne-en-Québec, à Kanawaki, le tournoi annuel, Père et fils, le 5 septembre et de tenir le tournoi pour équipe junior, le 2 septembre à Marborough.

Le jeu dans le tournoi inter-provincial commencera à 2.30 p.m. vendredi et samedi. Les noms des joueurs de chaque équipe devront être annoncés pour 12.30 p.m. demain et aucun changement ne sera permis pour samedi. Le jeu se fera sur une distance de 18 trous, pour les deux jours et le meilleur total brut des scores des quatre joueurs de chaque équipe sera considéré pour le gagnant.

Voici le tirage pour les deux jours de jeu:

Vendredi

Ontario No 1 vs C. A. No 1; Québec No 1 vs Alberta No 1; Ontario No 2 vs Manitoba No 1; Québec No 2 vs Manitoba No 2; Ontario No 3 vs Alberta No 2; Québec No 3 vs C. A. No 2; Ontario No 4 vs C. A. No 3; Québec No 4 vs Alberta No 3; Manitoba No 3 vs C. A. No 4; Alberta No 4 vs Manitoba No 4.

Samedi

Ontario No 2 vs C. A. 2; Québec No 2 vs Alberta No 2; Ontario No 1 vs Manitoba No 2; Québec No 1 vs Manitoba No 1; Ontario No 4 vs Alberta No 1; Québec No 4 vs C. A. No 1; Ontario No 3 vs C. A. No 4; Québec No 3 vs Alberta No 4; Manitoba No 4 vs C. A. No 3; Alberta No 3 vs Manitoba No 3.

Avec l'inscription record de cinq provinces pour le tournoi de cette année, le parcours de Royal Montréal était pratiquement rempli, hier après-midi, de joueurs venant de tous les points, entre le Pacifique et l'Atlantique. L'an dernier, l'équipe de Québec a gagné le trophée Willingdon, à Toronto, sur le parcours Royal York, contre celle de l'Ontario qui en était le détenteur et contre le Manitoba. Aujourd'hui, l'Alberta et la Colombie-Anglaise sont venues s'ajouter aux précédentes et les officiers de la B. C. G. A. prévoient le jour où les neuf provinces prendront part à ce tournoi,pour la conquête du trophée offert par le populaire ex-gouverneur général du Canada, Lord Willingdon.

L'équipe de la Colombie-Anglaise est ici depuis quatre jours et ses membres affichent une condition de championnat. Les joueurs ont fait des scores régulièrement aux environs de 70 et hier, Freddie Woods, le plus jeune de l'équipe, a fait un 70, ce qui est de deux coups au-dessous de la normale. Les autres membres de l'équipe sont Jack Matsen, capitaine, R. Morrison, K. Black, Don Gowan et H. Brynjolfson.

Trois des joueurs de l'Alberta étaient sur le parcours hier après-midi. Ce sont J.-H. Mountifield, un vétéran; M. H. Stewart et R.-S. Ofson, tous d'Edmonton. On attend Matthews aujourd'hui. L'équipe du Manitoba consiste de D. Arnott, R.-J. Reith, C.-E. Hodgman et Carson Mac Williams, qui tous jouaient, hier après-midi.

Malgré toute cette nomenclature, les joueurs de Québec prévolent que la principale concurrence viendra de l'Ontario. Cette équipe est composée de Phil Farley, de Cedar Brook, Toronto, le champion junior et amateur de la province; Jack Nash, de London, Ontario; C. Ross Somerville, de London, champion amateur du Canada et de Fred Hoblitzel, le vétéran amateur de Toronto. De tous ces joueurs, Fred Farley a été le seul à pratiquer hier après-midi. Petit et délicatement proportionné, Farley a été la sensation de la saison de golf dans l'Ontario; il a remporté le championnat amateur de l'Ontario ainsi que la division junior et à Mississauga, il a mené le champ des amateurs canadiens.

Aucun des aspirants aux honneurs du Canadien Amateur n'est encore arrivé, bien que la randonnée de qualification ait lieu lundi. Francis Ouimet, Jesse Guilford et Max Marston, les trois principaux concurrents d'outre-frontière sont attendus ici d'une journée à l'autre.

Les dispositions ont été prises pour accomoder une grande foule à Royal Montreal vendredi et samedi. Les autorités de Royal Montreal ont annoncé que le système de billet pour la nourriture, etc, sera exclusivement en vigueur jusqu'à ce que le championnat soit décidé. Les concurrents auront leurs quartiers privés et les spectateurs seront servis dans le grill.

VERNON CARDY FAIT LE MEILLEUR SCORE BRUT AU TOURNOI KIWANIS-ROTARY

Au tournoi annuel entre le club Rotary et le club Kiwanis, tenu, hier, à Forest-Hills, 126 joueurs se sont fait la lutte. Le Rotary a battu le Kiwanis, 23 points à 11. M. Vernon Cardy, président de l'hôtel Mont-Royal, a fait le meilleur score brut, donnant le premier prix aux Rotariens. Son score a été de 76. Glen Case a fait un score de 82 pour mener les Kiwaniens.

KOCSIS BAT ARMOUR

Grand Rapids, Mich. 6. — Tommy Armour n'a pas réussi à ajouter un autre anneau à sa longue chaine de trophées de 1931, en perdant dans une randonnée supplémentaire le tournoi de l'état du Michigan aux mains du jeune Charles Kocsis. Kocsis a fait un 73, un au-dessus de la moyenne, alors qu'Armour dut frapper 74 avant de terminer le parcours Cascades qu'il avait déjà parcouru en 69 à deux reprises.

Course de 3 milles entre deux vétérans dimanche au Stade

Il a toujours été reconnu dans les cercles athlétiques que les coureurs de marathon et ceux qui pratiquent la course à longue distance, sont à leur meilleur alors que les "sprinters" chez qui ce genre demande un effort extraordinaire ont déjà terminé leur carrière sportive, témoin l'exploit du fameux Paavo Nurmi, le meilleur coureur de tout temps, qui vient d'établir un nouveau record de deux milles, après une carrière de plus de dix ans, obtenant par ceci son douzième record du monde. Il y a aussi les fameuses victoires remportées par l'impitoyable de Meirose, Mass., Clarence De Mar, les exploits de Hannes Koleihmainen, Arthur Newton dont les exploits à un âge où une carrière d'athlète est supposée être terminée, démontrent clairement cette opinion.

Lorsque Alfie Schrubb, fameux coureur anglais, qui à un certain moment détint autant de records du monde que Nurmi en a aujourd'hui, et Edouard Fabre, le meilleur coureur du Canada, se rencontreront dimanche dans une course spéciale de trois milles au Stadium de baseball, comme attraction spéciale à la fin du marathon Peter Dawson de 500 milles à relais qui se court actuellement, l'on verra deux des plus merveilleux athlètes qui aient jamais existé. Schrubb qui est maintenant dans les environs de la cinquantaine, fut au meilleur de sa carrière de 1904 à 1910, il y a vingt-cinq ans, et Fabre qui court depuis 1910, pourraient encore montrer leurs talons à des coureurs qui sont nés beaucoup après eux.

Fabre remportait de grosses courses en 1910. Ce fut en 1915 qu'il traversa le continent, inconnu, sans beaucoup de prestige et prit part aux jeux des Etats-Unis, à San Francisco, gagnant le marathon en 2 heures, 56 minutes 41 1-5 secondes. Dans ces mêmes jeux, Jole Ray, qui est aussi inscrit au marathon Peter Dawson remporta le championnat à un mille en 4.23 1-5 minutes. Hannes Koleihmainen a remporté le marathon modifié de 15 milles en 1.25.51. Koleihmainen est disparu depuis longtemps, mais Fabre, magnifique physique, a couru jusqu'à la saison dernière, lorsqu'il décida de se retirer. Sa dernière grande victoire fut le grand marathon Usher's Green Stripe de Québec à Montréal, durant l'hiver de 1930. Il prit part au marathon Peter Dawson l'été dernier et finit en troisième position, deux minutes en arrière de Ray et Salo.

La course entre ces deux grands vétérans, qui ont conservé beaucoup de leur vitesse et de leur endurance sera des plus intéressantes, et ajoutera de l'intérêt à la fin du marathon Peter Dawson. Les survivants de cette course couvriront la distance classique du marathon 26 milles, 385 verges à relais de la même façon que durant la course entière en faisant un spectacle des plus intéressants. Il y aura aussi une fanfare pour le programme musical de l'après-midi.

Le Cornwall joue demain à Toronto

Deux parties importantes seront données en fin de semaine dans la Ligue Internationale de crosse. Demain soir Cornwall jouera à Toronto et samedi le Canadien rencontre le Montréal au Forum.

La joute de demain soir permettra de juger les Colts à leur juste valeur. Les hommes de Joa Lally ont causé toute une surprise en battant les Canadiens, mardi soir, mais ils étaient sur leur propre terrain, et en plein air, où ils ont toujours excellé. Demain soir, ils joueront à Toronto, à l'intérieur, contre l'équipe qui occupe la première position de la ligue. Ceux qui ont vu le Toronto battre le Montréal, mardi soir au Forum, savent que l'équipe de la Ville Reine est la plus puissante du circuit, surtout lorsqu'elle veut jouer avec son système de passes, que Montréal n'a pu résoudre. Si Cornwall l'emporte à Toronto, il faudra donc avouer qu'il a non-seulement fait des progrès mais qu'on devra aussi compter avec lui, d'ici à la fin de la saison.

La joute Montréal-Canadien va fournir une bien dure lutte. Lors de la dernière rencontre entre ces deux clubs, le Canadien a triomphé par 14 à 5, mais le Montréal fut pratiquement désorganisé lorsque Conacher et Stewart furent bannis du jeu. Ces deux joueurs ont repris leur place et leur tenue de mardi a prouvé qu'un repos leur a fait beaucoup de bien. La partie de samedi au Forum promet donc de fournir une lutte serrée et enlevante.

Victoire de la Gaieté

L'Association La Gaieté a reçu Le Laurier et a remporté la victoire par 7-0.

PARTIES SIMPLES:
C. Coulombe vs B. Cloutier, 6-4.
B. Dussault vs L. Bérubé 6-2.
Z. Du-sault vs H. Lepage 6-0.
A. David vs B. Laurier, 6-2.

PARTIES DOUBLES
C. Coulombe et B. Dussault, vs B. Cloutier et L. Bérubé, 6-2.
Z. Dussault et A. Monk vs H. Lepage et B. Laurier, 6-2.
L. Breton et A. David, vs C. Pineault et B. Cloutier, 6-1.

LE CLUB SAVOIE

Ces jours derniers, le club de balle molle Savoie, a défait le Dufour, par 9 à 0, et le Silkose par 14 à 6.

Ce soir, le club rencontrera le Chambord au Parc Laurier; lundi le 10, le S.-Zotique au coin des rues Bélanger et Fabre.

Le Savoie désire visiter tout bon club, les mardis et jeudi soirs. Inf. M. Vergil, CAl. 8136F.

LE CLUB ELECTRA

La direction du club Electra n'a que des félicitations et des remerciements à offrir au club Marieville pour le bel esprit sportif de tous les joueurs ainsi qu'à la direction du club Marieville.

Le club Electra ayant été obligé de baisser pavillon devant cette forte équipe, se propose bien de les vaincre à son tour si l'équipe Marieville veut bien lui accorder une revanche dans le mois d'août.

Malgré cette défaite, le club Electra est prêt à rencontrer tout club amateur de la province tels que Sorel, Chambly, Iberville, Coteau Station, S.-Anne des Plaines ou Laprairie.

Pour informations, s'adresser à E. Villeneuve, 1114 S.-Catherine Est, Cherrier 9177, ou R. Coderre, 3828 S.-André, Frontenac 0741.

Walkaton à l'Arena

Plusieurs des concurrents dans le Walkaton à l'Aréna Mont-Royal ont abandonné la partie. Il reste trente-quatre marcheurs et marcheuses.

Plusieurs équipes qui avaient été désorganisées par suite de la retraite de l'un des concurrents se sont reformées avec les partenaires de ceux qui avaient renoncé à la tâche.

Une assistance considérable a vu les concurrents à l'oeuvre hier soir. Au moment de la publication du journal, le walkaton dure depuis quarante heures.

Les Amis Choisis de St-Roch-sur-Richelieu

Le fameux club de baseball Amis Choisis de St-Roch sur Richelieu rendait visite au redoutable club Typos et remportait une glorieuse victoire. La direction des Amis Choisis remercie cordialement les Typos de leur esprit sportif.

L'Amis Choisis étant libre dans l'avenir aimerait à rencontrer tout fort club amateur de la Province, tels que S.-Césaire, Marieville, Canadian Celanese, de Drummondville, Beauharnois, S.-Hyacinthe, Farnham, etc., etc.

Inf. Alp. Deigneault, gérant, St-Roch sur Richelieu. Tél. O. Péloquin, St-Roch.

Sun Beau s'entraîne

Chicago, Ill., 6.—Les brillantes victoires de Sun Beau, appartenant à Willis Sharpe Kilmer, pour la coupe Arlington et le handicap Arlington, ne paraissent en aucune porté une charge de 131 livres sur une a fait son premier sérieux entraînement, hier, en vue du handicap Tawthorne, en plus de $25,000 ,qui sera couru samedi. Il a manière avoir affecté ce fameux cheval. Il distance d'un mille et un quart en deux minutes sept secondes et 3-5. Il a couru facilement.

LE MARIEVILLE Jr

Le club de balle molle Jeune Marieville, de 10 à 12 ans, a défait le club Rangers Junior d'Outremont par le score de 3 à 2, et le Saint-Joseph de 7 à 5. Le club lance un défi à tout club de sa classe. Inf. Donat Fortin, Cal. 9802F.

Samedi, régates à Sainte-Adèle

Sainte-Adèle, 6—Les régates à Sainte-Adèle auront lieu, samedi prochain, 8 août. Voici le programme de cette fête nautique:
1—½ mille, canot simple, garçons.
2—¼ mille, chaloupe à l'aveuglette, jeunes filles.
3—½ mille, nage ouverte, genre libre, garçons.
4—¼ mille, chaloupe, enfants de 14 ans et moins.
5—¼ mille, canot, mixte.
6—¼ mille, canot double, jeunes filles.
7—Plongeons de tous genres, jeunes filles.
8—¼ mille, chaloupes simples, garçons.
9—½ mille, canot double, garçons.
10—¼ mille, canot, à obstacle, garçons.
11—50 verges, nage, genre libre, jeunes filles.
12—Plongeons de tous genres, garçons.
13—¼ mille, canot simple, jeunes filles.
14—½ mille, canots de guerre, équipe de quatre, garçons, course ouverte.

Cette liste peut être changée par l'organisation.

Informations P.-A. Lambert, Jacques Déry.

La direction se réserve le droit de refuser qui que ce soit de prendre part à ce concours.

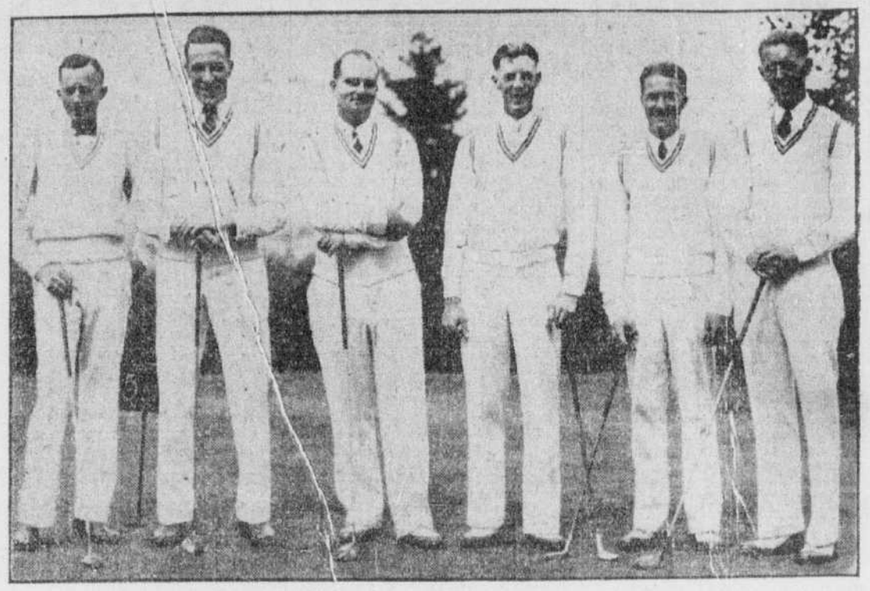
Les juges des régates seront M. le docteur J. Poirier, maire de Sainte-Adèle, et M. J.-O. Dufort, de Montréal.

Invitation à tous les cyclistes locaux

Les organisateurs de la grande parade de bicyclistes et du pique-nique du Syndicat St-Henri, qui aura lieu le 12 août au Parc Jarry, invitent tous les jeunes gens qui possèdent une bicyclette à prendre part à cet événement. De nombreux prix seront attribués à ceux qui auront le costume le plus original, le plus beau, etc. Il y aura aussi une course de lenteur sur une planche de trois cents pieds de long par cinq pouces de large avec comme premier prix une bicyclette C.C.M. d'une valeur de $35.00.

Pour plus de détails on est prié de s'adresser à M. Babineau, Wilbank 3151 ou M. Louis Quilicot, HArbour 2760. L'entrée est gratuite et invitation est faite à tous les clubs de Montréal.

CHAMPIONS DE LA COLOMBIE-ANGLAISE



On voit ici l'équipe de golfeurs de la Colombie-Anglaise, qui participera aux épreuves inter-provinciales ainsi qu'au championnat amateur du Canada. De gauche à droite: C.-D. GOWAN, Vancouver, champion de la ville; BOBBY MORRISON, Victoria; JACK MATSON, Victoria; le capitaine FREDDIE WOOD, ex-champion de la Colombie-Anglaise et concurrent pour le championnat du trophée "Totem Pole", à Jasper Park, l'an dernier; KENNY BLACK, Vancouver, champion du Club Shaughnessy, et HAROLD BRYNJOLFSON, Victoria, champion de la Colombie-Anglaise. — (Photo Canadien National).

EN CERTAINES CIRCONSTANCES ON NE PEUT OFFRIR QUE "LE MEILLEUR"

C'EST ALORS QU'ON CHOISIT, TOUT NATURELLEMENT, LES COCKTAILS PRÉPARÉS AU

Burnett's WHITE SATIN Gin

LE GIN DES ARISTOCRATES 25 F

Chez Nous ⚜ Sarrazin, un médecin d'autrefois

Parmi les hommes de bien de l'ancien régime, Michel Sarrazin, premier biologiste canadien et médecin-en-chef des hôpitaux de la Nouvelle-France, mérite une mention toute spéciale. Prodiguant ses soins à la population de la colonie toute entière et ne recevant pratiquement rien de ses patients, Sarrazin dépendait surtout, pour sa subsistance, d'une gratification du roi de France. A la suite d'une recommandation du gouverneur de la colonie, ses émoluments furent portés de 300 à 600 francs, traitement qui fut accru plus tard par une rente annuelle. Après une longue carrière, toute faite de travail et de dévouement, Sarrazin mourut en 1734 d'une fièvre maligne contractée de patients de l'Hôtel-Dieu, à Montréal.

MOLSON
LA BIÈRE QUE VOTRE ARRIÈRE-GRAND-PÈRE BUVAIT
FONDEE A MONTREAL EN 1786

COURSES à MONT-ROYAL
Du 1er au 8 Août
Première course à 2.45 p.m.
ADMISSION *(taxe comprise)* $1.50
243-5 C

NEWTON ET GAVUZZI PRATIQUEMENT CERTAINS DE LA VICTOIRE

A MOINS DE MALCHANCE, LES DEUX VETERANS DEVRAIENT SE CLASSER BONS PREMIERS

La lutte promet toutefois d'être très vive pour la deuxième place et les positions suivantes. — Jokela et Fager tiennent bons et conservent toujours la deuxième place.—Les coureurs commencent à se ressentir des fatigues de l'épreuve.

Newton et Gavuzzi sont étonnants

(De l'envoyé spécial de la "Presse")

Québec, 6 août.—La quatrième étape du marathon Peter Dawson ne fut pas encore la plus sensationnelle, mais elle fut excessivement dure. Un soleil écrasant brisa les énergies des coureurs sur les quatre-vingt-deux milles de course qui représentaient la distance entre Thetford-Mines et Québec. Contrairement aux journées précédentes, le terrain accidenté de la Beauce prit aux jambes des athlètes et plusieurs arrivèrent à Québec dans un état de prostation apparente.

Peter Gavuzzi et Arthur Newton furent les seuls à ne pas sembler souffrir des circonstances. Le petit Gavuzzi traversa la fameuse rue S.-Jean de la capitale pour faire son entrée en face de l'hôtel S.-Roch après 9 heures, 17 minutes et 25 secondes de course, soit 41 minutes en avant de son plus proche rival, Jokela, montant incidemment son total des trois jours à 1 heure 30 minutes, ce qui devrait maintenant être une marge suffisante pour gagner le marathon.

Peter Gavuzzi et Newton, son partenaire, furent reçus avec enthousiasme par la population québecoise. Un soleil radieux les accueillit au pont de Québec et une fois l'étape terminée les deux vainqueurs de la quatrième étape ne donnaient pas le moindre signe de fatigue. Gavuzzi et Newton sont naturellement fort favoris pour gagner le Peter Dawson.

Jokela et Fager, comme les journées précédentes, se classèrent bons second, 27 minutes en avant de Hoey-Wantinen qui précédaient eux-mêmes Ray-McNamara par 24 minutes, diminuant du fait même le total que ceux-ci détiennent pour la troisième position des quatre premiers jours.

Hoey et son diminutif compagnon, Wantinen, furent les véritables héros de la course, courant à une allure folle pour reprendre le terrain perdu par la blessure de Wantinen, les étapes précédentes.

Ce fut sur les quarante premiers milles que la victoire se fit. Jusqu'à Sainte-Marie de Beauce, Newton-Gavuzzi, Fager-Jokela et Hoye-Wantinen luttèrent à armes égales, quelques cents pieds seulement séparant les trois fameuses équipes. De là, la valeur de Gavuzzi-Newton se fit valoir et l'affaire resta entre les équipes suivantes.

Joie Ray, le magnifique, eut un moment de faiblesse impardonnable. Dès la sortie de Sainte-Marie, Ray se mit à marcher pour la première fois depuis trois marathons. McNamara ne put naturellement pas recouvrir le terrain ainsi perdu, ce dont profitèrent Wantinen et Hoey. Remis presque complètement de son pied malade, le petit Finlandais promet des surprises pour les jours qui vont suivre.

Granville et Colin ont, de leur côté, affirmé leur marge pour les honneurs de la première équipe canadienne à finir le marathon. Le nègre et le gars de Longueuil ont fait une grosse journée et ne semblent pas devoir faiblir.

Contrairement à l'attente, les équipes ne furent pas lentes à entrer dans Québec. A 8 heures, seuls Kelly-Wykoff, les éternels retardataires, se promenaient encore dans le voisinage de Saint-Romuald, sur la rive sud.

Onze équipes quittèrent Thetford-Mines, hier matin, au signal du sergent-détective Jos. Bédard. On croit qu'elles repartiront toutes aujourd'hui pour Sainte-Anne de la Pérade.

Pete Sanstol rejoignit les coureurs à Québec et fut rapidement le point d'intérêt pour la foule assemblée aux environs de l'hôtel S.-Roch.

Le vétéran Salo ne semble pas devoir reprendre son aplomb et Gardner doit faire le gros du travail à lui seul. Thoroval est arrivé en mauvais état à Québec. Gauthier est encore en ordre, mais l'état de Bourassa laisse à désirer.

On prévoit qu'à part la première position, les autres sont susceptibles de changer dans l'étape de demain et celles des jours suivants.

	Hier	Total
Gavuzzi-Newton	9.17.25	30.58.28
Jokela-Fager	9.58.30	32.28.57
Hoey-Wattinen	10.25.35	35.08.42
Ray-McNamara	10.49.40	34.02.02
Desroches-Richman	10.49.40	36.45.55
Colin-Granville	11.12.35	39.56.15
M. Richman-Abrahamovitch	11.33.15	37.47.05
Gardner-Salo	11.54.35	41.04.20
Thoroval-Simpson	12.01.20	40.49.10
Gauthier-Bourassa	12.03.40	40.56.15

LA COURSE

Une foule nombreuse attend les coureurs en face du manoir Hébert où ont à déjeuner les coureurs.

Le sergent détective Jos. Bédard est appelé à donner le signal du départ et onze équipes se mettent en course vers Québec à 82 milles de distance. Deux longues côtes s'offrent aux athlètes dès les premiers milles et Newton soulève l'admiration des suiveurs en franchissant la distance du premier relais en 1 heure, 7 minutes.

Au premier dix milles, le classement se lit comme suit:

Newton-Gavuzzi	1.07
Gardner-Salo	1.08
M. RichmanAbramovitch	1.10
Fager-Jokela	1.11
McNamara-Ray	1.11
M. Richman-Abramovitch	1.10
Wantinen-Hoey	1.15
Granville—Colin	1.19
Simpson-Thoroval	1.23
Bourassa-Gauthier	1.24
Kelly-Wykoff	

Au vingtième mille, le classement se lit comme suit:

Gavuzzi-Newton	2.11
Jokela-Fager	2.20
Ray-MacNamara	2.21
Hoey-Wantinen	2.25
Desroches-S. Richman	2.28
Abramovitch-M. Richman	2.30
Colin-Granville	2.38
Salo-Gardner	2.41
Thoroval-Simpsons	2.49
Wykoff-Kelly	

Wantinen court maintenant fort et reprend quatre minutes de marge que détenait sur lui le grand McNamara. Fager part à son tour dans une course excitante qui l'amène à un quart de mille de Newton.

Les positions vont commencer à se préciser au prochain dix milles et ne changeront plus beaucoup d'ici Québec.

Au trentième mille, les coureurs arrivent comme suit:

Newton-Gavuzzi	3.23
Fager-Jokela	3.32
Wantinen-Hoey	3.38
McNamara-Ray	3.38
S. Richman-Desroches	3.44
M. Richman-Abramovitch	3.55
Granville-Colin	3.58

Au cinquantième mille, le classement se lit comme suit:

Newton-Gavuzzi	5.38
Fager-Jokela	5.52
McNamara-Ray	6.12
Wantinen-Hoey	6.12
S. Richman-Desroches	6.31

Les positions sont maintenant faites et ne changeront probablement pas d'ici à Québec.

NOUVEAUX INCIDENTS

Dès la sortie de Thetford-Mines, les coureurs arrivent en vue de la côte Martineau, bien connue des automobilistes de la rive Sud. Le camion typique de l'équipe Salo-Gardner reste en panne au milieu de la longue montée. Le groupe entier des officiers et journalistes se porte encore au secours et pousse la drôle de boîte au sommet de la côte. Deux milles plus loin, une autre côte se présente et le petit groupe de nègres de la famille de Gardner manque encore de souffle. Guarante bons bras font encore l'ouvrage. Peu avant l'entrée à Tring Jonction, le camion de Gavuzzi-Newton plonge dans un fossé. Newton, qui se reposait sur son lit de camp, est quelque peu secoué, mais l'autobus des journalistes devenu une véritable équipe de sauvetage, continue son humaine corvée.

BOURASSA SOUFFRANT

Rock Bourassa, de Shawinigan-Falls, se plaint souvent de crampes depuis son départ de Montréal. Son partenaire, Idola Gauthier, est appelé à faire du travail supplémentaire. Gauthier devient le pivot de son équipe et la position de cette combinaison à la fin de la quatrième journée de course dépendra beaucoup de son courage.

GRANVILLE ACTEUR

Phil Granville apporte beaucoup de couleur sur le marathon Peter Dawson. Phil est non seulement un splendide athlète, mais aussi un capable acteur. "Laissez-moi courir un autre dix milles, je commence seulement à me réchauffer", demanda-t-il presque sérieusement aux officiers alors qu'on voulait lui faire faire relais après une longue montée de dix milles qui avait littéralement exténué le grand nègre. Fortement soutenue par Colin, Granville a fait hier une course de toute beauté et semble devoir continuer cette allure jusqu'au Stadium. Colin-Granville peuvent renverser bien des calculs d'ici l'entrée des coureurs à Montréal.

FABRE LE BON APOTRE

Edouard Fabre est l'un des officiers qui se dépensent le plus pour les soins aux coureurs. Edouard fait beaucoup de milage à soutenir de ses conseils les plus jeunes athlètes en tête. Desroches, Hoey, Kelly, Gauthier, Jokela et plusieurs autres s'accordent à rendre hommage au vétéran pour le précieux secours moral apporté en quelques décourageantes occasions.

Fabre et Schrubb donneront une exhibition de trois milles dimanche prochain au Stade de la rue Delorimier et s'entraînent en conséquence le long des étapes.

DES PARIS S'ENGAGENT

Après quatre jours de course, les paris s'engagent chez les entraîneurs, officiers, journalistes et autres suiveurs du Peter Dawson. Le verdict va assez généralement à l'équipe de Newton-Gavuzzi qui, à moins de malchance (toujours possible dans une course de longue distance) devrait remporter une deuxième fois les honneurs finaux. Quist, Ernie Cook, Edouard Fabre ont encore confiance en Ray-McNamara, deux types absolument parfaits d'athlètes et doués d'une non-moindre expérience. Un gros pourcentage des votes vont aussi à Jokela-Fager. Jokela est probablement le plus rapide coureur de tous avec Hoey et Ray, mais sa jeunesse et son inexpérience relative peuvent lui jouer de mauvais tours d'ici à Montréal. Ray et McNamara avouent toutefois avoir une peur "bleue" de lui et Newton lui prédit une brillante carrière de coureur. Le gérant "Bill" Brosseau prétend naturellement que Jokela est le meilleur homme de la parade et que le blond petit porte-couleurs des cigares Benson & Edges lira serrer le premier la main au maire de Montréal, dimanche prochain. Le sort de l'équipe Hoey-Wantinen est entre les mains de l'entraîneur Ernie Cook. Souffrant d'un pied aux deux premiers jours de course, Wantinen paraît reprendre son aplomb et sa vitesse prodigieuse de Frank Hoey, cette équipe peut encore se classer dans les deux ou troisième positions.

De très belles routes mais néanmoins une étape très dure pour les coureurs qui se souviendront longtemps des deux côtés de Thetford-Mines.

Alfred Schrubb, d'Angleterre, l'un des officiers de la présente course, détient onze records qui n'ont pas encore été battus. Il a 48 ans et essaiera ses jambes contre le vétéran Fabre dans une exhibition de trois milles dimanche prochain au Stadium.

Même s'il est dans les derniers rangs sur le classement, le nègre "Sheik" Gardner est l'un des plus beaux coureurs qui soient. Sa technique rhythmée vaut d'être surveillée.

Steve Owens, le fameux coach de l'équipe de football des New-York Giants, suivit toute l'étape d'aujourd'hui, accompagné de Mme Owens.

La longue caravane doit un grand merci à l'officier spécial Edmond Laurent, de la région des Cantons de l'Est, qui guide les coureurs depuis leur départ de Montréal. Laurent a poussé la bonne volonté jusqu'à donner une exhibition d'acrobatie pour le plaisir des journalistes. Filant à soixante milles à l'heure, le hardi "spotter" monta debout sur son siège et demeura un quart de mille dans cette dangereuse position.

Hoey-Wantinen ont fait la plus belle lutte de la journée. Frank a prouvé sa réelle valeur sur une longue étape. La position de Ray-McNamara sera-t-elle maintenant menacée ? Voilà le nouveau point d'intérêt du marathon.

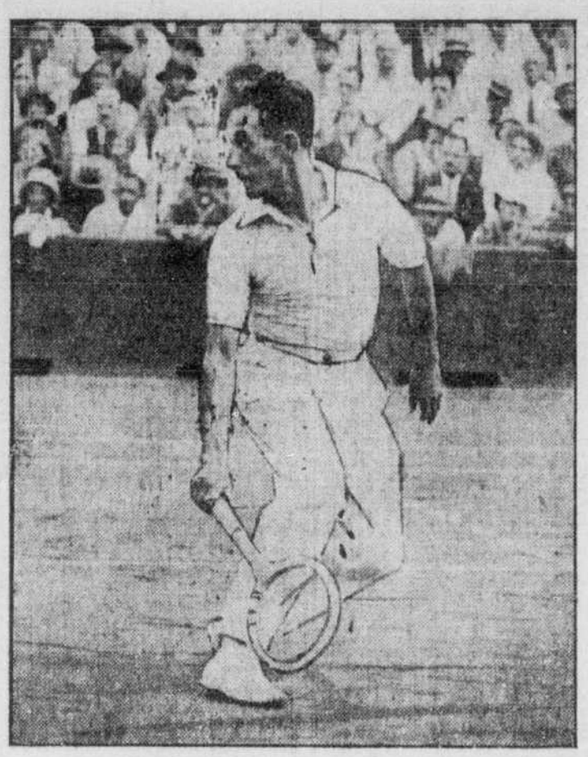
La chanson à la mode sur les deux premiers jours du marathon : "C'est une chemise rose" pour la troisième étape "I want to go home", pour la quatrième "Mademoiselle from Thetford Mines."

Il serait intéressant de voir un sprint de dix milles entre Frank Hoey, Peter Gavuzzi, Joie Ray, Jokela et Harry Abramovitch. Qu'on les surveille un peu au Stadium.

Un service de télégraphie comme le C. P. R. sait en fournir. Le représentant Cadorette est largement responsable si la province a été si rapidement informée.

Joie Ray s'est mis au pas pour la première fois de trois marathons dès la sortie de S.-Marie de Beauce. Ray semble désemparé et on se demande ce que lui réservent les prochaines étapes.

LE CHAMPION DES CHAMPIONS EN ACTION



On voit ici une belle photographie du champion du monde au tennis, le Français, HENRI COCHET, au moment où il vient de retourner une balle de Bunny Austin, le champion anglais. On remarquera l'attitude de Cochet: il semble concentrer toute son attention; ses muscles sont tendus et son expression semble déterminée.

Championnat du Canada à l'épée de combat

Le tournoi pour le championnat du Canada à l'épée de combat aura lieu à Lucerne-en-Québec les 18 et 19 septembre, sous les auspices de l'Association d'escrime de la province de Québec. On croit que quatre équipes de la province de Québec, trois d'Ontario, et une du Manitoba y prendront part. Le tournoi aura lieu en plein air, les rencontres étant d'une touche seulement. Les concurrents seront divisés en lots de huit ou dix, et chaque escrimeur devra rencontrer chacun des autres du groupe.

Le Choquette Sport jouera deux parties le 9 à Ville Emard

Un changement a été fait au programme de dimanche à Ville Emard. Le club Cimon qui avait été annoncé, sera remplacé pour la circonstance par le Choquette Sport, qui jouera deux parties contre les protégés de Billy Innes et Ubald Rose. Ces derniers tâcheront de faire oublier leur défaite de mercredi soir, alors que les hommes de Jos. Choquette triomphaient par un score de 5 à 3. Leduc et Wingo occuperont leur poste et seront secondés par l'équipe régulière du Ville Emard. Corry ou Grisé leur sera opposé avec Dallaird comme receveur tandis que plusieurs joueurs du club de hockey Canadien, tels que Sylvio Mantha, Armand Mondou, et Wilder Larochelle leur prêteront main forte. Oscar Major, vétéran du baseball local occupera le 3e but, Roland Gladu jouera dans la droite du champ. Pour la seconde partie, Arrivière lancera pour les locaux. La première partie commencera à 1.30 précise.

American Association

Kansas City	5	11	1
Louisville	6	11	3

Batteries : Fette et Padden; Penner et Shea.

Deuxième partie :—

Kansas City	4	10	0
Louisville	2	6	1

Batteries : Swift et Peters, Padden; Marcum et Thompson.

St.-Paul	8	11	0
Toledo	3	6	2

Batteries : Harriss et Penner; Shoffner, Rabb et Renline.

Minneapolis	5	12	1
Columbus	6	9	2

Batteries : Henry et Griffin, Hargrave; Ash, Grabowski et Désautels. (11 innings).

Les autres clubs ne jouaient pas.

	G.	P.	P.C.
St.-Paul	66	45	.595
Indianapolis	54	52	.509
Columbus	55	53	.509
Louisville	55	55	.500
Kansas City	54	54	.500
Milwaukee	51	54	.486
Minneapolis	51	57	.472
Toledo	47	63	.472

LE VILLERAY IND.

Le Villeray Ind. lance un défi à tout club de 14 à 16 ans : Kelly, Happy Days et le Papineau préférés. Inf. M. Jules Vaillancourt, CAlumet 0210F.

UNE VICTOIRE ET UN ECHEC POUR LE ROYAL A BALTIMORE

Baltimore, 6. — Continuant leur vive lutte pour la possession de la troisième position de la Ligue Internationale, le Montréal et le Baltimore se sont partagé hier après-midi les honneurs de leur programme double disputé devant une nombreuse assistance. Le club canadien a gagné la première joute de la matinée par 4 à 2 alors que l'équipe locale s'est assuré la seconde par 2 à 0.

Herb Thormahlen, le grand gaucher du Montréal, était en grande forme, hier après-midi, pour la première fois depuis presque deux mois. Il a aussi causé une agréable surprise à son gérant comme à ses compagnons en conduisant son club à la victoire. Thormahlen, qui n'avait pas gagné une seule joute depuis le 14 juin, a été magistral. Il n'a permis que sept hits à ses adversaires et sans un deux buts de Hargreaves à la sixième qui fit compter deux points, il aurait blanchi ses adversaires. Herb a reçu un excellent support ce qui lui a facilité la tâche de conduire son club à la victoire.

La victoire était la première de Thormahlen dans ses dix dernières joutes et a mis fin à une série de défaites qui était montée à cinq consécutives. Son exploit d'hier après-midi a vivement réjoui tous ses compagnons qui l'ont chaleureusement applaudi après la rencontre ce qui a amené un large sourire sur les lèvres du grand Herbie.

Lee Head a été le héros de cette rencontre et c'est à lui plus qu'à tout autre que Thormahlen doit sa victoire. Alors que le score était de 2 à 2 à la huitième manche et que Cascarella et Thormahlen se disputaient la victoire avec acharnement, Head attrapa avec force l'une des balles du lanceur des Orioles pour l'envoyer par-dessus la clôture du terrain et faire ainsi enregistrer deux points car Harry Riconda était alors sur les buts. Eddy Conley avait aussi frappé pour le circuit au début de la joute. Le home run était le deuxième en deux jours de Head. Fait remarquable, tous les deux coups ont été frappés à la huitième manche et dans la même direction.

La deuxième rencontre de l'après-midi n'a pas été moins excitante que la première et a fourni un duel enlevant entre Big Gowell Claset du Montréal et Monte Weaver, encore avec le Baltimore mais maintenant la propriété du Washington de la Ligue Américaine.

Claset et Weaver ont alloué chacun quatre hits et seule Dame chance a permis au lanceur du Baltimore de l'emporter. Weaver a reçu un support extraordinaire de ces compagnons car sans les merveilleux exploits de ses camarades il aurait sans doute été vaincu. Le Montréal est devenu menaçant à maintes reprises mais en chaque occasion les compagnons de Weaver sont venus à son aide et l'ont sauvé de situations bien critiques. C'était la quinzième victoire de la saison de Weaver.

Les deux équipes se rencontreront de nouveau ce soir. Sherid ou Fisher officiera pour le club canadien alors que Lou Koupal sera probablement le choix de Fritz Maisel.

MONTREAL

	AB.	R.	H.	PO.	A.	E.
Conley, l.f.	4	1	1	3	0	0
Gautreau, 2b.	4	1	2	4	4	0
Riconda, 3b.	3	1	3	0	3	0
Gulley, r.f.	2	0	0	0	0	0
Head, c.	4	1	2	6	0	0
Ripple, c.f.	3	0	0	0	0	0
Chatham, s.s.	4	0	0	1	4	0
Mishkin, 1b.	4	0	1	13	0	0
Thormahlen, p.	4	0	0	0	0	0
Total	32	4	9	27	11	0

BALTIMORE

	AB.	R.	H.	PO.	A.	E.
Boyle, r.f.	4	0	0	2	0	0
Sand, s.s.	4	0	1	3	4	0
Gill, l.f.	3	1	2	3	1	0
Rice, c.f.	3	0	0	2	0	0
Regan, 2b.	4	1	1	6	2	0
Hargrave, c.	4	0	2	6	2	0
Hauser, 1b.	4	0	0	5	1	0
Heffner, 3b.	3	0	0	0	0	0
Cascarella, p.	3	0	1	0	0	0
Total	32	2	7	27	10	0

Score par inning :

Montréal	001 001 020— 4
Baltimore	000 002 000— 2

Sommaire : Points faits sur les coups de Conley, Hargrave, Head 2. Coups de 2 buts, Cascarella, Head, Hargrave. Home runs, Conley, Head. Sacrifice, Riconda. Doubles-jeux, Regan à Sand à Hauser; Gautreau à Mishkin, Chatham à Hishkin, Hargrave à Sand. Laissés sur les buts, Montréal 5, Baltimore 5. Buts sur 4 balles, Cascarella 6, Thormahlen 2. Retirés au bâton, Cascarella 6, Thormahlen 5. Mauvais lancer, Cascarella. Arbitres, Carroll et Summers. Temps, 1.55.

MONTREAL

	AB.	R.	H.	PO.	A.	E.
Conley, l.f.	3	0	1	2	0	0
Gautreau, 2b.	1	0	0	2	2	0
Riconda, 3b.	2	0	1	0	3	0
Gulley, r.f.	2	0	0	3	0	0
Ripple, c.f.	0	0	1	1	0	0
Chatham, s.s.	3	0	1	1	1	0
Mishkin, 1b.	2	0	0	7	0	0
Niebergall, c.	1	0	0	2	1	0
Claset, p.	2	0	0	0	0	0
a-Gaudette	1	0	1	0	0	0
b-Head	1	0	0	0	0	0
Total	31	0	4	18	7	0

a—A frappé pour Mishkin à la 7e.
b—A frappé pour Niebergall à la 7e.

BALTIMORE

	AB.	R.	H.	PO.	A.	E.
Boyle, r.f.	3	0	0	2	0	0
Sand, s.s.	2	2	1	4	1	0
Gill, l.f.	2	0	1	1	0	0
Rice, c.f.	2	0	0	2	1	0
Regan, 2b.	3	0	2	4	2	0
Hargrave, c.	3	0	0	3	1	0
Hauser, 1b.	2	0	0	8	1	0
Heffner, 3b.	1	0	0	0	1	0
Weaver, p.	2	0	0	0	0	0
Total	20	2	4	21	7	0

Score par inning :

Montréal	000 000 0—0
Baltimore	100 001 x—2

Sommaire : Points faits sur les coups de Regan. Coup de 2 buts, Sand. Sacrifices, Gautreau, Gill. Doubles-jeux, Regan, Riconda à Gautreau à Mishkin; Rice à Hauser. Laissés sur les buts, Montréal 5, Baltimore 4. Buts sur 4 balles, Weaver 4, Claset 3. Retirés au bâton, Claset 1, Weaver 3. Mauvais lancer, Claset. Arbitres, Summers et Carroll. Temps, 1.30.

John Boucher avec le club de crosse Cornwall

Cornwall, 6.—Le club de crosse Cornwall de la Ligue professionnelle Internationale, s'est acquis les services d'un troisième joueur de l'équipe du S.-Johns College de Baltimore, en la personne de John Boucher. Ce brillant joueur fera sa première apparition, ce soir, contre l'équipe des Maple Leafs de Toronto.

Les deux camarades de Boucher, Bobby Pool et Ed. Lotz, ont joué contre les Canadiens de Montréal, mardi soir dernier.

Boucher est un effectif joueur de défense et pèse 200 livres.

Ligue Américaine

New York	100	000	000	—1	10	4
Boston	210	100	10x	—5	12	3

Batteries : Pennock et Dickey ; MacFayden et Berry.

Deuxième partie :

New York	002	000	110	—4	13	0
Boston	000	000	001	—1	7	0

Batteries : Rhodes, Johnson et Jorgens ; Lisenbee et Berry.

Cleveland	210	002	012	—8	8	0
Detroit	301	000	34x	—11	14	2

Batteries : Brown, Harder, Jablonowski, Connally et Sewell ; Sorrell, Sullivan, Uhle et Hayworth, Brabowski.

Les autres clubs ne jouaient pas.

	Gag.	Perd.	P.C.
Philadelphie	76	28	.731
Washington	63	39	.618
New York	60	42	.588
Cleveland	49	54	.476
Saint-Louis	43	56	.434
Boston	41	62	.398
Chicago	38	62	.398
Detroit	39	66	.371

Ligue Nationale

Brooklyn	001	401	000—	6	9	0
New York	200	000	000—	2	7	2

Batteries : Helmach et Picinich ; Hubbell, Morrell et Hogan.

Boston	000	103	020—	6	14	0
Philadelphie	000	000	030—	3	7	0

Batteries : Selbold et Bool ; J. Elliott, Schesler et McCurdy.

Cincinnati	010	000	100—	2	8	2
Chicago	000	101	001—	3	10	1

Batteries : Kolp, Carroll, Johnson et Styles ; Warneke et Hemsley.

S.-Louis	013	000	000	000—	4	12	3
Pittsburgh	000	310	000	001—	5	11	0

Batteries : Rhem, Lindsay et Mancuso ; French et Grace.

Deuxième partie :

S.-Louis	001	083	220	—16	23	1
Pittsburgh	100	001	000—	2	7	0

Batteries : Hallahan et Wilson, Mancuso ; Wood, Osborn, Swetonic et Phillips.

POSITION DES CLUBS

	G.	P.	Pc.
S.-Louis	66	39	.629
Chicago	58	45	.563
New York	56	44	.560
Brooklyn	56	50	.528
Boston	49	51	.490
Pittsburgh	47	52	.475
Philadelphie	41	62	.398
Cincinnati	37	67	.356

Bostonia IV gagne le championnat mondial

Portsmouth, Angleterre, 6.—Bostonia IV qui s'est classé en deuxième position, avant hier après-midi, dans le tournoi international de yatchs, a remporté le championnat mondial de sa classe, hier, dans une course ouverte sur la mer. Bostonia a défait Cressett, de Cardiff, et a gagné la coupe d'argent offerte par Allen Forbes, de Boston.

Ce fameux yatch était piloté par son propriétaire, John Black, du Rhode Island Model Yatch Club.

Ligue Internationale

Score par inning:

Toronto	000	100	010—	2	6	1
Jersey City	100	000	002—	3	9	1

Batteries : Barnes et Stack; Fullerton, Perkins et Morrow.

Score par inning:

Rochester	000	000	000—	0	5	1
Newark	000	100	01x—	2	8	1

Batteries : Starr et Florence; Mamaux et Hargreaves.

Score par inning :

Buffalo	320	100	000—	6	10	2
Reading	104	331	30x—	15	20	0

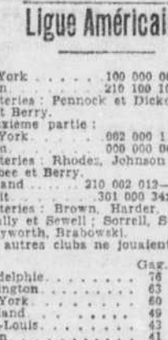
Batteries : Wilson, Michaels, Bloomer et Pytlak; Griffin, Barnhart et Legett.

	G.	P.	P.C.
Newark	64	46	.566
Rochester	63	49	.563
MONTREAL	64	52	.533
Baltimore	65	53	.551
Toronto	59	59	.500
Reading	52	63	.452
Buffalo	49	66	.426
Jersey City	46	71	.393

Sport à Sainte-Adèle

Sainte-Adèle, 6.—Dimanche dernier, notre club de baseball recevait la visite du Royal Nord de Montréal. Le S.-Adèle a gagné cette partie par un score de 24 à 4. Il faut dire que le club visiteur a joué de malchance, que nos frappeurs étaient en grande forme puisque deux home runs furent faits par Dominique Beauchamp et par Léandre Aubert. Le lanceur du club S.-Adèle, Dominique Beauchamp, a retiré dix-huit hommes au bâton. Notre équipe n'a commis qu'une seule erreur. Avec une pareille tenue il aurait été curieux de voir le S.-Adèle aux prises avec le "Philco", lequel club, nous l'espérons, nous permettra de prendre notre revanche d'ici à la fin de la saison.

Dimanche prochain, le club S.-Jovite viendra jouer ici. Rendez-vous en foule car la joute sera contestée.



Les Hommes Sages...

qui veulent conserver ou refaire leur santé prennent une couple de fois par année un traitement aux Pilules MORO, spécialement préparées pour les Hommes, par la Cie Médicale Moro, 1566, rue S.-Denis, Montréal; elles sont le traitement qui conviennent le mieux aux hommes faibles ou souffrant de:—

Manque d'appétit	Maux de reins
Mauvaise digestion	Rhumatismes
Gaz	Epuisement
Assoupissements après les repas	Eruptions
	Nervosité

Partout ou par la poste: 50c la boîte ou 3, $1.25.

"Je m'étais épuisé à un travail pénible que je faisais depuis plusieurs années. J'avais des douleurs dans tous les membres, je souffrais des reins, mon estomac ne fonctionnait plus, cela me causait des maux de tête violents. Un compagnon me dit un jour: "Lorsqu'un homme est obligé de travailler fort, il devrait prendre un tonique; je trouve que les Pilules MORO sont bien bonnes pour renforcer". J'ai aussitôt fait l'essai de ce remède et grâce à lui, après la 4ième boîte, mes maux de reins avaient disparu; mes forces étaient revenues et ma santé était rétablie". M. R. Pouliot, 10, Davis Court, Amesbury, Mass.

Pilules MORO pour les Hommes

Vente d'Elimination

FASHION-CRAFT

chez

Lechasseur, Limitée

NOTRE SPÉCIAL cette semaine

COMPLETS bleus $25.

Profitez de cette aubaine, achetez votre complet bleu pour l'automne prochain dès maintenant — serge garantie tout laine—couleur inaltérable.

Tous les modèles, toutes les tailles

PANTALONS EXTRA *si désiré*

pour quelques jours seulement $3.00

Voyez ces complets dans nos vitrines, confection soignée

FASHION-CRAFT

À notre Rayon de Mercerie

RABAIS DE 20 à 50%

CHEMISES PYJAMAS

$1.69 $1.95

CHANDAIL & BAS GOLF

Très Spécial--Grand Choix

$3.60 l'Ensemble

CRAVATES

Valeurs jusqu'à 1.50 .55

Lechasseur Limitée

281, rue Ste-Catherine E.

une rue à l'ouest de la rue St-Denis

LA RENCONTRE DE LUNDI SERA TRES IMPORTANTE POUR SIMON

Raoul Simon, le gros gladiateur français, qui rencontrera Stanley Stasiak lundi soir prochain dans la finale au programme de la soirée de lutte à l'aréna Mont-Royal, a une confiance illimitée en lui-même. Il se croit le taille à se mesurer avec les meilleurs poids lourds au monde. S'il est venu à se croire aussi grand lutteur, c'est que son compatriote Henri Deplane, champion du monde, l'a encouragé depuis qu'il est à Montréal et qu'il ne lui a pas ménagé ses conseils. Deplane a aussi confiance en Simon.

Le champion disait récemment : "Si Simon veut réellement se mettre à l'oeuvre, il est capable de démolir n'importe lequel des meilleurs hommes qui viennent à l'aréna Mont-Royal. Sa force est phénoménale et il est très courageux pour résister aux prises que ses adversaires lui appliquent. Il manque peut-être un peu d'expérience mais c'est en prenant part à d'importantes rencontres qu'il en acquerra."

Les promoteurs, d'un autre côté, ne sont pas prêts à donner toujours le meilleur morceau à Simon s'il ne montre pas de la classe. Il aura l'occasion de prouver ce dont il est capable lundi soir lorsqu'il montera entre les câbles avec Stanley Stasiak. S'il ne réussit pas, il devra se contenter de préliminaires.

Les amateurs ont vu une rencontre très intéressante lundi soir dernier, lorsque Frank Judson s'est mesuré avec Nick Lutze. Judson a obtenu un léger avantage sur Lutze qu'il a mis en plus d'une circonstance dans de très mauvaises postures. C'est dire qu'il est de toute première force et qu'on le reverra prochainement à l'affiche dans des combats plus importants.

En attendant, les amateurs auront l'avantage de le revoir dans une autre préliminaire de 30 minutes lundi soir prochain avec le comte Zarynoff qu'ils n'ont pas vu depuis quelque temps. C'est dire que ce sera un combat rapide car l'artiste qu'est l'Ukrainien n'a pas l'habitude de laisser traîner les choses en longueur.

Charles Straak, qui a remporté une victoire décisive et rapide lundi soir dernier sur Sailor Arnold, rencontrera John Spellman dans une semi-finale de 45 minutes, une chute. Straak est un puissant lutteur doublé d'un athlète rusé. Après avoir donné à son adversaire l'impression d'être épuisé il l'a soulevé dans ses bras pour le précipiter au matelas et l'y écraser de tout son poids. Spellman aura fort à faire s'il veut en venir à bout.

Comme premier combat de la soirée, le Grec Boris Demitroff se mesurera avec Len Macaluso, l'un des lutteurs les plus populaires à Buffalo. Cet Italien a été chaudement recommandé aux promoteurs Riopel et Létourneau qui sont impatients de voir ce qu'il sera capable de faire.

S.-Thérèse vs Quatre Tours

Dimanche dernier, le Thérésien ayant subi une défaite aux mains du Barsalou par le score de 4 à 3, ne perd pas espérance dans la course au championnat de la Ligue Provinciale, étant classé deuxième, et redoublera d'ardeur afin de maintenir sa position et participer au détail pour le championnat, qui doit commencer dimanche, le 23 août.

Dimanche, le S.-Thérèse recevra l'équipe Quatre-Tours, de S.-Vincent de Paul, pour un match-revanche. Donc, dimanche, au Stadium S.-Thérèse. La partie commencera à 2.30.

Pour informations, s'adresser à G. MacDonald, Tél. 101, S.-Thérèse, ou le jour à Marquette 4111.

Défi du boxeur Glautney

Arthur Glautney, brillant boxeur poids plume de Montréal, lance un défi à Benny Brostoff qui a vaincu Paulhus, lors du célèbre combat Huat-Sanstol. Pour toutes informations, s'adresser à 6593 Clark, Montréal.

LE CLUB MONTCALM

Le club Montcalm a mis une autre victoire à son crédit en battant le club Alleghany's par le score de 6 à 5. Tous les joueurs se sont distingués, tant au champ qu'au bâton. Ernest Gagnon et Barbucci ont retiré 11 hommes au bâton. La direction félicite le club Alleghany's de sa belle tenue sur le terrain. Dimanche à 3 h. 30 le Montcalm ira visiter le Pinet, et Jarry au Parc Jarry, et invite ses partisans à aller l'encourager. Le club Montcalm aimerait à avoir une revanche contre le Beauharnois, et lance un défi aux clubs suivants: S.-Rose, S.-Agathe, Amis Choisis, Drummondville, Oka et tout club amateur sénior de la province. Le club est libre le 16 août. Inf. Louis Sonic, 6835 Marquette. Cal. 2846J.

LE PARAMOUNT SIX

Le club Paramount Six est libre dimanche et aimerait à rencontrer les clubs suivants: Montana, Sorel, George V, Cadillac, Saint-Marc. Inf. 5736 Bourbonnière, Clairval 2415-M.

VACANCES AGRÉABLES

Achetez un de nos

Bons Chars Usagés Garantis

Passez une agréable vacance à vous promener avec votre famille.

Prix et conditions pour convenir à toutes les bourses.

PRIX EXTRAORDINAIREMENT BAS POUR TOUTE CETTE SEMAINE

Cadillac Motor Car Company of Canada, Limited

Succursale de détail de la fabrique

1955, rue Ste-Catherine Ouest

Ouvert le soir. Wilbank 5150.

Bell et Lebel font match nul à Saint-Laurent

Les amateurs qui assistèrent à la séance de lutte, hier soir, à l'Aréna Laurentienne, à Saint-Laurent, furent témoins de rencontres très dures, rapides et aussi mêlées de combats de boxe.

Albert Beaucaire fut déclaré vainqueur de sa rencontre H. Lalonde, après avoir pris la première chute en 17 minutes et 55 secondes. L'arbitre Angrignon lui accorda la victoire après 11 minutes et 20 secondes, à la suite des tactiques déloyales de son adversaire. Ce dernier ne voulut par écouter les avertissements de l'arbitre. Au cours de la première chute, Beaucaire fit saigner Lalonde du nez après lui avoir appliqué un fameux clinch de tête. Lalonde eut le public en sa faveur pendant les 10 premières minutes de la rencontre, mais il fut hué avec force par suite de ses manières sournoises dont il se servit, à plusieurs reprises. Il vint à la boxe et ne fit aucun cas des avertissements de l'arbitre. Lalonde pesait 180 et Beaucaire 170.

TED BELL vs FRED LeBEL

Ces deux hommes se rencontrèrent en semi-finale et fournirent la meilleure exhibition encore vue à Saint-Laurent, cette année. Bell reçut le plus bel encouragement des amateurs dès son entrée dans l'arène. Il est le lutteur le plus populaire encore vu à Saint-Laurent. Ces deux gladiateurs furent rapides du commencement à la fin et ce fut un vrai régal pour l'assistance. LeBel semblait très difficile à tenir et Bell sut se tenir sur ses gardes. Ils firent une rencontre de 45 minutes. Ce fut très intéressant de les voir travailler, sortir d'une prise pour en appliquer une autre, et pratiquement toutes les prises connues dans la lutte furent appliquées par les deux hommes. Jamais une rencontre ne parut aussi populaire parmi les amateurs depuis le début de la saison. Ces deux lutteurs se rencontreront en finale, la semaine prochaine. Quelle cette rencontre vaudra son prix d'admission. LeBel, 139½, et Bell, 156.

LES PRELIMINAIRES

Les rencontres préliminaires furent aussi bien goûtées des spectateurs, et quoique très dures elles fournirent de la belle lutte. Teshuck eut raison de Levluck en 20 minutes et 20 secondes, dans un match qui devait en durer 30. Il prit la chute par un coup de bélier suivi d'un écrasement. Teshuck pesait 170 livres et Levluck 165 lbs.

Ph. Rinfret et Samshuck, dans la première rencontre de la soirée, s'en sont surtout bornés aux prises d'orteils, ciseaux de tête et de corps. Samshuck tenta plusieurs fois d'appliquer le coup de bélier. Rinfret s'en méfiait. Vers la fin de la rencontre, les deux hommes se frappèrent tête à tête et Samshuck saigna d'un oeil. Ce match fut déclaré nul. Rinfret pesait 150 livres et Samshuck, 145 livres.

En plus de voir Bell et LeBel en finale, la semaine prochaine, les amateurs apprendront avec plaisir que Tremblay sera en semi-finale. Le programme complet sera donné prochainement dans les journaux.

Les Francs-Rigolos battent le C. P. R. A. A. A.

Pour la seconde fois cette saison, les hommes du capitaine Veillette ont fait mordre la poussière à la vaillante équipe de la C.P.R. A.A.A. par le score de 4 à 3. Le jeu fut brillant sur les nouveaux terrains du C.P.R. qui sont ce qu'il y a de mieux dans l'Est. La partie finie, il y eut réception au magnifique clubhouse, qui ne le cède en rien à ce qu'il y a de mieux en fait de maison de club à Montréal. Résultats :

Simples

G. Veillette bat W. Childs, 4-6, 8-6, 7-5.
Aug. Belle-Isle bat W. Morrison, 6-3, 6-4.
E. Lanthier bat Art. Belle-Isle, 6-2, 6-3.
G. Eaton bat R. Hadd, 6-2, 8-2.

Parties doubles

M. Bellay-Veillette battent Childs-Eaton, 5-7, 6-4, 6-3.
Morrisson-Lanthier battent Aug. et Art. Belle-Isle, 6-3, 3-6, 8-6.
Hadd-Gauthier battent W.-Rhéaume-Perry, 3-6, 7-5, 8-6.

Jeudi prochain, l'équipe junior du Parc Lafontaine visitera le Club des Francs-Rigolos sur les terrains de la rue Mousseau. Nul doute que les Francs-Rigolos essaieront de faire oublier l'échec qu'ils ont subi aux mains de ces joueurs il y a un mois et le jeu promet d'être fertile en beaux coups.

Le tournoi du Club commencera le 16 août. Tous les membres qui désirent y participer sont priés de donner leur nom au plus tôt.

LE TENNIS

Les championnats intermédiaires

Des matchs contestés ont fourni de brillantes exhibitions, hier après-midi, sur les courts du club de tennis de Notre-Dame de Grâce et du Westward, aux tournois pour les championnats intermédiaires de la province. Une foule de favoris ont gagné leurs matchs dans les simples masculins pendant qu'un concurrent sérieux a été fauché. C'est Bernard Faubert qui a perdu 6-4, 2-6, 8-6 aux mains de Baldwin. Dans un match précédant, sa défaite Faubert avait battu A. Henderson, 6-1, 6-0. Parmi les favoris qui ont avancé, sont Paul Fontaine qui a dû jouer trois sets pour battre Alain Paradis, 4-6, 10-8, 6-2; Léo Boucher qui o battu. J. Cloghesy, 6-4, 6-4; G.-H. Raper qui a battu E.-L. Payette, 6-2, 6-1.

Dans les simples féminins, Mlle Pauline Gadbois a battu Mlle Little, 0-6,6-4,6-2, et Madame A.-R. Porter a battu Mlle Yvette Sawyer, 6-3, 6-3.

Simples masculins

G. Veillette bat J.-D. Ryan, 2-6, 6-4, 6-1; Ross Wilson bat L.-M. Gain, 6-1, 6-2; G.-H. Raper bat E.-L. Payette, 6-2, 6-1; B. Faubert bat A. Henderson, 8-1, 6-9; R.-T. Barnard bat G. Kay, 6-4, 2-6, 6-3; E. Lanthier bat A. Dobby 6-3, 7-5; H.-G. Vennor bat J.-O. Schuler, 7-5, 7-5.

J.-A. Baldwin bat B. Faubert, 6-4, 2-6, 8-6; J. Bulmer bat O. Dupont, 3-6, 6-1, 7-5; H. Hayes bat Ross Wilson, 6-2, 2-6, 6-0; D.-L. Macquisten bat P. Bédard, 1-6, 6-1, 11-9; R. Murray bat E.-P. Lanthier, 2-6, 6-3, 6-4; Léo Boucher bat J. Cloghesy, 6-4, 6-4; P. Fontaine bat A. Paradis, 4-6, 10-8, 6-2; H.-P. Emard bat R.-T. Barnard, 6-2, 4-6, 6-1; J.-G. Wayland bat J. Bulmer, 6-3, 0-6, 6-0.

Doubles masculins

Lanthier et Walker battent Merrigan et Murray, 2-6, 6-1, 9-7; Bédard et Wayland battent Perry et Rappell, 7-5, 4-6, 6-4; Gall et Wilson battent Hern et Ryan, 6-4, 6-3; Lufty et Saray battent Hayes et Baldwin, 3-6, 6-3, 6-4; Boucher et Demers battent Tourangeau et Walsh, 6-4, 6-3; McDougall et Wilson battent Hern et Ryan, 6-4, 6-3.

Simples féminins

Mlle P. Gadbois bat Mlle E.-M. Little, 0-6, 6-4, 6-2; Mme A.-R. Porter bat Mlle Y. Sawyer, 6-3, 6-3.

TENNIS AU SAINT-MICHEL

Certes, le Saint-Michel connait une vogue inaccoutumée cette saison.

La bonne entente et l'esprit familial règnent au sein de ce club.

Les joueurs, et les joueuses pratiquent régulièrement et sérieusement et font belle figure aux tournois.

Récemment, le S.-Michel recevait le club Asselin, de la Côte S.-Paul. Ces messieurs étaient précédés d'une réputation.

La rencontre fut on ne peut plus contestée. Malgré toute leur bonne volonté, nos valeureux adversaires durent baisser pavillon par le pointage de 4 à 3. C'est dire qu'il y eut du beau jeu des deux côtés.

Vendredi, le S.-Michel recevra le Champagnat, de Montréal-Nord. C'est une équipe de première force. Nos représentants s'entraînent ferme pour opposer la plus vive résistance. Encore une fois, le S.-Michel sollicite l'appui moral de tous ses partisans.

Le tournoi inter-club est commencé. Dans les simples, il reste huit hommes et huit filles. L'intérêt croît à mesure que le tournoi élimine les participants et s'approche de la fin. Les deux vainqueurs recevront chacun une très jolie bague, don d'un membre généreux.

Notre équipe aimerait à rencontrer en mixtes ou autrement tout club de force moyenne.

Pour de plus amples informations, appeler M. Latour, Cal. 8214w, ou Mlle Lapierre, Du. 2772.

A LENNOXVILLE

(Du correspondant de la PRESSE)

Sherbrooke, 5.—Le tournoi de tennis entre le club Saint-Antoine de Lennoxville et le Lennoxville Tennis Club, disputé sur les terrains du Saint-Antoine, a donné lieu à des parties fort intéressantes, qui se sont terminées par la victoire du club visiteur.

C'était le deuxième tournoi entre les deux clubs de tennis de Lennoxville, car samedi dernier le Saint-Antoine était reçu par le "Lennoxville" et avait perdu la rencontre par trois à deux. Dans ce tournoi-revanche, les équipiers du Saint-Antoine n'ont pu reprendre leur aplomb et ont dû céder devant le jeu plus sûr et plus expérimenté de leurs adversaires du Lennoxville.

De forts beaux coups ont été exécutés de côté et d'autre, durant les cinq parties du tournoi, et certes le Saint-Antoine possède de très bons éléments, qui pourraient figurer dans des tournois encore plus importants si les joueurs pratiquaient plus souvent et pouvaient co-ordonner davantage leur jeu d'ensemble. Il convient de dire que les joueurs du Saint-Antoine n'étaient pas assez nombreux et n'étaient aucunement habitués à jouer ensemble, et c'est la raison qui leur a fait perdre les trois parties jouées en double. Comme jeu individuel, service et placement des balles, les membres du Saint-Antoine ne le cèdent en rien aux joueurs du Lennoxville Tennis Club, et même ils leur sont supérieurs dans plusieurs départements; mais c'est la cohésion et le jeu d'ensemble qui leur ont manqué et les ont conduits à la défaite très honorable d'ailleurs de samedi.

Dans les simples, Roland Dubé a fait exécellente figure contre W. Watson mais tout comme au premier tournoi, il a affiché sa supériorité sur ses adversaires du "Lennoxville". Il a facilement remporté les deux sets, le premier par 6-3 et le deuxième, un peu plus contesté, par 7-5. Watson a joué une belle partie mais il a fait des erreurs coûteuses, surtout à la fin de la rencontre; il paraissait à bout d'efforts.

Dans l'autre simple, joué entre Roland Lacasse et Walter Stewart, la partie fut mouvementée au début et se continua à fortes allures, car Stewart força le jeu pour remporter au moins le premier set. Lacasse manqua de fort belles occasions de triompher et dans son désir de déjouer la tactique de son adversaire qu'il avait pratiquement à sa merci au début, il perdit des points et finalement le premier set par 6-4. Lacasse plaça de forts belles balles dans le deuxième set et prit même l'avantage, qu'il perdit bientôt par un raillement de Stewart, qui joua magnifiquement au filet et réussit à compter plusieurs parties sans difficulté et à remporter le set par 6-3.

Les trois parties doubles ont été des plus intéressantes et les spectateurs nombreux ont applaudi les beaux coups accomplis des deux côtés.

Dans le premier double, Roland Dubé et Gaston Marcoux, s'alliaient contre R. Clark et D. Hadlock; des erreurs regrettables et le manque d'entente dans l'équipe du Saint-Antoine lui furent fatals et les joueurs du Lennoxville en profitèrent largement; Dubé joua une bonne partie, mais il sembla énervé et perdit de belles chances de compter. Ce double se termina par 6-4, 6-4 en faveur de Clark et Hadlock qui méritèrent leur victoire.

Au deuxième double, la rencontre parut un peu plus contestée entre Arthur Lacasse et M. l'abbé Têtu, et R. Clark et W. Watson. Dès les premières manches, il fut évident que l'équipe du Saint-Antoine manquait de cohésion, il y eut de forts beaux coups individuels, des efforts splendides, qui furent détruits par le jeu d'ensemble et la parfaite harmonie de leurs adversaires qui profitèrent du désarroi des autres pour placer les balles au bon endroit. Le premier set se termina par 6-2 et le deuxième, plus rapide et mieux équilibré par 6-4.

Dans le troisième, Henri Dubé et Gaston Marcoux jouèrent une belle partie contre D. Hadlock et L. McLeod, et même, on espéra un moment qu'ils remporteraient le premier set; mais quelques erreurs vinrent disiper cette espérance et les joueurs visiteurs l'emportèrent par 7-5. Au deuxième set, les joueurs du Saint-Antoine parurent démoralisés et cédèrent facilement devant l'attaque avec le résultat de 6-3.

LE COURRIER

Dimanche, le 2 août, la section des dames du club Le Courrier, du Parc Lafontaine, est allé rencontrer le S.-Valler. La victoire du Courrier, 7-0, ne rend pas justice au S.-Valler, car plusieurs sets ont été très contestés.

Voici les détails de la rencontre:

Le Courrier	S.-Valler

Simples:

Mme E. Pelletier, 6 vs Mlle Hamel 3.
Mlle F. Lacasse, 6 vs Mlle Dumont, 2.
Mme G. Bourbonnière, 6 vs Mlle Farrell, 0.
Mlle G. Leblanc, 6 vs Mlle Gaudry, 1.

Doubles:

Mlles S. et F. Lacasse, 6 vs Mlles Hamel et Godin, 3.
Mme Pelletier et Mlle M. Lacasse, 7 vs Mlles Dumont et Gaudry, 5.
Mlles G. et F. Leblanc, 6 vs Mlles Hamel et Farrell, 3.

Les sections féminines des clubs de tennis qui voudraient rencontrer Le Courrier sont les bienvenues.

S'adresser à Mme E. Pelletier, 3301 Iberville, Cherrier 7817.

DEFI DU VALOIS

Le club de tennis de Valois lance un défi à tout club de tennis, de 13 ans. Inf. Tél. Pointe-Claire, 426w ou à 38 Bord du Lac, Valois.

TENNIS A VILLE LASALLE

Le tournoi des simples pour dames pour le championnat de Ville Lasalle est en branle et les inscriptions qui sont nombreuses promettent du beau jeu et des surprises.

Ces dames s'y sont préparées avec tant de minutie d'ailleurs.

Voici celles qui joueront en première élimination :

1.—Betty Dyson vs Cécile Savage.
2.—Marguerite Virolle vs Berthe Beyries.
3.—Madeleine Paquin vs Lucille Carreau.
4.—Marjorie Priest vs Mlle Payan.
5.—Nora Stranahan vs Hélène Carignan.
6.—Gertrude Carignan vs Harriet McDonald.
7.—Katherine Balfour vs Madeleine Paquin.
8.—Mlle Millard vs Juliette Pelletier.
9.—Dorothy Wray vs Denise Millaire.
10.—Juliette Baby vs Jacqueline Morin.
11.—Tiny Robertson vs Marielle eBauvilliers.
12.—Madeleine Carignan vs Annette Carreau.
13.—Hélène Balfour vs Jeanne Perras.
14.—Simonne Virolle vs Mary Ann McDonald.
15.—Thérèse Carignan vs ePari Harrington.
16.—Germaine Virolle vs Yvonne Beyries.

Le tournoi des doubles pour hommes pour le championnat de Ville Lasalle en est rendu au quart de finale.

Les équipes en présence sont :

Albert Perras et E. Pelletier vs J. Ford et A. D'Amour.
F. Roy et J. Béique vs Paul et Jacques Carignan.

La présentation des trophées donnés par le conseil de Ville Lasalle aura lieu le vendredi, 21 août 1931 au Lasalle Men's Club. Qu'on se le dise !

BOYD DEFAIT BOUSSUS

Hambourg, All., 6.—Ronaldo Boyd, étoile de tennis d'Argentine, a battu Christian Boussus, le Français, champion d'Allemagne, aujourd'hui dans un match pour les championnats allemands. La victoire de Boyd a été de 6-2, 6-4, 8-10, 6-2.

COCHET EST RETICENT

Paris, 6. — Henri Cochet, brillant défenseur de la coupe Davis pour la France, et le meilleur joueur de tennis de l'univers, a refusé de répondre "oui" ou "non" à la question de savoir s'il deviendrait professionnel ou s'il conserverait son titre d'amateur.

LA COUP EWIGHTMAN

New-York, 6. — Le tirage pour les matchs de la coupe Wightman, la rencontre entre les équipes de joueuses anglaises et américaines, reserve le match entre les deux étoiles de ces deux pays, à samedi, deuxième journée de jeu.

Betty Nuthall étoile d'Angleterre qui détient le championnat national des Etats-Unis et Madame Helen Wills Moody, ex-championne du monde, se rencontreront dans le cinquième et dernier match du tournoi.

Trois matchs seront joués demain et deux doubles et deux simples seront joués samedi.

TOURNOI AU PARC LAFONTAINE

Il ne reste plus que quelques heures aux retardataires pour donner leur inscription aux tournois de championnat du Parc Lafontaine. Le tirage s'efera ce soir à 7.30 hrs. Les particinants sont requis de se rendre à temps afin que les différentes rencontres de samedi et dimanche surtout, puissent se terminer.

La Presse de samedi publiera la cédule des matchs de la fin de semaine.

Au moment où nous écrivons ces lignes trois des étoiles du aPrc Lafontaine sont à faire belle figure au tournoi intermédiaire de la province. Ces joueurs connus sont B. Faubert, L. Boucher et H. P. Emard.

Le Parc est aussi très bien représenté dans le double de ce même tournoi, car Longtin-Emard et Boucher-Demers y prennent part. Comme on peut le constater le Parc Lafontaine n'est pas représenté par la quatntité, mais plutôt par la qualité.

Grand Circuit

Classe 2.18, amble, bourse $1000:

Azure Volo, H. Brusie	1	1	1
Crusader, W. Hodson	3	2	2
Calumet Ado, E. McGrath	2	3	4
Wedgmore, T. Ackerman	4	4	3
Cleburne, J. McGrath	5	5	5

Temps: 2.04½, 2.03, 2.05.

Ambleurs de trois ans, bourse $1500:

Calumet Brownie, G. Daniel	6	1	1
Calumet Boyd, R. Parker	1	2	3
Hondy Volo, E. Kirby	2	3	2
April Symbol, H. Goodhart	3	4	4
Cherry the Great, F. Egan	5	5	5

Guyrona et Laurel Leaf disq.
Temps, 2.06, 2.04, 2.05.

Classe 2.07 trot, bourse $1000:

Hollyrood Chief, W. Leese	6	1	1
Tronia Britton, W. Crosier	1	2	2
Hollyrood Colin, W. Dickerson	2	4	3
Sir Guy Mac, L. Brusie	7	3	4
Clara Bascom, H. Stokes	3	6	6

Larker et Trumpet ont aussi couru.
Temps, 2.02, 2.02½, 2.04.

Classifiée, trot, bourse $500:

Calumet Aristocrat, R. Garrison	4	3	3
Vonia Cress, J. Amato	5	2	5
Raindrop, B. Sturgeon	8	4	4

Plucky Pluto, Ortolan Brooke, Sugar Loaf, Pocahontas et Daytide ont aussi couru.
Temps: 2.05½, 2.08½, 2.07¼.

Classifiée, amble, bourse $500:

Kelly Direct, Parker	4	2	1
Callie Direct, F. Egan	1	3	2
Barbara June, B. Sturgeon	2	1	4
Dermat, L. Brusie	3	4	3
Reese Howe, W. Caton	5	5	d

Captain Andy et Ruben Direct, disq.
Temps, 2.06½, 2.05¼, 2.08½, 2.16½.

C. P. S.-Jean Damascène

L'équipe de balle-molle C. P. S.-Jean-Damascène désirerait avoir une revanche avec les clubs Landry et Hôtel Cormier, et en plus, lance un défi aux clubs Woodland Park, Louis Gagné, Park Tavern et Laramée.

Pour toutes informations prière de communiquer avec Louis Huot, 2629 Jolicoeur ou Rolland Dupuis. Fitzroy 1467.

Benny Leonard retourne dans l'arène afin de refaire sa fortune

New-York, 6. — Benny Leonard, qui s'est retiré de l'arène il y a cinq ans, avec une fortune de $500,000 et alors qu'il était champion du monde des poids légers, a décidé de revenir dans le rond. Leonard avait remisé les gants pour faire plaisir à sa mère, mais il veut maintenant se battre de nouveau. Il l'a déclaré lui-même, ainsi que Jack Kearns, ancien gérant de Jack Dempsey, gérant actuel de Mickey Walker et gérant de Leonard pour une période de cinq ans.

Kearns a annoncé hier que Leonard est prêt à se battre pour le titre qu'il a abandonné en 1925 et que, en plus, il est prêt à rencontrer les boxeurs welterweight et poids moyens. Avant d'être présenté au public avant le match Slattery-Rosenbloom, Leonard a admis qu'il pèse 149 livres, deux livres de plus que la limite des welters et 14 livres de plus que la limite des poids légers, limite que Leonard avait de la peine à obtenir même en 1925. Il est donc peu probable que Leonard puisse se battre comme poids léger.

Leonard a perdu presque toute sa fortune, sinon toute, et c'est ce qui l'a probablement décidé à retourner dans l'arène afin de se faire quelque argent. Leonard a perdu la plus grande partie de son avoir avec le club Pittsburgh, de la N.H.L.

Grandes régates samedi à S.-Rose

Les onzièmes régates annuelles du Sainte Rose Aquatic Club auront lieu samedi, 8 août, et promettent d'être un événement sportif de la plus haute importance. Tous les clubs nautiques de la province: Lachine, Grand-Tronc, Saint-Lambert, Valois, Carterville, Otterburn, Châteauguay, ont inscrit leurs meilleurs avironneurs et la lutte sera vive dans chaque course. L'épreuve pour canots de guerre réunira sept équipes, deux de Lachine, deux du Grand-Tronc, et celles de Cartierville, Saint-Lambert et Sainte-Rose.

On s'attend à une nombreuse assistance.

Le Jeu de DAMES

LA FETE CHAMPETRE DE LA LIGUE CANADIENNE

La direction de la Ligue Canadienne organise, pour dimanche prochain, le 9, une grande fête champêtre, qui aura lieu à l'endroit enchanteur, l'Ile Ste-Hélène.

Rien ne sera épargné pour amuser le public; avec Ready comme organisateur, c'est dire que ce pique-nique sera couronné d'un plein succès, comme tout ce qu'organise Ready, d'ailleurs.

L'on pourra s'y rendre en autobus (10 cts. aller et retour), ou traverser le pont à pied, ce qui est une magnifique promenade.

CLUB SAINT-BRIGITTE

Le club Sainte-Brigitte qui vient de s'organiser lance un défi aux clubs suivants: Le Nord Jr, Jeune Dupuis, Lemieux, Etoile Poupart, Chambly Ind., Maple Leaf et aussi à tout club de 12 à 14 ans. Inf, N. Williams, 1466 Saint-André.

QUELQU'UN va gagner $100

Pourquoi pas vous?

$275.00 en prix pour estimer en combien de temps Ray et McNamara, les coureurs MAYFRUIT, parcoureront la distance de la Course à Relais de Peter Dawson.

IL N'EN COUTE RIEN D'ESSAYER

Demandez les détails à votre marchand de MAYFRUIT. Si votre marchand n'a pas de MAYFRUIT en mains, téléphonez à MArquette 3486.

Buvez

Mayfruit

Le magasin Case ferme à 1 p.m. le samedi durant août

VENTE D'AOÛT de *Vêtements de Sport*

Voici une excellente occasion, en pleine saison estivale, de vous procurer tout ce qu'il vous faut en fait de vêtements de sport à prix considérablement réduits.

CHANDAILS

Tout notre stock de chandails cardigans et pull-overs importés anglais et écossais d'excellente qualité. Plusieurs sont avec deux paires de bas golf à l'avenant.

MOINS **20%**

Costumes de Bain

Modèles une et deux pièces en pure laine — dans une grande variété de rayures deux tons et de couleurs unies.

$2.65

Rég. 5.00 et 4.50

COMPLETS

Complets d'affaires, de sports, de golf, de quatre articles, faits des tissus les plus désirables dans une grande variété des couleurs les plus populaires.

Complets de trois articles en flanelle. Modèles à devant simple et à devant croisé. Unis et rayés.

24.75

Prix réguliers **50.00 45.00 40.00**

CASE LIMITED

Immeuble Drummond
1115 SAINTE-CATHERINE OUEST

CROISSANCE ET DEVELOPPEMENT DEPENDENT DES "ENZYMES"

La Bière Dow "Old Stock" est fabriquée d'après un procédé distinct, qui a été développé en vue d'obtenir la pleine réaction des enzymes.

Les enzymes sont les substances qui se trouvent naturellement dans le malt d'orge et dont l'action sur les éléments nutritifs de l'orge fait que leurs propriétés reconstituantes passent dans la bière—et ceci signifie que la Bière Dow "Old Stock" est particulièrement nourrissante et soutenante.

NECESSAIRES A LA VIE

Les enzymes sont nécessaires à la vie, parce qu'elles transforment les éléments nutritifs des aliments et les rendent assimilables. Elles rendent l'orge digestible et soutenante.

Le procédé de fabrication Dow permet aux enzymes de réagir complètement avant que le malt soit transformé en moût. Il en résulte que la Bière Dow "Old Stock" vous assure pleine nutrition et possède de remarquables propriétés reconstituantes, en même temps qu'une saveur délicieuse et rafraîchissante.

Bière Dow Old Stock

ENZYMES

Les enzymes sont des ferments solubles essentiels, présents dans les sucs digestifs et dans certains aliments, dont ils transforment les éléments nutritifs de façon à les rendre assimilables.

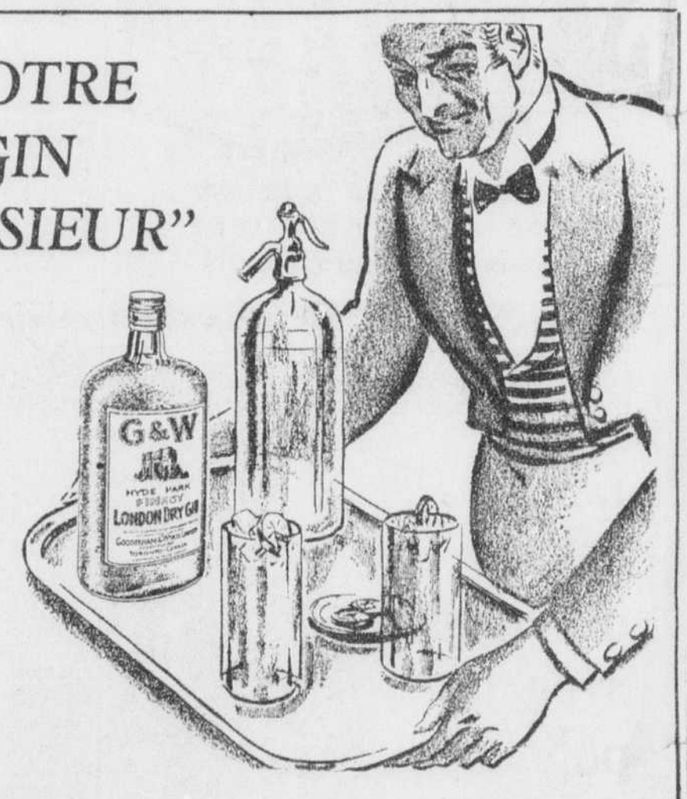
Sans leur concours, la plupart des êtres vivants ne pourraient trouver leur subsistance dans la nourriture.

Leur action fait partie du processus de vie de la Nature, qui rend possible la respiration, assure la croissance et entretient les forces.

"SES ENZYMES FAVORISENT LA SANTE"

17F

"VOTRE GIN MONSIEUR"



la saveur est à votre goût

Et voici une bonne recette "Cream Fizz"

Dans un grand verre ou dans un "shaker", mettez :
1 verre à vin de Hyde Park Dry Gin
Le jus d'un citron.
1 cuiller à thé de sucre en poudre.
Ajoutez, en dernier lieu, 1 cuiller à thé de crème fraiche.
Agitez bien — versez, en filtrant, dans des verres à vin et ajoutez un filet d'eau gazeuse.

25 onces — $2.50
40 onces — $3.75

Gooderham & Worts Limited
TORONTO
La plus vieille distillerie du Canada

G&W HYDE PARK LONDON DRY GIN

Comment on doit juger les hommes

Une assemblée régulière de l'association libérale de Longueuil, hier soir.

M. A. THURBER

(Du correspondant de la PRESSE)

Longueuil, 6.—M. Alexandre Thurber, député libéral sortant, de Chambly, a tenu une enthousiaste assemblée hier soir à l'hôtel de ville de Longueuil. Au début de la soirée, M. J.-E. Michaud fit remarquer au public que l'assemblée n'était pas véritablement une assemblée politique, mais bien une réunoin régulière de l'Association libérale de Longueuil, qu'il dirige.

Parmi les invités, on remarquait Me Victor Delâge, de Saint-Lambert, et Me Omer Legrand, de Montréal, qui adressèrent la parole. Après les discours, il y eut réunion des délégués dans la salle du conseil municipal, et on fixa la convention à mardi prochain, le 11 août.

Le premier orateur fut M. Alexandre Thurber. Il fit l'éloge de l'Association libérale de Longueuil, fondée en 1892, et "qui toujours sut travailler efficacement", dit-il, "dans l'intérêt du comté". Il affirme que le parti de M. Bennett a beaucoup promis au comté, mais n'a pratiquement rien donné, tandis que le gouvernement Taschereau n'a pas fait de promesses, mais qu'il a su assurer la prospérité du comté.

L'orateur salue, en passant, les délégués de Saint-Hubert, Saint-Bruno, Saint-Basile, Montréal-Sud, Saint-Lambert, Chambly-Bassin, Chambly-Canton et autres, venus en grand nombre à l'assemblée, et assure que la coopération de tous est nécessaire pour obtenir une victoire éclatante le 24 du courant.

La province se souvient

Les hommes publics, dit-il, doivent être jugés par leurs actes et non par leurs promesses. Il est plus facile de promettre que de tenir et un grand nombre dans le comté de Chambly s'en souviendront longtemps. Le parti libéral compte des hommes qui ont su faire honneur à leur race, mais que l'on cherche dans le clan opposé à ridiculiser et à bafouer. Le parti libéral possède des hommes qui travaillent avec conviction à la poursuite de leur idéal. Ils ont fait honneur à leur province et à leur race.

Me Victor Delâge dit que le candidat conservateur probable dans Chambly serait M. Camillien Houde, et il mit ses auditeurs en garde contre la nouvelle physionomie que ce candidat ne manquerait pas de prendre devant les électeurs du comté. Il parla aussi de la "Terre Haute Lumber Co.", que M. Houde a dirigée et qui fait voir le chef conservateur sous un autre aspect.

Me Omer Legrand dit que la province de Québec a toujours eu un régime libéral depuis 34 ans, parce qu'elle se souvient des hommes dignes et intègres qui la servent. L'intérêt de la province de Québec est de maintenir ce régime, dit-il.

Une tragédie sanglante à Caughnawaga

Une femme est blessée à coups de couteau dans une maison de la Réserve indienne.

Le mari sous arrêts

Un Indien du nom de John-C. Mayo, demeurant à Caughnawaga, a comparu devant le juge Lalonde, ce matin, sous l'accusation de s'être porté à des voies de fait sur la personne de sa femme, en la frappant à coups de couteau et en lui occasionnant des blessures corporelles graves. Le prévenu a protesté de son innocence, et son enquête a été fixée au 13 du courant.

D'après le chef de police John-K. Jocks, qui a opéré l'arrestation, Mayo qui vivait séparé de sa femme depuis une quinzaine de jours, s'est rendu vers 7 heures, hier soir, à la demeure de sa belle-mère, où sa femme demeurait. Il trouva celle-ci dans la cour. La saisissant par un bras, il l'entraîna, dit-on, dans la maison et sortant un couteau de boucher de sous ses vêtements, il en aurait frappé la malheureuse quatre fois, la blessant à la bouche, à la tempe droite, à l'épaule et à la main.

Mme Mayo n'a repris connaissance qu'à minuit et le révérend père Hauser, s.j., lui a administré les derniers sacrements.

La blessée a reçu les premiers soins du Dr Ignace Williams, après quoi elle a été transportée à l'hôpital de Caughnawaga. Ce matin, elle avait pris un peu de mieux.

Après l'arrestation, Mayo a été écroué dans une des cellules du poste de Lachine, en attendant sa comparution devant le tribnal.

Le sergent-détective Iannuzzi et le détective Claude ont aidé le chef Jocks à enquêter dans cette affaire.

La mère et la soeur de Mme Mayo auraient été témoins de l'agression, mais elles n'ont pu désarmer l'agresseur.

Ce drame a causé toute une sensation à Caughnawaga.

Funeste collision à Lac-au-Saumon

(Du correspondant de la PRESSE)

Lac-au-Saumon, 6. — Hier soir, sur la route nationale, vers minuit, au Lac-au-Saumon, un auto conduit par M. Jos. Vaillancourt, contremaître de la compagnie Price Bros, qui était accompagné de MM. P. Paradis, W. Lévesque, Hector Fournier et Siméon Lévesque, de Price, a été heurté par un camion de la compagnie J.-B. Renaud, de Montjoli. M. Vaillancourt fut tué instanatnément. M. Pierre Paradis souffre de blessures à la tête et de contusions générales. Les autres compagnons de M. Vaillancourt n'ont pas été blessés.

Un prince qui ne se trouble pas à choisir ses mots

Le père de la reine de Siam exprime librement ses opinions à Denver

VRAIE FRANCHISE

Denver, Col., 6. — Le prince Svasti, père de la reine du Siam, a reçu aujourd'hui un excellent accueil de la population de Denver. Le prince essuyait sa figure avec un grand mouchoir, et un citoyen interrogea: "Votre Altesse a chaud?" — "J'ai maud... ment chaud!" répliqua le prince sans cérémonie.

Parlant de l'opium, le prince Svasti dit que l'on continuera toujours à en fumer, vu que la Chine en produira toujours et ajouta que les Japonais tireront toujours des narcotiques de l'opium chinois.

Touchant la prohibition, il dit: "J'ai vu ici des speakeasies. Le Siam n'a pas de prohibition".

"Au Siam, déclara-t-il, nous chassons à coups de pied les bolchevistes chinois. Aux Etats-Unis vous chassez complètement les gens de ma race".

Et il continua: Je hais les Anglais, ils se croient les maîtres partout. Je les connais, j'ai reçu mon instruction en Angleterre".

Revenant à la question des narcotiques, le prince Svasti dit encore: "Des vieilles dames, des idéalistes et des clergymen bigots des Etats-Unis ont imposé les problèmes du commerce des narcotiques à la Société des nations."

"Chaudes promesses"

Comme son prédécesseur, le mois d'août semble nous réserver des surprises en fait de chaleur s'il se donne seulement la peine de se "réchauffer" encore un peu. Hier, le mercure a réussi à atteindre 87 degrés et il promet de faire beaucoup mieux aujourd'hui, étant déjà rendu à un peu plus de 88 degrés à midi. Le thermomètre n'a jamais marqué moins de 67 degrés depuis hier, et l'humidité semble vouloir se mettre de la partie pour accabler les pauvres humains avec l'aide des chauds rayons solaires.

Lady Lemieux victime d'un pénible accident

(Spécial à la "Presse")

Cacouna, 6. — Lady Lemieux, l'épouse de Sir François Lemieux, juge en chef de la Cour supérieure de Québec, ayant fait un faux pas, est tombé et s'est fracturé une jambe. Personne ne fut témoin de l'accident, et ce ne fut qu'une demi-heure plus tard, qu'elle fut trouvée gisant dans la brousse, par un jeune garçon.

Elle a été transportée à l'Hôtel-Dieu de Québec.

Expert indou à Montréal

Sir Henry Thornton, président du chemin de fer Canadien national, s'est entretenu ce matin avec Sir Sarma Narashima, président du comité d'aviseurs sur les tarifs des chemin de fer de l'Inde, qui est de passage en ce moment à Montréal. Le visiteur s'est fortement intéressé à l'administration du chemin de fer canadien et a discuté avec Sir Henry de plusieurs points importants.

Imprudence fatale

(Du correspondant de la PRESSE)

Sainte - Agathe - des - Monts, 6. — Mardi le 4 courant vers huit heures du matin, M. Jerry Parent, employé à l'hôtel de Wenerville, s'est noyé accidentellement, dans le lac en face de l'hôtel. Il était âgé de 22 ans et demeurait au no 959 rue Cherrier, Montréal. Il était à l'emploi de l'hôtel depuis le printemps. Il s'était baigné trop tôt après avoir mangé.

Une immigration des Doukhobors dans le Canada

Peter Veregin annonce l'arrivée de 20,000 à 30,000 de ses coreligionnaires.

DANS L'OUEST

Winnipeg, Man., 6. — De 20,000 à 30,000 Doukhobors vont immigrer d'Europe au Canada bientôt, a annoncé, hier soir, Peter Veregin, le chef de cette secte dans le Dominion. Il a ajouté que les communautés de Doukhobors des quatre provinces de l'ouest prendraient la responsabilité du bien-être de ces immigrés, mais sans indiquer la province où ils s'établiraient.

Veregin a affirmé que l'on se conformerait à toutes les exigences des règlements de l'immigration et que déjà des mesures ont été prises pour le logement des futurs immigrés. Il leur sera donné des terres, des bestiaux et des instruments aratoires à leur arrivée.

Veregin a affirmé catégoriquement qu'ils ne deviendraient pas des charges publiques. L'immigration se fera dès que les derniers arrangements pour leur réception auront été faits.

(Service de la Presse Canadienne)

Ottawa, 6. — Les Doukhobors ne sauraient être admis au Canada d'après les présents règlements sur l'immigration, a-t-il été déclaré aujourd'hui au ministère de l'immigration et de la colonisation.

"Le ministère n'a pas été consulté par Peter Veregin ni par aucune autre personne au sujet de l'immigration de 20,000 à 30,000 Doukhobors", ont dit des officiers du ministère. Et ceux-ci se sont déclarés très étonnés de la déclaration faite à Winnipag par Veregin qui a annoncé que cette immigration se ferait bientôt.

Les clubs Kiwanis sont florissants

Les affaires du Kiwanis sont particulièrement florissantes, si l'on en croit Isaac-P.-M. Noble, gouverneur du district Kiwanien Ontadio-Québec-Provinces Maritimes, qui adressa la parole aujourd'hui au déjeuner hebdomadaire régulier du Club Kiwanis St-Laurent à l'hôtel Place Viger. C'est un fait, déclara l'orateur, en dépit des difficultés temporaires dues à la crise de dépression générale.

Au cours de ses remarques, M. Nobles, qui appartient au club Kiwanis, de Peterborough, Ontario, rappela que la devise du Kiwanis est "We Build"—Nous construisons. Pour lui, il est deux sortes de constructions : réparer et reconstruire ce qu'on pourrait appeler les sections endommagées de la société et établir en permanence de saines conditions sociales.

Dans tout le pays, les Clubs Kiwanis traduisent leur haut idéal en des réalités utiles au profit des cercles où ils évoluent, dit l'orateur, et les Kiwaniens doivent une grosse part de leur succès à l'action concertée de tous sans préjugé de race ni de religion.

L'orateur fut présenté par Lou L'Espérance, ex-président du Club Kiwanis S.-Laurent, et remercié par Owen Callery, président du Club Kiwanis, Montréal. Le programme de divertissement avait été confié à Mlle Marie-Anne Caouette, soprano, et Louis Bédard, pianiste".

Le tout fut irradié du poste CFCF.

Indiens condamnés

Sous l'accusation d'avoir volé des poules à Caughnawaga, Angus Phillips a été condamné à 12 mois de prison; Mike Montour, à 2 mois; Peter Montour, à 6 mois, et Angus Leclair, à 6 mois. Tous les quatre sont de jeunes Indiens. Ils ont été arrêtés par les constables Tranquille et Brière, de Lachine.

SERVICE DES SIGNAUX

SERVICE DES SIGNAUX
MINISTERE DE LA MARINE

Montréal, 6 août 1931
RAPPORT MARITIME
10.30 a.m.

MONTREAL A QUEBEC

Longue-Pte 5—Montant 1.35 a.m. "Silvia"; 6.45 a.m. "Britamolene"; 7.20 a.m. "Richelieu"; 7.40 a.m. "Québec"; 8.20 a.m. "S. Chemist". Parti 5.30 a.m. "Augsburg". Montant 5.45 p.m. hier "Ragueneau"; 6.45 p.m. "Coalby"; 6.45 p.m. "MQ RU P. Hall et Lotbinière"; 10.30 p.m. "Soulanges". Descendant 8 a.m. ce matin "Juliette" et barge.

Bellmount 29—Montant 8.55 a.m. "Victolite".

Sorel 39—Montant 8.40 a.m. "Chicago Tribune". Arrivé 8.20 p.m. hier yacht; "Penelape". Arrivé, descendant 12.05 a.m. ce matin "Lotbinière"; 12.30 a.m. "Remorqueur et barge".

Trois-Rivières 71—Montant 3.45 a.m. "Frontenac" et barge; 5.45 a.m. "Hansi"; 6.20 a.m. "J. O. McKellar"; 8 a.m. "Saguenay Trader"; 8.45 a.m. "Montrolite". Arrivé 4.15 a.m. "Eureka". Parti 9.15 a.m. Montant "Ragueneau". Descendant arrivé 10.30 p.m. "J. J. Boland Jr".

Pte Citrouille 84—Montant 8.45 a.m. "J. H. Price".

St-Jean 94—Descendant 5.35 a.m. "Donacona".

Québec 39—Montant 4.30 a.m. "Bulkarier". Arrivé 6.50 a.m. Descendant "St. Lawrence"; 6.55 p.m. hier "J. Z. Degagné". Parti 5.35 p.m. "Empress of Britain"; 10.30 p.m. "Valprato".

GOLFE

Ile aux Grues 31—Descendant 2.15 a.m. "Olna"; 4.25 a.m. "Watford".

Cap Saumon 82—Descendant 7.30 a.m. "Keybar"; 7.30 a.m. "Vaprato"; 2.10 p.m. hier "Tadousac"; 7.35 p.m. "Sable I".

P. Alfred—Arrivé 5 a.m. "Wagland".

Cape Dog—Descendant 9 p.m. hier 3 milles à l'Est "New Northland".

Pte au Père 158—Montant 3 a.m. "Keystate"; 2.15 a.m. "British Lantern"; 6.30 a.m. "Keyport"; 6.30 a.m. "Tycliffe Hall". Descendant 12.05 a.m. "Talaralite"; 2 a.m. "Empress of Britain.

Riv. à la Martre 263—Montant 2 a.m. navire.

Pte Renommée 330—Montant 7 p.m. hier "Finchley". Descendant 3 a.m. "Sonia"; 7 a.m. "Dunaff Head".

Summerside—Parti 6 p.m. hier "Gaspesia" pour Gaspé.

Havre St-Pierre—Montant 4 p.m. hier "North Voyageur".

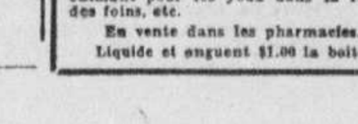
P. Tupper 581—Montant 6.30 p.m. hier "Duchess of Atholl"; 6.40 p.m. "Heliotrope".

Cape Race 835—Montant 4.30 p.m. hier 290 milles "Annastassia".

Belle Ile 739—Montant 5.30 a.m. "Duchess of Richmond"; 7 a.m. "Kenbane Head". Hier 1.30 p.m. 400 milles à l'Est "Letitia"; 8.45 p.m. 180 milles à l'Est "Pendeen"; 8.45 p.m., 290 milles à l'Est "Wentworth".

MONTREAL EN MONTANT

Lachine 8—Descendant 3 a.m. "Stillwater"; 4 a.m. "Keyvive"; 5 a.m. "Gaspe County"; 5.30 a.m. "City of Hamilton".



"NOURYSOL" est un adoucissant et un calmant pour les yeux dans la fièvre des foins, etc.
En vente dans les pharmacies.
Liquide et onguent $1.00 la boîte.

A Sainte-Béatrix de Joliette

A l'occasion de la fête patronale de la paroisse Sainte-Béatrix, S. Exc. Mgr Joseph-Arthur Papineau, évêque de Joliette, a visité et béni, dimanche, les travaux d'embellissement qui viennent de se terminer. On voit ici Mgr Papineau, ayant à sa droite M. l'abbé Joseph Plante, curé de Sainte-Béatrix, et à sa gauche, M. l'abbé Clément Piette, curé de Saint-Ambroise. En arrière, de gauche à droite, MM. les abbés J.-Louis Martin, curé de S.-Côme; P.-E. Roy, secrétaire de Son Excellence; Joseph Soumis, ancien curé; Eugène Martin, assistant procureur de l'évêché; le P. Paul-Emile Farley, C.S.V., supérieur du séminaire de Joliette; MM. les abbés Victor Bérard, vicaire à S.-Félix-de-Valois; Albert Chevalier, curé de S.-Alphonse; Louis Robillard, curé de Sainte-Marcelline; Elie Deschesnes, curé de Sainte-Mélanie; A. Gariépy, vicaire à S.-Ambroise, F.-E. Gadoury, vicaire à la cathédrale; Arthur Soumis et Omer Lane, ecclésiastiques. Tous ont ensuite pris part au banquet auquel assistaient aussi le maire Alfred Chevalier et les marguilliers Joseph Lavigne, Adrien Valois et Joseph Boucher.

Les Lindbergh sont retenus dans Aklavik

Le mauvais temps empêche actuellement le départ du fameux aviateur pour Point Barrow.

RAVITAILLEMENT

Ottawa, Ont., 6. — Le mauvais temps retient le colonel et Mme Lindbergh à Aklavik. De l'extrême-nord un radiogramme adressé au ministère de la défense nationale avant midi dit que des tempêtes et du brouillard empêchent le départ pour Point Barrow, prochaine escale dans leur envolée à travers l'Arctique. A moins que le temps ne change soudainement, l'envolée à Point Barrow pourra être retardée de plusieurs jours.

Le garde-côtes américain "Northland", emportant l'approvisionnement d'essence de Lindbergh, n'a pu arriver à sa destination, Point Barrow; il se trouve devant le cap Icy où les opérations de ravitaillement pourront s'effectuer.

Lindbergh se repose

Aklavik, Nord-ouest canadien, 6. —Aklavik, la métropole de l'extrême-nord, sise à 130 milles en deçà du cercle arctique, a rendu hommage au colonel Lindbergh et à son épouse, Anne Morrow-Lindbergh, radiotélégraphiste de leur avion parti de North Haven, Maine, pour Tokio.

Le fameux colonel a parcouru plus de 1,000 milles de régions désertiques en exactement 11 heures et demie ; c'est la plus longue envolée sans arrêt dans l'histoire de l'extrême-nord.

Lindbergh et sa femme paraissaient fatigués à leur arrivée mais après avoir pris plusieurs heures de sommeil à la demeure du Dr J.-A. Urquhart, officier médical du gouvernement canadien, ils étaient frais et dispos. Mme Lindbergh visita les huttes indigènes en compagnie des femmes blanches de l'endroit et le colonel se rendit à son appareil pour surveiller l'inspection et le ravitaillement mais il ne voulut pas donner l'heure de son départ. Il attend probablement des bulletins météorologiques favorables.

Il faisait assez chaud à Aklavik, c'est-à-dire 50 degrés au-dessus de zéro.

Feu M. J.-U.-R. Goyer

Nous sommes au regret d'annoncer la mort de M. Joseph-Ulric-Roch Goyer, époux d'Alberta Guilbault, et fils d'Antoine Goyer, N. P. et d'Elisabeth Marotte, décédés, survenue ce matin, à sa demeure, 4338 rue Saint-Hubert, à l'âve de 52 ans et 3 mois.

Feu M. J.-U.-R. GOYER.

Il laisse, outre son épouse, un demi-frère, Elzéar Goyer, une demi-soeur, Mme veuve Joseph Allard, ses neveux, MM. Emilien et Honoré Goyer, Raoul et Aurèle Allard, P. S.S., Charles-Hector Allard, Aurèle Goyer, une nièce, Mlle Juliette Allard.

M. C. Houde...

SUITE DE LA PAGE 3

bec, a été acclamé comme candidat, hier soir, au club Athlétique de S.-Sauveur. La lutte, dans cette division, provoque un intérêt particulier, du fait que l'hon. Maurice Dupré, solliciteur général du Canada, a enlevé aux libéraux, lors des élections fédérales, cette solide et vieille forteresse.

Les membres de l'Association conservatrice de Québec-Ouest étaient convoqués pour donner leur avis, au sujet du choix d'un candidat à la convention. L'opinion a été unanime en faveur de l'échevin Bertrand.

M. Bertrand a répondu qu'il soumettrait son nom à la convention conservatrice.

Dans Trois-Rivières

(Du correspondant de la PRESSE)

Trois-Rivières, 6. — A la convention conservatrice du comté de Nicolet, cet après-midi, à Bécancour, trois candidats se disputeront les suffrages des délégués : ce sont le notaire D.-H. Rheault, de Gentilly, l'avocat Rodolphe Camirand, de Montréal, et le Dr Archambault, de S.-Pierre les Becquets.

Dans Champlain

A la convention conservatrice dans Champlain, qui sera tenue à Sainte-Geneviève de Batiscan samedi, les noms de M. J.-A. Nadeau, maire de la cité du Cap de la Madeleine, du notaire J.-O. Bergeron, de Sainte-Geneviève, et M. Rodrigue Bailly, marchand de Champlain, seront mis de l'avant.

Dans Papineau

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 6. — Dans Papineau, le candidat conservateur a déjà été choisi depuis longtemps. C'est M. Jean-Charles Langlois, avocat, de Buckingham.

Candidature possible

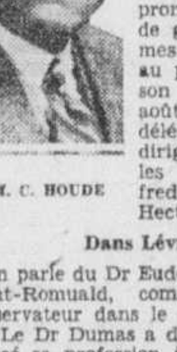
(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 6.—Une délégation est à s'organiser en vue d'aller rencontrer l'échevin J. Dinan, du quartier Champlain, à qui on demandera d'être candidat conservateur dans Québec-Sud, contre M. Jos. Power, député sortant. Les amis de M. Dinan prétendent qu'il va accepter et qu'il entrera en campagne immédiatement.

Dans l'Abitibi

M. J.-S. Roy, candidat conservateur dans le comté de l'Abitibi, était de passage à Ottawa, hier, où il a rencontré M. Charles Bélec, député du même comté au fédéral. M. Roy a déclaré que sa campagne marchait bien. M. Authier est le député sortant de l'Abitibi et M. Roy espère le remplacer.

Un groupe de citoyens influents de la division Sainte-Marie a offert, hier soir, à la salle Gendron, la candidature conservatrice à Son Honneur le maire Camillien Houde, chef de l'Opposition. Dans un bref discours, M. Houde a accepté et a promis d'effectuer de grandes réformes s'il était porté au pouvoir, lui et son parti, le 24 août prochain. La délégation était dirigée par MM. les échevins Alfred Mathieu et Hector Dupuis.



M. C. HOUDE

Dans Lévis

On parle du Dr Eudore Dumas, de Saint-Romuald, comme candidat conservateur dans le comté de Lévis. Le Dr Dumas a déjà également exercé sa profession à Lévis même et il est favorablement connu dans toute la division. De plus, on affirme qu'il aura l'appui formel du Dr Fortin, député fédéral.

Dans Mercier

L'Association conservatrice de Mercier a tenu une réunion, hier soir, afin de s'organiser en vue des élections prochaines. Deux motions présentées par l'échevin Gaston Demers ont été adoptées. La première demandait que le comité central fixât la date d'une convention au plus tôt et la seconde que les chefs de groupe voient à ce que les délégués de chaque paroisse soient nommés aussitôt que possible.

L'expulsion de ces marchands étrangers

Mexico, 6. — Afin de faire cesser la hausse continue des choses nécessaires à la vie par suite de la baisse du peso, le gouvernement du district fédéral a annoncé aujourd'hui qu'il fermera tous les magasins mexicains et déportera tous les marchands étrangers qui se rendront coupables de hausses dans les prix. Le service de la police a reçu instruction de se mettre à la disposition du public et d'intervenir en faveur des acheteurs quand les marchands demanderont des prix exorbitants.

Feu Mme J.-S. Beaudry

Nous avons le regret d'annoncer la mort de Berthe Gauthier, épouse du docteur J.-S. Beaudry, survenue à sa demeure 5681, avenue du Parc, à l'âge de 39 ans, hier matin. Elle laisse dans le deuil outre son époux, 4 fils, Jean-Marie, Paul-Henri, André et Jacques, 3 filles, Gilberte, Marcelle et Jeannine; son père, M. Alfred Gauthier, ex-échevin du quartier S.-Louis; un frère, le docteur Pierre-Paul Gauthier de l'Hôtel-Dieu, une soeur, Mlle Albina Gauthier, ses beaux-parents, M. et Mme Hormisdas Beaudry, de St-Liboire; ses beaux-frères et belles-soeurs MM. et Mmes Hormisdas Beaudry, Jos. Beaudry, de Granby, J.-B. Beaudry, de S.-Valérien, E. Beaudry, M. V., d'Acton Vale, Honoré Beaudry, de S.-Jean, Wilfrid Beaudry, de S.-Guillaume, Noël Favreau, de Roxton Falls, et Mlle Bernadette, de S.-Liboire, les révérendes soeurs S.-Elie, (Albina), Dufort (Marie-Ange), S.-Léonard, (Marie-Blanche), S.-Gabriel (Marie-Anne), de la Congrégation des Soeurs Grises de S.-Hyacinthe, soeur Marie-Thérèse du Calvaire (Irène) du Précieux-Sang.

Feu Mme J.-S. BEAUDRY.

Les funérailles auront lieu demain matin, à 9 heures en l'église de l'Enfant-Jésus du Mile End.

STE-LUCIE DE DONCASTER

—M. Jean-B. Lajeunesse, eccl., est venu passer trois semaines chez son oncle, M. le curé A. Lajeunesse.

—Récemment eut lieu la cérémonie annuelle au cimetière. Le sermon de circonstance fut fait par le R. P. Trudel, dominicain.

—Une messe a été chantée par le Dr Choquette, de Sainte-Agathe, accompagnée de ses fils. L'orgue était touché par M. l'abbé J. Lajeunesse.

—Miles Jeanne et Germaine André, chez leur tante, Mlle P. André.

—Mlle Germaine Morin est au camp du lac Sarrazin, avec plusieurs amies.

Un grave différend...

SUITE DE LA PAGE 3

rité sont des hommes de long état de service. La compagnie, dans l'intérêt public, ne peut pas tolérer l'intervention d'une organisation étrangère, qui est une menace contre cet important service public.

La compagnie affirme qu'elle paie les plus hauts salaires de la province, aux diverses classes de ses employés, y compris ce groupe, l'échelle des salaires variant de 52c à 77c de l'heure, plus les extras.

Le point de vue de la compagnie est très bien représenté dans une lettre qui est adressée aux employés du département des lignes, par M. C.-S. Bagg, gérant général, laquelle se lit comme suit:

"Une organisation étrangère, la "Canadian Union of Electrical Linemen and Helpers", dont certains de nos employés sont membres, comme vous le savez probablement, est allée jusqu'à menacer votre Compagnie d'une grève des employés de notre Service des Lignes. Il n'y a aucun désaccord au sujet des salaires ni des conditions de travail: il s'agit exclusivement de faire reconnaître l'organisation en question par notre Compagnie.

Il est évident qu'il n'est pas dans l'intérêt de nos employés, de la Compagnie ou du public que nous servons que le personnel d'une importante section de notre service soit sous la domination d'une organisation étrangère qui peut par une action irréfléchie créer une situation telle que celle dont nous sommes actuellement menacés.

Les officiers de votre compagnie ont à coeur l'intérêt de tous les employés et ont toujours essayé d'améliorer les conditions de travail chaque fois que possible. Nous n'en voulons pour preuve que notre assurance-vie collective contre la maladie et l'invalidité, notre assurance contre la maladie et les accidents, dont les employés ne paient qu'une partie des primes; et notre fonds de pension pour employés à leur retraite dont les frais sont entièrement assumés par la Compagnie. Rien n'est ménagé pour assurer le bien-être des employés. Toutes les questions donnant lieu à quelque mécontentement sont rapidement réglées dès que soumises à nos officiers, et on a pris pour acquis que tous les employés étaient satisfaits.

Je considère donc de mon devoir de vous exposer la situation telle qu'elle apparaît à notre Compagnie et d'attirer votre attention sur le fait que prendre part à la grève annoncée ne profitera ni à vous personnellement, ni à la Compagnie ni au public que nous servons. Si votre loyauté à votre Compagnie vous amène à continuer le travail, vous pouvez le faire en toute sécurité, car les employés seront bien protégés et n'auront pas à se préoccuper des menaces de violence ou d'intimidation.

D'autre part, si la grève est déclarée, les employés qui ne se présenteront pas au travail comme d'habitude devront se considérer comme congédiés sans condition; ils perdront en outre tous les privilèges auxquels leur donnaient droit leurs services passés et ils ne pourront être repris à l'emploi de la Compagnie. Les accessoires appartenant à la Compagnie doivent être retournés par les employés aux hangars des lignes au moment où ils viendront réclamer leur chèque de salaire final. Un bon nombre des employés concernés ont déjà résolu de rester au travail et j'ai confiance que nous pourrons vous compter parmi eux.

Votre dévoué,

Signé: C.-S. Bagg,
Gérant Général.

NAISSANCES

BOUDRIAS — A Montréal, le 29 juillet 1931, à M. et Mme René Boudrias, née Marguerite Lamoureux, un fils, baptisé Joseph-Victor-René-Bernard.

Parrain et marraine, M. et Mme J. V. Boudrias, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Alfred Lamoureux.

COURTEAU—A l'hôpital de la Miséricorde, le 4 août 1931, au No 8450 rue St-Denis, à M. et Mme J.-R. Courteau, née Germaine Deslauriers, un fils, baptisé Joseph-Maurice-Jean-Marie.

Parrain et marraine, M. J.-M. Courteau, Mlle Jeannette Courteau, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Laurette Courteau.

RATELLE — A Montréal, le 1er août, au No 7224B rue Christophe-Colomb, à M. et Mme Denis Ratelle, née Gilberte David, un fils, baptisé Joseph-Théophile-Denis-René.

Parrain et marraine, M. et Mme Théophile Ratelle, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Yvonne David, tante de l'enfant.

VARY — A Montréal, le 23 juillet 1931, à l'hôpital Sainte-Jeanne d'Arc, à M. et Mme Rodolphe Vary, née Myra Williams, une fille, baptisée Norma-Joyce.

Parrain et marraine, M. et Mme Fortunat Goudreau. Porteuse, Mlle Gertrude Brunelle.

DECES

ALARIE—A l'Hôtel-Dieu, le 5 août est décédée Virginie Boisvert, épouse d'Eugène Alarie.

Les funérailles auront lieu à Ste-Anne des Plaines samedi à 9 hrs ½. Parents et amis sont invités.

BEAUDRY-GAUTHIER — A Montréal, le 5 août 1931, à l'âge de 39 ans, 2 mois, au No 5681 avenue du Parc, est décédée Berthe Gauthier, épouse du Dr J. Stanislas Beaudry.

Funérailles vendredi à 9 hrs a.m., le 7 août, à l'église St-Georges, Mile-End, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 246—2

BELISLE.—A Montréal, le 4 août, au No 726 Versailles, est décédé Philippe Belisle, époux d'Alexina Gagnon, âgé de 60 ans.

Les funérailles auront lieu vendredi le 7 courant. Le convoi funèbre partira de la demeure de son beau-frère, Wilfrid Gagnon, 726 Versailles, à 7 h. 45 pour se rendre à l'église St-Joseph, rue Richmond, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 246-2

BERNARD — A Montréal, le 5 août, est décédée Mlle Louise Bernard, autrefois de St-Judes.

Les funérailles auront lieu vendredi le 7. Le convoi funèbre partira de sa demeure, No 8386 rue Henri-Julien, à 9 hrs, pour se rendre à l'église de St-Alphonse d'Youville, où le service sera célébré à 9¼ hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 246—2

BESSETTE.—A Montréal, le 5 août 1931, à l'âge de 60 ans, est décédé Joseph Bessette, époux de feu Marie Colin.

Les funérailles auront lieu samedi, à 8 hrs. Le convoi funèbre partira de la demeure de son fils Albert Bessette, 5153 Charlemagne, pour se rendre à l'église St-François Solano, et de là au cimetière de l'Est.

Parents et amis sont priés d'y assister.

BOIVIN.—A Montréal, le 6 août, 1931, à l'âge de 41 ans, 8 mois, est décédée Yvonne Blanchette, épouse d'Amédée Boivin.

Les funérailles auront lieu samedi, le 8 courant. Le convoi funèbre partira de sa demeure, No 2065 rue Fullum, à 7 hrs. 15 pour se rendre à l'église St-Eusèbe de Verceil, où le service sera célébré à 7.30 hrs. et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 247-2

BROCHU—A Montréal, le 6 août 1931, à l'âge de 60 ans, 4 mois et 27 jours, est décédée Marie-Mélina Vanier, épouse de Louis Brochu, à 4478 Fullum.

Avis des funérailles plus tard.

CAYA.—A Montréal, le 5 août, à l'âge de 51 ans, est décédée Madame Georgiana Lafrance, épouse de Raoul Caya, 7424 Delanaudière.

Les funérailles auront lieu samedi le 8 à 6 h. 15 à l'église Notre-Dame du St-Rosaire (Villeray), de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

De l'ETOILE — A Montréal, le 6 août 1931, à l'âge de 77 ans, 1 mois et 17 jours, est décédé Charles De l'Etoile.

Les funérailles auront lieu samedi le 8 courant. Le convoi funèbre partira de sa demeure, No 2559 rue St-Jacques, à 9 hrs 45, pour se rendre à l'église Ste-Cunégonde, où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 247—2

TEMPERATURE

MAXIMUM ET MINIMUM

AUJOURD'HUI MAXIMUM	89
AUJOURD'HUI MINIMUM	67

Baromètre: 8 h. a.m., 29.75; 11 h. a.m., 29.73; 1 h. p.m., 29.71.

Même date l'an dernier: Maximum 79; Minimum: 57

Chiffres fournis par R. de Meslé, opticien 1610 rue Saint-Denis.

Toronto, 6.—Grands lacs et baie Georgienne—Beau et chaud. Ce soir et demain, vents du sud-ouest et plus frais avec orages locaux.

Vallée de l'Ottawa et haut Saint-Laurent —Vents du sud-ouest au nord-ouest, surtout beau et chaud avec orages locaux. Plus frais, ce soir et demain.

Bas Saint-Laurent—Vents du sud-ouest, surtout beau et chaud avec orages locaux. Demain, ventes de l'ouest et du nord-ouest, plus frais avec averses.

Golfe et rive nord—Surtout nuageux avec averses ou orages locaux aujourd'hui et demain suivi de vents du sud.

Provinces maritimes—Vents de l'ouest, beau et chaud aujourd'hui et demain.

Lac Supérieur—Vents du nord-est, beau et frais ce soir et demain.

Manitoba—Vents de l'est, beau. Demain, nuageux avec pluies locales.

Alberta et Saskatchewan—Vents de l'est, nuageux avec pluies locales et frais aujourd'hui et demain.

EPHEMERIDES

Le cabinet King tient une dernière réunion, à Ottawa, et remet sa démission au gouverneur général.

DECES

BOUCLIN—A Montréal, le 5 août 1931, à l'âge de 72 ans, 5 mois, est décédé Eugène Bouclin, époux d'Agnès Gendron.

Les funérailles auront lieu samedi le 8 courant. Le convoi funèbre partira de sa résidence No 5777 rue Marquette à 7 hrs 45 pour se rendre à l'église St-Jean Berchmans où le service sera célébré à 8 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DUPRAS.—A Bordeaux, le 6 août 1931, à l'âge de 46 ans, est décédé M. Antonio Dupras, époux d'Antoinette Coutlée.

Les funérailles auront lieu lundi le 10 courant. Le convoi funèbre partira de sa demeure, No 1054 Blvd. Gouin Ouest, à 8 hrs. pour se rendre à l'église St-Joseph de Bordeaux, où le service sera célébré, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 247-3

DUSSEAULT.—A Montréal, le 6 août 1931 à l'âge de 66 ans, 6 mois, est décédée Mme veuve Joseph-Adélard Dusseault, (née Caroline Trépanier), épouse de feu Joseph-Adélard Dusseault.

Les funérailles auront lieu samedi le 8 courant. Le convoi funèbre partira de sa demeure, No 3907 rue Drolet, à 7.45 hrs pour se rendre à l'église St-Louis de France, où le service sera célébré à 8.00 hrs. et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 247-2

GREGOIRE — A Montréal, le 5 août 1931, à l'âge de 54 ans, 9 mois, est décédée Mme veuve Elzéar Grégoire, née Artémise Péruse, 2451 Rouen.

GUILBAULT—Hudson, le 27 juillet, est décédée Ghislaine Guilbault, enfant bien-aimée d'Emile Guilbault et Alma Martel.

LABELLE — A Montréal, le 4 août 1931, à l'âge de 34 ans, 7 mois, est décédé Arthur Labelle, célibataire.

Les funérailles auront lieu à Montréal le 7 courant. Le convoi funèbre partira de la Compagnie des Frais Funéraires, 3603 Papineau, à 7 hrs 15 pour se rendre à l'église St-Vincent de Paul où le service sera célébré à 7.30 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LEVAQUE.—A Hawkesbury, Ontario, le 5 août 1931, à l'âge de 70 ans, est décédée Evélina St-Denis, épouse bien-aimée de Jean-Baptiste Lévaque.

Les funérailles auront lieu vendredi, le 7 courant. Le convoi funèbre partira de la demeure de son gendre, M. Omer Laurin, pour se rendre à l'église paroissiale, où le service sera célébré à 10 hrs. et de là au cimetière de St-Eugène, Ontario, lieu de la sépulture.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

MARLEAU.—A Montréal, le 5 août 1931, à l'âge de 73 ans, 10 mois, est décédé Arthur Marleau, époux de Corinne Pharand, autrefois de S.-Clet.

Les funérailles auront lieu samedi le 8 courant. Le convoi funèbre partira de sa demeure, No 1440 rue Wolfe, à 7 hrs. 45 pour se rendre à l'église Ste-Catherine, où le service sera célébré à 8 hrs. et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation 247-2

PALMER—A sa résidence, 2004 avenue Maplewood, Outremont, le 4 août 1931, à l'âge de 75 ans, est décédé William-Joseph, époux bien-aimé de Malvina Finn.

Funérailles vendredi, 7 août. Le convoi funèbre partira de la demeure mortuaire à 8.45 A.M., pour se rendre à l'église Saint-Raphaël et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges.

PAQUETTE—A Montréal, le 3 août 1931 à l'âge de 23 ans, 10 mois et 20 jours, est décédé Paul Paquette, ex-élève du Collège Saint-Laurent, fils de Georges Paquette et Eva Goulet.

Les funérailles auront lieu vendredi le 7 courant. Le convoi funèbre partira de la demeure de son père, No 4378 rue Papineau, à 7.45 hrs a.m. pour se rendre à l'église Immaculée-Conception où le service sera célébré, à 8 heures, et de là au cimetière de Repentigny des Bains, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

PRUNEAU.—A Montréal, le 5 août 1931, à l'âge de 34 ans, 3 mois et 21 jours, est décédé Aristide-Raoul Pruneau.

Les funérailles auront lieu le 8 courant. Le convoi funèbre partira de la demeure de son père, No 4090 rue Drolet, à 7 hrs. 45 pour se rendre à l'église St-Jean-Baptiste, où le service sera célébré à 8 hrs. et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 247-2

RACINE.—A Montréal, le 5 août 1931, à l'âge de 4 ans, 10 mois, est décédée Thérèse, fille de M. et Mme J.-Odilon Racine, née Agnès Racicot.

Les funérailles auront lieu vendredi le 7 courant. Le convoi funèbre partira du No 572 rue Aird à 2 h. 45 p.m. pour se rendre à l'église St-Nom de Jésus, Maisonneuve. Parents et amis sont invités.

ROCHELEAU — A Montréal-Est, le 6 août 1931, à l'âge de 45 ans, est décédée Maria Paquin, épouse bien-aimée de Dieudonné Rocheleau.

Les funérailles auront lieu samedi le 8 courant. Le convoi funèbre partira de la demeure de son époux, No 11 rue Richard, à 8 hrs pour se rendre à l'église St-Octave, où le service sera célébré à 8½ hrs et de là à St-Charles de Mandeville, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

IN MEMORIAM

OUIMET.—Cher Maurice bien-aimé, déjà 3 années aujourd'hui que tu n'es plus avec moi. Fleur jolie à peine éclose, Dieu te cueillit, mais mon coeur navré pleure sans cesse. —Ta maman, Mme A. Ouimet.

REMERCIEMENTS

MONTPELLIER.—Mme François Montpellier et sa famille remercient sincèrement les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathie à l'occasion de la mort de M. François Montpellier, soit par offrandes de messes, tributs floraux, bouquets spirituels, visites, télégrammes ou assistance aux funérailles.

PINSONNEAULT.—La famille Soter Pinsonneault remercie sincèrement les personnes qui leur ont témoigné des sympathies à l'occasion de la mort de leur père Soter Pinsonneault, soit par bouquets spirituels, visites ou assistance aux funérailles.

TRIBUS FLORAUX! DIFFÉRENTS • DISTINGUÉS PRIX MODÉRÉS. POUR RENSEIGNEMENTS TÉLÉPHONEZ PLATEAU 4444
La MAISON des FLEURS de FRANK McKENNA
Angle Sherbrooke et de la Montagne
223-m,j,s,n

1926 Plessis. Tél. AM. 8900
Monty, Lefils & Tanguay
POMPES FUNEBRES
Service d'Ambulance
97-D

Savoureux, pur et délicieux

Un véritable plaisir dans chaque tasse
'Frais des Plantations'
F. 120

Les délices du cigare à un prix populaire

Le Stonewall Jackson possède un arome que vous ne pouvez confondre... et une saveur qui vous plaira toujours. L'étonnant est qu'il coûte si peu ! Chacun d'eux est sous enveloppe à l'épreuve de l'humidité qui y scelle toute l'exquisité de la longue filasse de remplissage et de l'enveloppe de Sumatra.
Enveloppés de Cellophane
LES CIGARES STONEWALL JACKSON 5¢

Ma Page Quotidienne de Religion

340 lectures apologétiques très courtes sur les plus éclatants miracles de l'Ancien et du Nouveau Testament, les faits les plus importants de l'histoire de l'Eglise, les principes essentiels de la doctrine et de la liturgie, à l'usage du clergé paroissial, des maisons religieuses d'éducation, des oeuvres de jeunesse et des familles chrétiennes.

(Droits de reproduction réservés) (1)

CHARLEMAGNE.

Charlemagne a été un des plus grands conquérants et un des princes les plus accomplis de l'histoire.

Son Empire comprenait la France, la Belgique, la Suisse actuelle, l'Allemagne, presque toute l'Italie et le nord de l'Espagne. Cette immense monarchie était fortement centralisée dans les mains puissantes du chef. Pour connaître les besoins de ses innombrables sujets, l'Empereur consultait chaque année une assemblée de laïques et d'ecclésiastiques qui venaient de tous les points de l'Empire. Mais il décidait seul les mesures à prendre. Il nomma des inspecteurs généraux appelés "Missi dominici" qui, par groupes de deux (un laïc et un prêtre), parcouraient les provinces en son nom et réformaient sur place certains abus.

Si Charlemagne a été un grand guerrier il ne laissa pas de favoriser les lettres et les sciences. Parlant le latin et le grec aussi bien que sa langue maternelle, après avoir fondé lui-même des écoles très florissantes, il obligea les évêques dans leurs diocèses et les curés dans leurs paroisses, à organiser des écoles qui étaient gratuites pour les enfants pauvres.

Le grand empereur seconda les efforts de l'Eglise contre les hérétiques nombreux à cette époque. Il voulut également que les élections épiscopales fussent faites exclusivement par le clergé et par le peuple. Après avoir fait adopter la liturgie romaine, il introduisit le chant grégorien et, pour le divulguer, il fonda des écoles de chant à Metz et à Soissons. Il se regardait toujours comme le protecteur de l'Eglise, le défenseur du Saint-Siège et rien de plus.

L'histoire reconnait en lui un des plus grands hommes, le plus puissant des rois de France et le meilleur des empereurs du Saint Empire.

Il n'a pas eu de Constantin les hésitations du commencement et les erreurs de la fin, ni de Justinien les prétentions théologiques outrées, ni de Napoléon la sacrilège ambition de se faire de l'Eglise un instrument de domination et de règne.

Quoi d'étonnant que l'admiration populaire l'ait canonisé? Cependant si l'Eglise a toléré son culte à Aix-la-Chapelle et dans quelques diocèses, elle ne l'a jamais proposé à tous les fidèles. Aussi "l'histoire impartiale doit se contenter de considérer Charlemagne comme un des plus grands bienfaiteurs de l'Eglise et de la civilisation".

(F. Mourret: Hist. de l'Eglise, t. III, p. 366).

Prions Dieu de nous envoyer le plus souvent possible des chefs de gouvernement comme Charlemagne, pour la paix de l'Eglise et le bonheur de l'humanité.

(1) (Par M. l'abbé Ch. Delor; M. Aubanel, père, imprimeur-éditeur. Place Saint-Pierre, Avignon, France.)

NOUVELLES TEINTURES

Leningrad, 6. — Les autorités russes annoncent la découverte d'un nouveau produit servant de base à diverses teintures. Il est extrait du sumac-scumpia.

IMITATION DE CUIR

Moscou, 6. — Des inventeurs soviétiques produisent une excellente imitation de cuir, fort résistant, fait avec du papier et un produit chimique.

Ce n'est qu'une douleur de dos

Mme PLEAU

dites-vous, mais une douleur qui vous incommode presque continuellement, qui se fait sentir au moindre effort et qui indique que votre sang est appauvri. Et quand le sang est pauvre, chez une femme, qu'arrive-t-il? L'ANEMIE ne tarde pas à faire son apparition. Si vous ressentez souvent des douleurs de dos, des lassitudes dans les membres, c'est le temps pour vous de prendre les Pilules ROUGES (spécialement préparées pour les Femmes) reconnues depuis 40 ans comme le meilleur remède pour prévenir ou enrayer l'ANEMIE.

"Mes forces avaient considérablement diminué depuis deux ans. J'éprouvais une fatigue continuelle, un dégoût pour tout, et ce qui me faisait le plus souffrir c'était une douleur presque continuelle entre les deux épaules, ainsi que des palpitations. Ma digestion se faisait mal aussi et cela me causait des douleurs au creux de l'estomac, des suffocations, des gaz. J'étais pâle et maigre. Dès le début du traitement mon appétit était meilleur et mes forces augmentaient, mes abattements se dissipaient et je digérais mieux. Après un traitement de six boîtes, j'étais parfaitement bien." Mme E. Pleau, 57, Walnut, Lewiston, Me.

CONSULTATIONS MEDICALES PERSONNELLES ou par correspondance au No 1570, rue S.-Denis, Montréal.

Pilules ROUGES, partout ou par la poste: 50c la boîte ou 3, $1.25.

PROTEGEZ-VOUS.... REFUSEZ les SUBSTITUTIONS..... EXIGEZ les VERITABLES Pilules ROUGES pour les Femmes Pâles et Faibles.

Pâleur
Faiblesse
Manque d'appétit
Sensation permanente de fatigue
Essoufflement au moindre effort
Troubles d'estomac
Irrégularité
Douleurs de dos, de reins
Irritabilité
Périodes douloureuses
Troubles internes causés par l'ANEMIE

OVONOL pour les Enfants faibles

Pilules ROUGES

pour les femmes Pâles et Faibles

Cie Chimique Franco-Américaine Ltée, 1566, rue Saint-Denis, Montréal.

Danger des expériences politiques

Parlant de la dernière élection fédérale, l'hon. Honoré Mercier met l'électorat du Québec en garde contre elles.

A SAINTE-JULIENNE

(De l'envoyé spécial de la "Presse")

Sainte-Julienne, 6. — L'hon. Honoré Mercier, adressant la parole à une assemblée en plein air tenue ici hier après-midi, a mis ses auditeurs en garde contre les expériences politiques. D'aucuns, allégua-t-il, ont cru devoir essayer un nouveau gouvernement l'an dernier, qui aujourd'hui le regrettent amèrement. Mais, comme la province de Québec fut toujours et demeure "indiscutablement conservatrice... dans le bon sens du mot, c'est-à-dire traditionaliste," le ministre des terres et forêts s'empressait d'ajouter que le résultat de l'élection du 24 août ne fait aucun dbute. Ce 24 août au soir, dit-il, l'hon. M. Taschereau entendra les échos d'une longue acclamation venant de toutes les parties de la province, indice que tous ses députés d'hier ont été réélus, que même quelques comtés actuellement conservateurs ont compris qu'il était de leur intérêt de changer d'allégéance politique.

Un parti qui a donné justice égale à tous.

Une preuve de l'excellence des lois votées par les libéraux à Québec depuis trente-quatre ans, selon l'hon. M. Mercier, c'est que plusieurs de celles-ci furent copiées ailleurs, même par des gouvernements conservateurs. Or, que l'on cite donc une seule loi des ancêtres de M. Houde qui ait eu pareil honneur. Le parti libéral n'est par un parti de classe, mais un parti qui a donné justice à tous. Il n'a jamais adopté de législation susceptible de favoriser un groupe d'individus au détriment d'un autre groupe. Bref, il appliqua une politique que le peuple approuva pendant trente-quatre ans, et c'est la même politique qu'il approuvera le 24 courant. La province de Québec sait qu'en faisant de nouveau confiance au parti libéral, les taxes ne seront pas augmentées comme elles le furent à Ottawa au lendemain des élections fédérales du 28 juillet 1930, et qu'elle continuera d'être administrée avec économie et prévoyance.

M. Olivier Desrochers préside

Une convention avait eu lieu avant l'assemblée, à laquelle M. Médéric Duval, cultivateur de Saint-Calixte, fut choisi à l'unanimité et sans que l'on procédât au vote, comme le candidat ministériel dans le comté de Montcalm à la présente élection provinciale. Elle avait été conjointement présidée par les hons. Honoré Mercier et J.-F. Daniel, ancien député du comté, cependant que l'assemblée proprement dite le fut par M. Olivier Desrochers, préfet du comté.

M. Duval a déclaré être orgueilleux de défendre le drapeau libéral dans la présente lutte, les chefs du gouvernement Taschereau étant des patriotes qui toujours firent honneur à la province et à leur race. Il remercie les délégués de l'honneur qu'ils lui ont conféré et promet à tous ses électeurs de défendre à Québec, surtout et avant tout, leurs propres intérêts, notamment leurs intérêts agricoles, étant lui-même un cultivateur.

L'hon. Honoré Mercier

L'hon. Honoré Mercier, longuement acclamé par toute la foule, félicite les délégués du choix du candidat destiné à remplacer feu l'hon. M. Perron dont il évoque avec émotion l'inoubliable souvenir.

Le ministre des terres et forêts, en réponse aux critiques formulées contre la voirie provinciale, invite tout d'abord ses auditeurs à se rappeler les conditions de transport existant non pas il y a vingt-cinq ou trente ans, mais encore en 1912. Pouvions-nous alors et en n'importe quel temps de l'année partir par exemple de Montréal pour Sainte-Julienne et en revenir le même jour? Quand on entend les adversaires du gouvernement dire que la voirie n'a pas changé, dit l'hon. M. Mercier, je me demande s'ils ont la naïveté de croire que l'électorat peut ajouter foi à pareille affirmation aussi ridicule?

Pourquoi le gouvernement peut faire face à la crise

L'orateur expose ensuite que si le gouvernement Taschereau est en état de faire face à la crise et de continuer en même temps à multiplier ses octrois pour la voirie, l'agriculture, l'éducation, etc, de se lancer dans d'immenses entreprises comme la construction de plusieurs grands ponts dont le coût approximatif sera de $7,000,000 et procurera du travail à un grand nombre de chômeurs, de réduire les droits de coupe et la rente foncière afin de favoriser l'exploitation forestière, l'hiver prochain, toujours dans le but de remédier au chômage, si le gouvernement Taschereau, dit-il, peut faire tout cela, c'est qu'il a su administrer avec sagesse et économie, et qu'il dispose en conséquence aujourd'hui de provisions nécessaires aux besoins.

Le ministre des terres et forêts, outre les remarques auxquelles nous faisons allusion, rappelle quelques-unes des oeuvres vives du gouvernement Taschereau, demandant aux électeurs du Québec de juger ce dernier sur des faits et non sur de simples promesses.

Ont également adressé la parole, l'hon. J.-F. Daniel, MM. P.-A. Séguin, député de l'Assomption-Montcalm aux Communes; Lucien Dugas, député sortant de Joliette et de nouveau candidat; Gérald Dubeau et autres.

M. Arthur Corbin, de l'organisation libérale centrale, a dirigé les procédures de la convention.

VENTE DE SAINT-KILDA

Belfast, 6. — Sir Reginald MacLeod a vendu la petite île de Saint-Kilda à un ornithologiste.

Enquêtes réclamées par les libéraux d'Ontario

Toronto, 6.—M. W.-E.-N. Sinclair, leader de l'opposition libérale à la Législature d'Ontario, a déclaré hier que, tandis que la Hydro-Electric Power Commission était incapable d'absorber tout le pouvoir électrique acheté de la Gatineau Power Company, on constatait que l'usine de la commission à Queenstown ne fonctionnait pas à sa pleine capacité, tandis que la Toronto Power Company appartenant à la même commission était complètement fermée. Il a accusé le gouvernement conservateur d'Ontario d'être responsable de cet état de chose à cause de son incurie, et il a ensuite réclamé la création d'une commission royale pour enquêter sur l'administration de l'Hydro-Electric et aussi sur l'influence de la Beauharnois en Ontario.

"Le parti libéral d'Ontario, d'ajouter M. Sinclair, ne peut avoir eu aucune relation avec la Beauharnois ni avec aucun de ceux qui ont reçu des fonds de cette compagnie ou qui ont été mêlés de quelque façon à cette compagnie. C'était pour cette raison que j'ai conseillé aux députés libéraux de s'abstenir d'assister à un banquet organisé récemment par le vice-président de l'Association libérale d'Ontario, M. W.-R.-P. Parker, parce qu'on avait mentionné ce dernier comme ayant reçu de l'argent de la Beauharnois."

Annoncez dans la "Presse"

Présentation

D'UN BRÛLEUR À L'HUILE AMÉLIORÉ

Fabriqué au Canada par une Compagnie possédant

—40 ans d'expérience dans les brûleurs à l'huile

—65 ans d'expérience dans la fabrication

—une réputation mondiale pour des produits efficaces.

Vendu et installé par la

KELVINATOR OF CANADA LIMITED

A TORONTO — MONTREAL — HAMILTON

Aucune autre commodité ne peut apporter au foyer plus de confort, plus de plaisir et plus de satisfaction réelle que le chauffage automatique à l'huile. La vie est trop courte pour la passer à pelleter le charbon et les cendres. Vous ne pouvez dé plus réserver exclusivement votre cave à la fournaise, l'espace est trop commode. Pourquoi ne vous chaufferiez-vous pas à l'huile l'hiver prochain... et n'emploieriez-vous pas votre cave à d'autres fins? Songez au plaisir que vous éprouverez à fixer le thermostat à la température qui vous convient—puis de ne plus avoir à vous soucier des problèmes inhérents au chauffage.

Pour cela, il vous faut choisir le brûleur à l'huile voulu.

La maison Gilbert & Barker fut fondée en 1865. Il y a quarante ans, elle entreprit la fabrication d'appareils de chauffage à l'huile pour les gros établissements industriels, et aujourd'hui ses brûleurs à l'huile industriels, installés dans toutes les parties du monde, donnent un service des plus satisfaisants.

Lorsque cette Compagnie demanda à ses ingénieurs de créer un modèle de brûleur à l'huile domestique, ces derniers établirent des standards supérieurs à ceux qui sont requis d'un brûleur à l'huile efficace. Sept années furent consacrées à toutes sortes d'améliorations et expériences. Divers modèles furent fabriqués et améliorés, et finalement les appareils perfectionnés furent durant deux ans, mis à l'essai dans une vingtaine de maisons avant même qu'un seul fût offert en vente au public.

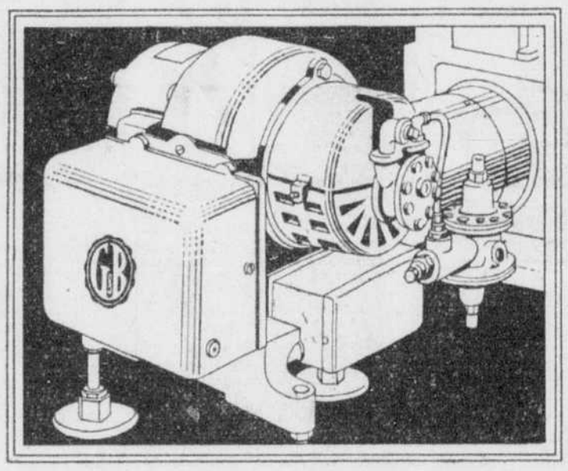
Le Brûleur à l'Huile Gilbert & Barker, avec flamme flexible, est maintenant fabriqué au Canada et offert au public canadien. C'est l'un des brûleurs les plus minutieusement éprouvés jamais mis sur le marché.

Le Brûleur à l'Huile Amélioré

Vous serez agréablement surpris du remarquable fonctionnement silencieux, de l'économie appréciable et, pour résumer, de la perfection indiscutable du Brûleur à l'Huile Gilbert & Barker, avec flamme flexible. Il crée de nouveaux standards supérieurs d'efficacité et de confort dans le chauffage à l'huile.

Kelvinator s'occupera des ventes et installations

Pour présenter ce brûleur à l'huile amélioré au Canada, nous avons conclu des arrangements avec la Kelvinator of Canada Limited, en vertu desquels cette compagnie s'occupera de la vente à Toronto, Montréal et Hamilton. Elle s'est renseignée minutieusement sur la valeur de ce brûleur et l'a choisi comme étant celui qui répondait le mieux à sa réputation de qualité et de service efficace. Des détails complets vous seront fournis sur demande. Ou encore, écrivez à la Gilbert & Barker Manufacturing Co. Limited, Toronto.



INSTALLE DANS VOTRE MAISON MOYENNANT

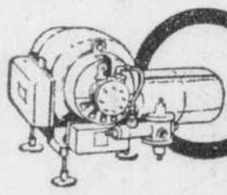
10%

COMPTANT

ET LA BALANCE PAYABLE EN 24 MOIS

JOUISSEZ DU CONFORT D'UNE MAISON CHAUFFEE AUTOMATIQUEMENT

BRÛLEUR À L'HUILE



FLAMME FLEXIBLE

Gilbert & Barker

FABRIQUE AU CANADA

La franchise Gilbert & Barker est encore libre dans certains territoires. Les marchands entreprénants sont priés d'écrire pour plus amples renseignements.

KELVINATOR SALES & SERVICE

1831 RUE SAINTE-CATHERINE OUEST

FEUILLETON DE LA PRESSE

LES BLANCS DE BRETAGNE

PAR JEAN BERNARD

REPRODUCTION DE LA PRESSE ASSOCIÉE

5 (Suite)

6 août 1931.

—Je place un homme sur lequel je puis compter dans la chambre du roi, pendant que Louis le serrurier dort; cet homme lui plonge un poignard dans le coeur, et, le lendemain, nous accusons le Tiers-Etat d'avoir fait le coup. Une réaction se produit inévitable; quand on peut lui faire supporter une accusation d'assassinat, un parti est bien près de crouler.

—Mais avant tout, il faudrait un homme ayant des qualités surnaturelles, disposé à mourir, le cas échéant, et prêt à se laisser hacher en morceaux plutôt que de trahir.

—J'ai cet homme.

—Ah!

—Oui.

—Ce jeune Breton qui t'accompagne?

—Lui-même.

—Es-tu bien sûr de lui?

—Comme de moi-même. Il y a en lui l'étoffe d'un héros et sans t'en dire plus long, c'est l'amour qui guidera sa main. La seule difficulté est de pouvoir pénétrer dans la chambre du roi et d'y faire cacher mon breton, sans que personne s'en aperçoive.

Qui connais-tu au château de Versailles?

—Tout le monde; tous ceux qui sont restés auprès du roi.

—Pourras-tu m'aider?

—Oui.

—Le veux-tu?

Le baron de Bois-Crancé réfléchit un moment, en se promenant de long en large dans le salon.

—Je t'aiderai, finit-il par dire — mais nous allons commettre un crime.

—Nous allons sauver la royauté.

—C'est vrai.

—Nous obéissons aux événements. Le salut de la monarchie nous commande; nous armons le bras qui doit frapper.

—Chantelal, nous sommes des héros, ou de grands criminels.

—Bois-Crancé, tout à l'heure, tu as vu les poissardes infliger le dernier outrage à cet homme?

—Parbleu!

—On appelle cela la justice des dames de la Halle, m'a-t-on dit.

—En effet.

—Dans les circonstances troublées que nous traversons, chacun se fait donc justice soi-même. Eh bien! nous sommes, nous, la justice!

—Allons, tu dis vrai! Tu as bien fait de venir, nous allons sauver la France.

—Le plus pressé est d'aller à Versailles, sonder le terrain, prendre nos dispositions, et puis...

—Quand veux-tu partir?

—Tout de suite.

—Et ton Breton?

—Nous le laisserons ici; là-bas il nous embarrasserait: quand nous en aurons besoin nous viendrons le prendre.

Le baron prévint la baronne de Bois Crancé qu'une affaire urgente l'appelait à Versailles où il serait peut-être retenu plusieurs jours. Il donna en même temps l'ordre de prendre soin de Prosper, de veiller à ce que rien ne lui manquât et ayant fait atteler son carrosse il partit, avec le marquis de Chantelal, pour Versailles.

VIII

Le sommeil malencontreux

La baronne de Bois Crancé s'acquitta fort bien de la mission que lui avait confiée son mari. Elle fit même dîner Prosper en sa compagnie et lui fit goûter des vins si capiteux que le jeune homme s'endormit à table, fort tard dans la nuit il est vrai. La baronne le fit étendre sur un sofa par un domestique, mais comme elle allait se retirer, elle entendit le jeune homme proférer des mots inarticulés.

Les émotions de la journée avaient été tellement fortes que Prosper avait des cauchemars; par moment, des mots et même des lambeaux de phrases lui échappaient.

Dans ses rêves repassaient toutes les scènes dont il avait été l'acteur ou le témoin. Il se revoyait dans la grande salle du château de Saint-Véry au moment où le marquis lui faisait son étrange proposition; il se débattait, luttait, résistait et agitait ses bras comme pour éloigner un danger menaçant.

—Je ne veux pas, non, je ne veux pas, répétait-il.

—Oh! oh! pensa l'habile et rusée baronne; que ne veut-il pas? Est-ce que le sommeil me livrerait son secret?

—Oui, oui, répétait Prosper, je tuerai le roi. Allons à Paris.

La baronne fut glacée d'épouvante. Venait-elle bien d'apprendre la vérité, ou bien était-elle la victime d'une hallucination durant laquelle l'imagination incohérente du breton extravaguait?

Cette arrivée inopinée du marquis de Chantelal, le but de ce voyage sur lequel le jeune homme avait énergiquement refusé de révéler le départ subit du marquis et du baron pour Versailles, ces recommandations en faveur d'un simple intendant; tout cela n'était pas naturel.

Cependant Prosper continuait son rêve.

Maintenant, il revoyait Jeanne, il la pressait contre lui et son amour chassant toutes les autres images qui le hantaient, il souriait et murmurait:

—Je t'aime! Je t'aime!

Il étendit ses bras comme pour mieux enlacer Jeanne, mais ses mains ne rencontrèrent que le visage de la baronne, penchée sur lui pour écouter ses divagations.

—Ai-je longtemps dormi? demanda-t-il.

—Mais oui, assez longtemps, répondit la baronne.

—Je rêvais.

—En effet, et vous parliez tout haut.

—Ah! et que disais-je? demanda vivement Prosper.

A la façon dont le Breton posa cette question, Mme de Bois Crancé comprit qu'elle était bien sur la trace du secret qu'on voulait lui celer; ces phrases étranges entendues n'étaient pas provoquées par un cauchemar.

Cachant son émotion, elle répondit d'un air dégagé:

—Je n'ai pas compris ce que vous disiez, mais vous paraissiez agité.

—En effet, la fatigue.

Et Prosper se rendormit, pendant que la baronne se demandait l'usage qu'elle ferait de la terrible révélation.

Mme de Crancé eut vite arrêté un plan.

Au petit jour, elle se leva et partit pour Versailles, où elle arriva à onze heures du matin.

Entrant dans le château, la baronne suivit la galerie, monta au premier étage où se trouvaient les appartements de Leurs Majestés; dans la grande salle d'attente, les gens de la maison du roi, en habits de gardes nationaux, allaient et venaient; quelques-uns se groupaient dans les embrasures des croisées où ils discutaient les événements de la journée. Sur les banquettes de velours rouge, deux seuls seigneurs attendaient en causant à voix basse; c'étaient le marquis de Chantelal et M. de Bois-Crancé.

La baronne les aperçut de suite et se dirigea de leur côté.

Le marquis s'inclina.

Le baron lui baisa galamment la main.

—Vous ici, madame, à cette heure?

—Mon Dieu, oui, baron!

—Quel bon vent vous amène au château?

—Oh! rien, une commission pour la reine.

—Etes-vous annoncée?

—Non, mais vous savez qu'en ma qualité d'ancienne dame d'honneur, j'ai le privilège d'entrer à toute heure.

—Vous êtes plus heureuse que nous qui attendons que le roi puisse nous recevoir; il est en ce moment en conférence avec ses ministres.

—Adieu, baron.

—Bonjour, madame.

Le marquis s'inclina de nouveau, le baron baisa une seconde fois la main de Mme de Bois-Crancé, qui entra dans les petits appartements de la reine où elle fut reçue immédiatement par Marie-Antoinette; l'entretien de la reine et de la baronne ne dura pas moins d'une demi-heure.

Pendant ce temps les deux gentilshommes continuaient à se morfondre sur les banquettes. Enfin, un huissier de la chambre vint les prévenir que Sa Majesté était prête à les recevoir.

Ils se levèrent et furent introduits dans la bibliothèque où Louis XVI les accueillit avec son affabilité ordinaire.

—Ah! c'est vous, Bois-Crancé, dit-il, en apercevant le baron; vous vous faites rare.

—Votre Majesté est trop bonne de s'en apercevoir.

—Je croyais que vous aussi m'abandonniez; depuis quelque temps, tous mes fidèles me quittent et pourtant, plus que jamais, j'aurais besoin d'être entouré et soutenu.

—Sire, je ne suis pas de ceux qui émigrent quand il y a encore un danger à courir; si ces jours passés, je ne suis pas venu vous présenter mes honneurs et faire ma cour, c'est que les événements et le voyage de Sa Majesté à l'Hôtel de Ville m'en ont empêché.

—Ah oui, le voyage de Paris! il s'est mieux passé que je ne craignais.

—Loin de m'éloigner, continua le baron, je recrute au contraire les fidèles sujets et voici le marquis de Chantelal qui accourt tout exprès de sa province pour se joindre à moi et se mettre au service de votre Majesté.

Impassible le marquis attendait dans l'attitude du respect.

—M. de Chantelal? fit Louis XVI, oui, je me souviens; un bon gentilhomme de Bretagne, si je ne me trompe.

—Oui sire.

—Vous vous êtes retiré dans vos terres au commencement de notre règne?

Le marquis s'inclina.

—Et vous venez, en ce moment difficile, quand le danger est grand et la faveur nulle; cela est bien, très bien même, je vous en félicite et je vous en remercie. Je m'en souviendrai à l'occasion, M. de Chantelal.

—Je ne demande que l'honneur de vous servir en bon et loyal sujet que je suis.

—J'accepte votre offre, car mon pauvre château est bien désert et la monarchie a besoin d'hommes fidèles, comme vous, pour la soutenir encore.

—Sire, intervint le baron, M. le marquis de Chantelal voudrait avoir l'honneur de reprendre la fonction et le rang qu'il occupait autrefois à la cour, de gentilhomme de la chambre.

Cette fonction toute honorifique consistait à se trouver au petit lever du roi, à l'accompagner à la promenade, à assister au grand couvert.

—Et vous êtes venu de Bretagne tout exprès pour cela?

—N'est-ce pas le devoir de tous les fidèles sujets de Sa Majesté de se ranger autour de lui, dans ces jours de trouble?

—En effet, dit mélancoliquement le roi, vous entendez le devoir de la bonne manière, vous; malheureusement tout le monde est loin de vous ressembler. J'accepte votre proposition et je vous prie, Bois-Crancé, d'en informer M. d'Estaing, mon premier gentilhomme des gardes.

—Quand pourrai-je entrer en fonctions, Sire?

—Dès ce soir, marquis, merci encore une fois et que Dieu vous garde.

Louis XVI congédia de la main les deux seigneurs qui sortirent après avoir fait les trois saluts exigés par l'étiquette.

—Cela va bien, dit le baron, quand ils furent dans la galerie.

—Dieu nous protège, fit le marquis avec conviction.

—Dieu ou le diable, mais, si cela continue, nous sauvons la royauté et à nous deux nous arrêtons la Révolution.

—A nous trois, Bois-Crancé, à nous trois.

—Ah! oui, il faut compter votre jeune Breton.

—Il est le bras que le destin dirige.

—Mais ce n'est pas tout, allons voir M. d'Estaing le premier gentilhomme, pour nous entendre avec lui.

—Allons!

Et les deux hommes descendirent au rez-de-chaussée, où se trouvait l'appartement du premier gentilhomme des gardes.

—Quel homme est M. d'Estaing?

—Vieille noblesse et esprit voltairien.

—Ah!

—Oui, mais royaliste ardent et convaincu; quelque temps il avait boudé; il ne s'est rapproché de la cour que lorsqu'il a vu la débâcle arriver; bref, un dévouement sincère.

S'il a l'esprit que vous dites, il doit pousser le roi dans la voie des réformes.

—De toutes ses forces.

—Homme dangereux pour le trône.

—Pourtant, il prétend soutenir la monarchie.

—Oui, comme la corde soutient le pendu.

Les deux gentilshommes étaient arrivés devant l'appartement occupé par le comte d'Estaing; ils furent reçus immédiatement. Le baron mit le gentilhomme de la Chambre au courant du motif de leur visite; il lui annonça que le roi réintégrait le marquis de Chantelal dans ses anciennes fonctions; le comte d'Estaing exprima sa satisfaction.

(A SUIVRE)

Projet de parc dans Outremont remis à six mois

Le maire Beaubien offre ses sympathies aux familles Joyce, Tiernan et Trudeau.

Contrat accordé

A la réunion du conseil municipal d'Outremont, hier soir, Son Honneur le maire Joseph Beaubien a exprimé les condoléances du conseil à l'occasion de la mort de l'ex-maire Alfred Joyce. "Ce fut un citoyen très distingué qui débarrassa la ville des buvettes qui l'infestaient. La mort enlève rapidement nos amis. Nous regrettons aussi la disparition de M. Joseph Tiernan qui, au temps où Outremont était peu importante, fut ingénieur en chef, inspecteur sanitaire et chef de police. Il travailla jour et nuit au développement de notre cité."

Le maire Beaubien exprima aussi ses sympathies à la famille de M. Théophile Trudeau, décédé récemment. Dans chaque cas, le conseil vota à l'unanimité une résolution de sympathies.

Le secrétaire-trésorier E.-T. Sampson ouvrit les soumissions demandées pour les pavages de la rue Wiseman. Le contrat fut accordé à la Janin Paving Company qui avait soumissionné $1.28 la verge carrée.

Le conseil approuva la proposition de demander que le chef de police soit fait juge de paix.

Il y eut une discussion assez animée sur l'opportunité de changer le règlement pour permettre la construction d'une conciergerie rue Rockland, mais comme la majorité des propriétaires y était opposée, la proposition fut renvoyée.

Projet renvoyé à six mois

Songeant à l'avenir d'Outremont et ne voulant pas que la cité se trouve congestionnée, le maire Beaubien est en faveur de l'augmentation des parcs et terrains de jeux, mais la proposition d'acheter certain terrain, hier soir, à 42c le pied, a été renvoyée à six mois, en face de l'opposition de certains échevins et citoyens. On prétendait que ce terrain n'était pas adéquat.

Plusieurs affaires de médiocre importance ont été expédiées rapidement comme il convenait à une soirée très chaude. Sur proposition des échevins Bourassa et Vaillancourt, on écrira au chemin de fer Pacifique Canadien pour lui rappeler l'inconvénient produit par l'usage fréquent des cloches et sifflets de locomotives dans les limites de la ville et l'interruption du trafic laquelle dépasserait le temps alloué par la loi des chemins de fer. Certains membres du conseil déclarèrent qu'il était fort probable que le Pacifique Canadien fasse droit courtoisement à la requête de la cité.

MM. Beaubien, Hudson et Vaillancourt firent renvoyer une requête pour supprimer le signal d'arrêt à l'angle Maplewood et Pagnuelo; cet endroit est jugé dangereux.

Assistaient à l'assemblée: le maire Beaubien, les échevins E.-T. Sampson, Ernest Pitt, A. Dansereau, Georges Pratt, Charles Bourassa, Emile Vaillancourt, J.-D. Hudson, Charles Grothé et M. Emile Lacroix, ingénieur et gérant municipal.

La prochaine assemblée du conseil aura lieu le 2 septembre.

Ottawa compte 146,509 âmes, et Hull, 28,275

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 6. — D'après l'édition de 1931 du Bottin Might, la population d'Ottawa est de 146,509. Ce chiffre est porté à 161,935 en comptant la banlieue Billings Bridge, East-View, City-View, Britannia, Bay, Laurentian-View, Ottawa-Ouest, Overbrook, Ridgemont, Rockcliffe Park, Rockcliffe-Annex, Westboro et Woodroffe.

Il y a, dans la ville, 133 églises, et 32,607 édifices. Les édifices appartenant au gouvernement sont évalués à $35,544,584.

L'augmentation de la population à Ottawa, fut de 1,833. La population de Hull est de 28,275.

Un testament dont la validité est contestée

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 6—Un "caveat" vient d'être inscrit, au greffe de la Cour des tutelles, au nom de Mme Luciale Monette, de Hull, et de Mme Virginia Hamilton, de Los Angeles, Californie, contestant la succession de leur père, Jean-Baptiste Dufresne. Jean-Baptiste Dufresne, de la rue Florence, est décédé le 7 juin dernier, laissant à ses héritiers la somme de $40,125, dont $7,500, en immeubles. Le testament déposé à la Cour des tutelles nomme Jean-Baptiste Bourgeon, fils, de Vancouver, C.B., exécuteur testamentaire.

Les raisons émises pour contester la validité du testament sont les suivantes : On prétend qu'il n'a pas été fait devant deux témoins ; que le défunt, au moment où il en faisait les dispositions, était incapable de tester et qu'il avait subi des influences indues.

La cause sera entendue probablement au commencement de septembre en cour des tutelles.

Des ponts achalandés

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 6. — Un record a été établi sur le pont interprovincial reliant la ville de Hull à la capitale. Plus de 15,000 automobiles y ont passé, au cours de l'après-midi et la soirée de samedi dernier, de 3 heures de l'après-midi à minuit. Ces constatations ont été faites par les recenseurs du gouvernement.

Le nombre d'automobiles qui passèrent, de Hull à Ottawa, au cours de la journée, dut atteindre cent mille, car il faut prendre en considération le fait qu'il y a trois ponts dans la région: le pont Champlain, le pont Des Chaudières et le pont interprovincial.

La circulation des automobiles sur le pont Champlain et sur le pont des Chaudières est beaucoup plus dense que sur le pont interprovincial.

La foudre tue 8 soldats

Reims, 6. — Huit soldats ont été tués par la foudre, hier, pendant les manoeuvres des cadets au camp militaire de Soissons.

Lorsque la foudre tomba, dix soldats se trouvaient dans une tente. Sept d'entre eux furent tués instantanément, pendant que les autres perdirent connaissance. Le huitième succomba quelques minutes plus tard.

VENTE DU MOIS D'AOUT chez ALBERT'S

Ameublements Complets

MEUBLEZ VOTRE FOYER AVEC GOUT — ACHETEZ AVEC CONFIANCE DU PLUS VIEUX MAGASIN DE MEUBLES DE LA VILLE DE MONTREAL — PROCUREZ-VOUS DES MEUBLES DE QUALITE — A PRIX MODIQUES PAYEZ D'APRES VOTRE BUDGET — PRENEZ 24 MOIS — SI NECESSAIRE — SANS AUCUN INTERET — NI AUTRE CHARGE.

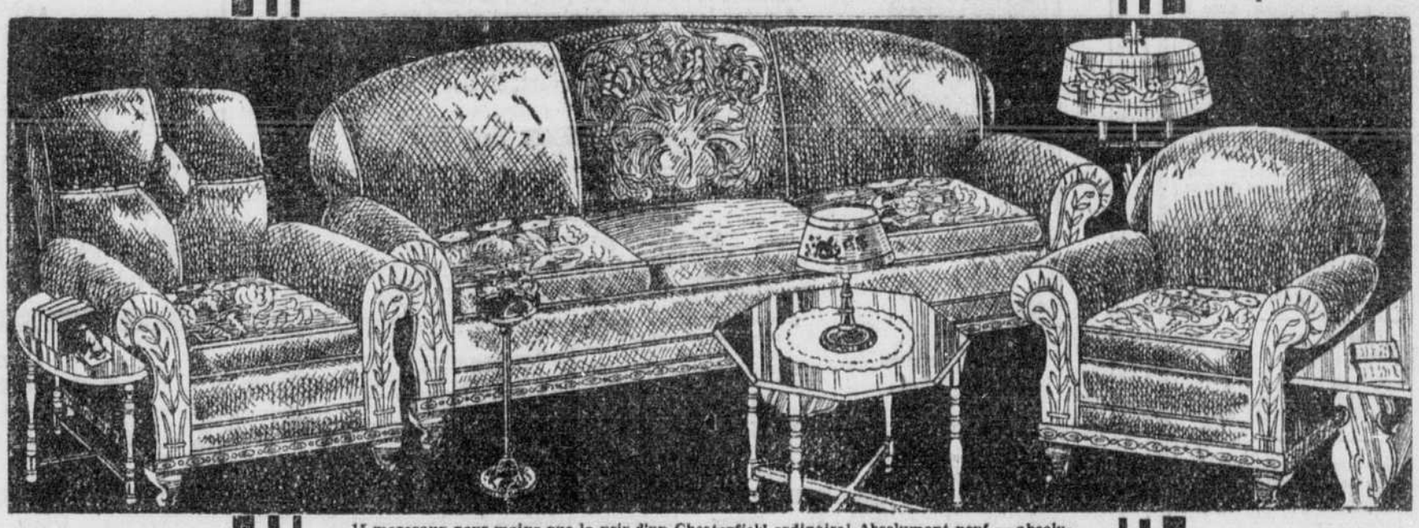
$125.

JETEZ LES YEUX SUR CETTE ANNONCE — POUR QUELQUES MINUTES SEULEMENT — REMARQUEZ LES SENSATIONNELLES AUBAINES QUE NOUS AVONS EN MAGASIN POUR VOUS — COMPAREZ NOS PRIX — NOS CONDITIONS DE PAIEMENTS — LA QUALITE DE NOTRE MARCHANDISE — VENEZ — ET ACHETEZ SANS CRAINTE — N'ATTENDEZ PAS !

Notre Vente du Mois d'Août bat maintenant son plein — Profitez des spéciaux que nous avons en vente pour compléter votre ameublement !

Nous faisons une Spécialité d'ameublements complets — lorsque vous achetez un mobilier chez ALBERT'S — tout est compris — rien n'y manque !

Mobilier Chesterfield — 15 ARTICLES

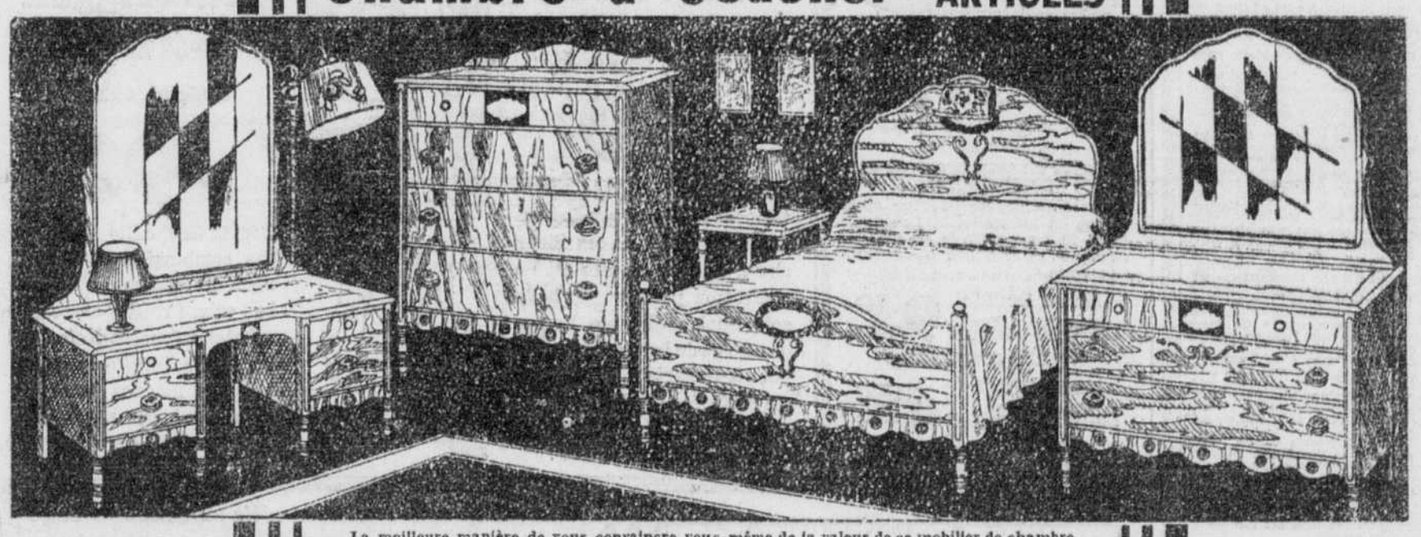


Si vous contemplez l'achat d'un Mobilier Chesterfield —n'acheter pas sans avoir vu le mobilier ci-haut — complet — 15 Articles — pour le prix modique de **$125.00**

15 morceaux pour moins que le prix d'un Chesterfield ordinaire! Absolument neuf — absolument garanti — choix de mohair ou tapisserie — comprenant trois morceaux Chesterfield — table Chesterfield — Lampe et abat-jour — table de bout — tabagie — dessus de table — lampe de table et abat-jour — deux jolis cadres — tabouret et coussin — le tout complet pour **$125.00** — Conditions faciles.

Aussi en vente Mobilier Chesterfield — soie française — choix de couleurs—20 morceaux — rég. $245.00 — maintenant **$169.00** — conditions faciles.

Chambre à Coucher — 10 ARTICLES

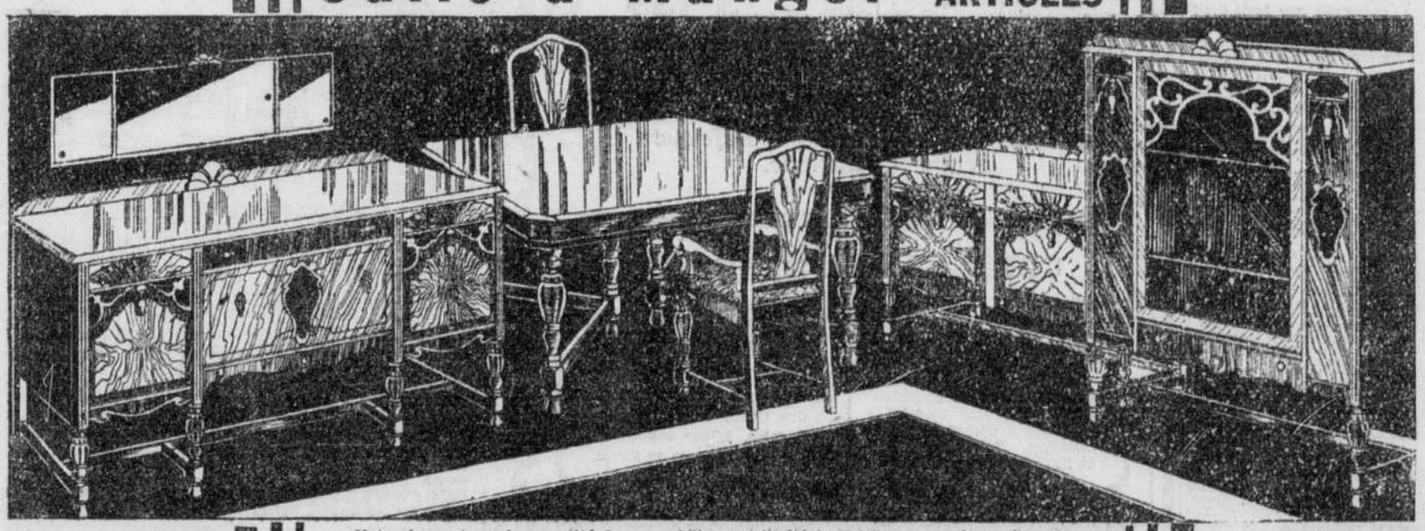


Le Mobilier ci-haut est d'un dessin tout à fait spécial — et absolument exclusif à ALBERT'S — rien n'y manque — rég. $215.00 — maintenant en vente — 10 articles — **$125.00**

La meilleure manière de vous convaincre vous-même de la valeur de ce mobilier de chambre à coucher est de calculer le prix de tous les articles séparément! Comparez et soyez convaincus! Le Mobilier comprend Vanité, Banc, Lit, Commode de Monsieur, Bureau, sommier à spirale, matelas à coins ronds et bord roulé, deux oreillers et jolie lampe de lit — complet **$125.00** — termes faciles.

Autre modèle Mobilier Chambre à coucher — noyer américain— Vanité Hollywood — se vendant régulièrement $265.00 — maintenant **$179.** — conditions faciles.

Salle à Manger — 60 ARTICLES



N'oubliez pas qu'ALBERT'S fut le premier magasin à MONTREAL à vendre des Mobiliers complets — au prix d'un Mobilier ordinaire — prenez comme exemple le mobilier ci-dessus— complet — 60 morceaux $125.00

Naturellement que la quantité de ces mobiliers est limitée! Voici une occasion unique de vous procurer un mobilier de salle à diner — complet — neuf morceaux — comprenant table à rallonge — cabinet — buffet — fauteuil d'hôte et cinq chaises — un service de vaisselle de cinquante morceaux et miroir de buffet — le tout complet pour **$125.00** — et à conditions faciles — si désiré!

Notre département de Mobiliers de salle à diner est le plus complet à Montréal — venez — et comparez — vous serez surpris !

24 Mois pour Payer — SANS INTERET

DEUX GRANDS MAGASINS

ALBERT'S FURNITURE CO. LIMITED FONDEE EN 1887

87 STE. CATHERINE W. PRÈS. STE. URBAIN

1181 STE. CATHERINE W. PRÈS. STANLEY

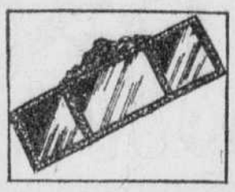
ACHETEZ AVEC CONFIANCE DU PLUS VIEUX MAGASIN DE MEUBLES A MONTREAL

Tous les articles mentionnés dans cette annonce sont en vente dans nos deux magasins!

24 MOIS pour PAYER sans INTÉRÊT

Soyez modernes — achetez à termes — les prix sont les mêmes — nous faisons une spécialité de vente à conditions faciles — sans intérêt — sans autre charge !

MIROIRS DE BUFFETS



Valeur régulière de $11.50! Achetez le vôtre aujourd'hui. Nous n'en avons que 165 à ce prix extraordinaire.

$3.69

Nos clients d'en dehors de la ville peuvent aussi profiter de nos conditions faciles!

FAUTEUILS DE FANTAISIE

Un très joli fauteuil de fantaisie, se vendant régulièrement $15.75 Maintenant en vente pour le prix modique de

$6.75

Ameublements complets de 4 appartements — de $215 en montant — voyez-les aujourd'hui!

TABLES GATELEG

Table "Gate-leg", noyer solide, dessus sculpté à la main. Valeur régulière de $32.75. Maintenant en vente à

$16.95

Magasin ouvert jusqu'à 9 heures — vendredi soir — et 10 heures — samedi soir.

AUX NOUVEAUX MARIES ! — Si vous achetez les trois mobiliers annoncés sur cette page d'annonce — la Maison ALBERT'S vous donnera — absolument GRATIS — comme CADEAU DE NOCE — un ameublement de cuisine — complet — et le tout — à conditions faciles — sans intérêt !

LAMPES COMPLÈTES

Voyez notre immense assortiment de lampes de plancher — soit bridge ou droites. — Maintenant en vente à

½ PRIX

Les marchandises achetées seront gardées sans aucuns frais jusqu'à ce que vous soyez prêt pour livraison!

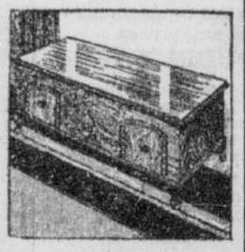
CHAISES COGSWELL

Voici une chaise Cogswell se vendant régulièrement $37.50 Choisissez la couverture que vous préférez, pour seulement

$19.75

Pourquoi attendre! Achetez ce qu'il vous faut aujourd'hui et payez selon votre budget — chez Albert's!

CÈDRE



Coffres de cèdre, finis noyers, — se vendant régulièrement n'importe où ailleurs $27.50. Maintenant en vente pour seulement

$13.75

Il y a 20 ans en image

SERVICE EXCLUSIF A LA "PRESSE" par Hess

Au retour d'un plaisant voyage transcontinental

Les impressions d'un voyageur qui faisait partie du groupe excursionniste de l'Université.

NOS COMPATRIOTES

A son retour d'Alaska avec le groupe de l'Université de Montréal, M. Paul-E. Gingras, agent de district du service des voyageurs au chemin de fer Pacifique Canadien, et directeur technique de la grande excursion transcontinentale, a bien voulu nous communique ses impressions au sujet de ce voyage:

Durant 23 jours, un groupe fort distingué et représentatif de Canadiens-français, auxquels s'étaient joints plusieurs Franco - Américains, a visité les beaux sites de notre pays, voyageant sur le réseau du Pacifique Canadien. Ces touristes ont pu de la sorte se faire une idée de l'ampleur de notre grande compagnie de transport, appelée à juste titre "la plus grande organisation de voyages au monde" et de la perfection, comme de la multiplicité de ses services.

"En cours de route", dit M. Gingras, "nous avons visité les principales villes de l'Ouest, Winnipeg, Calgary, Edmonton, Vancouver, Victoria, etc. Nous avons fait des séjours dans les villégiatures si réputées de Banff et du lac Louise; nous avons traversé les lacs Supérieur et Huron, et enfin, nous avons effectué une croisière de neuf jours sur le littoral du Pacifique, visitant les endroits les plus intéressants, tels que Albert Bay, Prince Rupert, Ketchikan, Wrangell, Juneau, capitale de l'Alaska et Skagway.

"De Skagway, un convoi nous fit franchir la célèbre White Pass pour nous amener ensuite jusqu'à Carcross, au Yukon, et à ce dernier endroit, nous primes passage sur un vapeur confortable pour une journée de repos et de calme sur les eaux limpides du lac Tagish. Bref, l'itinéraire fut parfait sous tous rapports et les excursionnistes ont été unanimes à déclarer qu'il eut été impossible de le rendre plus attrayant.

Nos compatriotes de l'Ouest

"Nous avons rencontré de nos compatriotes canadiens - français partout, tant dans l'Ouest canadien que sur la côte du Pacifique. A Winnipeg et à S.-Boniface, à Calgary et à Edmonton, des comités de réception s'étaient formés pour recevoir nos voyageurs. A Vancouver et Victoria, plusieurs s'étaient rendus au-devant de nous. A Prince Rupert, toute la population de langue française s'était rassemblée sur le quai pour souhaiter la bienvenue aux voyageurs de la vieille et lointaine province de Québec. Ils firent royalement les choses et, de loin, nous leur adressons un bien cordial et fraternel merci.

"A chacun des ports de l'Alaska, des Canadiens - français vinrent nous saluer. A Juneau, nous avons eu le plaisir de passer une soirée à l'hôpital des Soeurs de Sainte-Anne de Lachine. Plusieurs d'entre elles sont dans cette région depuis au-delà de 25 ans et l'on concevra facilement leur émotion de recevoir en même temps près de 90 des nôtres venus du Québec.

"Le R. P. Allard, O.M.I., missionnaire vétéran du Yukon, s'était porté à notre rencontre à Carcross et passa une journée complète avec notre groupe, venant ensuite nous reconduire jusqu'au vapeur qui devait nous ramener à Vancouver. Afin de prouver au Père Allard, d'une façon tangible, leur vive admiration pour son dévouement et son travail auprès des Indiens du nord, les excursionnistes lui offrirent une bourse qui lui permettra de compléter la chapelle catholique de Carcross.

"En résumé, nous avons fait un merveilleux voyage, couvrant près de 9,000 milles, soit en train, bateau ou automobile, le tout sans aucun inconvénient, aucune fatigue, avec le maximum de confort et d'attention. Nous avons encore les yeux et la pensée remplis des beautés scéniques de notre pays et de l'Alaska. En effet, qui oubliera jamais la soirée et la nuit sur le lac Tagish, au Yukon, quand il faisait encore jour à minuit. Ou encore la soirée au départ de Skagwai, lorsque le vapeur descendit le canal de Lynn, le magnifique coucher de soleil à onze heures du soir, les glaciers et les montagnes altières!

M. Gingras termine en disant que ce voyage se fera de nouveau l'an prochain et il espère qu'un groupe encore plus nombreux des nôtres voudront en faire partie.

Au conseil de la ville de S.-Jean

(De notre correspondant de la PRESSE)

Saint-Jean, 5.—Le conseil municipal a tenu sa dernière réunion sous la présidence du maire Georges S.-Germain. Les échevins A.-E. Grégoire, Adélard Richard, Hertel Hamel, Clifford P. Trotter, Louis Lemaire et J.-B. Gaudette étaient présents.

—Les Petites Soeurs Franciscaines de Marie remercient le Conseil pour l'usage du terrain de l'hôtel de ville, pour leurs fêtes champêtres.

—Les marchands de Saint-Jean appartenant à l'Association des marchands détaillants, demandent, par voie de requête, d'être protégés contre l'envahissement du commerce étranger, en imposant une licence annuelle de $200 à tous les marchands non résidents dans la municipalité ou qui y demeurent depuis moins de 3 mois et ne sont pas inscrits sur le rôle d'évaluation. Cette requête est longuement discutée et le conseil a décidé de l'étudier davantage, avant d'agir.

La réclamation de M. J.-A. Plouffe au montant de $300, pour dommages causés par la chute que fit sa femme, rue S.-Charles, le 21 février, est référée à un comité, pour en venir à un règlement.

—Le secrétaire donne lecture d'une lettre du maire de Montréal, invitant le conseil à se faire représenter au congrès de l'American Public Health Association, qui sera tenu à Montréal, du 14 au 17 septembre prochain.

—Les réclamations de M. Albert Surprenant et de la compagnie Woolworth, pour dommages causés par des inondations de caves sont référées au comité, pour étude et rapport.

—M. A. Clairmont obtient des améliorations, rue Papineau. Le secrétaire est autorisé de louer de la compagnie Columbia Match le terrain avoisinant l'usine; ce terrain sert de terrain de jeu depuis plusieurs années et la compagnie paye des taxes pour ce terrain. La ville le louera pour le montant des taxes.

—Le conseil a renouvelé les assurances sur ses automobiles, camions, etc., pour l'année 1931-1932.

—Le conseil a permis au Cirque Sparks de venir à Saint-Jean, moyennant une taxe de $100, plus $25 pour l'eau, et la taxe d'amusement de 10%.

—Une longue discussion s'élève entre quelques échevins et l'ingénieur, au sujet des travaux de canalisation du ruisseau Jackwood. Les échevins A.-E. Grégoire et C.-P. Trotter ont fait une inspection et n'ont pas trouvé les travaux de leur goût. Finalement, le conseil décide d'engager un expert pour faire l'examen des travaux et faire rapport au conseil.

COUR SUPÉRIEURE

CHAMBRE DE PRATIQUE

Le 6 août 1831.

Présent: l'honorable juge Louis Cousineau.

Jugements suivants furent rendus:

Dame S. F. Feldman vs Edward A. Beaupré, opp.: jugement renvoyant l'opposition avec dépens.

Bernard Joseph vs dame J. Delahunt et vir., et Edward Noel Delahunt, opp.: jugement accordant motion pour examiner l'opposant.

Provincial Loan & Discount Ass. vs S. Pinkelstein et al.: jugement accordant motion pour examiner N. Pisarefsky en vertu de l'article 591 C. P.

Arthur Blais vs J. Elie Laurendeau: jugement pour $182.75 avec int. et dépens.

Gérald Harbour vs Antonio Zampeni: jugement pour $270.00 avec int. et dépens.

The Roofers Supply Co. Ltd., vs H. Beloff et al.: jugement pour $508.28 avec int. et dépens.

Peter Harrison Gray vs Amédée Larcher: jugement maintenant action en déclaration d'hypothèque.

D. Gauthier vs J. Therrien: jugement pour $350, avec int. et dépens suivant rétraxit.

Dame Salomée Leblanc vs Horace Breton: jugement pour $120.00 avec int. et dépens.

Isaïe Leblanc vs St. Lawrence Investment and Trust Co., et al.: jugement pour $7,700.00 avec int. et dépens.

Dame Zoé St-Onge vs Henri Demers et Stanislas Martel et al., hiers-saisis: jugement suivant déclaration des tiers-saisis.

François-Xavier Aristide Grattion vs Normand Gratton et al: jugement accordant pension alimentaire de $28.00 par semaine.

Charles Holdstock vs Joseph Paquette et al.: jugement pour $890.68 avec int. et dépens.

A. J. Alexandor Ltd. vs C. A. Bloomfield: jugement pour $135.00 avec int. et dépens.

Dame Emily A. Rogers vs W. Harris Stevens: jugement pour $392.00 avec int. et dépens.

Marie-Ainoinette Préfontaine vs Louis Brousseau: Jugement pour $4,000.00 avec int. et dépens suivant déclaration d'hypothèque.

Pellicoine Dominique vs Les Héritiers de feu Elzéar Lebel: Jugement pour $126.00 avec intérêt et dépens.

B. Senécal vs C.-D. De Battenberg: Jugement pour $1,095.00 avec intérêt et dépens.

Barbara Kvarnowska vs Fred. Belocia: Jugement accordant requête pour ester en justice.

La Commission des Ecoles Catholiques de Montréal et Expropriation pour une addition à l'Ecole Jean-Talon: Jugement référant cause à C.S.P. de Q.

Lyon Financial Corp. vs Dame May Ahearn: Jugement pour $350.00 avec intérêt et dépens.

Industrial Loan and Investment Corp. vs Adélard Paquette et Jean Corriveau et al: Jugement maintenant saisie-arrêt après jugement.

Dame Marie Irène Monette vs Josaphat Dauphinais: Jugement accordant requête pour ester en justice.

L.-A. Malouin vs D.-Hardy Boisseau: Jugement accordant règle-nisi.

La Cie Equitable d'Assurance Mutuelle contre le feu vs Jos. Dufour: Jugement pour $150.00 avec intérêt et dépens.

Eustache Prud'homme vs Auguste D. Masson: Jugement pour $420.00 avec intérêt et dépens.

J.-C. Lacroix vs M. T. Burke: Jugement pour $367.94 avec intérêt et dépens.

J.-T. Bleau et al vs Rose Block et al: Jugement accordant règle-nisi.

Depocas et al vs Rosario Diotte: Jugement pour $100.00 avec intérêt et dépens.

La Cie Equitable d'Assurance Mutuelle contre le feu vs J.-B. Nadeau: Jugement pour $151.81 avec intérêt et dépens.

V.-E. Lambert vs W.-M.-E. Chester: Jugement pour $725.00 avec intérêt et dépens.

Commercial Collection and Adjustment Bureau Inc. vs Arthur Carry et Arthur Claude: Jugement accordant motion pour examen de l'opposant.

Dame Sadie Handelman vs Hyman Poslanitz: Jugement accordant requête d'ester en justice pour séparation de biens.

Coquerelles

détruites rapidement
en employant
La POUDRE SAPHO

Mort certaine aux Coquerelles. Les suffoque. Les asphyxie. Les tue. Sans danger pour les aliments et tout à fait inoffensive pour les humains.

Puffer ou Boite 15c. et Plus

En vente partout, ou écrivez
KENNEDY MFG. COMPANY
112, rue McGill, Montréal, Qué.

ENRAYE VITE LES HEMORROIDES

Pas d'onguents—Pas d'opération

Vos hémorroides cuisantes, saignantes, protubérantes s'en iront quand vous en enlèverez réellement la cause — la mauvaise circulation du sang dans les parties affaiblies et flasques — et pas une minute avant. Les onguents ou les opérations ne peuvent pas faire cela — il faut un remède interne. HEM-ROID, la prescription du Dr J. S. Leonhardt, réussit parce qu'elle stimule la circulation, déloge le sang congestionné, soulage et restaure les parties presque mortes. Le HEM-ROID a un record tellement merveilleux en cette ville que les pharmacies Leduc disent qu'une bouteille HEM-ROID suffit pour mettre fin aux souffrances des hémorroides, si non l'argent est remis.

HEM-ROID

PERMETTEZ-NOUS DE VOUS ADRESSER LA "PRESSE" PENDANT VOS VACANCES

233-m.j.s.n

PLateau 5151 — Nos magasins seront fermés à 6 heures samedi soir — PLateau 5151

ACHETER chez DUPUIS, c'est ÉCONOMISER

Dupuis Frères au deuxième

Vous économisez en achetant votre 20% Manteau d'hiver durant le mois d'août

Une telle offre devrait inciter les dames économes à venir choisir maintenant leur nouveau manteau d'hiver. Notre assortiment est des plus complets.

Cet élégant manteau d'automne

Fait partie du groupe de manteaux offerts à 20% DE REDUCTION si acheté durant le mois d'août.

D'allure sobre, bien confectionné d'un nouveau tissu JUNGO, épais et cependant léger, ce modèle sera très en vogue. Une pointe de fourrure garnit le pan droit dans le bas tandis que le col abondamment recouvert de fourrure, est très découpé sur la poitrine. Une rangée de cinq boutons continue la ligne du col jusqu'à la taille.
A noter les épaules légèrement plus larges. — Riche doublure de crêpe de soie. Fourrures: loup, rat musqué naturel, loup naturel, opossum américain. Nuances: BRUN, vert, bleu et NOIR. — Tailles: 14 à 20 et 38 à 44.

34.50 moins 20% 27.60

Comptant 6.90
Solde en 4 paiements mensuels

QUATRE MANIERES D'ACHETER VOTRE MANTEAU D'HIVER

1—Au COMPTANT et livraison maintenant ou d'ici au 15 octobre.
2—D'après le système du budget économique 25% comptant, solde en 4 versements mensuels.
3—25% comptant, solde payable sur livraison du manteau ou avant le 15 octobre.
4—Les clients qui ont un compte ouvert ici peuvent acheter leur manteau maintenant et le faire charger sur le compte payable en octobre.

POUR LES **SÉMINARISTES**

SOUTANES

Belle étoffe noire importée de France et connue sous le nom "henrietta", de texture soie et laine. Aussi en serge ou en mérinos léger et durable, d'un beau noir jais. — CES SOUTANES SONT FAITES SUR MESURE.

26.00

35.00-42.00

SURPLIS — BARRETTES — CEINTURES — PLASTRONS

Dupuis Frères — au troisième — Rayon des Objets de piété et des ornements d'Eglise

SPÉCIAL DU MATIN

Culottes droites

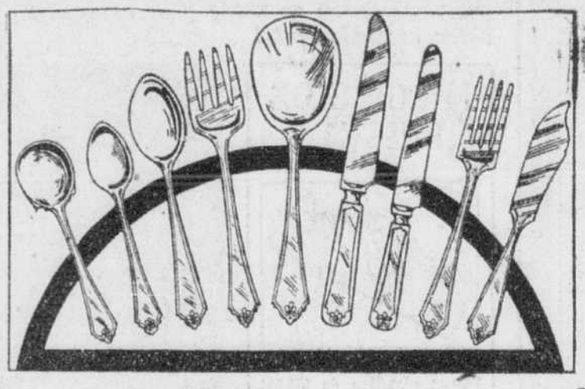
Pour garçonnets de 5 à 10 ans

Très spécial chacune .39

En tweed gris ou brun—cheviote bleu-marine — Bonne confection et coupe parfaite.

Pas de commandes téléphoniques S.V.P.
Dupuis Frères—au rez-de-chaussée

Coutellerie "GENEVIÈVE"



PLAQUE E. P. N. S.
Au choix chaque article
.16

Belle coutellerie poinçonnée E.P.N.S. synonyme de durée. Cuillères à thé, à dessert, à table. Couteaux à beurre. Cuillères à sucre. Couteaux à desserts et à table à lame plaquée. Cuillères à servir. Cuillères à baies. Fourchettes à viandes froides.

Couteaux à dessert ou à table
Avec lame d'acier inoxydable, manche en argent poinçonné. — SPECIAL, chacun .46

Cuillères à café "Venice"
Jolies petites cuillères en plaqué argent. Chacune .05

Dupuis Frères—au rez-de-chaussée

Nettoyage et teinturerie — PLateau 5151

MALLETTES
Pour dames ou jeunes filles
(avec ou sans nécessaire de toilette)

Un mallette, même pour un court voyage est indispensable. Longueurs 16 et 22 pouces. Choix de modèles en noir ou en brun avec intérieur fini soie morée.

Avec nécessaire de toilette 9.50
AUTRES JUSQU'A 35.00

Sans nécessaire de toilette 4.50
AUTRES JUSQU'A 20.00

Dupuis Frères—au rez-de-chaussée

Pour Hommes **L'ATTRACTION DU JOUR** Pour Hommes

3000 BELLES CRAVATES POUR TOUTES OCCASIONS
Spécial, chacune
.39

Ne manquez pas une telle vente opportune et venez de bonne heure pour un meilleur choix. Chaque cravate est de confection parfaite, en belle soie souple et durable. Forme plus large du bas avec tissu de laine à l'intérieur. Vos nuances préférées dans divers dessins en vogue. Se vendent régulièrement .50 et .75.

Combinaisons Balbriggan
Penman 222 et 223
Spécial, chacune
.98

Toutes de qualité supérieure ces combinaisons n'ont jamais été offertes à un aussi bas prix. Profitez-en pour en acheter au moins trois. Balbriggan naturel ou blanc. — Manches longues ou courtes et jambes longues. Tailles: 34 à 44. — Prix ordinaire 1.45.

Dupuis Frères—au rez-de-chaussée

NOTRE GRANDE
VENTE DE FOURRURES
APPROCHE

Suivez nos annonces afin d'être bien renseignés sur la date de cet événement.

Pour marquer lisiblement le linge des pensionnaires

C'est là une précaution indispensable. Le linge des élèves n'est jamais trop bien marqué. Utilisez les **noms tissés de "Cash"** Ils fournissent un moyen pratique de marquer le linge de vos enfants.
Placez votre commande dès maintenant car il nous faut un délai de 3 semaines avant de pouvoir effectuer toute livraison.

12 DOUZAINES 3.00 — 9 DOUZAINES 2.50
6 DOUZAINES 2.00 — 3 DOUZAINES 1.50
—au rez-de-chaussée

Visitez notre maison modèle au quatrième étage

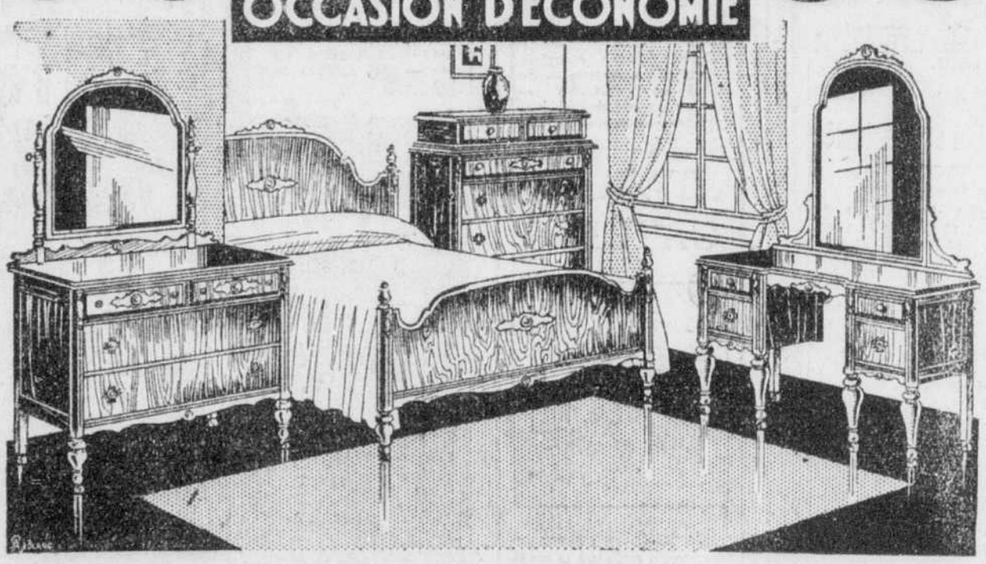
PÂTISSERIES

BEIGNES et BRIOCHES;	2 dz. .29	BRIOCHES "Papillon" dz.	.29
TARTES aux pommes, pêches, ananas ou raisins — Chacune	.25	BISCUITS SECS	3 dz. .35
TARTES Lafayette unies; chacune	.29	BISCUITS au citron; dz.	.19
PETITS PAINS FRAIS	2 dz. .25	TIMBALES; dz.	.35
		FEUILLETES divers; dz.	.35

Banquets — Réceptions — Déjeuners Servis à domicile.

Dupuis Frères—au rez-de-chaussée

OCCASION D'ÉCONOMIE



Mobilier de haute qualité

Un bas prix vraiment remarquable pour un mobilier de cette qualité aux dimensions plus grandes que tout autre mobilier se vendant même plus cher. Construit en véritable noyer il meublera avec un goût recherché votre chambre à coucher.

115.00

Dupuis Frères—au quatrième

CORSETS
Tailles: 22 à 36. Chacun 1.98

Laçage au dos ou en avant. Bon coutil rose uni et résistant avec double empiècement sur le devant et taille élastique. Baleinage ferme et flexible. 6 jarretelles.

BRASSIÈRES
Poitrines: 34 à 46 SPECIAL, chacune .98

Modèle attachant dans le dos. Coutil rose a rayures lustrées. Même modèle en jersey et découpé en forme.

Dupuis Frères—au deuxième

Au SOUS-SOL d'ÉCONOMIES
Pas de commandes téléphoniques ni C.O.D.

Solde de tous nos **CHAPEAUX**
Pour dames et jeunes filles

Notez le bas prix, chacun .15

Les modèles offerts ici, se sont pour la plupart vendus 1.00 chacun et ce n'est que dans le but d'en disposer rapidement pour faire place à la marchandise d'automne que nous les vendons si bon marché. **Il faudra venir de bonne heure.**

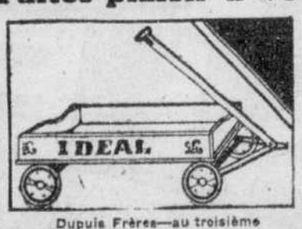
MANTEAUX LÉGERS
Pour dames et jeunes filles

Ces manteaux d'automne, en tricotine ou poiret avec collet de fourrure, sont très confortables pour le début de l'automne. — Doublure de belle qualité. En brun, vert ou noir. — Tailles: 14 à 16 ans. — Prix ord 10.95. SPECIAL, chacun 6.95

Dupuis Frères—au sous-sol d'économies

CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT

Faites plaisir à votre garçonnet
donnez lui un
Wagonnet "Idéal"



Bois franc solide et roues blindées de 6½ pouces. — Dimensions de la boîte: 13 x 30 pcs. SPECIAL, chacun 2.95

Dupuis Frères—au troisième

Camisoles et bouffants
Pour dames et jeunes filles

Tricot de rayon indémaillable ou ordinaire. Jolies appliques fantaisie. Toutes les tailles et teintes de lingerie. Chaque article .50

Uniformes blancs "Hoover"

Confection de coton blanc fini toile. Devant croisé. Manches courtes, collet en pointe ou à longs revers. Tailles: 34 à 44 — SPECIAL, chacun 1.49

Robes d'intérieur

Bon coton imprimé de gais dessins ou en noir et en blanc. Manches courtes ou sans manches. Tailles 36 à 44. — Prix ord. 1.00. SPECIAL, chacune .79

—au deuxième

Dupuis Frères

J.-N. Dupuis, *prés. honoraire.* Albert Dupuis, *président.*
A.-J. Dugal, *v.-p. et dir. gér.* Armand Dupuis, *sec.-trés.*

PRENEZ LE LUNCH À NOTRE BUFFET—DEMANDEZ LE REPAS À .50